

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Эксплуатация  
Техническое обслуживание  
Технические характеристики

Вся информация в данном руководстве по эксплуатации актуальна на момент публикации. Компания HYUNDAI оставляет за собой право в любое время вносить изменения в рамках постоянно действующей программы модернизации продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. Поэтому в данном руководстве вы можете обнаружить материалы, не имеющие отношения к именно вашей модели автомобиля.

Обратите внимание, что некоторые модели имеют систему правостороннего управления (ПСУ). Пояснения и иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве для некоторых операций, следует рассматривать для моделей с ПСУ в противоположном направлении.

## **ВНИМАНИЕ: ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ HYUNDAI**

Запрещается каким-либо образом модифицировать свой автомобиль HYUNDAI. Такие модификации могут отрицательно повлиять на эксплуатационные характеристики, безопасность или надежность автомобиля HYUNDAI и, кроме того, могут нарушить условия ограниченной гарантии на автомобиль. Некоторые модификации могут также нарушать правила, установленные Министерством транспорта и другими государственными учреждениями вашей страны.

## **УСТАНОВКА СИСТЕМ ДУПЛЕКСНОЙ РАДИОСВЯЗИ ИЛИ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА**

Ваш электромобиль оснащен электронными компонентами. Неправильная установка/настройка приемопередающей радиостанции или сотового телефона может отрицательно повлиять на работу электронных систем. По этой причине, если вы решите установить одно из этих устройств, мы рекомендуем внимательно следовать инструкциям производителя радиостанции или проконсультироваться с вашим дилером HYUNDAI касательно мер предосторожности или специальных инструкций.

## **ОСТОРОЖНО! (ПРИ НАЛИЧИИ)**

Автомобиль оборудован устройством системы экстренного вызова ЭРА-ГЛОНАСС, которая осуществляет соединение с аварийно-спасательными службами. Любое самостоятельное или несанкционированное вмешательство в работу этой системы, систем электромобиля и его компонентов, установка оборудования, не рекомендованного производителем электромобиля, и/или в неавторизованных дилерских центрах HYUNDAI, могут привести к некорректной работе (устройства) системы «ЭРА-ГЛОНАСС», совершению ошибочных вызовов, неполадке устройства (в электромобиле) в случае ДТП или аварии, когда потребуется экстренная помощь.

Это опасно и представляет угрозу для вашей жизни!

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УГРОЗЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПОВРЕЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Данное руководство содержит информацию с пометками «ОПАСНО», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ВНИМАНИЕ» и «К СВЕДЕНИЮ».

Эти пометки обозначают нижеследующее.



### **ОПАСНО**

**ОПАСНО** указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, приведет к летальному исходу или серьезным травмам.



### **ОСТОРОЖНО**

**ОСТОРОЖНО** указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

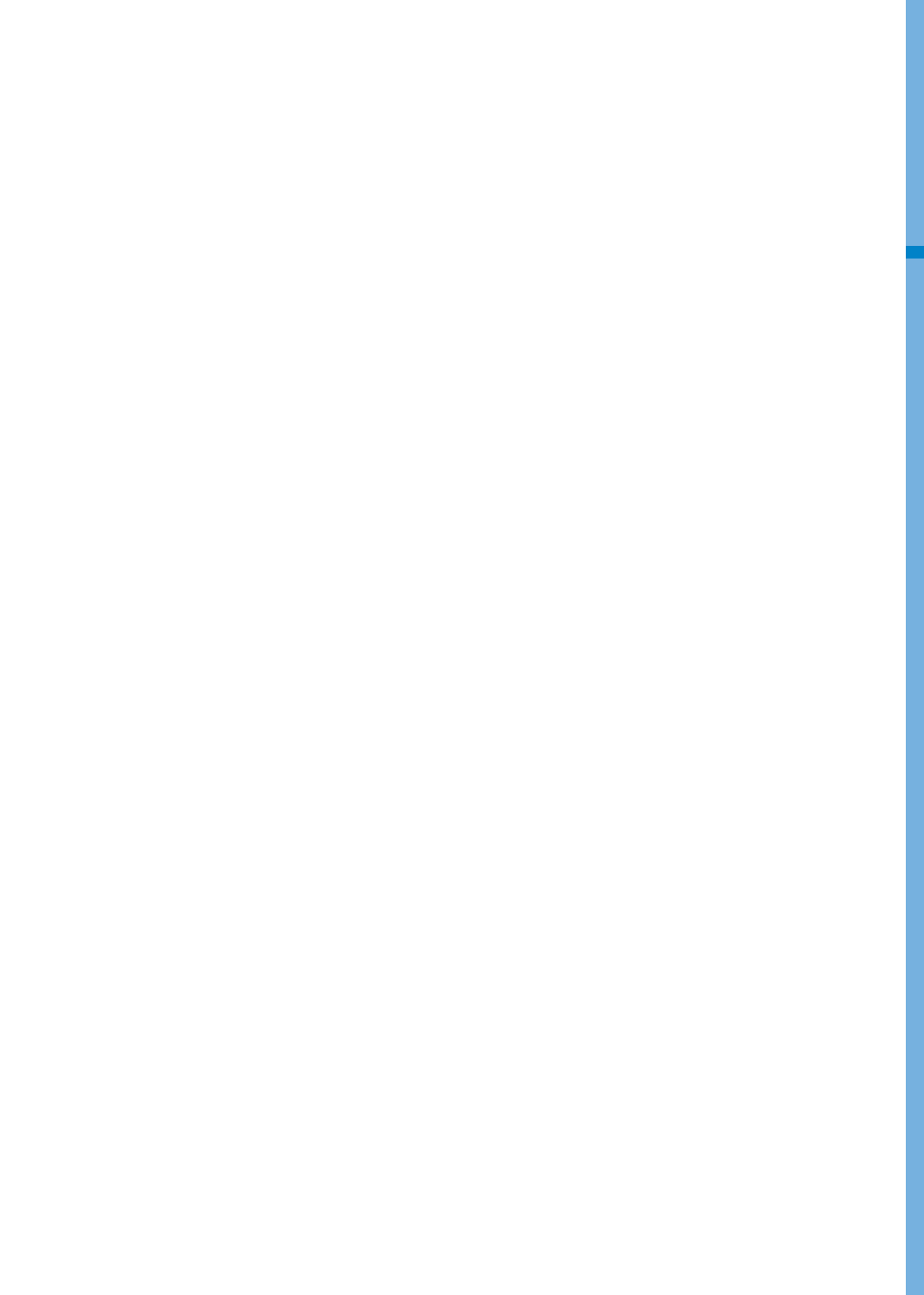


### **ВНИМАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ** указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к незначительным или умеренным травмам.

### **К СВЕДЕНИЮ**

**К СВЕДЕНИЮ** указывает на ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к повреждению транспортного средства.





## Содержание

Введение. Включение электромобиля	1
Информация об автомобиле	2
Сиденья и система безопасности	3
Приборная панель	4
Функции обеспечения комфорта	5
Управление автомобилем	6
Система помощи водителю	7
Чрезвычайные ситуации	8
Техническое обслуживание	9
Предметный указатель	1

# 1. Введение. Включение электромобиля

Электромобиль .....	1-6
Электромобиль .....	1-6
Характеристики электромобиля .....	1-6
Сведения об аккумуляторной батарее.....	1-6
Основные компоненты электромобиля .....	1-7
Основные компоненты электромобиля .....	1-7
Высоковольтная аккумуляторная батарея(литийионная) .....	1-7
Система подогрева высоковольтной аккумуляторной батареи .....	1-8
EV mode (Режим работы электромобиля).....	1-9
Экран EV mode (Режим работы электромобиля) .....	1-9
Информация о крыше с солнечными батареями .....	1-10
Информация об энергии .....	1-10
Следующая поездка .....	1-11
Зарядка и климат .....	1-12
Функция Vehicle to load (V2L).....	1-13
Станции поблизости .....	1-18
Настройки электромобиля.....	1-19
Способы зарядки электромобиля .....	1-22
Сведения о зарядке .....	1-22
Сведения о времени зарядки .....	1-22
Типы зарядных устройств .....	1-23
Световой индикатор зарядки электромобиля.....	1-24
Состояние зарядки .....	1-24
Замок зарядного разъема.....	1-25
Блокирование зарядного кабеля .....	1-25
Зарядка по расписанию .....	1-26
Зарядка по расписанию .....	1-26
Зарядка электромобиля .....	1-27
Дверца (с электроприводом) для подключения зарядного устройства .....	1-27
Меры предосторожности при зарядке .....	1-28
Проверка символа на этикетке зарядного устройства.....	1-29
Этикетка зарядного устройства .....	1-30
Таблица символов, используемых на этикетках зарядных устройств .....	1-31
Разблокировка зарядного разъема в чрезвычайной ситуации.....	1-32
Зарядное устройство переменного тока.....	1-32
Зарядное устройство постоянного тока .....	1-35
Портативное зарядное устройство .....	1-38

Зарядка электромобиля (внезапное прерывание зарядки).....	1-50
Действия при внезапном прерывании зарядки.....	1-50
Вождение электромобиля .....	1-51
Включение электромобиля.....	1-51
Выключение электромобиля.....	1-51
Система звука виртуального двигателя.....	1-52
Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи .....	1-52
Советы по увеличению запаса хода до полной разрядки аккумуляторной батареи.....	1-53
Вождение в экономичном (ECO) режиме .....	1-54
Использование электроэнергии.....	1-54
Индикатор питания и заряда .....	1-55
Индикатор состояния заряда высоковольтной аккумуляторной батареи .....	1-55
Функция Aux. Battery Saver+ .....	1-56
Световые индикаторы (связанные с электромобилем).....	1-57
Сообщения на ЖК-дисплее.....	1-59
Меры предосторожности при использовании электромобиля .....	1-65
Действия в случае аварии .....	1-65
Другие меры предосторожности при использовании электромобиля.....	1-66
Выключатель высокого напряжения .....	1-67

## ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем с приобретением и благодарим вас за выбор автомобиля HYUNDAI. С радостью приветствуем вас среди растущего числа водителей автомобилей HYUNDAI. Мы очень гордимся высоким техническим уровнем и качеством изготовления каждого произведенного нами автомобиля HYUNDAI.

Руководство по эксплуатации ознакомит вас с особенностями конструкции и эксплуатации вашего нового HYUNDAI. Чтобы ознакомиться со своим новым автомобилем HYUNDAI и наслаждаться им в полной мере, внимательно изучите данное руководство по эксплуатации перед тем, как садиться за руль.

В данном руководстве содержится важная информация по безопасности и инструкции, которые позволяют вам ознакомиться со средствами управления автомобилем и функциями обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля.

Данное руководство также содержит информацию по техническому обслуживанию, которое позволяет повышать безопасность эксплуатации автомобиля. Рекомендуем выполнять обслуживание и ремонт автомобиля у официального дилера HYUNDAI. Персонал дилера продукции HYUNDAI проходит подготовку по оказанию высококачественного сервиса, технического обслуживания и любой другой помощи, которая может потребоваться.

Настоящее руководство по эксплуатации следует считать неотъемлемой частью вашего автомобиля. Оно должно храниться в автомобиле, чтобы им можно было воспользоваться в любое время. Руководство должно оставаться в автомобиле в случае его продажи, чтобы новый владелец имел возможность ознакомиться с важной информацией по эксплуатации, безопасности и техническому обслуживанию.

## HYUNDAI MOTOR COMPANY



### ВНИМАНИЕ

**Использование смазочных материалов ненадлежащего качества, не соответствующих требованиям компании HYUNDAI, может привести к серьезным повреждениям электромобиля. Используйте только смазочные материалы высокого качества, соответствующие требованиям, указанным на странице 2-11 данного руководства в разделе «Технические характеристики электромобиля».**

Авторское право 2022 HYUNDAI Motor Company. Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, помещена в какую-либо информационно-поисковую систему или передана по каналам связи в любой форме и любым способом без предварительного получения письменного разрешения компании HYUNDAI Motor Company.

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. В этом отношении настоящее руководство по эксплуатации может во многом оказаться вам полезным. Настоятельно рекомендуется прочитать руководство полностью. Для того чтобы свести к минимуму вероятность смерти или травмы, вы должны прочитать пункты руководства под заголовками «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ВНИМАНИЕ».

Иллюстрации дополнены текстовыми описаниями, чтобы наилучшим образом пояснить, как получить максимум от данного автомобиля. Прочитав данное руководство, вы ознакомитесь с характерными особенностями автомобиля, важными сведениями о безопасности и советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в оглавлении. Для поиска определенных разделов воспользуйтесь предметным указателем — в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Главы. Руководство состоит из девяти глав и алфавитного указателя. Каждый раздел начинается с краткого содержания, что дает возможность быстро узнать, есть ли в данном разделе необходимая информация.

## СООБЩЕНИЯ О СОБЛЮДЕНИИ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Ваша безопасность и безопасность других людей очень важна. Данное руководство по эксплуатации содержит множество мер предосторожности и рабочих процедур. Эта информация предупреждает вас о потенциальных опасностях, последствиями которых могут стать вред вам или другим людям, а также повреждения вашего автомобиля.

Предупреждающие сообщения на табличках транспортного средства и в данном руководстве поясняют все эти опасности, а также меры предосторожности для снижения рисков.

Предупреждения и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, предназначены для обеспечения вашей безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

В данном руководстве используются пометки «ОПАСНО», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ВНИМАНИЕ» и «К СВЕДЕНИЮ», а также СИМВОЛ ОПАСНОСТИ.



Это символ опасности, который используется для уведомления об опасности травм. Соблюдайте все предупреждающие сообщения, сопровождающие этот символ, во избежание возможных травм или летального исхода. Символ опасности размещается перед заголовками «ОПАСНО», «ВНИМАНИЕ» и «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ».



### ОПАСНО

**ОПАСНО** указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, приведет к летальному исходу или серьезным травмам.



### ВНИМАНИЕ

**ВНИМАНИЕ** указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к незначительным или умеренным травмам.



### ОСТОРОЖНО

**ОСТОРОЖНО** указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

### К СВЕДЕНИЮ

**К СВЕДЕНИЮ** указывает на ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к повреждению транспортного средства.

## МОДИФИКАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

- Этот автомобиль не подлежит модификации. Модификация автомобиля может повлиять на его технические характеристики, безопасность или срок службы и даже нарушить государственные нормы по безопасности и регулированию норм выбросов в атмосферу.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование несанкционированных электронных приборов может привести к неправильной работе автомобиля, повреждению электропроводки, разрядке аккумулятора и пожару.

## ВОЗВРАТ ПОДЕРЖАННЫХ АВТОМОБИЛЕЙ (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

HYUNDAI выступает за экологически безопасную утилизацию автомобилей с выработанным ресурсом и предлагает вернуть соответствующий автомобиль Hyundai согласно Директиве Европейского союза (ЕС) о конечных сроках использования транспортных средств.

Подробную информацию можно получить на локальном веб-сайте HYUNDAI.

## ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ

### Электромобиль

Электромобиль приводится в движение электродвигателем, питаемым аккумуляторной батареей. В обычных автомобилях используются двигатели внутреннего сгорания, работающие на бензине, а в электромобилях — электроэнергия, накопленная в высоковольтной аккумуляторной батарее. Электромобилям не нужно топливо и они не производят выхлопные газы, поэтому они менее вредны для окружающей среды.

### Характеристики электромобиля

1. Электромобиль приводится в движение электроэнергией, накопленной в высоковольтной аккумуляторной батарее. Электромобили не загрязняют воздух, так как для них не требуется топливо, например бензин, и, соответственно, они не производят выхлопные газы.
2. В электромобиле используется высокоэффективный двигатель. При движении электромобиля шум и вибрации от двигателя намного меньше, чем в обычных автомобилях с двигателями внутреннего сгорания.
3. При замедлении электромобиля или движении вниз по наклонной дороге используется система рекуперативного торможения, заряжающая высоковольтную аккумуляторную батарею. Это сводит к минимуму потери энергии и увеличивает запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи.
4. Когда заряда аккумуляторной батареи недостаточно, можно использовать зарядное устройство переменного или постоянного тока либо систему капельной подзарядки. (Дополнительные сведения см. в разделе «Способы зарядки электромобиля».)

### Информация

**Что делает система рекуперативного торможения?**

При замедлении или торможении эта система использует электродвигатель для преобразования кинетической энергии электромобиля в электроэнергию для зарядки высоковольтной аккумуляторной батареи. (При замедлении электромобиля крутящий момент прикладывается в противоположном направлении, что позволяет создавать тормозящую силу и генерировать электроэнергию.)

### Сведения об аккумуляторной батарее

- Электромобиль оснащен высоковольтной аккумуляторной батареей, которая питает электродвигатель и кондиционер воздуха, и вспомогательной аккумуляторной батареей (на 12 В), питающей лампы, стеклоочистители и аудиосистему.
- Вспомогательная аккумуляторная батарея автоматически заряжается, когда электромобиль находится в режиме готовности (**READY**), либо при зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи.

## ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ

### Основные компоненты электромобиля

- Бортовое зарядное устройство (ОБС) — устройство, которое заряжает высоковольтную батарею, преобразовывая переменный ток электросети в постоянный ток.
  - Инвертор — преобразовывает постоянный ток в переменный ток для питания электродвигателя, а также переменный ток в постоянный ток для зарядки высоковольтной аккумуляторной батареи.
  - Низковольтный преобразователь постоянного тока (LDC) — преобразовывает электроэнергию из высоковольтной аккумуляторной батареи в постоянный ток низкого напряжения (12 В) для питания узлов электромобиля (преобразование постоянного тока в постоянный ток).
  - Блок управления электромобилем (VCU) — управляет различными системами управления электромобиля.
  - Электродвигатель — приводит электромобиль в движение, используя электроэнергию, хранящуюся в высоковольтной аккумуляторной батарее (играет ту же роль, что двигатель внутреннего сгорания в обычном автомобиле).
  - Понижающая передача — передает вращающую силу от электродвигателя на колеса с нужной скоростью и крутящим моментом.
  - Высоковольтная (литийионная) батарея: хранит и отдает электроэнергию, необходимую для работы электромобиля (вспомогательная аккумуляторная батарея напряжением 12 В питает другие узлы электромобиля, например лампы и стеклоочистители).
- \* ОБС — бортовое зарядное устройство  
 \* LDC — низковольтный преобразователь постоянного тока  
 \* VCU — блок управления электромобилем



### ОСТОРОЖНО

- Не демонтируйте и не разбирайте высоковольтные компоненты, а также разъемы и кабели высоковольтной аккумуляторной батареи. Будьте аккуратны, чтобы не повредить высоковольтные компоненты и высоковольтную аккумуляторную батарею. Это может привести к серьезным травмам и значительно ухудшить работу и надежность электромобиля.
- Проверять высоковольтные компоненты и высоковольтную аккумуляторную батарею, а также выполнять их техническое обслуживание рекомендуется у официального дилера HYUNDAI.

### Высоковольтная аккумуляторная батарея (литийионная)

- Если не пользоваться электромобилем, заряд высоковольтной аккумуляторной батареи может постепенно уменьшаться.
- Если электромобиль хранится при высоких или низких температурах окружающей среды, емкость высоковольтной аккумуляторной батареи может уменьшаться.
- Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи зависит от условий вождения (например, от температуры окружающей среды). При движении с высокой скоростью или вверх по наклонной дороге высоковольтная аккумуляторная батарея может разряжаться быстрее, чем обычно. Такие действия могут уменьшить запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи.
- Когда включен кондиционер воздуха или обогреватель, они расходуют заряд высоковольтной аккумуляторной батареи. Это может уменьшить запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи. При использовании кондиционера воздуха или обогревателя настраивайте на них умеренные температуры.



- При увеличении срока эксплуатации электромобиля высоковольтная аккумуляторная батарея может деградировать. Это может уменьшить запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи.
- Если емкость аккумуляторной батареи и запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи продолжают уменьшаться, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки и технического обслуживания электромобиля.
- Если электромобиль не используется в течение длительного периода, заряжайте высоковольтную аккумуляторную батарею раз в три месяца, чтобы она не разрядилась. Кроме того, если аккумуляторная батарея заряжена недостаточно, немедленно полностью зарядите ее и поставьте электромобиль на хранение.
- Для поддержания оптимального состояния высоковольтной аккумуляторной батареи рекомендуется использовать зарядное устройство переменного тока.

Если высоковольтная аккумуляторная батарея заряжена меньше чем на 20 %, то чтобы сохранить ее оптимальное состояние, зарядите ее до 100 %. (Рекомендуется делать это не реже одного раза в месяц.)

Уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи может зависеть от условий зарядки (состояния зарядного устройства, температуры окружающей среды, температуры аккумуляторной батареи и т. д.). Чтобы полностью зарядить аккумуляторную батарею, в процессе зарядки зарядный ток постепенно уменьшается. Это позволяет продлить срок службы и повысить безопасность аккумуляторной батареи.



### ВНИМАНИЕ

- Если высоковольтная аккумуляторная батарея электромобиля недостаточно заряжена в течение длительного времени, это может привести к ее повреждению. В этом случае, возможно, потребуется заменить ее (в зависимости от степени ее деградации).
- Если электромобиль столкнулся с другим транспортным средством или объектом, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI и проверить, по-прежнему ли подключена высоковольтная аккумуляторная батарея.
- Функция V2L потребляет электроэнергию из высоковольтной аккумуляторной батареи, что может уменьшать запас хода электромобиля. Кроме того, при регулярном использовании этой функции может сократиться срок службы высоковольтной аккумуляторной батареи.

### Система подогрева высоковольтной аккумуляторной батареи

Система подогрева высоковольтной аккумуляторной батареи предотвращает ухудшение характеристик аккумуляторной батареи при низких температурах. Если подключен зарядный разъем, система подогрева включается автоматически (в зависимости от температуры аккумуляторной батареи).

Благодаря этому время зарядки электромобиля может быть меньше по сравнению с электромобилями без системы подогрева высоковольтной аккумуляторной батареи. Однако из-за работы системы подогрева высоковольтной аккумуляторной батареи могут увеличиться расходы на электроэнергию.

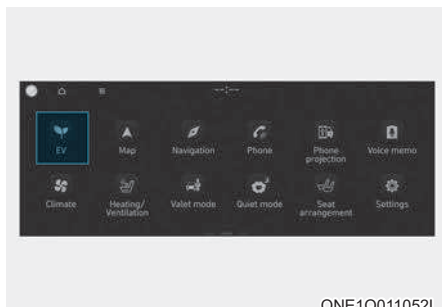


### ВНИМАНИЕ

Система подогрева высоковольтной аккумуляторной батареи работает при подключении зарядного разъема к электромобилю.

Система подогрева высоковольтной аккумуляторной батареи может не работать, если температура батареи ниже  $-35^{\circ}\text{C}$  ( $-31^{\circ}\text{F}$ ).

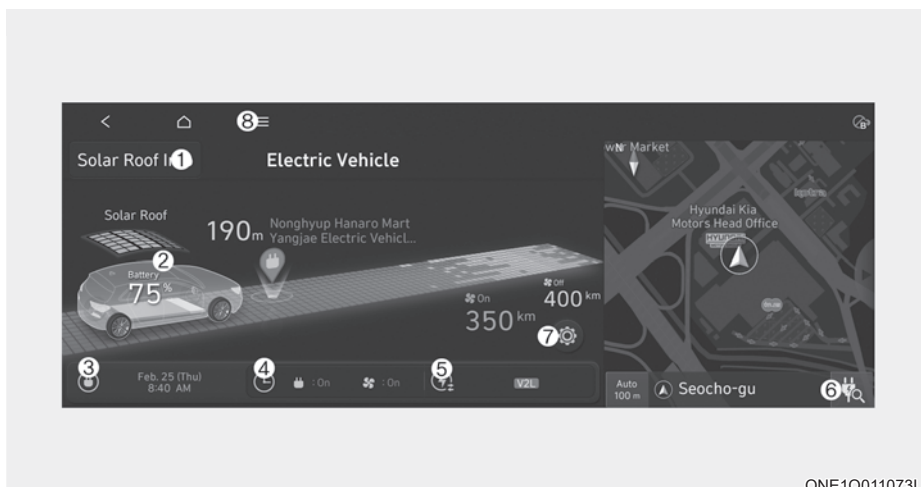
## EV MODE (РЕЖИМ РАБОТЫ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ)



Если на начальном экране выбрать меню EV (Электромобиль), можно перейти в раздел EV mode (Режим работы электромобиля).

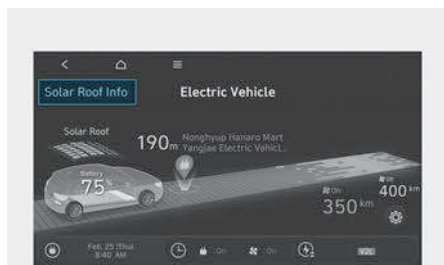
Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.

## Экран EV mode (Режим работы электромобиля)

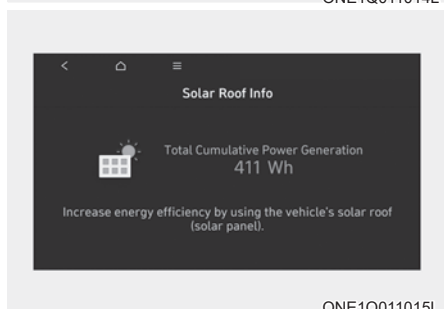


1. Информация о крыше с солнечными батареями
2. Информация об энергии
3. Следующая поездка
4. Зарядка и климат
5. Функция Vehicle to load (V2L)
6. Станции поблизости
7. Настройки электромобиля
8. Меню

## Информация о крыше с солнечными батареями



ONE1Q011014L



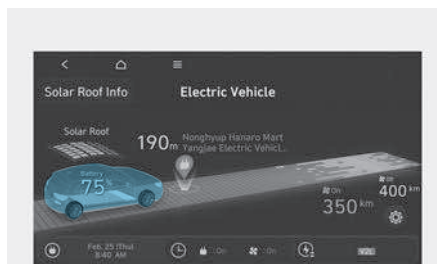
ONE1Q011015L

На экране выберите пункты EV → Solar Roof Info (Электромобиль → Информация о крыше с солнечными батареями).

В этом разделе можно узнать величину заряда, который получила аккумуляторная батарея от крыши с солнечными батареями.

**Сведения о крыше с солнечными батареями см. в разделе «Крыша с солнечными батареями» в главе 5.**

## Информация об энергии

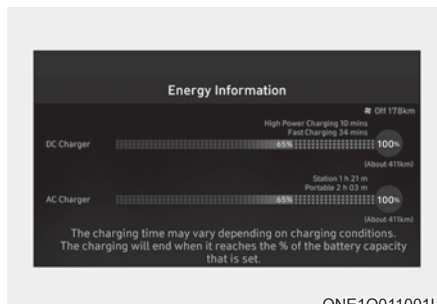


ONE1Q011006L

На экране выберите пункты EV → Vehicle Image (Электромобиль → Изображение электромобиля).

В этом разделе можно посмотреть сведения об аккумуляторной батарее и потреблении энергии.

## Сведения об аккумуляторной батарее

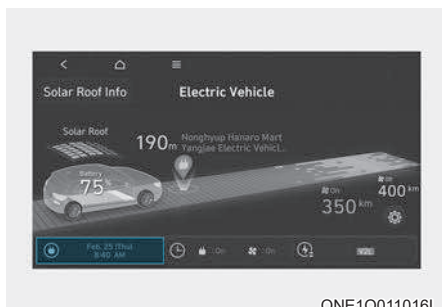


ONE1Q011001L

Здесь можно посмотреть сведения о достижимом запасе хода, оставшейся энергии в аккумуляторной батарее и ожидаемое время зарядки для каждого типа зарядного устройства.

- Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи рассчитывается в режиме реального времени на основе измерения энергоэффективности электромобиля во время его движения. Это расстояние может изменяться при изменении стиля вождения.
- Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи может изменяться в зависимости от стиля вождения, даже если задан один и тот же целевой уровень заряда аккумуляторной батареи.

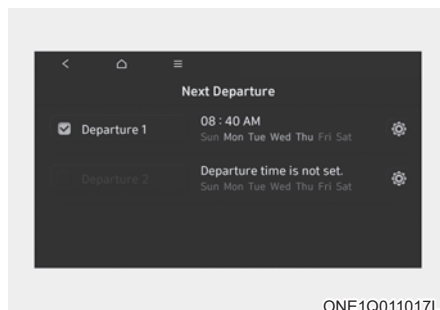
## Следующая поездка



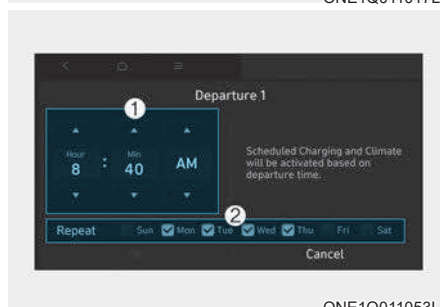
ONE1Q011016L

На экране выберите пункты EV → Next Departure (Электромобиль → Следующая поездка). Здесь можно настроить дату и время зарядки аккумуляторной батареи, температуру системы климат-контроля и другие функции.

## Время начала поездки



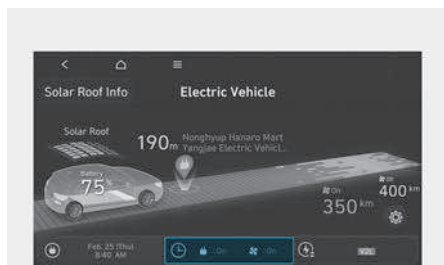
ONE1Q011017L



ONE1Q011053L

1. Укажите предполагаемое время начала поездки для зарядки по расписанию и целевую температуру.
2. Выберите день недели, в который необходимо включить зарядку по расписанию, и целевую температуру для времени начала поездки.

## Зарядка и климат

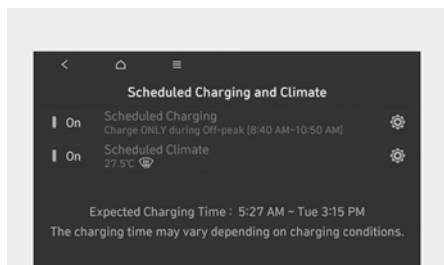


ONE1Q011019L

На экране выберите пункты EV → Charging and Climate (Электромобиль → Зарядка и климат).

### **i** Информация

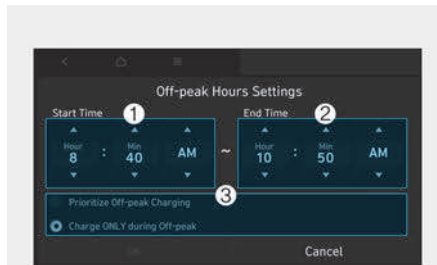
На момент начала зарядки по расписанию к электромобилю должен быть подключен зарядный разъем.



ONE1Q011054L

Вы можете настроить дату и время зарядки аккумуляторной батареи, а также температуру системы климат-контроля. Кроме того, можно выбрать время начала зарядки, используя настройку непикового времени.

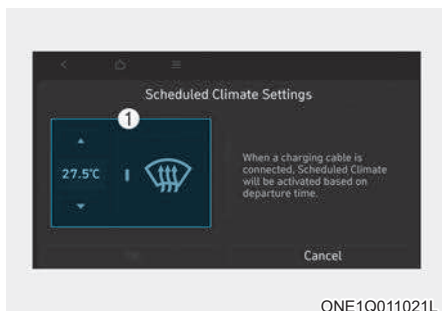
## Настройки непикового времени



ONE1Q011055L

1. Если выбрана эта настройка, зарядка начнется только в указанное непиковое время. Если отменить выбор этой настройки, зарядка начнется только по расписанию.
2. Укажите для зарядки период времени с самым низким тарифом за электроэнергию.
  - Off-peak tariffs prioritized (Приоритет непиковых тарифов): если выбрана эта настройка, зарядка начнется в непиковое время (можно продолжать зарядку до 100 % и после окончания непикового времени).
  - Charge only during Off-peak (Зарядка только в непиковое время): если выбрана эта настройка, зарядка будет выполняться только в непиковое время (возможно, электромобиль не будет заряжен до 100 %).

## Настройки целевой температуры

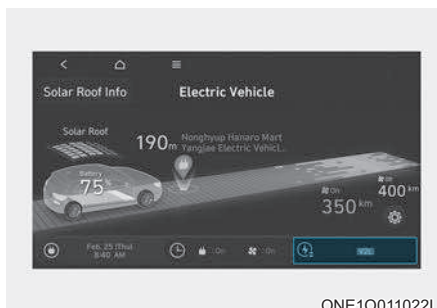


### 1. Настройка целевой температуры

- Если при подключенном кабеле настроена целевая температура (1), то на время начала поездки температура в салоне будет скорректирована до целевой температуры (без снижения уровня заряда высоковольтной аккумуляторной батареи). При холодной погоде подогрев по расписанию позволяет повысить эффективность работы электромобиля.

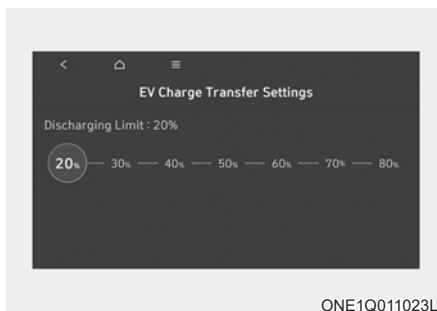
## Функция Vehicle to load (V2L)

V2L — это система, которая позволяет получать переменный ток от высоковольтной аккумуляторной батареи для питания нескольких электронных или электрических устройств.



На экране выберите пункты EV → Vehicle to Load (V2L) (Электромобиль → Функция Vehicle to Load [V2L]).

Здесь можно указать предельное значение разрядки высоковольтной аккумуляторной батареи, при котором нужно экономить электроэнергию для движения электромобиля.



При достижении этого предельного значения будет автоматически отключено питание дополнительных электронных и электрических устройств.

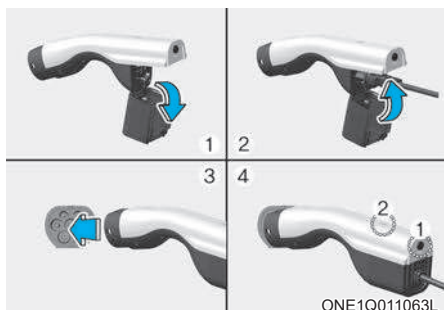
### Информация об энергии

На экране выберите пункты EV → Vehicle image (Электромобиль → Изображение электромобиля).

Здесь можно проверить уровень разрядки аккумуляторной батареи.

### Порядок подключения

Вне помещения



1. Откройте крышку разъема V2L.
2. Подключив бытовые приборы и электронные устройства к розетке электропитания, закройте крышку.
3. Подключите разъем V2L к зарядному гнезду на электромобиле.
4. Нажмите переключатель (1) разъема V2L и проверьте, включен ли световой индикатор (2). При штатной работе световой индикатор (2) может быть выключен в указанных ниже случаях.

- На экране в меню Electricity Use (Использование электроэнергии) посмотрите предельное значение разрядки высоковольтной аккумуляторной батареи, при котором нужно экономить электроэнергию для движения электромобиля. Если оно больше, чем текущий заряд аккумуляторной батареи, световой индикатор (2) не будет включен.
- Проверьте, включен ли световой индикатор разъема V2L или розетки электросети внутри помещения.

- Если на приборной панели отображается предупреждение касательно функции V2L, прочтите его полностью.
- Если функция V2L не работала ранее при подключении других бытовых приборов, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

5. Нажмите переключатель (1), чтобы выключить световой индикатор (2); функция V2L будет выключена. Когда погаснет световой индикатор (2) или отключится замок зарядного разъема, можно отсоединить разъем V2, нажав кнопку разблокировки дверцы на электронном ключе.

### **i** Информация

Разъем V2L необходимо подключать к зарядному гнезду в течение 60 секунд после открытия крышки зарядного устройства. После подключения он автоматически переходит в режим блокирования, чтобы его невозможно было отсоединить и украсть.

При использовании функции V2L отмените настройку включения кондиционера воздуха по расписанию. При работе кондиционера воздуха по расписанию функция V2L может быть заблокирована.

В помещении



1. Переведя кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) электромобиля в положение ON (Вкл.), подключите кабель к розетке, расположенной в нижней части заднего сиденья.



ONE1Q011089

2. С помощью электронного ключа разблокируйте крышку розетки.



ONE1Q011090

3. Проверьте состояние функции на переднем индикаторе розетки.
  - Синий цвет: дежурный режим
  - Красный цвет: питание не подается, даже если кабель подключен к розетке
  - Зеленый цвет: питание подается в нормальном режиме через подключение к розетке.

## **i** Информация

- Если при использовании функции V2L в помещении электромобиль выключен и находится в состоянии ON (Вкл.), режим разрядки V2L будет выключен.
- Если открыть дверцу для подключения зарядного устройства или подключить разъем V2L к зарядному гнезду, режим разрядки V2L будет выключен. Если нужно одновременно использовать функцию V2L внутри и вне помещения, сначала подключите разъем V2L к зарядному гнезду и используйте V2L внутри помещения.

## **!** ВНИМАНИЕ

- Во избежание несчастных случаев внимательно изучите данное руководство.
- В случае перегрева режим разрядки V2L будет автоматически заблокирован. (Если режим разрядки заблокирован, убедитесь, что разъем V2L и вилка питания не загрязнены, не изношены, не поражены коррозией и не сломаны. Кроме того, убедитесь, что ток, потребляемый подключенным бытовым прибором, не превышает 16 А. Если после того, как устройство осталось без присмотра, его температура снизилась до надлежащего уровня, можно снова использовать его. Используйте бытовые приборы с подходящими характеристиками.)
- Не переделывайте и не разбирайте разъем V2L, входящий в комплект поставки. Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные переделкой или разборкой.
- Не роняйте разъем V2L и не подвергайте его сильным ударам.
- Не кладите другие предметы на разъем V2L.
- По завершении использования функции V2L обязательно отсоедините разъем V2L от электромобиля.



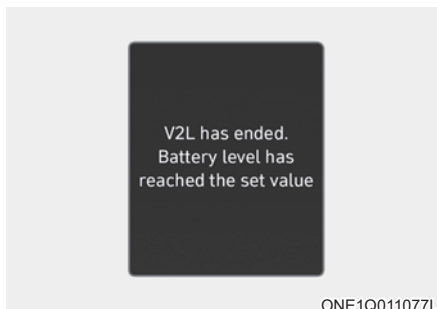
- Когда заряд высоковольтной аккумуляторной батареи достигает заданного предельного значения разрядки (в процентах), эта функция перестает работать и на приборной панели отображается соответствующее предупреждение. Если нужно продолжать использовать функцию V2L, настройте предельное значение разрядки (в процентах) ниже текущего уровня заряда аккумуляторной батареи.
- При использовании различных электроприборов следите за тем, чтобы потребляемая ими общая мощность не превышала максимальную мощность, которую может обеспечить электромобиль.
- При использовании электроприбора, мощность которого превышает максимальную допустимую мощность для электромобиля, эта функция перестанет работать, а на приборной панели отобразится соответствующее предупреждение. Убедитесь, что общая потребляемая мощность используемых электроприборов не превышает максимальную мощность системы V2L.
- Некоторые электроприборы могут работать неправильно, даже если потребляемая ими мощность меньше, чем максимальная мощность, которую может обеспечить электромобиль.
  - Электроприборы, потребляющие повышенную мощность при их включении.
  - Измерительные устройства, обрабатывающие точные данные.
  - Электроприборы, которые нежелательно питать от инвертора переменного тока (инвертор — устройство, преобразующее постоянный ток в переменный)
- Не используйте устройства, для которых требуется непрерывное питание, например медицинское оборудование. Подача электропитания может прерываться в зависимости от состояния электромобиля.
- Используйте бытовые приборы, потребляющие ток менее 16 А.
- Используйте вилки электропитания, соответствующие стандартам, и полностью вставляйте их в розетку. Если использовать изношенную, пораженную коррозией, сломанную или неподходящую вилку, это может привести к неисправности.
- Используйте вилку электропитания с заземлением.
- Не используйте бытовые электроприборы высокой мощности, например кондиционеры, стиральные машины или сушилки.
- Не вешайте бытовые приборы на провода.
- К электрической розетке можно подключать только устройства, имеющие государственный сертификат безопасности. Сведения о порядке использования устройств и мерах предосторожности см. в руководствах к соответствующим устройствам. (Электроприборы, многоместные розетки, удлинительные шнуры и т. д.)
- Устройства, подключенные к электромобилю и используемые вне его, должны быть водонепроницаемыми либо их необходимо защитить от воды. Не используйте такие устройства во время дождя или при высокой влажности. (Электроприборы, многоместные розетки, удлинительные шнуры и т. д.)
- Если существует риск поражения молнией, не используйте функцию V2L вне электромобиля.
- Не подключайте несколько переносных многоместных розеток.
- Использование перекрученных удлинительных кабелей может привести к возгоранию. Используйте кабели, не перекручивая их.
- При использовании разъема V2L электромобиля, предназначенного для применения вне помещений, электропитание также подается на внутреннюю розетку электромобиля. Отключите неиспользуемые электроприборы от розетки в помещении.
- При использовании функции V2L в моторном отсеке электромобиля может автоматически включаться охлаждающий вентилятор, даже если электромобиль выключен. Когда включена функция V2L, не подносите руку к охлаждающему вентилятору.



## ОСТОРОЖНО

- Не прикасайтесь к разъему V2L клеммы зарядного гнезда электромобиля.
- Не прикладывайте металлические предметы к разъему V2L или зарядному гнезду. В противном случае можно получить удар током.
- Не прикасайтесь к разъему V2L, зарядному гнезду или вилке электропитания мокрыми руками. В противном случае можно получить удар током. Всегда пользуйтесь ими сухими руками.
- Перед подключением убедитесь, что на разъеме V2L, зарядном гнезде или штекере электропитания нет посторонних веществ, например воды или пыли. В противном случае может возникнуть пожар либо можно получить удар электрическим током.
- Не переделывайте и не разбирайте разъем V2L. В противном случае может возникнуть возгорание, можно получить удар электрическим током или травму.
- При подключении вилки электропитания к разъему V2L, отключении ее от разъема, открытии или закрытии крышки разъема V2L будьте осторожны, чтобы не поцарапать руку.
- Не выполняйте зарядку в указанных ниже условиях. В противном случае может произойти несчастный случай.
  - Разъем V2L, зарядное гнездо, вилка электропитания или кабель повреждены, поражены коррозией или ржавчиной.
  - Место соединения ослаблено.
- Не используйте бытовые электроприборы, у которых повреждена или испорчена оболочка кабелей. В противном случае может возникнуть возгорание, можно получить удар электрическим током или травму.
- Никогда не пользуйтесь в электромобиле электронагревательными приборами, например утюгами, кофейниками и тостерами. Это может привести к пожару и травмам.

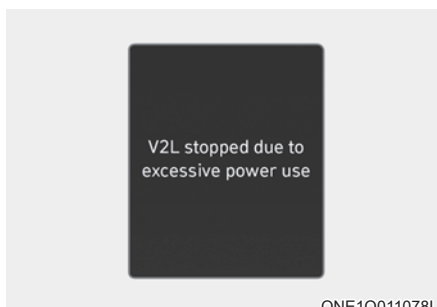
## Сообщения на ЖК-дисплее



ONE1Q011077L

V2L has ended. Battery level has reached the set value (Функция V2L была выключена. Уровень заряда аккумуляторной батареи достиг заданного значения)

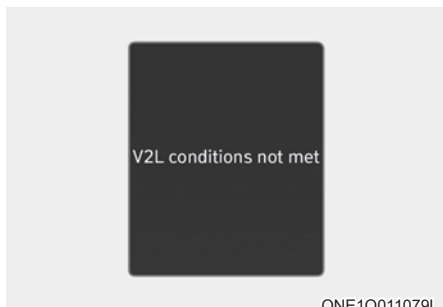
Когда уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи достигает заданного предельного уровня разрядки, функция V2L выключается, а на дисплее отображается соответствующее предупреждение. Если необходимо продолжать использовать функцию V2L, настройте предельный уровень разрядки ниже текущего уровня заряда батареи.



ONE1Q011078L

V2L stopped due to excessive power use (Функция V2L выключена из-за чрезмерного потребления энергии)

При использовании электроприбора, мощность которого превышает максимально допустимую мощность для электромобиля, эта функция перестает работать, и отображается соответствующее предупреждение. Убедитесь, что общая мощность, потребляемая подключенным электроприбором, не превышает максимальную выходную мощность системы V2L.



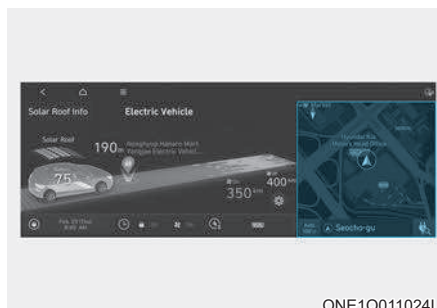
### V2L conditions not met (Не выполнены условия для работы функции V2L)

Если работа функции V2L прервана по любой из указанных ниже причин, отобразится соответствующее предупреждение.

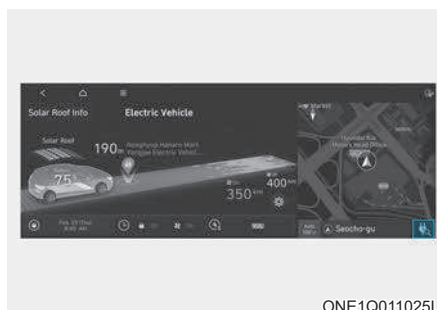
- Разъем V2L выключен
- Разъем V2L перегревается
- Открытие дверцы для подключения зарядного устройства во время использования розетки V2L для помещений

Убедитесь в отсутствии проблем с разъемом V2L и розеткой электромобиля, предназначенной для помещений.

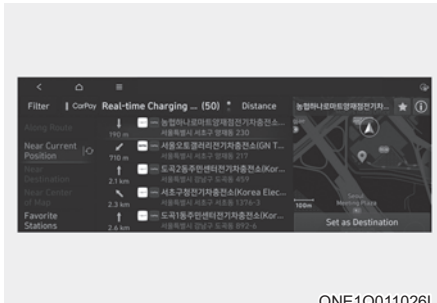
## Станции поблизости



На экране выберите пункты EV → Map (Электромобиль → Карта). Будет выполнен поиск станций вокруг текущего расположения электромобиля.



На экране выберите пункт Search for charging stations (Найти станции зарядки).

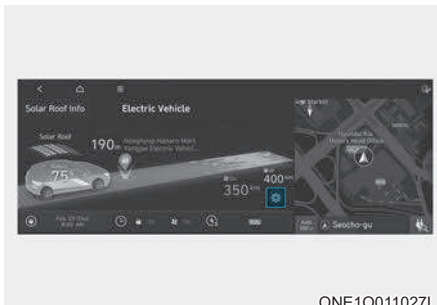


ONE1Q011026L

Будет выполнен поиск в районе маршрута движения электромобиля, вокруг текущего расположения, вокруг выбранного пункта назначения или поиск указанных зарядных станций. Если выбрать какую-либо зарядную станцию, будет отображена подробная информация о ней.

**Подробнее сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

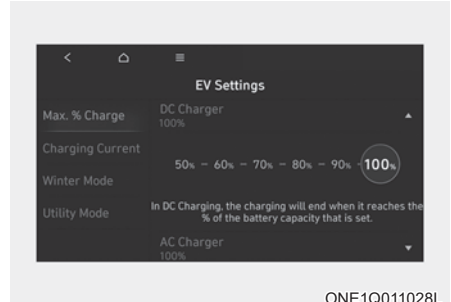
## Настройки электромобиля



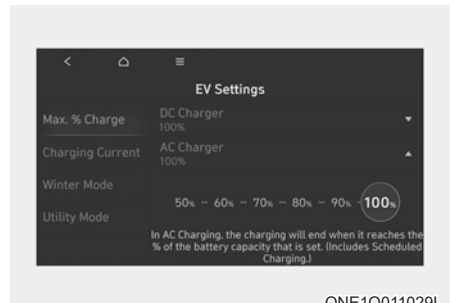
ONE1Q011027L

На экране выберите пункты EV → EV Settings (Электромобиль → Настройки электромобиля). Можно настроить предельное значение зарядки, ток зарядки, функции зимнего режима и служебного режима.

## Предельное значение зарядки (Максимальный процент зарядки)



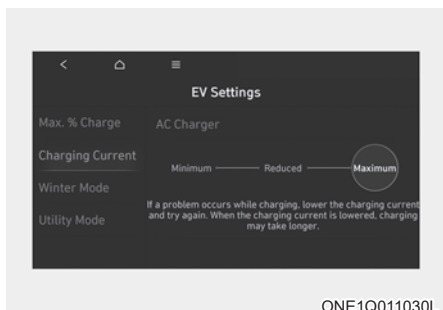
ONE1Q011028L



ONE1Q011029L

- При зарядке с помощью зарядного устройства переменного или постоянного тока можно выбрать целевой уровень зарядки аккумуляторной батареи.
- Уровень зарядки можно изменять с шагом 10 %.
- Если целевой уровень зарядки ниже, чем уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи, последняя не будет заряжаться.

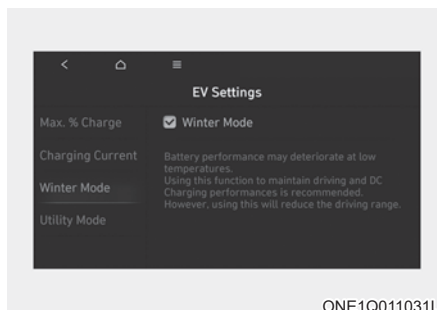
### Ток зарядки



ONE1Q011030L

- Можно настроить ток зарядки для зарядного устройства переменного тока. Выберите нужное значение тока зарядки.
- Если процесс зарядки не начинается или внезапно прерывается, выберите другое значение тока и еще раз попытайтесь зарядить электромобиль.
- Время зарядки зависит от выбранного тока зарядки.

### Зимний режим



ONE1Q011031L

Можно включить или отключить зимний режим.

Зимний режим эффективен в зимнее время, когда температура высоковольтной батареи низкая.

Этот режим рекомендуется для повышения эффективности езды и зарядки постоянным током в зимний период путем повышения температуры аккумуляторной батареи до нужного уровня.

При использовании этого режима запас хода может сократиться, так как для повышения температуры аккумуляторной батареи требуются дополнительные затраты энергии.

Кроме того, если во время движения либо при включении кондиционера или обогревателя по расписанию температура аккумуляторной батареи низкая, этот режим включается для повышения ходовых качеств электромобиля.

Этот режим не включается при низком уровне заряда аккумуляторной батареи, чтобы увеличить запас хода.

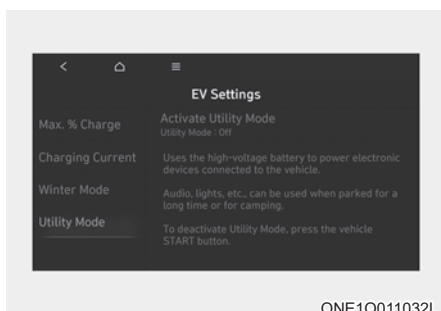


### Информация

Этот режим доступен для электромобилей, оборудованных подогревателем аккумуляторной батареи.

## Служебный режим

Для функций обеспечения комфорта вместо вспомогательной батареи с напряжением 12 В используется высоковольтная аккумуляторная батарея. Когда не нужно куда ехать, например в кемпинге или при длительной стоянке электромобиля, можно в течение длительного времени использовать электрические устройства (аудиоустройства, осветительные приборы, кондиционер, обогреватель и т. д.).



### Настройка и включение системы

#### Настройка системы

Функцию служебного режима можно включить, если выполнены указанные ниже условия.

- Автомобиль находится в режиме готовности (**READY**), и рычаг переключения передач переведен в положение Р (Парковка).
- Электронный стояночный тормоз (EPB) исправен.
- На экране информационно-развлекательной системы выбран пункт EV settings → Utility mode (Настройки электромобиля → Служебный режим).

#### Включение системы

При включении системы происходит указанное ниже.

- Индикатор (**READY**) выключается, на приборной панели включается индикатор (**UTIL**) и включается электронный стояночный тормоз (EPB).
- Все электроприборы можно использовать, но ехать на электромобиле нельзя.
- Электронный стояночный тормоз (EPB) можно выключить, нажав переключатель EPB (Электронный стояночный тормоз).

Невозможно переключить передачу из положения Р (Парковка). При попытке переключения передачи на экране информационно-развлекательной системы отображается сообщение **Shifting conditions not met** (Не соблюдены условия переключения передач).

#### Выключение системы

Отключить служебный режим можно, переведя кнопку START/STOP (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.). Эту функцию невозможно отключить в разделе EV settings (Настройки электромобиля).

## СПОСОБЫ ЗАРЯДКИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ

### Сведения о зарядке

- Зарядное устройство переменного тока: зарядка электромобиля путем подключения к зарядному устройству переменного тока, установленному у вас дома или на общественной зарядной станции. (Дополнительные сведения см. в разделе «Зарядное устройство переменного тока».)
- Зарядное устройство постоянного тока: можно выполнить быструю зарядку на общественных зарядных станциях. См. руководства соответствующих производителей, входящие в комплект зарядных устройств постоянного тока.

При регулярном использовании зарядного устройства постоянного тока могут ухудшиться характеристики и долговечность аккумуляторной батареи.

Чтобы продлить срок службы высоковольтной аккумуляторной батареи, необходимо свести к минимуму использование зарядного устройства постоянного тока.

- Портативное зарядное устройство: электромобиль можно заряжать от бытовой электросети. Электрическая розетка в вашем доме должна соответствовать нормам и безопасно выдерживать номинальные значения напряжения (В), силы тока (А) и мощности (Вт), указанные на портативном зарядном устройстве.










### Сведения о времени зарядки

Способ зарядки		Стандартная аккумуляторная батарея	Аккумуляторная батарея увеличенной емкости
Зарядное устройство переменного тока		При комнатной температуре зарядка до 100 % занимает приблизительно 5 ч 55 мин.	При комнатной температуре зарядка до 100 % занимает приблизительно 6 ч 55 мин.
Зарядное устройство постоянного тока	Зарядное устройство мощностью 350 кВт	При комнатной температуре зарядка с 10 % до 80 % занимает приблизительно 18 мин. Можно выполнить зарядку до 100 %.	При комнатной температуре зарядка с 10 % до 80 % занимает приблизительно 18 мин. Можно выполнить зарядку до 100 %.
	Зарядное устройство мощностью 50 кВт	При комнатной температуре зарядка с 10 % до 80 % занимает приблизительно 63 мин. Можно выполнить зарядку до 100 %.	При комнатной температуре зарядка с 10 % до 80 % занимает приблизительно 69 мин. Можно выполнить зарядку до 100 %.
Портативное зарядное устройство		При комнатной температуре зарядка до 100 % занимает приблизительно 24 ч 40 мин.	При комнатной температуре зарядка до 100 % занимает приблизительно 30 ч 45 мин.

### Информация

В зависимости от состояния и долговечности высоковольтной аккумуляторной батареи, технических характеристик зарядного устройства и температуры окружающей среды на зарядку высоковольтной аккумуляторной батареи может требоваться разное время.

## Типы зарядных устройств

Категория	Зарядное устройство переменного тока	Зарядное устройство постоянного тока	Портативное зарядное устройство
Зарядное гнездо (электромобиль)	 ONE1Q011056L	 ONE1Q011057L	 ONE1Q011056L
Зарядный разъем	 ONE1Q011088L	 OAEEQ016022L	 ONE1Q011088L
Зарядная розетка	 OSQCEQ019001	 OSQCEQ019005	 ONX4EPHQ011019L
Порядок зарядки	Используйте зарядное устройство переменного тока, установленное дома или на общественной зарядной станции	Используйте зарядное устройство постоянного тока на общественной зарядной станции	Используйте бытовую электросеть

- В зависимости от состояния и долговечности высоковольтной аккумуляторной батареи, технических характеристик зарядного устройства и температуры окружающей среды на зарядку высоковольтной аккумуляторной батареи может требоваться разное время.
- Фактический вид зарядного устройства и способ зарядки могут зависеть от производителя зарядного устройства.







## СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР ЗАРЯДКИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ

При зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи уровень заряда можно проверить снаружи электромобиля.

### Состояние зарядки

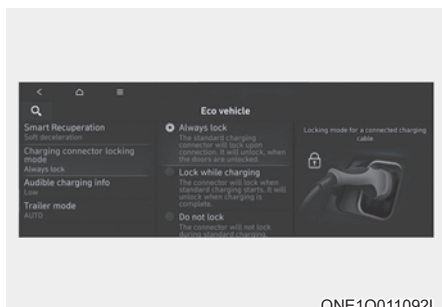
Дверца (с электроприводом) для подключения зарядного устройства



Состояние светового индикатора	Состояние заряда аккумуляторной батареи [%]
	0–24
	25–49
	50–74
	75–100

## ЗАМОК ЗАРЯДНОГО РАЗЪЕМА

### Блокирование зарядного кабеля



ONE1Q011092L

Можно указать, когда необходимо блокировать или разблокировать зарядный разъем в зарядном гнезде.

На дисплее информационно-развлекательной системы выберите пункты Settings → ECO Vehicle → Charging Connector Locking Mode (Настройки → Электромобиль ECO → Режим блокирования зарядного разъема).

### Режимы блокирования зарядного разъема

	Always lock (Всегда блокировать)	Lock while charging (Блокировать во время зарядки)	Do not lock (Не блокировать)
Перед зарядкой	○	×	×
Во время зарядки	○	○	×
По окончании зарядки	○	×	×

- Режим Always lock (Всегда блокировать)  
Зарядный разъем блокируется, когда его вставляют в зарядное гнездо. Разъем будет заблокирован, пока водитель не разблокирует все двери. Этот режим можно использовать для предотвращения кражи зарядного кабеля.
  - Если при разблокировании зарядного разъема после отпирания всех дверей не отсоединить зарядный кабель в течение 15 секунд, разъем будет снова автоматически заблокирован.
  - Если при разблокировании зарядного разъема после отпирания всех дверей сразу же опять заблокировать двери, разъем будет снова автоматически заблокирован.
- Режим Lock while charging (Блокировать во время зарядки)  
Разъем будет заблокирован при начале зарядки. Разъем будет разблокирован по окончании зарядки. Этот режим можно использовать при зарядке на общественных зарядных станциях.
- Режим Do not lock (Не блокировать)  
Разъем не будет заблокирован независимо от состояния зарядки.  
Нажмите кнопку фиксации зарядного разъема и отсоедините разъем.  
Будьте осторожны, чтобы зарядный кабель не украли.

## ЗАРЯДКА ПО РАСПИСАНИЮ

### Зарядка по расписанию (при наличии такой функции)

- Расписание зарядки электромобиля можно настроить на экране информационно-развлекательной системы или в приложении Blue Link.

Подробную информацию о настройке зарядки по расписанию см. в руководстве по информационно-развлекательной системе или в приложении Blue Link.

- Зарядку по расписанию можно выполнять только при использовании зарядного устройства переменного тока или портативного зарядного устройства со встроенным блоком управления (ICCB, In-Cable Control Box).



- Если настроена зарядка по расписанию и зарядное устройство переменного тока или портативное зарядное устройство со встроенным блоком управления (ICCB) подключено для зарядки, приблизительно в течение 3 минут мигает индикаторная лампа (от первого уровня до последнего), указывая, что настроена зарядка по расписанию.

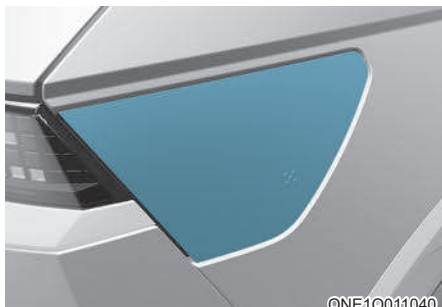
- Если настроена зарядка по расписанию, при подключении зарядного устройства переменного тока или портативного зарядного устройства со встроенным блоком управления (ICCB) зарядка не начинается немедленно. Если требуется немедленно начать зарядку, на электронном ключе на 2 секунды нажмите кнопку открывания двери для подключения зарядного устройства либо отключите настройку зарядки по расписанию в информационно-развлекательной системе или приложении Blue Link.

Подробную информацию о подключении зарядного устройства переменного тока и портативного зарядного устройства со встроенным блоком управления (ICCB) см. в разделе «Зарядное устройство переменного тока (станция) или капельная зарядка».


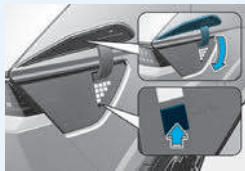


## ЗАРЯДКА ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ

### Дверца (с электроприводом) для подключения зарядного устройства

Дверцу для подключения зарядного устройства можно открыть и закрыть указанными ниже способами.



ONE1Q011040

Способы	Открытие	Закрывание
Коснуться и надавить	 ONE1Q011064	 ONE1Q011067
Электронный ключ	 ONE1Q011066	
Распознавание голоса	 WNE1-208 (Действует только в регионах, в которых используется функция распознавания голоса)	

### **i** Информация

- Дверца для подключения зарядного устройства автоматически закрывается в указанных ниже случаях.
  - При отсоединении зарядного разъема
  - Если дверца для подключения зарядного устройства открыта и процедура зарядки не выполняется в течение определенного времени.
  - Рычаг переключения передач находится в положении D (Передний ход), N (Нейтраль) или R (Задний ход).
- После замены аккумуляторной батареи (на 12 В) один раз откройте и закройте дверцу для подключения зарядного устройства, чтобы проверить правильность работы механизма автоматического открывания этой дверцы.
- Чтобы после замены дверцы для подключения зарядного устройства она нормально работала, обязательно отсоедините, а затем снова подсоедините разъем проводки модуля этой дверцы со стороны электромобиля.

## Меры предосторожности при зарядке

- Зарядное устройство переменного тока



OLFP0Q5007K

- Зарядное устройство постоянного тока



OSQCEQ019005

Фактический вид зарядного устройства и способ зарядки могут зависеть от производителя зарядного устройства.

### ОСТОРОЖНО

- Электромагнитные волны, создаваемые зарядным устройством, могут серьезно влиять на работу медицинских электрических устройств, например имплантированных кардиостимуляторов.  
Если вы используете медицинские электроприборы, например имплантированный кардиостимулятор, обязательно проконсультируйтесь у врача и производителя, может ли зарядка вашего электромобиля повлиять на работу таких медицинских электроприборов.
- Прежде чем подключать разъем зарядного кабеля и штекер к зарядному устройству и зарядному гнезду, убедитесь, что на них нет воды и пыли. Если на разъеме зарядного кабеля и штекере есть вода или пыль, то при их подключении может произойти возгорание либо можно получить удар электрическим током.

### ОСТОРОЖНО

- При подключении кабеля к зарядному устройству и зарядному гнезду на электромобиле будьте осторожны: не касайтесь зарядного разъема, зарядного штекера и зарядного гнезда.
- Во избежание поражения электрическим током при зарядке выполняйте указанные ниже требования.
  - Используйте защищенное от воды зарядное устройство.
  - Не прикасайтесь к зарядному разъему и зарядному штекеру мокрыми руками. Во время подключения зарядного кабеля не стойте в воде или в снегу.
  - Будьте осторожны во время грозы.
  - Будьте осторожны, если зарядный разъем и штекер мокрые.

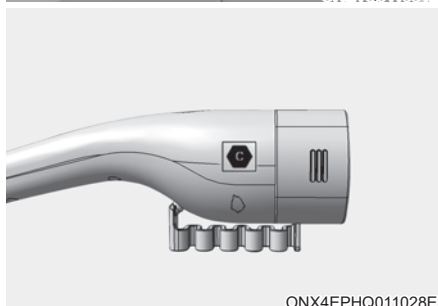
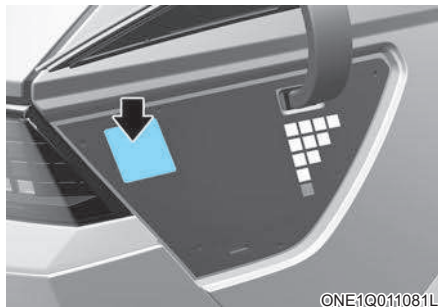
## ОСТОРОЖНО

- При возникновении ненормальных симптомов (запах, дым) немедленно прекратите зарядку.
- Если покрытие зарядного кабеля повреждено, замените зарядный кабель, чтобы не получить удар электрическим током.
- При подсоединении или отсоединении зарядного кабеля обязательно держитесь за рукоятку зарядного разъема и зарядный штекер.  
Если потянуть кабель (а не рукоятку), можно повредить или разъединить провода внутри кабеля. Это может привести к удару электрическим током или возгоранию.

## ВНИМАНИЕ

- Зарядный разъем и зарядный штекер всегда должны быть чистыми и сухими. Храните зарядный кабель так, чтобы на него не попадала влага.
- Используйте только сертифицированные зарядные устройства для электромобилей. При использовании несертифицированного зарядного устройства можно повредить электромобиль.
- Прежде чем заряжать аккумуляторную батарею, выключите электромобиль.
- Когда электромобиль выключен во время зарядки, в моторном отсеке может автоматически включаться охлаждающий вентилятор. Во время зарядки не прикасайтесь к охлаждающему вентилятору.
- Не роняйте зарядный разъем. В противном случае его можно повредить.

## Проверка символа на этикетке зарядного устройства (для Европы)



Этикетка зарядного устройства находится рядом с зарядным разъемом, а символ типа вашего электромобиля находится в розетке зарядного разъема.

### Меры предосторожности при зарядке с помощью зарядного устройства переменного тока и портативного зарядного устройства

1. После открытия дверцы для подключения зарядного устройства проверьте символ зарядки в нижней части этикетки с предупреждением.
2. Проверьте символ зарядного разъема на кабеле зарядного устройства переменного тока и капельной зарядки.
3. После проверки буквы символа зарядки перейдите к этапу зарядки (см. раздел «Таблица символов, используемых на этикетках зарядных устройств» в этой главе).

### Меры предосторожности при зарядке постоянным током

1. После открытия дверцы для подключения зарядного устройства проверьте символ зарядки в нижней части этикетки с предупреждением.
2. Проверьте символ зарядного разъема на станции быстрой зарядки.
3. После проверки буквы символа зарядки перейдите к этапу зарядки (см. раздел «Таблица символов, используемых на этикетках зарядных устройств» в этой главе).



## ОСТОРОЖНО

При использовании зарядного разъема с несоответствующим символом существует опасность поломки оборудования, возгорания, получения травм и т. д.


### Этикетка зарядного устройства





ONE1Q011080L

1. Предупреждение о высоком напряжении
2. Символ дверцы для подключения зарядного устройства
3. Дополнительную информацию см. в разделе «Проверка символа на этикетке зарядного устройства» в этой главе.
4. Напряжение и ток зарядки  
 $\sim$  : однофазный переменный ток  
 $\equiv$  : трехфазный переменный ток  
 5, 6, 7: символы типа зарядки. См. раздел «Таблица символов, используемых на этикетках зарядных устройств».

**Таблица символов, используемых на этикетках зарядных устройств**  
**Зарядка с помощью зарядного устройства переменного тока и портативного зарядного устройства**

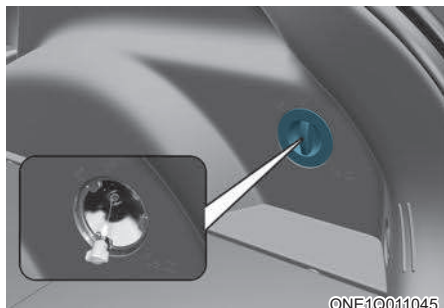
Тип электропитания	Конфигурация	Тип дополнительной принадлежности	Диапазон напряжений	Символ
Переменный ток	7P	Разъем электромобиля и гнездо электромобиля	≤ 480 В (среднеквадр.)	

**Зарядка постоянным током**

Тип электропитания	Конфигурация	Тип дополнительной принадлежности	Диапазон напряжений	Символ
Постоянный ток	7P COMBO	Разъем электромобиля и гнездо электромобиля	200–920 В	
			200–920 В	



## Извлечение зарядного разъема в чрезвычайной ситуации



Если зарядный разъем не был извлечен из зарядного гнезда из-за разряда аккумуляторной батареи или неисправности электропроводки, откройте дверь багажника и слегка потяните аварийный тросик в багажном отделении. Зарядный разъем будет извлечен из зарядного гнезда.

## Зарядное устройство переменного тока

■ Зарядное устройство переменного тока

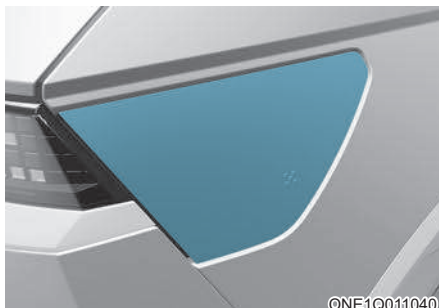


Фактический вид зарядного устройства и способ зарядки могут зависеть от производителя зарядного устройства.

## Подключение зарядного устройства переменного тока

1. Нажмите педаль тормоза и включите стояночный тормоз.
2. Выключите все выключатели, переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка) и выключите электромобиль.

Если начать зарядку, не переведя рычаг переключения передач в положение Р (Парковка), зарядка начнется после автоматического переключения рычага переключения передач в положение Р (Парковка).



3. Откройте дверцу для подключения зарядного устройства.

Дополнительную информацию см. в разделе «Дверца (с электроприводом) для подключения зарядного устройства» в этой главе.

## **i** Информация

Если не удается открыть дверцу для подключения зарядного устройства из-за мороза, слегка постучите по ней или удалите весь лед возле нее. Не прикладывайте усилие, чтобы открыть дверцу для подключения зарядного устройства.

4. Проверьте, нет ли пыли на зарядном разъеме и зарядном гнезде.
5. Возьмите зарядный разъем за рукоятку и подключите его к зарядному гнезду электромобиля. Вставьте разъем до упора. При недостаточно хорошем контакте между зарядным разъемом и зарядной клеммой может произойти возгорание.

## **i** Информация

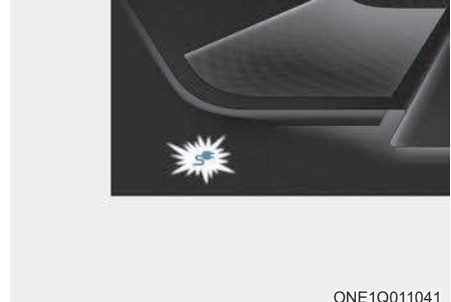
### Блокирование зарядного кабеля

На дисплее информационно-развлекательной системы выберите пункты **Settings** → **ECO Vehicle** → **Charging Connector Locking Mode** (Настройки → Электромобиль ECO → Режим блокирования зарядного разъема). Зарядный разъем будет заблокирован в гнезде на определенный период времени в зависимости от выбранного режима.

- Режим **Always** (Всегда): зарядный разъем заблокирован, когда вставлен в зарядное гнездо.
- Режим **While charging** (Во время зарядки): электромобиль блокирует разъем при начале зарядки.

Дополнительные сведения см. в разделе «Блокирование зарядного кабеля» в этой главе.

6. Чтобы начать зарядку, подключите зарядный штекер к электрической розетке на зарядной станции переменного тока.



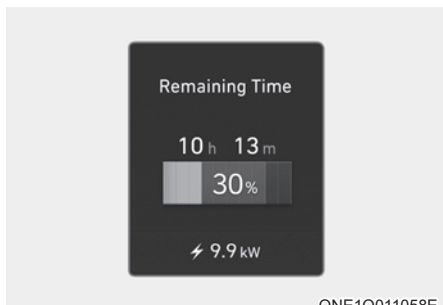
ONE1Q011041

7. Проверьте, включен ли световой индикатор зарядного разъема (☀) высоковольтной аккумуляторной батареи на приборной панели. Если световой индикатор зарядного разъема (☀) выключен, зарядный разъем неактивен.

Если зарядный разъем и зарядный штекер подключены неправильно, отключите и еще раз подключите зарядный кабель.

## **i** Информация

- Несмотря на то что можно выполнять зарядку, когда кнопка **Start/Stop** (Пуск/Останов) находится в положении **ON/START** (Вкл./Пуск), для вашей безопасности начинайте зарядку, когда кнопка **Start/Stop** (Пуск/Останов) находится в положении **OFF** (Выкл.), а рычаг переключения передач электромобиля переведен в положение **P** (Парковка). После начала зарядки можно использовать электрические и электронные устройства, например радиоприемник, переведя кнопку **Start/Stop** (Пуск/Останов) в положение **ACC** (Доп. устройства) или **ON** (Вкл.).
- Во время зарядки от сети переменного тока прием радиосигнала может быть плохим.
- Во время зарядки невозможно перевести рычаг переключения передач из положения **P** (Парковка) в какое-либо другое положение.



8. После начала зарядки на приборной панели приблизительно 1 минуту отображается расчетное время зарядки. Если во время зарядки открыть водительскую дверь, на приборной панели также приблизительно 1 минуту будет отображаться расчетное время зарядки. Если настроена зарядка по расписанию либо включение кондиционера или обогревателя по расписанию, вместо расчетного времени зарядки отображаются символы «—».

## **i** Информация

Время, необходимое для зарядки аккумуляторной батареи, зависит от состояния и долговечности высоковольтной аккумуляторной батареи, технических характеристик зарядного устройства и температуры окружающей среды.

### **Проверка состояния зарядки**

При зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи уровень заряда можно проверить снаружи электромобиля.

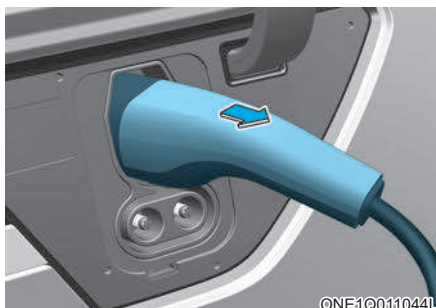
**Дополнительные сведения в разделе «Световой индикатор зарядки электромобиля» в этой главе.**

### **Отключение зарядного устройства переменного тока**

- Зарядное устройство переменного тока



1. По окончании зарядки извлеките зарядный штекер из электрической розетки зарядной станции переменного тока.



2. Извлеките зарядный разъем, удерживая его за рукоятку.

## **i** Информация

Во избежание кражи зарядного кабеля невозможно отсоединить зарядный разъем от розетки, если двери заперты либо для зарядного разъема включен режим LOCK (Блокирование). Чтобы отсоединить зарядный разъем от розетки, разблокируйте все двери.

Тем не менее если для зарядного разъема включен режим AUTO (Автоматически), то по окончании зарядки зарядный разъем будет автоматически разблокирован.

Если отсоединить зарядный разъем, не нажав кнопку разблокирования, можно повредить разъем и гнездо. Дополнительные сведения см. в разделе «Режимы AUTO (Автоматически) и LOCK (Блокирование) зарядного разъема» в этой главе.

Если кнопка разблокирования не срабатывает даже после разблокирования всех дверей, потяните аварийный тросик в моторном отсеке и нажмите кнопку разблокирования в разъеме, чтобы отсоединить его от электромобиля. Если кнопка разблокирования по-прежнему не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

3. Полностью закройте дверцу для подключения зарядного устройства.
4. Чтобы защитить зарядный разъем и зарядный штекер от посторонних веществ, закрывайте их защитными колпачками.
5. При использовании личного зарядного разъема храните его в отсеке для кабеля.

## Зарядное устройство постоянного тока

- Зарядное устройство постоянного тока



OSQCEQ019005

На общественных зарядных станциях можно выполнять быструю зарядку электромобиля. См. руководства соответствующих производителей, входящие в комплект зарядных устройств постоянного тока.

При регулярном использовании зарядного устройства постоянного тока могут ухудшиться характеристики и долговечность аккумуляторной батареи.

Чтобы продлить срок службы высоковольтной аккумуляторной батареи, необходимо свести к минимуму использование зарядного устройства постоянного тока.

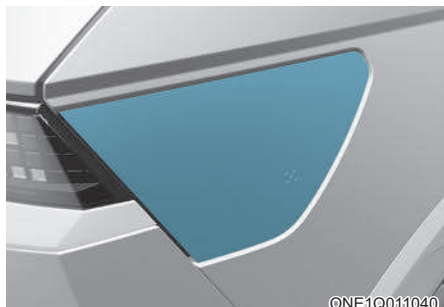
**Фактический вид зарядного устройства и способ зарядки могут зависеть от производителя зарядного устройства.**

## **i** Информация

При использовании некоторых зарядных устройств постоянного тока на полностью заряженном электромобиле отображаются сообщения об ошибке. Не заряжайте электромобиль, когда он полностью заряжен.

### Подключение зарядного устройства постоянного тока

1. Нажмите педаль тормоза и включите стояночный тормоз.
2. Выключите все выключатели, переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка) и выключите электромобиль.



3. Откройте дверцу для подключения зарядного устройства.

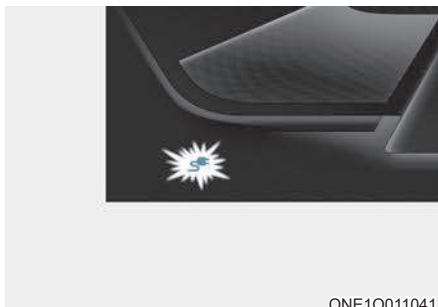
Дополнительную информацию см. в разделе «Дверца (с электроприводом) для подключения зарядного устройства» в этой главе.

### **i** Информация

Если не удается открыть дверцу для подключения зарядного устройства из-за мороза, слегка постучите по ней или удалите весь лед возле нее. Не прикладывайте усилие, чтобы открыть дверцу для подключения зарядного устройства.

4. Проверьте, нет ли пыли и посторонних веществ на зарядном разъеме и зарядном гнезде.
5. Возьмите зарядный разъем за рукоятку и подключите его к зарядному гнезду электромобиля. Вставьте разъем до упора. При недостаточно хорошем контакте между зарядным разъемом и зарядной клеммой может произойти возгорание.

Порядок зарядки и извлечения зарядного устройства постоянного тока см. в руководствах для соответствующих типов зарядных устройств постоянного тока.



6. Проверьте, включен ли световой индикатор зарядки (⚡) высоковольтной аккумуляторной батареи на приборной панели. Если световой индикатор зарядки (⚡) выключен, зарядка не выполняется.

Если зарядный разъем подключен неправильно, отключите и еще раз подключите зарядный кабель.

В холодную погоду функция зарядки постоянным током, возможно, будет недоступна, чтобы не допустить деградацию высоковольтной аккумуляторной батареи.

### **i** Информация

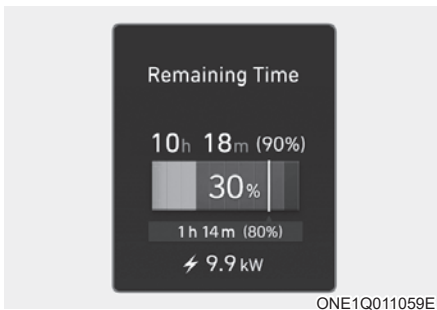
Для охлаждения высоковольтной аккумуляторной батареи во время ее зарядки используется кондиционер. При работе компрессора кондиционера и охлаждающего вентилятора могут возникать шум и вибрации, но это нормальное явление при зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи. Кроме того, из-за работы системы охлаждения при зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи производительность кондиционера может быть снижена. Это нормальное явление.

## **i** Информация

Несмотря на то что можно выполнять зарядку, когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON/START (Вкл./Пуск), для вашей безопасности начинайте зарядку, когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении OFF (Выкл.), а рычаг переключения передач электромобиля переведен в положение P (Парковка).

После начала зарядки можно использовать электрические и электронные устройства, например радиоприемник, переведя кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ACC (Доп. устройства) или ON (Вкл.).

Во время зарядки невозможно перевести рычаг переключения передач из положения P (Парковка) в какое-либо другое положение.



7. После начала зарядки на приборной панели приблизительно 1 минуту отображается расчетное время зарядки.

Если во время зарядки открыть водительскую дверь, на приборной панели также приблизительно 1 минуту будет отображаться расчетное время зарядки.

## **i** Информация

- Время, необходимое для зарядки аккумуляторной батареи, зависит от состояния и долговечности высоковольтной аккумуляторной батареи, технических характеристик зарядного устройства и температуры окружающей среды.
- В редких случаях при зарядке «быстрым» зарядным устройством, рассчитанным на напряжение 400 В, с ухудшенными характеристиками или большой задержкой при обмене данными за пределами электромобиля слышен высокочастотный шум (очень слабый).

Высокочастотный шум возникает только тогда, когда электромобиль пытается, насколько это возможно, уменьшить излучаемые им электромагнитные волны, чтобы продолжать быструю зарядку.

Не беспокойтесь, услышав такой небольшой шум. Это нормальный режим работы электромобиля, который не влияет ни на эффективность зарядки, ни на сам электромобиль.

### **Проверка состояния зарядки**

При зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи уровень заряда можно проверить снаружи электромобиля.

### **Дополнительные сведения в разделе «Световой индикатор зарядки электромобиля» в этой главе.**

### **Отключение зарядного устройства постоянного тока**

1. После завершения или прекращения зарядки с помощью зарядного устройства постоянного тока извлеките зарядный разъем. Дополнительные сведения о том, как отсоединить зарядный разъем, см. в руководстве к соответствующему зарядному устройству постоянного тока.
2. Полностью закройте дверцу для подключения зарядного устройства.

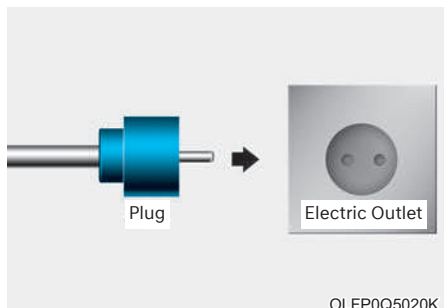
### Портативное зарядное устройство



- (1) Код и вилка (набор кодов)
- (2) Блок управления
- (3) Зарядный кабель и зарядный разъем

Если зарядное устройство переменного или постоянного тока недоступно, можно заряжать электромобиль от бытовой электросети с помощью портативного зарядного устройства.

### Настройка уровня заряда на портативном зарядном устройстве



1. Прежде чем подключить вилку к розетке электросети, проверьте, на какой номинальный ток рассчитана розетка.
2. Подключите вилку к розетке бытовой электросети.
3. Посмотрите, какая информация отображается на дисплее блока управления.



4. Чтобы настроить уровень заряда, на 2–8 секунд нажмите кнопку (1) на передней панели блока управления. (См. тип зарядного кабеля и пример настройки уровня зарядки.)
5. При каждом нажатии кнопки (1) уровень заряда на дисплее блока управления будет изменяться.
6. По завершении настройки уровня заряда выполните процедуру зарядки с помощью портативного зарядного устройства.

\* Пример настройки уровня заряда на встроенном блоке управления (ICCB)  
 Пример приведен исключительно для иллюстрации и зависит от окружающей обстановки.

Ток в розетке	Уровень заряда на встроенном блоке управления (ICCB)	Дисплей блока управления
14–16 А	12 А	
13–12 А	10 А	
11–10 А	8 А	
9–8 А	6 А	

ONX4EPHQ011007L

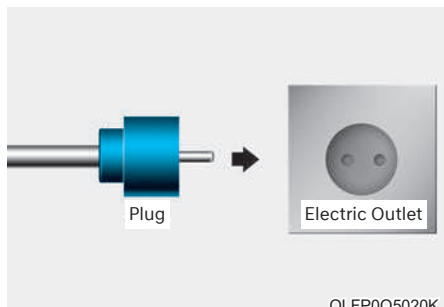


## ВНИМАНИЕ

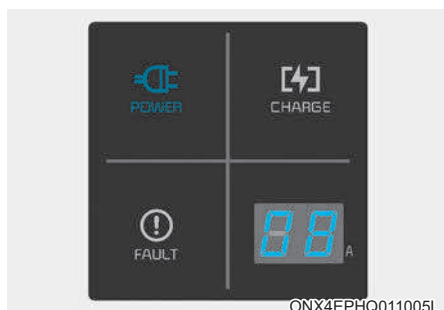
Убедитесь, что выбранный уровень заряда соответствует номинальным характеристикам автоматического выключателя, используемого в электросети. В противном случае этот автоматический выключатель может сработать.



### Подключение портативного зарядного устройства со встроенным блоком управления (ICCB)

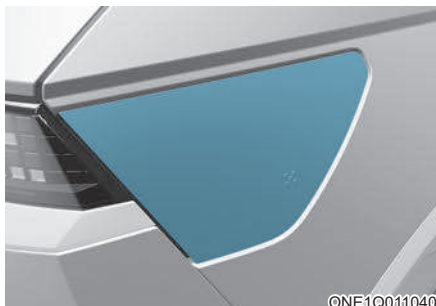


1. Подключите вилку к розетке бытовой электросети.



2. Проверьте, включен ли световой индикатор питания (зеленый) на блоке управления.
3. Нажмите педаль тормоза и включите стояночный тормоз.
4. Выключите все выключатели, переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка) и выключите электромобиль.

Если начать зарядку, не переведя рычаг переключения передач в положение Р (Парковка), зарядка начнется после автоматического переключения рычага переключения передач в положение Р (Парковка).



5. Откройте дверцу для подключения зарядного устройства.

Дополнительную информацию см. в разделе «Дверца (с электроприводом) для подключения зарядного устройства» в этой главе.

### **i** Информация

Если не удается открыть дверцу для подключения зарядного устройства из-за мороза, слегка постучите по ней или удалите весь лед возле нее. Не прикладывайте усилие, чтобы открыть дверцу для подключения зарядного устройства.

6. Откройте защитные колпачки зарядного разъема и зарядного штекера. Проверьте, нет ли посторонних веществ или пыли.
7. Возьмите зарядный разъем за рукоятку и подключите его к зарядному гнезду электромобиля. Вставьте разъем до упора. При недостаточном качестве контакта между зарядным разъемом и зарядной клеммой может произойти возгорание.

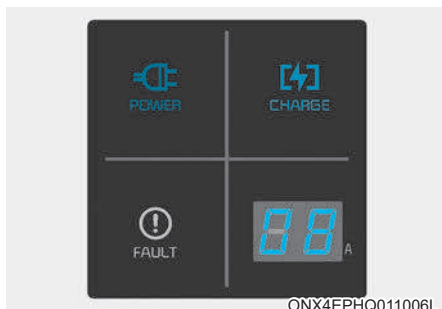
## **i** Информация

### Блокирование зарядного кабеля

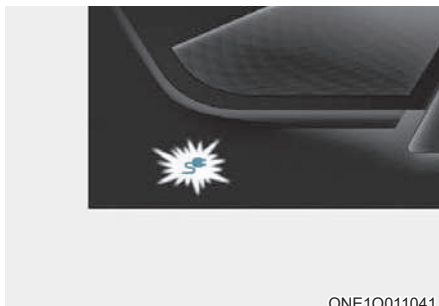
На дисплее информационно-развлекательной системы выберите пункты Settings → ECO Vehicle → Charging Connector Locking Mode (Настройки → Электромобиль ECO → Режим блокирования зарядного разъема). Зарядный разъем будет заблокирован в гнезде на определенный период времени в зависимости от выбранного режима.

- Режим Always (Всегда): зарядный разъем заблокирован, когда вставлен в зарядное гнездо.
- Режим While charging (Во время зарядки): электромобиль блокирует разъем при начале зарядки.

Дополнительные сведения см. в разделе «Блокирование зарядного кабеля» в этой главе.



8. Зарядка начнется автоматически (включится световой индикатор зарядки).



9. Проверьте, включен ли световой индикатор зарядки (⚡) высоковольтной аккумуляторной батареи на приборной панели. Если световой индикатор зарядки (⚡) выключен, зарядка не выполняется. Если зарядный разъем подключен неправильно, отключите и еще раз подключите зарядный кабель.

## **i** Информация

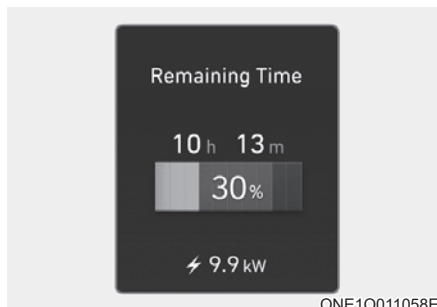
Для охлаждения высоковольтной аккумуляторной батареи во время ее зарядки или при ее высокой температуре используется кондиционер. При работе компрессора кондиционера и охлаждающего вентилятора могут возникать шум и вибрации, но это нормальное явление при зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи. Кроме того, из-за работы системы охлаждения при зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи производительность кондиционера может быть снижена. Это нормальное явление.

### **i** Информация

Несмотря на то что можно выполнять зарядку, когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON/START (Вкл./Пуск), для вашей безопасности начинайте зарядку, когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении OFF (Выкл.), а рычаг переключения передач электромобиля переведен в положение P (Парковка).

После начала зарядки можно использовать электрические и электронные устройства, например радиоприемник, переведя кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение START (Пуск) или ON (Вкл.).

Во время зарядки невозможно перевести рычаг переключения передач из положения P (Парковка) в какое-либо другое положение.



10. После начала зарядки на приборной панели приблизительно 1 минуту отображается расчетное время зарядки.

Если во время зарядки открыть водительскую дверь, на приборной панели также приблизительно 1 минуту будет отображаться расчетное время зарядки. Если настроена зарядка по расписанию либо включение кондиционера или обогревателя по расписанию, вместо расчетного времени зарядки отображаются символы «←».

### **i** Информация

Время, необходимое для зарядки аккумуляторной батареи, зависит от состояния и долговечности высоковольтной аккумуляторной батареи, технических характеристик зарядного устройства и температуры окружающей среды.

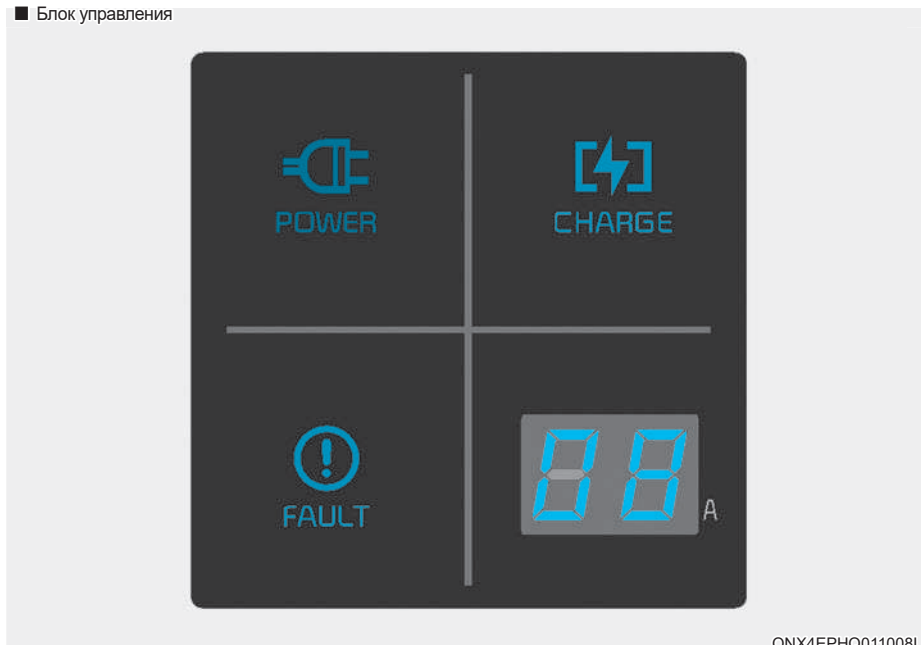
#### **Проверка состояния зарядки**

При зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи уровень заряда можно проверить снаружи электромобиля.




**Дополнительные сведения в разделе «Световой индикатор зарядки электромобиля» в этой главе.**


## Световой индикатор состояния зарядки для портативного зарядного устройства






■ Блок управления



ONX4EPHQ011008L

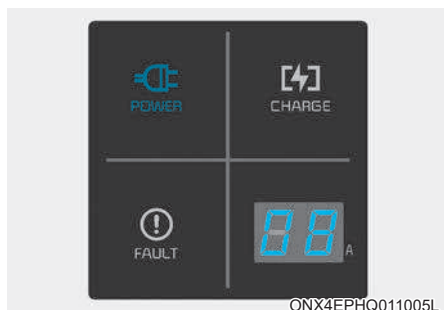
Индикатор		Сведения
POWER (Питание)		Включен: питание включено
CHARGE (Зарядка)		Включен: выполняется зарядка Мигает: ограничение тока из-за высокой температуры вилки или высокой температуры внутри устройства
FAULT (Отказ)		Мигает: зарядка прервана

Индикатор		Сведения		
Код ошибки		Включен: возникла ошибка во время зарядки или самодиагностики		
		Код ошибки	Элемент	Причина
		E1	Обмен данными с Control Pilot	Ошибка обмена данными с электромобилем
		E2	Утечка	Утечка тока
		E3		Ошибка зарядного устройства
		E4	Температура вилки	Предупреждение о перегреве вилки
		E5		Нарушение температурного режима вилки
		E6		Ошибка зарядного устройства
		E7	Перегрузка по току	Предупреждение о перегрузке по току при зарядке
		E8	Внутренняя температура	Перегрев зарядного устройства
		E9		Ошибка зарядного устройства
		F1	Залипание контактов реле	Ошибка зарядного устройства
		F2	Контроль заземления и прерывание	Плохое заземление розетки
		F3	Сбой питания импульсного источника питания	Ошибка импульсного источника питания (сбой напряжения)
		F4		Ошибка импульсного источника питания (ненормальное напряжение)
		F5	Ошибка напряжения Control Pilot	Ошибка напряжения (-) Control Pilot
		F6		Ошибка напряжения (+) Control Pilot
		F7	Ошибка датчика температуры	Ошибка датчика температуры вилки
F8	Ошибка датчика внутренней температуры печатной платы			

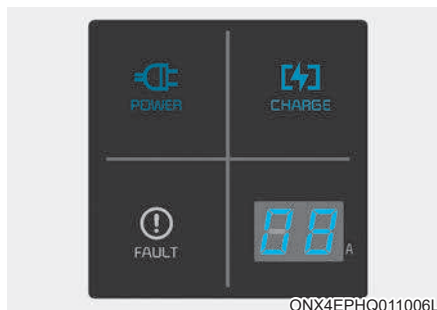
Индикатор	Сведения	
УРОВЕНЬ ЗАРЯДА		12 А
		10 А
		8 А
		6 А
	<p data-bbox="279 667 733 764">Если зарядное устройство подключено к розетке электросети и не подключено к электромобилю, то при каждом кратковременном (менее 1 секунды) нажатии кнопки (1) будет изменяться ток зарядки.</p> <div data-bbox="769 578 1086 841"> <p data-bbox="769 578 936 602">* Блок управления</p>  </div>	

ONX4EPHQ011024L

### Состояние, диагностика и контрмеры

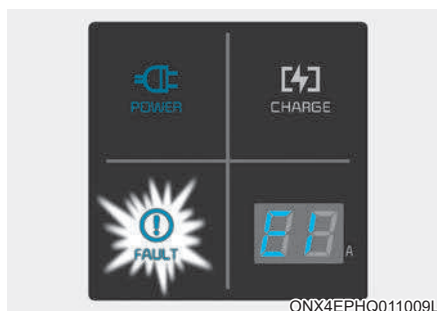


- Зарядный разъем подключен к электромобилю (светится зеленый индикатор POWER [Питание])
- Вилка подключена к розетке электросети (светится зеленый индикатор POWER [Питание])



Во время зарядки

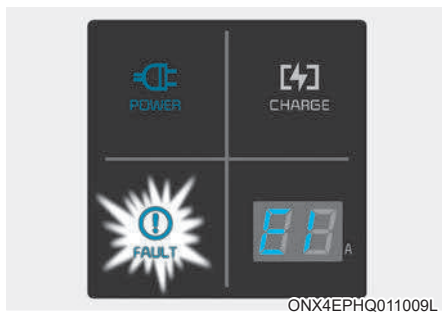
- Индикатор зарядки (светится зеленый индикатор POWER [Питание] и синий индикатор CHARGE [Зарядка])
- Ток зарядки



Перед подключением зарядного разъема к электромобилю (светится зеленый индикатор POWER [Питание]) мигает красный индикатор FAULT [Ошибка]

- Ненормальная температура
- Отказ встроенного блока управления (ICCB)

Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



ONX4EPHQ011009L

Подключен к электромобилю (светится зеленый индикатор POWER [Питание], мигает красный индикатор FAULT [Ошибка]).

- Отказ диагностического устройства
- Утечка тока
- Ненормальная температура

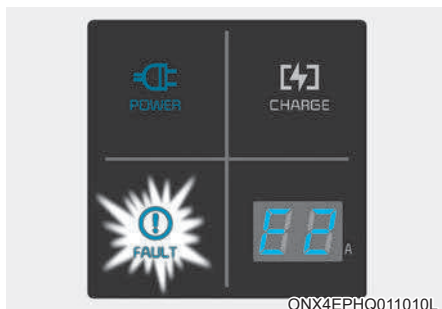
Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



ONX4EPHQ011011L

Режим энергосбережения

- Если состояние не изменяется больше 1 минуты, семисегментный дисплей отключается.



ONX4EPHQ011010L

- Ошибка, связанная с током утечки (светится зеленый индикатор POWER [Питание], мигает красный индикатор FAULT [Ошибка])
- Чтобы устранить ошибку, после отключения и повторного подключения вилки питания нажмите кнопку не менее чем на 2 секунды.

Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



### Отключение портативного зарядного устройства со встроенным блоком управления (ICCB)



1. Извлеките зарядный разъем, удерживая его за рукоятку.

### **i** Информация

Во избежание кражи зарядного кабеля невозможно отсоединить зарядный разъем от розетки, если двери заперты либо для зарядного разъема включен режим LOCK (Блокирование). Чтобы отсоединить зарядный разъем от розетки, разблокируйте все двери.

Тем не менее если для зарядного разъема включен режим AUTO (Автоматически), то по окончании зарядки зарядный разъем будет автоматически разблокирован.

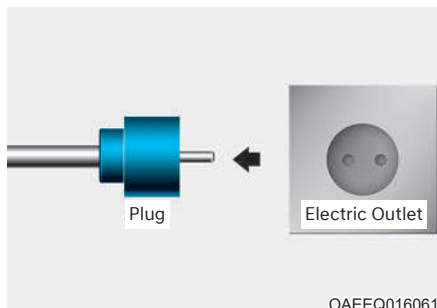
Если отсоединить зарядный разъем, не нажав кнопку разблокирования, можно повредить разъем и гнездо.

Дополнительные сведения см. в разделе «Режимы AUTO (Автоматически) и LOCK (Блокирование) зарядного разъема» в этой главе.

Если кнопка разблокирования не срабатывает даже после разблокирования всех дверей, потяните аварийный тросик в моторном отсеке и нажмите кнопку разблокирования в разъеме, чтобы отсоединить его от электромобиля.

Если кнопка разблокирования по-прежнему не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

2. Полностью закройте дверцу для подключения зарядного устройства.



3. Извлеките вилку из розетки бытовой электросети. При извлечении вилки не тяните за кабель.
4. Чтобы защитить зарядный разъем и зарядный штекер от посторонних веществ, закрывайте их защитными колпачками.
5. При использовании личного зарядного разъема храните его в отсеке для кабеля.

**Меры предосторожности при использовании портативного зарядного устройства со встроенным блоком питания (ICCB)**

- Используйте портативное зарядное устройство, сертифицированное компанией HYUNDAI Motors.
- Не пытайтесь ремонтировать, разбирать или регулировать портативное зарядное устройство.
- Не используйте удлинители и адаптеры.
- При возникновении неисправности немедленно прекратите использовать устройство.
- Не прикасайтесь к вилке и зарядному разъему мокрыми руками.
- Не прикасайтесь к клеммным частям зарядного разъема переменного тока и зарядной розетки переменного тока на электромобиле.
- Не подключайте зарядный разъем к линии с напряжением, не соответствующим нормам.
- Не используйте портативное зарядное устройство, если оно изношено либо на нем имеются оголенные части или повреждения.
- Если корпус встроенного блока управления (ICCB) и зарядного разъема переменного тока повреждены, треснули или в них оголены провода, не используйте портативное зарядное устройство.
- Не позволяйте детям пользоваться портативным зарядным устройством или прикасаться к нему.
- Не допускайте попадания воды в блок управления.
- Не допускайте попадания посторонних веществ на клеммы зарядного разъема или вилки.
- Не наступайте на кабель или шнур. Не тяните за кабель или шнур, не перекручивайте и не сгибайте их.
- Не выполняйте зарядку во время грозы.
- Не роняйте блок управления и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Во время зарядки не помещайте рядом с зарядным устройством предметы с высокой температурой.
- При зарядке с использованием изношенной или поврежденной розетки бытовой электросети можно получить поражение электрическим током. Если вы не уверены, что розетка бытовой электросети находится в нормальном состоянии, проверьте ее, воспользовавшись услугами лицензированного электрика.
- Если розетка бытовой электросети или какие-либо другие компоненты перегрелись либо вы почувствовали запах гари, немедленно прекратите использовать портативное зарядное устройство.

## ЗАРЯДКА ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ (ВНЕЗАПНОЕ ПРЕРЫВАНИЕ ЗАРЯДКИ)

### Действия при внезапном прерывании зарядки

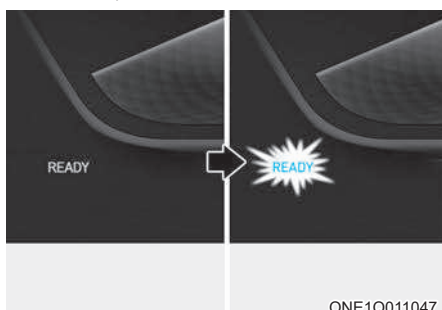
Если высоковольтная аккумуляторная батарея не заряжается, выполните указанные ниже проверки.

1. Проверьте настройки зарядки для электромобиля. См. раздел «Управление зарядкой» в этой главе (например, если настроена зарядка по расписанию, то при подключении зарядного устройства переменного тока или портативного зарядного устройства со встроенным блоком управления [ICCB] зарядка не начинается немедленно).
  2. Проверьте, работает ли зарядное устройство переменного тока, портативное зарядное устройство или зарядное устройство постоянного тока.  
(Световой индикатор состояния зарядки для портативного зарядного устройства; сведения о капельной зарядке см. в разделе «Проверка состояния зарядки» в этой главе).
- \* Фактический способ индикации состояния зарядки может зависеть от производителя зарядного устройства.
3. Если электромобиль не заряжается и на приборной панели отображается предупреждающее сообщение, прочитайте его. См. раздел «Сообщения на ЖК-дисплее» в этой главе.
  4. Если электромобиль должным образом заряжается с помощью другого нормально работающего зарядного устройства, обратитесь к производителю зарядного устройства.
  5. Если электромобиль не заряжается с помощью другого нормально работающего зарядного устройства, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.
  6. Если не удается выполнить зарядку и на приборной панели светится предупреждающий индикатор (⚡), рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

## ВОЖДЕНИЕ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ

### Включение электромобиля

1. Имея при себе электронный ключ, сядьте на водительское сиденье.
2. Перед включением электромобиля пристегните ремень безопасности.
3. Включите стояночный тормоз.
4. Выключите все электрические устройства.
5. Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
6. Не отпуская педаль тормоза, переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка).
7. Нажав и удерживая нажатой педаль тормоза, нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов).



8. Если индикатор **READY** включен, можно начать движение на электромобиле. Если индикатор **READY** выключен, невозможно начать движение на электромобиле. Еще раз включите электромобиль.
9. Нажав и удерживая нажатой педаль тормоза, переключите рычаг переключения передач в нужное положение.

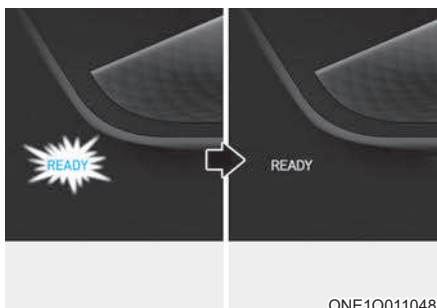
### **i** Информация

Когда подключен зарядный кабель, в целях безопасности не переводите рычаг переключения передач из положения Р (Парковка) в любое другое положение.

10. Выключите стояночный тормоз и медленно отпустите педаль тормоза. Убедитесь, что электромобиль медленно движется вперед, а затем нажмите педаль акселератора.

### Выключение электромобиля

1. Припарковавшись, нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
2. Не отпуская педаль тормоза, переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка).
3. Не отпуская педаль тормоза, включите стояночный тормоз.
4. Не отпуская педаль тормоза, нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) и выключите электромобиль.



5. Убедитесь, что индикатор **READY** на приборной панели выключен. Когда индикатор **READY** включен и рычаг переключения передач находится в положении, отличном от Р (Парковка), водитель может случайно нажать педаль акселератора, что приведет к неожиданному движению электромобиля.

### Система звука виртуального двигателя

Система звука виртуального двигателя создает звук двигателя, чтобы пешеходы могли услышать звук электромобиля, так как во время работы электромобиль не издает характерный для автомобилей шум.

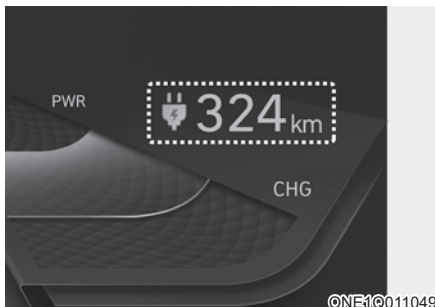
- Если электромобиль находится в режиме готовности (**READY**) и рычаг переключения передач не находится в положении P (Парковка), будет работать система звука виртуального двигателя (**VESS**).
- При переводе рычага переключения передач в положение R (Задний ход) раздается дополнительный предупреждающий звук.



### ВНИМАНИЕ

- Во время движения электромобиль работает намного тише, чем обычные автомобили с бензиновым двигателем. Внимательно следите за обстановкой вокруг электромобиля и всегда водите его безопасно.
- После парковки электромобиля или во время ожидания на светофоре проверяйте, нет ли вокруг электромобиля детей или препятствий.
- Двигаясь задним ходом, проверяйте, нет ли людей или предметов сзади. Пешеходы могут не услышать звук электромобиля.

### Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи



Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи отображается по-разному и зависит от режима движения, выбранного в интегрированной системе управления режимом вождения.

**Дополнительные сведения см. в разделе «Интегрированная система управления режимом вождения» в главе 6.**

#### *Если пункт назначения не задан*

- В среднем электромобиль может проехать около 320 км (со стандартной аккумуляторной батареей) или 400 км (с аккумуляторной батареей увеличенной емкости).
- В определенных условиях, когда включен кондиционер или обогреватель, запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи уменьшается и может составлять 170–460 км (со стандартной аккумуляторной батареей) или 210–570 км (с аккумуляторной батареей увеличенной емкости). При использовании обогревателя в холодную погоду или при движении на высокой скорости электромобиль потребляет от высоковольтной аккумуляторной батареи намного больше электроэнергии. Это может значительно уменьшить запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи.
- После того как отобразится значение 0 км, электромобиль может проехать еще 3–8 км (2–5 миль) в зависимости от скорости движения, работы обогревателя или кондиционера, погоды, стиля вождения и других факторов.

- Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи, отображаемый на приборной панели после завершения подзарядки, может в значительной степени зависеть от предыдущих режимов работы. Если ранее электромобиль водили на высокой скорости (в результате чего от высоковольтной аккумуляторной батареи потребляется больше электроэнергии), расчетное значение запаса хода до полной разрядки аккумуляторной батареи будет меньше. При вождении в режиме в режиме ECO (Экономичный) от высоковольтной аккумуляторной батареи потребляется мало электроэнергии, и расчетное значение запаса хода до полной разрядки аккумуляторной батареи будет больше.
- Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи может зависеть от многих факторов, например от заряда высоковольтной аккумуляторной батареи, погоды, температуры, долговечности батареи, географических особенностей и стиля вождения.
- При увеличении срока эксплуатации электромобиля высоковольтная аккумуляторная батарея может деградировать. Это может уменьшить запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи.

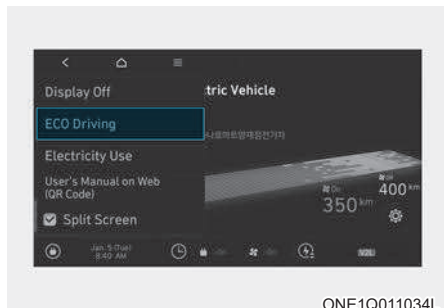
### **Если пункт назначения задан**

Если задать пункт назначения, запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи, может измениться. Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи будет пересчитан с учетом информации о пункте назначения. Запас до полной разрядки аккумуляторной батареи может в значительной степени зависеть от дорожных условий, стиля вождения и состояния электромобиля.

### **Советы по увеличению запаса хода до полной разрядки аккумуляторной батареи**

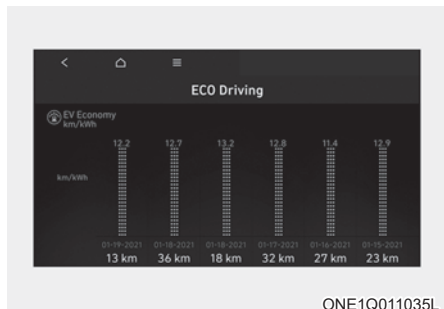
- Если вы слишком часто пользуетесь кондиционером или обогревателем, от ходовой аккумуляторной батареи потребляется слишком много электроэнергии. Это может уменьшить запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи. Поэтому для температуры в салоне рекомендуется выбирать значение 22°C AUTO (22 °C, автоматич.). По результатам различных оценочных тестов, выбрав это значение, можно поддерживать оптимальный уровень потребления энергии и достаточно комфортную температуру. Когда обогреватель и кондиционер не нужны, выключайте их.
- Если при включенном обогревателе или кондиционере выбрать режим рециркуляции воздуха, а не забор свежего воздуха, потребление энергии будет меньше. В режиме забор свежего воздуха электромобиль потребляет больше энергии, так как необходимо нагревать или охлаждать заборный воздух.
- При использовании обогревателя или системы кондиционирования воздуха применяйте функцию DRIVER ONLY (Только водитель) либо функцию включения кондиционера или обогревателя по расписанию.
- Чтобы поддерживать нужную скорость и экономичный режим вождения, нажмите и удерживайте нажатой педаль акселератора.
- Чтобы ускорить или замедлить электромобиль, плавно нажимайте или отпускайте педаль акселератора.
- Всегда поддерживайте правильное давление в шинах.
- Во время движения электромобиля не используйте ненужные электрические устройства.
- Не возите в электромобиле ненужные предметы.
- Не устанавливайте детали, которые могут увеличить сопротивление воздуха.

## Вождение в экономичном (ECO) режиме



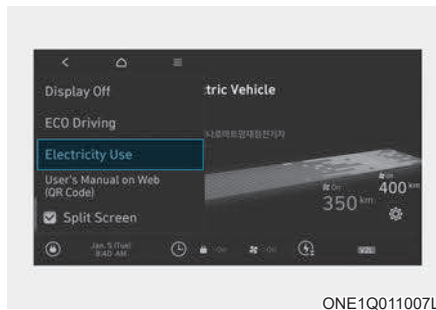
Чтобы посмотреть журнал вождения в экономичном (ECO) режиме, на экране выберите пункты Menu → ECO Driving (Меню → Вождение в экономичном [ECO] режиме).

## Журнал экономии электроэнергии

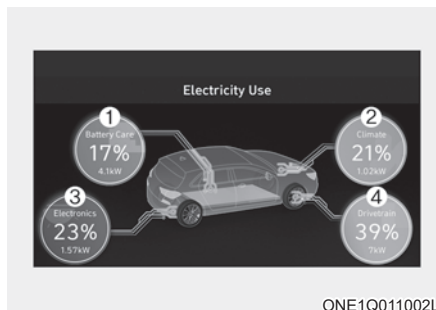


Вы можете посмотреть журнал экономии электроэнергии, в котором указаны даты и расстояния предыдущих поездок. Возле записи самой эффективной с точки зрения экономии электроэнергии поездки отображается соответствующий значок.

## Использование электроэнергии



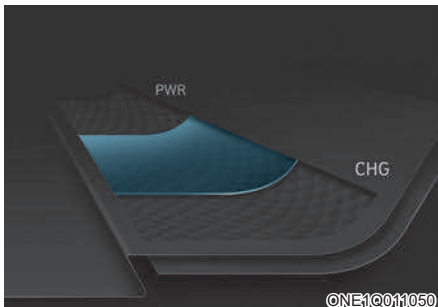
Чтобы посмотреть текущее энергопотребление каждой системы электромобиля, на экране выберите пункты Menu → Electricity Use (Меню → Использование электроэнергии).



1. В разделе Battery care (Уход за батареями) отображаются мгновенные значения потребляемой мощности и энергопотребления для указанных ниже случаев.
  - Работа в зимнем режиме для повышения температуры аккумуляторной батареи в зимнее время и, соответственно, для улучшения ходовых качеств электромобиля.
  - Охлаждение аккумуляторной батареи в летнее время для предотвращения ее перегрева.
2. В разделе Climate (Климат) отображаются потребляемая мощность и энергопотребление обогревателя или кондиционера воздуха.

3. В пункте Electronics (Электроника) отображаются потребляемая мощность и энергопотребление систем автомобиля, в том числе приборной панели, информационно-развлекательной системы (динамики и системы навигации), фар, блока управления автомобилем и т. д.
4. В разделе Driving (Движение) отображается общая потребляемая мощность и энергопотребление приводного двигателя, а также информация об энергии рекуперации.

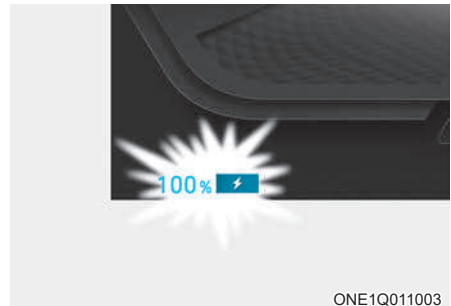
### Индикатор питания и заряда



Индикатор питания и заряда отображает уровень потребления энергии автомобилем и состояние зарядки и разрядки для рекуперативных тормозов.

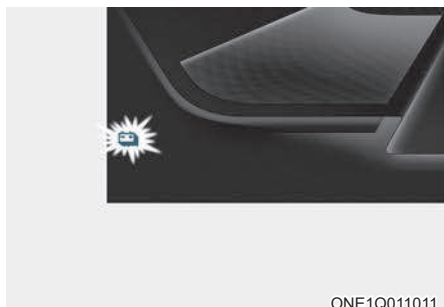
- **POWER (Питание)**  
Отображается уровень потребления энергии автомобилем при движении вверх по наклонной дороге или при ускорении. Чем больше используется электроэнергии, тем больше показание индикатора.
- **CHARGE (Зарядка)**  
Отображается состояние зарядки аккумулятора от рекуперативных тормозов (при замедлении или движении вниз по наклонной дороге). Чем больше энергии передается в аккумуляторную батарею, тем меньше показание индикатора.

### Индикатор состояния заряда высоковольтной аккумуляторной батареи



- На индикаторе состояния заряда отображается состояние зарядки высоковольтной аккумуляторной батареи.
- Малое значение (в процентах) на индикаторе указывает на то, что в высоковольтной аккумуляторной батарее недостаточно энергии. Показание 100 % означает, что аккумуляторная батарея, питающая приводной двигатель, полностью заряжена.
- Прежде чем выехать на шоссе или автомагистраль, заблаговременно проверьте, достаточно ли заряжена аккумуляторная батарея, питающая приводной двигатель.





Если на индикаторе состояния заряда показание заряда аккумуляторной батареи становится меньше 10 %, включается световой индикатор (☹️), предупреждающий о низком уровне заряда аккумуляторной батареи.

Когда включается предупреждающий световой индикатор (☹️), электромобиль может проехать еще 30–40 км (18–25 миль) в зависимости от скорости движения, работы обогревателя или кондиционера, погоды, стиля вождения и других факторов. Требуется выполнить зарядку.

### К СВЕДЕНИЮ

При низком уровне заряда высоковольтной аккумуляторной батареи включается световой индикатор отключения питания (⚡️), и система ограничивает мощность электромобиля.

В этом случае следует немедленно зарядить аккумуляторную батарею, так как если этот индикатор включен, электромобиль может не ехать или покатиться назад на склоне.

## Функция Aux. Battery Saver+

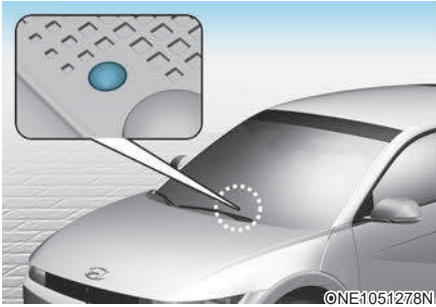
Aux. Battery Saver+ — это функция, которая отслеживает состояние зарядки вспомогательной аккумуляторной батареи с напряжением 12 В.

При низком уровне заряда вспомогательной аккумуляторной батареи основная высоковольтная аккумуляторная батарея заряжает вспомогательную аккумуляторную батарею.

### **i** Информация

- Функция Aux. Battery Saver+ включается не более чем на 20 минут. Если включить функцию Aux. Battery Saver+ больше 10 раз подряд, то эта функция перестанет включаться в автоматическом режиме, так как система решит, что во вспомогательной аккумуляторной батарее возникла неисправность. В этом случае выполните небольшую поездку на электромобиле. Когда вспомогательная аккумуляторная батарея вернется в нормальное состояние, эта функция снова начнет включаться.
- Функция Aux. Battery Saver+ не может предотвратить разряд аккумуляторной батареи, если вспомогательная аккумуляторная батарея повреждена, изношена, применяется в качестве источника питания либо используются неразрешенные электронные устройства.
- Если была включена функция Aux Battery Saver+, уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи, возможно, снизился.

## ОСТОРОЖНО



При активации этой функции включается соответствующий световой индикатор, и в электромобиль начнет поступать высокое напряжение. Не прикасайтесь к высоковольтному (оранжевому) электрическому проводу, разъему, а также ни к каким электрическим компонентам и устройствам. Когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.). Кроме того, не вносите никаких изменений в электромобиль. Это может повлиять на эксплуатационные характеристики электромобиля и привести к аварии.

## Световые индикаторы (связанные с электромобилем)

### Индикатор готовности

READY

Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

Когда электромобиль готов к движению.

- Включен: можно вести электромобиль в нормальном режиме.
- Выключен: невозможно вести электромобиль в нормальном режиме либо возникла проблема.
- Мигает: вождение в аварийном режиме.

Если индикатор готовности выключился или мигает, это значит, что в системе возникла проблема. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

### Световой индикатор, предупреждающий о необходимости технического обслуживания



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Если возникла проблема с деталями, связанными с системой управления электромобилем, например с датчиками.

Если предупреждающий световой индикатор включается во время движения или не выключается после включения электромобиля, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Световой индикатор отключения питания**



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Когда мощность ограничена для обеспечения безопасности деталей высокой мощности в электромобиле. Мощность может быть ограничена по указанным ниже причинам. (Это не является неисправностью, если не включены одновременно световой индикатор, предупреждающий о необходимости технического обслуживания, и световой индикатор отключения питания.)
  - Слишком низкий уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи или ее напряжение уменьшается
  - Слишком высокая или низкая температура высоковольтной аккумуляторной батареи
  - Высокая температура двигателя

### **Световой индикатор зарядки**



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- При зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи.

### **Предупреждающий световой индикатор уровня заряда высоковольтной аккумуляторной батареи**



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- При низком уровне заряда высоковольтной аккумуляторной батареи.
- Если включился этот предупреждающий индикатор, немедленно зарядите аккумуляторную батарею.

### **К СВЕДЕНИЮ**

- Если светится индикатор отключения питания, не разгоняйтесь и не включайте электромобиль резко.
- Когда мощность ограничена для обеспечения безопасности деталей высокой мощности в электромобиле, загорается световой индикатор отключения питания. Если этот индикатор включен, то из-за ограничения мощности электромобиль может не поехать или может покатиться назад на склоне.

### Предупреждающий световой индикатор рекуперативных тормозов

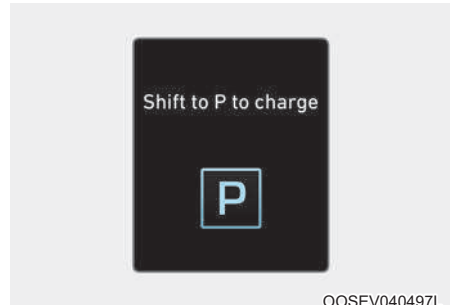
Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

Если рекуперативные тормоза не работают и торможение выполняется не надлежащим образом. В этом случае будут одновременно включены предупреждающий световой индикатор тормозов (красный) и предупреждающий световой индикатор рекуперативных тормозов (желтый).

В этом случае ведите электромобиль осторожно. Кроме того, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

Нажимать педаль тормоза может быть труднее, чем обычно, а тормозной путь может увеличиться.

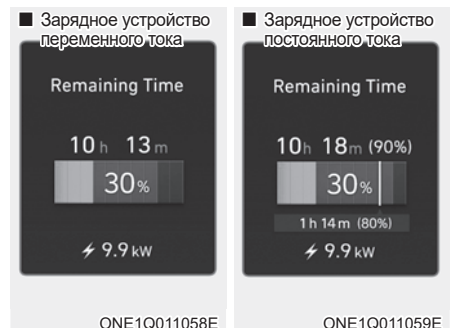
### Сообщения на ЖК-дисплее *Shift to P to start charging* (Чтобы начать зарядку, переведите рычаг переключения передач в положение P [Парковка])



Это сообщение отображается, если подключить зарядный кабель, не переведя рычаг переключения передач в положение P (Парковка).

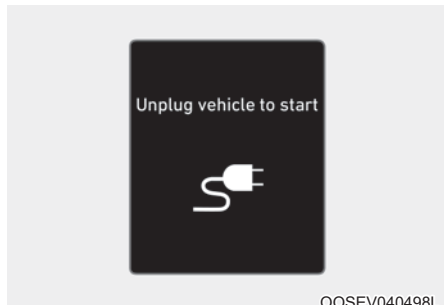
Прежде чем подключить зарядный кабель, переведите рычаг переключения передач в положение P (Парковка).

### Remaining time (Оставшееся время)

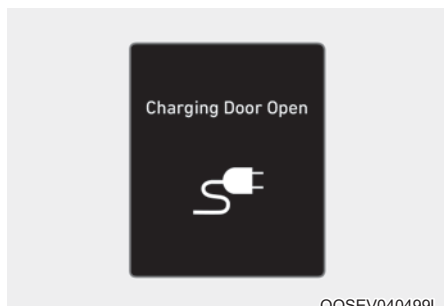


Это сообщение уведомляет об оставшемся времени зарядки батареи до выбранного целевого уровня.

**Unplug vehicle to start (Чтобы запустить электромобиль, отключите его от электросети)**

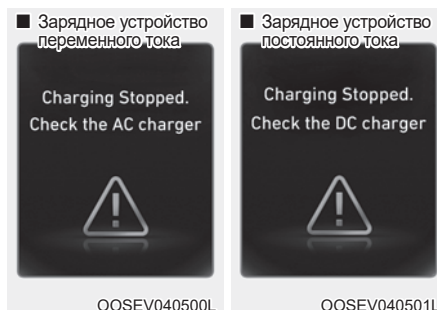


Это сообщение отображается, если попытаться запустить электромобиль, не отсоединив зарядный кабель. Отсоедините зарядный кабель, а затем включите электромобиль.



Это сообщение отображается при движении электромобиля с открытой дверцей для подключения зарядного устройства. Закройте дверцу для подключения зарядного устройства, а затем начните движение.

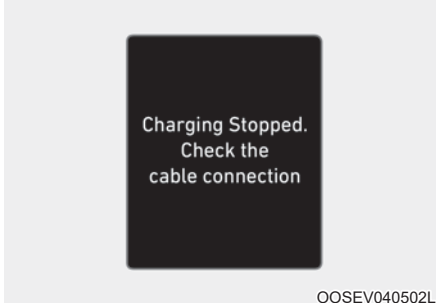
**Charging Stopped. Check the AC/DC charger (Зарядка остановлена. Проверьте зарядное устройство переменного или постоянного тока)**



- Это предупреждающее сообщение отображается, если зарядка остановлена по указанным ниже причинам.
  - Возникла проблема с внешним зарядным устройством переменного или постоянного тока
  - Внешнее зарядное устройство переменного тока перестало заряжать
  - Поврежден зарядный кабель

В этом случае проверьте, нет ли проблем с внешним зарядным устройством переменного или постоянного тока и зарядным кабелем. Если такая же проблема возникает при зарядке электромобиля с помощью нормально работающего зарядного устройства переменного тока или оригинального портативного зарядного устройства HYUNDAI, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

**Charging Stopped. Check the cable connection (Зарядка остановлена. Проверьте подключение кабеля)**



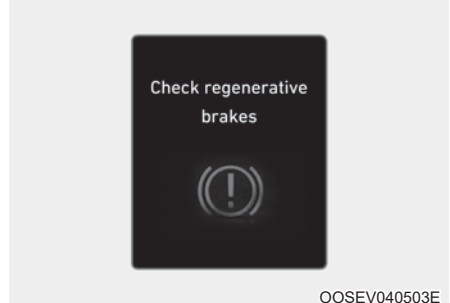
OOSEV040502L

Это предупреждающее сообщение отображается, когда зарядка прекращается из-за неправильного подключения зарядного разъема к зарядному гнезду.

В этом случае отсоедините и снова подсоедините зарядный разъем. Кроме того, проверьте, нет ли проблем (внешние повреждения, посторонние вещества и т. д.) с зарядным разъемом и зарядным гнездом.

Если такая же проблема возникает при зарядке электромобиля с использованием другого зарядного кабеля или оригинального портативного зарядного устройства HYUNDAI, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

**Check regenerative brakes (Проверьте рекуперативные тормоза)**

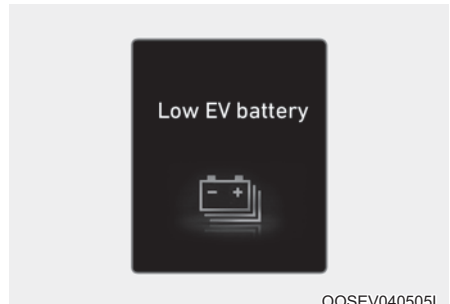


OOSEV040503E

Это предупреждающее сообщение отображается, если система рекуперативных тормозов работает неправильно.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

**Low EV battery (Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи электромобиля)**



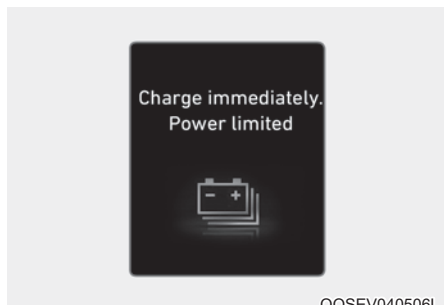
OOSEV040505L

Это предупреждающее сообщение отображается, когда уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи становится ниже приблизительно 10 %.

Одновременно с этим на приборной панели включается предупреждающий световой индикатор (⚠).

Немедленно зарядите высоковольтную аккумуляторную батарею.

**Charge immediately. Power limited  
(Немедленно выполните зарядку.  
Мощность ограничена)**

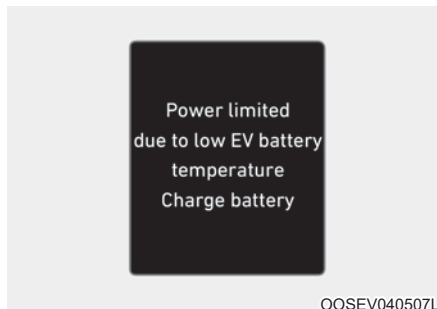


Это предупреждающее сообщение отображается, когда уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи становится приблизительно равным 0 %.

Одновременно с этим на приборной панели включаются предупреждающий световой индикатор (⚡) и предупреждающий световой индикатор отключения питания (⚡).

Мощность электромобиля будет снижена, чтобы свести к минимуму потребление энергии от высоковольтной аккумуляторной батареи. Немедленно зарядите аккумуляторную батарею.

**Power limited due to low EV  
batter temperature. Charge  
battery (Мощность ограничена  
из-за низкой температуры  
аккумуляторной батареи  
электромобиля. Зарядите  
аккумуляторную батарею)**



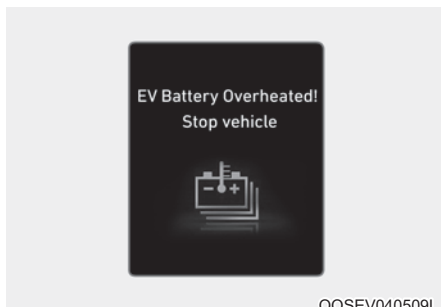
Оба предупреждающих сообщения отображаются для защиты систем электромобиля при низкой температуре окружающей среды. Если уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи низкий и электромобиль долгое время припаркован на улице при низкой температуре, мощность электромобиля может быть ограничена.

Чтобы увеличить мощность, перед началом движения зарядите аккумуляторную батарею.

**К СВЕДЕНИЮ**

Если эти предупреждающие сообщения продолжают отображаться даже после повышения температуры окружающей среды, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

***EV Battery Overheated! Stop vehicle (Аккумуляторная батарея перегрета. Выключите электромобиль)***

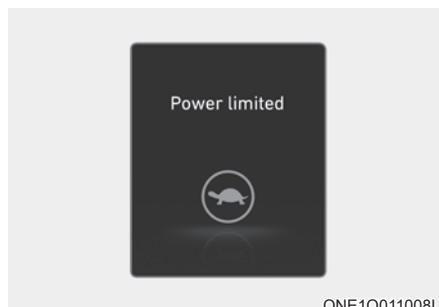


OOSEV040509L

Это предупреждающее сообщение отображается при слишком высокой температуре высоковольтной аккумуляторной батареи, чтобы защитить аккумуляторную батарею и системы электромобиля.

Чтобы снизить температуру аккумуляторной батареи, выключите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) и электромобиль.

***Power limited (Мощность ограничена)***



ONE1Q011008L

Появится следующее предупреждающее сообщение:

- Когда кнопка START/STOP (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Когда мощность ограничена для обеспечения безопасности деталей высокой мощности в электромобиле. Мощность может быть ограничена по указанным ниже причинам. (Это не является неисправностью, если не включены одновременно световой индикатор, предупреждающий о необходимости технического обслуживания, и световой индикатор отключения питания.)
  - Слишком низкий уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи или ее напряжение уменьшается
  - Слишком высокая или низкая температура высоковольтной аккумуляторной батареи
  - Высокая температура двигателя

**К СВЕДЕНИЮ**

- Когда отображается это предупреждение, не разгоняйтесь и не запускайте электромобиль резко.
- Когда мощность ограничена для обеспечения безопасности деталей высокой мощности в электромобиле, появится предупреждающее сообщение. Если появилось это предупреждающее сообщение, из-за ограничения мощности электромобиль может не поехать или может покатиться назад на склоне.



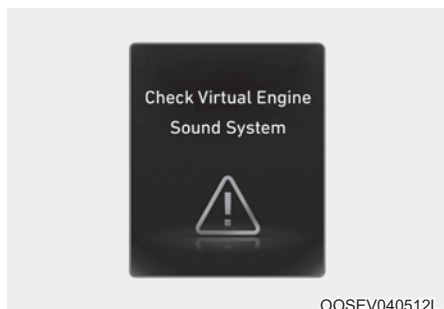
**Stop vehicle and check power supply  
(Выключите электромобиль и  
проверьте электропитание)**



Это предупреждающее сообщение отображается при сбоях в системе электропитания.

В этом случае припаркуйте электромобиль в безопасном месте. Рекомендуется отбуксировать электромобиль к ближайшему официальному дилеру HYUNDAI и провести его проверку.

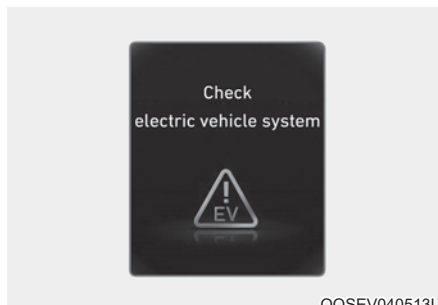
**Check virtual engine sound system  
(Проверьте систему звука  
виртуального двигателя)**



Это сообщение отображается при возникновении проблем в системе звука виртуального двигателя (VESS).

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

**Check electric vehicle system  
(Проверьте систему  
электромобиля)**



Это предупреждающее сообщение отображается при возникновении проблем в системе управления электромобилем.

Если отображается это предупреждающее сообщение, не ездите на электромобиле.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ

### Действия в случае аварии

#### ОСТОРОЖНО

- Если электромобиль попал в аварию, переместите его в безопасное место, выключите его и разомкните выключатель высокого напряжения от вспомогательной батареи (12 В), чтобы отключить подачу электроэнергии высокого напряжения.
- Если внутри или снаружи электромобиля имеются оголенные электрические провода, не касайтесь их.

Кроме того, не прикасайтесь к высоковольтному (оранжевому) электрическому проводу, разъему, а также ни к каким электрическим компонентам и устройствам. Это может привести к поражению электрическим током и травмам.

#### ОСТОРОЖНО

- При аварии электромобиля и повреждении высоковольтной аккумуляторной батареи может возникнуть утечка вредных газов и электролитов. Будьте осторожны, не прикасайтесь к вытекшей жидкости.
- При подозрении на утечку горючего газа и других вредных газов откройте окна и эвакуируйтесь в безопасное место. Если вытекшая жидкость попала в глаза или на кожу, немедленно тщательно промойте пораженный участок водопроводной водой или соевым раствором и как можно скорее обратитесь к врачу.

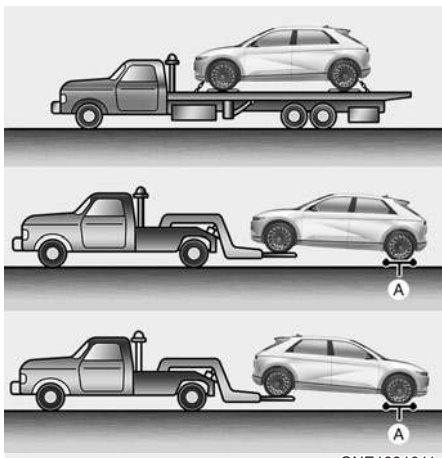
#### ОСТОРОЖНО

- При возникновении небольшого пожара используйте огнетушитель (ABC, BC), предназначенный для тушения пожаров в электросистемах. Если не удается потушить пожар на ранней стадии, отойдите на безопасное расстояние от электромобиля и немедленно вызовите пожарную службу. При этом сообщите, что речь идет об электромобиле.
- Если огонь распространится на высоковольтную батарею, для тушения пожара потребуется большое количество воды. Использование небольшого количества воды или огнетушителей, не предназначенных для тушения пожаров в электрических системах, может привести к серьезным травмам или смерти вследствие поражения электрическим током.

#### ОСТОРОЖНО

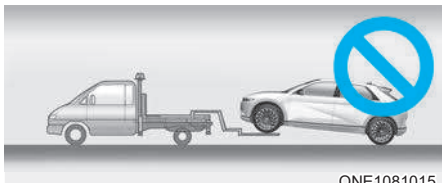
- Если не удастся немедленно потушить огонь, высоковольтная батарея может взорваться. Эвакуируйтесь в безопасное место и не подпускайте других людей к месту происшествия. Позвоните в пожарную службу и сообщите о возгорании электромобиля.
- Если электромобиль залит водой, немедленно выключите его и эвакуируйтесь в безопасное место. Рекомендуется обратиться в пожарную службу или к официальному дилеру HYUNDAI.

 **ОСТОРОЖНО**



ONE1081011

[A]: подкатная тележка



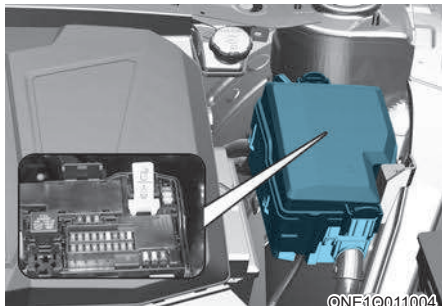
ONE1081015

- Если требуется отбуксировать электромобиль, поднимите его таким образом, чтобы все четыре колеса не касались земли. Если необходимо отбуксировать электромобиль только на двух колесах, поднимите задние колеса, чтобы они не касались земли.
- Если при буксировании электромобиля задние колеса касаются земли, двигатель электромобиля может вырабатывать электроэнергию, что может привести к повреждению компонентов двигателя или возгоранию.
- Если возгорание электромобиля произошло из-за аккумуляторной батареи, существует риск повторного возгорания. При буксировке электромобиля обратитесь в пожарную службу.

## Другие меры предосторожности при использовании электромобиля

- При покраске или термической обработке электромобиля после аварии работоспособность высоковольтной аккумуляторной батареи может ухудшиться.
- Если требуется термообработка, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.
- При очистке моторного отсека не мойте его водой под высоким давлением. Это может привести к поражению электрическим током из-за электрического разряда высокого напряжения или к повреждению электрической системы электромобиля.
- Рекомендуется использовать, переделывать или устанавливать оригинальные детали Hyundai или эквивалентные им детали, указанные для вашего электромобиля.

## Выключатель высокого напряжения



Чтобы отключить высоковольтную батарею, потяните вниз желтый рычаг в выключателе высокого напряжения.



### ОСТОРОЖНО

Никогда не отсоединяйте выключатель высокого напряжения (за исключением аварийных ситуаций).

В противном случае могут возникнуть серьезные проблемы, например электромобиль не запустится.

### К СВЕДЕНИЮ

Если приложить чрезмерное усилие к рычагу выключателя при отключении высоковольтной аккумуляторной батареи, можно серьезно повредить выключатель высокого напряжения.

## 2. Информация об автомобиле

Внешний вид (I).....	2-2
Внешний вид (II).....	2-3
Общий вид салона (I).....	2-4
Общий вид салона (II).....	2-5
Обзор панели приборов.....	2-6
Обзор панели приборов (II).....	2-7
Обзор панели приборов (III).....	2-8
Моторный отсек.....	2-9
Габаритные размеры.....	2-10
Характеристики электромобиля.....	2-10
Мощность лампы.....	2-11
Шины и колеса.....	2-12
Индексы грузоподъемности и индексы скорости шин.....	2-13
Система кондиционирования.....	2-13
Масса автомобиля и объем багажника.....	2-13
Максимально разрешенная масса груза в переднем багажнике.....	2-13
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах.....	2-14
Идентификационный номер автомобиля (VIN).....	2-15
Сертификационная табличка автомобиля.....	2-15
Табличка с характеристиками и давлением шин.....	2-16
Количество двигателей.....	2-16
Табличка компрессора кондиционера.....	2-17
ЭТИКЕТКА ХЛАДАГЕНТА.....	2-17
Декларация соответствия.....	2-17

## ВНЕШНИЙ ВИД (I)

■ Фронтальный обзор



Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

ONE1011027L

- |                                       |      |  |            |
|---------------------------------------|------|--|------------|
| 1. Капот.....                         | 5-47 | 5. Панорамная крыша или крыша с<br>солнечными батареями..... | 5-41, 5-44 |
| 2. Фара.....                          | 9-47 | 6. Щетки очистителя переднего ветрового<br>стекла .....      | 5-73, 9-19 |
| 3. Шины и колеса .....                | 9-25 | 7. Окна .....  | 5-36       |
| 4. Наружное зеркало заднего вида..... | 5-32 | 8. Передний радар .....                                      | 7-4        |
|                                       |      | 9. Камера кругового переднего обзора....                     | 7-124      |

## ВНЕШНИЙ ВИД (II)

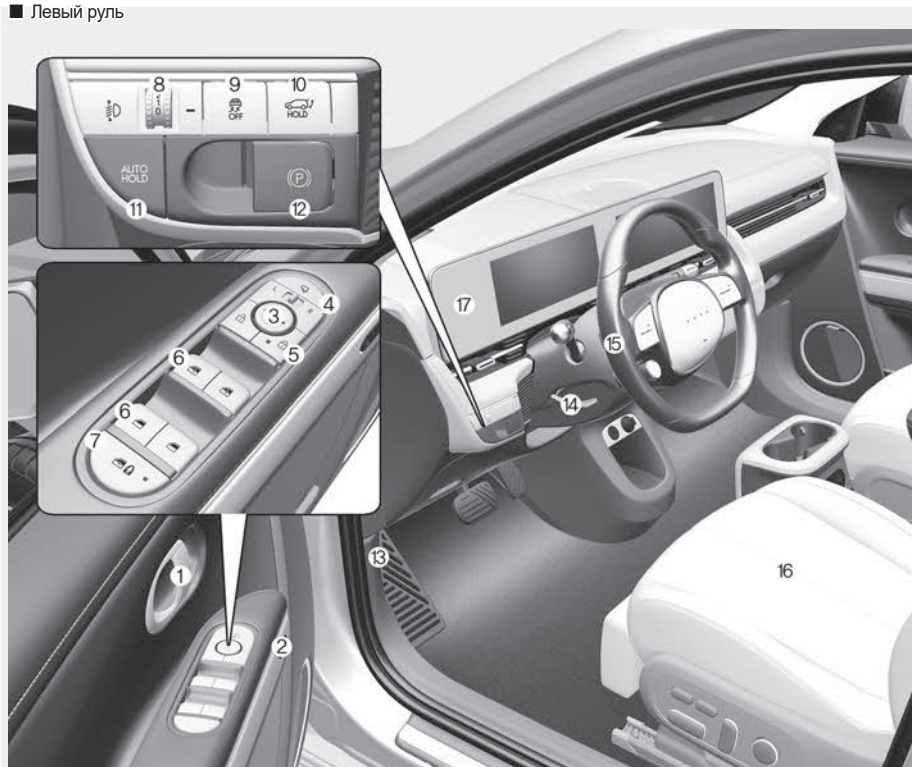
■ Вид сзади



- |  |      |   |       |
|--|------|---|-------|
| 1. Дверь .....   | 5-13 | 5. Кнопка открывания и закрывания двери багажного отделения ..... | 5-51  |
| 2. Дверца (с электроприводом) для подключения зарядного устройства ..... | 5-57 | 6. Дополнительный верхний стоп-сигнал..                           | 9-54  |
| 3. Задняя лампа .....  | 9-53 | 7. Антенна .....  | 5-110 |
| 4. Дверь багажного отделения.....  | 5-49 | 8. Камера заднего обзора .....                                    | 7-121 |

## ОБЩИЙ ВИД САЛОНА (I)

■ Левый руль



**Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.**

ONE1011003

- |  |      |  |       |
|--|------|--|-------|
| 1. Внутренняя ручка двери .....                                    | 5-17 | 9. Кнопка выключения ESC (системы динамической стабилизации).....              | 6-37  |
| 2. Система встроенной памяти .....                                 | 5-24 | 10. Кнопка открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом ..... | 5-51  |
| 3. Переключатель управления наружными зеркалами заднего вида ..... | 5-33 | 11. Кнопка AUTO Hold (Автоматическое удержание).....                           | 6-32  |
| 4. Кнопка складывания наружных зеркал заднего вида .....           | 5-33 | 12. Выключатель EPB (электронного стояночного тормоза) .....                   | 6-27  |
| 5. Переключатель блокировки центрального замка.....                | 5-17 | 13. Рычаг отпирания капота.....  | 5-47  |
| 6. Переключатели электростеклоподъемников.....                     | 5-36 | 14. Наклон рулевого управления и телескопический рычаг .....                   | 5-29  |
| 7. Кнопка блокировки стеклоподъемника / ...                        | 5-39 | 15. Рулевое колесо .....   | 5-28  |
| Кнопка блокирования электронного замка для защиты детей .....      | 5-20 | 16. Сиденье.....   | 3-3   |
| 8. Устройство регулировки угла наклона фар .....                   | 5-66 | 17. Боковая панель на приборной панели...                                      | 5-105 |



## ОБЩИЙ ВИД САЛОНА (II)

■ Правый руль



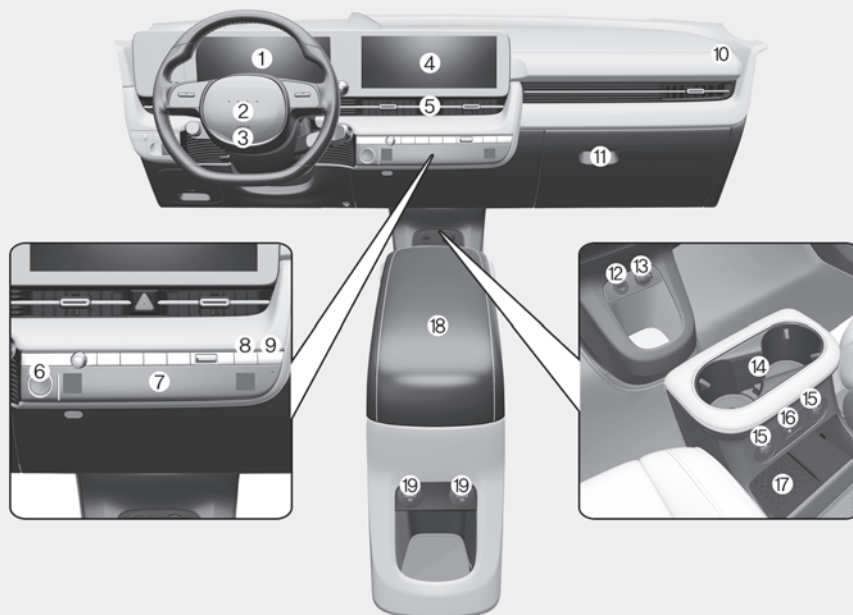
Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

ONE1011003R

- |  |      |  |       |
|--|------|--|-------|
| 1. Внутренняя ручка двери .....                                    | 5-17 | 9. Кнопка выключения ESC (системы динамической стабилизации).....              | 6-37  |
| 2. Система встроенной памяти .....                                 | 5-24 | 10. Кнопка открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом ..... | 5-51  |
| 3. Переключатель управления наружными зеркалами заднего вида ..... | 5-33 | 11. Выключатель EPB (электронного стояночного тормоза) .....                   | 6-27  |
| 4. Кнопка складывания наружных зеркал заднего вида .....           | 5-33 | 12. Кнопка AUTO Hold (Автоматическое удержание).....                           | 6-32  |
| 5. Переключатель блокировки центрального замка.....                | 5-17 | 13. Рычаг отпирания капота.....  | 5-47  |
| 6. Переключатели электростеклоподъемников.....                     | 5-36 | 14. Рулевое колесо .....   | 5-28  |
| 7. Кнопка блокировки стеклоподъемника / ...                        | 5-39 | 15. Сиденье.....   | 3-3   |
| Кнопка блокирования электронного замка для защиты детей .....      | 5-20 | 16. Боковая панель на приборной панели... ..                                   | 5-105 |
| 8. Устройство регулировки угла наклона фар .....                   | 5-66 |  |       |

## ОБЗОР ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ

■ Левый руль



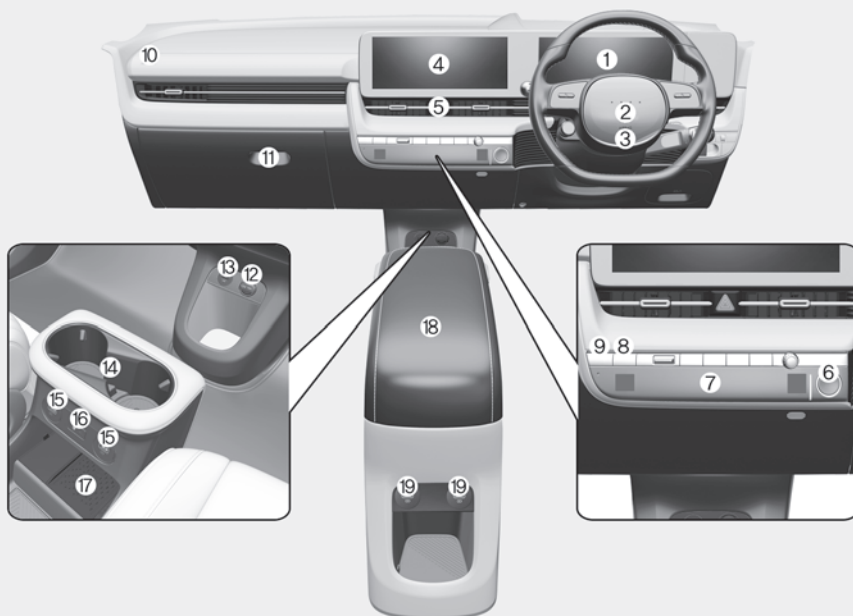
Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

ONE1011004

1. Комбинация приборов.....	4-4	10. Передняя подушка безопасности пассажира .....	3-57
2. Клаксон.....	5-29	11. Перчаточный ящик.....	5-98
3. Передняя подушка безопасности водителя.....	3-57	12. Порт USB.....	5-110
4. Информационно-развлекательная система.....	5-111	13. Розетка .....	5-101
5. Кнопка световой аварийной сигнализации .....	8-2	14. Подстаканник.....	5-99
6. Кнопка Start/Stop (Пуск / останов).....	6-4	15. Зарядное устройство USB .....	5-102
7. система климат-контроля с автоматическим управлением .....	5-76	16. Беспроводная система зарядки .....	5-103
8. Кнопка парковки/обзора .....	7-122	17. Панель беспроводной системы зарядки .....	5-103
9. Кнопка безопасной парковки .....	7-145	18. Центральная консоль .....	5-97
		19. Зарядное устройство USB заднего сиденья.....	5-102

## ОБЗОР ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ (II)

■ Правый руль

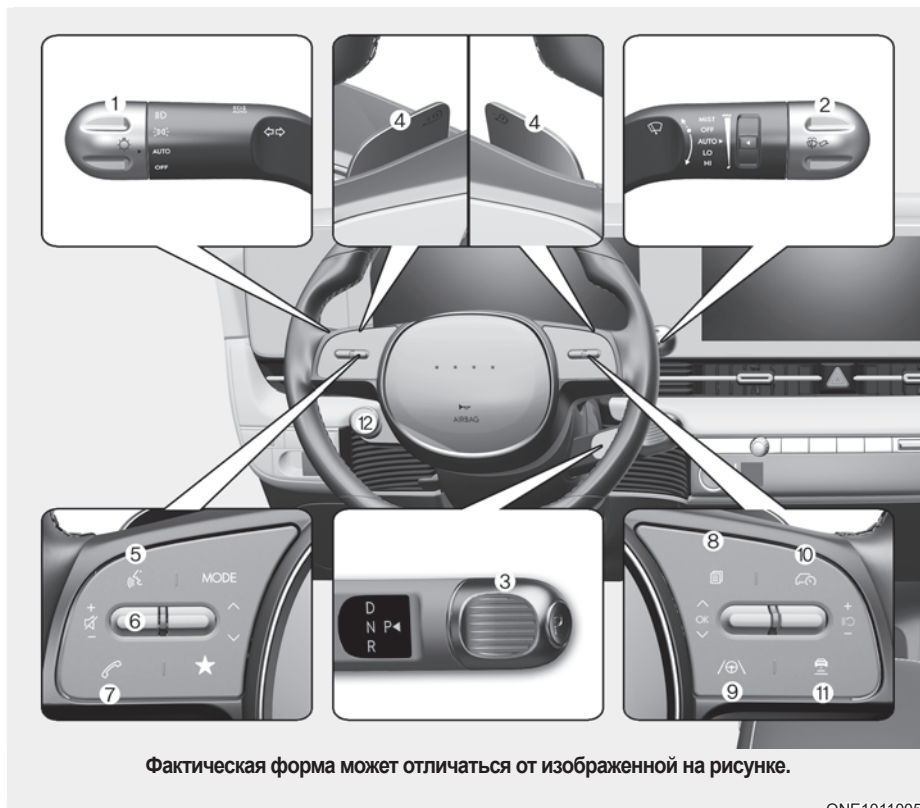


Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

ONE1011004R

1. Комбинация приборов.....	4-4	10. Передняя подушка безопасности пассажира .....	3-57
2. Клаксон.....	5-29	11. Перчаточный ящик.....	5-98
3. Передняя подушка безопасности водителя.....	3-57	12. Порт USB.....	5-110
4. Информационно-развлекательная система.....	5-111	13. Розетка .....	5-101
5. Кнопка световой аварийной сигнализации .....	8-2	14. Подстаканник.....	5-99
6. Кнопка Start/Stop (Пуск / останов).....	6-4	15. Зарядное устройство USB .....	5-102
7. система климат-контроля с автоматическим управлением .....	5-76	16. Беспроводная система зарядки .....	5-103
8. Кнопка парковки/обзора .....	7-122	17. Панель беспроводной системы зарядки .....	5-103
9. Кнопка безопасной парковки .....	7-145	18. Центральная консоль .....	5-97
		19. Зарядное устройство USB заднего сиденья.....	5-102

## ОБЗОР ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ (III)



Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

ONE1011005

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Рычаг управления осветительными приборами..... 5-62</p> <p>2. Рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем ..... 5-73</p> <p>3. Поворотный переключатель / поворотная ручка управления коробкой передач.....6-9</p> <p>4. Подрулевой переключатель ..... 6-16</p> <p>5. Кнопка распознавания голоса.....5-112</p> <p>6. Управление аудиосистемой на рулевом колесе.....5-110</p> | <p>7. Кнопка включения/выключения беспроводной технологии Bluetooth .....5-112</p> <p>8. Управление ЖК-дисплеем ..... 4-29</p> <p>9. Кнопка контроля вождения по полосе .....7-27, 7-105</p> <p>10. Кнопка системы помощи при вождении..... 7-59</p> <p>11. Кнопка контроля расстояния между автомобилями ..... 7-81</p> <p>12. Кнопка режима движения ..... 6-48</p> |
|---|---|

## МОТОРНЫЙ ОТСЕК



ONE1091001

- |   |      |  |      |
|---|------|--|------|
| 1. Бачок с охлаждающей жидкостью .....                                    | 9-15 | 5. Блок предохранителей .....          | 9-34 |
| 2. Бачок с охлаждающей жидкостью<br>(вода с малой электропроводностью)... | 9-15 | 6. Воздушный фильтр салона .....       | 9-18 |
| 3. Бачок тормозной жидкости .....   | 9-16 | 7. Передний багажник.....              | 5-48 |
| 4. Бачок омывателя лобового стекла .....                                  | 9-17 | 8. Аккумуляторная батарея (12 В) ..... | 9-22 |

## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Параметр		мм (дюйм)	
Габаритная длина		4635 (182,48)	
Габаритная ширина		1890 (74,41)	
Габаритная высота		1605 (63,19) / 1647 (64,84) *	
Ширина колеи	Размер шин	Спереди	Сзади
	19 дюймов	1638 (64,49)	1647 (64,84)
	20 дюймов	1628 (64,09)	1637 (64,49)
Колесная база		3000 (118,11)	

\*: при наличии антенны «акулий плавник»

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ

Параметр		Стандартный пробег без дозаправки		Увеличенный пробег без дозаправки	
		Привод на 2 колеса	Привод на 4 колеса	Привод на 2 колеса	Привод на 4 колеса
Двигатель	Максимальная выходная мощность (кВт)	124,9	53,1 + 119,5	160	70 + 154,6
	Макс. крутящий момент (Н·м)	350	255 + 350	350	255 + 350
Аккумуляторная батарея (литийионная)	Емкость (кВт·ч)	58	58	72.6	72.6
	Выходная мощность (кВт)	195	195	253	253
	Напряжение (В)	523	523	653	653
Зарядное устройство (бортовое)	Максимальная выходная мощность (кВт)	10,5 кВт	10,5	10,5	10,5

ОБС: бортовые зарядные устройства

## МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ

Лампа		Тип лампы	Мощность, Вт	
Спереди	Фара	ближнего света	Светодиод	
		Выс.	Светодиод	
	Лампа указателя поворота		STD:PY21W OPT:LED	STD:21W OPT:LED
	Габаритный фонарь		Светодиод	Светодиод
	Дневные ходовые огни (DRL)		Светодиод	Светодиод
	Передняя декоративная лампа		Светодиод	Светодиод
	Лампа в переднем багажнике		Светодиод	Светодиод
Сзади	Стоп-сигнал		Светодиод	Светодиод
	Задние габаритные огни		Светодиод	Светодиод
	Лампа указателя поворота		STD:PY21W OPT:LED	STD:21W OPT:LED
	Лампа заднего хода		STD: P21W OPT:LED	STD:21W OPT:LED
	Фонарь освещения номерного знака		Светодиод	Светодиод
	Лампа противотуманной фары		Светодиод	Светодиод
	Дополнительный верхний стоп-сигнал		Светодиод	Светодиод
Интерьер	Лампа подсветки карты переднего сиденья и лампа освещения салона		Светодиод	Светодиод
	Лампа освещения салона для заднего сиденья (если нет панорамной крыши и крыши с солнечными батареями)		Светодиод	Светодиод
	Лампа направленного света для заднего сиденья (если есть панорамная крыша или крыша с солнечными батареями)		Светодиод	Светодиод
	Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке		FESTOON 5W	5 Вт
	Лампа перчаточного ящика		Светодиод	Светодиод
	Лампа фоновое освещение в двери		Светодиод	Светодиод
	Лампа освещения багажника		FESTOON 10W	10 Вт

## ШИНЫ И КОЛЕСА

Параметр	Размер шин	Размер колеса	Давление в шине, кПа (фунт/кв. дюйм)				Момент затяжки гаек на колесе (кгс·м) (фунт-сила-фут, Н·м)
			Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
			Спереди	Сзади	Спереди	Сзади	
Полноразмерная шина	235/55R 19	7,5J X 19	250 (36)	250 (36)	260 (38)	290 (42)	11–13 (79–94, 108–127)
	255/45R 20	8.5J X 20					

### К СВЕДЕНИЮ

- Температура окружающей среды оказывает влияние на давление в шинах (примерно 7 кПа (фунт/кв. дюйм) на каждые 7 °C (12 °F)). При низкой температуре воздуха допустимо увеличить давление воздуха в холодной шине примерно до 20 кПа (3 фунт/кв. дюйм) сверх технических параметров. Если ожидаются резкие перепады температуры, необходимо проверить и отрегулировать давление в шинах соответствующим образом.
- Давление в шинах снижается по мере роста высоты над уровнем моря, и наоборот, увеличивается по мере падения высоты над уровнем моря (примерно 10 кПа (2,4 фунт/кв. дюйм) на каждый километр (или милю)). При движении по местности с перепадами высоты над уровнем моря необходимо проверять и регулировать давление в шинах соответствующим образом.
- Не превышайте максимальное значение давления в шине, указанное на ее боковой поверхности.



### ВНИМАНИЕ

При замене шин ВСЕГДА используйте шины того же размера, типа, конструкции и с тем же рисунком протектора, которые поставлялись в комплекте с автомобилем. В противном случае могут повреждаться связанные части или происходить сбой в работе.



## ИНДЕКСЫ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И ИНДЕКСЫ СКОРОСТИ ШИН (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

Параметр	Размер шин	Размер колеса	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость	
			L <sup>*1</sup>	кг	SS <sup>*2</sup>	км/ч
Полноразмерная шина	235/55R 19	7,5J X 19	105	925	W	270
	255/45R 20	8.5J X 20	105	925	W	270
					Y	300

\*1 LI: LOAD INDEX (ИНДЕКС ДОПУСТИМОЙ НАГРУЗКИ)

\*2 SS: SPEED SYMBOL (СИМВОЛ СКОРОСТИ)

## СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ

Элемент			Масса или объем	Классификация
Хладагент	Тип А	Насос нагревателя	900 ± 25 г (32 ± 0,9 унции)	R-1234yf
		Без насоса нагревателя	700 ± 25 г (25 ± 0,9 унции)	
	Тип В	Насос нагревателя	950 ± 25 г (34 ± 0,9 унции)	R-134a
		Без насоса нагревателя	750 ± 25 г (26 ± 0,9 унции)	
Смазочное масло для компрессора	Насос нагревателя		180 ± 10 г (6,35 ± 0,35 унции)	POE J639
	Без насоса нагревателя		150 ± 10 г (5,29 ± 0,35 унции)	

Рекомендуется проконсультироваться у официального дилера HYUNDAI.

## МАССА АВТОМОБИЛЯ И ОБЪЕМ БАГАЖНИКА

Полная масса автомобиля		Объем багажника
Стандартный пробег без дозаправки	Увеличенный пробег без дозаправки	
С приводом на два колеса: 2370 кг (5225 фунтов) С полным приводом: 2480 кг (5467 фунтов)	С приводом на два колеса: 2430 кг (5357 фунтов) С полным приводом: 2540 кг (5600 фунтов)	527 л (18,6 куб. футов)

## МАКСИМАЛЬНО РАЗРЕШЕННАЯ МАССА ГРУЗА В ПЕРЕДНЕМ БАГАЖНИКЕ

Привод на 2 колеса	25 кг (55 фунтов)
Привод на 4 колеса	10 кг (25 фунтов)

Максимально разрешенная масса груза в переднем багажнике зависит от технических характеристик автомобиля.

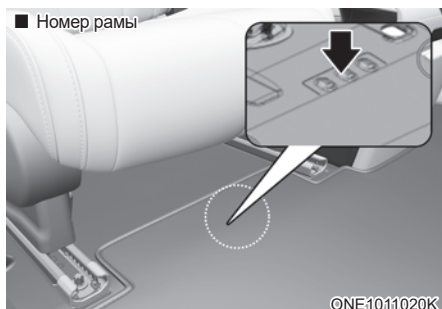
## РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы электромобиля, а также увеличения срока его службы используйте только качественные смазочные материалы.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать нижеследующие смазочные материалы и жидкости.

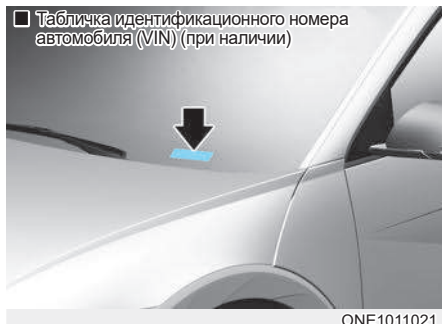
Смазка		Объем		Классификация	
Жидкость для понижающей передачи	Привод на 2 колеса	Сзади	3,4–3,5 л (3,6–3,7 американской кварты)	HK ATF 65 SP4M-1	
		Спереди	3,2–3,3 л (3,4–3,5 американской кварты)		
	Привод на 4 колеса	Сзади	3,4–3,5 л (3,6–3,7 американской кварты)		
Охлаждающая жидкость	Стандартный пробег без дозаправки	с насосом нагревателя	Привод на 2 колеса	6,3 л (6,6 американской кварты)	Вода, предназначенная для охлаждения электромобилей
			Привод на 4 колеса	6,8 л (7,2 американской кварты)	
		без насоса нагревателя	Привод на 2 колеса	6,4 л (6,8 американской кварты)	
			Привод на 4 колеса	6,8 л (7,2 американской кварты)	
	Увеличенный пробег без дозаправки	с насосом нагревателя	Привод на 2 колеса	6,3 л (6,6 американской кварты)	
			Привод на 4 колеса	6,8 л (7,2 американской кварты)	
без насоса нагревателя	Привод на 2 колеса	6,4 л (6,8 американской кварты)			
	Привод на 4 колеса	6,8 л (7,2 американской кварты)			
Охлаждающая жидкость (вода с малой электропроводностью)	Стандартный пробег без дозаправки	с насосом нагревателя	Привод на 2 колеса	9,4 л (9,9 американской кварты)	
			Привод на 4 колеса	9,4 л (9,9 американской кварты)	
		без насоса нагревателя	Привод на 2 колеса	8,8 л (9,3 американской кварты)	
			Привод на 4 колеса	8,8 л (9,3 американской кварты)	
	Увеличенный пробег без дозаправки	с насосом нагревателя	Привод на 2 колеса	11,9 л (12,6 американской кварты)	
			Привод на 4 колеса	11,6 л (12,3 американской кварты)	
		без насоса нагревателя	Привод на 2 колеса	11,2 л (11,8 американской кварты)	
			Привод на 4 колеса	11,7 л (12,4 американской кварты)	
Тормозная жидкость		По необходимости		SAE J1704 DOT-4 LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO 4925 CLASS-6	

## ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)



Идентификационный номер автомобиля — это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и т. д.

Номер выштампован на полу под передним правым сиденьем. Чтобы проверить номер, поднимите накладку.



Кроме того, номер VIN указан на пластинке, которая прикреплена к левой верхней части приборной панели. Номер, нанесенный на пластинку, виден снаружи через ветровое стекло.

## СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



На сертификационной табличке автомобиля (которая находится на средней стойке со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

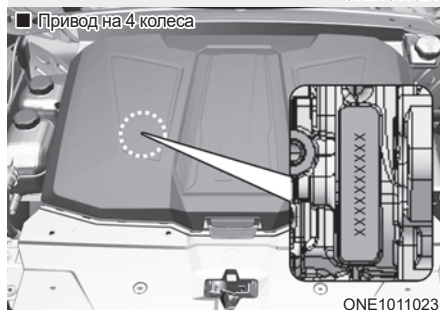
## ТАБЛИЧКА С ХАРАКТЕРИСТИКАМИ И ДАВЛЕНИЕМ ШИН



Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

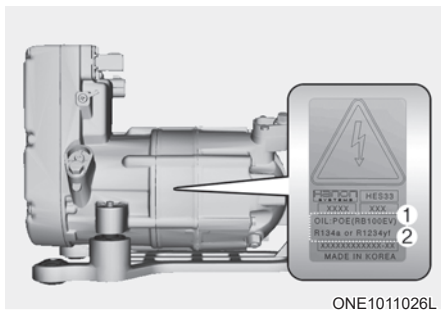
Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

## КОЛИЧЕСТВО ДВИГАТЕЛЕЙ



Количество двигателей можно проверить на днище электромобиля.

## ТАБЛИЧКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента (1) и тип холодильного масла (2).

## ЭТИКЕТКА ХЛАДАГЕНТА



На этикетке хладагента указан тип и объем хладагента.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Пример

CE CE 0678

CE0678

Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/ЕС.

Дополнительные сведения, в том числе декларацию о соответствии производителя, см. на указанном ниже веб-сайте HYUNDAI.

<http://service.hyundai-motor.com>

# 3. Сиденья и система безопасности

Важные меры предосторожности.....	3-2
Пристегивание ремнем безопасности .....	3-2
Использование детской удерживающей системы.....	3-2
Опасность срабатывания подушки безопасности .....	3-2
Отвлечение внимания водителя.....	3-2
Контроль скорости автомобиля.....	3-2
Поддержание безопасного состояния автомобиля.....	3-2
Сиденья .....	3-3
Меры предосторожности .....	3-6
Переднее сиденье .....	3-7
Задние сиденья.....	3-16
Подголовник .....	3-20
Обогреватели сидений.....	3-24
Вентиляция сидений .....	3-27
Усовершенствованная система оповещения о присутствии пассажира на заднем сиденье (ROA) .....	3-29
Ремни безопасности.....	3-32
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности .....	3-32
Предупреждающий сигнал ремня безопасности.....	3-33
Система ремней безопасности .....	3-35
Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности .....	3-39
Содержание ремней безопасности в надлежащем состоянии.....	3-41
Детская удерживающая система (ДУС).....	3-42
Наша рекомендация: дети на среднем сиденье .....	3-42
Выбор детской удерживающей системы (ДУС).....	3-43
Установка детской удерживающей системы (ДУС).....	3-45
Подушка безопасности — дополнительная система безопасности .....	3-54
Расположение подушек безопасности.....	3-57
Принцип работы системы подушек безопасности.....	3-62
Что происходит после раскрытия подушек безопасности.....	3-65
Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? .....	3-66
Уход за системой пассивной безопасности.....	3-71
Дополнительные меры предосторожности .....	3-72
Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности.....	3-72

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В этом разделе и во всем руководстве приведено множество мер и рекомендаций по обеспечению безопасности. В этом разделе представлены наиболее важные меры по обеспечению безопасности.

### Пристегивание ремнем безопасности

Ремень безопасности обеспечивает наиболее эффективную защиту при всех видах аварий. Система подушек безопасности спроектирована как дополнение к ремням безопасности и не заменяет их. Поэтому, хотя транспортное средство и оборудовано системой подушек безопасности, водитель и пассажиры ВСЕГДА должны надлежащим образом использовать ремни безопасности.

### Использование детской удерживающей системы

Все дети до 13 лет во время движения транспортного средства всегда должны находиться на заднем сиденье и быть пристегнутыми. Для младенцев и маленьких детей должна использоваться соответствующая детская удерживающая система. Подростки должны использовать дополнительное кресло-бустер с поясно-плечевым ремнем безопасности до тех пор, пока они не смогут использовать ремень безопасности должным образом.

### Опасность срабатывания подушки безопасности

Подушки безопасности в случае аварии могут спасти жизнь, но они также могут стать причиной серьезной травмы или смерти, если сидеть к ним слишком близко или не использовать должным образом ремни безопасности. Младенцы, маленькие дети и люди невысокого роста подвергаются наибольшему риску при раскрытии подушек безопасности. Должны соблюдаться все приведенные в данном руководстве инструкции и предупреждения.

### Отвлечение внимания водителя

Отвлечение внимания водителя является серьезной и потенциально смертельной опасностью, особенно для неопытных водителей. При нахождении за рулем безопасности следует уделять повышенное внимание. Водители должны знать о различных потенциальных факторах отвлечения внимания, таких как сонливость, доставка предметов, прием пищи, личная гигиена, другие пассажиры и использование мобильных телефонов.

Отвлекаясь, водители могут терять контроль обстановки на дороге или убирать руки с рулевого колеса, сосредоточиваясь, помимо вождения, на других действиях. Для снижения риска быть отвлеченным и вероятности аварии обратите внимание на указанную далее информацию.

- Настройвайте мобильные устройства (например, MP3-плееры, телефоны, навигационные блоки и т. д.) ТОЛЬКО тогда, когда электромобиль остановлен или припаркован.
- Использование мобильных устройств допустимо, ТОЛЬКО если это разрешено законом и условия допускают его безопасное использование. НИКОГДА не набирайте и не проверяйте текстовые сообщения или электронную почту во время движения. В большинстве стран водителям запрещается набирать или проверять текстовые сообщения на законодательном уровне. В некоторых странах и городах водителям также запрещается использовать мобильные телефоны во время движения.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование мобильных устройств, отвлекающих от вождения. Водитель несет ответственность за своих пассажиров и других участников дорожного движения, поэтому необходимо управлять своим транспортным средством безопасным образом. При этом следует держать руки на рулевом колесе и постоянно следить за дорожной обстановкой.

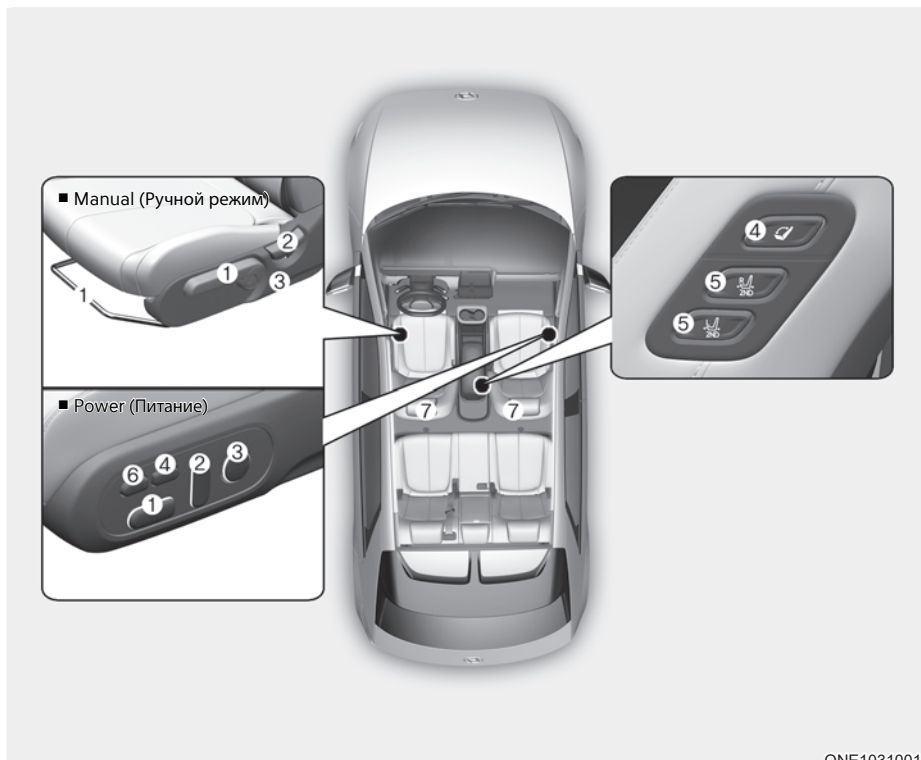
### Контроль скорости автомобиля

Превышение скорости является основной причиной получения повреждений при аварии, в том числе со смертельным исходом. Таким образом, чем выше скорость, тем больше риск. Но серьезные травмы могут быть получены и при низкой скорости движения. Скорость должна выбираться в соответствии с текущими условиями, даже если она будет ниже разрешенной.

### Поддержание безопасного состояния автомобиля

Прокол шины или наличие механической неисправности могут быть чрезвычайно опасными. Для снижения вероятности подобных проблем следует регулярно проверять давление воздуха в шинах и их общее состояние. Все мероприятия планового технического обслуживания должны выполняться своевременно.

## СИДЕНЬЯ



ONE1031001

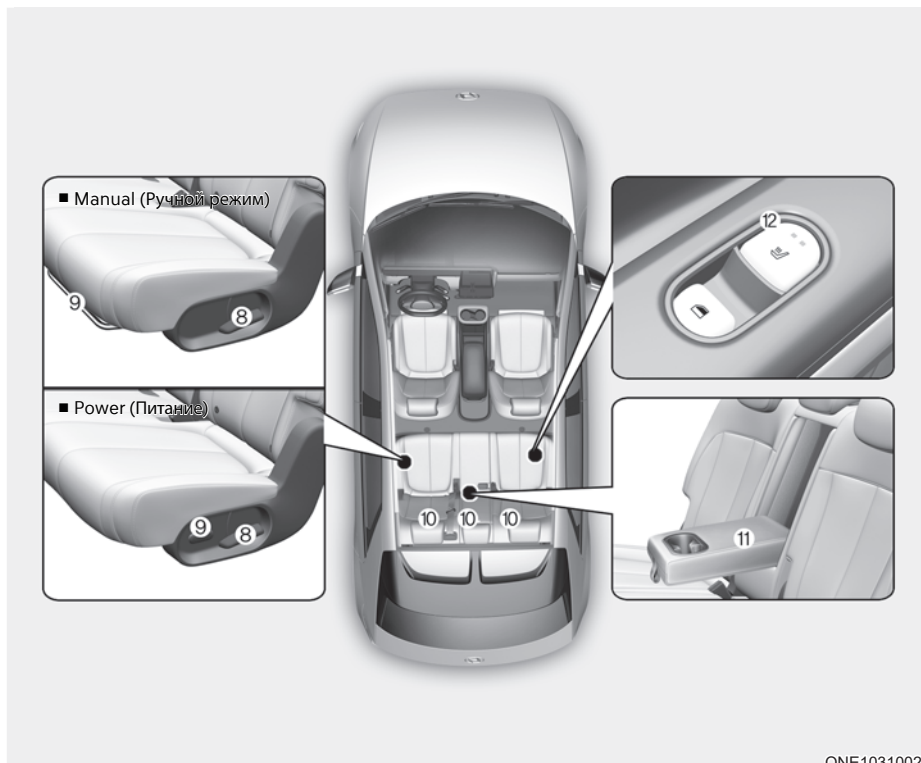
### Переднее сиденье

- (1) Перемещение сиденья вперед или назад, наклон подушки сиденья, угол наклона подушки сиденья (функция повышенной комфортности)
- (2) Угол наклона спинки сиденья
- (3) Поясничная опора

- (4) Переключатель функции повышенной комфортности для сиденья
- (5) Переключатель управления задним сиденьем
- (6) Подставка для ног
- (7) Подголовник

\* Функция повышенной комфортности: комфорт и положение



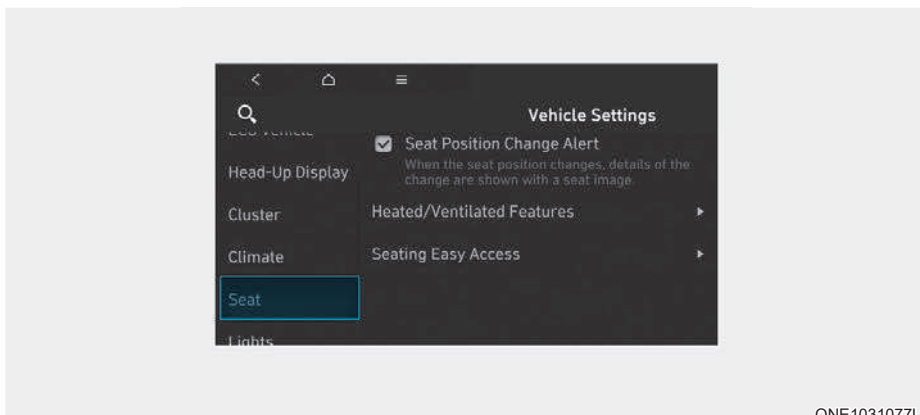


ONE1031002

**Заднее сиденье**

- (8) Рычаг регулировки угла наклона и складывания спинки сиденья
- (9) Перемещение сиденья вперед или назад

- (10) Подголовник
- (11) Подлокотник
- (12) Обогреватель сиденья



ONE1031077L

### Информационно-развлекательная система

Используйте различные функции обеспечения комфорта, выбрав на экране информационно-развлекательной системы в меню «Settings» (Настройки) пункт «Setup» (Настройка) → «Vehicle Settings» (Настройки автомобиля) → «Seat» (Сиденье).

- Предупреждение об изменении положения сиденья: при изменении положения сиденья отображается подробная информация об изменении его положения и изображение сиденья.
- Параметры обогрева/вентиляции
  - Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автом. контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха); для водительского сиденья: температура сиденья контролируется автоматически.
- Удобный доступ к сиденью
  - Удобный доступ к рулевому колесу: позволяет перемещать рулевое колесо, когда водитель садится в автомобиль или выходит из него.
  - Комфортное положение сиденья водителя: можно выбрать расстояние «Normal» (Обычное) / «Extended» (Увеличенное) / «Off» (Отключить), на которое сиденье автоматически перемещается, когда водитель садится в автомобиль или выходит из него.

**Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.**

## Информация

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

## Меры предосторожности

Сиденье следует отрегулировать так, чтобы сидеть на нем было безопасно и комфортно. Это играет важную роль в обеспечении безопасности водителя и пассажиров при аварии (наряду с ремнями безопасности и системой подушек безопасности).

## ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь накладками на подушку сиденья, которые снижают трение между сиденьем и пассажиром. При столкновении или резком торможении таз пассажира может выскользнуть из-под нижней части ремня безопасности.

Из-за ненадлежащего функционирования ремня безопасности можно получить серьезные травмы, в частности, с летальным исходом.

## Система подушек безопасности

Можно принять определенные меры предосторожности для снижения риска получения травмы в случае раскрытия подушки безопасности. Если сидеть к подушке безопасности слишком близко, это значительно увеличивает риск травм при ее срабатывании. Сиденье следует переместить как можно дальше от передних подушек безопасности, при этом сохраняя контроль над транспортным средством.

## ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск травм в случае срабатывания подушки безопасности, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- Переместить сиденье водителя назад в максимально возможной степени, сохраняя возможность управления транспортным средством.
- Переместить сиденье переднего пассажира как можно дальше назад.
- Держать руки на руле в позициях 3 и 9 часов, чтобы минимизировать риск получения травмы рук.
- НИКОГДА не располагайте что-либо или кого-либо между собой и подушкой безопасности.
- Не разрешайте пассажиру на переднем сидении класть ноги на переднюю панель, чтобы минимизировать риск травмы ног.

### Ремни безопасности

Необходимо всегда пристегивать ремни безопасности до начала поездки. Пассажиры всегда должны сидеть прямо и быть пристегнутыми ремнями безопасности. Для младенцев и маленьких детей должны использоваться соответствующие детские удерживающие системы. Дети, которым уже не требуется кресло-бустер, и взрослые должны быть пристегнуты ремнями безопасности.



### ОСТОРОЖНО

При регулировании ремней безопасности должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- НИКОГДА не пристегивайте ремнем безопасности больше чем одного человека.
- Необходимо всегда устанавливать спинку сиденья вертикально, опоясывая бедра поясной частью ремня безопасности.
- НИКОГДА не пристегивайте поясной частью ремня безопасности детей или младенцев.
- Недопустимо прокладывать ремень безопасности через шею, через острые кромки или пропускать плечевую лямку мимо тела.
- Не допускайте защемления ремня безопасности.

### Переднее сиденье



### ОСТОРОЖНО

При регулировании сиденья должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- НИКОГДА не пытайтесь отрегулировать сиденье во время движения автомобиля. Сиденье может внезапно сместиться, что может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии.
- Не располагайте под передними сиденьями какие-либо предметы. Незакрепленные предметы в районе ног водителя могут помешать управлять педалями, что может стать причиной аварии.
- Ничто не должно мешать устанавливать и фиксировать спинку сиденья в нормальном положении.
- Не кладите зажигалки на пол или на сиденье. При перемещении сиденья возможно повреждение зажигалки и воспламенение содержащегося в ней газа.
- Соблюдайте осторожность при извлечении мелких предметов, застрявших под сиденьем или между сиденьем и центральной консолью. Можно случайно травмировать руку об острые края механизма регулировки сиденья.
- При регулировке положения передних сидений следует соблюдать осторожность, если на задних сиденьях находятся люди.
- Убедитесь, что сиденье зафиксировано на месте после регулировки. В противном случае сиденье может неожиданно сместиться, став причиной аварии.

## ВНИМАНИЕ

Для предотвращения травмы:

- Не выполняйте регулировку сиденья, если пристегнут ремень безопасности. Перемещение подушки сиденья вперед может вызвать сильное давление на живот.
- Следует соблюдать осторожность, чтобы руки или пальцы не попали в механизм сиденья при его перемещении.

## ОСТОРОЖНО

НИКОГДА не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Управлять сиденьями с механическим управлением следует при выключенном двигателе автомобиля.

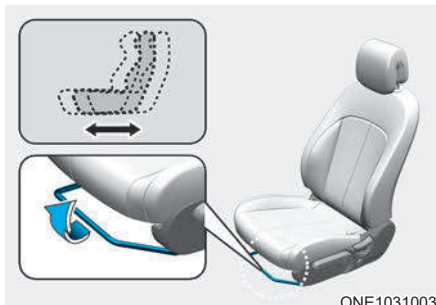
## К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения сидений обратите внимание на нижеследующее.

- Необходимо прекратить регулировку, когда сиденье достигнет крайнего переднего или заднего положения.
- Не регулируйте сиденья дольше необходимого при выключенном двигателе автомобиля. Это может привести к излишнему расходу заряда аккумулятора.
- Не управляйте двумя или более сиденьями одновременно. Это может привести к неисправности электрооборудования.

## Ручная регулировка (при наличии)

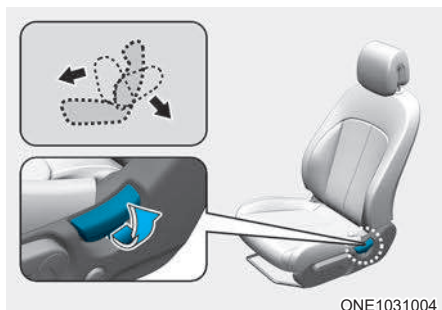
Положение переднего сиденья можно отрегулировать с помощью рычагов, расположенных под подушкой сиденья. Перед началом поездки положение сиденья следует отрегулировать так, чтобы было удобно управлять рулевым колесом, педалями и органами управления на приборной панели.



### Перемещение вперед и назад

Чтобы переместить сиденье вперед или назад, выполните указанные далее действия.

1. Потянуть вверх и удерживать регулировочный рычаг направляющей сиденья.
2. Переместите сиденье в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и проследите за тем, чтобы сиденье зафиксировалось в нужном положении. Попробуйте переместить сиденье вперед и назад без использования рычага. Если сиденье смещается, значит, оно не зафиксировано.



ONE1031004

### Угол наклона спинки сиденья

Чтобы отклонить спинку сиденья, выполните перечисленные далее действия.

1. Слегка наклониться вперед и поднять вверх рукоятку регулировки спинки.
2. Осторожно наклониться назад и установить спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и удостоверьтесь, что спинка сиденья зафиксирована в новом положении. (Для фиксации сиденья НЕОБХОДИМО, чтобы рычаг вернулся в исходное положение.)

### Откидывание спинки сиденья

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья может быть опасным. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается.



## ОСТОРОЖНО

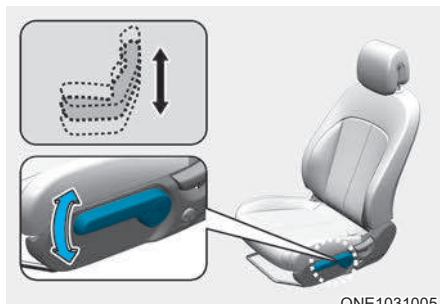
**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.

Водители и пассажиры всегда должны сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.

Для обеспечения максимальной эффективности ремни безопасности должны опоясывать бедра и грудь. При откинутой спинке сиденья плечевой ремень не сможет выполнять свое предназначение, поскольку он не прижат к груди. Вместо этого он будет находиться перед вами. При аварии возможен сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше откинута спинка сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира будут двигаться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.

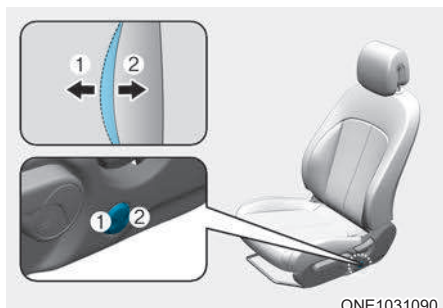


ONE1031005

### Высота сиденья

Чтобы изменить высоту подушки сиденья, выполните указанные далее действия.

- Нажать несколько раз на рукоятку для опускания подушки сиденья.
- Потянуть несколько раз рукоятку вверх для поднятия подушки сиденья.



ONE1031090

### Поясничная опора

Чтобы отрегулировать поясничную опору, выполните указанные далее действия.

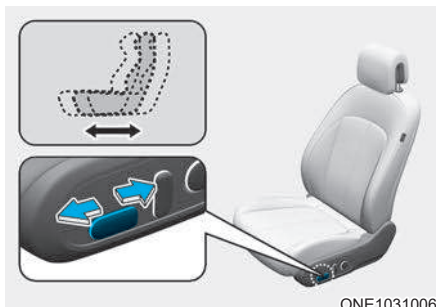
- Нажмите переднюю часть переключателя (1), чтобы увеличить опору, или заднюю часть переключателя (2), чтобы уменьшить опору.

### К СВЕДЕНИЮ

Когда поясничная опора достигает предельного положения (обеспечивает максимальную поддержку), прекратите перемещать ее. В противном случае можно повредить электродвигатель поясничной опоры.

### Регулирование с электроприводом (при наличии)

Переднее сиденье регулируется при помощи переключателей, расположенных с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом поездки положение сиденья следует отрегулировать так, чтобы было удобно управлять рулевым колесом, педалями и органами управления на приборной панели.

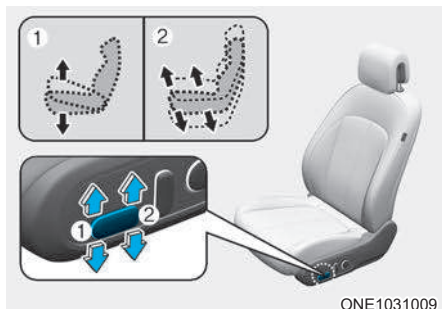


ONE1031006

### Перемещение вперед и назад

Чтобы переместить сиденье вперед или назад, выполните указанные далее действия.

1. Нажмите регулятор перемещения вперед или назад.
2. Отпустите переключатель после того, как сиденье достигнет требуемого положения.



ONE1031009

### Регулировка наклона/высоты подушки сиденья

- Наклон подушки сиденья (1)

Чтобы изменить угол наклона передней части подушки сиденья, выполните указанные далее действия.

Переместите переднюю часть регулятора вверх для поднятия или вниз для опускания передней части подушки сиденья.

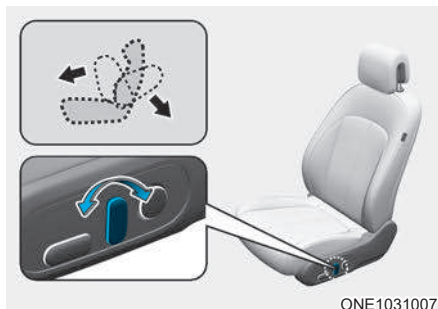
Отпустите переключатель после того, как сиденье достигнет требуемого положения.

- Высота сиденья (2)

Чтобы изменить высоту подушки сиденья, выполните указанные далее действия.

Переместите заднюю часть регулятора вверх для поднятия или вниз для опускания подушки сиденья.

Отпустите переключатель после того, как сиденье достигнет требуемого положения.



ONE1031007

### Регулировка угла наклона спинки сиденья

Чтобы отклонить спинку сиденья, выполните перечисленные далее действия.

1. Нажмите регулятор перемещения вперед или назад.
2. Отпустите регулятор, как только спинка сиденья будет установлена в требуемое положение.

### Откидывание спинки сиденья

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья может быть опасным. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается.

### ОСТОРОЖНО

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.

Водители и пассажиры всегда должны сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.



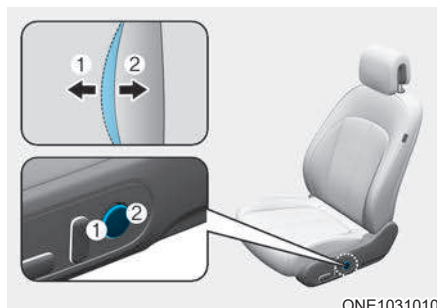
Для обеспечения максимальной эффективности ремни безопасности должны опоясывать бедра и грудь. При откинутой спинке сиденья плечевой ремень не сможет выполнять свое предназначение, поскольку он не прижат к груди. Вместо этого он будет находиться перед вами. При аварии возможен сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше откинута спинка сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира будут двигаться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.



### Регулировка подставки для ног (при наличии)

1. Чтобы поднять подставку для ног, нажмите переднюю часть переключателя (1).
2. Чтобы опустить подставку для ног, нажмите заднюю часть переключателя (2).



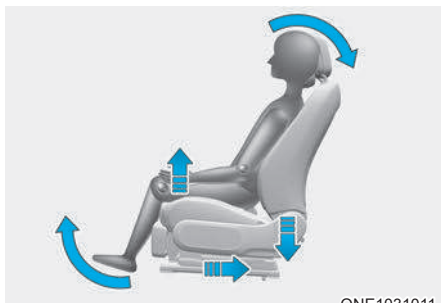
### Поясничная опора

Чтобы отрегулировать поясничную опору, выполните указанные далее действия.

- Нажмите на переднюю часть регулятора (1), чтобы увеличить опору, или на заднюю часть регулятора (2), чтобы уменьшить опору.

### **К СВЕДЕНИЮ**

Когда поясничная опора достигает предельного положения (обеспечивает максимальную поддержку), прекратите перемещать ее. В противном случае можно повредить электродвигатель поясничной опоры.



Сиденье повышенной комфортности (для водителя, пассажиров, при наличии)

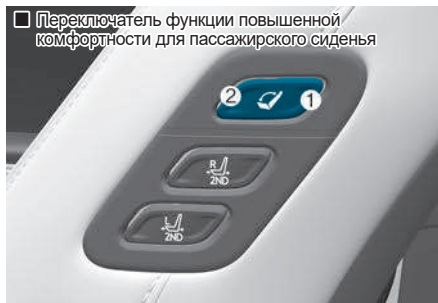
Сиденья повышенной комфортности распределяют давление тела и концентрированную нагрузку на определенные части тела, которая возникает при длительном сидении в одном положении. Сиденья снимают усталость и дискомфорт, обеспечивая оптимальное положение для сидения.



## ВНИМАНИЕ

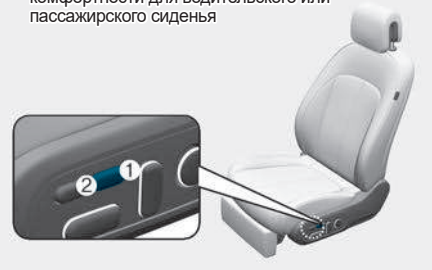
При использовании сиденья повышенной комфортности необходимо принять указанные далее меры предосторожности.

- Не пользуйтесь сиденьем повышенной комфортности во время движения. Использование сиденья повышенной комфортности может увеличить риск получения травм в случае столкновения или внезапной остановки.
- Не используйте сиденье повышенной комфортности, если на заднем сиденье размещен багаж или другие предметы.
- Не пользуйтесь сиденьем повышенной комфортности во время движения. Из-за отсутствия сцепления между плечевыми лямками и телом ремни безопасности могут не работать должным образом.
- Не используйте сиденье повышенной комфортности, если задние сиденья не находятся в крайнем заднем положении и не подняты вертикально.



ONE1031012

- Переключатель функции повышенной комфортности для водительского или пассажирского сиденья



ONE1031013

Включение сиденья повышенной комфортности

Нажмите переключатель (1) более чем на 0,5 секунды. На экране информационно-развлекательной системы появится предупреждение. Затем еще раз нажмите переключатель (1) и удерживайте его более 0,5 секунды.

Если не нажать переключатель в течение 5 секунд после отображения предупреждения, функция повышенной комфортности сиденья не будет включена.

При включении функции повышенной комфортности сиденья выполняются указанные ниже действия.

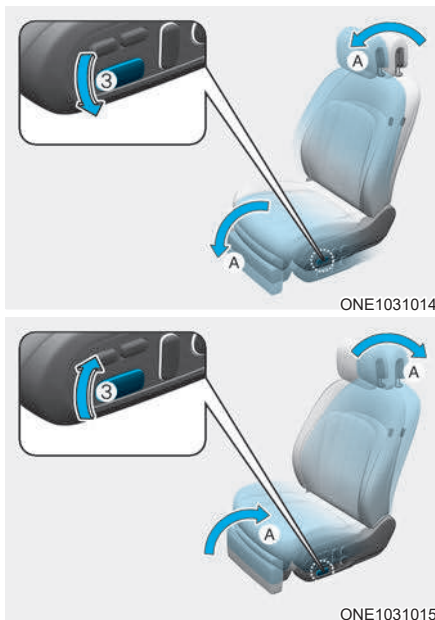
1. Подушка сиденья автоматически переместится вперед или назад.
2. Будут отрегулированы положение подушки сиденья, угол наклона спинки и положение подставки для ног.

Если включен экран информационно-развлекательной системы, в указанных ниже случаях отображается предупреждение и функция повышенной комфортности сиденья будет выключена.

- Когда не включена передача Р (Парковка). (Только для водительского сиденья.)
- Когда электромобиль движется со скоростью более 3 км/ч (1,8 мили/ч). (Только для водительского сиденья.)
- Когда пристегнут ремень безопасности заднего сиденья.

### Информация

Если функция повышенной комфортности сиденья не работает, попробуйте сбросить настройки системы встроенной памяти. Если функция повышенной комфортности сиденья не работает даже после сброса настроек системы встроенной памяти, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.



[A]: одновременное движение

С помощью переключателей регулировки сиденья (3) можно непосредственно и одновременно регулировать движения частей сиденья.

Чтобы вернуть сиденье в исходное положение, нажмите переднюю часть переключателя (3).

Чтобы установить сиденье в комфортное положение для отдыха, потяните вверх переднюю часть переключателя (3).

Даже если функцией повышенной комфортности сиденья управляет кто-то другой, можно выполнять дополнительные регулировки с помощью переключателей функции повышенной комфортности сиденья.

- Выключение сиденья повышенной комфортности  
Если нажать переднюю часть переключателя (2), когда сиденье находится в положении повышенного комфорта, сиденье вернется в исходное положение.

При выключении функции повышенной комфортности сиденья выполняются указанные ниже действия.

- Водительское сиденье вернется в положение, в котором оно было при включенной передаче Р (Парковка).
- Пассажирское сиденье вернется в исходное положение.

В указанных ниже случаях водительское сиденье не вернется из положения повышенной комфортности в исходное положение.

- Когда не включена передача Р (Парковка).
- Когда электромобиль движется со скоростью более 3 км/ч (1,8 мили/ч).

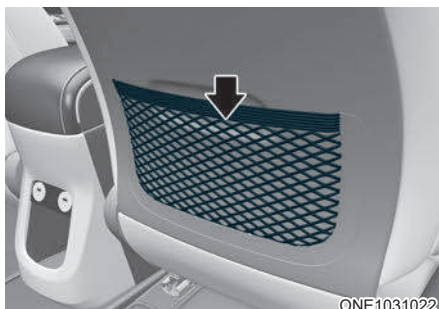
### Информация

Если функция повышенной комфортности сиденья не работает, попробуйте сбросить настройки системы встроенной памяти. Если функция повышенной комфортности сиденья не работает даже после сброса настроек системы встроенной памяти, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

### **К СВЕДЕНИЮ**

Не используйте переключатели сидений одновременно. Это может привести к повреждению системы кресла.

### **Карман на спинке сиденья**



На спинках передних сидений предусмотрены карманы.



### **ВНИМАНИЕ**

Не кладите в карманы на спинках сидений тяжелые или острые предметы. В случае аварии они могут стать причиной травмы пассажиров.

## Задние сиденья

### Переключатель управления задним сиденьем (при наличии)



С помощью переключателей пассажиры на передних и задних сиденьях могут регулировать положения задних сидений.

- Перемещение вперед или назад  
Чтобы переместить правое пассажирское сиденье второго ряда вперед или назад, нажмите переключатель (1) или (2).  
Чтобы переместить левое пассажирское сиденье второго ряда вперед или назад, нажмите переключатель (3) или (4).



## ОСТОРОЖНО

Соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Регулировка сидений
  - НИКОГДА не пытайтесь отрегулировать сиденье во время движения автомобиля. Сиденье может внезапно сместиться и травмировать пассажира.
  - Убедитесь, что сиденье зафиксировано на месте после регулировки. В противном случае сиденье может неожиданно сместиться, став причиной аварии.
- Складывание сидений
  - Не складывайте сиденье, если оно занято (например, пассажиром, домашним питомцем или багажом). Это может травмировать пассажира или домашнего питомца или повредить багаж.
  - Ни в коем случае не позволяйте пассажирам сидеть на сложенной спинке заднего сиденья при движении автомобиля: это место не предназначено для сидения; к тому же в таком случае невозможно использовать ремень безопасности. При резком торможении или дорожно-транспортном происшествии возникает опасность получения серьезной травмы или смерти.
  - Предметы, находящиеся на сложенной спинке заднего сиденья, не должны возвышаться над спинками передних сидений. При резком торможении такой груз может сдвинуться вперед и нанести травму людям или повредить имущество.
  - При возврате спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение, спинку следует удерживать и поднимать медленно. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована в вертикальном положении, нажав на верхнюю часть спинки. Если спинка сиденья не зафиксирована, то в случае аварии или резкой остановки груз может со значительной силой сместиться вперед и стать причиной серьезных травм или летального исхода.
  - Чтобы управлять скоростью складывания спинки сиденья, слегка надавливайте на спинку сиденья или подголовник в сторону, противоположную направлению складывания. Если не делать это, то при вытянутом рычаге спинка сиденья может резко сложиться и нанести травмы.

- Погрузка
  - Перед погрузкой или выгрузкой груза необходимо убедиться, что электромобиль выключен, включена передача Р (Парковка) и включен стояночный тормоз. Невыполнение этих требований может привести к тому, что автомобиль начнет движение при случайном нажатии кнопки или индикатора переключения передач или их перемещении в другую позицию.
  - Когда груз загружен через задние пассажирские сиденья, необходимо его закрепить должным образом, чтобы предотвратить непроизвольное перемещение во время движения.
- Не размещайте предметы на заднем сиденье, так как их невозможно закрепить должным образом. В случае столкновения они могут стать причиной серьезных травм или летального исхода.



### ВНИМАНИЕ

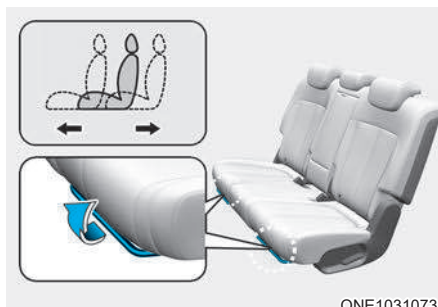
Следует соблюдать осторожность, чтобы руки или пальцы не попали в механизм сиденья при его регулировке.

### К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить системы автомобиля, обратите внимание на указанную далее информацию.

- Ремни безопасности задних сидений  
Перед складыванием спинки сиденья поместите пряжку ремня безопасности в держатель, расположенный между спинкой и подушкой сиденья. Также поместите ремень безопасности в направляющую, чтобы предотвратить его повреждение.
- Груз  
Необходимо соблюдать осторожность, пропуская груз через задние пассажирские сиденья, чтобы предотвратить повреждение внутренней обивки транспортного средства.

### Ручная регулировка



#### Вперед и назад

Чтобы переместить сиденье вперед или назад, выполните указанные далее действия.

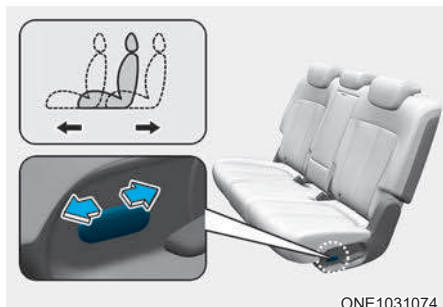
1. Потяните вверх и удерживайте регулировочный рычаг направляющей сиденья.
2. Переместите сиденье в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и проследите за тем, чтобы сиденье зафиксировалось в нужном положении.



### Информация

Для обеспечения оптимальной безопасности сдвиньте заднее сиденье в крайнее заднее положение.

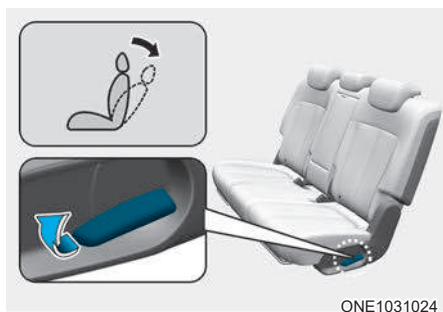
### Регулирование с электроприводом (при наличии)



#### Вперед и назад

Чтобы переместить сиденье вперед или назад, выполните указанные далее действия.

1. Нажмите регулятор перемещения вперед или назад.
2. Отпустите переключатель после того, как сиденье достигнет требуемого положения.



#### Угол наклона спинки сиденья

Чтобы отклонить спинку сиденья, выполните перечисленные далее действия.

1. Потяните вверх рычаг откидывания спинки сиденья.
2. Удерживайте рычаг и установите спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и удостоверьтесь, что спинка сиденья зафиксирована в новом положении. Для фиксации сиденья **НЕОБХОДИМО**, чтобы рычаг вернулся в исходное положение.

\* Спинки сидений можно складывать с помощью рычага откидывания спинки сиденья.

### Складывание задних сидений

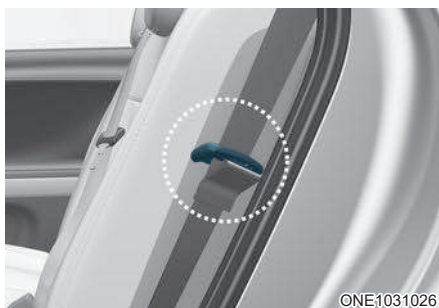
Для перевозки длинных предметов или увеличения объема багажника транспортного средства спинки задних сидений можно сложить.

Процедура складывания спинки заднего сиденья:

1. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и при необходимости подвиньте сиденье вперед.

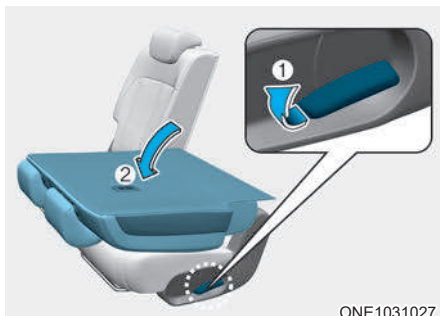


2. Опустите задние подголовники в крайнее нижнее положение.



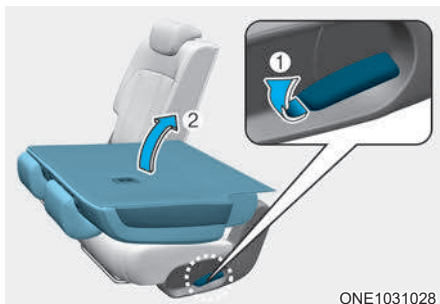
3. Проведите лямку ремня безопасности к наружной части заднего сиденья, чтобы не допустить защемление ремней за сиденьями или под ними.





ONE1031027

4. Потяните рычаг складывания спинки сиденья (1), а затем сложите сиденье (2) вперед. После возвращения спинки сиденья в вертикальное положение обязательно проверяйте, зафиксировалась ли она в необходимом положении, взяв ее за верхнюю часть и покачав из стороны в сторону.



ONE1031028

5. Чтобы снова использовать заднее сиденье, поднимите и отведите спинку сиденья (2) назад, потянув рычаг складывания (1) вверх. Надавите на спинку сиденья, чтобы она зафиксировалась в надлежащем положении с характерным щелчком. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована.
6. Возвратите задний ремень безопасности в нужное положение.

### Подлокотник



ONE1031031

Подлокотник расположен по центру заднего сиденья. Опустите подлокотник вниз от спинки сиденья, чтобы его использовать.



### ВНИМАНИЕ

При складывании спинки заднего сиденья может быть нажата ручка подлокотника, но через некоторое время она восстановит свое положение.



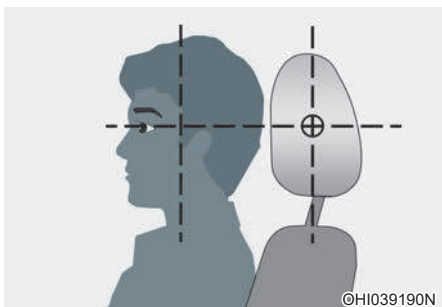
### Подголовник

Передние и задние сиденья автомобиля оснащены регулируемыми подголовниками. Подголовниками обеспечивается комфорт пассажиров, но основным их предназначением является защита пассажиров от хлыстовой травмы и других травм позвоночника или шеи во время аварии, особенно при попутном столкновении (удар сзади).

### ОСТОРОЖНО

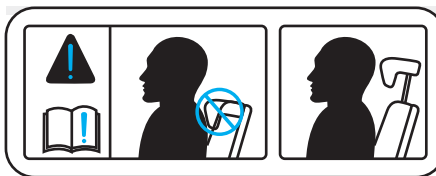
Чтобы снизить риск серьезных травм или смерти (в случае аварии) при регулировке подголовников, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- До начала поездки на транспортном средстве следует отрегулировать подголовники на всех пассажирских сиденьях.
- Поездка со снятым или развернутым в противоположную сторону подголовником **ЗАПРЕЩЕНА**.



- Подголовник должен быть отрегулирован так, чтобы средняя часть подголовника находилась на высоте глаз.
- **ЗАПРЕЩЕНО** регулировать положение подголовника сиденья водителя во время движения транспортного средства.
- Подголовник должен находиться как можно ближе к голове сидящего. Не используйте накладки, которые отдалают тело человека от спинки сиденья.
- После завершения регулировки следует убедиться, что подголовник зафиксирован в требуемом положении.

### ОСТОРОЖНО



Находясь на заднем сиденье, не устанавливайте подголовник в самое низкое положение.

### ВНИМАНИЕ

Если на заднем сиденье отсутствуют пассажиры, устанавливайте подголовник в крайнее нижнее положение. Подголовник заднего сиденья может ухудшать задний обзор.

### **К СВЕДЕНИЮ**

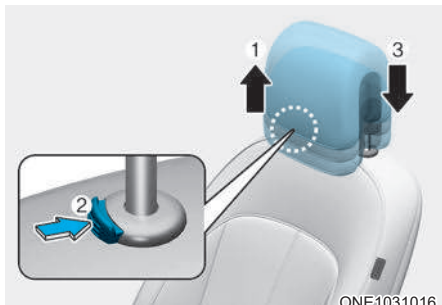
Для предотвращения повреждений НЕ СЛЕДУЕТ ударять и тянуть подголовник.

## Подголовники передних сидений



ONE1031076L

Для обеспечения комфорта и безопасности пассажиров передние сиденья оснащены регулируемыми подголовниками.



ONE1031016

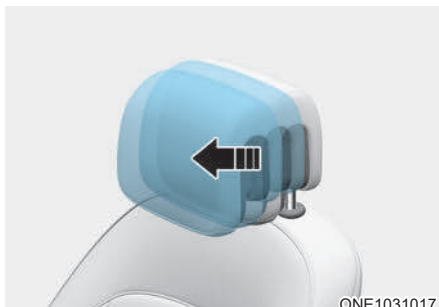
### Регулировка по высоте

Чтобы поднять подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Поднимите подголовник в требуемое положение (1).

Чтобы опустить подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника.
2. Опустите подголовник в требуемое положение (3).

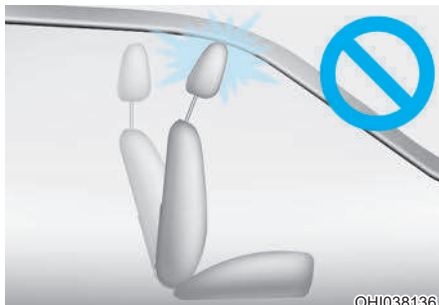


ONE1031017

### Перемещение вперед и назад

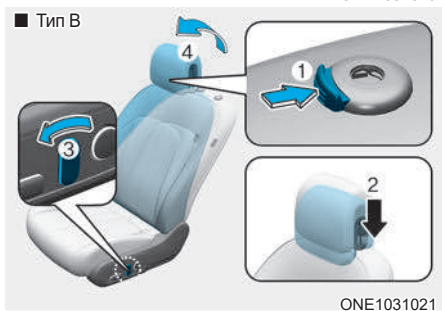
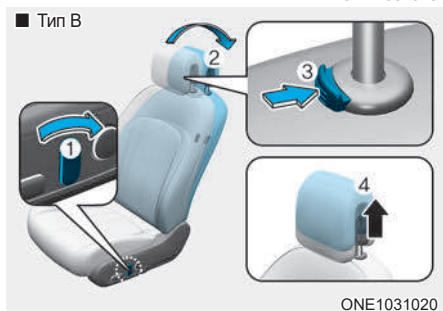
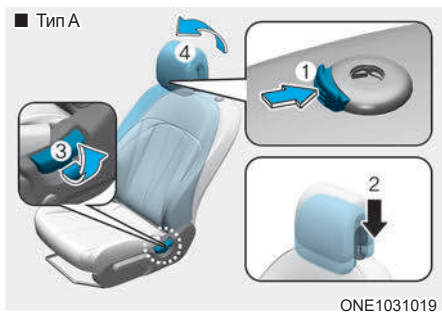
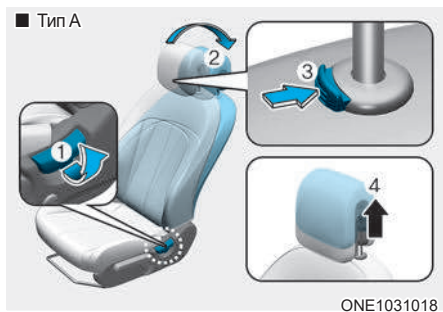
Подголовник можно переместить вперед, потянув его вперед до срабатывания фиксатора в желаемом положении. Чтобы установить подголовник в крайнее заднее положение, полностью потяните его вперед до самого дальнего положения и отпустите.

### К СВЕДЕНИЮ



OH1038136

При наклоне спинки сиденья вперед, когда подушка сиденья и подголовник находятся в поднятом состоянии, вероятно соприкосновение подголовника с солнцезащитным козырьком или другими элементами интерьера транспортного средства.



### Снятие/установка

Чтобы снять подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью регулятора (1) наклона спинки.
2. Чтобы снять подголовник (4), потяните его в крайнее верхнее положение и нажмите кнопку фиксатора (3).

Чтобы установить подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Наклоните спинку сиденья, нажав рычаг или переключатель (3) регулировки наклона спинки.
2. Установите стойки подголовника (2) в отверстия, одновременно нажимая на кнопку фиксатора (1).
3. Отрегулируйте подголовник на нужную высоту.
4. Отрегулируйте наклон спинки сиденья (4) с помощью регулятора (3) наклона спинки.

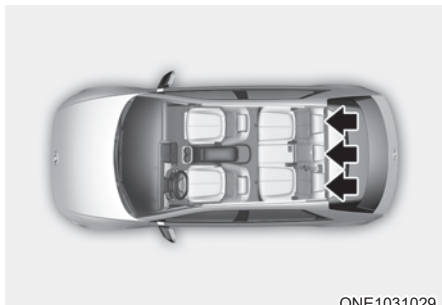
### ОСТОРОЖНО

**НИКОГДА** не позволяйте кому-либо ездить на сидении со снятым подголовником.

### ОСТОРОЖНО

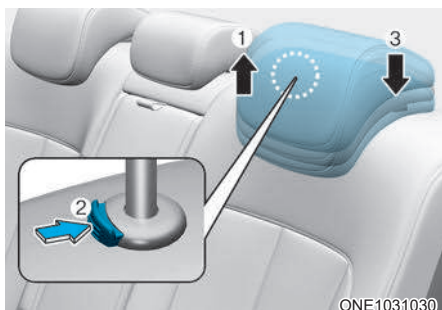
**Всегда проверяйте, зафиксировался ли подголовник на место после переустановки и настройки его должным образом.**

### Подголовники задних сидений



ONE1031029

Для обеспечения комфорта и безопасности пассажиров задние сиденья оснащены подголовниками.



ONE1031030

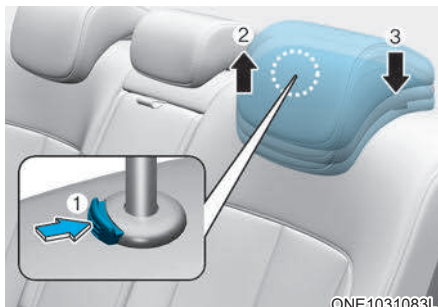
#### Регулировка по высоте

Чтобы поднять подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Поднимите подголовник в требуемое положение (1).

Чтобы опустить подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника.
2. Опустите подголовник в требуемое положение (3).



ONE1031083L

#### Снятие/установка

Чтобы снять подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Поднимите подголовник в крайнее верхнее положение.
2. Нажмите кнопку фиксатора подголовника (1), и одновременно потяните подголовник вверх (2).

Чтобы установить подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Нажмите кнопку фиксатора (1) и, удерживая ее, вставьте стержни подголовника в отверстия (3).
2. Отрегулируйте подголовник на нужную высоту.

### Обогреватели сидений

Обогреватели сидений предназначены для обогрева сидений в холодную погоду.

Если погода теплая или если функция подогрева сидений не требуется, обогреватели сидений должны быть выключены.

### ОСТОРОЖНО

Обогреватель сиденья может стать причиной **ТЯЖЕЛЫХ ОЖОГОВ** даже при низкой температуре, особенно при длительном использовании.

Пассажиры должны быть в состоянии почувствовать, что сиденье становится слишком горячим, и своевременно выключить обогреватель.

Подогреватели сидений потребляют очень много электроэнергии. Чтобы не разрядить аккумуляторную батарею, не включайте подогрев сидений при выключенном электромобиле.

Люди, которые не могут определить изменение температуры или боль в коже, должны соблюдать крайнюю осторожность. Особенно это касается следующих типов пассажиров:

- младенцы, дети, лица пожилого возраста или недееспособные лица, а также недавно выписанные пациенты;
- люди с чувствительной кожей;
- утомленные люди;
- интоксцированные люди;
- люди под воздействием медицинских препаратов, которые могут вызвать дремоту или сонливость.

### ОСТОРОЖНО

**НИКОГДА** не кладите на сиденье предметы, которые могут мешать теплопередаче от обогревателя сиденья (например, покрывала или подушки). Это может вызвать перегрев обогревателя сиденья и стать причиной ожога или повреждения сиденья.

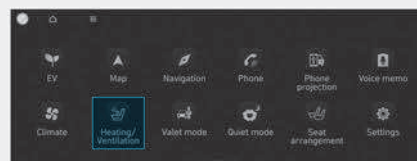
### **К СВЕДЕНИЮ**

Чтобы предотвратить повреждения сидений и обогревателей сидений, обратите внимание на указанную далее информацию.

- Запрещается использование для чистки сидений растворителей, таких как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин.
- Не следует класть на сиденье с обогревом тяжелые или острые предметы.
- Не следует производить замену чехлов на сиденьях. При этом возможно повреждение нагревательных элементов системы подогрева сидений.

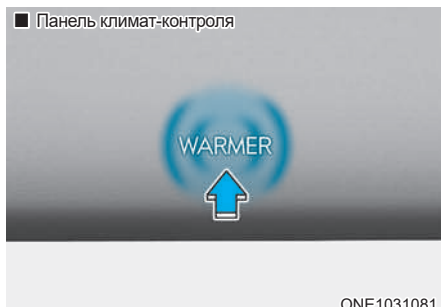
### Обогреватели передних сидений

■ Информационно-развлекательная система

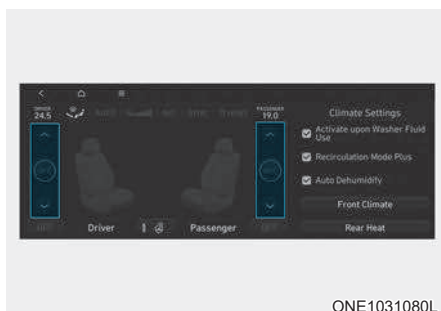


ONE1031085L

При работающем электромобиле на начальном экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка Heating/Ventilation (Отопление и вентиляция).



На передней панели управления климат-контролем нажмите кнопку WARMER (Теплее).



Чтобы включить подогрев переднего сиденья, на экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка  $\wedge$ . Регулировать температуру можно с помощью значков  $\wedge$  или  $\vee$ .

Когда температура сиденья достигает определенного уровня, подогрев сидений автоматически выключается. Когда температура сиденья опускается ниже определенного уровня, подогрев снова автоматически включается.

- Ручное регулирование температуры  
Сведения о ручном управлении температурой см. в веб-руководстве по информационно-развлекательной системе.
- Автоматическое регулирование температуры

После включения вручную обогреватель сиденья начинает автоматическое управление температурой сиденья для предотвращения низкотемпературных ожогов.



Вы можете вручную коснуться пиктограммы, чтобы повысить температуру сиденья. Однако температура сидений будет снова отрегулирована автоматически.

- Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автом. контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха) (для водительского сиденья)

Во время работы электромобиля функция обогрева сиденья автоматически регулирует температуру сиденья в зависимости от температуры окружающей среды.

Чтобы воспользоваться этой функцией, ее следует включить в меню «Настройки» на экране информационно-развлекательной системы. Выберите:

- Setup (Настройка) → Vehicle Settings (Настройки автомобиля) → Seat (Сиденье) → Heated/Ventilated Features (Характеристики обогрева/проветривания) → Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха) → Seat Warmer/Ventilation (Обогрев/вентиляция сиденья).

- При переводе кнопки Start/Stop (Пуск / останов) в положение ON (Вкл.) система подогрева сидений отключается. Однако если функция Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автом. контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха) в положении ON (Вкл.), обогреватель водительского сиденья включится или выключится в зависимости от температуры окружающей среды.

### Обогреватели задних сидений (при наличии)



- Чтобы включить подогрев заднего сиденья, при работающем электромобиле нажмите переключатель обогревателя, имеющийся на любом сиденье.
- Когда температура сиденья достигает определенного уровня, подогрев сидений автоматически выключается. Когда температура сиденья опускается ниже определенного уровня, подогрев снова автоматически включается.

- Ручное регулирование температуры  
При каждом нажатии на переключатель температурный режим сиденья изменяется так, как указано далее.

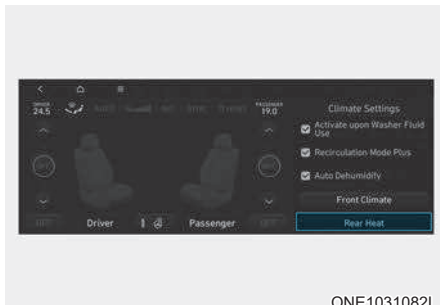
OFF (Выкл.) → HIGH (Высокая) (■■■■■■■■■■) → LOW (Низкая) (■■■■■■■■)

- Автоматическое регулирование температуры  
После включения вручную обогреватель сиденья начинает автоматическое управление температурой сиденья для предотвращения низкотемпературных ожогов.

OFF (Выкл.) → HIGH (Высокая) (■■■■■■■■■■) → LOW (Низкая) (■■■■■■■■) 30 мин

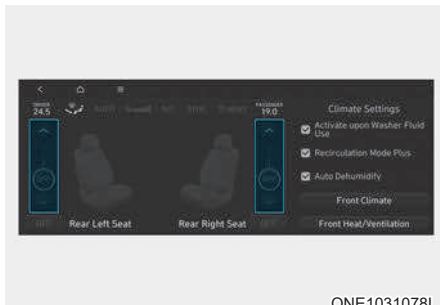
- Вы можете вручную нажать на переключатель, чтобы повысить температуру сиденья. Однако температура сидений будет снова отрегулирована автоматически.
- При переводе кнопки Start/Stop (Пуск / останов) в положение ON (Вкл.) система подогрева сидений отключается.

- Подогрев задних сидений можно регулировать на экране информационно-развлекательной системы.



ONE1031082L

- На экране информационно-развлекательной системы в разделе Heating/Ventilation (Обогрев и вентиляция) коснитесь значка заднего обогревателя.



ONE1031078L

Чтобы включить подогрев каждого из задних сидений, на экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка . Регулировать температуру можно с помощью значков или .

## Вентиляция сидений

Система вентиляции сидений обеспечивает охлаждение передних сидений путем подачи воздуха через небольшие вентиляционные отверстия в поверхности подушек и спинок сидений.

Если работа системы вентиляции сидений не требуется, то вентиляция сидений должна быть выключена.

### К СВЕДЕНИЮ

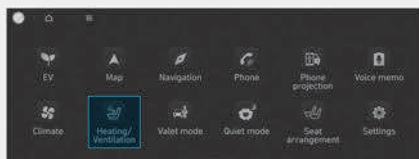
Для предотвращения повреждения системы вентиляции сидений обратите внимание на указанную далее информацию.

- Запрещается использование для чистки сидений растворителей, таких как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин.
- Не допускайте попадания жидкостей на поверхности передних и задних сидений. Это может привести к закупорке и неправильной работе вентиляционных отверстий.
- Не кладите под сиденья такие предметы, как пластиковые пакеты или газеты. Они могут заблокировать воздухозаборник и стать причиной неисправности системы вентиляции.
- Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может повредить систему вентиляции сидений.
- Если система вентиляции не работает, выключите и снова включите двигатель. Если ничего не изменилось, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.



### Передние сиденья с вентиляцией (при наличии)

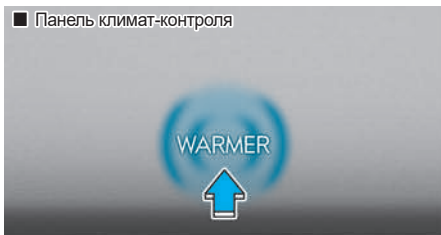
#### ■ Информационно-развлекательная система



ONE1031085L

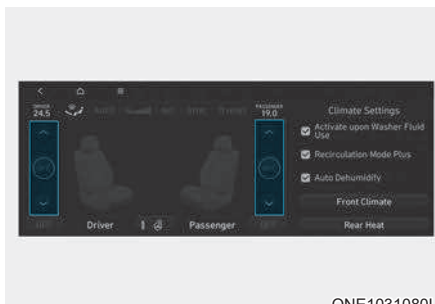
При работающем электромобиле на начальном экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка Heating/Ventilation (Отопление и вентиляция).

#### ■ Панель климат-контроля






ONE1031081

На передней панели управления климат-контролем нажмите кнопку WARMER (Теплее).



ONE1031080L

Чтобы включить вентиляцию каждого из передних сидений, на экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка . Регулировать силу воздушного потока можно с помощью значков  и .

- Если настройка вентиляции сиденья установлена на уровне HIGH (Высокий), скорость воздушной струи увеличится в соответствии со скоростью движения автомобиля.
- Для более эффективной вентиляции используйте функцию вентилирования сиденья с включенным кондиционированием воздуха.
- Чтобы почувствовать изменение температуры, может понадобиться 3~5 минут.

**Сведения о ручном управлении температурой см. в веб-руководстве по информационно-развлекательной системе.**

- Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автом. контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха) (для водительского сиденья)

Когда электромобиль работает, функция вентиляции сидений автоматически регулирует температуру сиденья в зависимости от температуры окружающей среды.

Чтобы воспользоваться этой функцией, ее следует включить в меню «Настройки» на экране информационно-развлекательной системы. Выберите:

- Setup (Настройка) → Vehicle Settings (Настройки автомобиля) → Seat (Сиденье) → Heated/Ventilated Features (Характеристики обогрева/ проветривания) → Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха) → Seat Warmer/Ventilation (Обогрев/вентиляция сиденья).
- По умолчанию после включения электромобиля система вентиляции сидений находится в выключенном состоянии. Однако если функция Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автом. контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха) в положении ON (Вкл.), обогреватель водительского сиденья включится или выключится в зависимости от температуры окружающей среды.

## Усовершенствованная система оповещения о присутствии пассажира на заднем сиденье (ROA) (при наличии)

Эта система не позволяет водителю покинуть электромобиль, в котором остается пассажир.

### Настройка системы

Чтобы воспользоваться функцией предупреждения о пассажире на заднем сиденье, ее следует включить в меню Settings (Настройки) на экране информационно-развлекательной системы. Выберите:

- «Setup» (Настройка) → «Vehicle Setting» (Настройки автомобиля) → «Convenience» (Комфорт) → «Rear Occupant Alert (ROA)» (Предупреждение о пассажире на заднем сиденье).

**Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.**

### Работа системы

- Первое предупреждение.  
Если выключить электромобиль и открыть водительскую дверь после того, как была открыта и закрыта задняя дверь или багажник, на приборной панели появится предупреждение Check rear seats (Проверьте задние сиденья).
- Второе предупреждение (при наличии датчика)  
После первого срабатывает второе предупреждение, когда в автомобиле обнаруживается какое-либо движение после того, как водительская дверь была закрыта и все двери заперты. В течение примерно 25 секунд будет звучать звуковой сигнал и будут мигать лампы аварийной сигнализации. Если система продолжает обнаруживать движение, предупреждение срабатывает до 8 раз.  
Разблокируйте двери смарт-ключом, чтобы выключить предупредительный сигнал.
- Система обнаруживает движение в автомобиле в течение 10 минут после блокировки двери.

## **i** Информация

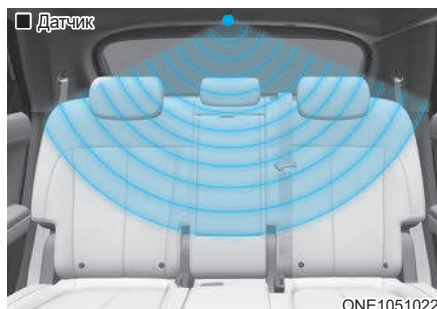
- Второе предупреждение срабатывает только после предварительной активации первого предупреждения.
- Второе предупреждение включается, только если электромобиль оснащен соответствующим датчиком.



Если вы не хотите использовать систему оповещения о присутствии пассажира на заднем сиденье, нажмите кнопку **OK** на рулевом колесе, когда на приборной панели появится первое предупреждение. Это деактивирует второй сигнал тревоги один раз.

- Если автомобиль запускается дистанционно (если он оснащен дистанционным пуском), обнаружение движения внутри прекратится.

## **Меры предосторожности в обращении с системой**



- Убедитесь, что все окна закрыты. Если окно открыто, предупреждение может сработать от датчика, обнаружившего непреднамеренное движение (например, ветер или мелкие насекомые).
- Сигнал тревоги может сработать, если обнаружено движение в кресле водителя или пассажира.
- В случае блокировки дверей с пассажиром, оставшимся в салоне автомобиля, может сработать сигнализация.
- Сигнал тревоги может сработать при ударе об автомобиль.
- Если в автомобиле сложены коробки или предметы, система может их не обнаружить. Или же сигнал тревоги может сработать, если коробки или предметы упадут.
- Сигнал тревоги может сработать, если обнаружено движение в кресле водителя или пассажира.
- Сигнал тревоги может сработать при запертых дверях из-за мойки автомобиля или окружающей вибрации или шума.
- Сигнал тревоги может сработать в случае, если в автомобиле находятся металлические предметы или жидкости.



## ОСТОРОЖНО

Даже если ваш автомобиль оборудован усовершенствованной системой оповещения о присутствии пассажира на заднем сиденье (ROA), всегда проверяйте заднее сиденье перед тем, как выйти из автомобиля.

Система ROA может не сработать в следующих случаях:

- движение отсутствует в течение определенного периода времени или оно является незначительным;
- в детском кресле нет ребенка;
- движение обнаружено в других частях автомобиля (не на заднем сиденье);
- пассажир на заднем сидении накрыт тканью с металлическими вкраплениями (например, одеялом);
- датчик заблокирован каким-то объектом в автомобиле;
- датчик загрязнен;
- животное на заднем сиденье или в багажном отделении недостаточно большое или двигается недостаточно активно для распознавания датчиком;
- потолок автомобиля модифицирован, на нем закреплены предметы, он деформирован или поврежден;
- автомобиль находится в зоне радиопомех;
- на работу системы влияют другие внешние причины.

## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

В этом разделе приводится описание надлежащего использования ремней безопасности. Также указываются некоторые из недопустимых действий при использовании ремней безопасности.

### Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

Перед началом поездки следует пристегнуть ремень безопасности и убедиться, что все пассажиры также сделали это. Система подушек безопасности является только дополнением к ремням безопасности и не может заменить их. В большинстве стран требуется, чтобы все люди в транспортном средстве были пристегнуты ремнями безопасности.



#### ОСТОРОЖНО

При движении автомобиля **ВСЕ** пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. При регулировке и пристегивании ремней безопасности должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- Детей в возрасте до 13 лет следует перевозить на заднем сиденье, правильно пристегнув ремнями безопасности.
- Запрещено перевозить детей на переднем сиденье, если не отключена подушка безопасности. При размещении ребенка на переднем сиденье переместите сиденье как можно дальше назад. Ребенок должен быть всегда пристегнут с помощью ремня безопасности.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** пристегивать поясной частью ремня безопасности пассажирского сиденья детей или младенцев.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.
- Запрещается сажать детей на одно сиденье или пристегивать их одним ремнем.
- Запрещено пропускать плечевой ремень под рукой или за спиной.

- **НИКОГДА** не накидывайте ремень безопасности поверх хрупких предметов. В случае резкого торможения или столкновения они могут быть повреждены ремнем.
- Запрещается использование перекрученного ремня безопасности. Перекрученный ремень безопасности не обеспечит надлежащей защиты в случае аварии.
- Недопустимо использование поврежденного ремня безопасности.
- Недопустимо пристегивание язычка ремня безопасности к пряжке другого сиденья.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** отстегивать ремень безопасности во время поездки. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.
- Убедитесь, что в пряжке нет ничего, что мешало бы механизму защелки ремня безопасности, потому что любые материалы в пряжке могут привести к тому, что ремень безопасности не будет надежно застегнут.
- Владельцу электромобиля запрещено вносить в конструкцию изменения или дополнения, которые будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности или регулировке натяжения ремня.



#### ОСТОРОЖНО

Поврежденные ремни безопасности и механизмы натяжения не будут работать должным образом. Необходимо производить замену:

- изношенных, загрязненных или поврежденных лямок;
- поврежденных деталей.
- После аварии должна быть заменена вся система ремней безопасности в сборе, даже при отсутствии видимых повреждений.

## Предупреждающий сигнал ремня безопасности

### Предупреждение о непристегнутом ремне безопасности водителя



Независимо от того, пристегнут ли ремень безопасности водителя, при каждом включении кнопки START/STOP (Пуск / останов) приблизительно на 6 секунд включаются световые индикаторы ремня безопасности водителя (в качестве напоминания для водителя). Если ремень безопасности не пристегнут, в течение 6 секунд будет звучать предупреждающий сигнал.

Если начать движение с непристегнутым ремнем безопасности, во время движения отстегнуть ремень безопасности и при этом скорость автомобиля будет меньше 20 км/ч (12 миль/ч) либо остановить автомобиль, включится предупреждающий световой индикатор.

Если начать движение с непристегнутым ремнем безопасности либо во время движения отстегнуть ремень безопасности и при этом скорость автомобиля будет не менее 20 км/ч (12 миль/ч), то приблизительно в течение 100 секунд будет звучать звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности и мигать соответствующий предупреждающий световой индикатор.

Если отстегнуть ремень безопасности во время движения со скоростью до 20 км/ч (12 миль/ч), включится соответствующий предупреждающий световой индикатор.

Если автомобиль движется со скоростью не менее 20 км/ч (12 миль/ч), то приблизительно в течение 100 секунд будет мигать предупреждающий световой индикатор и звучать соответствующий звуковой сигнал.

## Сигнал о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира

Независимо от того, пристегнут ли ремень безопасности переднего пассажира, при каждом включении кнопки START/STOP (Пуск / останов) приблизительно на 6 секунд включаются световые индикаторы ремня безопасности переднего пассажира (в качестве напоминания для переднего пассажира).

Если начать движение с непристегнутым ремнем безопасности, во время движения отстегнуть ремень безопасности и при этом скорость автомобиля будет меньше 20 км/ч (12 миль/ч) либо остановить автомобиль, включится предупреждающий световой индикатор.

Если начать движение с непристегнутым ремнем безопасности либо во время движения отстегнуть ремень безопасности и при этом скорость автомобиля будет не менее 20 км/ч (12 миль/ч), то приблизительно в течение 100 секунд будет звучать звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности и мигать соответствующий предупреждающий световой индикатор.

Если отстегнуть ремень безопасности во время движения со скоростью до 20 км/ч (12 миль/ч), включится соответствующий предупреждающий световой индикатор. Если автомобиль движется со скоростью не менее 20 км/ч (12 миль/ч), то приблизительно в течение 100 секунд будет мигать предупреждающий световой индикатор и звучать соответствующий звуковой сигнал.

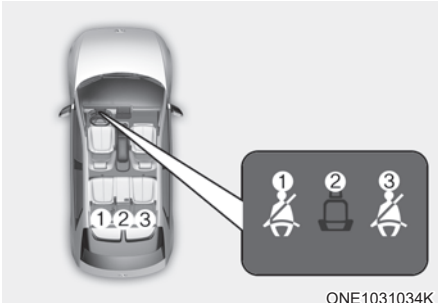
## ОСТОРОЖНО

Если при движении ремень безопасности переднего пассажирского сиденья находится в неправильном положении, возможна ошибка в работе системы предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности. Важно, чтобы водитель сообщил пассажиру правила посадки в автомобиль, которые приведены в данном руководстве.

## Информация

- Несмотря на то что переднее пассажирское сиденье свободно, индикатор ремня безопасности будет мигать или гореть в течение 6 секунд.
- Предупреждение о необходимости пристегнуть ремень безопасности для пассажирского сиденья переднего ряда может срабатывать, если на это место положен багаж.

### Сигнал о непристегнутом ремне безопасности заднего ряда



#### Для левого и правого задних боковых сидений

- Независимо от того, пристегнут ли ремень безопасности заднего пассажира, при каждом включении кнопки START/STOP (Пуск / останов) приблизительно на 6 секунд включаются световые индикаторы ремня безопасности заднего пассажира (в качестве напоминания для заднего пассажира).
- Если начать движение, не пристегнув ремень, или отстегнуть ремень во время движения со скоростью менее 20 км/ч (12 миль/ч), соответствующий световой индикатор будет продолжать светиться, пока ремень безопасности не будет пристегнут.
- Если продолжить движение, не пристегнув ремень безопасности, или отстегнуть ремень безопасности во время движения, и при этом скорость автомобиля будет не менее 20 км/ч (12 миль/ч), то приблизительно на 35 секунд включится звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности и будет мигать соответствующий предупреждающий световой индикатор.
- Если отстегнуть ремень безопасности во время движения со скоростью до 20 км/ч (12 миль/ч), включатся соответствующие предупреждающие световые индикаторы.
- Если автомобиль движется со скоростью не менее 20 км/ч (12 миль/ч), то в течение приблизительно 35 секунд будет мигать предупреждающий световой индикатор и звучать соответствующий звуковой сигнал.

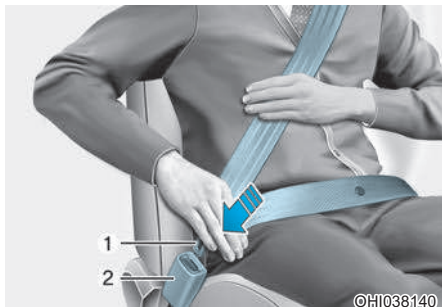
#### Для центрального заднего сиденья

- Независимо от того, пристегнут ли ремень безопасности заднего пассажира, при каждом включении кнопки START/STOP (Пуск / останов) приблизительно на 6 секунд включаются световые индикаторы ремня безопасности заднего пассажира (в качестве напоминания для заднего пассажира).
- Если при переводе кнопки START/STOP (Пуск / останов) в положение ON не пристегнуты ремни безопасности, примерно на 70 секунд включится световой индикатор ремня безопасности.
- Если начать движение с непристегнутым ремнем безопасности либо во время движения отстегнуть ремень безопасности и при этом скорость автомобиля будет менее 20 км/ч (12 миль/ч), соответствующий предупреждающий световой индикатор продолжит светиться в течение приблизительно 70 секунд.
- Если продолжить движение, не пристегнув ремень безопасности, или отстегнуть ремень безопасности во время движения со скоростью не менее 20 км/ч (12 миль/ч), то приблизительно в течение 35 секунд будет звучать звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности и будет мигать соответствующий предупреждающий световой индикатор.
- Если открыть или закрыть заднюю дверь при движении со скоростью меньше 10 км/ч (6 миль/ч), световой индикатор и звуковая сигнализация не будут работать, даже если скорость превысит 20 км/ч (12 миль/ч).



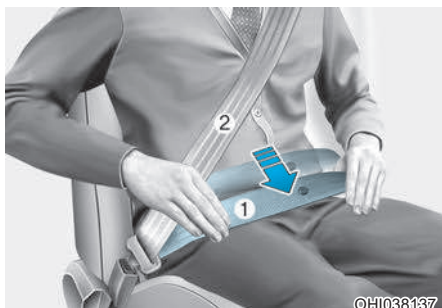
## Система ремней безопасности

### Поясно-плечевой ремень безопасности



Чтобы пристегнуть ремень безопасности, выполните указанные далее действия.

Необходимо вытянуть ремень из втягивающего устройства и вставить металлический язычок (1) в пряжку (2). При фиксации язычка в пряжке должен раздаться отчетливый щелчок.



Поясная часть ремня (1) должна прилегать к бедрам, а плечевая (2) — к груди.

Длина ремня безопасности автоматически регулируется после того, как поясная его часть будет отрегулирована вручную для плотного прилегания к бедрам. При плавном, медленном наклоне вперед длина ремня будет соответственно увеличиваться.

В случае резкого торможения или столкновения ремень будет заблокирован в текущем положении. Ремень также заблокируется при слишком резком наклоне вперед.

## К СВЕДЕНИЮ

Если не удастся вытянуть достаточную длину ремня из втягивающего устройства, следует сильно потянуть за ремень и отпустить. После отпущания можно будет плавно вытянуть ремень на требуемую длину.

## ⚠ ОСТОРОЖНО



В случае ненадлежащей регулировки ремня безопасности риск получения серьезной травмы при аварии увеличивается. При регулировке ремней безопасности должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

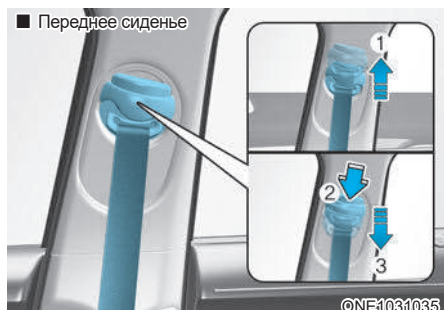
- Расположить поясную часть ремня безопасности как можно ниже через бедра, но не на талии, чтобы было удобно. Это позволит при столкновении поглощать силу удара крепкими тазовыми костями, уменьшая вероятность внутренних травм.
- Расположить одну руку под плечевой лямкой, а другую поверх ремня, как показано на рисунке.
- Крепление плечевой лямки должно быть зафиксировано на требуемой высоте.
- Недопустимо прокладывать плечевую лямку через шею или лицо.



### Регулировка высоты

Для обеспечения максимального комфорта и безопасности высота крепления плечевой лямки может быть отрегулирована в одно из четырех положений.

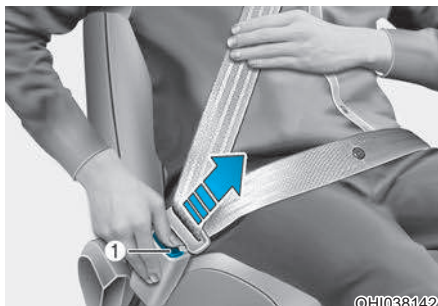
Плечевая лямка должна проходить через грудь и середину плеча со стороны двери, а не по шее.



Для регулировки высоты крепления ремня безопасности следует сместить регулятор высоты в требуемое положение.

Чтобы поднять регулятор высоты, переместите его вверх (1). Чтобы опустить регулятор высоты, переместите его вниз (3), удерживая нажатой кнопку регулятора высоты (2).

Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать крепление. Попробуйте сдвинуть регулятор высоты, чтобы убедиться в том, что он зафиксирован на месте.



Чтобы отстегнуть ремень безопасности, следует выполнить указанные далее действия.

Нажать на кнопку отстегивания (1) на пряжке ремня безопасности.

После отстегивания ремня безопасности он должен автоматически сматываться втягивающим устройством. Если этого не происходит, следует проверить ремень на предмет перекручивания.

### Ремень безопасности центрального заднего сиденья (3-точечный ремень безопасности центрального заднего сиденья)



При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на центральном заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой «CENTER» (Центральный).

#### Информация

Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой и отпустите его. После отпущения можно будет плавно вытянуть ремень на требуемую длину.

#### ОСТОРОЖНО

При использовании ремня безопасности центрального сиденья заднего ряда убедитесь, что спинка сиденья заблокирована.

В противном случае спинка сиденья может наклониться во время случайной остановки или столкновения, что может привести к серьезной травме.

### Ремни безопасности с устройством предварительного натяжения



[1]: ремни безопасности с преднатяжителем втягивающего устройства  
Переднее сиденье и заднее боковое сиденье

Автомобиль оборудован устройствами предварительного натяжения ремней безопасности (преднатяжителями) для сидений водителя и переднего пассажира, а также задних сидений. Преднатяжитель предназначен для обеспечения плотного прилегания ремня безопасности к верхней части тела водителя или пассажира при определенных фронтальных или боковых столкновениях. Преднатяжители ремней безопасности могут срабатывать одновременно с подушками безопасности при достаточно серьезных фронтальных или боковых столкновениях.

При резком торможении или если попытаться наклониться вперед резким движением, втягивающее устройство ремня безопасности будет заблокировано в текущем положении.

Преднатяжитель срабатывает в определенных условиях при лобовом столкновении и плотно прижимает человека к сиденью ремнем безопасности.

Если система регистрирует чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя или пассажира при срабатывании преднатяжителя, ограничитель нагрузки внутри втягивающего преднатяжителя частично снизит давление соответствующего ремня безопасности.

### ОСТОРОЖНО

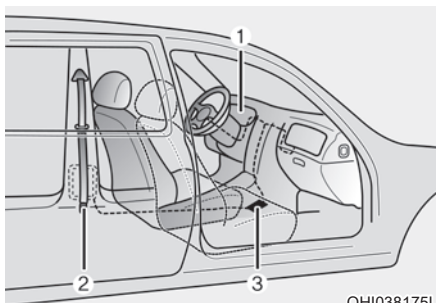
- Необходимо всегда пристегивать ремень и сидеть на сиденье надлежащим образом.
- Недопустимо использование ремня безопасности, который перекручен или неплотно прилегает к телу. Перекрученный или неплотно прилегающий ремень безопасности не обеспечит надлежащей защиты в случае аварии.
- Недопустимо располагать что-либо рядом с пряжкой ремня безопасности. При этом может быть нарушено надлежащее функционирование пряжки.
- После активизации или в случае аварии устройства предварительного натяжения должны быть заменены.
- **ЗАПРЕЩЕНО** самостоятельно проверять, обслуживать, ремонтировать или заменять преднатяжители. Рекомендуется проверять, обслуживать, ремонтировать или заменять преднатяжители у официального дилера HYUNDAI.
- Не допускайте ударов по механизму ремня безопасности.

### ОСТОРОЖНО

Не прикасайтесь к преднатяжителям ремней безопасности в течение нескольких минут после их срабатывания. Механизмы преднатяжителей ремней безопасности при срабатывании нагреваются до высокой температуры и могут обжечь.

### ВНИМАНИЕ

Кузовные работы в передней части транспортного средства могут привести к повреждению системы преднатяжителя ремня безопасности. Поэтому рекомендуется проверить эту систему у официального дилера HYUNDAI.



OHI038175L



ONE1031086L

Система ремней безопасности с преднатяжителями состоит из указанных далее компонентов. Их местоположения показаны на приведенном выше рисунке.

- (1) Индикатор неисправности подушек безопасности
- (2) Втягивающий преднатяжитель
- (3) Модуль управления системой SRS
- (4) Задний втягивающий преднатяжитель

### К СВЕДЕНИЮ

Датчик, приводящий в действие модуль управления SRS, также связан с преднатяжителями ремней безопасности. При переводе кнопки Start/Stop (Пуск / останов) в положение ON (Вкл.) приблизительно на 3–6 секунд включается, а затем выключается световой индикатор подушек безопасности на приборной панели.

При неисправности преднатяжителя индикатор будет гореть, даже если подушка безопасности находится в исправном состоянии. Если световой индикатор не включается, не гаснет или светится при движении автомобиля, рекомендуется как можно скорее проверить устройство предварительного натяжения ремней безопасности и/или блок управления SRS у официального дилера HYUNDAI.



### Информация

- Преднатяжители ремней безопасности могут быть активизированы при определенном лобовом или боковом столкновении или в случае опрокидывания транспортного средства (если установлен датчик опрокидывания).
- При срабатывании устройства предварительного натяжения ремней безопасности может раздаться громкий шум и в салоне могут появиться мелкая пыль и дым. Это считается нормальным и не представляет опасности.
- Хотя эта пыль и нетоксична, при попадании на кожу она вызывает раздражение, и ее не следует вдыхать длительное время. После аварии, в результате которой произошла активизация преднатяжителей ремней безопасности, следует тщательно вымыть подвергнувшиеся воздействию пыли участки кожи.

### Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности

#### Использование ремня безопасности во время беременности

Во время беременности всегда должен использоваться ремень безопасности. Лучший способ защиты будущего ребенка заключается в том, чтобы защитить себя пристегиванием ремня безопасности.

Беременные женщины всегда должны пользоваться поясно-плечевыми ремнями безопасности. Для этого следует пропустить плечевую лямку через грудь как можно дальше от шеи. Поместить поясную лямку ниже живота так, чтобы она охватывала бедра и тазовую кость под округленной частью живота.



### ОСТОРОЖНО

Для снижения риска серьезной травмы или смерти будущего ребенка при аварии беременные женщины не должны располагать поясную часть ремня безопасности выше живота или по животу, где находится будущий ребенок.

#### Использование ремня безопасности для пристегивания детей

Младенец и маленький ребенок

В большинстве стран законом предписывается использование детских удерживающих систем и дополнительных подушек для перевозки детей. Возраст, при достижении которого вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, в различных странах может отличаться, поэтому следует знать об определенных требованиях в конкретной стране. Детская удерживающая система для младенцев должна быть должным образом установлена на заднем сиденье.

Более подробные сведения приводятся в разделе «Детская удерживающая система» этой главы.



## ОСТОРОЖНО

Для младенцев и маленьких детей **ДОЛЖНЫ** использоваться детские удерживающие устройства соответствующих весовых групп.

Для снижения риска тяжелых телесных повреждений в случае дорожно-транспортного происшествия **НИКОГДА** не перевозите ребенка на руках или коленях. При аварии создаются огромные усилия, поэтому ребенок, вылетев из ваших рук, может удариться о внутренние детали автомобиля.

Маленькие дети лучше всего защищены от травм в случае аварии, когда должным образом пристегнуты на заднем сиденье с помощью детской удерживающей системы, соответствующей стандартам безопасности страны использования. Перед покупкой детской удерживающей системы следует убедиться в ее сертификации в соответствии со стандартами безопасности страны, в которой она будет использоваться.

Удерживающая система должна соответствовать росту и весу ребенка. Сведения об этом можно прочитать на ярлыке. См. раздел «Детская удерживающая система» в этой главе.

### Большие дети

Дети в возрасте до 13 лет, для которых уже не могут использоваться дополнительные подушки, всегда должны располагаться на заднем сиденье и использовать штатные пояснично-плечевые ремни безопасности. Ремень безопасности должен охватывать верхнюю часть бедер, плечо и грудь, чтобы удерживать тело ребенка должным образом. Необходимо регулярно проверять подгонку ремня. При движении ребенка ремень может сместиться. В случае аварии наибольшая безопасность обеспечивается детям, если они пристегнуты надлежащей удерживающей системой на заднем сиденье.

Если подросток старше 13 лет должен находиться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут штатными поясными и плечевыми секциями ремня безопасности, а сиденье должно быть помещено в крайнее заднее положение.

Если плечевая часть ремня слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить его ближе к центру автомобиля. Если плечевая лямка все еще касается лица или шеи, следует использовать соответствующее кресло-бустер.



## ОСТОРОЖНО

- Всегда следует проверять, чтобы ремень безопасности для больших детей был пристегнут и должным образом отрегулирован.
- Плечевая лямка не должна касаться шеи или лица ребенка.
- Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности больше чем одного ребенка.

### **Использование ремня безопасности и травмированные люди**

При транспортировании травмированного человека должен использоваться ремень безопасности. Для получения определенных рекомендаций следует обратиться к врачу.

#### **Один человек — один ремень**

Запрещается пристегивать двух человек (включая ребенка) одним ремнем. При этом увеличивается вероятность получения серьезных травм в случае аварии.

#### **Недопустимо лежать**

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья может быть опасным. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается.

Для обеспечения максимальной эффективности ремни безопасности должны опоясывать бедра и грудь.

При аварии возможен сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше откинута спинка сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира будут двигаться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.



### **ОСТОРОЖНО**

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.
- Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.
- Водители и пассажиры всегда должны сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.

### **Содержание ремней безопасности в надлежащем состоянии**

Запрещается производить разборку или модификацию систем ремней безопасности. Должны быть приняты меры предосторожности, чтобы не повредить ремни безопасности и их компоненты петлями сиденья, дверями и т. д.

#### **Периодическая проверка**

Все ремни безопасности должны периодически проверяться на наличие износа или повреждений. Поврежденные детали должны быть заменены при первой же возможности.

#### **Ремни должны быть чистыми и сухими**

Ремни безопасности должны содержаться чистыми и сухими. При загрязнении ремней их можно очистить слабым мыльным раствором и теплой водой. Отбеливатель, краска, сильные моющие средства или абразивы не должны использоваться, потому что они могут повредить и ослабить ткань.

#### **Замена ремней безопасности**

Полная замена всех ремней безопасности должна производиться в случае аварии. Это должно быть выполнено даже при отсутствии видимых повреждений. За советом рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

## ДЕТСКАЯ УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА (ДУС)

### Наша рекомендация: дети на среднем сиденье



#### ОСТОРОЖНО

**Дети в автомобиле должны быть правильно пристегнуты. Детей всех возрастов безопаснее всего перевозить на заднем сиденье. Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.**

Дети до 13 лет в автомобиле должны располагаться на заднем сиденье и быть правильно пристегнуты, чтобы свести к минимуму риск травм при аварии, внезапной остановке или резком маневре.

Согласно статистике аварий, дети находятся в большей безопасности, когда должным образом пристегнуты на задних сиденьях, чем когда находятся на переднем сиденье. Если ребенок слишком большой для использования детской удерживающей системы, должны использоваться штатные ремни безопасности.

В большинстве стран действуют нормы, требующие перевозить детей в одобренных детских автокреслах.

Предписываемые законом возраст или вес/рост ребенка, при достижении которых вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, в различных странах могут отличаться, поэтому следует знать об определенных требованиях в конкретной стране.

Детские удерживающие системы должны надлежащим образом размещаться и устанавливаться на сиденье. Следует использовать имеющиеся в продаже детские автокресла, соответствующие требованиям, принятым в вашей стране.

### **Детская удерживающая система (ДУС)**

Младенцы и маленькие дети должны быть пристегнуты в соответствующих детских удерживающих системах, установленных лицом по направлению или против направления движения на сиденье автомобиля. Следует прочитать и выполнять предоставленные изготовителем инструкции по установке и использованию детской удерживающей системы.



#### ОСТОРОЖНО

- При установке и использовании всегда должны соблюдаться инструкции изготовителя детской удерживающей системы.
- Ребенок должен быть пристегнут с помощью детской удерживающей системы должным образом.
- Не используйте люльку или детское сиденье безопасности, которое надевается на спинку сиденья, так как ими не обеспечивается надлежащая защита в случае аварии.
- После аварии рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки детской удерживающей системы, ремней безопасности, креплений ISOFIX и креплений для верхнего ремня.



## Выбор детской удерживающей системы (ДУС)

При выборе детской удерживающей системы для ребенка всегда обращайтесь внимание на нижеследующее.

- Убедитесь в том, что детское автокресло имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности вашей страны.

Детское автокресло может устанавливаться в автомобиль, только если оно сертифицировано в соответствии с требованиями ECE-R44 или ECE-R129.

- Выбор детской удерживающей системы должен производиться на основании роста и веса ребенка. Эта информация обычно представлена на этикетках и в инструкции по применению системы.
- Выбранная детская удерживающая система должна соответствовать сиденьям транспортного средства, в котором она будет использоваться.
- При установке должны учитываться инструкции и предупреждения, предоставленные с детской удерживающей системой.

### Типы детских удерживающих систем

Существует три основных типа детских автокресел: детское автокресло с ориентацией против хода движения, детское автокресло с ориентацией по ходу движения и дополнительная подушка.

Они классифицируются в соответствии с возрастом, ростом и весом ребенка.



#### Детская удерживающая система с расположением против хода движения

Детская удерживающая система с расположением против хода движения обеспечивает удержание с помощью поверхности, на которую опирается спина ребенка. Система ремней удерживает ребенка на месте, а во время дорожно-транспортного происшествия удерживает его в детской удерживающей системе, снижая нагрузку на хрупкую шею и позвоночник.

Дети в возрасте до одного года должны находиться только в детской удерживающей системе с расположением против хода движения. Существует множество видов детских удерживающих систем с расположением против хода движения. Детские удерживающие системы для младенцев должны располагаться только против хода движения. Для обращенных назад трансформируемых детских удерживающих систем и систем 3 в 1 обычно указываются пределы роста и веса, что позволяет перевозить детей в обращенных назад системах в течение более длительного времени.

Продолжайте использовать обращенные назад детские удерживающие системы, пока дети соответствуют указанным изготовителем пределам роста и массы.





### Обращенные вперед детские удерживающие устройства

Детское автокресло с ориентацией по ходу движения обеспечивает фиксацию ребенка при помощи ремней. Перевозить ребенка в детском автокресле с ориентацией по ходу движения, снабженном ремнями, следует до тех пор, пока рост и вес ребенка не достигли ограничений, установленных производителем детского автокресла.

Когда ребенок вырастает из детского автокресла с ориентацией по ходу движения, его следует перевозить на дополнительной подушке.

### Кресла-бустеры

Кресло-бустер — это детское автокресло, предназначенное для лучшей фиксации системы ремней безопасности. При использовании кресла-бустера ремни безопасности располагаются правильно, прилегая к самым прочным частям тела ребенка. Детей следует перевозить на кресле-бустере до тех пор, пока они не вырастут достаточно для того, чтобы ремни безопасности располагались правильно.

При правильно закрепленном ремне безопасности поясной ремень должен удобно располагаться на верхней части бедер, а не на животе. Плечевой ремень безопасности должен удобно проходить через плечо и грудную клетку, а не через шею или лицо. Дети до 13 лет в автомобиле должны быть правильно зафиксированы, чтобы свести к минимуму риск травм при аварии, внезапной остановке или резком маневре.

## Установка детской удерживающей системы (ДУС)



### ОСТОРОЖНО

Перед установкой детской удерживающей системы:

ознакомьтесь с инструкциями по установке и использованию детского автокресла, которые предоставляются производителем, и следуйте им.

Несоблюдение инструкций и предупреждений в случае аварии может стать причиной СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или СМЕРТИ.



### ОСТОРОЖНО

Если подголовник автомобиля не позволяет правильно установить детское кресло, нужно отрегулировать или полностью снять подголовник соответствующего посадочного места.

После выбора подходящего вашему ребенку детского автокресла и его размещения на сиденье необходимо выполнить три действия для его надлежащей установки.

- **Закрепить надлежащим образом детскую удерживающую систему в транспортном средстве.** Учесть, что все детские удерживающие системы крепятся к сиденью автомобиля с помощью поясного ремня безопасности или поясной части поясного-плечевого ремня безопасности, либо с помощью верхнего ремня и/или анкерного крепления ISOFIX и/или опорной ноги.

- **Убедиться, что детская удерживающая система закреплена должным образом.**

После установки детской удерживающей системы следует попытаться наклонить ее вперед и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность ее крепления. Крепление детской удерживающей системы с помощью ремня безопасности должно быть как можно более тугим. Тем не менее некоторое перемещение из стороны в сторону допустимо.

При установке детского автокресла отрегулируйте сиденье автомобиля и спинку сиденья (подъем и (или) расстояние смещения вперед-назад) так, чтобы ребенок мог удобно разместиться в детском автокресле.

- **Пристегнуть ребенка в детской удерживающей системе.** Убедиться, что ребенок зафиксирован в детской удерживающей системе в соответствии с инструкциями изготовителя.



### ВНИМАНИЕ

**Детская удерживающая система в закрытом автомобиле может сильно нагреваться. Для предотвращения ожогов следует проверить поверхность сиденья и пряжки, прежде чем сажать ребенка в детскую удерживающую систему.**

**Пригодность каждого посадочного места для размещения детских удерживающих систем, крепящихся ремнями безопасности и с помощью системы ISOFIX в соответствии с нормами ООН (для Европы)**

(Информация для владельцев автомобилей и производителей детских автокресел)


- Да: подходит для установки ДУС указанной категории
- Нет: не подходит для установки ДУС указанной категории
- Прочерк (—): не применимо
- Таблица представлена для автомобиля с левосторонним управлением. За исключением переднего пассажирского сиденья, данные в таблице действительны для автомобилей с правосторонним управлением. Для переднего пассажирского сиденья в автомобилях с правосторонним управлением применяется информация для посадочного места № 3.

Категории ДУС		Посадочные места					
		1, 2	3		4	5	6
			Подушка безопасности ON (Вкл.)	Подушка безопасности OFF (Выкл.)			
Универсальные ДУС с ременной фиксацией	Все весовые группы	—	Нет	Да <sup>1)</sup> F, R	Да F, R	Да F, R	Да F, R
CRS стандарта i-Size	ISOFIX CRF: F2, F2X, R1, R2	—	Нет	Нет	Да F, R	Нет	Да F, R
Переносная детская кроватка (ДУС с ISOFIX, устанавливаемая поперечно)	ISOFIX CRF: L1, L2	—	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Автокресла ISOFIX для младенцев* (*: автокресла ISOFIX для младенцев)	ISOFIX CRF: R1	—	Нет	Нет	Да R	Нет	Да R
Автокресла ISOFIX для детей ясельного возраста – маленькие	ISOFIX CRF: F2, F2X, R2, R2X	—	Нет	Нет	Да F, R	Нет	Да F, R
ДУС ISOFIX toddler — большого размера* (* — не кресла-бустеры)	ISOFIX CRF: F3, R3	—	Нет	Нет	Да F, R	Нет	Да F, R
Дополнительная подушка (узкая)	ISO CRF: B2	—	Да	Да	Да	Да	Да
Дополнительная подушка (полноразмерная)	ISO CRF: B3	—	Да	Да	Да	Да	Да

\* **F**: ориентация по направлению движения; **R**: ориентация против направления движения

Примечание<sup>1)</sup>. Для установки универсального автокресла спинка пассажирского сиденья первого ряда должна находиться в полностью вертикальном положении.

- \* Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте обращенное назад детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.
- \* Для полууниверсальных или подходящих только к конкретной модели автомобиля ДУС (с ISOFIX или ременной фиксацией) ознакомьтесь со списком совместимых моделей электромобилей в инструкции к ДУС.
- \* Если подголовник сиденья мешает правильной установке детского автокресла, необходимо отрегулировать или полностью снять подголовник этого сиденья.
- \* При установке детской удерживающей системы на сиденья второго ряда переместите сиденье в среднее положение.

Номер пассажирского места	Положение в автомобиле	Посадочные места
1	Переднее левое	
2	Переднее центральное	
3	Переднее правое	
4	Левое сиденье второго ряда	
5	Центральное сиденье второго ряда	
6	Правое сиденье второго ряда	

ONE1031084L

- \* Если подголовник сиденья мешает правильной установке детского автокресла, необходимо отрегулировать или полностью снять подголовник этого сиденья.
- \* Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте обращенное назад детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.

### Рекомендуемые детские удерживающие системы (для Европы)

Весовая категория	Наименование	Производитель	Тип крепления	ECE № разрешения
Группа 0+	BABY-SAFE 2 i-SIZE а BABY-SAFE i-SIZE BASE	Детское автокресло Britax Römer	Кресло ISOFIX с опорной ногой, устанавливаемое против направления движения	R129/00 - E1 – 000008
Категория 1	Trifix2 i-Size	Детское автокресло Britax Römer	ISOFIX и верхний ремень	129R-010015
Категория 2	Детское автокресло KidFix II XP	Детское автокресло Britax Römer	ISOFIX и ремень безопасности, с использованием поясного ремня безопасности CRS	R44/04 - E1 – 04301304
Категория 3	viaggio 2-3 shuttle	Peg Perego	ISOFIX и ремень безопасности	ECE R44/04 - E24 - 0000256

Информация о производителях детских автокресел

Britax Römer <http://www.britax.com>

Peg Perego: <http://www.pegperego.com/>

**Пригодность каждого посадочного места для размещения детских автокресел, крепящихся ремнями безопасности и с помощью системы ISOFIX в соответствии с нормами ООН (кроме Европы)**

(Информация для владельцев автомобилей и производителей детских автокресел)


- Да: подходит для установки ДУС указанной категории
- Нет: не подходит для установки ДУС указанной категории
- Прочерк (—): не применимо
- Таблица представлена для автомобиля с левосторонним управлением. За исключением переднего пассажирского сиденья, данные в таблице действительны для автомобилей с правосторонним управлением. Для переднего пассажирского сиденья в автомобилях с правосторонним управлением применяется информация для посадочного места № 3.

Категории ДУС		Посадочные места					
		1, 2	3		4	5	6
			Подушка безопасности ON (Вкл.)	Подушка безопасности OFF (Выкл.)			
Универсальные ДУС с ременной фиксацией	Все весовые группы	—	Нет	Да <sup>1)</sup> F, R	Да F, R	Да F, R	Да F, R
CRS стандарта i-Size	ISOFIX CRF: F2, F2X, R1, R2	—	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Переносная детская кроватка (ДУС с ISOFIX, устанавливаемая поперечно)	ISOFIX CRF: L1, L2	—	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Автокресла ISOFIX для младенцев* (*: автокресла ISOFIX для младенцев)	ISOFIX CRF: R1	—	Нет	Нет	Да R	Нет	Да R
Автокресла ISOFIX для детей ясельного возраста – маленькие	ISOFIX CRF: F2, F2X, R2, R2X	—	Нет	Нет	Да F, R	Нет	Да F, R
ДУС ISOFIX toddler — большого размера* (* — не кресла-бустеры)	ISOFIX CRF: F3, R3	—	Нет	Нет	Да F, R	Нет	Да F, R
Дополнительная подушка (узкая)	ISO CRF: B2	—	Да	Да	Да	Нет	Да
Дополнительная подушка (полноразмерная)	ISO CRF: B3	—	Да	Да	Да	Нет	Да

\* **F**: ориентация по направлению движения; **R**: ориентация против направления движения

Примечание<sup>1)</sup>. Для установки универсального автокресла спинка пассажирского сиденья первого ряда должна находиться в полностью вертикальном положении.

- \* Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте обращенное назад детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.
- \* Для полууниверсальных или подходящих только к конкретной модели автомобиля ДУС (с ISOFIX или ременной фиксацией) ознакомьтесь со списком совместимых моделей автомобилей в инструкции к ДУС.
- \* Если подголовник сиденья мешает правильной установке детского автокресла, необходимо отрегулировать или полностью снять подголовник этого сиденья.
- \* При установке детской удерживающей системы на сиденья второго ряда переместите сиденье в среднее положение.

Номер пассажирского места	Положение в автомобиле	Посадочные места
1	Переднее левое	
2	Переднее центральное	
3	Переднее правое	
4	Левое сиденье второго ряда	
5	Центральное сиденье второго ряда	
6	Правое сиденье второго ряда	

ONE1031084L

- \* Если подголовник сиденья мешает правильной установке детского автокресла, необходимо отрегулировать или полностью снять подголовник этого сиденья.
- \* Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте обращенное назад детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.

### **Крепление ISOFIX и крепление якорный ремень (система крепления ISOFIX) для детей**

Крепления ISOFIX обеспечивают фиксацию детской удерживающей системы во время поездки и в случае аварии. Система спроектирована так, чтобы максимально упростить процесс установки и снизить вероятность его неправильного выполнения. Системой ISOFIX используются предусмотренные на автомобиле крепления и приспособления детской удерживающей системы. Система ISOFIX позволяет отказаться от использования ремней безопасности для крепления детской удерживающей системы к задним сиденьям.

Анкерные крепления ISOFIX представляют собой металлические петли, встроенные в кузов автомобиля. Предусмотрено два нижних крепления для каждого места установки ISOFIX, которые предназначены для нижних деталей крепления детской удерживающей системы.

Для использования системы ISOFIX автомобиля необходимо приобрести детскую удерживающую систему с креплениями ISOFIX.

Производитель детской удерживающей системы обязан предоставить инструкцию по креплению детской удерживающей системы к анкерным креплениям ISOFIX.

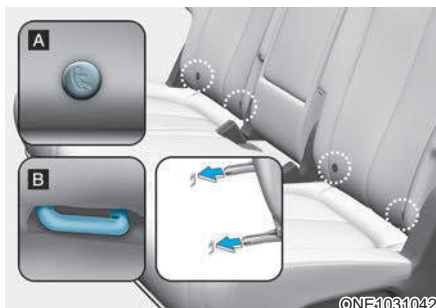


ONE1031041



Анкерные крепления ISOFIX встроены в крайнее левое и правое задние посадочные места. Их местоположения показаны на рисунке.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Не пытайтесь установить детскую удерживающую систему с помощью анкерных креплений ISOFIX на заднее центральное посадочное место. Оно не оборудовано анкерными креплениями ISOFIX. Использование анкерных креплений боковых задних сидений для установки детской удерживающей системы на центральное посадочное место может привести к повреждению анкерных креплений.



©NE1031042

[A]: указатель местоположения анкерного крепления ISOFIX (Тип A — , Тип B — )

[B]: анкерное крепление ISOFIX

Анкерные крепления ISOFIX расположены между подушкой и спинкой задних сидений (крайние сиденья слева и справа) и отмечены соответствующими символами.

### **Крепление детской удерживающей системы с помощью системы крепления ISOFIX**

Чтобы установить детское автокресло, соответствующее стандарту i-Size или ISOFIX, на любом из задних боковых сидений, выполните следующие действия:

1. Отодвиньте пряжку ремня безопасности в сторону от анкерного крепления ISOFIX.
2. Уберите все предметы, которые могут мешать подсоединению детской удерживающей системы к анкерным креплениям ISOFIX.

3. Установите детскую удерживающую систему на сиденье транспортного средства, затем подсоедините сиденье к анкерным креплениям ISOFIX согласно инструкциям производителя детской удерживающей системы.
4. Соблюдайте инструкции производителя детской удерживающей системы в отношении надлежащей установки и подсоединения креплений ISOFIX на детской удерживающей системе к анкерным креплениям ISOFIX.

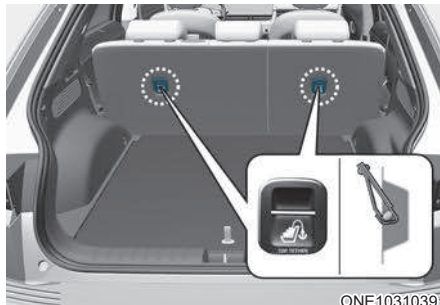


### ОСТОРОЖНО

При использовании системы ISOFIX должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- Прочитать прилагаемые к детской удерживающей системе инструкции по установке.
- Ребенок может достать и схватить не втянутые ремни безопасности, поэтому следует застегнуть все неиспользуемые ремни безопасности и втянуть лямки ремней безопасности позади ребенка. Ребенок может задохнуться, если плечевая ляжка обернется вокруг его шеи и ремень безопасности натянется.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** присоединять несколько детских удерживающих систем к одному анкерному креплению. Это может стать причиной ослабления или поломки анкера или крепежного фиксатора.
- После аварии система ISOFIX должна быть обязательно проверена дилером. В результате аварии система ISOFIX может быть повреждена и не способна фиксировать детскую удерживающую систему должным образом.

### Крепление детской удерживающей системы с помощью верхнего ремня



Крепления для верхнего ремня детских удерживающих систем расположены на задней стороне спинки сиденья.



1. Перебросьте якорный ремень детского автокресла через спинку сиденья. При размещении верхнего ремня следуйте инструкциям производителя детского кресла.
2. Закрепите ремень за анкерное крепление, затем затяните ремень в соответствии с инструкциями производителя детского сиденья, чтобы прикрепить детское сиденье к сиденью автомобиля.





## ОСТОРОЖНО

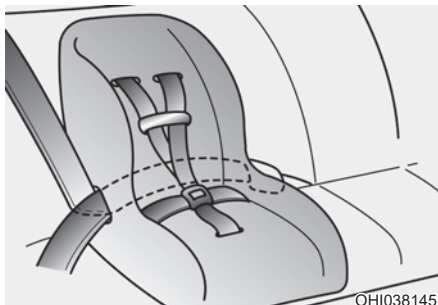
При креплении с помощью верхнего ремня должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- Прочитать прилагаемые к детской удерживающей системе инструкции по установке.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** присоединять несколько детских удерживающих систем к одному анкерному креплению ISOFIX для верхнего ремня. Это может стать причиной ослабления или поломки анкерного крепления или крюка ремня.
- Запрещается крепить верхний ремень к другим анкерным креплениям, кроме специально предназначенного. При ненадлежащем креплении ремень может не обеспечивать надежной фиксации.
- Крепления детского автокресла рассчитаны только на нагрузки, возникающие при правильной установке автокресла.

Не используйте их для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.

## ***Крепление детского автокресла с использованием поясного/плечевого ремня безопасности***

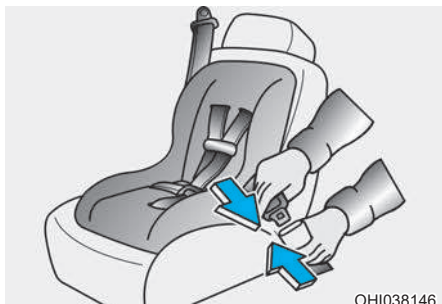
Если система ISOFIX не используется, то любые детские удерживающие системы должны крепиться к заднему сиденью транспортного средства поясной лямкой ремня с креплением в трех точках.



Установка детской удерживающей системы с использованием ремня с креплением в трех точках

Для установки детской удерживающей системы на задние сиденья обратите внимание на указанную далее информацию.

1. Установите детское автокресло на заднее сиденье и протяните поясной/плечевой ремень вокруг автокресла или через него, соблюдая указания производителя автокресла. Убедитесь, что ремень не перекручен.



ОНИ038146

2. Застегните пряжку ремня. Должен быть отчетливо слышен характерный щелчок.

### **i** Информация

Кнопка пряжки ремня должна быть расположена так, чтобы к ней был удобный доступ в случае чрезвычайной ситуации.



ОНИ038183L

3. Удалите слабинку ремня в максимально возможной степени, нажимая на детское удерживающее устройство и подавая плечевую лямку назад во втягивающее устройство.
4. Попробуйте сдвинуть детскую удерживающую систему в разные стороны, чтобы убедиться в надежности ее крепления ремнем безопасности.

Если производитель детского автокресла рекомендует использовать верхний ремень с поясно-плечевым ремнем безопасности, см. стр. 3-48.

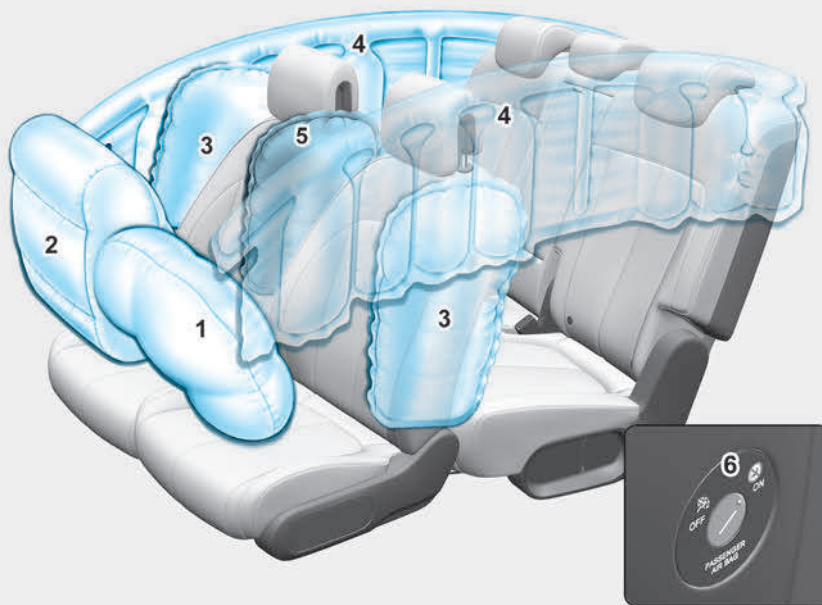
Чтобы снять детское автокресло, нажмите кнопку на пряжке, а затем вытащите ремень безопасности из детского кресла, дав ему полностью втянуться.

### **!** ОСТОРОЖНО

Если детская удерживающая система установлена на центральном сиденье второго ряда, отодвиньте сиденье второго ряда как можно дальше, чтобы свести к минимуму контакт с подушкой безопасности между передними сиденьями (при наличии подушки безопасности центрального сиденья).

## ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ — ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

■ Левый руль

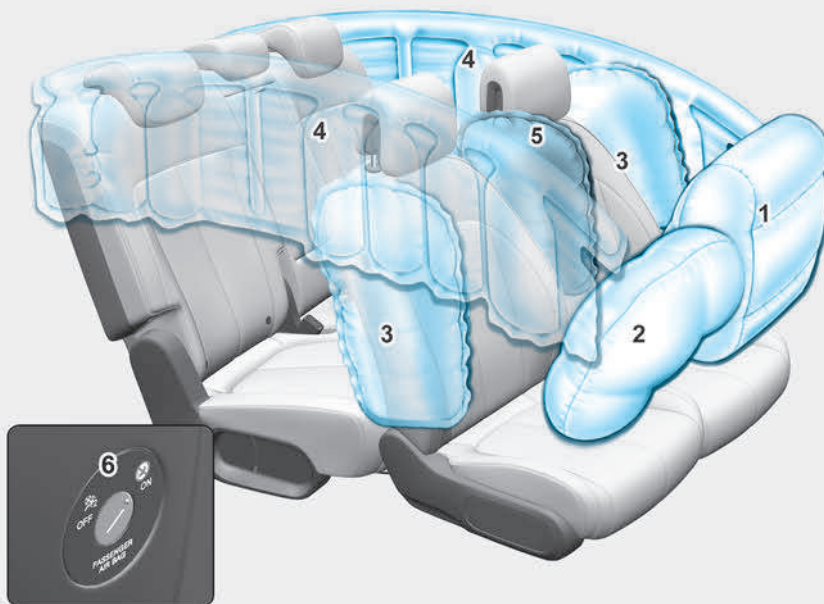


Фактические подушки безопасности в автомобиле могут отличаться от изображенных на рисунке.

ONE1031043L

1. Передняя подушка безопасности водителя
2. Передняя подушка безопасности пассажира
3. Боковая подушка безопасности
4. Шторка безопасности
5. Подушка безопасности между передними сиденьями
6. Выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье

■ Правый руль



**Фактические подушки безопасности в автомобиле могут отличаться от изображенных на рисунке.**

ONE1031043R

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Передняя подушка безопасности пассажира</li> <li>2. Передняя подушка безопасности водителя</li> <li>3. Боковая подушка безопасности</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Шторка безопасности</li> <li>5. Подушка безопасности между передними сиденьями</li> <li>6. Выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье</li> </ol> |
|--|--|

Транспортные средства оснащаются пассивной системой подушек безопасности водителя и переднего пассажира.

Передние подушки безопасности разработаны как дополнение к трехточечным ремням безопасности. Для обеспечения максимальной защиты при использовании подушек безопасности всегда должны быть пристегнуты ремни безопасности.

Если ремни безопасности не будут пристегнуты, то при аварии находящиеся в автомобиле люди могут получить серьезные травмы и даже погибнуть Система подушек безопасности спроектирована как дополнение к ремням безопасности и не заменяет их. Кроме того, подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при любом столкновении. При некоторых авариях системой защиты являются только ремни безопасности.



### **ОСТОРОЖНО**

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ПОДУШКАМИ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВСЕГДА** используйте ремни безопасности и детские удерживающие системы — для каждой поездки, в любое время, для каждого ребенка! Даже с подушками безопасности при столкновении могут быть получены серьезные или смертельные травмы, если в момент срабатывания подушки безопасности не использовать надлежащим образом ремни безопасности.

**НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ** не устанавливайте детскую удерживающую систему или дополнительную подушку на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.

При срабатывании подушка безопасности может сильно ударить ребенка и нанести серьезные или смертельные травмы.

Всегда пристегивайте детей до 13 лет на заднем сиденье. Это наиболее безопасное место для детей любого возраста. Если необходимо поместить ребенка возрастом 13 лет и старше на переднем сиденье, он должен быть пристегнут ремнем безопасности, а сиденье должно быть смещено как можно дальше назад.

Пока транспортное средство не будет запарковано и не будет остановлен двигатель, все пассажиры и водитель должны сидеть на подушке сиденья вертикально со спинкой сиденья в вертикальном положении с пристегнутыми ремнями безопасности, ноги должны быть удобно вытянуты, ступни ног должны упираться в пол. Если во время аварии кто-то будет находиться в другом положении, то при раскрытии подушки безопасности он может получить серьезную травму или травму со смертельным исходом.

Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться излишне близко к подушкам безопасности или прислоняться к двери или центральной консоли.

Сиденье следует переместить как можно дальше от передних подушек безопасности, при этом сохраняя контроль над транспортным средством.

## Расположение подушек безопасности

### Передние подушки безопасности водителя и пассажира



Данное транспортное средство оборудовано системой пассивной безопасности (SRS) и поясно-плечевыми ремнями для сидений водителя и пассажира.

Система SRS состоит из подушек безопасности, установленных под крышками в центре рулевого колеса и в панели приборов со стороны пассажира (над вещевым ящиком).

Подушки безопасности маркированы рельефной надписью AIR BAG на мягких крышках.

Система пассивной безопасности предназначена для обеспечения дополнительной защиты водителя транспортного средства и переднего пассажира, помимо системы ремней безопасности, в случае достаточно серьезного фронтального столкновения.



## ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск нанесения телесных повреждений в случае срабатывания передней подушки безопасности, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- Ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты, чтобы удерживать людей в надлежащем положении.
- Сиденье следует переместить как можно дальше от передних подушек безопасности, при этом сохраняя контроль над транспортным средством.
- Не следует прислоняться к двери или центральной консоли.
- Не следует разрешать переднему пассажиру класть ноги на панель приборов.
- Никакие предметы (такие, как крышка передней панели, держатель мобильного телефона, держатель для напитков, освежители воздуха или наклейки) не должны находиться около модулей подушки безопасности на рулевом колесе или на них, на панели приборов, около ветрового стекла и на панели переднего пассажира выше перчаточного ящика. При срабатывании подушек безопасности такие объекты могут стать причиной травм.
- Не прикрепляйте никакие предметы к ветровому стеклу и внутреннему зеркалу.



©JX1039426L

### Выключатель передней подушки безопасности пассажира (при наличии)

Цель выключателя заключается в отключении передней подушки безопасности переднего пассажира с целью перевозки людей, для которых высок риск получения травмы от подушки безопасности из-за возраста, роста или медицинских показаний.



©ONE1031089L

Чтобы включить переднюю подушку безопасности пассажира, выполните указанные далее действия.

Вставьте ключ или подобный твердый предмет в выключатель передней подушки безопасности и поверните его в положение ON (Вкл.). Загорится индикатор (☼) включения подушки безопасности пассажира.



©ONE1031088L

Чтобы отключить переднюю подушку безопасности пассажира, выполните указанные далее действия.

Вставьте ключ или подобный твердый предмет в выключатель передней подушки безопасности и поверните его в положение OFF (Выкл.). Загорится индикатор отключения передней подушки безопасности пассажира (☼), который будет гореть все время, пока подушка не будет снова включена.

### Информация

При переводе кнопки Start/Stop (Пуск / останов) в положение ON (Вкл.), как правило, приблизительно на 4 секунды включается световой индикатор ON/OFF (Вкл./выкл.) передней подушки безопасности пассажира. Но если перевести кнопку Start/Stop (Пуск / останов) в положение ON (Вкл.) в течение 3 минут после выключения электромобиля, световой индикатор не включится.






### ОСТОРОЖНО

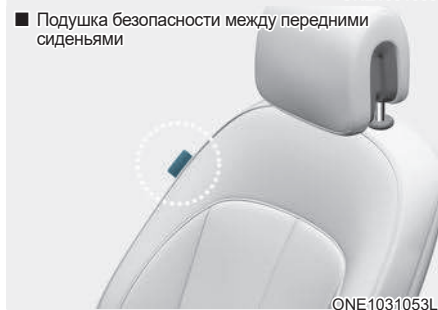
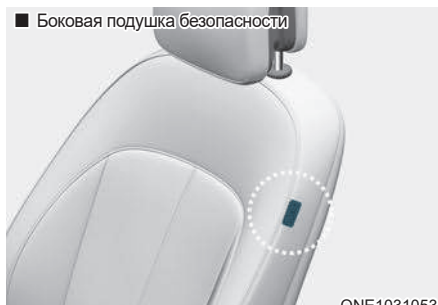
Никогда не разрешайте взрослому пассажиру находиться на переднем сиденье, если горит индикатор выключения подушки безопасности. Если этот индикатор горит, в случае столкновения подушка безопасности не сработает. Включите переднюю подушку безопасности пассажира или попросите пассажира пересесть на заднее сиденье.

### ОСТОРОЖНО

В случае неисправности выключателя передней подушки безопасности пассажира важно проверить указанные далее возможные условия.

- Горит индикатор подушки безопасности () на приборной панели.
- Индикатор () выключения пассажирской подушки безопасности не загорится, а сработает индикатор () включения подушки безопасности. Передняя подушка безопасности пассажира сработает при фронтальном ударе, даже если переключатель включения/выключения передней подушки безопасности пассажира установлен в положение «OFF» (Выкл.).
- Рекомендуется, чтобы выключатель подушки безопасности переднего пассажира и система подушек безопасности SRS были как можно скорее проверены официальным дилером HYUNDAI.

### *Боковые подушки безопасности и подушка безопасности между передними сиденьями (при наличии)*



Данный автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности в каждом переднем сиденье. Подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты помимо ремней безопасности.



Боковые подушки безопасности срабатывают при определенных боковых столкновениях (в зависимости от их серьезности).

На оборудованных датчиком опрокидывания транспортных средствах при обнаружении опрокидывания или вероятного опрокидывания могут срабатывать боковые подушки безопасности и/или шторки безопасности и преднатяжители с обеих сторон.

Боковые подушки безопасности и подушка безопасности между передними сиденьями будут раскрываться не при любых ситуациях бокового столкновения или опрокидывания.

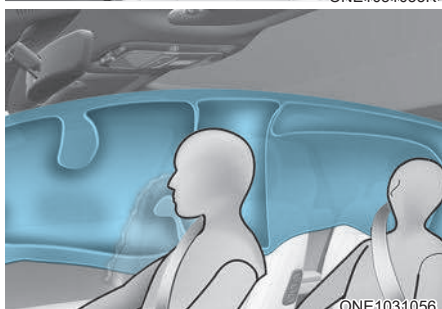


### ОСТОРОЖНО

Для снижения риска нанесения телесных повреждений, в случае срабатывания боковой подушки безопасности, должны быть приняты следующие меры:

- Ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты, чтобы удерживать людей в надлежащем положении.
- Не следует разрешать пассажирам прислоняться головой или туловищем к двери, класть руки на дверь, высовывать руки из окна или располагать какие-либо объекты между дверями и сиденьями.
- Держите руки на руле в позициях 3 и 9 часов, чтобы минимизировать риск получения травмы рук.
- Не используйте дополнительные чехлы для сидений. Это может привести к снижению эффективности системы.
- Используйте крючки только для развешивания одежды. В случае аварии посторонние предметы могут повредить автомобиль или стать причиной травмы во время срабатывания подушки безопасности.
- Не следует размещать какие-либо предметы на подушки безопасности или между подушкой безопасности и собой. Также запрещается устанавливать какие-либо предметы вокруг области раскрытия подушек безопасности, например около двери, стекол дверей, а также передней и задней стойки.
- Не следует размещать какие-либо предметы между дверью и сиденьем. При раскрытии боковой подушки безопасности они могут нанести серьезную травму.
- Не следует размещать какое-либо вспомогательное оборудование сбоку или рядом с боковой подушкой безопасности.
- Если кнопка Start/Stop (Пуск / останов) находится в положении ON (Вкл.) или START (Старт), избегайте ударов по дверям, так как могут сработать боковые подушки безопасности.
- Обслуживание, в случае повреждения сиденья или крышки сиденья, рекомендуется проводить у официального дилера HYUNDAI.

## Шторка безопасности



Шторки безопасности расположены с обеих сторон вдоль обеих балок крыши над передними и задними дверями.

Они предназначены для защиты головы людей на передних и задних боковых сиденьях при определенных боковых столкновениях.

Шторки безопасности срабатывают при определенных боковых столкновениях, в зависимости от их серьезности.

На оборудованных датчиком опрокидывания транспортных средствах при обнаружении опрокидывания или вероятного опрокидывания могут срабатывать боковые подушки безопасности и/или шторки безопасности и преднатяжители с обеих сторон.

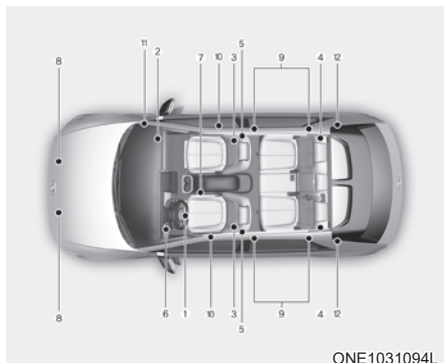
Шторки безопасности будут раскрываться не во всех ситуациях бокового столкновения или опрокидывания.

## ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск серьезных травм в случае срабатывания шторки безопасности, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- Все люди должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, удерживающими их в надлежащем положении.
- Детская удерживающая система должна быть надлежащим образом закреплена как можно дальше от двери.
- Не размещайте предметы в области раскрытия подушки безопасности. Также запрещается устанавливать какие-либо предметы вокруг области раскрытия подушек безопасности, например около двери, стекол дверей, передней и задней стойки, балки крыши.
- Не вешайте на крючки ничего, кроме одежды, особенно тяжелые и хрупкие предметы.  
В случае аварии они могут стать причиной травмы или повреждения автомобиля.
- Не следует разрешать пассажирам прислоняться головой или туловищем к двери, класть руки на дверь, высовывать руки из окна или располагать какие-либо объекты между дверями и сиденьями.
- Запрещается открывать или производить ремонт шторок безопасности.

## Принцип работы системы подушек безопасности



ONE1031094L

В систему подушек безопасности входят указанные далее элементы.

- (1) Модуль передней подушки безопасности водителя.
  - (2) Модуль фронтальной подушки безопасности пассажира.
  - (3) Модули боковых подушек безопасности.
  - (4) Модули надувных шторок.
  - (5) Преднатяжитель переднего втягивающего устройства.
  - (6) Индикатор неисправности подушек безопасности
  - (7) Модуль управления системой пассивной безопасности (SRSCM)/датчик опрокидывания
  - (8) Датчики лобового удара.
  - (9) Датчики бокового удара (ускорение)
  - (10) Датчики бокового столкновения (давление)
  - (11) Переключатель подушки безопасности для переднего пассажира (при наличии).
  - (12) Задний втягивающий преднатяжитель
- \* Выключатель подушки безопасности переднего пассажира находится на консоли управления над ветровым стеклом.

Когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.), модуль управления системой пассивной безопасности постоянно контролирует состояние всех компонентов системы пассивной безопасности и на основании силы удара при столкновении определяет необходимость включения подушек безопасности или механизма предварительного натяжения ремня безопасности.



### Индикатор системы пассивной безопасности

Индикатор системы пассивной безопасности отображается на приборной панели в виде символа, показанного на рисунке. Система осуществляет проверку исправности работы электрических компонентов. Срабатывание индикатора указывает на возможную неисправность системы подушек безопасности, включая боковые подушки/шторки безопасности, используемые для защиты при переворачивании автомобиля (при наличии датчика опрокидывания).



### ОСТОРОЖНО

**Если система пассивной безопасности неисправна, подушки безопасности могут не раскрыться должным образом при аварии, увеличивая риск серьезной травмы или смерти.**

**Любое из указанных далее условий указывает на неисправность системы пассивной безопасности.**

- При переводе кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.) световой индикатор не включается приблизительно 3–6 секунд.
- Сигнальная лампа продолжает гореть спустя примерно 3-6 секунд.
- Лампа загорается при движении автомобиля.
- Когда электромобиль включен, индикатор мигает.

**При наличии любого из перечисленных выше условий рекомендуется, чтобы SRS была как можно скорее проверена официальным дилером HYUNDAI.**

При умеренном и сильном лобовом столкновении датчики регистрируют ускоренное замедление транспортного средства. Если степень замедления будет достаточно высокой, то блок управления приводит в действие передние подушки безопасности с необходимой силой.

Передние подушки безопасности предназначены для защиты водителя и переднего пассажира при лобовом столкновении, при котором достаточная защита не может быть обеспечена одними только ремнями безопасности. При необходимости боковые подушки безопасности обеспечивают дополнительную защиту в случае бокового столкновения или переворачивания.

- Система подушек безопасности включается (и способна сработать при необходимости), только если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.) или START (Старт). Кроме того, она может активироваться в течение приблизительно 3 минут после выключения двигателя.
- Подушки безопасности срабатывают при определенных фронтальных или боковых столкновениях для защиты водителя и пассажиров от серьезных травм.
- Раскрытие подушек производится, как правило, на основании силы и направления удара. Существуют два фактора, на основании которых датчиком генерируется электронный сигнал на применение средств безопасности.
- Передние подушки безопасности моментально полностью надуваются и затем сдуваются. Практически невозможно увидеть, как подушки безопасности надуваются во время аварии. Намного более вероятно, что после столкновения просто будет видно, что раскрывшиеся подушки безопасности свисают из своих модулей.

- Помимо раскрытия подушек при серьезных боковых столкновениях, транспортные средства оборудованы датчиком опрокидывания, которым активизируются боковые подушки безопасности и/или шторки безопасности и подушка безопасности между передними сиденьями, если системой будет обнаружено опрокидывание.

При обнаружении опрокидывания для обеспечения защиты от выбрасывания боковые подушки безопасности и/или шторки безопасности будут оставаться наполненными дольше, особенно при использовании совместно с ремнями безопасности (если установлен датчик опрокидывания).

- Для обеспечения надлежащей защиты подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Для предотвращения удара человека о конструкции транспортного средства при столкновении раскрытие подушки безопасности происходит за чрезвычайно короткое время. Такая скорость раскрытия уменьшает риск получения серьезных или опасных для жизни травм и является важной составляющей работы подушки безопасности.

Однако быстрое раскрытие подушки безопасности также может вызвать травмы, которые могут включать травмы лица, ушибы и сломанные кости, потому что при такой скорости раскрытия удар от подушки безопасности может быть значительной силы.

- При некоторых обстоятельствах контакт с подушкой безопасности может вызвать травмы со смертельным исходом, особенно если сидеть к подушке безопасности слишком близко.

Можно принять определенные меры предосторожности для снижения риска получения травмы в случае раскрытия подушки безопасности. Опаснее всего сидеть слишком близко к подушке безопасности. Для раскрытия подушки безопасности требуется некоторое пространство. Водителю рекомендуется находиться как можно дальше от центра рулевого колеса, сохраняя контроль над автомобилем.

■ Передняя подушка безопасности водителя (1)



OLMB033054

Когда блок управления подушками безопасности обнаруживает достаточно серьезный удар в переднюю часть транспортного средства, он автоматически надувает передние подушки безопасности.

■ Передняя подушка безопасности водителя (2)

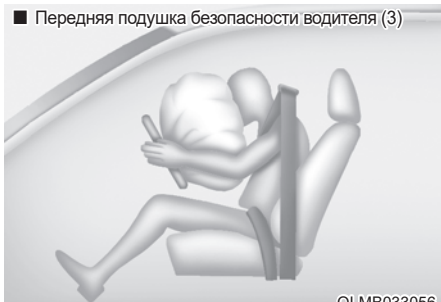


OLMB033055

После срабатывания происходит разрыв швов мягкой крышки, которая отделяется под давлением при расширении подушек безопасности. Последующее открытие крышек позволяет подушкам безопасности полностью раскрыться.

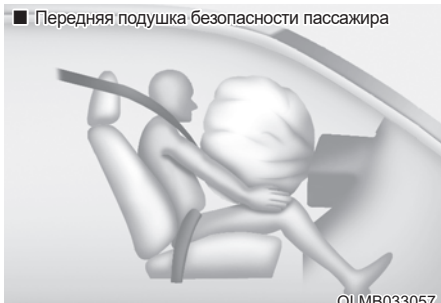
Полное раскрытие подушки безопасности, совместно с надлежащим образом пристегнутыми ремнями безопасности, позволяет замедлить перемещение водителя или переднего пассажира вперед и снизить риск травм головы или грудной клетки.

■ Передняя подушка безопасности водителя (3)



OLMB033056

■ Передняя подушка безопасности пассажира



OLMB033057

После полного раскрытия подушка сразу же начинает сдуваться, обеспечивая водителю видимость и возможность управления транспортным средством, в случае необходимости.



### ОСТОРОЖНО

**Чтобы предотвратить травмы от предметов при раскрытии подушки безопасности пассажира, следует принять указанные далее меры предосторожности.**

- Не размещайте какие-либо предметы (подстаканник, держатель компакт-дисков, этикетки и т. д.) на панели переднего пассажира над перчаточным ящиком, где расположена подушка безопасности пассажира.
- Не устанавливайте флакон с освежителем воздуха около приборной панели или на поверхности приборной панели.

## Что происходит после раскрытия подушек безопасности

После раскрытия передней или боковой подушки безопасности она очень быстро сдувается. Разворачивание подушки безопасности не препятствует возможности водителю видеть через ветровое стекло или управлять транспортным средством. Боковые подушки безопасности после раскрытия могут некоторое время оставаться частично надутыми.



### ОСТОРОЖНО

После срабатывания подушек безопасности должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- Сразу же после столкновения нужно как можно скорее открыть окна и двери для уменьшения длительности воздействия дыма и порошка, которые образовались после срабатывания подушки безопасности.
- Не следует касаться внутренних компонентов модуля подушки безопасности непосредственно после его срабатывания. После срабатывания подушки безопасности эти детали могут быть очень горячими.
- Всегда промывайте подвергнутые воздействию участки кожи прохладной водой и слабым мыльным раствором.
- Рекомендуется заменить сработавшие подушки безопасности у авторизованного дилера HYUNDAI при первой же возможности. Подушки безопасности являются одноразовыми.

## Шум и дым при срабатывании подушки безопасности

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким звуком, в салоне автомобиля может оставаться дым и повисший в воздухе порошок. Это считается нормальным при срабатывании газогенератора модуля надувной подушки безопасности. После раскрытия подушки безопасности может чувствоваться существенный дискомфорт при дыхании из-за контакта грудной клетки с ремнем безопасности и подушкой безопасности, так же как от вдыхания дыма и порошка. У некоторых людей порошок может вызвать приступ астмы. Если после раскрытия подушки безопасности имеют место проблемы с дыханием, следует немедленно обратиться за медицинской помощью.

Хотя дым и порошок нетоксичны, они могут вызвать раздражение кожи, глаз, носа, гортани и т. д. В этом случае следует немедленно произвести промывание и полоскание холодной водой. Если симптомы сохраняются, необходимо обратиться за медицинской помощью.

**Не следует устанавливать детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира**



OH1038169L

Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте детскую удерживающую систему на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать детскую удерживающую систему против направления движения на сиденье, перед которым находится АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ. Это может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ или СМЕРТИ РЕБЕНКА.

### Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении?

Существуют некоторые типы аварий, при которых дополнительная защита за счет раскрытия подушек безопасности не требуется. К ним относятся удар сзади, вторичные столкновения при авариях с участием нескольких транспортных средств, а также столкновения на низкой скорости. Повреждение автомобиля указывает на поглощение энергии при столкновении и не является индикатором того, что должна сработать подушка безопасности.

### Датчики столкновения для подушек безопасности

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Чтобы снизить риск непроизвольного срабатывания подушек безопасности, результатом которого может быть серьезная травма или смерть, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- Недопустимы удары по местам установки подушек безопасности или датчиков.
- Не пытайтесь выполнять работы по техническому обслуживанию на датчиках системы подушек безопасности или поблизости от них. При любом нарушении углов установки датчиков подушки безопасности могут раскрыться тогда, когда их раскрытие нежелательно, или не раскрыться в необходимый момент.
- Устанавливайте на бампер только накладку с оригинальными деталями Hyundai или рекомендованными аналогами. В противном случае можно снизить эффективность бамперов и ухудшить работу подушек безопасности при столкновении.

Чтобы система подушек безопасности работала правильно, рекомендуется заменить бампер на оригинальную деталь Hyundai или аналог (оригинальной детали), предназначенный для вашего электроавтомобиля.

- Чтобы подушки безопасности не сработали во время буксировки электроавтомобиля, переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.) или ACC (Доп. устройства) и подождите 3 минуты.
- Рекомендуется, чтобы все ремонтные работы выполнялись официальным дилером HYUNDAI.

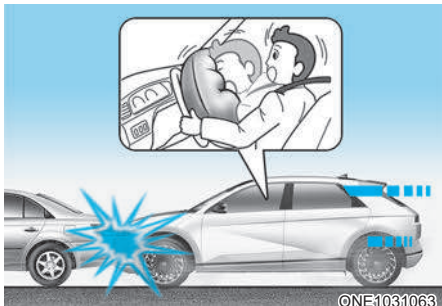




- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Модуль управления системой пассивной безопасности / датчик опрокидывания | 4. Датчик бокового удара (Ускорение) |
| 2. Датчик лобового столкновения   | 5. Датчик бокового удара (Ускорение) |
| 3. Датчик бокового столкновения (давление)                                  |                                      |



### Состояния раскрытия подушки безопасности



#### Фронтальные подушки безопасности

Передние подушки безопасности срабатывают при лобовом столкновении в зависимости от его интенсивности.



Боковые подушки и шторки безопасности и подушка безопасности между передними сиденьями

Боковые подушки и шторки безопасности срабатывают при регистрации столкновения с помощью датчиков бокового удара в зависимости от интенсивности столкновения.

Хотя передние подушки безопасности пассажира и водителя рассчитаны на раскрытие при фронтальном столкновении, они также могут раскрыться и при других типах столкновений, если передними датчиками будет зафиксировано столкновение достаточной силы. Боковые подушки и шторки безопасности предназначены для раскрытия при боковых столкновениях, но при сильном воздействии на боковые датчики они также могут раскрыться и при других типах столкновений.

Кроме того, боковые подушки и шторки безопасности срабатывают, когда датчик опрокидывания обнаруживает, что автомобиль опрокинулся (если автомобиль оборудован датчиком опрокидывания).

Если на шасси автомобиля воздействуют удары от неровностей дорожного покрытия, это может вызвать срабатывание подушек безопасности. Двигаясь по неровным дорогам или в местах, не предназначенных для движения автомобилей, соблюдайте осторожность, чтобы не допустить непредусмотренного раскрытия подушек безопасности.

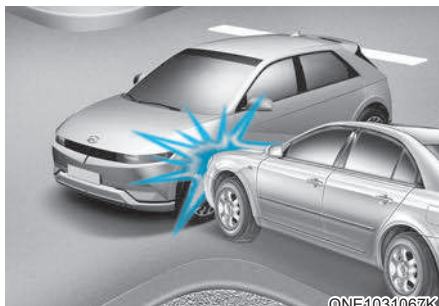
### В каких условиях не наполняется подушка безопасности



При определенных столкновениях на низкой скорости возможно, что подушки безопасности не раскроются. Подушки безопасности не рассчитаны на раскрытие в подобных случаях, так как ими не будет обеспечиваться дополнительная защита, помимо обеспечиваемой ремнями безопасности.

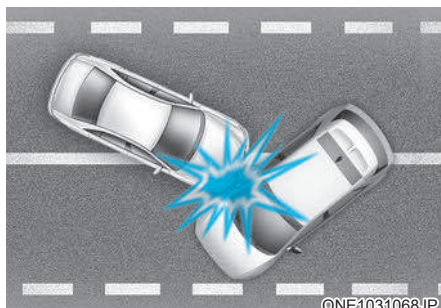


Передние подушки безопасности не рассчитаны на раскрытие при ударах сзади, так как водитель и пассажиры перемещаются назад под воздействием силы столкновения. В этом случае раскрытием подушки безопасности не обеспечивается дополнительная защита.

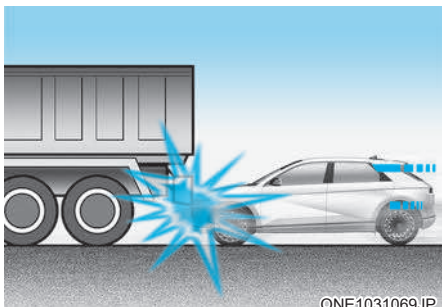


Передние подушки безопасности, возможно, не раскроются при боковых столкновениях, поскольку происходит перемещение находящихся в транспортном средстве людей в направлении столкновения и, таким образом, при боковых столкновениях раскрытием передних подушек безопасности не будет обеспечиваться дополнительная защита.

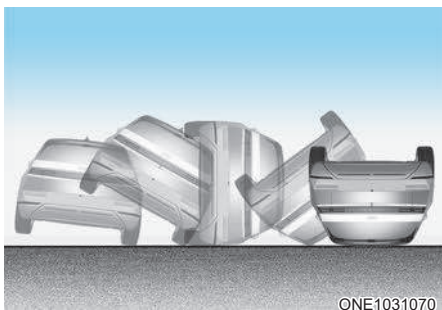
Однако могут сработать боковые подушки безопасности, шторки безопасности и подушка безопасности между передними сиденьями в зависимости от интенсивности столкновения.



При угловом столкновении силой столкновения люди могут быть направлены в таком направлении, при котором подушками безопасности не будет обеспечиваться дополнительная защита и, таким образом, датчиками может не подаваться команда на раскрытие подушек безопасности.



Непосредственно перед столкновением водители часто сильно нажимают на педаль тормоза. При таком торможении передняя часть автомобиля опускается, и он может «заехать» под транспортное средство с более высоким дорожным просветом. В подобной ситуации подушки безопасности могут не раскрыться, поскольку зафиксированная датчиками интенсивность замедления может быть значительно уменьшена.



Передние подушки безопасности не надуваются при переворачивании автомобиля, поскольку они не обеспечивают защиту пассажиров при таких авариях.

### **i** Информация

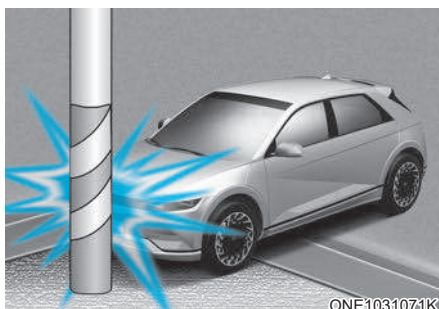
С датчиком опрокидывания

Боковые подушки безопасности, шторки безопасности и подушка безопасности между передними сиденьями могут раскрыться при опрокидывании автомобиля, если датчик опрокидывания зарегистрирует соответствующую ситуацию.

### **i** Информация

без датчика опрокидывания

Боковые подушки и (или) шторки безопасности могут раскрыться при переворачивании транспортного средства после бокового столкновения, если транспортное средство оборудовано боковыми подушками безопасности и (или) шторками безопасности.



Подушки безопасности могут не раскрыться, если транспортное средство сталкивается со столбом или деревом, когда удар сконцентрирован в одном месте и энергия столкновения поглощена конструкцией транспортного средства.

## Уход за системой пассивной безопасности

Система пассивной безопасности практически не требует обслуживания, и в ней нет деталей, которые могли бы обслуживаться пользователем самостоятельно. Если световой индикатор подушек безопасности SRS не включается при переводе кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.) или светится непрерывно, рекомендуется как можно скорее проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Рекомендуется, чтобы любые работы, связанные с системой подушек безопасности SRS, в том числе работы на рулевом колесе, приборной панели, передних сиденьях и рельсах крыши выполнялись авторизованным дилером HYUNDAI. Неправильное обращение с системой SRS может привести к серьезному телесному повреждению.



## ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ или СМЕРТИ, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- Запрещается модифицировать или отсоединять компоненты пассивной системы безопасности или электропроводку, включая наклеивание любого вида значков на мягкие крышки или модификацию конструкции кузова.
- Никакие объекты не должны находиться около модулей подушки безопасности на рулевом колесе, на приборной панели и на панели переднего пассажира над перчаточным ящиком.
- Для чистки крышек модулей подушек безопасности используйте только мягкую ткань, смоченную чистой водой. Применение растворителей или очистителей может негативно сказаться на состоянии крышек модулей подушек безопасности и вызвать нарушения в работе системы.
- Замену сработавших подушек безопасности рекомендуется проводить у официального дилера HYUNDAI.
- При утилизации компонентов системы подушек безопасности или всего автомобиля необходимо соблюдать определенные меры предосторожности. Рекомендуем обратиться за дополнительной информацией к авторизованному дилеру HYUNDAI. Несоблюдение упомянутых мер предосторожности повышает риск травм.

### Дополнительные меры предосторожности

**Пассажиры при движении транспортного средства не должны пересаживаться с сиденья на сиденье.** Пассажир, который не будет пристегнут ремнем безопасности при столкновении или аварийной остановке, может удариться о внутренние части транспортного средства, других людей в салоне или может быть выброшен из транспортного средства.

**Не следует использовать дополнительные приспособления для ремней безопасности.**

Устройства, предназначенные для повышения комфорта пассажира или изменения положения ремня безопасности, могут привести к ухудшению функциональности ремня и повысить риск получения тяжелых травм при аварии.

**Не модифицируйте передние сиденья.**

Модификация передних сидений может препятствовать нормальной работе датчиков дополнительной системы безопасности или боковых подушек безопасности.

**Не располагайте под передними сиденьями какие-либо предметы.**

Размещение предметов под передними сиденьями может препятствовать нормальной работе датчиков дополнительной системы безопасности и может стать причиной повреждения жгутов проводки.

**Не допускайте ударов по дверям.** Если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.) или START (Старт), избегайте ударов по дверям, так как могут сработать подушки безопасности.

### **Дополнительное оборудование или модификация оборудования системы подушек безопасности транспортного средства**

Модификация автомобиля, замена рамы, бампера, передних или боковых элементов кузова или изменение дорожного просвета может повлиять на работу системы подушек безопасности.

### Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности



Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности, служат для уведомления водителя и пассажиров о потенциальном риске, связанном с системой подушек безопасности.

Обязательно прочитайте в настоящем руководстве пользователя всю информацию о подушках безопасности, которые установлены на вашем автомобиле.

## 4. Приборная панель

Приборная панель .....	4-4
Управление комбинацией приборов .....	4-5
Подсветка приборной панели .....	4-5
Датчики и измерительные приборы .....	4-5
Спидометр .....	4-5
Индикатор питания и заряда .....	4-6
Индикатор состояния заряда высоковольтной аккумуляторной батареи .....	4-6
Указатель наружной температуры .....	4-7
Одометр .....	4-8
Запас хода по топливу .....	4-8
Индикатор переключения передач .....	4-9
Индикатор уровня рекуперативного торможения .....	4-9
Сигнальные лампы и индикаторы .....	4-9
Индикатор готовности .....	4-9
Световой индикатор, предупреждающий о необходимости технического обслуживания .....	4-9
Световой индикатор Power Down (Недостаточно электроэнергии) .....	4-10
Световой индикатор зарядного разъема .....	4-10
Предупреждающий световой индикатор уровня заряда высоковольтной аккумуляторной батареи .....	4-10
Предупреждающий сигнал ремня безопасности .....	4-10
Индикатор неисправности подушек безопасности .....	4-11
Предупреждающий световой индикатор рекуперативных тормозов .....	4-11
Предупреждающий световой индикатор стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости .....	4-11
Индикатор антиблокировочной системы тормозов .....	4-12
Индикатор системы электронного распределения тормозного усилия .....	4-12
Индикатор системы электрического усилителя руля .....	4-13
Контрольная аварийная лампа .....	4-13
Индикатор электронного стояночного тормоза .....	4-14
Индикатор низкого давления в шинах .....	4-14
Световой индикатор предупреждения о переднем столкновении .....	4-15
Световой индикатор системы безопасного движения по полосе .....	4-15
Световой индикатор полного привода (4WD) .....	4-15
Световой индикатор светодиодных фар .....	4-16
Сигнальная лампа предупреждения о гололеде на дороге .....	4-16

Индикатор электронной системы динамической стабилизации.....	4-17
Индикаторная лампа выключения системы динамической стабилизации (ESC).....	4-17
Световой индикатор иммобилайзера.....	4-17
Индикаторная лампа сигналов поворота.....	4-18
Индикаторная лампа дальнего света.....	4-18
Индикаторная лампа ближнего света.....	4-18
Индикаторная лампа включения световых приборов.....	4-18
Индикаторная лампа задних противотуманных фар.....	4-18
Индикаторная лампа системы автоматического переключения фар дальнего света.....	4-19
Индикаторная лампа AUTO HOLD (Автоматическое удержание).....	4-19
Сообщения на ЖК-дисплее.....	4-19
Shift to P (Переключите в положение P).....	4-19
Low key battery (Батарейка ключа разряжена).....	4-19
Press START button while turning wheel (Поверните руль и нажмите кнопку START).....	4-19
Press brake pedal to start vehicle (Нажмите педаль тормоза для запуска).....	4-19
Key not in vehicle (Ключ не в машине).....	4-20
Key not detected (Ключ не обнаружен).....	4-20
Press START button again (Нажмите кнопку START (Запуск) еще раз).....	4-20
«Press START button with key» (Нажмите кнопку «START» (Запуск) с помощью ключа).....	4-20
Check BRAKE SWITCH fuse (Проверьте предохранитель BRAKE SWITCH (переключатель тормоза)).....	4-20
Shift to P or N to start vehicle (Чтобы запустить электромобиль, включите передачу P или N).....	4-20
«Check smart key system» (Проверьте систему электронного ключа).....	4-20
Индикатор открытых дверей, капота или багажника.....	4-21
Low tire pressure (Низкое давление в шинах).....	4-21
Освещение.....	4-21
Режим работы стеклоочистителей.....	4-22
Low washer fluid (Низкий уровень жидкости стеклоомывателя).....	4-22
Check haptic steering wheel system (Проверьте переключатель на руле).....	4-22
Check headlight (Проверьте фары дальнего света).....	4-22
Check turn signal (Проверьте сигнал поворота).....	4-22
Check headlamp LED (Проверьте светодиодную фару).....	4-22

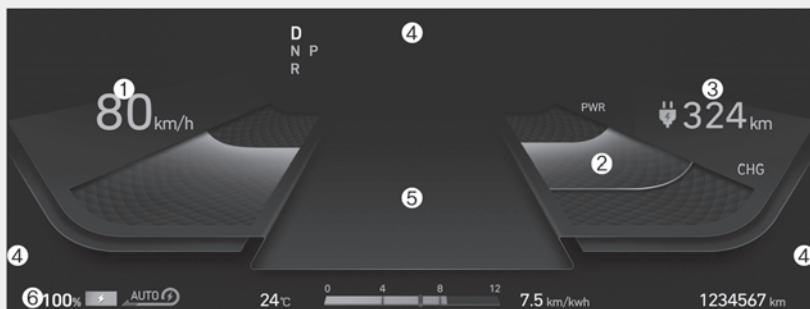


## 4. Приборная панель

Shift to P to charge/Shift to P to start charging (Включите передачу P для зарядки / Чтобы начать зарядку, включите передачу P) .....	4-23
Remaining time (Оставшееся время) .....	4-23
Unplug vehicle to start (Чтобы запустить электромобиль, отключите его от электросети).....	4-23
Charging door open (Дверца для подключения зарядного устройства открыта) .....	4-23
Charging stopped. Check the AC/DC charger (Зарядка остановлена. Проверьте зарядное устройство переменного или постоянного тока).....	4-24
Charging stopped. Check the cable connection (Зарядка остановлена. Проверьте подключение кабеля).....	4-24
Check regenerative brakes (Проверьте рекуперативные тормоза) .....	4-25
Low EV battery (Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи электромобиля) .....	4-25
Charge immediately. Power limited (Высокая температура трансмиссии. Мощность ограничена) .....	4-25
12V battery discharging due to additional electrical devices (Разрядка аккумуляторной батареи из-за дополнительных электрических устройств) .....	4-26
Power limited due to low EV battery temperature. Charge battery (Мощность ограничена из-за низкой температуры аккумуляторной батареи электромобиля. Зарядите аккумуляторную батарею).....	4-26
EV Battery Overheated! Stop vehicle (Аккумуляторная батарея перегрета. Выключите электромобиль).....	4-27
Power limited (Мощность ограничена) .....	4-27
Stop vehicle and check power supply (Выключите электромобиль и проверьте электропитание) .....	4-28
Check active air flap system (Проверьте систему активной воздушной заслонки) .....	4-28
Check virtual engine sound system (Проверьте систему звука виртуального двигателя).....	4-28
Check electric vehicle system (Проверьте систему электромобиля).....	4-28
ЖК-дисплей .....	4-29
Управление ЖК-дисплеем .....	4-29
Режимы просмотра .....	4-29
Режим просмотра помощи при вождении .....	4-30
Режим «Turn By Turn» (Отображение поворотов).....	4-30
Меню просмотра сервисной информации .....	4-31
After Recharging (После подзарядки).....	4-31
Accumulated info (Общая информация) .....	4-32
Дисплей дополнительной информации .....	4-33
Настройки автомобиля (информационно-развлекательная система) .....	4-34
Настройка вашего автомобиля .....	4-34



## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ



Установленная в транспортном средстве приборная панель может отличаться от показанной на рисунке.  
Более подробные сведения приводятся в разделе «Датчики и измерительные приборы» в данной главе.

ONE1041021

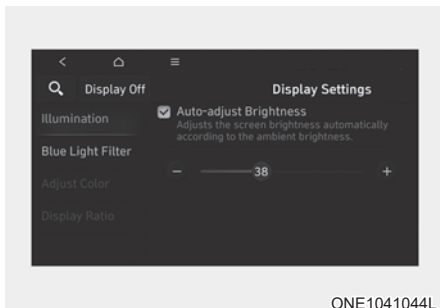
1. Спидометр
2. Индикатор питания и заряда
3. Запас хода по топливу
4. Предупреждающий световой индикатор
5. ЖК-дисплей
6. Индикатор состояния заряда аккумуляторной батареи

### **i** Информация

- При включении режима SNOW (Снег), NORMAL (Нормальный), ECO (Экономичный) или SPORT (Спорт) нажатием кнопки режима движения изменяется основная тема приборной панели.

## Управление комбинацией приборов

### Подсветка приборной панели



Яркость приборной панели также можно регулировать на экране информационно-развлекательной системы. Когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.), выберите пункты Settings → Display → Illumination (Настройки → Дисплей → Подсветка).

- Если в меню Settings (Настройки) установлен флажок Auto-adjust Brightness (Автоматическая регулировка яркости), яркость регулируется автоматически.
- При регулировке яркости подсветки приборной панели также регулируется интенсивность подсветки внутренних выключателей.

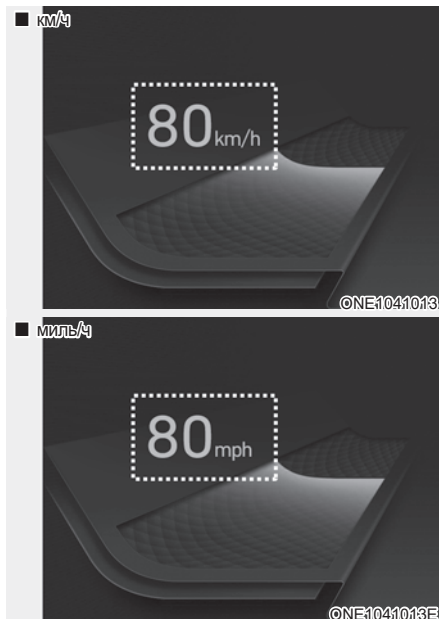


### ОСТОРОЖНО

Не настраивайте приборную панель во время движения. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением автомобиля.

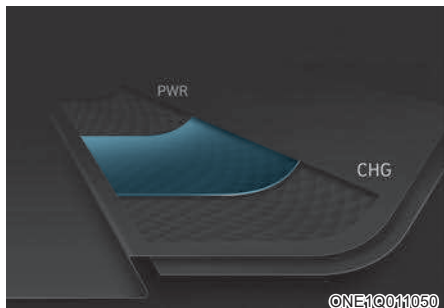
## Датчики и измерительные приборы

### Спидометр



Спидометр отображает скорость автомобиля и калиброван в километрах в час (км/ч) и милях в час (миль/ч).

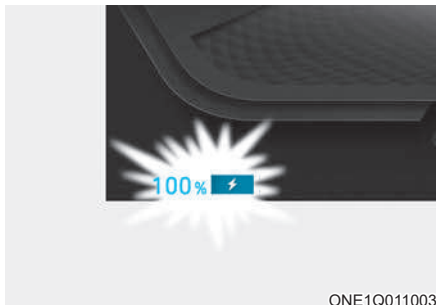
## Индикатор питания и заряда



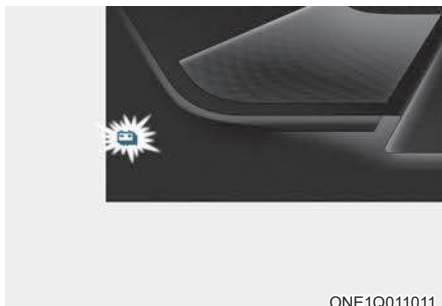
Индикатор питания и заряда отображает уровень потребления энергии электромобилем и состояние зарядки и разрядки для рекуперативных тормозов.

- **POWER (Питание)**  
Отображается уровень потребления энергии электромобилем при движении вверх по наклонной дороге или при ускорении. Чем больше используется электроэнергии, тем больше показание индикатора.
- **CHARGE (Зарядка)**  
Отображается состояние зарядки аккумулятора от рекуперативных тормозов (при замедлении или движении вниз по наклонной дороге). Чем больше энергии передается в аккумуляторную батарею, тем меньше показание индикатора.

## Индикатор состояния заряда высоковольтной аккумуляторной батареи



- На индикаторе состояния заряда отображается состояние зарядки высоковольтной аккумуляторной батареи.
- Малое значение (в процентах) на индикаторе указывает на то, что в высоковольтной аккумуляторной батарее недостаточно энергии. Показание 100 % означает, что аккумуляторная батарея, питающая приводной двигатель, полностью заряжена.
- Прежде чем выехать на шоссе или автомагистраль, заблаговременно проверьте, достаточно ли заряжена аккумуляторная батарея, питающая приводной двигатель.



ONE1Q011011

Если на индикаторе состояния заряда показание заряда аккумуляторной батареи становится меньше 10 %, включается световой индикатор (☀️), предупреждающий о низком уровне заряда аккумуляторной батареи.

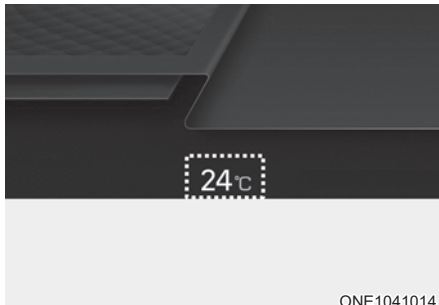
Когда включается предупреждающий световой индикатор (☀️), электромобиль может проехать еще 30–40 км (18–25 миль) в зависимости от скорости движения, работы обогревателя или кондиционера, погоды, стиля вождения и других факторов. Требуется выполнить зарядку.

### К СВЕДЕНИЮ

Если уровень заряда аккумуляторной батареи низкий, выходная мощность будет ограничена.

Если включен световой индикатор Power Down (Недостаточно электроэнергии), скорость электромобиля может быть ограничена. Возможно, будет трудно ехать вверх по наклонной дороге либо электромобиль будет катиться назад вниз по склону, поэтому немедленно зарядите его.

### Указатель наружной температуры



ONE1041014

Этот индикатор показывает текущую температуру наружного воздуха с точностью до 1 °C (1 °F).

Обратите внимание, что температура, указанная на ЖК-дисплее, может изменяться не так быстро, как наружная температура (перед изменением температуры может наблюдаться небольшая задержка).

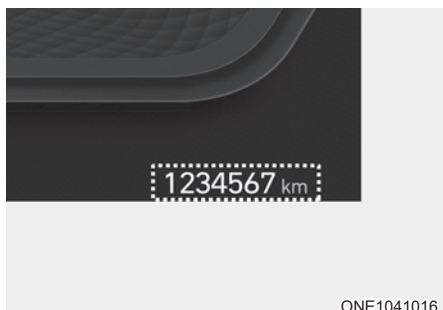
В меню Settings (Настройки) на экране информационно-развлекательной системы можно изменить единицы измерения температуры. Выберите:

- General Settings → Unit → Temperature Unit → °C/°F (Общие настройки → Единица измерения → Единица измерения температуры → °C / °F)

**Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.**

Изменяются единицы измерения температуры на ЖК-дисплее панели и экране управления микроклиматом.

## Одометр



На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

## Запас хода по топливу



- Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи — расстояние, которое может проехать электромобиль на оставшемся количестве электроэнергии.
- Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи зависит от выбранного режима движения (ECO [Экономичный], NORMAL [Нормальный] или SPORT [Спорт]).

**Дополнительные сведения см. в разделе «Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи» в главе 1.**

## **i** Информация

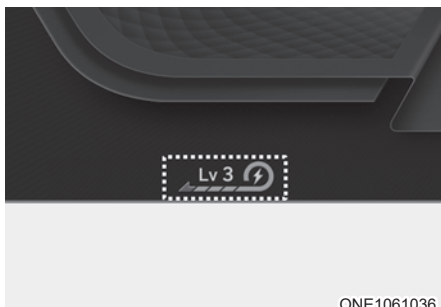
- Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания от аккумулятора, функция запаса хода по топливу может работать неправильно.
- Запас хода по топливу может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценка доступного расстояния пробега.
- Дальность дистанции, проходимой автомобилем на оставшемся топливе, может существенно меняться в зависимости от дорожных условий, стиля вождения и состояния автомобиля.

## Индикатор переключения передач



Этот индикатор показывает, какая передача включена.

## Индикатор уровня рекуперативного торможения



Индикатор уровня рекуперативного торможения отображает настроенный вами уровень рекуперативного торможения. Он также отображает состояние системы интеллектуальной рекуперации.

**Дополнительные сведения см. в разделе «Система рекуперативного торможения» в главе 6.**

## Сигнальные лампы и индикаторы

### **i** Информация

Убедитесь, что после включения электромобиля все индикаторы погасли. Если какой-либо индикатор по-прежнему горит, это указывает на необходимость уделить внимание соответствующей системе.

### **Индикатор готовности**

READY

Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

Когда электромобель готов к движению.

- Включен: можно вести электромобель в нормальном режиме.
- Выключен: невозможно вести электромобель в нормальном режиме либо возникла проблема.
- Мигает: вождение в аварийном режиме.

Если индикатор готовности выключился или мигает, это значит, что в системе возникла проблема. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

### **Световой индикатор, предупреждающий о необходимости технического обслуживания**



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда кнопка START/STOP (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Если возникла проблема с деталями, связанными с системой управления электромобилем, например с датчиками.

Если предупреждающий световой индикатор включается во время движения или не выключается после включения электромобиля, рекомендуется проверить электромобель у официального дилера HYUNDAI.

### Световой индикатор Power Down (Недостаточно электроэнергии)



Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

- Когда кнопка START/STOP (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Когда мощность ограничена для обеспечения безопасности деталей высокой мощности в электромобиле. Мощность может быть ограничена по указанным ниже причинам. (Это не является неисправностью, если не включены одновременно световой индикатор, предупреждающий о необходимости технического обслуживания, и световой индикатор Power Down [Недостаточно электроэнергии].)
  - Слишком низкий уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи или ее напряжение уменьшается
  - Слишком высокая или низкая температура высоковольтной аккумуляторной батареи
  - Высокая температура двигателя

### К СВЕДЕНИЮ

- Если светится индикатор Power Down (Недостаточно электроэнергии), не разгоняйтесь и не включайте электромобиль резко.
- Когда мощность ограничена для обеспечения безопасности деталей высокой мощности в электромобиле, загорается световой индикатор отключения питания. Если этот индикатор включен, то из-за ограничения мощности электромобиль может не поехать или может покатиться назад на склоне.

### Световой индикатор зарядного разъема



Этот предупреждающий световой индикатор указывает на состояние подключения зарядного разъема. Когда зарядный разъем подключен к электромобилю, зеленый индикатор светится приблизительно 1 минуту.

### Предупреждающий световой индикатор уровня заряда высоковольтной аккумуляторной батареи



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- При низком уровне заряда высоковольтной аккумуляторной батареи.
- Если включился этот предупреждающий индикатор, немедленно зарядите аккумуляторную батарею.

### Предупреждающий сигнал ремня безопасности



Этот индикатор информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

Подробную информацию см. в пункте «Ремни безопасности» в главе 3.

### **Индикатор неисправности подушек безопасности**



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
  - После выполнения всех проверок индикатор неисправности подушек безопасности горит в течение примерно 6 секунд, затем гаснет.
- Индикатор неисправности подушек безопасности продолжает гореть при наличии неисправности подушек безопасности пассивной системы безопасности.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Предупреждающий световой индикатор рекуперативных тормозов**



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

Если рекуперативные тормоза не работают и торможение выполняется не надлежащим образом. В этом случае будут одновременно включены предупреждающий световой индикатор тормозов (красный) и предупреждающий световой индикатор рекуперативных тормозов (желтый).

В этом случае ведите электромобиль осторожно. Кроме того, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

Нажимать педаль тормоза может быть труднее, чем обычно, а тормозной путь может увеличиться.

### **Предупреждающий световой индикатор стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости**



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода кнопки START/STOP (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
  - Индикатор светится приблизительно 3 секунды.
  - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда в баке тормозной жидкости отмечается низкий уровень жидкости.
  - Горящий индикатор при отпущенном стояночном тормозе указывает на низкий уровень тормозной жидкости в баке.
- Когда рекуперативные тормоза не работают.

Если уровень тормозной жидкости в баке низкий, нужно выполнить несколько действий.

1. Осторожно отведите автомобиль в ближайшее безопасное место и остановитесь.
2. Выключите двигатель, проверьте уровень тормозной жидкости, при необходимости долийте ее (**дополнительные сведения см. в разделе «Тормозная жидкость» в главе 9**). После добавления тормозной жидкости проверьте все узлы тормозной системы на предмет утечки жидкости. Если обнаружена утечка тормозной жидкости, или индикатор продолжает гореть, или тормоз работает ненадлежащим образом, запрещено управлять автомобилем. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.



Двухконтурная тормозная система с диагональным разделением контуров

Автомобиль оснащен двухконтурной тормозной системой с диагональным разделением контуров. Это означает, что тормозное усилие распределяется на два колеса даже в случае отказа одного из контуров системы.

Если работает только одна из сдвоенных систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозная дистанция увеличивается.

При отказе тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения и остановить электромобиль, как только это будет безопасно.



### **ОСТОРОЖНО**

Индикатор стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Использовать автомобиль с горящим индикатором опасно. Если индикатор включенного стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отключенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Индикатор антиблокировочной системы тормозов**



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
  - Индикатор антиблокировочной системы тормозов (ABS) горит в течение примерно 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе ABS.

Обратите внимание, что гидравлическая тормозная система все еще функционирует, даже при наличии неисправностей с ABS.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Индикатор системы электронного распределения тормозного усилия**



Одновременное включение индикаторов антиблокировочной системы тормозов и стояночного тормоза может указывать на проблему системы электронного распределения тормозного усилия (EBD).

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



## ОСТОРОЖНО

Индикатор системы электронного распределения тормозного усилия

Когда горят индикаторы и антиблокировочной системы тормозов, и стояночного тормоза, и низкого уровня тормозной жидкости, тормозная система не будет работать как обычно, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

Следует избегать движения на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуется как можно скорее проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

## К СВЕДЕНИЮ

Индикатор системы электронного распределения тормозного усилия

Если загорается индикатор антиблокировочной системы тормозов или одновременно загораются индикатор антиблокировочной системы тормозов и индикатор стояночного тормоза и тормозной жидкости, это может свидетельствовать о неисправности спидометра, одометра или счетчика пути. Кроме того, в этом случае может загораться индикатор электрического усилителя руля и увеличиваться или уменьшаться рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

## Индикатор системы электрического усилителя руля



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
  - Индикатор системы электрического усилителя руля горит в течение примерно 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности электрического усилителя руля.  
В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

## Контрольная аварийная лампа



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

В случае неисправности в любой из нижеследующих систем.

- Неисправность вспомогательной системы предупреждения о лобовом столкновении (при наличии)
- Радар вспомогательной системы предупреждения о лобовом столкновении (при наличии) заблокирован
- Неисправность системы предупреждения об опасности столкновения в «слепой» зоне (при наличии)
- Радар системы предупреждения об опасности столкновения в «слепой» зоне (при наличии) заблокирован
- Неисправность лампы светодиодных фар (при наличии)
- Неисправность системы автоматического переключения фар (при наличии)
- Неисправность системы интеллектуального круиз-контроля (SCC) (при наличии)
- Заблокирован радар системы интеллектуального круиз-контроля (при наличии)
- Неисправность системы контроля давления в шинах (TPMS)

Детали этого предупреждения отображаются на ЖК-дисплее.

### **Индикатор электронного стояночного тормоза EPB**

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
  - Сигнальная лампа EPB горит примерно 3 секунды, а затем гаснет.
- Всякий раз при наличии неисправности в EPB.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

#### **Информация**

Может загореться сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB), когда горит световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC), что указывает на неисправность в системе ESC. Это не указывает на неисправность EPB.

### **Индикатор низкого давления в шинах**



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
  - Индикатор низкого давления в шинах горит в течение примерно 3 секунд, затем гаснет.
- При недостаточном давлении воздуха в одной из шин. (Расположение шины с недостаточным давлением воздуха отображено на ЖК-дисплее.)

**Более подробную информацию см. в разделе «Система контроля давления в шинах» в главе 8.**

Индикатор остается включенным после приблизительно 60-секундного периода мигания или постоянно включается и выключается с интервалом в 3 секунды.

При наличии неисправности в системе TPMS.

В этом случае рекомендуется как можно скорее проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

**Более подробную информацию см. в разделе «Система контроля давления в шинах» в главе 8.**



## ОСТОРОЖНО

### Безопасная остановка

- Система контроля давления в шинах не может предупредить о неожиданном серьезном повреждении шины, вызванном внешними факторами.
- Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.

### Световой индикатор предупреждения о переднем столкновении (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
  - Индикатор предупреждения о возможном столкновении горит в течение примерно 3 секунд, а затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе предупреждения о лобовом столкновении.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Подробнее см. в главе 7 раздела «Forward Collision-Avoidance Assist (FCA)» (Помощь против столкновения спереди).

### Световой индикатор системы безопасного движения по полосе (при наличии)



Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

- [Зеленый] Условия работы функции выполнены.
- [Белый] Условия работы функции не выполнены.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе удержания полосы.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Подробнее см. в разделе «Система удержания полосы (LKA)» в главе 7.

### Световой индикатор полного привода (4WD) (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

При наличии неисправности в системе полного привода.

В этом случае рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

Подробнее см. в разделе «Полный привод (4WD)» в главе 6.

### Световой индикатор светодиодных фар (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
  - Индикатор светодиодных фар горит в течение примерно 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности светодиодной фары.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

Если часть, связанная со светодиодной фарой, неисправна.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### К СВЕДЕНИЮ

Продолжительное движение с горящим или мигающим индикатором светодиодных фар может сократить срок службы светодиодных фар.

### Сигнальная лампа предупреждения о гололеде на дороге (при наличии)



Этот индикатор предназначен для предупреждения водителя об обледенении на дороге.

Когда температура на указателе температуры снаружи падает ниже 4 °C (40 °F), то мигают и затем загораются индикатор Icy Road (Скользкая дорога) и указатель температуры наружного воздуха. Также один раз звучит предупреждающий звуковой сигнал.

В меню Settings (Настройки) на экране информационно-развлекательной системы можно включить или выключить функцию оповещения об обледеневшей дороге.

Выберите:

- Настройка → Настройки автомобиля → Cluster (Панель) → Content Selection (Выбор данных) → Icy Road Warning (Предупреждение о скользкой дороге).

Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.



### Информация

Если индикатор Icy Road (Скользкая дорога) загорается во время движения, необходимо двигаться более внимательно и безопасно, не допуская превышения скорости, резких ускорений и торможений, прохождения поворотов на высокой скорости и т. п.

### **Индикатор электронной системы динамической стабилизации**



Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

- После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
  - Индикатор системы динамической стабилизации горит примерно 3 секунды, а затем гаснет.
- Всякий раз при наличии неисправности в системе ESC.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

При работе системы ESC.

**Более подробная информация приводится в разделе «Электронная система динамической стабилизации (ESC)» главы 6.**

### **Индикаторная лампа выключения системы динамической стабилизации (ESC)**



Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

- После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
  - Индикаторная лампа выключения системы ESC горит примерно 3 секунды, а затем гаснет.
- При выключении системы ESC нажатием кнопки ESC OFF (Выключение ESC).

**Более подробная информация приводится в разделе «Электронная система динамической стабилизации (ESC)» главы 6.**

### **Световой индикатор иммобилайзера**



Этот световой индикатор горит до 30 секунд при указанных далее условиях.

Если электронный ключ обнаружен внутри электромобиля и кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ACC (Доп. устройства) или ON (Вкл.).

- После обнаружения электронного ключа можно включить электромобиль.
- После включения электромобиля этот световой индикатор выключается.

Световой индикатор мигает несколько секунд при указанных далее условиях.

Если смарт-ключа в салоне нет.

- Если электронный ключ не обнаружен, вам не удастся включить электромобиль.

Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет при указанных далее условиях.

Если электронный ключ находится в электромобиляе, а кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.), но электромобиль не обнаруживает электронный ключ.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

Если система иммобилайзера неисправна.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Индикаторная лампа сигналов поворота**



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

При включении рычага указателя поворота.

При возникновении любой из следующих ситуаций возможна неисправность системы указателей поворота.

- Индикатор сигналов поворота загорается, но не мигает.
- Индикатор сигналов поворота быстро мигает.
- Индикатор сигналов поворота не загорается.

В указанных ниже ситуациях рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Индикаторная лампа дальнего света**



Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

- Когда включен дальний свет фар.
- Ручка указателей поворота переключена в положение мигания светом фар.

### **Индикаторная лампа ближнего света**



Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

Когда включены фары.

### **Индикаторная лампа включения световых приборов**



Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

Когда включены габаритные фонари или фары.

### **Индикаторная лампа задних противотуманных фар (при наличии)**



Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

При включении задних противотуманных фонарей.

### **Индикаторная лампа системы автоматического переключения фар дальнего света (при наличии)**



Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

При включении дальнего света фар, если выключатель освещения установлен в положение AUTO (Автоматическое).

Если автомобиль обнаруживает встречное или попутное транспортное средство, то система автоматического переключения фар переключает дальний свет на ближний.

**Более подробную информацию см. в разделе «Система автоматического переключения фар дальнего света (НВА)» в главе 5.**

### **Индикаторная лампа AUTO HOLD (Автоматическое удержание)**



Этот световой индикатор включается в указанных ниже случаях.

- [Белый] При включении функции автоматического удержания нажатием переключателя AUTO HOLD (Автоматическое удержание).
- [Зеленый] Когда автомобиль остановлен педалью тормоза при включенной системе автоматического удержания.
- [Желтый] При наличии неисправности функции автоматического удержания.

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

**Более подробную информацию см. в разделе «Электронный стояночный тормоз (EPB)» в главе 6.**

### **Сообщения на ЖК-дисплее Shift to P (Переключите в положение P)**

Это сообщение появляется при попытке выключить двигатель без установки рычага переключения передач в положение P (парковка).

В таком случае кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) будет переведена в положение ACC (Доп. устройства).

### **Low key battery (Батарея ключа разряжена)**

Это сообщение отображается, если при переводе кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.) обнаружено, что разрядилась батарея электронного ключа.

### **Press START button while turning wheel (if equipped) (Поверните руль и нажмите кнопку START (при наличии))**

Это сообщение отображается, когда не удается разблокировать рулевое колесо в нормальном режиме при нажатии кнопки Start/Stop (Пуск/Останов).

Кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) следует нажимать, поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

### **Press brake pedal to start vehicle (Нажмите педаль тормоза для запуска)**

Это сообщение отображается после двух нажатий кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) без нажатия педали тормоза (включен режим ACC [Доп. устройства]).

Можно включить электромобиль, отпустив педаль тормоза, а затем нажав кнопку Start/Stop (Пуск/Останов).



### **Key not in vehicle (Ключ не в машине)**

Это сообщение отображается, если электронный ключ не находится в электромобиле, когда вы выходите из него, и при этом кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).

Всегда выключайте электромобиль, прежде чем выйти из него.

### **Key not detected (Ключ не обнаружен)**

Это сообщение отображается, если при нажатии кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) не обнаружен электронный ключ.

### **Press START button again (Нажмите кнопку START (Запуск) еще раз)**

Это сообщение отображается, если не удается включить электромобиль с помощью кнопки Start/Stop (Пуск/Останов).

Если отображается это сообщение, попробуйте еще раз включить электромобиль, нажав кнопку Start/Stop (Пуск/Останов).

Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки Start/Stop (Пуск/Останов), рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

### **«Press START button with key» (Нажмите кнопку «START» (Запуск) с помощью ключа)**

Это сообщение отображается, если нажать кнопку Start/Stop (Пуск/Останов), когда отображается сообщение Key not detected (Ключ не обнаружен).

При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

### **Check BRAKE SWITCH fuse (Проверьте предохранитель BRAKE SWITCH (переключатель тормоза))**

Это сообщение отображается в случае отсоединения предохранителя переключателя тормоза.

Перед включением электромобиля необходимо установить новый предохранитель.

Если это невозможно, можно включить электромобиль, нажав на 10 секунд кнопку Start/Stop (Пуск/Останов), когда она находится в положении АСС (Доп. устройства).

### **Shift to P or N to start vehicle (Чтобы запустить электромобиль, включите передачу P или N)**

Это сообщение отображается, если при попытке включить электромобиль не включена передача P (Парковка) или N (Нейтраль).



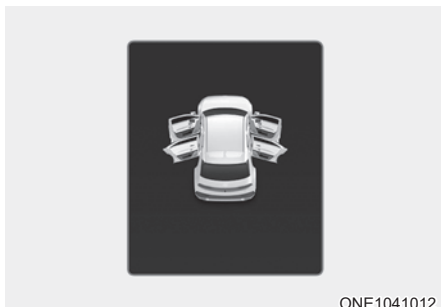
### **Информация**

Можно включить электромобиль, когда включена передача N (Нейтраль). Но для вашей безопасности рекомендуется включать электромобиль, когда включена передача P (Парковка).

### **«Check smart key system» (Проверьте систему электронного ключа)**

Это предупреждение отображается, когда возникают неполадки в системе смарт-ключа. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

### Индикатор открытых дверей, капота или багажника



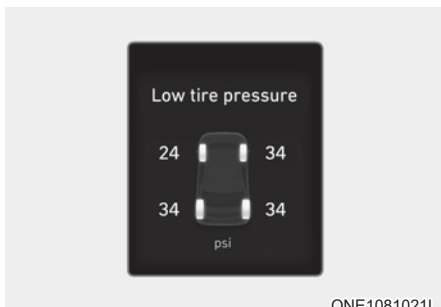
Данное сообщение отображается, если открыта какая-либо дверь, капот или багажник. В сообщении на дисплее будет указано, какая дверь открыта.



### ВНИМАНИЕ

Перед поездкой убедитесь, что двери / капот / багажник полностью закрыты.

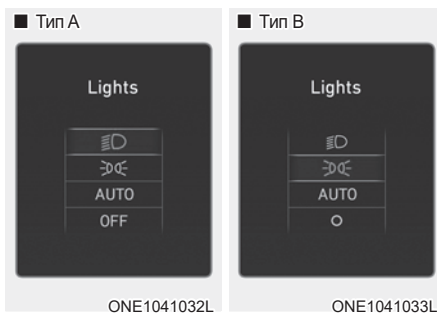
### Low tire pressure (Низкое давление в шинах)



Это сообщение отображается при низком давлении в шинах. Будет отображаться соответствующая шина автомобиля.

Более подробную информацию см. в разделе «Система контроля давления в шинах» в главе 8.

### Освещение



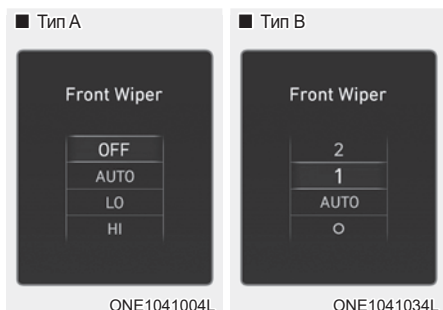
Этот индикатор указывает выбранную лампу внешнего освещения в режиме управления освещением.

В меню Settings (Настройки) на экране информационно-развлекательной системы можно включить или выключить функцию отображения стеклоочистителей / осветительных приборов. Выберите:

- Настройка → Настройки автомобиля → Приборная панель → Выбор содержимого → Отображение стеклоочистителей / осветительных приборов.

Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.

## Режим работы стеклоочистителей



Данный индикатор указывает выбранную скорость стеклоочистителей в режиме управления стеклоочистителями.

В меню Settings (Настройки) на экране информационно-развлекательной системы можно включить или выключить функцию отображения стеклоочистителей / осветительных приборов. Выберите:

- Настройка → Настройки автомобиля → Приборная панель → Выбор содержимого → Отображение стеклоочистителей / осветительных приборов.

**Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.**

## Low washer fluid (Низкий уровень жидкости стеклоомывателя) (при наличии)

Это предупреждающее сообщение появляется при низком уровне жидкости в бачке стеклоомывателя.

Залейте жидкость в бачок омывателя.

## Check haptic steering wheel system (if equipped) (Проверьте переключатель на руле) (при наличии)

Это предупреждение отображается при обнаружении неполадок в тактильной системе рулевого колеса. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

## Check headlight (if equipped) (Проверьте фары дальнего света) (при наличии)

Это сообщение отображается при ненадлежащей работе фар. Возможно, потребуется заменить лампу.

При замене сгоревшей лампы устанавливайте новую лампу с такой же номинальной мощностью.

## Check turn signal (if equipped) (Проверьте сигнал поворота) (при наличии)

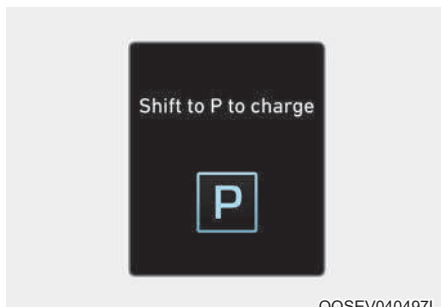
Это сообщение отображается при ненадлежащей работе ламп указателей поворота. Возможно, потребуется заменить лампу.

При замене сгоревшей лампы устанавливайте новую лампу с такой же номинальной мощностью.

## Check headlamp LED (if equipped) (Проверьте светодиодную фару) (при наличии)

Это предупреждение отображается при обнаружении неисправности светодиодной лампы. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

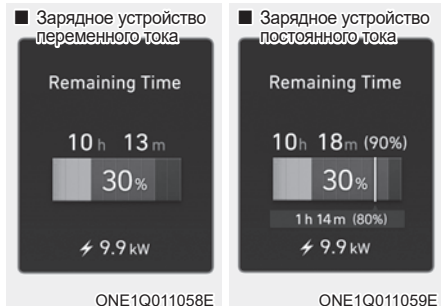
**Shift to P to charge/Shift to P to start charging (Включите передачу P для зарядки / Чтобы начать зарядку, включите передачу P)**



Это сообщение отображается, если подключить зарядный кабель, не переведя рычаг переключения передач в положение P (Парковка).

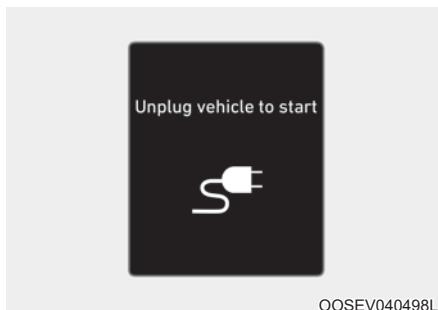
Прежде чем подключить зарядный кабель, переведите рычаг переключения передач в положение P (Парковка).

**Remaining time (Оставшееся время)**



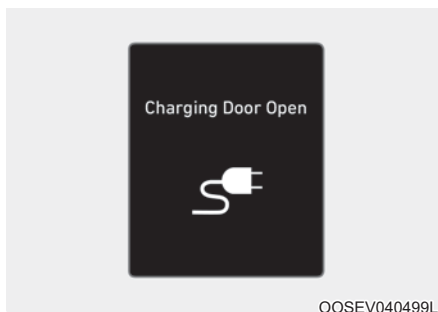
Это сообщение уведомляет об оставшемся времени зарядки батареи до выбранного целевого уровня.

**Unplug vehicle to start (Чтобы запустить электромобиль, отключите его от электросети)**



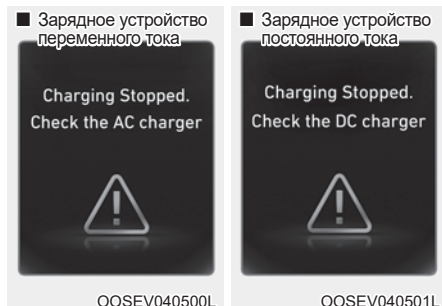
Это сообщение отображается, если попытаться запустить электромобиль, не отсоединив зарядный кабель. Отсоедините зарядный кабель, а затем включите электромобиль.

**Charging door open (Дверца для подключения зарядного устройства открыта)**



Это сообщение отображается при движении электромобиля с открытой дверцей для подключения зарядного устройства. Закройте дверцу для подключения зарядного устройства, а затем начните движение.

**Charging stopped. Check the AC/DC charger (Зарядка остановлена. Проверьте зарядное устройство переменного или постоянного тока)**

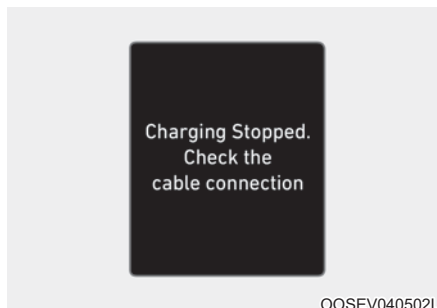


- Это предупреждающее сообщение отображается, если зарядка остановлена по указанным ниже причинам.
  - Возникла проблема с внешним зарядным устройством переменного или постоянного тока
  - Внешнее зарядное устройство переменного тока перестало заряжать
  - Поврежден зарядный кабель

В этом случае проверьте, нет ли проблем с внешним зарядным устройством переменного или постоянного тока и зарядным кабелем.

Если такая же проблема возникает при зарядке электромобиля с помощью нормально работающего зарядного устройства переменного тока или оригинального портативного зарядного устройства HYUNDAI, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

**Charging stopped. Check the cable connection (Зарядка остановлена. Проверьте подключение кабеля)**

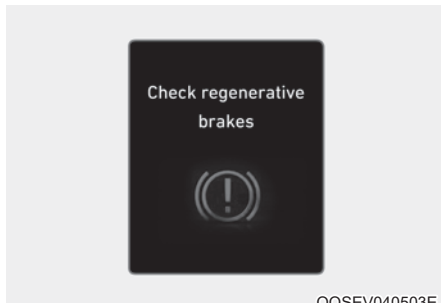


Это предупреждающее сообщение отображается, когда зарядка прекращается из-за неправильного подключения зарядного разъема к зарядному гнезду.

В этом случае отсоедините и снова подсоедините зарядный разъем. Кроме того, проверьте, нет ли проблем (внешние повреждения, посторонние вещества и т. д.) с зарядным разъемом и зарядным гнездом.

Если такая же проблема возникает при зарядке электромобиля с использованием другого зарядного кабеля или оригинального портативного зарядного устройства HYUNDAI, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

**Check regenerative brakes**  
(**Проверьте рекуперативные тормоза**)

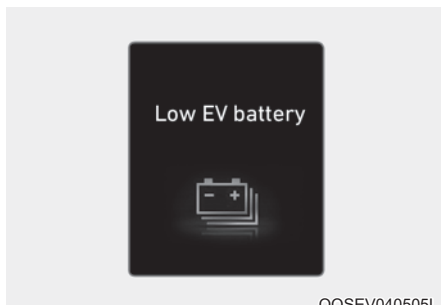


OOSEV040503E

Эти предупреждающие сообщения отображаются, если система рекуперативных тормозов работает неправильно.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

**Low EV battery (Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи электромобиля)**



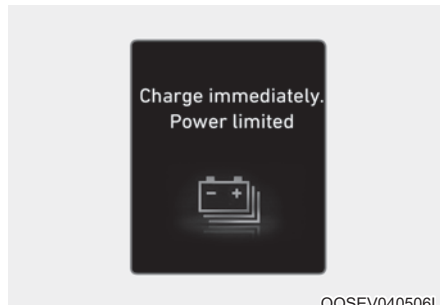
OOSEV040505L

Это предупреждающее сообщение отображается, когда уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи становится ниже приблизительно 10 %.

Одновременно с этим на приборной панели включается предупреждающий световой индикатор (☹️).

Немедленно зарядите высоковольтную аккумуляторную батарею.

**Charge immediately. Power limited**  
(**Высокая температура трансмиссии. Мощность ограничена**)



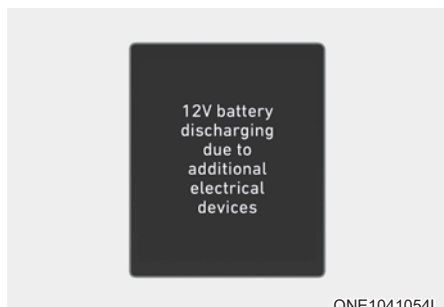
OOSEV040506L

Это предупреждающее сообщение отображается, когда уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи становится ниже приблизительно 5 %.

Одновременно с этим на приборной панели включается предупреждающий световой индикатор (☹️).

Мощность электромобиля будет снижена, чтобы свести к минимуму потребление энергии от высоковольтной аккумуляторной батареи. Немедленно зарядите аккумуляторную батарею.

**12V battery discharging due to additional electrical devices  
(Разрядка аккумуляторной батареи из-за дополнительных электрических устройств)**

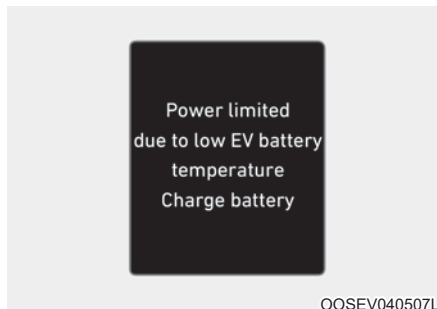


Это предупреждающее сообщение отображается при разряде аккумуляторной батареи из-за чрезмерного тока при установке неразрешенного электрического устройства, например видеорегистратора.

Будьте осторожны, так как это может вызвать проблемы, связанные с разрядкой аккумуляторной батареи.

Если это предупреждающее сообщение не исчезает после отключения внешнего электрического устройства, рекомендуется проверить электрооборудование у официального дилера HYUNDAI.

**Power limited due to low EV battery temperature. Charge battery  
(Мощность ограничена из-за низкой температуры аккумуляторной батареи электромобиля. Зарядите аккумуляторную батарею)**



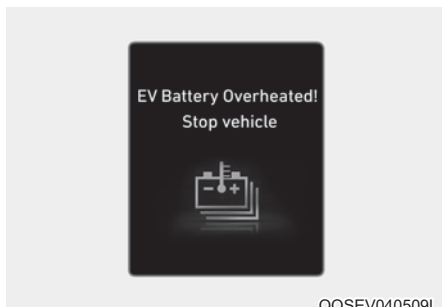
Оба предупреждающих сообщения отображаются для защиты систем электромобиля при низкой температуре окружающей среды. Если уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи низкий и электромобиль долгое время припаркован на улице при низкой температуре, мощность электромобиля может быть ограничена.

Чтобы увеличить мощность, перед началом движения зарядите аккумуляторную батарею.

**К СВЕДЕНИЮ**

Если эти предупреждающие сообщения продолжают отображаться даже после повышения температуры окружающей среды, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

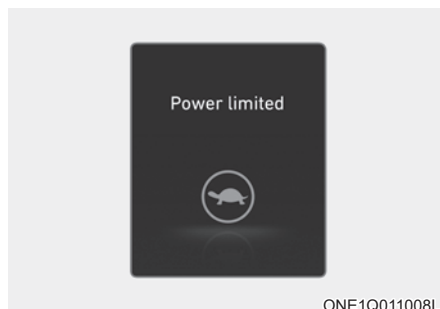
**EV Battery Overheated! Stop vehicle (Аккумуляторная батарея перегрета. Выключите электромобиль)**



Это предупреждающее сообщение отображается при слишком высокой температуре высоковольтной аккумуляторной батареи, чтобы защитить аккумуляторную батарею и системы электромобиля.

Чтобы снизить температуру аккумуляторной батареи, выключите кнопку START/STOP (Пуск/Останов) и электромобиль.

**Power limited (Мощность ограничена)**



Появится следующее предупреждающее сообщение:

- Когда кнопка START/STOP (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Когда мощность ограничена для обеспечения безопасности деталей высокой мощности в электромобиле. Мощность может быть ограничена по указанным ниже причинам. (Это не является неисправностью, если не включены одновременно световой индикатор, предупреждающий о необходимости технического обслуживания, и световой индикатор Power Down [Недостаточно электроэнергии].)
  - Слишком низкий уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи или ее напряжение уменьшается
  - Слишком высокая или низкая температура высоковольтной аккумуляторной батареи
  - Высокая температура двигателя

**К СВЕДЕНИЮ**

- Когда отображается это предупреждение, не разгоняйтесь и не запускайте электромобиль резко.
- Когда мощность ограничена для обеспечения безопасности деталей высокой мощности в электромобиле, появится предупреждающее сообщение. Если появилось это предупреждающее сообщение, из-за ограничения мощности электромобиль может не поехать или может покатиться назад на склоне.



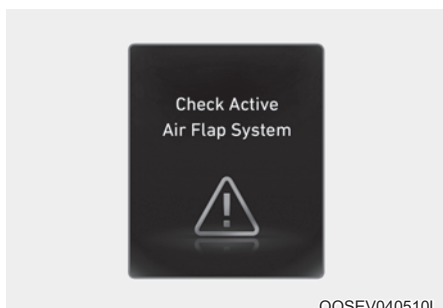
**Stop vehicle and check power supply  
(Выключите электромобиль и  
проверьте электропитание)**



Это предупреждающее сообщение отображается при сбоях в системе электропитания.

В этом случае припаркуйте электромобиль в безопасном месте. Рекомендуется отбуксировать электромобиль к ближайшему официальному дилеру HYUNDAI и провести его проверку.

**Check active air flap system  
(Проверьте систему активной  
воздушной заслонки)**

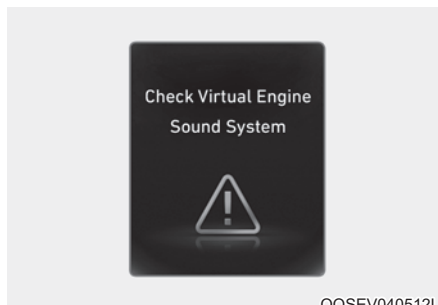


Это предупреждающее сообщение отображается в указанных ниже ситуациях.

- Неисправность привода заслонки
- Неисправность контроллера привода воздушной заслонки
- Воздушная заслонка не открывается

Когда все вышеперечисленные проблемы будут устранены, предупреждение исчезнет.

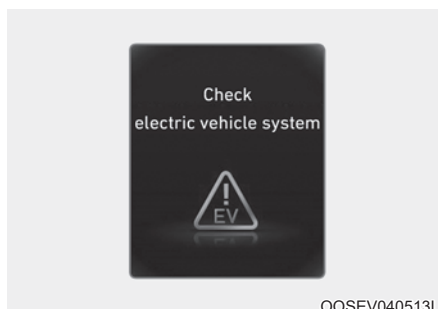
**Check virtual engine sound system  
(Проверьте систему звука  
виртуального двигателя)**



Это сообщение отображается при возникновении проблем в системе звука виртуального двигателя (VESS).

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

**Check electric vehicle system  
(Проверьте систему  
электромобиля)**



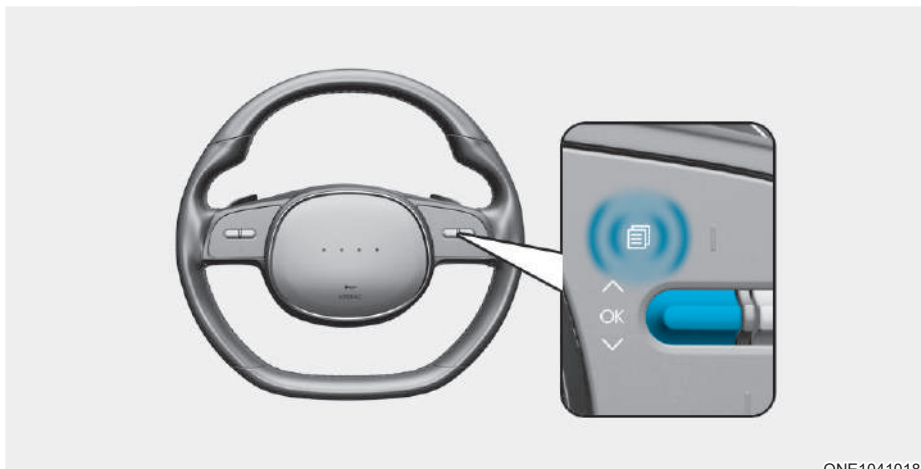
Это предупреждающее сообщение отображается при возникновении проблем в системе управления электромобилем.

Если отображается это предупреждающее сообщение, не ездите на электромобиле.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

## ЖК-ДИСПЛЕЙ

### Управление ЖК-дисплеем



ONE1041018

Режимы ЖК-дисплея можно менять с помощью переключателей.

Переключатель	Работа	Функция
	Нажать	Кнопка «MODE» (Режим) для изменения режимов просмотра.
	Нажать	Переключатель со стрелками для изменения порядка элементов в меню просмотра сервисной информации и меню «Option» (Параметры).
OK	Нажать	Переключатель «SELECT» (Выбрать) / «RESET» (Установить) для входа в меню «Option» (Параметры).
	Нажать и удерживать	Переключатель «SELECT» (Выбрать) / «RESET» (Установить) для поиска вспомогательной информации или переустановки выбранного элемента.

### Режимы просмотра

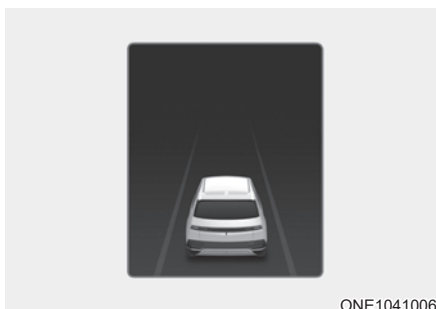
Режимы просмотра	Пояснение
Помощь при вождении	Режим «Driving Assist» (Помощь при вождении) отображает статус системы помощи водителя.
Отображение поворотов	Режим «Turn By Turn» (Отображение поворотов) отображает состояние навигации.
Сервисная информация	В меню просмотра сервисной информации отображается ряд сведений о поездке, например дальность поездки, показатели экономии электроэнергии и т. д.

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.



Режимы «Driving Assist» (Помощь при вождении), «Turn by Turn» (Отображение поворотов) и меню просмотра сервисной информации отображаются в центре (А) приборной панели.

### Режим просмотра помощи при вождении



При выборе режима просмотра Driver Assistance (Помощь водителю) отображается состояние систем Manual Speed Limit Assist (Помощь при ограничении скорости в ручном режиме), Smart Cruise Control (Интеллектуальный круиз-контроль), Lane Following Assist (Система слежения за полосой движения), Highway Driving Assist (Помощь при вождении на магистрали) и т. д.

**Дополнительные сведения см. в разделах с описаниями соответствующих функций в главе 7.**

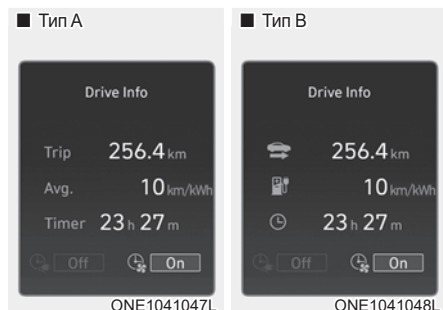
### Режим «Turn By Turn» (Отображение поворотов)



Навигация отображения поворотов, сведения о дистанции/времени до прибытия в пункт назначения отображаются в режиме «Отображение поворотов».

## Меню просмотра сервисной информации

В меню просмотра сервисной информации можно изменять последовательность элементов, используя переключатель со стрелками вверх/вниз (↗, ↘).

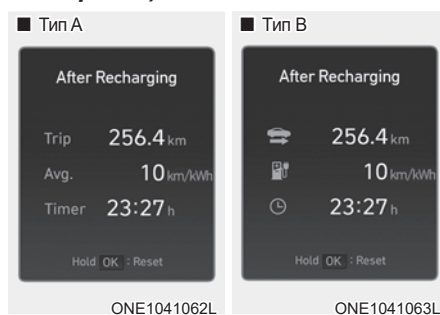


### Drive info (Инфо о поездке)

Отображаются дистанция, средняя экономия электроэнергии и общее время пребывания за рулем.

Если открыть водительскую дверь после выключения электромобиля или включить электромобиль по истечении 3 минут, информация на экране Drive Info (Информация о поездке) будет сброшена.

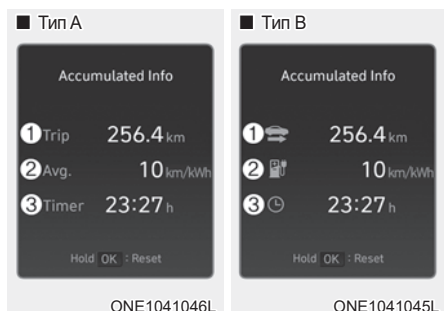
## After Recharging (После подзарядки)



### After Recharging (После подзарядки)

Отображаются дистанция, общее время пребывания за рулем и средний расход электроэнергии после подзарядки электромобиля. Чтобы выполнить сброс ручную, нажмите кнопку ОК на рулевом колесе и удерживайте ее нажатой более 1 секунды, пока не отобразится текст After recharging (После подзарядки).

## Accumulated info (Общая информация)



На дисплее отображается общее пройденное расстояние (1), среднее потребление электроэнергии (2) и общее время в пути (3).

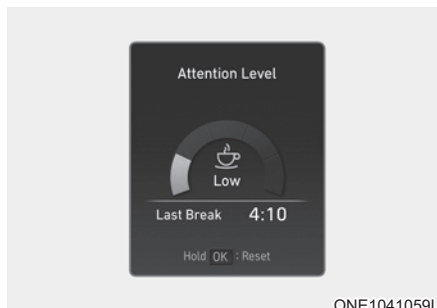
Информация накапливается с момента последнего сброса данных.

Для сброса данных вручную нажмите и удерживайте кнопку «OK» в то время, когда на дисплее отображается сводная информация. Данные общего пройденного расстояния, среднего потребления электроэнергии и общего времени в пути сбрасываются одновременно.

Подсчет общего времени в пути продолжается, даже если электромобиль находится в режиме готовности (READY) (например, во время ожидания в пробке или на светофоре).

### Информация

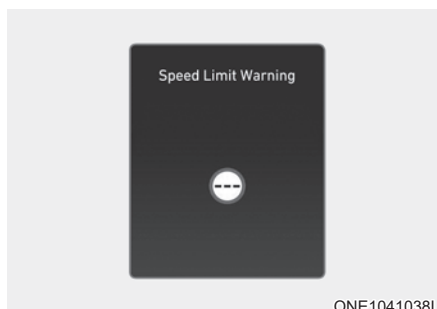
Чтобы начался пересчет общей информации, необходимо, чтобы электромобиль проехал не менее 300 метров (0,19 мили) с момента последнего включения.



### Уровень внимания

Уровень внимания водителя отображается на основе стиля вождения.

**Подробнее см. в разделе «Уровень контроля внимания водителя (DAW)», глава 7.**



### Предупреждение об ограничении скорости (при наличии)

Водитель может отслеживать информацию, поступающую от интеллектуальной системы ограничения скорости движения.

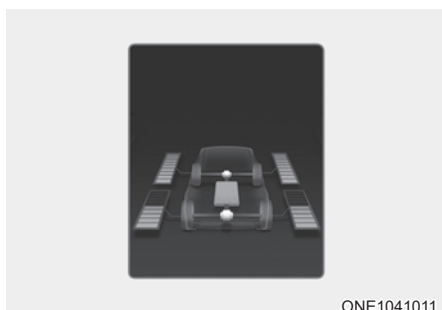
**Более подробная информация приводится в разделе «Интеллектуальная система ограничения скорости движения (ISLA)» главы 7.**



#### Давление в шинах

Отображается давление в каждой шине.

**Более подробную информацию см. в разделе «Система контроля давления в шинах» в главе 8.**

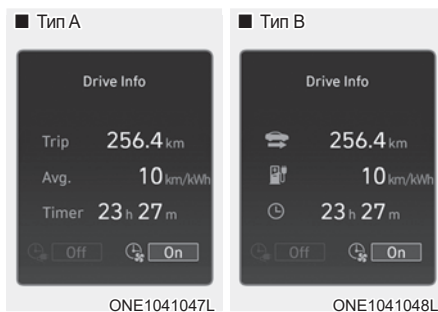


#### Система распределения потока энергии и приводной мощности (при наличии)

- Система электромобиля уведомляет водителя о расходе энергии в различных режимах работы.
- Распределение приводной мощности на передние и задние колеса отображается, если включен режим автоматического полного привода (Auto AWD).

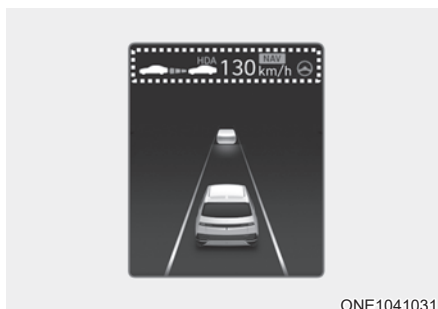
**Подробнее см. в разделе «Полный привод (4WD)» в главе 6.**

### Дисплей дополнительной информации



#### Drive info (Инфо о поездке)

Информация о поездке отображается в течение 4 секунд после выключения электромобиля.



#### Помощь при вождении

Отображается текущее состояние систем Manual Speed Limit Assist (Помощь при ограничении скорости в ручном режиме), Cruise Control (Круиз-контроль), Smart Cruise Control (Интеллектуальный круиз-контроль), Lane Following Assist (Система слежения за полосой движения), Highway Driving Assist (Помощь при вождении на магистрали) и т. д.

## НАСТРОЙКИ АВТОМОБИЛЯ (ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА)

Настройки автомобиля в информационно-развлекательной системе предлагают пользователю множество вариантов настроек, в том числе функции блокировки/разблокировки двери, функции для удобства, настройки помощи при вождении и т. п.

### Меню настроек автомобиля

- Помощь водителю
- Режим движения
- EV (Электромобиль)
- Проекционный дисплей
- Приборная панель
- Climate (Климат)
- Seat (Сиденье)
- Освещение
- Дверь
- Удобство

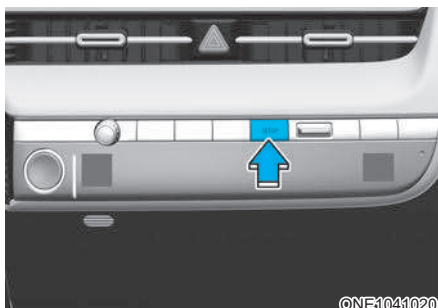
Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.



### ОСТОРОЖНО

Не управляйте настройками автомобиля во время вождения. Это может отвлечь внимание и привести к аварии.

### Настройка вашего автомобиля



1. Нажмите кнопку Настройка на головном устройстве информационно-развлекательной системы.
2. Выберите Vehicle (Автомобиль) и внесите изменения в настройки функции.

**Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.**

## 5. Функции обеспечения комфорта

Доступ в транспортное средство .....	5-4
Электронный ключ .....	5-4
Иммобилайзер .....	5-11
Дверные замки .....	5-13
Управление разблокировкой дверей снаружи электромобиля (вручную) .....	5-13
Управление разблокировкой дверей снаружи электромобиля (с помощью электропривода) .....	5-13
Управление дверными замками снаружи электромобиля (вручную) .....	5-15
Управление дверными замками снаружи электромобиля (с помощью электропривода) .....	5-15
Блокирование и разблокирование дверей изнутри электромобиля .....	5-17
Полная блокировка .....	5-19
Функции автоматического блокирования и разблокирования дверей .....	5-19
Замки задних дверей с функцией защиты детей .....	5-20
Электронный замок для защиты детей .....	5-20
Функция автоматического выключения электромобиля .....	5-22
Противоугонная система .....	5-23
Система встроенной памяти .....	5-24
Сохранение положений в память .....	5-24
Восстановление положений из памяти .....	5-25
Сброс показаний системы .....	5-25
Память положения сиденья .....	5-26
Память конфигураций сидений .....	5-27
Сохранение положений в память .....	5-27
Восстановление положений из памяти .....	5-27
Рулевое колесо .....	5-28
Электроусилитель руля (EPS) .....	5-28
Наклон/Выдвижение рулевого колеса .....	5-29
Звуковой сигнал .....	5-29
Обогрев рулевого колеса .....	5-30
Зеркала .....	5-31
Внутреннее зеркало заднего вида .....	5-31
Наружные зеркала заднего вида .....	5-32
Помощь при парковке задним ходом .....	5-34



Окна .....	5-36
Стеклоподъемники .....	5-38
Панорамная крыша .....	5-41
Сброс настроек панорамной крыши .....	5-43
Крыша с солнечными батареями .....	5-44
Управление крышей с солнечными батареями .....	5-44
Неисправности крыши с солнечными батареями .....	5-46
Наружные элементы .....	5-47
Капот .....	5-47
Передний багажник .....	5-48
Дверь багажного отделения с электроприводом .....	5-49
Автоматическое открывание багажника .....	5-54
Дверца для подключения зарядного устройства .....	5-57
Проекционный дисплей с функцией дополненной реальности .....	5-58
Настройки проекционного дисплея .....	5-58
Информация на проекционном дисплее .....	5-59
Меры предосторожности при использовании проекционного дисплея .....	5-60
Освещение .....	5-62
Внешние осветительные приборы .....	5-62
Внутреннее освещение .....	5-66
Система автоматического переключения фар дальнего света (НВА) .....	5-70
Настройки системы «High Beam Assist» (Автопереключение дальнего света фар) .....	5-70
Работа системы автоматического переключения дальнего света фар .....	5-71
Неисправности и ограничения системы автоматического переключения дальнего света фар .....	5-71
Стеклоочистители и омыватели .....	5-73
Стеклоочистители ветрового стекла .....	5-73
Омыватели ветрового стекла .....	5-75
Система климат-контроля с автоматическим управлением .....	5-76
Climate (Климат) .....	5-77
Автоматический режим регулирования температуры .....	5-77
Ручной режим регулирования температуры .....	5-79
Работа системы .....	5-88
Техническое обслуживание системы .....	5-89

## 5. Функции обеспечения комфорта

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла.....	5-91
Устранение запотевания с внутренней стороны ветрового стекла.....	5-91
Размораживание наружной стороны лобового стекла.....	5-92
Алгоритм работы системы устранения запотевания.....	5-92
Обогреватель заднего стекла.....	5-93
Дополнительные функции системы климат-контроля.....	5-94
Автоматическая система предотвращения запотевания лобового стекла.....	5-94
Автоматическое осушение воздуха.....	5-95
Рециркуляция воздуха при использовании жидкости омывателя.....	5-96
Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автом. контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха) (для водительского сиденья).....	5-96
Система интеллектуальной вентиляции.....	5-96
Отделения для хранения.....	5-97
Отсек для хранения в центральной консоли.....	5-97
Перчаточный ящик.....	5-98
Принадлежности салона.....	5-99
Держатель для напитков.....	5-99
Солнцезащитный козырек.....	5-100
Розетка.....	5-101
Зарядное устройство USB.....	5-102
Система беспроводной зарядки смартфона.....	5-103
Боковая панель на приборной панели.....	5-105
Функция Vehicle to load (V2L).....	5-105
Часы.....	5-106
Крючок для одежды.....	5-106
Фиксаторы коврика.....	5-106
Солнцезащитные шторки для задних боковых окон.....	5-107
Держатель багажной сетки.....	5-108
Шторка багажного отделения.....	5-108
Информационно-развлекательная система.....	5-110
Порт USB.....	5-110
Антенна.....	5-110
Элементы дистанционного управления на рулевом колесе.....	5-110
Информационно-развлекательная система.....	5-111
Распознавание голоса.....	5-112
Беспроводная технология Bluetooth®.....	5-112

## ДОСТУП В ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО

### Электронный ключ

■ Тип А



ONE1051001L

■ Тип В



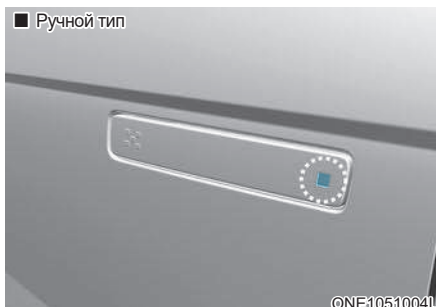
ONE1051002L

В вашем электромобиле используется электронный ключ, которым можно блокировать и разблокировать водительскую дверь, пассажирские двери и дверь заднего багажника.

1. Блокирование дверей
2. Разблокирование дверей
3. Открывание и закрывание двери заднего багажника
4. Открывание и закрывание дверцы для подключения зарядного устройства
5. Дистанционный запуск
6. Вперед
7. Назад

### Блокирование автомобиля

■ Ручной тип



ONE1051004L

Чтобы заблокировать электромобиль с помощью кнопки на дверной ручке или электронного ключа, выполните указанные ниже действия.

1. Закройте все двери, капот и дверь багажника.
2. Нажмите кнопку блокирования двери (1) на электронном ключе. Фонари аварийной сигнализации мигнут, прозвучит звуковой сигнал, и двери будут заблокированы.
3. Кроме того, если нажать кнопку (выгравированную) на дверной ручке, имея при себе электронный ключ, будут заблокированы все двери.



Чтобы заблокировать автомобиль с помощью датчика касания на дверной ручке или электронного ключа:

1. Закройте все двери, капот и дверь багажника.
  2. Нажмите кнопку блокировки двери (1) на электронном ключе. Фонари аварийной сигнализации мигнут, прозвучит звуковой сигнал, а дверные ручки будут втянуты.
- Кроме того, если коснуться сенсорного датчика (выгравированного) на дверной ручке, имея при себе электронный ключ, будут заблокированы все двери, а дверные ручки будут втянуты.

## **i** Информация

- Если на экране информационно-развлекательной системы в меню Настройки выбрать Включение при разблокировании двери, то наружное зеркало заднего вида складывается. Выберите:
  - «Setup → Vehicle Settings → Convenience → Welcome Mirror → Enable on Door Unlock» (Настройка → Настройки электромобиля → Комфорт → Приветственный поворот зеркал → Включение при разблокировании двери)
- Датчик касания на дверной ручке будет работать только в том случае, если электронный ключ находится на расстоянии 0,7 ~ 1 м (28 ~ 40 дюймов) от наружной ручки двери.
- В случае прикосновения к датчику касания дверной ручки разблокирование дверей не происходит. Информацию о разблокировании дверей см. на следующей странице.

Обратите внимание, что вы не сможете заблокировать двери автомобиля с помощью датчика касания дверной ручки в указанных ниже случаях.

- Смарт-ключ находится в автомобиле.
- Кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ACC (Доп. устройства) или ON (Вкл.).
- Открыта любая дверь кроме двери багажника.

## **!** ОСТОРОЖНО

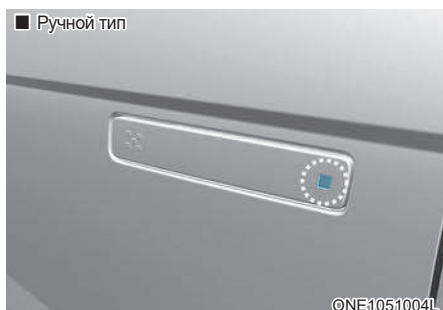
Не следует оставлять смарт-ключ в автомобиле, если в нем находятся дети без присмотра. Оставшиеся без присмотра дети могут нажать кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) или кнопки управления стеклоподъемниками. Кроме того, их действия могут привести к движению электромобиля, что может стать причиной серьезных травм или смерти.

## **i** Информация

- Чтобы зеркало заднего вида складывалось или раскладывалось при блокировании или разблокировании дверей, на экране информационно-развлекательной системы выберите пункты «Settings → Vehicle → Convenience → Welcome Mirror → Enable on Door Unlock (Настройки → Электромобиль → Комфорт → Приветственный поворот зеркал → Включение при разблокировании двери).
- Кнопка на ручке двери будет работать только в том случае, если смарт-ключ находится на расстоянии 0,7–1 м (28–40 дюймов) от наружной ручки двери. Другие люди, у которых нет смарт-ключа, также смогут открыть двери.
- Если в течение 30 секунд не будет открыта какая-либо дверь, двери автоматически блокируются.

Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.

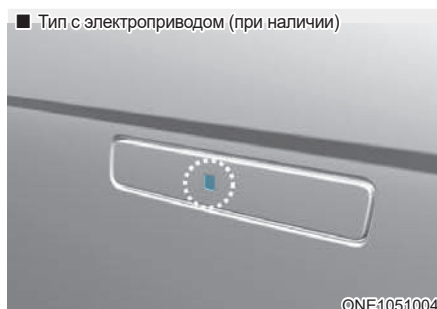
### **Разблокирование автомобиля**



Чтобы разблокировать электромобиль с помощью кнопки на дверной ручке или электронного ключа, выполните указанные ниже действия.

1. Убедитесь, что электронный ключ при вас.

2. Нажмите кнопку (выгравированную) на ручке двери или кнопку разблокирования дверей (2) на электронном ключе. Все ручки дверей будут разблокированы, а лампы аварийной световой сигнализации мигнут два раза.
3. Если в течение 30 секунд не открыть какую-либо дверь, двери будут снова автоматически заблокированы.



Чтобы разблокировать автомобиль с помощью датчика касания на дверной ручке или электронного ключа:

1. Убедитесь, что электронный ключ при вас.
2. Коснитесь сенсорного датчика (выгравированного) на дверной ручке или нажмите кнопку разблокирования дверей (2) на электронном ключе. Все ручки дверей выдвинутся, двери будут разблокированы, а лампы аварийной световой сигнализации мигнут два раза.
3. Если в течение 30 секунд после разблокировки не будет открыта какая-либо дверь, двери снова автоматически блокируются.

## **i** Информация

- Если на экране информационно-развлекательной системы в меню Настройки выбрать Включение при разблокировании двери, то наружное зеркало заднего вида раскладывается. Выберите:
  - Setup → Vehicle Settings → Convenience → Welcome Mirror → Enable on Door Unlock (Настройка → Настройки электромобиля → Комфорт → Приветственный поворот зеркал → Включение при разблокировании двери)
- Датчик касания на дверной ручке будет работать только в том случае, если электронный ключ находится на расстоянии 0,7 ~ 1 м (28 ~ 40 дюймов) от наружной ручки двери.
- Может произойти блокирование или разблокирование дверей в случае распознавания датчика касания наружной дверной ручки во время мойки автомобиля или ливня.
- Во избежание случайного блокирования или разблокирования дверей:
 

На электронном ключе нажмите кнопку блокировки, а затем сразу же кнопку разблокировки и удерживайте обе кнопки нажатыми дольше 4 секунд. Аварийная световая сигнализация должна мигнуть четыре раза. И тогда будет невозможно заблокировать или разблокировать двери даже путем прикосновения к датчику касания наружной дверной ручки.

Для отключения этой функции необходимо нажать кнопку блокирования или разблокирования дверей на электронном ключе.
- В следующих ситуациях может не произойти блокирование или разблокирование дверей:
  - при прикосновении к датчику касания в перчатках;
  - при резком приближении к двери.

## **i** Информация

Во время мойки электромобиля или дождя сенсорный датчик может стать нечувствительным (во избежание ложных срабатываний). Это не является неисправностью.

### **Открытие двери багажного отделения**

Чтобы открыть дверь багажника:

1. Убедитесь, что электронный ключ при вас.
2. Нажмите кнопку открывания и закрывания двери багажника (3) на электромобиле либо нажмите переключатель ручки багажника на электронном ключе и удерживайте его нажатым более одной секунды. Аварийная световая сигнализация мигнет два раза, и дверь багажника откроется.

## **i** Информация

Кнопка открытия/закрытия двери багажника работает только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах 0,7 м от двери багажника.

### **Дистанционное открытие и закрытие дверцы для подключения зарядного устройства**

Чтобы дистанционно открыть дверцу для подключения зарядного устройства, выполните указанные ниже действия.

Нажмите кнопку открывания и закрывания дверцы для подключения зарядного устройства (4) более чем на одну секунду или, имея при себе электронный ключ, нажмите кнопку открывания и закрывания дверцы для подключения зарядного устройства в электромобиле.

Чтобы закрыть дверцу для подключения зарядного устройства, выполните указанные ниже действия.

При открытой дверце для подключения зарядного устройства нажмите кнопку открывания и закрывания дверцы для подключения зарядного устройства (4) более чем на одну секунду или, имея при себе электронный ключ, нажмите кнопку открывания и закрывания дверцы для подключения зарядного устройства в электромобиле.

### **Дистанционное включение процесса зарядки**

Чтобы дистанционно начать зарядку электромобиля, выполните указанные ниже действия.

Подключив зарядный разъем к электромобилю, на электронном ключе нажмите кнопку открывания и закрывания дверцы для подключения зарядного устройства.

**Дополнительные сведения см. в разделе «Зарядка электромобиля» в главе 1.**

### **Дистанционный запуск электромобиля**

Можно запустить двигатель автомобиля с помощью кнопки дистанционного запуска (5) на смарт-ключе.

Для дистанционного запуска двигателя выполните указанные далее действия.

1. Нажмите кнопку блокирования дверей на смарт-ключе, находясь в радиусе до 10 м (32 футов) от автомобиля.
2. Не позже чем через 4 секунды после нажатия кнопки блокирования дверей, нажмите кнопку Remote Start (Дистанционный запуск) (5) и удерживайте ее нажатой более 2 секунд.
3. Электромобиль включится.
4. Чтобы выключить функцию дистанционного запуска, нажмите кнопку дистанционного запуска (5) один раз.



### **Информация**

- Для включения функции дистанционного запуска рычаг переключения передач должен находиться в положении P (парковка).
- Если вы сядете в электромобиль без зарегистрированного электронного ключа, электромобиль выключится.
- Если вы не сядете в электромобиль в течение 10 минут с момента дистанционного запуска, он выключится.
- Если электронный ключ находится на расстоянии более 10 м (32 футов) от электромобиля, кнопка Remote Start (Дистанционный запуск) (5) может не работать.
- Если открыт капот или крышка багажника, то не удастся запустить электромобиль дистанционно.

### **Дистанционное перемещение автомобиля вперед или назад (при наличии)**

С помощью кнопок Forward (Вперед) и Backward (Назад) (6, 7) на электронном ключе можно перемещать электромобиль вперед или назад.

Более подробную информацию см. в разделе «Помощь для дистанционной автоматизированной парковки (RSPA)» в главе 7.

### **Запуск**

Двигатель можно запустить, не вставляя ключ.

Дополнительные сведения см. в разделе «Кнопка "Start/Stop" (Пуск / останов)» в главе 6.



### **Информация**

Если какое-то время смарт-ключ не двигается, то функция обнаружения смарт-ключа отключается. Поднимите смарт-ключ, чтобы снова активировать функцию обнаружения.

### **К СВЕДЕНИЮ**

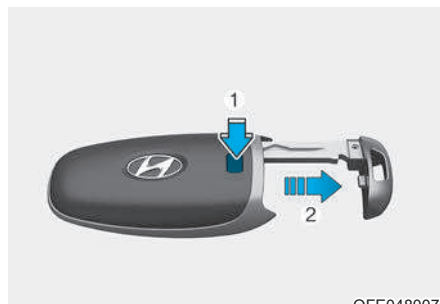
Для предотвращения повреждения смарт-ключа:

- Держите смарт-ключ в прохладном, сухом месте во избежание его повреждения или выхода из строя. Под воздействием влаги или высокой температуры внутренняя плата смарт-ключа может выйти из строя, что не покрывается гарантией.
- Следует предотвращать падение смарт-ключа.
- Необходимо защищать смарт-ключ от воздействия экстремальных температур.

### **Механический ключ**

Если электронный ключ не функционирует должным образом, то можно открыть водительскую дверь с помощью механического ключа.

Чтобы извлечь механический ключ из корпуса смарт-ключа:



OFE048007

1. Нажмите на механический ключ и извлеките его из корпуса электронного ключа.
2. Переместите рычаг разблокирования в направлении стрелки (1), а затем извлеките механический ключ (2). Вставьте механический ключ в отверстие для ключа на двери.

Чтобы снова вставить механический ключ, поместите ключ в скважину и нажмите на него до щелчка.

### **Потеря смарт-ключа**

Для одного автомобиля можно зарегистрировать не более 3 электронных ключей. В случае утери электронного ключа рекомендуется немедленно доставить электромобиль и второй ключ к официальному дилеру HYUNDAI (своим ходом или на буксире).



### **Меры предосторожности при использовании смарт-ключа**

Смарт-ключ может не работать в любом из следующих случаях:

- Смарт-ключ находится рядом с радиопередатчиком, например рядом с радиостанцией или аэропортом, которыми могут создаваться помехи для нормальной работы передатчика.
- Смарт-ключ находится вблизи мобильной станции двухсторонней связи или мобильного телефона.
- Рядом с транспортным средством используется смарт-ключ другого автомобиля.

Если смарт-ключ работает неправильно, необходимо открыть и закрыть дверь механическим ключом. Если возникла проблема с смарт-ключом, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании HYUNDAI.

Если смарт-ключ находится рядом с мобильным телефоном, сигнал ключа может блокироваться рабочим сигналом мобильного телефона. Это в особенности возможно во время активной работы телефона — при совершении вызова, ответе на входящий вызов, получении текстовых сообщений и/или отправке/получении сообщений по электронной почте. По возможности не оставляйте электронный ключ и мобильный телефон вместе, например в кармане брюк или куртки, чтобы эти устройства не создавали друг другу помехи.

### **К СВЕДЕНИЮ**

- Смарт-ключ должен располагаться на расстоянии от электромагнитных материалов, которые могут препятствовать прохождению электромагнитных волн к поверхности ключа.
- Всегда держите смарт-ключ при себе за пределами автомобиля. Если оставить смарт-ключ возле автомобиля, то это может привести к разряду аккумуляторной батареи автомобиля.

### **Замена батарейки**

Если смарт-ключ не работает должным образом, следует заменить батарейку.

Тип батарейки: CR2032

Замена батарейки:



Если смарт-ключ не работает должным образом, следует заменить батарейку.



Тип батарейки: CR2032

Замена батарейки:

1. Достаньте механический ключ.
2. Откройте заднюю крышку смарт-ключа с помощью тонкого инструмента.
3. Извлеките старую батарейку и вставьте новую. Проверьте правильность установки батарейки.
4. Установить на место заднюю крышку смарт-ключа.

В случае повреждения смарт-ключа или его ненадлежащем функционировании рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

## ОСТОРОЖНО

**В ЭТОМ ПРОДУКТЕ УСТАНОВЛЕН АККУМУЛЯТОР КНОПЧАТОГО ТИПА.**

При проглатывании литиевая кнопчатая батарейка может вызвать тяжелые или смертельные травмы в течение 2 часов. Аккумуляторные батареи должны храниться вне досягаемости детей.

Если вы считаете, что батарейки могли быть проглочены или помещены в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

## Информация



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местным законодательством или нормативными актами.

## Иммобилайзер

Иммобилайзер защищает ваш автомобиль от угона. В случае использования ключа (или другого устройства) с неправильным кодом электромобиль не будет работать.

При переводе кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.) световой индикатор иммобилайзера должен кратковременно включиться, а затем выключиться. Если индикатор начинает мигать, это значит, что система не распознает код ключа.

Переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.), а затем снова переведите ее в положение ON (Вкл.).

В некоторых случаях автомобиль может не распознавать ваш электронный ключ, если вблизи имеется другой электронный ключ или если металлический предмет, например цепочка для ключей, создает помехи для электронного ключа.

В таких случаях двигатель может не запускаться. Заберите металлические предметы или другие ключи, которые находятся возле электронного ключа, перед повторным запуском двигателя.

Если система раз за разом не распознает код ключа, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Запрещается вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства. Проблемы с электрооборудованием могут стать причиной неисправности всего автомобиля.



## **ОСТОРОЖНО**

Чтобы предотвратить угон автомобиля, не оставляйте в нем запасные ключи. Пароль вашего иммобилайзера является уникальным паролем заказчика и должен храниться в тайне.

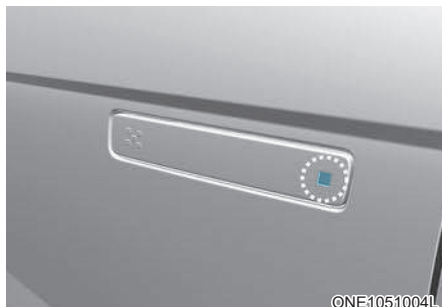
## **К СВЕДЕНИЮ**

Транспондер в ключе является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на безотказную работу в течение многих лет, однако его следует беречь от влаги, статического электричества и грубого обращения. Это может привести к неисправности системы иммобилайзера.

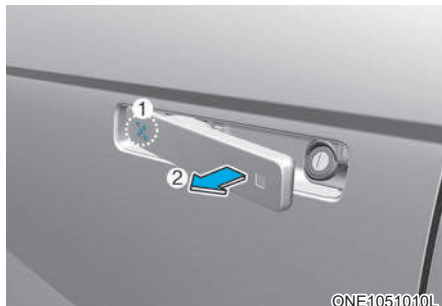
## ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ

### Управление разблокировкой дверей снаружи электромобиля (вручную)

#### Электронный ключ



©NE1051004L



©NE1051010L

Имея при себе электронный ключ, нажмите кнопку (выгравированную) на внешней ручке передней двери. Все двери будут разблокированы.

Фонари аварийной сигнализации мигнут два раза и дважды прозвучит звуковой сигнал.

Если после разблокирования дверей нажать на переднюю часть дверной ручки (1), выдвинется задняя часть дверной ручки (2).

Чтобы открыть дверь, потяните наружную ручку двери.

### Управление разблокировкой дверей снаружи электромобиля (с помощью электропривода) (при наличии)

#### Электронный ключ

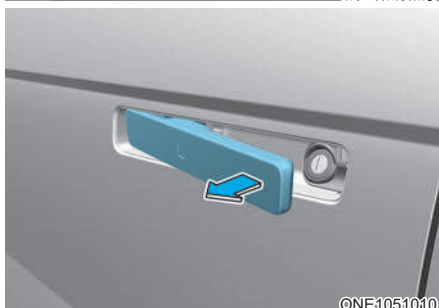
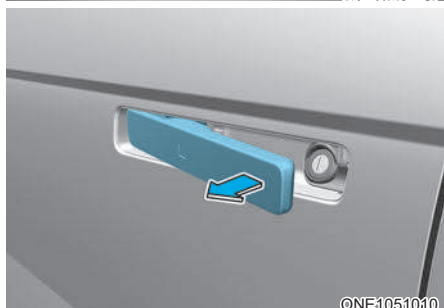
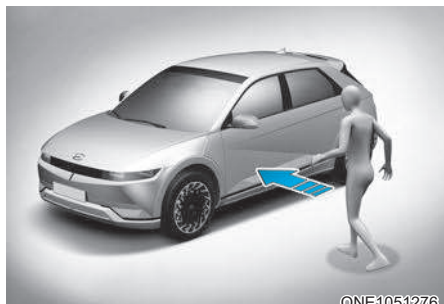
Система Approach unlock (Разблокировка при приближении водителя)

Если водитель, имеющий при себе электронный ключ, подходит к электромобилю, наружная ручка двери выдвигается, а двери отпираются.

Систему Approach unlock (Разблокировка при приближении водителя) можно включить или выключить на экране информационно-развлекательной системы.

Чтобы включить систему Approach unlock (Разблокировка при приближении водителя) только для водительского сиденья, на экране информационно-развлекательной системы выберите пункты Settings → Vehicle → Door → Remote power door open → Unlock all doors (Настройки → Электромобиль → Дверь → Дистанционное открывание дверей → Разблокирование всех дверей)

Чтобы включить систему Approach unlock (Разблокировка при приближении водителя), на экране информационно-развлекательной системы выберите пункты Settings → Vehicle → Door → Activate approach unlock (Настройки → Электромобиль → Дверь → Включить функцию Approach unlock [Разблокировка при приближении водителя]). Если водитель, имеющий при себе электронный ключ, подходит к электромобилю, наружная ручка двери выдвигается, а двери отпираются. Если система Approach unlock (Разблокировка при приближении водителя) отключена, дверная ручка не выдвигается, даже когда водитель подходит к автомобилю, имея при себе электронный ключ. Чтобы разблокировать двери, когда система Approach unlock (Разблокировка при приближении водителя) выключена, коснитесь датчика блокирования и разблокирования (выгравированного) на ручке.



- Если включена функция Approach unlock (Разблокировка при приближении водителя), будет происходить указанное ниже.
  - Если, имея при себе электронный ключ, подойти (на расстояние ближе 1 м) к ручке водительской двери или двери переднего пассажира, наружные ручки дверей выдвинутся, а двери будут разблокированы. В этом случае дважды мигнут фонари аварийной сигнализации и дважды прозвучит звуковой сигнал.
  - После первого приближения электромобиль пытается обнаружить электронный ключ каждые 5 секунд, и если ключ не будет обнаружен, двери будут автоматически заблокированы, а ручки втянутся.

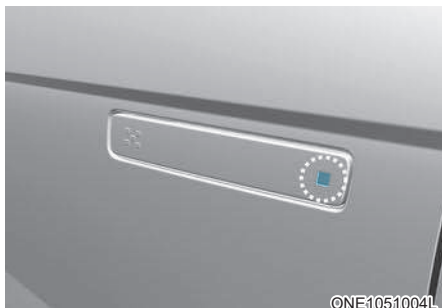
- Если функция Approach unlock (Разблокировка при приближении водителя) выключена, ручка не выдвигается, даже если водитель подходит к электромобилю, имея при себе электронный ключ. Если после того как выдвинутся ручки, нажать внешнюю ручку, двери будут разблокированы.
- Если в течение 30 секунд не будет открыта какая-либо дверь, двери будут автоматически заблокированы, а ручки втянутся.

### Информация

В экстренных ситуациях, например при разряженной аккумуляторной батарее, наружную электрическую дверную ручку можно использовать так же, как и наружную дверную ручку с ручным управлением.

## Управление дверными замками снаружи электромобиля (вручную)

### Электронный ключ



©NE1051004L

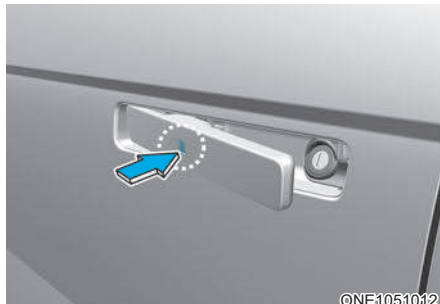
Имея при себе электронный ключ, нажмите кнопку (выгравированную) на внешней ручке передней двери. Все двери будут заблокированы.

Фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, и также один раз прозвучит звуковой сигнал.

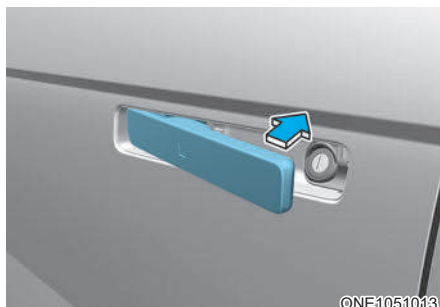
Чтобы закрыть дверь, надавите на нее.

## Управление дверными замками снаружи электромобиля (с помощью электропривода) (при наличии)

### Электронный ключ



©NE1051012



©NE1051013

Когда все двери закрыты, имея при себе электронный ключ, коснитесь сенсорного датчика (выгравированного) на наружной ручке передней двери. Наружная дверная ручка втянется, а двери будут заперты.

Фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, и также один раз прозвучит звуковой сигнал.

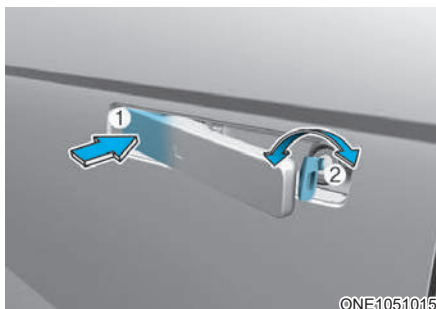
## К СВЕДЕНИЮ

- При многократном запираении и отпирании двери в течение очень короткого промежутка времени с помощью электронного ключа, кнопки дверного замка или переключателя дверного замка система может временно прекратить работу, чтобы защитить электрические цепи электрооборудования. Кроме того, возможно, не будет работать система Approach unlock (Разблокировка при приближении водителя). Если система перестала работать из-за ее многократного использования, попробуйте некоторое время не использовать ее.
- Система Approach unlock (Разблокировка при приближении водителя) не может работать непрерывно. Повторите попытку через некоторое время, когда все двери закрыты.

## **i** Информация

- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.
- При многократном запираении/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.
- Меры предосторожности при мойке электрооборудования
  - Самостоятельная мойка электрооборудования  
Дверь должна быть заперта, а наружная ручка двери должна быть закрыта.  
Чтобы дверь оставалась незапертой, выдвиньте наружную ручку двери рукой. Эта функция предотвращает повреждение ручки двери. При нажатии кнопки разблокирования дверная ручка снова выдвигается.
  - Автоматическая мойка электрооборудования  
Дверь должна быть заперта, а наружная ручка двери должна быть закрыта.  
Если электронный ключ находится не в электрооборудовании, выключите электрооборудование и не подносите интеллектуальный ключ ближе чем на 2 м (78 дюймов) к электрооборудованию, чтобы не сработала наружная ручка двери.

## Механический ключ



Чтобы выдвинуть заднюю часть ручки двери, нажмите переднюю часть (1) ручки двери. Не отпуская переднюю часть ручки двери, вставьте механический ключ в замок.

Чтобы запереть дверь, поверните ключ в сторону передней части электрооборудования (влево). Чтобы отпереть дверь, поверните ключ в направлении задней части электрооборудования (вправо).

## К СВЕДЕНИЮ

Не прилагайте чрезмерного усилия к двери и ручке двери. Это может повредить дверь и ручку двери.

С помощью механического ключа можно запереть или отпереть только водительскую дверь. Дополнительные сведения см. в разделе «Действия в чрезвычайной ситуации» в этой главе.

## **i** Информация

Если ручка двери или замочная скважина замерзла и не открывается, осторожно постучите по ней или аккуратно нагрейте ее (например, теплом руки).

## Блокирование и разблокирование дверей изнутри электромобиля С помощью дверной ручки



### Передняя дверь

Если потянуть внутреннюю ручку двери при заблокированной двери, дверь будет разблокирована и откроется.

### Задняя дверь

Если потянуть внутреннюю ручку двери при заблокированной двери, дверь будет разблокирована. Если потянуть за внутреннюю ручку двери еще раз, дверь откроется.

## **i** Информация



В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

- Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.
- Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.
- Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.

## С помощью переключателя централизованного управления замками дверей



### Дверь водителя

На подлокотнике водительской двери имеется переключатель центрального замка. Переключатель блокирования дверей обозначается символом . Переключатель разблокирования дверей обозначается символом .

В случае нажатия переключателя блокирования (1) (загорается индикатор двери) все двери автомобиля блокируются.

Нажатием переключателя (2) осуществляется разблокирование всех дверей автомобиля.

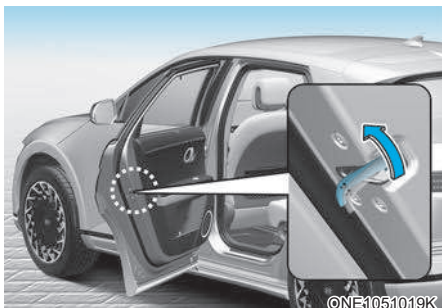
Если электронный ключ находится в салоне и открыта любая из дверей, двери не могут быть заблокированы, даже если будет нажат переключатель блокирования (1).

## **К СВЕДЕНИЮ**

Если электронный ключ находится внутри электромобиля и передняя дверь открыта, не удастся заблокировать двери с помощью кнопки центрального замка (1).



## Действия в чрезвычайной ситуации



В непредвиденной ситуации, например если разряжена аккумуляторная батарея, единственным способом блокирования двери(ей) является использование механического ключа снаружи.

Чтобы заблокировать двери без замочного отверстия снаружи, выполните следующее:

1. Откройте дверь.
2. Вставьте ключ в замочное отверстие экстренной блокировки двери и поверните ключ в положение блокирования.
3. После закрытия дверь будет заблокирована.

## **i** Информация

Если не работает замок двери с электроприводом (например, из-за полного разряда аккумуляторной батареи), а дверь багажника закрыта, то вы не сможете открыть дверь багажника, пока не будет возобновлено питание.

## **!** ОСТОРОЖНО

- Во время движения автомобиля все его двери должны быть полностью закрыты и заблокированы. В случае разблокированных дверей возрастает риск выпадения из автомобиля при ДТП.
- Не тяните за внутреннюю ручку двери со стороны водителя или пассажира, когда автомобиль находится в движении.

## **!** ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не оставляйте без присмотра детей или животных в салоне автомобиля. Запертый автомобиль может сильно нагреваться, вследствие чего дети или животные, оставленные без присмотра в салоне без возможности его покинуть, могут погибнуть или получить серьезные травмы. Кроме того, дети могут добраться до органов управления автомобилем и получить травму, либо им может быть причинен другой вред, возможно, вследствие того, что посторонние попытаются проникнуть в автомобиль.

## **!** ОСТОРОЖНО

Необходимо всегда парковать транспортное средство надлежащим образом.

Если транспортное средство не будет заблокировано, вероятно его произвольное перемещение.

Чтобы обезопасить электромобиль, нажмите педаль тормоза, включите передачу P (Парковка), включите стояночный тормоз, переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.), закройте все окна, заблокируйте все двери и всегда носите ключ с собой.



## ВНИМАНИЕ

При открытии двери во время приближения к автомобилю другого объекта возможно повреждение автомобиля или причинение вреда здоровью. Соблюдайте осторожность при открытии дверей, следите за тем, чтобы открытая дверь не оказалась на пути других автомобилей, мотоциклов или пешеходов.



## ОСТОРОЖНО

В случае длительного пребывания в автомобиле в жаркую или холодную погоду вы подвергаете опасности свое здоровье или даже жизнь. Не запирайте автомобиль снаружи, если в нем находятся люди.

### Полная блокировка (при наличии)

Некоторые электромобили оснащены системой полной блокировки. Полная блокировка предотвращает открытие двери изнутри или снаружи автомобиля после активации полной блокировки и обеспечивает дополнительную защиту автомобиля.

Чтобы заблокировать электромобиль с помощью функции полной блокировки, необходимо запереть двери с помощью электронного ключа. Чтобы разблокировать автомобиль, необходимо снова использовать интеллектуальный ключ.

### Функции автоматического блокирования и разблокирования дверей

В автомобиле имеются функции, которые позволяют осуществлять его автоматическое блокирование и разблокирование с учетом параметров, выбранных вами на экране информационно-развлекательной системы.

#### **Включение автоматического блокирования на скорости**

Если на экране информационно-развлекательной системы задана эта функция, все двери автоматически блокируются, когда скорость автомобиля превышает 15 км/ч.

#### **Автоматическое разблокирование при выключении двигателя**

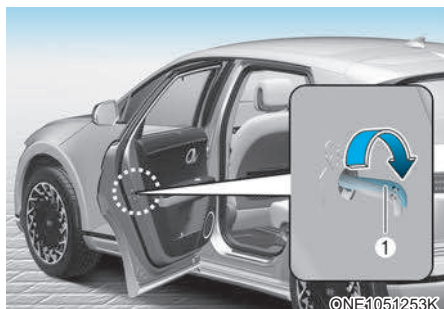
Если на экране информационно-развлекательной системы задана эта функция, происходит автоматическое разблокирование всех дверей при выключении двигателя.

**Подробные сведения см. в отдельном поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

#### **Дополнительная функция разблокирования при срабатывании подушек безопасности**

Для обеспечения дополнительной безопасности, в случае столкновения, в результате которого срабатывают подушки безопасности, производится разблокирование всех дверей.

## Замки задних дверей с функцией защиты детей (при наличии)



Замок для защиты детей предназначен для предотвращения случайного открытия задних дверей детьми, сидящими сзади. Их следует использовать всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

Замок для защиты детей находится на торцевой части задних дверей. После блокирования замка для защиты детей открыть дверь изнутри автомобиля при помощи внутренней ручки будет невозможно.

Чтобы включить блокирование замка для защиты детей, необходимо вставить небольшой инструмент с плоской гранью (например, отвертку или что-то подобное) (1) в паз и повернуть в заблокированное положение, как показано на рисунке.

Для возможности открытия задних дверей изнутри устройство должно быть разблокировано.



### ОСТОРОЖНО

Случайное открытие ребенком задней двери во время движения может привести к выпадению из автомобиля. Замки для защиты детей на задних дверях следует использовать всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

## Электронный замок для защиты детей (при наличии)



Если нажата кнопка блокирования электронного замка для защиты детей и горит индикаторная лампа на кнопке, то невозможно открыть задние двери изнутри салона.

- Невозможно открыть или закрыть окно задней двери, когда нажата кнопка блокирования электронного замка для защиты детей (горит индикаторная лампа).

**Дополнительная информация приведена в разделе «Окна» в этой главе.**

- Чтобы блокирование электронного замка для защиты детей включилось, водитель должен нажать соответствующую кнопку.
- Спустя 3 минуты после перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.) или ACC (Доп. устройства) на кнопке выключается световой индикатор, и тогда водителю не удастся выключить электронный замок для защиты детей нажатием кнопки. Чтобы выключить эту функцию, необходимо перевести кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.), а затем нажать кнопку электронного замка для защиты детей.

- Если после снятия аккумуляторной батареи или ее разряда подается питание, при этом кнопка блокирования электронного замка для защиты детей находится в заблокированном положении, то необходимо еще раз нажать кнопку, чтобы состояние индикатора кнопки блокирования соответствовало фактическому состоянию данной функции.
- Если при срабатывании подушки безопасности кнопка блокирования электронного замка для защиты детей находится в заблокированном положении (горит индикаторная лампа), то происходит автоматическое разблокирование задних дверей.
- В автомобилях, оснащенных электронным замком для защиты детей, отсутствует функция блокирования такого замка вручную.

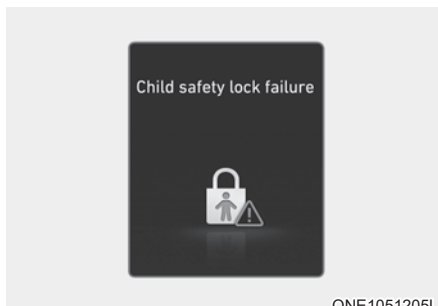


### ОСТОРОЖНО

Случайное открытие ребенком задней двери во время движения может привести к выпадению из автомобиля. Используйте блокирование электронного замка для защиты детей всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

### К СВЕДЕНИЮ

#### Неисправность замка для защиты детей



ONE1051205L

Если при нажатии кнопки блокирование электронного замка для защиты детей не работает, отобразится сообщение и прозвучит аварийный сигнал. В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

#### **Обеспечение безопасной высадки (при наличии электронного замка для защиты детей)**

Обеспечение безопасной высадки помогает предотвратить открывание задней двери пассажиром. Если после остановки автомобиля система обнаруживает приближение другого автомобиля сзади, задние двери останутся заблокированными, даже если водитель попытается разблокировать задние двери с помощью кнопки блокирования электронного замка для защиты детей.

Более подробную информацию см. в разделе «Обеспечение безопасной высадки» в главе 7.

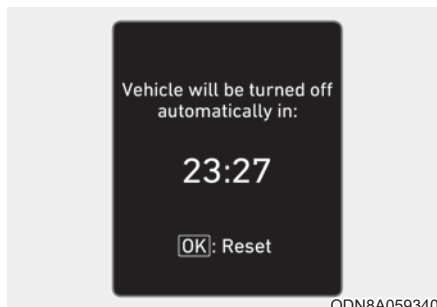
### Функция автоматического выключения электромобиля

Если вы забудете выключить электромобиль, то через некоторое время он автоматически выключится, чтобы не расходовать электроэнергию.

#### Условия срабатывания функции

Таймер автоматического выключения электромобиля включается при выполнении указанных ниже условий.

- Нет условия сброса таймера автоматического выключения электромобиля
  - Электромобиль не находится в состоянии готовности (включено только зажигание) или в служебном режиме
  - Не включена передача Р (Парковка)
  - Нажата педаль тормоза или педаль акселератора
  - Пристегнуты ремни безопасности водителя и пассажиров
  - На пассажирском сиденье находится человек
  - Электромобиль движется (скорость электромобиля выше 3 км/ч [2 миль/ч])
  - Когда на таймере автоматического выключения электромобиля остается 10 минут, на приборной панели отображается режим пользовательских настроек. Это позволяет узнать оставшееся время. Если нажать кнопку ОК, таймер автоматического выключения электромобиля будет сброшен.



- Информация на головном устройстве не обновляется
- Снаружи электромобиля задействован зарядный разъем или используется функция V2L
- Если нужно выключить функцию автоматического выключения электромобиля, когда работает функция V2L, используйте служебный режим

#### Работа системы

Если по истечении 90 минут система будет удовлетворять условиям срабатывания функции, электромобиль автоматически выключится.

## ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА

Эта система предназначена для защиты транспортного средства и ценных вещей. В следующих случаях будет непрерывно подаваться звуковой сигнал и будут мигать лампы аварийной сигнализации:

- Дверь открыта без использования смарт-ключа.
- Дверь багажника открывается без смарт-ключа.
- Открыт капот электромобиля.

Сигнализация выдает предупреждающие сигналы в течение 30 секунд, а затем сбрасывается. Чтобы выключить сигнализацию, разблокируйте двери с помощью смарт-ключа.

Противоугонная система автоматически включается через 30 секунд после блокирования дверей и багажника. Чтобы включить систему, необходимо заблокировать двери и багажник снаружи электромобиля с помощью электронного ключа или коснуться сенсорного датчика на наружной ручке двери, имея при себе электронный ключ.

Один раз мигнут огни аварийной сигнализации и будет подан тоновый звуковой сигнал, что указывает на включение охранной системы.

Если после постановки на охрану будет открыта (без использования смарт-ключа) любая дверь, багажник или капот, подается сигнал тревоги.

Противоугонная система не включится, если капот, багажник или любая дверь будут закрыты не полностью. Если система не включается, убедитесь, что капот, багажник и двери закрыты полностью.

Запрещается вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства.

### Информация

- Не блокируйте двери, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если оставшийся в автомобиле пассажир покинет его после постановки на сигнализацию, то она сработает.
- Если электромобиль не снят с сигнализации с помощью электронного ключа, откройте двери механическим ключом и включите электромобиль, нажав кнопку Start/Stop (Пуск/Останов), имея при себе электронный ключ.
- Если система отключается при разблокировании автомобиля, но в течение 30 секунд не открывается ни дверь, ни багажник, то двери снова блокируются и система сигнализации включается автоматически.

### Информация



OH1038181L

Автомобили, оборудованные противоугонной сигнализацией, будут иметь на себе этикетку со следующими словами:

1. **ОСТОРОЖНО**
2. **SECURITY SYSTEM** (Система безопасности)

## СИСТЕМА ВСТРОЕННОЙ ПАМЯТИ



©NE1051023

Система встроенной памяти для водительского сиденья предназначена для хранения и выбора следующих настроек памяти при помощи простой кнопки.

- Положение сиденья водителя
- Положение наружного зеркала заднего вида
- Проекционный дисплей (Head-Up Display, HUD): режим отображения, положение, регулировка расположения объектов дополненной реальности (при наличии этой функции)



### ОСТОРОЖНО

Никогда не пытайтесь отрегулировать систему встроенной памяти во время движения автомобиля.

Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

### **i** Информация

- При отсоединении аккумуляторной батареи все сохраненные в памяти положения стираются.
- Если система встроенной памяти работает неправильно, рекомендуется проверить ее у официального дилера HYUNDAI.

### Сохранение положений в память

1. Переведя кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.), включите передачу Р (Парковка).
2. Настройте положение водительского сиденья, наружных зеркал заднего вида и высоту проекционного дисплея в соответствии со своими предпочтениями.
3. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (1) или (2). Система издаст один звуковой сигнал, а на экране информационно-развлекательной системы отобразится уведомление Driver 1 (or 2) settings saved (Настройки водителя 1 (или 2) сохранены).

## Восстановление положений из памяти

1. Переведя кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.), включите передачу Р (Парковка).
2. Нажмите нужную кнопку запоминания (1 или 2). Система издаст один звуковой сигнал, после чего водительское сиденье, наружные зеркала заднего вида и проекционный дисплей автоматически изменят свои положения в соответствии с сохраненными настройками.
3. На экране информационно-развлекательной системы отобразится сообщение Driver 1 (or 2) settings applied (Настройки водителя 1 [или 2] применены).



### Информация

- Чтобы во время настройки кнопки памяти (1) настроить кнопку памяти (2), нажмите кнопку памяти (1), чтобы приостановить настройку кнопки памяти (1), а затем нажмите кнопку памяти (2).
- Если во время восстановления сохраненных значений из памяти настроить положение сиденья, зеркал заднего вида или проекционного, будут применены настройки, сделанные вручную.

## Сброс показаний системы

Выполните следующие процедуры для сброса системы встроенной памяти в случае ее ненадлежащей работы.

### Сброс системы встроенной памяти

1. Выключите электромобиль и откройте водительскую дверь, при этом кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) должна быть в положении ON (Вкл.), а диск переключения передач — в положении Р (парковка).
2. Переведите водительское сиденье и его спинку в самое верхнее положение.
3. Одновременно нажмите кнопку памяти 1 (или 2) и сдвиньте вперед переключатель перемещения водительского сиденья, удерживая их не менее 2 секунд.

### Сброс системы встроенной памяти

1. Сброс начинается с предупредительного звукового сигнала.
2. Водительское сиденье и его спинка переводятся в самое нижнее положение вместе с предупредительным звуковым сигналом.
3. Водительское сиденье и его спинка переводятся в положение по умолчанию (центральное положение) вместе с предупредительным звуковым сигналом.

Процедура сброса и звуковой сигнал могут быть прекращены в следующих случаях:

- Нажата кнопка запоминания.
- Задействован переключатель регулирования сиденья.
- Рычаг переключения передач находится не в положении Р (парковка).
- Скорость движения превышает 3 км/ч (2 мили/ч).
- Водительская дверь закрыта.



## К СВЕДЕНИЮ

- Если в процессе сброса системы встроенной памяти сброс и предупредительный звуковой сигнал прекратились до завершения процедуры, ее необходимо начать заново.
- Перед началом сброса системы встроенной памяти убедитесь, что возле водительского сиденья отсутствуют какие-либо предметы.
- После сброса системы встроенной памяти настройки положения водительского сиденья необходимо сохранить повторно для последующего извлечения из памяти.

## Память положения сиденья

Память положения сиденья автоматически перемещает сиденье водителя и рулевое колесо следующим образом:

- Высадка из автомобиля.  
Когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении OFF (Выкл.), диск переключения передач находится в положении P (Парковка) и открыта водительская дверь, водительское сиденье перемещается указанным ниже образом.
  - Сиденье водителя: перемещается назад в зависимости от расстояния, выбранного в меню Настройки информационно-развлекательной системы.

При этом водительское сиденье не может перемещаться назад, если между водительским сиденьем и задними сиденьями недостаточно места.

- Посадка в автомобиль.  
Когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ACC (Доп. устройства), ON (Вкл.) или START (Пуск) либо когда закрыта водительская дверь и кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении OFF (Выкл.), а водитель имеет при себе электронный ключ, водительское сиденье перемещается указанным ниже образом.
  - Сиденье водителя: перемещается назад в исходное положение.
- Функцию памяти положения сиденья можно установить в меню Настройки на экране информационно-развлекательной системы. Выберите:
  - Сиденье водителя  
Настройка → Настройки автомобиля → Seat (Сиденье) → Seating Easy Access (Память положения сиденья) → Driver Seat Easy Access (Память положения водительского сиденья) → Normal/Extended/Off (Нормальное/выдвинутое/выкл.).

**Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

## ПАМЯТЬ КОНФИГУРАЦИЙ СИДЕНИЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Функция памяти конфигураций сидений позволяет без труда сохранять и восстанавливать указанные ниже настройки в памяти на экране информационно-развлекательной системы.

### ОСТОРОЖНО

Никогда не пытайтесь отрегулировать систему встроенной памяти во время движения автомобиля.

Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

### ВНИМАНИЕ

Для работы этой функции требуется большое количество электроэнергии. Чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи, не используйте эту функцию при выключенном переключателе включения электромобиля.

- При отсоединении аккумуляторной батареи все сохраненные в памяти положения стираются.
- Если система встроенной памяти работает неправильно, рекомендуется проверить ее у официального дилера HYUNDAI.

## Сохранение положений в память



ONE 1051250L

На экране информационно-развлекательной системы можно сохранить положение каждого сиденья, как показано ниже.

1. Переведя кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.), включите передачу P (Парковка).
2. На начальном экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка памяти конфигурации сидений.
3. На экране информационно-развлекательной системы с помощью значков со стрелками настройте нужное положение каждого сиденья.
4. Чтобы сохранить настроенное положение каждого сиденья, коснитесь значка Save (Сохранить).
5. На экране информационно-развлекательной системы выберите один из режимов. Выбранный режим будет сохранен.

## Восстановление положений из памяти

1. Переведя кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.), включите передачу P (Парковка).
2. На экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка нужного режима памяти (1, 2 или 3), а затем значка Apply (Применить).
3. Сиденья будут автоматически перемещены в сохраненные положения.
4. Чтобы остановить работу этой функции при использовании сохраненных настроек, на экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка «Stop» (Остановить).

## РУЛЕВОЕ КОЛЕСО


### Электроусилитель руля (EPS)

Система помогает управлять автомобилем на дороге. В случае останова двигателя или выхода из строя усилителя руля автомобилем управлять будет все еще возможно, но для этого придется прикладывать больше усилий.

Если вы заметите, что изменилось усилие, которое нужно приложить, чтобы повернуть рулевое колесо в ту или иную сторону, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.



### ВНИМАНИЕ

Если в работе электроусилителя руля имеются неполадки, то на приборной панели загорится сигнальная лампа  и появится сообщение Check motor driven power steering (Проверьте электроусилитель руля). Вы сможете управлять автомобилем, но для этого придется прикладывать больше усилий. Рекомендуется как можно скорее доставить автомобиль к официальному дилеру HYUNDAI и проверить систему.

### Информация

При нормальных условиях эксплуатации транспортного средства могут наблюдаться перечисленные ниже признаки:

- Сразу после перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.) может быть трудно поворачивать рулевое колесо.  
Это связано с тем, что система выполняет диагностику EPS. По завершении диагностики усилие поворота рулевого колеса возвращается к обычному уровню.
- При пониженном напряжении аккумуляторной батареи для поворота руля может понадобиться большее усилие. Но это временное состояние, которое проходит после зарядки аккумуляторной батареи.
- При переводе кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) между положениями ON (Вкл.) и OFF (Выкл.) может раздаваться щелчок срабатывания реле электрического усилителя руля (EPS).
- При остановке или движении с малой скоростью может быть слышен шум работы электродвигателя.
- В процессе поворота рулевого колеса при низких температурах возможно появление шума. При повышении температуры шум исчезает. Это нормальное явление.
- Если в работе электроусилителя руля выявляется ошибка, функция уменьшения усилия поворота руля не включается во избежание несчастных случаев. На приборной панели могут загореться сигнальные лампы, или может понадобиться высокое усилие для поворота руля. При появлении этих признаков необходимо как можно скорее съехать в безопасную зону, соблюдая максимальную безопасность. Рекомендуется как можно скорее проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

## Наклон/Выдвижение рулевого колеса

Чтобы рулевое колесо приняло удобное положение, при регулировке его необходимо направить в область груди, а не в область лица. Убедитесь, что вам видны сигнальные лампы и указатели приборной панели. После регулировки попробуйте переместить рулевое колесо вверх и вниз для проверки надежности его фиксации.

Всегда регулируйте положение рулевого колеса перед началом поездки.



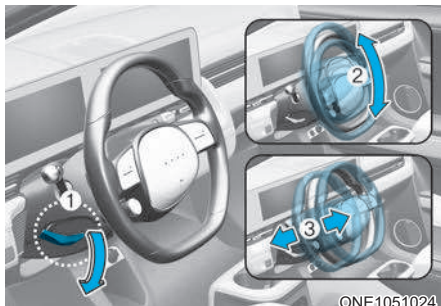
### ОСТОРОЖНО

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** регулировать положение рулевого колеса во время движения. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.

### К СВЕДЕНИЮ

При регулировке высоты рулевого колеса не нажимайте и не тяните его сильно, чтобы не повредить крепление.

### Ручная регулировка



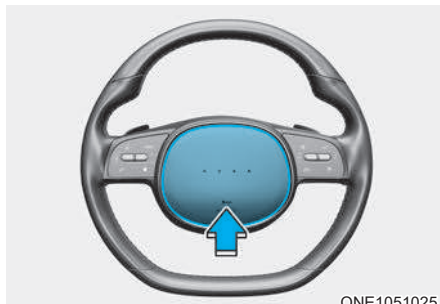
Процедура регулирования угла и высоты положения рулевого колеса:

1. Опустите отжимной рычаг фиксатора (1).
2. Отрегулируйте нужный угол (2) и расстояние до рулевого колеса (3).
3. Поднимите отжимной рычаг фиксатора, чтобы зафиксировать рулевое колесо.

## **i** Информация

В некоторых случаях отжимной рычаг фиксатора может срабатывать не полностью. Причиной тому может быть неполное зацепление шестеренок фиксирующего механизма. В таком случае необходимо опустить отжимной рычаг фиксатора, заново отрегулировать рулевое колесо, а затем поднять отжимной рычаг, чтобы зафиксировать рулевое колесо.

## Звуковой сигнал



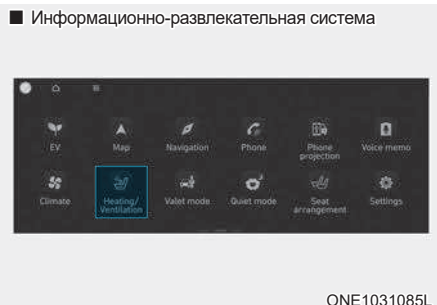
ONE1051025

Чтобы подать звуковой сигнал, нажмите в том месте рулевого колеса, которое обозначено символом гудка (см. иллюстрацию). Звуковой сигнал срабатывает только при нажатии на эту область.

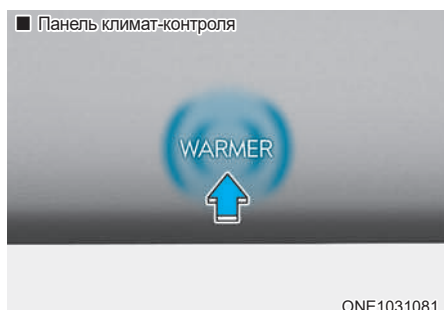
### К СВЕДЕНИЮ

Не стучите с силой по сигналу и не ударяйте по нему кулаком. Не нажимайте на звуковой сигнал острыми предметами.

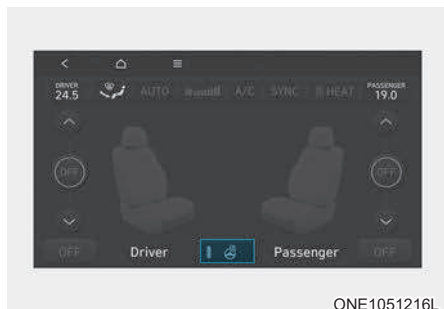
## Обогрев рулевого колеса (при наличии)



При работающем электромобиле на начальном экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка Heating/Ventilation (Отопление и вентиляция).



На передней панели управления климат-контролем нажмите кнопку WARMER (Теплее)



Чтобы включить подогрев рулевого колеса, при работающем электромобиле коснитесь значка рулевого колеса с подогревом.

- Чтобы включить подогрев рулевого колеса, коснитесь значка подогрева рулевого колеса на сиденьях с функциями отопления и вентиляции.
- Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автом. контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха) (для водительского сиденья)

При работающем электромобиле температура рулевого колеса с подогревом регулируется автоматически в зависимости от температуры окружающей среды.

Чтобы воспользоваться этой функцией, ее следует включить в меню Настройки на экране информационно-развлекательной системы.

Выберите:

- Настройка → Настройки автомобиля → Seat (Сиденье) → Heated/Ventilated Features (Функции обогрева/вентиляции) → Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автомат. органы управления, использующие настройки климат-контроля) → Heated steering wheel (Рулевое колесо с подогревом).

**Подробные сведения см. в отдельном поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

- При переводе кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.) подогрев рулевого колеса по умолчанию выключен. Однако если функция Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автомат. органы управления, использующие настройки климат-контроля), то подогрев рулевого колеса будет включаться или выключаться в зависимости от внешней температуры.

### К СВЕДЕНИЮ

**Не устанавливайте на рулевое колесо дополнительные чехлы или принадлежности. Они могут нарушить работу системы подогрева рулевого колеса.**

## ЗЕРКАЛА

### Внутреннее зеркало заднего вида

Перед поездкой на автомобиле проверьте положение внутреннего зеркала заднего вида. Отрегулируйте положение зеркала заднего вида таким образом, чтобы у вас был надлежащий обзор всего заднего стекла.



#### ОСТОРОЖНО

Убедитесь в отсутствии препятствий вдоль линии прямой видимости. Не следует располагать какие-либо предметы на задних сиденьях, в багажнике или на подголовниках задних сидений, если при этом будет нарушена обзорность через заднее окно.



#### ОСТОРОЖНО

Для предотвращения серьезных травм в случае аварии или при раскрытии подушки безопасности не допускается модифицировать зеркало заднего вида или устанавливать панорамное зеркало.



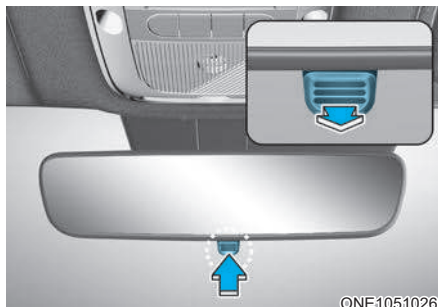
#### ОСТОРОЖНО

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** регулировать положение зеркала во время движения. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.

#### К СВЕДЕНИЮ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный чистящим средством для стекол. Не распыляйте очиститель для стекол непосредственно на зеркало, чтобы жидкий очиститель не попал в корпус зеркала.

### Дневное/ночное зеркало заднего вида (при наличии)



Регулировку положения зеркала заднего вида необходимо производить перед началом движения и когда рычажок переключения дневного/ночного режима работы находится в положении для дневного режима.

Потяните этот рычажок на себя для ослабления ослепляющего действия фар идущих сзади автомобилей во время езды ночью.

Помните, что в ночном положении четкость отражения в зеркале заднего вида уменьшается.

### Электрохромное зеркало (ЕСМ) (при наличии)



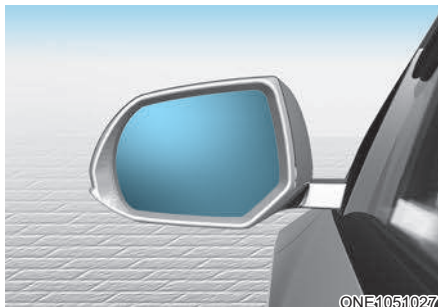
[A]: индикатор

Некоторые автомобили оснащаются электрохромными зеркалами, которые помогают регулировать ослепляющий свет при вождении в ночное время или в условиях слабой освещенности.

При работающем электромобиле спящий свет автоматически убирается с помощью датчика, встроенного в зеркало заднего вида. Датчик определяет уровень освещенности вокруг автомобиля и автоматически регулирует отраженный свет фар автомобилей, следующих за вами.

При переводе рычага переключения передач в положение R (задний ход) зеркало автоматически переключается на самую яркую настройку, чтобы обеспечить водителю оптимальную видимость сзади.

### Наружные зеркала заднего вида



На транспортном средстве установлены с обеих сторон наружные зеркала заднего вида. Положение зеркал можно регулировать дистанционно с помощью специального переключателя. Наружные зеркала заднего вида зеркала можно складывать для предотвращения повреждения на автоматической мойке или при движении по узким улицам.

Левое и правое наружные зеркала заднего вида являются выпуклыми. Отражающиеся в зеркале объекты находятся ближе, чем кажется.

Перед тем как перестроиться в другой ряд, посмотрите во внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь назад, чтобы определить фактическое расстояние до других автомобилей.

Перед началом движения отрегулируйте наружные зеркала заднего вида, установив их в нужное положение.



### ОСТОРОЖНО

**Запрещается регулировать или складывать наружные зеркала заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.**



**К СВЕДЕНИЮ**

- Не следует соскабливать лед с зеркала, при этом может быть повреждена поверхность стекла.
- Если зеркало заклинило из-за льда, не регулируйте его с применением силы. Для оттаивания рекомендуется использовать антиобледенитель (не антифриз для системы охлаждения) или смоченную горячей водой мягкую ткань или губку. Также можно поместить автомобиль в теплое место и подождать, пока лед растает.
- Запрещается использовать абразивные материалы, топливо и прочие чистящие средства, получаемые из нефти, при чистке зеркала.

**Регулировка зеркал заднего вида**

Регулировка зеркал заднего вида:

1. Чтобы выбрать зеркало заднего вида, положение которого необходимо настроить, переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ACC (Доп. оборудование), ON (Вкл.) или START (Пуск) и нажмите кнопку L (левое) или R (правое) (1).
2. При помощи регулятора зеркала (2) сместите выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо.
3. После настройки переведите рычаг (1) в среднее положение, чтобы случайно не изменить настройки.

**К СВЕДЕНИЮ**

- При достижении максимальных углов регулирования движение зеркала прекращается, однако электродвигатель продолжает работать, пока нажат переключатель. Не нажимайте переключатель дольше, чем надо, чтобы не повредить электродвигатель.
- Не пытайтесь регулировать зеркала заднего вида руками, чтобы не повредить электродвигатель.

**Складывание зеркал заднего вида**

Кнопка складывания

Зеркала заднего вида могут быть сложены или разложены с помощью кнопки.

**Настройка информационно-развлекательной системы**

- Включение при разблокировании двери  
Если на экране информационно-развлекательной системы в меню Settings (Настройки) выбран пункт Setup → Vehicle Settings → Welcome Mirror → Enable on Door Unlock (Настройка → Настройки автомобиля → Приветственный поворот зеркал → Включение при разблокировании двери), то будут выполняться указанные ниже действия.
  - Зеркала будут складываться или раскладываться при блокировании или разблокировании двери электронным ключом.
  - Зеркала будут складываться или раскладываться при блокировании или разблокировании двери с помощью сенсорного датчика или кнопки на наружной ручке двери.



- Включение при приближении водителя  
Если на экране информационно-развлекательной системы в меню Settings (Настройки) выбран пункт Setup → Vehicle Settings → Convenience → Welcome Mirror → Enable on Driver Approach (Настройка → Настройки электромобиля → Комфорт → Приветственный поворот зеркал → Enable on Driver Approach [Включение при приближении водителя]), то в случае приближения водителя с электронным ключом зеркало разложится.

Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.

### Информация

Из соображений безопасности наружные зеркала заднего вида не складываются автоматически при движении на скорости 15 км/ч (9 миль/ч) или выше.

### К СВЕДЕНИЮ

Наружное зеркало заднего вида с электроприводом работает, даже если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении OFF (Выкл.). Тем не менее чтобы не разряжать аккумуляторную батарею, не регулируйте положение зеркал больше чем нужно, если электромобиль не работает.

### К СВЕДЕНИЮ

Недопустимо складывать наружное зеркало заднего вида с электроприводом вручную. При этом можно повредить привод.

## Помощь при парковке задним ходом (при наличии)



Если установить рычаг переключения передач в положение R (Задний ход), рычаги наружных зеркал заднего вида повернутся вниз, чтобы водителю было удобнее ехать задним ходом.

Будут ли перемещаться зеркала, зависит от положения рычага (1) наружных зеркал заднего вида.

Принцип работы

- В левом или правом положении: когда переключатель находится в положении L (Левое) или R (Правое), будут перемещаться оба внешних зеркала заднего вида.
- В нейтральном положении: если положение переключателя не выбрано, наружные зеркала заднего вида не будут перемещаться.

Наружные зеркала заднего вида автоматически возвращаются в оригинальные положения в любом из перечисленных ниже случаев:

- Кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) переведена в положение OFF (Выкл.) или ACC (Доп. оборудование).
- Рычаг переключения передач переведен в любое положение, кроме R (задний ход).
- Не нажата кнопка регулировки наружных зеркал заднего вида.

### **Режим пользовательских настроек функции помощи при парковке задним ходом**

Если стандартный угол наклона наружного зеркала заднего вида не обеспечивает необходимый обзор при парковке задним ходом, его можно отрегулировать.

На новом автомобиле углы наклона правого и левого наружных зеркал заднего вида разные. Это сделано с целью обеспечения оптимального обзора.

1. Полностью остановите двигатель.
2. Нажмите на педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход). При нажатии кнопки L (левое) или R (правое) угол наклона обоих наружных зеркал заднего вида вернется к исходной настройке.
3. Нажмите кнопку L (левое) или R (правое), чтобы выбрать зеркало заднего вида для регулировки. Затем отрегулируйте угол наклона зеркала с помощью кнопок ▼, ▲, ◀, ▶.
4. По завершении регулировки наклона зеркала сохраните настройки, переведя рычаг переключения передач из положения «R» (задний ход) в любое другое или переведя кнопки L и R в нейтральное положение, не нажимая на них.
5. Отрегулируйте второе наружное зеркало заднего вида, следуя приведенным выше инструкциям (шаги 1—4).

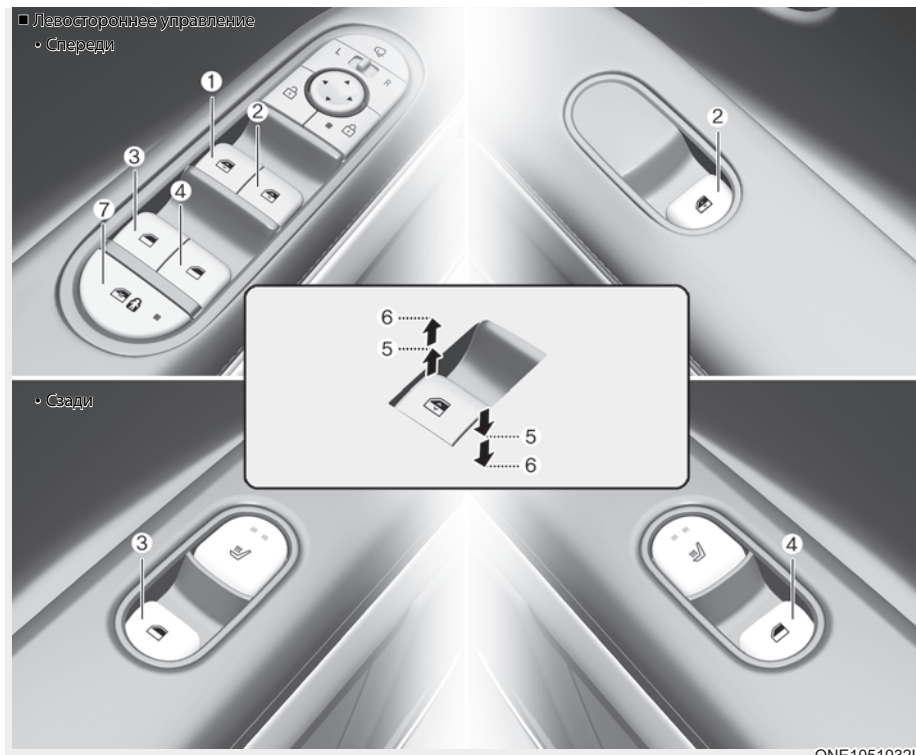
Сброс режима пользовательских настроек функции помощи при парковке задним ходом

Чтобы восстановить исходный угол наклона наружного зеркала заднего вида, переведите рычаг переключения передач в положение R (задний ход) и установите более высокий угол наклона зеркал по сравнению с передачей P (парковка), N (нейтраль) and D (передний ход).

### **К СВЕДЕНИЮ**

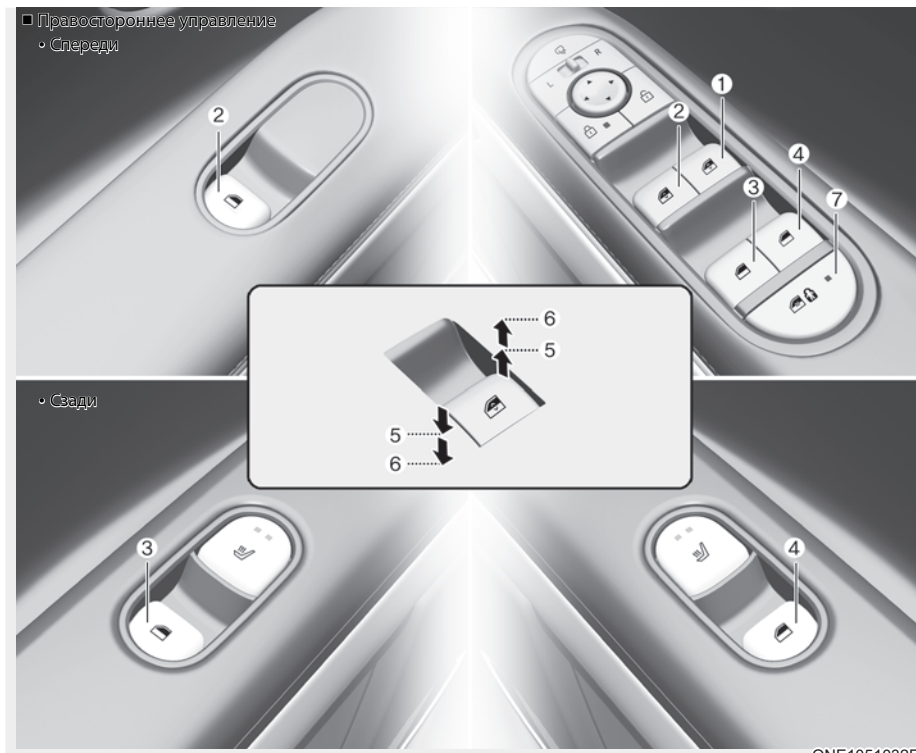
**Если необходимо изменить угла наклона обоих наружных зеркал заднего вида, рекомендуется выполнять настройку каждого зеркала отдельно в соответствии с приведенными выше инструкциями (шаги 1—4).**

## ОКНА



- (1) Переключатель стеклоподъемника двери водителя
- (2) Переключатель стеклоподъемника двери пассажира
- (3) Переключатель стеклоподъемника левой задней двери

- (4) Переключатель стеклоподъемника правой задней двери
- (5) Открывание и закрывание окон
- (6) Автоматические электростеклоподъемники
- (7) Переключатель блокировки электростеклоподъемников

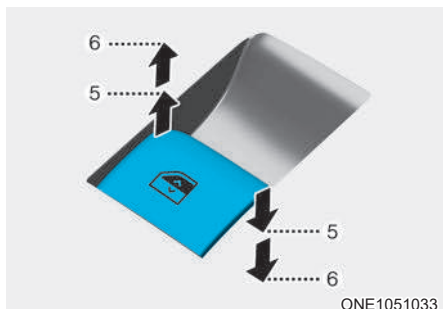


- |   |  |
|---|--|
| <p>(1) Переключатель стеклоподъемника двери водителя</p> <p>(2) Переключатель стеклоподъемника двери пассажира</p> <p>(3) Переключатель стеклоподъемника левой задней двери</p> | <p>(4) Переключатель стеклоподъемника правой задней двери</p> <p>(5) Открывание и закрывание окон</p> <p>(6) Автоматические электростеклоподъемники</p> <p>(7) Переключатель блокировки электростеклоподъемников</p> |
|---|--|

### Стеклоподъемники

Чтобы можно было поднять или опустить окна, необходимо перевести кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.). На каждой двери есть переключатель стеклоподъемника для управления стеклами. Кроме того, у водителя имеется выключатель блокировки стеклоподъемников задних окон пассажиров. После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ACC (Доп. устройства) или OFF (Выкл.) стеклоподъемники будут работать еще 3 минуты. Но если открыта передняя дверь автомобиля, стеклоподъемники не будут работать даже в течение этих 3 минут.

### Открытие и закрытие окон



**Открытие:**

Нажмите переключатель окна вниз до первого фиксированного положения (5). Отпустите переключатель в нужном положении окна.

**Закрытие:**

Потяните переключатель окна вверх до первого фиксированного положения (5). Отпустите переключатель окна в нужном положении окна.

### Автоматический стеклоподъемник

При кратковременном нажатии переключателя стеклоподъемника до второго положения фиксации (6) окно полностью опускается или поднимается, даже если отпустить переключатель. Для того чтобы остановить окно в нужном положении при работающем стеклоподъемнике, оттяните переключатель или нажмите его, а затем отпустите.



### ОСТОРОЖНО

- Не оставляйте электронный ключ во включенном электромобиле, если в нем находятся дети без присмотра. Дети, оставленные без присмотра, могут открыть окно, что может привести к серьезным травмам.
- Запрещается во время движения высовывать из окна голову, руки и другие части тела или предметы во избежание серьезных травм.

### Сброс настроек стеклоподъемников

Если электрические стеклоподъемники работают не надлежащим образом, автоматическая система управления должна быть перезагружена. Для этого необходимо выполнить нижеперечисленные действия.

1. Переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
2. Закройте окно и продолжать тянуть переключатель электростеклоподъемника по меньшей мере еще 1 секунду.

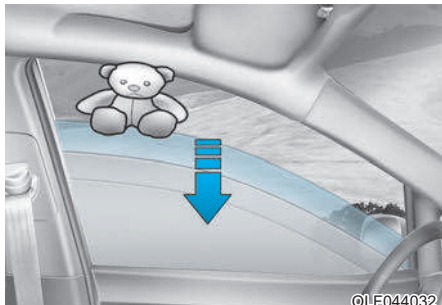
Если после сброса настроек электрические стеклоподъемники все еще не работают должным образом, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.



### ОСТОРОЖНО

Во время сброса параметров системы стеклоподъемника функция автоматического изменения направления движения не работает. Во избежание травм или повреждения автомобиля перед закрытием стекол необходимо убедиться, что этому не мешают какие-либо части тела или предметы.

### Автоматическое изменение направления



Если при автоматическом закрытии окна будет обнаружено препятствие, окно остановится и опустится примерно на 30 см (12 дюймов), давая возможность удалить объект.

Если система определяет наличие противодействия, когда переключатель стеклоподъемника удерживается в поднятом вверх положении, подъем окна прекращается, после чего оно опускается приблизительно на 2,5 см (1 дюйм).

И если снова постоянно тянуть вверх переключатель управления стеклоподъемником в течение 5 секунд после опускания стекла в результате автоматического обратного хода, функция автоматического обратного хода выполняться не будет.

### Информация

Функция автоматического реверса стекла активна только в случае использования функции автоматического поднятия, активизируемой поднятием переключателя до второго положения.

### ОСТОРОЖНО

Во избежание травм или повреждения автомобиля перед закрытием стекол необходимо убедиться, что этому не мешают какие-либо части тела или предметы.

Объекты диаметром меньше 4 мм (0,16 дюйма), находящиеся между стеклом и верхним уплотнителем, могут остаться необнаруженными системой защиты от защемления, и стекло не остановится и не начнет опускаться.

### Кнопка блокировки стеклоподъемника



Водитель может заблокировать переключатели электростеклоподъемников задних дверей с помощью кнопки блокировки электростеклоподъемников.

Если нажата кнопка блокировки электростеклоподъемников:

- С пультов задних пассажирских дверей нельзя управлять стеклоподъемниками задних пассажирских дверей.
- Но при этом пассажир на переднем сиденье может управлять окном, а водитель может управлять всеми окнами с помощью своего главного переключателя.

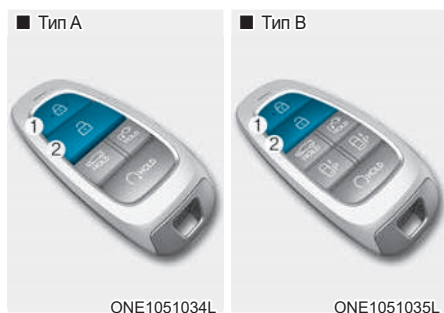
## ОСТОРОЖНО

Не позволяйте детям играть со стеклоподъемниками. Кнопка блокировки электростеклоподъемника на пульте водительской двери должна находиться в положении ЛОСК (Блокировка). Непреднамеренное включение стеклоподъемника ребенком может привести к травмам или летальному исходу.

## К СВЕДЕНИЮ

- Для предотвращения возможного повреждения системы стеклоподъемников не следует открывать или закрывать два или более окон одновременно. Благодаря этому также увеличивается срок службы предохранителя.
- Не активируйте стеклоподъемник с основного пульта на двери водителя и с пульта на конкретной двери, нажимая переключатели одновременно и задавая противоположные направления движения стекла. В этом случае стекло останавливается, и его нельзя ни закрыть, ни открыть.

## Функция дистанционного закрывания/открывания окон (при наличии)



Управлять окнами можно и при выключенном электромобиле, нажав кнопку Door Lock (Блокирование дверей) (1) или Door Unlock (Разблокирование дверей) (2).

- Нажмите кнопку блокировки дверей и удерживайте ее нажатой дольше 3 секунд. При нажатии кнопки блокировки дверей двери блокируются, а окна закрываются.
- Нажмите кнопку разблокировки дверей и удерживайте ее нажатой дольше 3 секунд. При нажатии кнопки разблокировки дверей двери разблокируются, а окна открываются.

## Информация

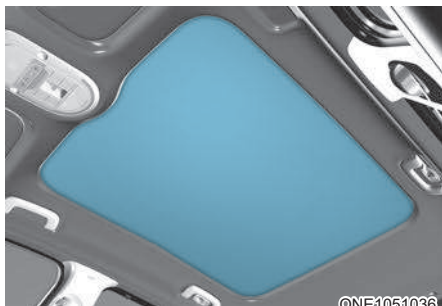
- Функция дистанционного открывания и закрывания окон доступна для окон, оснащенных функцией Safety Power Windows (Безопасные стеклоподъемники).
- Выполнение функции дистанционного открывания/закрывания окон может внезапно прерваться, если удалиться от автомобиля во время управления. Оставайтесь рядом с автомобилем и следите за движением стекла.
- Перемещение любого из стекол может остановиться, если этому препятствует какая-либо сила. Перемещение других стекол будет продолжаться. Убедитесь, что все окна закрыты.
- Имейте в виду, что при использовании функции дистанционного открывания/закрывания окон двери разблокируются, если окна открыты.

## ОСТОРОЖНО

Перед использованием функции дистанционного закрывания окон всегда убеждайтесь в отсутствии риска зажатия руки, головы и иного объекта.



## ПАНОРАМНАЯ КРЫША (ПРИ НАЛИЧИИ)



©NE1051036

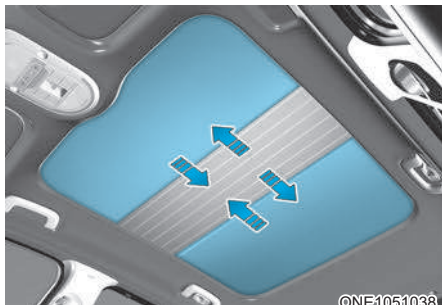
Если автомобиль оборудован панорамной крышей, можно сдвинуть электрическую солнцезащитную шторку и полностью открыть стеклянную крышу.

### Электрическая солнцезащитная шторка

С помощью солнцезащитной шторки можно защитить салон от прямого солнечного света, проникающего через панорамную крышу.



©NE1051037



©NE1051038

Электрической солнцезащитной шторкой можно управлять, только если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).

- Нажмите переключатель назад, и электрическая солнцезащитная шторка автоматически откроется.
- Нажмите переключатель управления панорамной крышей вперед, и электрическая солнцезащитная шторка автоматически закроется.

Перемещение электрической солнцезащитной шторки можно в любой момент остановить, нажав переключатель в любом направлении.

### **i** Информация

- После перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ACC (Доп. устройства) или OFF (Выкл.) электрической солнцезащитной шторкой можно будет управлять еще 3 минуты. Если открыть переднюю дверь, электрической солнцезащитной шторкой нельзя будет управлять даже в течение этого трехминутного периода.
- Появление складок на электрической солнцезащитной шторке — нормальное явление для материала, из которого она изготовлена.

### **!** ОСТОРОЖНО

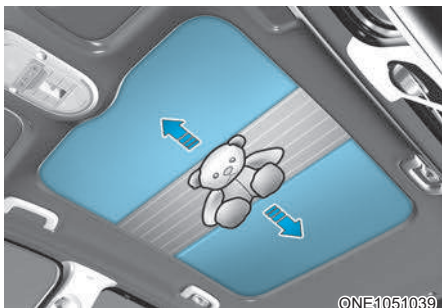
- Регулируйте положение электрической солнцезащитной шторки, когда автомобиль не движется. Регулировка во время движения может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами и повреждением имущества.
- Не оставляйте электронный ключ во включенном автомобиле, если в нем находятся дети без присмотра. Дети, оставленные без присмотра, могут включить электрическую солнцезащитную шторку, что, в свою очередь, может привести к травмам.
- Запрещается садиться сверху автомобиля. Это может привести к травмам или повреждению автомобиля.

### **K** СВЕДЕНИЮ

Не пытайтесь тянуть или толкать электрическую солнцезащитную шторку вручную, поскольку такие действия могут повредить ее или привести к неполадкам в ее работе.



### Автоматическое изменение направления



Если во время автоматического закрытия электрической солнцезащитной шторки будет обнаружено препятствие, шторка начнет двигаться в обратном направлении и остановится в определенном положении.

Функция автоматического движения в обратном направлении может не работать, если между электрической солнцезащитной шторкой и рамой панорамной крыши застрял тонкий или мягкий предмет.

### ОСТОРОЖНО

- Перед использованием электрической солнцезащитной шторки убедитесь, что она не заденет голову, руки и другие части тела или предметы. Защемление частей тела или предметов может привести к травмам или повреждению автомобиля.
- Никогда не проверяйте работу функции автоматического изменения направления, намеренно защемляя в люке какую-либо часть своего тела. Электрическая солнцезащитная шторка может изменить направление движения, но при этом существует риск получения травмы.

### **К СВЕДЕНИЮ**

После полного открытия или закрытия электрической солнцезащитной шторки отпустите переключатель. В противном случае можно повредить электродвигатель электрической солнцезащитной шторки.

## Сброс настроек панорамной крыши



При определенных обстоятельствах может потребоваться сбросить настройки электрической солнцезащитной шторки. Ниже приведен ряд примеров, когда может быть необходимо сбросить настройки электрической солнцезащитной шторки.

- Отсоединена или разряжена аккумуляторная батарея напряжением 12 В.
- После замены плавкого предохранителя электрической солнцезащитной шторки
- При неправильной работе функции автоматического открывания и закрывания электрической солнцезащитной шторки одним нажатием кнопки.

Порядок сброса настроек панорамной крыши

1. Рекомендуется выполнять сброс настроек, когда электромобиль находится в режиме готовности. Запустите двигатель в положении Р (парковка).
2. Убедитесь, что электрическая солнцезащитная шторка находится в полностью закрытом положении. Если электрическая солнцезащитная шторка открыта, переведите переключатель вперед до полного закрытия электрической солнцезащитной шторки.
3. После полного закрытия электрической солнцезащитной шторки отпустите переключатель.
4. Переведите переключатель вперед, чтобы электрическая солнцезащитная шторка слегка сдвинулась. Затем отпустите переключатель.
5. Еще раз нажмите переключатель вперед и удерживайте его нажатым, пока электрическая солнцезащитная шторка откроется, а затем закроется. Не отпускайте переключатель, пока операция не будет завершена.

Если вы отпустите переключатель управления во время операции, начните процедуру заново с пункта 2.

### **i** Информация

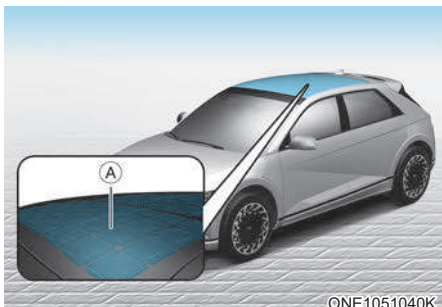
Если не выполнить сброс настроек электрической солнцезащитной шторки после отсоединения или разрядки аккумуляторной батареи электромобиля или перегорания плавкого предохранителя электрической солнцезащитной шторки, она может работать неправильно.

## КРЫША С СОЛНЕЧНЫМИ БАТАРЕЯМИ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Крыша с солнечными батареями — это система, которая преобразовывает солнечный свет в электроэнергию для зарядки 12-вольтовой аккумуляторной батареи и высоковольтной аккумуляторной батареи электромобиля, что позволяет увеличить запас хода и предотвратить разряд аккумуляторных батарей.

### Управление крышей с солнечными батареями

#### Принцип работы крыши с солнечными батареями



[A]: солнечный элемент

Крыша с солнечными батареями работает автоматически, когда на нее попадают солнечные лучи (независимо от того, работает ли электромобиль). Если выключить электромобиль во время работы крыши с солнечными батареями, она прекратит работу, а затем снова включится через 5 минут.

#### **Количество энергии, вырабатываемой крышей с солнечными батареями, для зарядки аккумуляторных батарей**

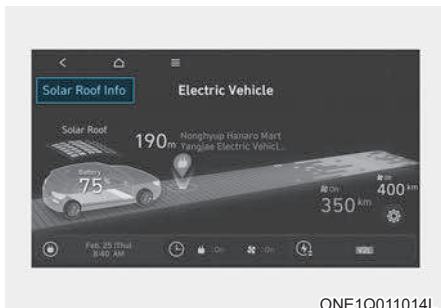
Крыша с солнечными батареями заряжает 12-вольтовую аккумуляторную батарею и высоковольтную аккумуляторную батарею, вырабатывая электроэнергию с использованием солнечного света. Количество электроэнергии, производимой крышей с солнечными батареями, зависит от интенсивности солнечного света и температуры. Крыша с солнечными батареями производит больше электроэнергии, когда солнечный свет ярче, а температура ниже.

#### **i** Информация

- Крыша с солнечными батареями вырабатывает больше электроэнергии при более ярком солнечном свете, но реальная интенсивность солнечного света может отличаться от той, которую ощущает человек.
- Солнечные элементы, установленные на крыше, работают эффективнее при низких температурах. Таким образом, солнечные элементы могут вырабатывать больше электроэнергии во время движения (за счет охлаждения их ветром), чем когда электромобиль стоит на стоянке.

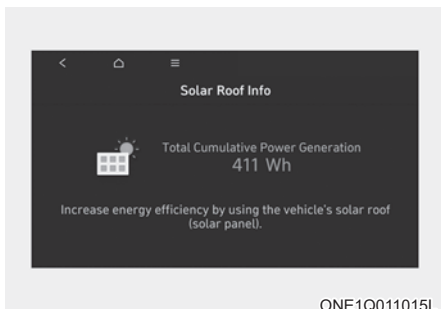
### Проверка работы крыши с солнечными батареями

Состояние крыши с солнечными батареями можно посмотреть на экране информационно-развлекательной системы.



ONE1Q011014L

Состояние крыши с солнечными батареями отображается с использованием трех уровней в соответствии с количеством энергии на выходе солнечной батареи.



ONE1Q011015L

Чтобы посмотреть параметр Total Cumulative Power Generation (Общее накопительное количество сгенерированной энергии) для крыши с солнечными батареями, в меню информационно-развлекательной системы выберите пункт Solar Roof Info (Информация о крыше с солнечными батареями).

### Уровень генерации электроэнергии крышей с солнечными батареями

Количество электроэнергии, вырабатываемой крышей с солнечными батареями, зависит от количества падающего на нее солнечного света.

Уровень генерации	Состояние окружающей среды
Низкий	Пасмурная и несолнечная погода
	Утро и вечер, когда солнечный свет слабый
Не работает	На улице темно из-за пасмурной погоды
	Ночь, солнечного света нет

Количество генерируемой электроэнергии	Условия работы
Незначительное уменьшение количества генерируемой электроэнергии	Крыша с солнечными батареями загрязнена пылью
Уменьшение количества генерируемой электроэнергии	Крыша с солнечными батареями частично закрыта тенью от деревьев, светофоров, зданий и т. д.
	Чрезмерно высокая температура крыши с солнечными батареями
Не работает	Электромобиль припаркован в помещении или находится в туннеле
	Крыша с солнечными батареями покрыта снегом
	Крыша с солнечными батареями закрыта приближающимся предметом

## ОСТОРОЖНО

Если на электромобиль (даже когда он выключен) падает солнечный свет, во внутренней проводке или на контроллере может быть высокое напряжение. Прежде чем прикоснуться к внутренней проводке или контроллеру, проверьте, не светится ли индикатор работы крыши с солнечными батареями, установленный в верхней части приборной панели.

## Неисправности крыши с солнечными батареями



Если контроллер крыши с солнечными батареями не работает должным образом, на приборной панели отображается предупреждающее сообщение Check solar charging system (Проверьте систему зарядки от солнечных батарей). Рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

## К СВЕДЕНИЮ

- Не ставьте тяжелые предметы на крышу с солнечными батареями и не подвергайте ее ударам. В противном случае крыша с солнечными батареями может работать неправильно.
- Если на крыше установлены рейлинги, тень от них может помешать нормальной работе крыши с солнечными батареями и сократить срок службы связанных с ней деталей.

## Информация

Цвет солнечных элементов и расстояние между ними зависят от характеристик солнечных элементов.

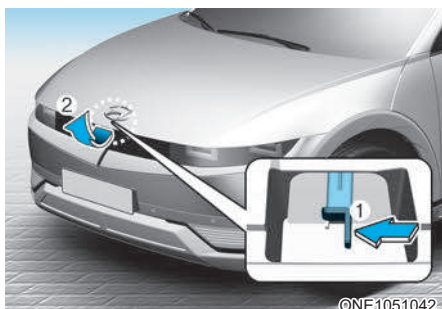
## НАРУЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

### Капот

#### Открывание капота



1. Остановите автомобиль и включите стояночный тормоз.
2. Потяните за рычаг, чтобы открыть капот. Капот должен слегка приподняться.



3. Подойдите к электромобилю спереди, приподнимите капот, надавите на расположенную слева вторичную защелку (1) в сторону центра капота и поднимите капот (2).

#### Закрывание капота

1. Прежде чем закрывать капот, проверьте указанные ниже моменты в моторном отсеке.
  - В подкапотном пространстве и в области открытия капота нет инструментов и других незакрепленных предметов.
  - В моторном отсеке нет перчаток, ветоши и прочих воспламеняющихся предметов и материалов.
  - Установлены крышки всех заливных горловин.
2. Опустите капот наполовину (чтобы он находился на высоте примерно на 30 см (12 дюймов) от закрытого положения) и прижмите его, чтобы он надежно защелкнулся. Проверьте еще раз надежность фиксации капота. Если капот можно слегка приподнять, значит, он не был закрыт должным образом. Необходимо открыть и закрыть его заново, приложив больше усилий.

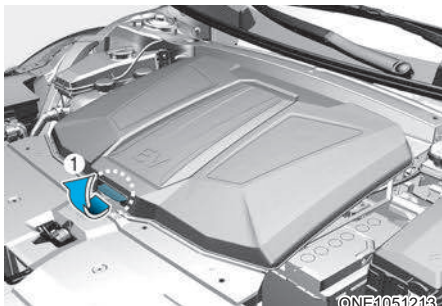


### ОСТОРОЖНО

- Перед закрытием капота убедитесь, что его перемещению ничего не мешает. Если не отрегулировать высоту, капот может автоматически подниматься или опускаться. Произвольные движения капота могут привести к повреждениям.
- Перед началом движения всегда проверяйте надежность закрытия капота. Убедитесь, что на панели приборов нет сообщения или горящей сигнальной лампы открытого капота. Вождение с открытым капотом может привести к полной потере видимости и возникновению аварийной ситуации.
- Не передвигайтесь на автомобиле с поднятым капотом. Нарушение обзора может привести к дорожно-транспортному происшествию, кроме того, возможно падение или повреждение капота.

## Передний багажник

### Открытие переднего багажника



- Откройте капот.
- Нажав рычаг переднего багажника (1) и не отпуская его, поднимите крышку переднего багажника.

### Закрытие переднего багажника

Опустите крышку переднего багажника в нужное положение.

## Информация

Максимально разрешенная масса груза в переднем багажнике

- Электромобиль с приводом на 2 колеса: 25 кг (55 фунтов)
- Электромобиль с полным приводом: 10 кг (25 фунтов)

Максимально разрешенная масса груза в переднем багажнике зависит от технических характеристик автомобиля.

## ОСТОРОЖНО

- НИКОГДА не пытайтесь забраться в передний багажник. В противном случае можно получить смертельные травмы.
- Перед закрытием капота убедитесь, что его перемещению ничего не мешает. Если не отрегулировать высоту, капот может автоматически подниматься или опускаться. Произвольные движения капота могут привести к повреждениям.

- Никогда не храните в электромобиле зажигалки, баллоны с пропаном или другие легковоспламеняющиеся или взрывоопасные вещества. Эти предметы могут загореться и/или взорваться, если автомобиль будет долгое время подвержен воздействию высоких температур.

## ВНИМАНИЕ

- Не кладите в передний багажник предметы, общая масса которых превышает максимально разрешенную. При перегрузке переднего багажника можно серьезно повредить его.
- Не храните хрупкие предметы в переднем багажнике.
- Во время езды крышка переднего багажника ВСЕГДА должна быть надежно закрыта. Предметы внутри электромобиля движутся так же быстро, как и сам электромобиль. Если вам придется быстро остановиться или повернуть либо если произойдет авария, эти предметы могут быть повреждены.
- Не распыляйте воду в переднем багажнике. В противном случае можно повредить систему привода электромобиля, так как передний багажник расположен в центре моторного отсека.
- Будьте осторожны при хранении любых жидкостей в переднем багажнике. Если жидкость вытечет за пределы переднего багажника, будут повреждены электрические устройства в моторном отсеке.
- Не нажимайте на крышку переднего багажника и не кладите на нее предметы. В противном случае можно ее деформировать или повредить.
- Закрывая крышку переднего багажника, будьте осторожны, чтобы не задеть предметы внутри багажника. Если плохо закрыть крышку переднего багажника, она может открыться во время движения, а размещенные в переднем багажнике предметы или сам багажник могут быть деформированы или повреждены.

## К СВЕДЕНИЮ

Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.



## Дверь багажного отделения с электроприводом (при наличии)

### Условия работы двери багажного отделения с электроприводом

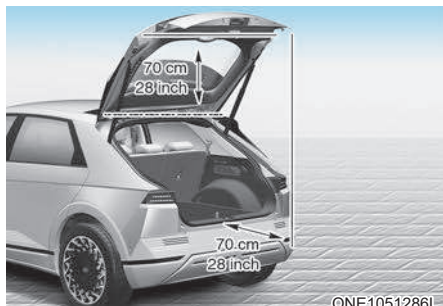
Дверь багажного отделения с электроприводом работает, когда включена передача Р (Парковка), а двигатель работает. Если двигатель выключен, дверь багажного отделения с электроприводом будет работать независимо от положения диска переключения передач. Кроме того, ее можно открыть только в том случае, если скорость автомобиля меньше 3 км/ч (1,8 миль/ч).

Для обеспечения безопасности перед открытием или закрытием двери багажника необходимо убедиться, что рычаг переключения передач находится в положении «Р» (парковка).



### ОСТОРОЖНО

- Ни в коем случае не оставляйте без присмотра детей или животных в салоне автомобиля. Детям разрешается управлять дверью багажника с электроприводом. В этом случае они могут травмироваться сами или травмировать других и повредить автомобиль.



- При открытии двери багажного отделения с электроприводом (двери багажного отделения с интеллектуальным управлением) убедитесь в отсутствии посторонних предметов и людей в непосредственной близости от задней части автомобиля. Контакт с дверью багажного отделения может привести к получению серьезных травм, повреждению автомобиля или окружающих предметов (например, стен, потолков, автомобилей и т. д.).

### К СВЕДЕНИЮ

- Запрещается закрывать или открывать дверь багажного отделения вручную. Это может привести к ее поломке. Если дверь багажного отделения необходимо открыть вручную в случае разрядки или отсоединения аккумулятора, запрещается прилагать чрезмерные усилия.
- Не используйте дверь багажного отделения с электроприводом более 10 раз подряд, когда электрический аккумулятор выключен. Во избежание разряда аккумулятора используйте дверь багажного отделения с электроприводом, когда электрический автомобиль работает.
- Запрещается оставлять дверь багажного отделения с электроприводом в открытом положении на продолжительное время. Это может привести к разрядке аккумуляторной батареи.
- Запрещается прилагать чрезмерные усилия при работе двери багажного отделения с электроприводом. Это может привести к повреждению автомобиля.



- Запрещается хвататься или держаться за опорные стойки двери багажного отделения в любое время. Это может привести к повреждению опорных стоек двери багажного отделения. Деформация опорных стоек двери багажного отделения может привести к повреждению автомобиля и получению травм.



- Запрещается самостоятельно модифицировать или ремонтировать любую часть электроприводной крышки багажника. Это должно быть выполнено авторизованным дилером HYUNDAI.
- Запрещается использовать дверь багажного отделения с электроприводом в следующих условиях. Дверь багажного отделения с электроприводом может работать неправильно.
  - Одна сторона автомобиля приподнята для замены шины и осмотра автомобиля.
  - Машина припаркована на неровной поверхности, например, под уклоном и т. д.
- Перед использованием автоматической мойки полностью закройте дверь багажного отделения и закройте все двери и дверь багажного отделения с помощью центральной кнопки блокировки дверей.
- Запрещается распылять воду под высоким давлением непосредственно на кнопку открытия/закрытия двери багажного отделения. Это может привести к случайному открытию двери багажного отделения.

### Информация

- Если дверь багажного отделения закрыта не полностью, а скорость автомобиля 3 км/ч (1,8 миль/ч) или выше, раздастся 10-кратный звуковой сигнал. Немедленно припаркуйте автомобиль в безопасном месте, закройте дверь багажного отделения и убедитесь, что предупреждение об открытой двери багажного отделения на комбинации приборов выключено.
- В холодных и влажных климатических условиях могут наблюдаться нарушения в работе кнопки открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом, связанные с замерзанием. В таких случаях удалите лед перед использованием внешней кнопки открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом или используйте кнопку открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом на электронном ключе или приборной панели.
- Использование электроприводной крышки багажника более 5 раз подряд может вызвать повреждение рабочего электродвигателя. В таких случаях дверь багажного отделения с электроприводом не будет работать, чтобы предотвратить перегрев двигателя. При нажатии любой из кнопок открытия двери багажного отделения с электроприводом прозвучит 3 звуковых сигнала, но она все равно останется закрытой. Дайте системе электроприводной крышки багажника остыть в течение 1 минуты перед следующим использованием системы.

## Использование двери багажного отделения с электроприводом

■ Тип А



ONE1051043L

■ Тип В



ONE1051044L



ONE1051045L

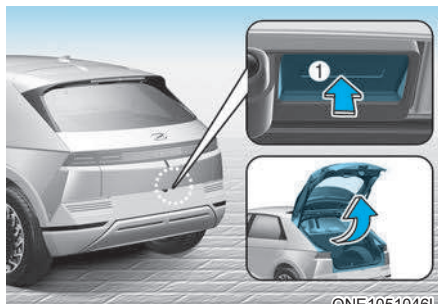
**Кнопка открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом (электронный ключ, приборная панель)**

Если дверь багажного отделения закрыта, нажмите кнопку ее открытия/закрытия и удерживайте 1 секунду. Дверь багажного отделения с электроприводом откроется с предупреждающим звуковым сигналом.

В процессе открывания двери багажника можно нажать кнопку, чтобы прервать операцию.

Если дверь багажного отделения с электроприводом открыта, нажмите и удерживайте кнопку ее открытия/закрытия, чтобы закрыть ее. Если отпустить кнопку во время закрывания двери багажного отделения с электроприводом, операция прекратится с предупреждающим звуковым сигналом в течение 5 секунд.

Кроме того, если электронный ключ находится вне зоны действия (приблизительно 10 м [39,4 дюйма] вокруг электромобиля), дверь багажного отделения с электроприводом не будет работать и в течение 5 секунд будет звучать предупреждающий звуковой сигнал.



ONE1051046L

**Кнопка открывания и закрывания двери багажного отделения с электроприводом (за пределами двери багажного отделения с электроприводом)**

Если дверь багажного отделения закрыта, то чтобы открыть ее, нажмите и удерживайте нажатой кнопку открывания и закрывания (1) двери багажного отделения.

Если электромобиль заперт, то, имея при себе электронный ключ, нажмите кнопку открывания и закрывания двери багажного отделения с электроприводом (1).

Если дверь багажного отделения разблокирована, при нажатии на кнопку открывания и закрывания двери багажного отделения (1) в отсутствие электронного ключа она откроется или закроется с предупреждающим звуковым сигналом.



ONE1051047

**Нажмите внутреннюю кнопку открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом.**

Нажмите кнопку открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом. Дверь багажного отделения откроется или закроется с предупреждающим звуковым сигналом.

### Автоматическое изменение направления

Если во время работы двери багажного отделения с электроприводом будет обнаружено какое-либо препятствие, она остановится или полностью откроется. Функция автоматического изменения направления может работать некорректно или непредсказуемо в следующих обстоятельствах:

- Функция автоматического изменения направления может не обнаружить сопротивление, если оно ниже определенного уровня или если дверь багажного отделения почти полностью закрыта возле застопоренного положения.
- Функция автоматического изменения направления может сработать в случае сильного удара при отсутствии препятствий.



### ОСТОРОЖНО

**Запрещается преднамеренно помещать какой-либо предмет или часть тела на пути движения двери багажного отделения, чтобы удостовериться в работе функции автоматического изменения направления. Это может привести к получению серьезной травмы или повреждению автомобиля или какого-либо объекта.**



### Информация

Дверь багажного отделения с электроприводом может перестать работать, если при попытке открыть или закрыть дверь багажного отделения функция автоматического изменения направления сработает более двух раз. В таком случае необходимо осторожно открыть или закрыть дверь багажного отделения вручную, а затем снова попробовать запустить ее в автоматическом режиме спустя 30 секунд.

### Регулировка двери багажника с электроприводом

Чтобы использовать каждую функцию, необходимо выбрать скорость открытия или высоту открытия в меню настроек. Если вы не хотите использовать какую-либо функцию, отмените ее выбор в настройках.

#### Скорость открытия электроприводной крышки багажника

Чтобы изменить скорость открытия двери багажного отделения, в меню информационно-развлекательной системы выберите «Настройка» → «Настройки автомобиля» → «Дверь/багажник» → «Скорость открытия двери багажника» → «Быстро/медленно». (По умолчанию установлено значение «Быстро».)

#### Высота открывания электроприводной крышки багажника

Чтобы изменить высоту открытия двери багажника, в меню информационно-развлекательной системы выберите «Настройка» → «Настройки автомобиля» → «Дверь/багажник» → «Высота открытия двери багажника» → «Полностью/уровень 3/уровень 2/уровень 1/пользовательская настройка высоты».

После обновления меню информационно-развлекательной системы может измениться. Подробную информацию о настройках системы см. в веб-руководстве по информационно-развлекательной системе.

### Пользовательская настройка высоты

1. Установите крышку багажника вручную на желаемую высоту.
2. Нажмите и удерживайте не менее 3 секунд кнопку открытия/закрытия двери багажника, которая находится на внутренней стороне двери багажника.

Если для высоты открытия двери багажного отделения с электроприводом выбрано значение «Пользовательская настройка высоты», то дверь багажного отделения с электроприводом будет автоматически открываться на высоту, заданную вами вручную.

### **i** Информация

- Если настройка высоты открывания выполнена не вручную, то в случае выбора параметра «User Height Setting» (Пользовательская настройка высоты) на экране информационно-развлекательной системы дверь багажника с электроприводом откроется полностью.
- Если в меню информационно-развлекательной системы выбрано одно из значений «Полностью/уровень 3/уровень 2/уровень 1», а затем выбрано значение «Пользовательская настройка высоту», дверь багажного отделения будет открываться на высоту, заданную вами вручную.
- Настройки скорости и высоты открытия двери багажного отделения с электроприводом изменяются в соответствии с привязанным профилем пользователя. При смене профиля пользователя настройки скорости и высоты открытия двери багажного отделения с электроприводом изменятся соответствующим образом.

### Сброс настроек электроприводной крышки багажника

При определенных обстоятельствах может понадобиться выполнение сброса настроек двери багажного отделения с электроприводом. Вот некоторые примеры, когда может понадобиться сброс настроек двери багажного отделения с электроприводом:

- При зарядке аккумулятора 12 В
- При повторной установке аккумулятора 12 В либо после его снятия или замены
- При повторной установке соответствующего предохранителя либо после его снятия или замены



ONE1051047

1. Когда электромобиль выключен или работает, включите передачу Р (Парковка).
2. Одновременно нажмите внутренние кнопки открывания и закрывания двери багажного отделения с электроприводом, пока не прозвучит звуковой сигнал.
3. Медленно закройте дверь багажного отделения вручную.
4. Нажмите внешнюю кнопку открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом. Прозвучит звуковой сигнал, и дверь багажного отделения с электроприводом откроется.

Для завершения сброса настроек дождитесь полного открытия двери багажного отделения с электроприводом. Если дверь багажного отделения остановится до ее полного открытия, сброс не будет выполнен.

### **i** Информация

Если по завершении вышеприведенной процедуры дверь багажного отделения с электроприводом не будет функционировать должным образом, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

### Устройство аварийного разблокирования двери багажного отделения



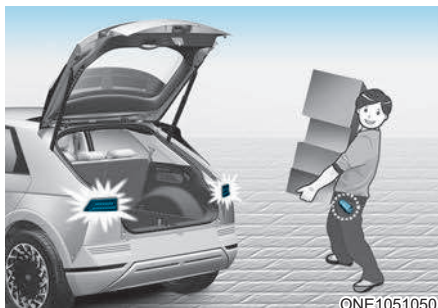
Чтобы разблокировать и открыть вручную дверь багажника со стороны багажника, необходимо выполнить следующие действия:

1. Вставьте длинный плоский предмет, например ключ, в отверстие в нижней части двери багажного отделения.
2. Сдвиньте защелку в направлении стрелки, чтобы разблокировать дверь багажного отделения.
3. Толкните дверь багажного отделения, чтобы открыть ее.

### ОСТОРОЖНО

- Необходимо хорошо знать местоположение рычага аварийного отпирания двери багажного отделения и порядок ее отпирания при случайном запирании себя в багажном отделении.
- Нахождение людей и животных внутри багажного отделения автомобиля не допускается ни при каких обстоятельствах. В случае аварии багажное отделение является одним из наиболее опасных мест.
- Используйте защелку отпирания только в экстренных ситуациях. Будьте предельно внимательны, особенно во время движения автомобиля.

### Автоматическое открывание багажника (при наличии)



На автомобилях, оснащенных смарт-ключами, багажник можно открыть без прикосновений с помощью автоматического открывания багажника.

### Использование автоматического открывания багажника

Бесконтактную систему автоматического открывания багажника можно открыть автоматически при наличии следующих условий:

- На экране информационно-развлекательной системы в меню «Settings» (Настройки) включен параметр автоматического открывания багажника.
- Автоматическое открывание багажника включено и готова спустя 15 секунд после закрытия и блокирования всех дверей.
- Автоматическое открывание багажника активировано, если в течение 3 секунд система будет обнаруживать электронный ключ в зоне за автомобилем.
- При отсоединении зарядного разъема включается интеллектуальная дверь багажного отделения.

## **i** Информация

Автоматическое открывание багажника НЕ работает в следующих случаях:

- Дверь не заблокирована и не закрыта.
- Обнаружение электронного ключа в течение не более 15 секунд с момента закрытия и блокирования дверей.
- Обнаружение электронного ключа в течение не более 15 секунд с момента закрытия и блокирования дверей на расстоянии 1,5 м (60 дюймов) от ручек передних дверей (для автомобилей, оснащенных функцией приветственного движения зеркал).
- Смарт-ключ находится в автомобиле.
- Электромобиль заряжается.

### 1. Настройки

Для использования функции автоматического открытия багажника ее необходимо включить в меню «Settings» (Настройки) на экране информационно-развлекательной системы. Выберите:

- «Setup» (Настройка) → «Vehicle Settings» (Настройки автомобиля) → «Door/Tailgate» (Дверь/крышка багажника) → «Smart Tailgate» (Автоматическое открытие багажника).

**Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

### 2. Обнаружение и предупреждение

Зона обнаружения системы автоматического открытия багажника составляет приблизительно 50–100 см (20–40 дюймов) позади автомобиля. Если появиться в зоне обнаружения имея при себе смарт-ключ, мигнут огни аварийной сигнализации и прозвучит звуковой сигнал, оповещающая об активировании автоматического открытия багажника.

## **i** Информация

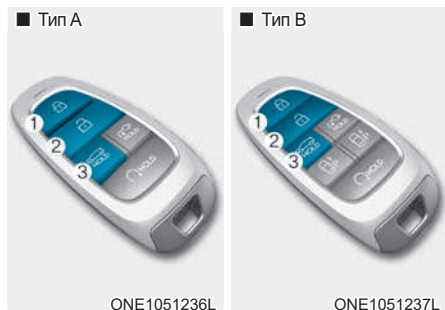
Не заходите в зону обнаружения, если дверь багажника открывать не требуется. Если вы непреднамеренно вошли в зону обнаружения, в результате чего сработала аварийная световая сигнализация и звуковой сигнал, покиньте зону за автомобилем вместе с электронным ключом. Дверь багажника останется закрытой.

### 3. Автоматическое открывание

После срабатывания аварийной световой сигнализации и 6-кратного звучания звукового сигнала багажника автоматически откроется.



## Выключение системы интеллектуальной двери багажника



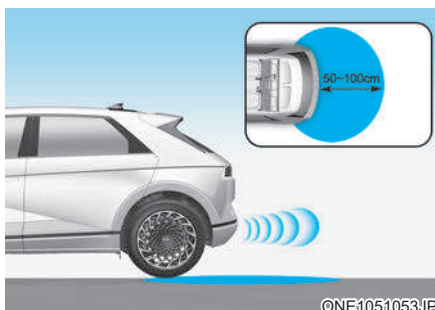
1. Блокирование дверей
2. Разблокирование дверей
3. Открывание и закрывание двери заднего багажника

Если нажать любую кнопку на электронном ключе на этапе обнаружения и предупреждения, система интеллектуальной двери багажника выключится.

Помните порядок действий по отключению автоматического открывания багажника на случай экстренной ситуации.

- При нажатии кнопки разблокирования дверей (2) автоматическое открывание багажника временно отключается. Если в течение 30 секунд после отключения автоматического открывания багажника не открыть какую-либо дверь, она будет снова включена.
- Если нажать кнопку открытия багажника (3) и удерживать более 1 с, багажник откроется.
- Автоматическое открывание багажника остается включенным, если нажать кнопку блокирования двери (1) или кнопку открытия/закрытия двери багажника (3) на электронном ключе, пока функция автоматического открывания багажника не будет находиться на этапе обнаружения и предупреждения.
- После отключения автоматического открывания багажника кнопкой смарт-ключа и открытия двери ее можно включить снова путем закрывания и блокирования всех дверей.

## Область обнаружения

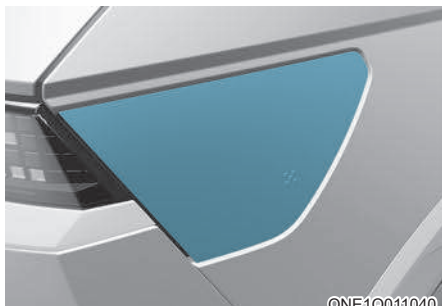


- Зона обнаружения системы автоматического открытия багажника составляет приблизительно 50–100 см (20–40 дюймов) позади автомобиля. Если появиться в зоне обнаружения со смарт-ключом, мигнут огни аварийной сигнализации и в течение примерно 3 секунд будет звучать звуковой сигнал, оповещающий о предстоящем открытии двери багажника.
- Если в течение 3 секунд смарт-ключ исчезнет из зоны обнаружения, сигнализация выключится.

## Информация

- Автоматическое открывание багажника может не работать надлежащим образом в следующих случаях:
  - Смарт-ключ находится рядом с радиопередатчиком, например рядом с радиостанцией или аэропортом, которыми могут создаваться помехи для нормальной работы передатчика.
  - Смарт-ключ находится вблизи мобильной станции двусторонней связи или мобильного телефона.
  - Рядом с транспортным средством используется смарт-ключ другого автомобиля.
- Зона обнаружения автоматического открывания багажника может измениться в следующих случаях:
  - Автомобиль припаркован под наклоном или на склоне.
  - Одна сторона автомобиля поднята относительно противоположной.

## ДВЕРЦА ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА



Водитель может открывать и закрывать дверцу для подключения зарядного устройства указанными ниже способами.

- Чтобы закрыть или открыть дверцу для подключения зарядного устройства, включите передачу Р (Парковка) и нажмите эту дверцу.
- Нажмите кнопку Close (Закреть) на внутренней стороне дверцы для подключения зарядного устройства.
- Нажмите кнопку дверцы для подключения зарядного устройства на электронном ключе.
- Воспользуйтесь функцией распознавания голоса.

### К СВЕДЕНИЮ

- Если дверца для подключения зарядного устройства не открывается из-за обледенения, слегка постучите по ней или нажмите ее, чтобы сломать лед, после чего можно будет открыть дверцу. При необходимости растопите лед руками либо переместите электромобиль в теплое место и дайте льду растаять. Не надавливайте на дверцу для подключения зарядного устройства и не используйте нерекондованные инструменты для открытия этой дверцы.
- После закрытия дверцы для подключения зарядного устройства еще раз нажмите ее и убедитесь, что она полностью закрыта.
- Перед началом движения электромобиль проверьте, закрыта ли дверца для подключения зарядного устройства. Если дверца для подключения зарядного устройства открыта, можно повредить ее механические части.
- После закрытия дверцы для подключения зарядного устройства убедитесь, что предупреждающий световой индикатор выключен.

- После зарядки электромобиль надежно закройте зарядное гнездо соответствующей крышкой. Если крышка зарядного гнезда не закрыта надлежащим образом, можно повредить зарядное гнездо и дверцу для подключения зарядного устройства.
- Не надавливайте на дверцу для подключения зарядного устройства, когда она открывается. Дверца для подключения зарядного устройства может перестать двигаться. Кроме того, можно серьезно повредить электрический механизм дверцы для подключения зарядного устройства и связанные с ним детали.
- Во время мойки электромобиль не распыляйте воду под высоким давлением непосредственно на дверцу для подключения зарядного устройства. Высокое давление может повредить дверцу для подключения зарядного устройства.



### ВНИМАНИЕ

- Дверца для подключения зарядного устройства открывается вверх. Будьте внимательны, когда дверца для подключения зарядного устройства открывается или закрывается. Следите за тем, чтобы дверца для подключения зарядного устройства не ударила голову или конечности и чтобы она не защемила их.
- Не удерживайте петлю, чтобы не повредить дверцу для подключения зарядного устройства и не допустить несчастного случая.



### Информация

- Дверца для зарядки автоматически закрывается в указанных ниже случаях.
  - При отсоединении зарядного разъема
  - Дверца открыта, а зарядный разъем не подключен в течение определенного периода времени
  - Диск переключения передач не находится в положении Р (Парковка)
- После замены аккумуляторной батареи (на 12 В) один раз откройте и закройте дверцу для подключения зарядного устройства, чтобы проверить правильность работы механизма автоматического открывания дверцы.

Дополнительные сведения см. в разделе «Зарядка электромобиль» в главе 1.

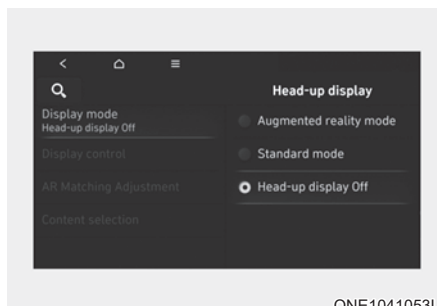


## ПРОЕКЦИОННЫЙ ДИСПЛЕЙ С ФУНКЦИЕЙ ДОПОЛНЕННОЙ РЕАЛЬНОСТИ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Проекционный дисплей — это дополнительная функция, позволяющая водителю просматривать информацию, которая проецируется на прозрачный экран. При этом глаза водителя не отвлекаются от дороги.

### Настройки проекционного дисплея



- Проекционный дисплей можно включить в меню Настройки на экране информационно-развлекательной системы. Выберите режим Augmented Reality (AR) (Дополненная реальность) или Standard (Стандартный):
  - Setup → Vehicle → Head-Up Display → Display mode → Augmented reality mode / Standard mode (Настройка → Электромобиль → Проекционный дисплей → Режим дисплея → Режим дополненной реальности / стандартный режим)
- После включения проекционного дисплея можно изменить настройки Display control (Управление дисплеем), AR Matching Adjustment (Настройка совмещения для дополненной реальности) (когда выбран режим дополненной реальности) и Content selection (Выбор содержимого) проекционного дисплея.

### **i** Информация

Режим дополненной реальности — основная настройка проекционного дисплея.

Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.

## Информация на проекционном дисплее

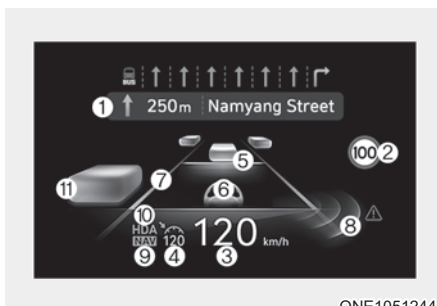
### Информация на дисплее в режиме дополненной реальности



1. Навигационные данные с последовательным предупреждением о поворотах (ТБТ)
2. Информация о движении (Traffic information)
3. Информация на спидометре
4. Информация о скорости, заданная SCC
5. Информация о расстоянии между транспортными средствами в системе круиз-контроля
6. Информация системы слежения за полосой движения
7. Информация системы безопасности полосы движения
8. Информация системы контроля слепых зон
9. Информация об автоматическом изменении скорости на автомагистрали
10. Информация вспомогательной системы вождения на автомагистрали
11. Навигационные данные с последовательным предупреждением о поворотах (ТБТ)
12. Информация системы безопасности полосы движения

13. Индикатор впереди идущего транспортного средства (дополненная реальность) (при наличии функции «Помощь при смене полосы движения на автомагистрали»)
14. Впереди идущий автомобиль отъехал (дополненная реальность)
15. Информация о смене полосы движения на автомагистрали (дополненная реальность)

### Информация на дисплее в стандартном режиме



1. Навигационные данные с последовательным предупреждением о поворотах (ТБТ)
2. Информация о движении (Traffic information)
3. Информация на спидометре
4. Информация о скорости, заданная SCC
5. Информация о расстоянии между транспортными средствами в системе круиз-контроля
6. Информация системы слежения за полосой движения
7. Информация системы безопасности полосы движения
8. Информация системы контроля слепых зон
9. Информация об автоматическом изменении скорости на автомагистрали
10. Информация вспомогательной системы вождения на автомагистрали
11. Информация об окружающей обстановке

### **i** Информация

В зависимости от настроек в меню параметров системы стандартная информация на проекционном дисплее может не быть единообразной.

### Меры предосторожности при использовании проекционного дисплея

- В указанных ниже ситуациях считывание информации с проекционного дисплея может быть затруднено.
  - Водитель неправильно сидит на водительском сиденье.
  - На водителе надеты солнцезащитные очки с поляризационным фильтром.
  - На крышке проекционного дисплея расположен предмет.
  - Автомобиль движется по мокрой дороге.
  - В салоне автомобиля установлен неподходящий осветительный прибор или свет поступает от внешнего источника снаружи автомобиля.
  - На водителе надеты очки.
  - Водитель носит контактные линзы.

Если сложно разобрать информацию, проецируемую на ветровое стекло, на экране информационно-развлекательной системы в меню Settings (Настройки) отрегулируйте положение изображения, уровень яркости или параметры совмещения для режима дополненной реальности.

- При вождении автомобиля в сложных погодных условиях, например во время сильного дождя или снега, при плохой видимости и т. д., информацию, отображаемую в режиме дополненной реальности, может быть трудно распознавать.
- Так как информация, отображаемая на проекционном дисплее, частично перекрывает дорогу впереди, вы можете почувствовать усталость и дискомфорт во время вождения. Если вы чувствуете усталость или дискомфорт, отрегулируйте изображение, а если симптомы сохраняются, то перед началом движения выключите проекционный дисплей.
- При попадании прямого света вспышек или солнечных лучей на переднее ветровое стекло отображается предупреждающее сообщение. Если температура переднего ветрового стекла повышается, проекционный дисплей будет временно отключен для его защиты от высокой температуры. При понижении температуры проекционный дисплей будет снова включен.
- Для вашей же безопасности необходимо обязательно остановить автомобиль перед изменением настроек.
- Запрещается тонировать ветровое стекло и наносить на него другие металлические покрытия. В противном случае изображение на ветровом стекле не будет видно.
- Не помещайте какие-либо предметы на переднюю панель и на прикрепляйте предметы к ветровому стеклу.
- При замене ветрового стекла новое стекло должно быть предназначено для использования проекционного дисплея. В противном случае на ветровом стекле могут отображаться дублированные изображения.



## ОСТОРОЖНО

- Предупреждения системы контроля слепых зон, выводимые на проекционный дисплей, являются дополнительными. Не стоит рассчитывать исключительно на них при перестроении в другой ряд. Перед тем как перестроиться, обязательно посмотрите по сторонам.  
Отображение маршрута движения в режиме дополненной реальности — вспомогательная функция. Обязательно проверяйте информацию на экране навигации.
- При вождении с включенным проекционным дисплеем **ВСЕГДА** следите за дорогой.



## Информация

Система проекционного дисплея включает в себя программное обеспечение, распространяемое на условиях лицензий GPL, LGPL, MPL и других лицензий на программное обеспечение с открытым исходным кодом. Все уведомления о лицензиях, включая сопутствующий исходный код, можно найти на сайте <http://www.mobis.co.kr/opensource/list.do>.

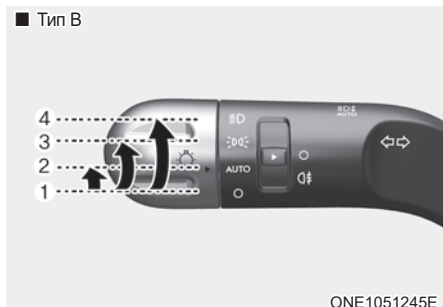
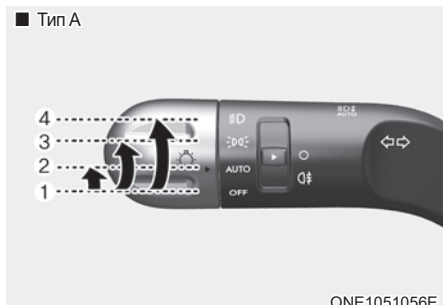
Если в течение 3 лет с момента покупки автомобиля водитель запросит открытый исходный код бортового программного обеспечения на сайте [MOBIS\\_OSSrequest@mobis.co.kr](mailto:MOBIS_OSSrequest@mobis.co.kr), ему будет выслан компакт-диск или другое запоминающее устройство по минимальной стоимости устройства хранения и его доставки.

## ОСВЕЩЕНИЕ

### Внешние осветительные приборы

#### Управление осветительными приборами

Для управления фарами поверните кнопку на конце рычага в одно из следующих положений:



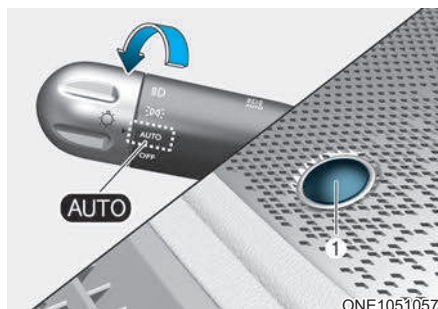
1. Положение «Выкл.»
2. Положение фар AUTO (Автоматическое)
3. Положение габаритного фонаря
4. Положение головных фар

#### Дневные ходовые огни (DRL)

Использование дневных ходовых огней (DRL) позволяет другим участникам дорожного движения лучше видеть переднюю часть автомобиля, особенно после захода или перед восходом солнца.

Отдельные дневные ходовые огни выключаются в следующих условиях:

- Включены фары.
- Включен стояночный тормоз.
- Двигатель выключен.



#### Положение фар AUTO (Автоматическое)

Габаритные фонари и фары автоматически включаются или выключаются в зависимости от освещенности на улице, которая измеряется датчиком внешней освещенности (1), находящимся в верхней части ветрового стекла.

При использовании системы автоматического включения фар их рекомендуется включать вручную при вождении в ночное время, в туман, при въезде в зоны с недостаточным освещением, такие как туннели или закрытые парковочные сооружения.

**К СВЕДЕНИЮ**

- Не закрывайте датчик (1), находящийся в верхней части ветрового стекла, и не допускайте попадания жидкости на него.
- Недопустимо чистить датчик с помощью очистителя для стекол, при этом на датчике может образоваться пленка, которая будет препятствовать нормальной работе датчика.
- Если на автомобиле используются тонированные стекла или какой-либо иной тип металлизированного покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.



ONE1051058

**Положение габаритного фонаря (D)**

Включены габаритные фонари, освещение номерного знака и подсветка панели приборов и кнопок.



ONE1051059

**Положение фары (D)**

Включены фары, габаритные фонари, освещение номерного знака и подсветка панели приборов и кнопок.

**i Информация**

Чтобы можно было включить фары, кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) должна находиться в положении ON (Вкл.).

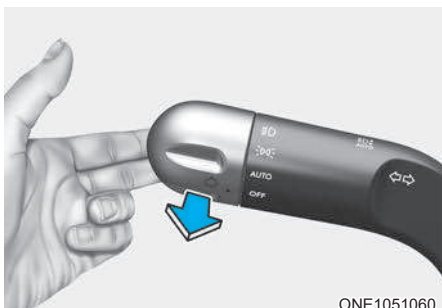
### Управление фарами дальнего света



Для включения фар дальнего света переместите рычаг от себя. Рычаг вернется в исходное положение.

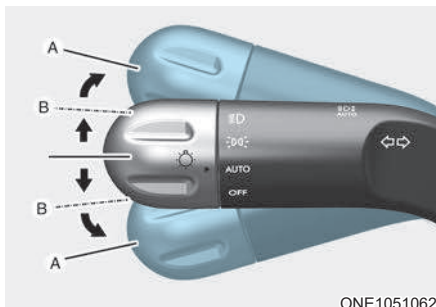
При включении дальнего света на панели приборов загорится контрольная лампа включения дальнего света.

Для выключения фар дальнего света переместите рычаг к себе. Включится ближний свет.



Чтобы моргнуть фарами дальнего света, потяните рычаг к себе, а затем отпустите. Дальний свет будет гореть, пока вы не отпустите рычаг.

### Указатели поворота и перестроения



Чтобы указать направление поворота, переведите рычаг вниз в положение (A) для поворота влево или вверх для поворота вправо.

Если индикатор светится постоянно и не мигает, или мигает необычным образом, вероятно перегорание и необходимость замены одной из электрических ламп указателей поворота.

#### Функция включения сигнала поворота одним касанием

Для использования функции включения сигнала поворота одним касанием передвиньте рычаг указателя поворота вверх или вниз в положение (B), а затем отпустите его.

Сигналы о смене полосы мигнут 3, 5 или 7 раз.

Вы можете активировать функцию включения сигнала поворота одним касанием или выбрать количество миганий, установив «Setup» (Настройка) → «Vehicle Settings» (Настройки автомобиля) → «Lights» (Освещение) → «One Touch Turn Signal» (Сигнал поворота одним касанием) или «One-touch indicator» (Индикатор одного касания) → «3 flashes / 5 flashes / 7 flashes / Off» (3 мигания / 5 миганий / 7 миганий / Выкл.) на экране информационно-развлекательной системы.

**Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

### **Задняя противотуманная фара (при наличии)**



Включение задних противотуманных фонарей: Установите переключатель фар (1) сначала в положение фар, а затем в положение задних противотуманных фонарей.

Чтобы выключить задние противотуманные фонари, выполните одно из следующих действий:

- Выключите переключатель фар.
- Еще раз переведите переключатель фар в положение задних противотуманных фонарей.

### **Функция экономии заряда аккумуляторной батареи**

Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает габаритный фонарь, когда водитель выключает автомобиль и открывает дверь водителя.

Благодаря этой функции габаритные фонари выключаются автоматически при остановке на обочине дороги в темное время суток.

Тем не менее если после выключения электромобиля на переключателе фар выбраны габаритные фонари или режим AUTO (Автоматический) (при наличии), габаритные фонари останутся включенными, даже если открыть водительскую дверь.

Если необходимо, чтобы лампы продолжали светить, после выключения электромобиля выключите и снова включите габаритные фонари с помощью переключателя фар на рулевой колонке.

### **Функция задержки выключения фар**

Если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ACC (Доп. устройства) или OFF (Выкл.) и при этом включены фары, то фары (и/или габаритные фонари) останутся включенными еще приблизительно 5 минут. Однако если открыть и закрыть дверь водителя, фары выключаются через 15 секунд. Кроме того, при выключенном автомобиле, если дверь водителя будет открыта и закрыта, фары (и/или габаритные фары) выключаются через 15 секунд.

Фары (и/или габаритные фары) можно выключить, дважды нажав кнопку запираения дверей на электронном ключе или повернув переключатель фар в положение OFF (Выкл.) или AUTO (Автоматическое).

Вы можете включить функцию задержки выключения фар, выбрав на экране информационно-развлекательной системы пункт Настройка → Настройки автомобиля → Lights (Освещение) → Headlight Delay (or Headlight time-out) (Задержка включения фар (или тайм-аут включения фар)).

**Подробные сведения см. в отдельном поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

### **К СВЕДЕНИЮ**

**При выходе водителя через другие двери (кроме водительской) функция экономии аккумулятора не сработает, и функция задержки выключения фар не выполнит автоматическое выключение.**

**Это может привести к разрядке аккумулятора. Во избежание разрядки аккумулятора перед выходом из автомобиля выключите фары вручную с помощью переключателя фар.**



## Устройство регулировки угла наклона фар



### Ручной тип

Чтобы отрегулировать уровень света фар в зависимости от числа пассажиров и веса груза в багажном отделении, поверните переключатель выравнивания света.

Чем выше номер положения переключателя, тем слабее свет фар. Всегда поддерживайте правильное положение выравнивания света фар, иначе фары могут ослепить других участников дорожного движения.

Ниже приведены примеры положения переключателя для различной нагрузки. Для условий нагрузки, которые отличаются от перечисленных, отрегулируйте положение переключателя согласно наиболее похожей ситуации.

Условия нагрузки	Положение регулятора
Driver Only (Только для водителя)	0
Водитель+пассажир на переднем сидении	0
Все пассажиры (включая водителя)	1
Все пассажиры (включая водителя) и груз максимально допустимой массы	2
Водитель+Максимально допустимый вес	3

## ОСТОРОЖНО

Если функция не работает надлежащим образом, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы. Не пытайтесь проверить или заменить проводку самостоятельно.

## Внутреннее освещение

## ОСТОРОЖНО

Не используйте освещение салона при движении в темноте. Внутреннее освещение может мешать обзору и стать причиной аварии.

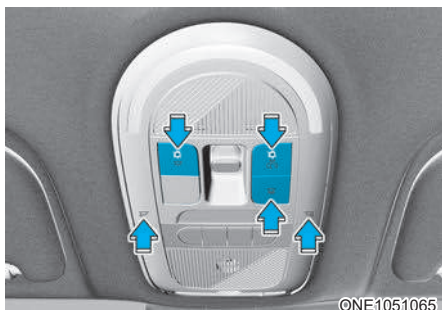
## **К СВЕДЕНИЮ**

Не следует оставлять надолго внутреннее освещение после выключения автомобиля, чтобы не разрядить аккумуляторную батарею.

## **Автоматическое выключение внутреннего освещения**

Внутреннее освещение автоматически выключается примерно через 20 минут после того, как автомобиль выключен и двери закрыты. Если одна из дверей открыта, то лампа погаснет через 25 минут после выключения автомобиля. Если двери заперты с помощью электронного ключа, а автомобиль переведен в режим противоугонной сигнализации, то лампы погаснут через пять секунд.

## Освещение переднее



### Передняя лампа направленного освещения (☞ ☞):

Нажмите любой из значков, чтобы включить или выключить лампу направленного освещения. Эта лампа выдает направленный пучок света для удобного использования в качестве лампы направленного освещения в ночное время или в качестве лампы персональной подсветки для водителя и пассажира на переднем сиденье.

### Лампа двери (☞):

Лампы в передней или задней части салона включаются, когда открываются передние или задние двери. Когда двери отпираются электронным ключом, передние и задние фонари салона включаются примерно на 30 секунд, пока какая-либо из дверей не будет открыта. Лампы в передней и задней частях салона постепенно гаснут примерно через 30 секунд после закрытия двери. Тем не менее если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.) или все двери заблокированы, передние и задние фонари салона выключаются. Если одна из дверей открыта и при этом кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ACC (Доп. устройства) или OFF (Выкл.), передние и задние фонари салона остаются включенными приблизительно 5 минут.

### Лампа освещения салона (☞)

Нажмите кнопку для включения лампы салона для освещения передних/задних сидений.

### Фоновое освещение (☞) (при наличии)

Чтобы включить фоновое освещение, нажмите эту кнопку. Чтобы выключить эту лампу, нажмите кнопку еще раз.

## Задние лампы

- Лампа освещения салона (если электромобиль не оборудован панорамной крышей или крышей с солнечными батареями)



ONE1051066

- Лампа направленного света (если электромобиль оборудован панорамной крышей или крышей с солнечными батареями)



ONE1051067

- ☞ (Лампа освещения салона) / ☞ (лампа направленного света) :  
нажмите эту кнопку для включения или выключения лампы.

### Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке



Чтобы включить или выключить лампу, нажмите переключатель.

- ☀️ :  
При нажатии этой кнопки лампа загорается.
- :  
При нажатии этой кнопки лампа гаснет.

### К СВЕДЕНИЮ

Когда лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке не используется, необходимо всегда отключать выключатель. Если закрыть солнцезащитный козырек, не выключив лампу, возможна разрядка аккумулятора или повреждение солнцезащитного козырька.

### Лампа перчаточного ящика



При открытии перчаточного ящика имеющаяся в нем лампа включается приблизительно на 20 минут.

### Лампа фонового освещения в двери



- Лампа фонового освещения в двери  
Чтобы настроить яркость и цвет лампы фонового освещения в двери, выберите пункты Setup → Vehicle Settings → Lights → Interior mood lamp (Настройка → Настройки электро Автомобиля → Освещение → Фоновое освещение салона).

- При движении ночью или в условиях плохого освещения датчики определяют уровень освещенности вокруг электро Автомобиля и автоматически регулируют яркость фонового освещения.

Чтобы включить или выключить автоматическую регулировку яркости, выберите пункты Setup → Vehicle Settings → Lights → Interior Mood Lamp → Brightness control (Настройка → Настройки электро Автомобиля → Освещение → Фоновое освещение салона → Управление яркостью).

- Для разных режимов вождения предусмотрены разные цвета.

Чтобы настроить цвета для различных режимов вождения, выберите пункты Setup → Vehicle Settings → Lights → Interior Mood Lamp → Colors for the drive modes (Настройка → Настройки электро Автомобиля → Освещение → Фоновое освещение салона → Цвета для режимов вождения).

- Если скорость электро Автомобиля превышает максимально разрешенную скорость на том или ином участке дороги, цвет фонового освещения становится красным.

Чтобы настроить функцию изменения цвета, выберите пункты Setup → Vehicle Settings → Lights → Interior Mood Lamp → Speed limit warning (Настройка → Настройки электро Автомобиля → Освещение → Фоновое освещение салона → Предупреждение об ограничении скорости).

### **Лампа освещения багажника**



Лампа загорается при открытии багажника.


### **Передние и габаритные фары**

Когда переключатель освещения включен, а все двери (и крышка багажника) закрыты и заперты, передние и габаритные фары включатся примерно на 15 секунд, если нажать кнопку разблокирования дверей на электронном ключе.

Нажмите Настройка → Lights (Лампы) → Headlight Delay (Сопровождающая подсветка) в меню настроек, чтобы включить данную функцию.

**Подробные сведения см. в отдельном поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

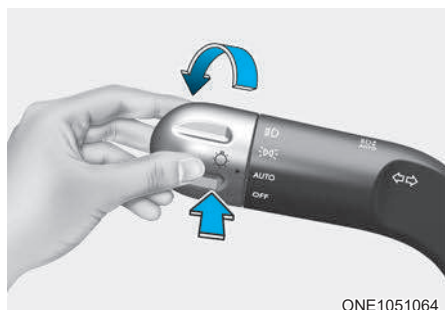
### **Лампа освещения салона**

Когда переключатель освещения салона находится в положении  и все двери (и багажник) закрыты и заблокированы, лампа освещения салона включится на 30 секунд при выполнении любого из указанных ниже условий.

- Нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе.
- Если коснуться сенсорного датчика на ручке двери, имея при себе электронный ключ.

Если на данном этапе нажать кнопку блокирования или разблокирования двери на электронном ключе, то лампы освещения салона будут немедленно выключены.

## СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ФАР ДАЛЬНОГО СВЕТА (НВА) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система автоматического переключения фар дальнего света автоматически регулирует дальность света фар (выполняет переключение между режимами ближнего и дальнего света фар) в зависимости от яркости света от других автомобилей и дорожных условий.

### Датчик обнаружения



[1]: камера переднего вида

Камера переднего вида используется в качестве датчика обнаружения для определения уровня окружающего освещения и яркости во время управления автомобилем.

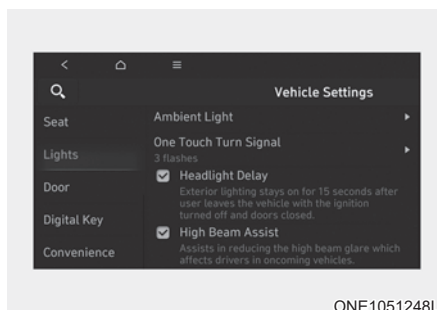
Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

### К СВЕДЕНИЮ

- Всегда поддерживайте камеру переднего вида в исправном рабочем состоянии для обеспечения оптимальной работы системы автоматического переключения фар дальнего света.
- Подробнее о мерах предосторожности, касающихся камеры переднего вида, см. в главе 7 раздела «Forward Collision-Avoidance Assist (FCA)» (Помощь против столкновений спереди).

## Настройки системы «High Beam Assist» (Автопереключение дальнего света фар)

### Настройка функций



Когда кнопка Start/Stop (Запуск/остановка двигателя) находится в положении ON (Вкл.), выберите Lights (Освещение) → High Beam Assist (Система автоматического переключения фар дальнего света (НВА)) в меню Настройки, чтобы включить систему автоматического переключения фар дальнего света, и отмените выбор для отключения функции.



### ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.

## Работа системы автоматического переключения дальнего света фар

### Дисплей и управление

- После выбора пункта «Автоматическое переключение дальнего света фар» в меню «Settings» (Настройки) данная система будет работать, следуя приведенной ниже процедуре.
  - Установите переключатель фар в положение «AUTO» (Автоматич.) и нажмите рычаг фар в направлении приборной панели. На приборной панели загорится световой индикатор системы автоматического переключения фар дальнего света (☰<sub>LO</sub>), и система включится.
  - Когда система активирована, дальний свет включится при превышении автомобилем скорости 40 км/ч (25 миль/ч). При скорости автомобиля ниже 25 км/ч (15 миль/ч) система переключения дальнего света фар активирована не будет.
  - Одновременно с включением дальнего света фар на приборной панели загорается световой индикатор дальнего света фар (☰<sub>LO</sub>).
- При включенном автоматическом переключении фар дальнего света, если используется рычаг или переключатель фар, функция работает, как указано ниже.
  - Если переключатель передних фар потянуть на себя при выключенном дальнем свете, то он снова включится без отмены автоматического переключения дальнего света фар. Когда вы отпустите рычаг фар, он переместится в среднее положение, и дальний свет выключится.
  - Если система автоматического переключения фар дальнего света включила дальний свет и при этом потянуть рычаг фар на себя, будет включен ближний свет, а система выключится.
  - Если переключатель фар переведен из положения AUTO (Автоматическое) в другое положение (фара/положение/выкл.), то функция автопереключения дальнего света отключится и включится соответствующая лампа.

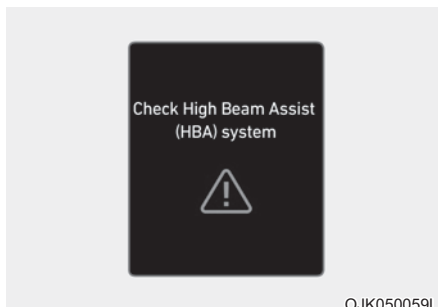
- При работе функции автоматического переключения дальнего света фар происходит переключение с дальнего света на ближний при любом из указанных далее условий.
  - При обнаружении фары встречного транспортного средства.
  - При обнаружении заднего фонаря впереди идущего транспортного средства.
  - Если обнаружена передняя фара или задний фонарь мотоцикла/велосипеда.
  - Когда освещенность снаружи достаточно яркая и дальний свет не нужен.
  - При обнаружении уличного освещения или другого освещения.

### **i** Информация


Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

## Неисправности и ограничения системы автоматического переключения дальнего света фар

### Неисправность системы автоматического переключения фар дальнего света



OJK050059L

Если система автоматического переключения фар дальнего света не работает надлежащим образом, на приборной панели на несколько секунд будет выведено предупреждающее сообщение «Check High Beam Assist (HBA) system» (Проверьте систему автоматического переключения фар дальнего света (HBA)) и загорится индикатор . Рекомендуется проверить работу функции у официального дилера HYUNDAI.



### **Ограничения системы автоматического переключения дальнего света фар**

Система автоматического переключения дальнего света фар может работать неправильно в следующих ситуациях.

- свет фар встречного или движущегося впереди транспортного средства не обнаруживается из-за повреждения лампы или потому, что он скрыт от глаз и т. д.;
- фары встречного или движущегося впереди автомобиля покрыты пылью, снегом или водой;
- фары движущегося впереди автомобиля выключены, но противотуманные фары включены и т. д.;
- Есть лампа такой же формы, что и лампа транспортного средства.
- Фары повреждены или не отремонтированы должным образом.
- Направление света основных ламп выставлено неправильно.
- Во время движения по узкой извилистой или неровной дороге, дороге с уклоном.
- Транспортное средство впереди частично находится в зоне видимости на перекрестке или извилистой дороге.
- При наличии впереди светофора, отражающего свет знака, мигающего знака или зеркальной поверхности.
- При наличии впереди временного отражателя или мигающего знака (участок дорожных работ).
- При плохих дорожных условиях, например при мокрой, покрытой льдом или снегом дороге.
- Когда транспортное средство внезапно появляется из-за поворота.
- Автомобиль накренился из-за спущенной шины или буксировки.
- свет фар встречного или движущегося впереди транспортного средства не обнаруживается из-за наличия в воздухе препятствий, например выхлопных газов, дыма, тумана, снега, брызг воды или метели на дороге, запотевания фары и т.д.

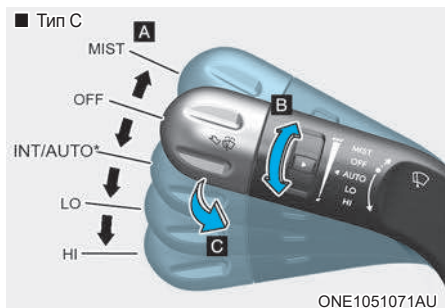
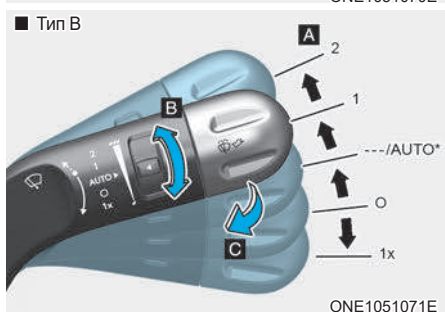
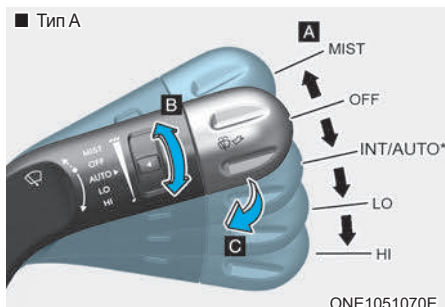
### **Информация**

Подробнее об ограничениях камеры переднего вида см. в главе 7 раздела «Вспомогательная система предупреждения о лобовом столкновении (FCA)».

### **ОСТОРОЖНО**

- Иногда система автоматического переключения дальнего света фар может не работать должным образом. Система автоматического переключения фар дальнего света предназначена исключительно для удобства. Водитель несет ответственность за методы безопасного вождения и должен постоянно следить за ситуацией на дороге в целях обеспечения безопасности.
- Когда система автоматического переключения фар дальнего света не работает должным образом, переключите положение фар вручную между дальним и ближним светом.

## СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И ОМЫВАТЕЛИ



### А. Контроль скорости стеклоочистителя

- «MIST / 1x» (Туман / 1x) — однократная очистка
- OFF / O — выключено
- INT / — — Прерывистая очистка
- «AUTO» (Автоматич.)\* — Автоматическое управление очисткой
- LO/1 — Низкая скорость стеклоочистителя
- HI/2 — Высокая скорость стеклоочистителя

\*: при наличии

В. Регулировка времени прерывистой работы стеклоочистителя / автоматическое управление регулировкой времени работы стеклоочистителя\*

С. Очистка короткими движениями

### Стеклоочистители ветрового стекла

Если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.), функция работает, как показано ниже.

**MIST** (Туман) (1x): для одного цикла протирания нажмите рычаг вверх (или вниз) и отпустите. Если рычаг удерживать в этом положении, стеклоочистители будут работать в постоянном режиме.

**OFF** (Выкл.) (O): стеклоочиститель выключен.

«INT»/(—): стеклоочиститель работает в прерывистом режиме с постоянной частотой. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку управления скоростью (B).

**AUTO** (Авто): Датчик дождя, расположенный на верхней части лобового стекла, определяет количество осадков и регулирует интервал цикла очистки стекла. Чем сильнее становится дождь, тем быстрее работает стеклоочиститель. Когда дождь прекращается, стеклоочиститель останавливается. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку управления скоростью.

LO (1): стеклоочиститель работает на низкой (первой) скорости.

HI (2): стеклоочиститель работает на высокой (второй) скорости.

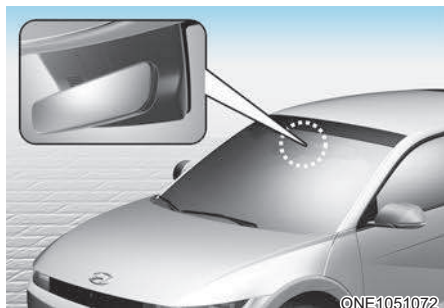
### **i** Информация

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

Если не удалить снег и/или лед перед использованием стеклоочистителя и омывателя, это может привести к повреждению системы стеклоочистителя и омывателя.



## Auto (Автоматическое управление)



Датчик дождя, расположенный на верхней части лобового стекла, определяет количество осадков и регулирует интервал цикла очистки стекла.

Время работы стеклоочистителя будет автоматически контролироваться в зависимости от количества осадков.

Когда дождь прекращается, стеклоочиститель останавливается.

Чтобы изменить настройку чувствительности, поверните ручку управления чувствительностью.

Если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.), а переключатель стеклоочистителя — в положении AUTO (Автоматический режим), стеклоочиститель сработает один раз, чтобы выполнить самопроверку системы. Когда стеклоочиститель не используется, переводите его в выключенное положение OFF (O) (Выкл. (O)).

## ОСТОРОЖНО

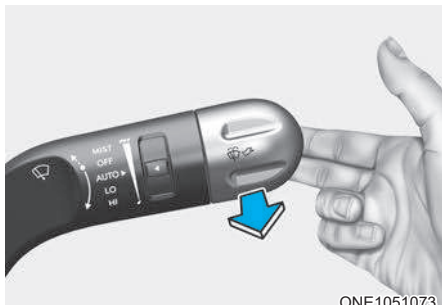
Для предотвращения травм от стеклоочистителя при работающем электромобиле, когда переключатель очистителей ветрового стекла установлен на автоматический режим работы, соблюдайте указанные ниже правила.

- Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.
- Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.
- Не давите на ветровое стекло.

## **К СВЕДЕНИЮ**

- При мойке автомобиля устанавливайте переключатель стеклоочистителя в выключенное положение (O), чтобы прекратить его автоматическую работу. Стеклоочиститель может сработать и получить повреждения, если во время мойки автомобиля переключатель установлен в автоматический режим.
- Не снимайте крышку датчика, расположенную на верхней стороне лобового стекла с пассажирской стороны. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться действие гарантии.
- Из-за использования фотодатчика в связи с внезапным изменением наружной освещенности, вызванным камнями и пылью во время движения, могут возникать временные неисправности.

## Омыватели ветрового стекла



В выключенном положении (O) слегка потяните рычаг на себя, чтобы sprыснуть омывающей жидкостью лобовое стекло и запустить 1–3 цикла стеклоочистителей. Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг. Работа стеклоомывателя и стеклоочистителя будет продолжаться до тех пор, пока вы не отпустите рычаг. Если стеклоомыватель не работает, возможно, необходимо пополнить количество моющей жидкости в бачке стеклоомывателя.

### **Рециркуляция воздуха при использовании жидкости омывателя**

При использовании жидкости омывателя автоматически включается режим рециркуляции и кондиционирования воздуха в зависимости от температуры наружного воздуха, чтобы снизить вероятность попадания запаха жидкости в салон. Если вы выберете режим подачи свежего воздуха во время выполнения данной функции, она возобновится через определенное время. Она может не работать в некоторых условиях, например в холодную погоду или при выключенном электромобиле.

**Дополнительные сведения см. в разделе «Дополнительные функции системы климат-контроля» этой главы.**

## ОСТОРОЖНО

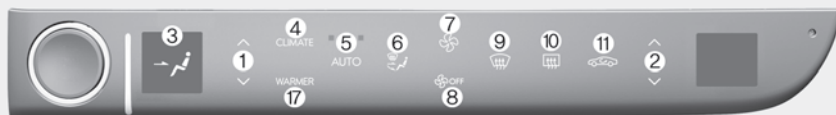
При отрицательных температурах следует ВСЕГДА обогревать ветровое окно с помощью дефростера, чтобы предотвратить замерзание жидкости омывателя на стекле, что может ухудшить видимость и привести к аварии с вероятностью тяжелой травмы или смерти.

## **К СВЕДЕНИЮ**

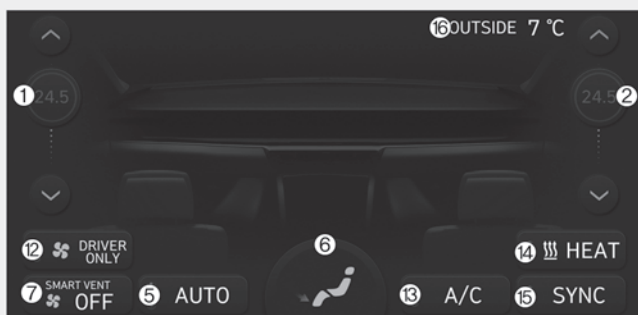
- Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.
- Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.
- Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.
- Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и омывателя в зимний сезон и в холодную погоду следует использовать незамерзающую жидкость омывателя.

## СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С АВТОМАТИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

### ■ Панель климат-контроля



### ■ Информационно-развлекательная система (климат)



Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

ONE1051127L/ONE1051115L

1. Регулятор температуры со стороны водителя
2. Регулятор температуры со стороны пассажира
3. Отображение направления воздушного потока
4. Просмотр сведений о микроклимате на экране информационно-развлекательной системы
5. AUTO (автоматическое управление)
6. Кнопка выбора режима
7. Увеличение скорости вращения вентилятора
8. Уменьшение скорости вращения вентилятора и его выключение
9. Обогреватель ветрового стекла
10. Обогреватель заднего ветрового стекла
11. Переключатель режимов подачи воздуха
12. Режим «Driver Only» (Только для водителя)
13. Включение и выключение кондиционера воздуха
14. Включение и выключение обогревателя
15. SYNC
16. Отображение температуры окружающего воздуха
17. Сведения о подогреве сидений и вентиляции на экране информационно-развлекательной системы

### **i** Информация

Для удаления отпечатков пальцев с сенсорного экрана используйте чистые мягкие салфетки из микрофибры.

## Climate (Климат)

### ■ Информационно-развлекательная система



ONE1051249L

Чтобы отобразить экран с информацией о климате, включите электромобиль и на главном экране информационно-развлекательной системы выберите пункт Climate (Климат).

### ■ Панель климат-контроля

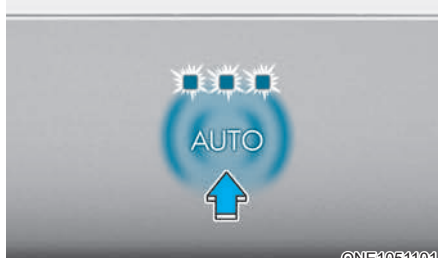


©ONE1051111

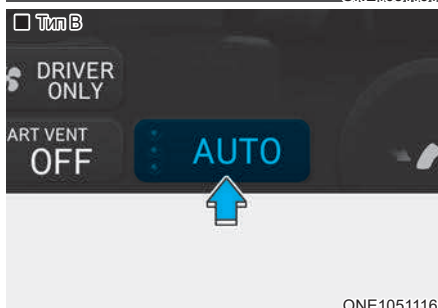
Чтобы отобразить сведения о климате, на экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка CLIMATE (Климат).

## Автоматический режим регулирования температуры







### ■ Тип A



©ONE1051101



©ONE1051116

Уровень	Индикатор AUTO (Автоматический режим)	Информация о климате	Уровень скорости вращения вентилятора
3		МАКСИМАЛЬНЫЙ	1–8
			
2		СРЕДНИЙ	1–6
			
1		НИЗКИЙ	1–4
			

1. Чтобы выбрать скорость вентилятора (уровень 1–3), на экране информационно-развлекательной системы нажмите значок AUTO (Автоматический режим).
2. Настроить температуру можно с помощью значка управления температурой.

Уровень скорости вентилятора можно изменить только вручную.

При включенном режиме автоматического климат-контроля можно регулировать указанные ниже системы. При регулировке этих систем световой индикатор AUTO (Автоматический режим) выключается.

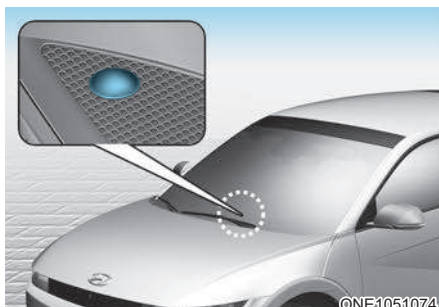
- Уровень скорости вращения вентилятора
- Система кондиционирования воздуха
- Выбор режима
- Система обогрева переднего ветрового стекла (когда обогреватель выключен, светится индикатор AUTO [Автоматический режим])

Для удобства и повышения эффективности работы системы климат-контроля пользуйтесь кнопкой AUTO (Автоматический) и устанавливайте температуру 22 °C (72°F).

Изменение единиц измерения температуры (с °C на °F или с °F на °C):

В меню настроек на экране информационно-развлекательной системы выберите «Setup» (Настройка) → «General Settings» (Общие настройки) → «Unit» (Единицы) → «Temperature Unit» (Единицы измерения температуры) → «°C/°F».

### Информация



Для обеспечения хорошего управления системой обогрева и охлаждения запрещается размещать что-либо рядом с датчиком наружной освещенности / солнечного света.



## Ручной режим регулирования температуры

Управление системой обогрева и охлаждения воздуха может осуществляться также в ручном режиме выбором функций (кроме AUTO). В этом случае система работает последовательно в соответствии с порядком выбранных функций.

При выборе любых функций, кроме «AUTO» (Автоматический), во время работы в автоматическом режиме управление функциями, которые не были выбраны, будет осуществляться автоматически.

1. Запустите автомобиль.
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.

Для повышения эффективности обогрева и охлаждения выберите режим в соответствии со следующим:

- Обогрев: 
- Охлаждение: 

3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи воздуха в режим свежего воздуха или рециркуляции.
5. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.
6. При необходимости включите систему кондиционирования воздуха.
7. Для возврата в автоматический режим управления выберите «AUTO» (Автоматический).

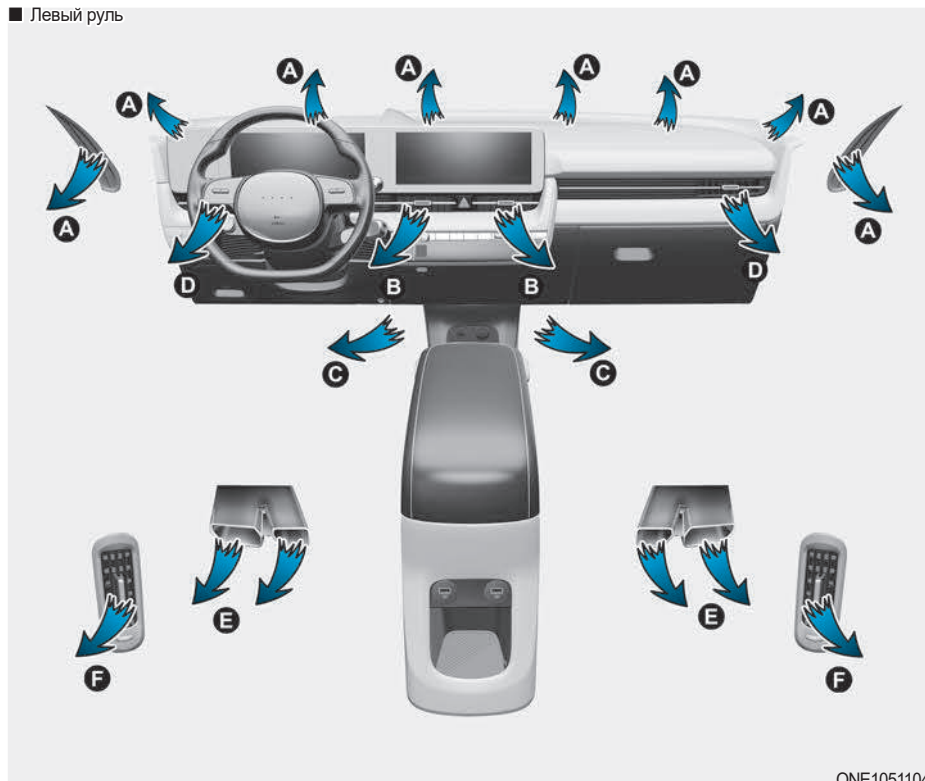
## Выбор режима



## Направление воздушного потока

Чтобы выбрать нужное направление воздушного потока, на экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка направления воздушного потока (1) или (2). Выбранное направление воздушного потока будет отображаться на экране информационно-развлекательной системы.

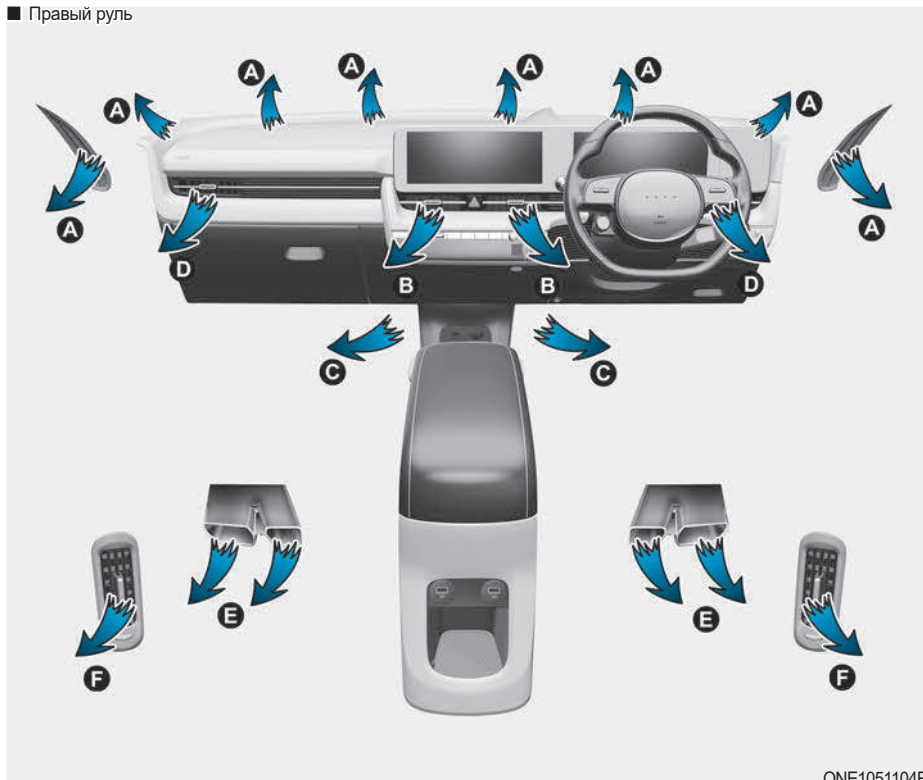
■ Левый руль



**Направление воздушного потока**

Пиктограмма или кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

■ Правый руль

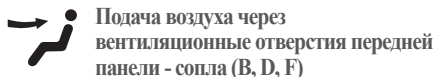


ONE1051104R

### Направление воздушного потока

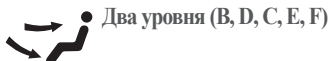
Пиктограмма или кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.





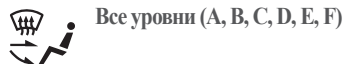
Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D, F)

Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, направление подачи воздуха можно менять с помощью настройки положения каждого вентиляционного отверстия.



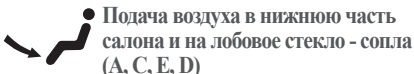
Два уровня (B, D, C, E, F)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.



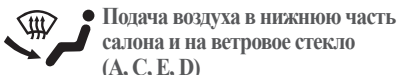
Все уровни (A, B, C, D, E, F)

Воздушный поток направлен на лицо, в нижнюю часть салона и на ветровое стекло.



Подача воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло - сопла (A, C, E, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло (A, C, E, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.



Подача воздуха на ветровое стекло (A, D)

Основная часть воздуха направляется на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

## Обогреватель ветрового стекла



### Подача воздуха на ветровое стекло (A, D)

Нажмите этот значок. Включится световой индикатор, а на панели управления системой климат-контроля появится индикатор обогрева ветрового стекла.

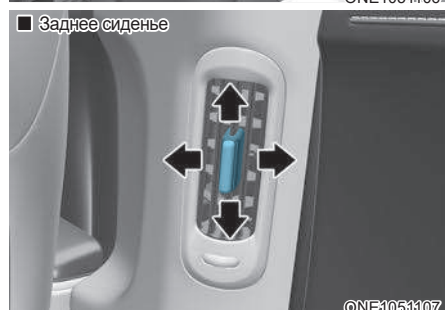
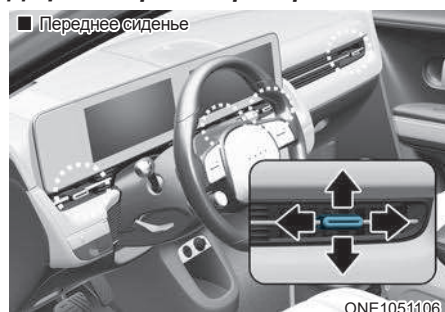
Основная часть воздуха направляется на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

Когда включен алгоритм работы системы устранения запотевания, выбирается режим подачи свежего воздуха, а кондиционер — в зависимости от температуры наружного воздуха.

Если нажать значок еще раз, световой индикатор выключится и будут выбраны предыдущие настройки.

©NE1051105

## Дефлекторы на приборной панели



С помощью рычага регулировки вентиляции поток воздуха в вентиляционных отверстиях панели приборов может быть направлен вверх/вниз или влево/вправо.

Воздушный поток можно также ЗАКРЫТЬ с помощью рычага регулировки вентиляции.

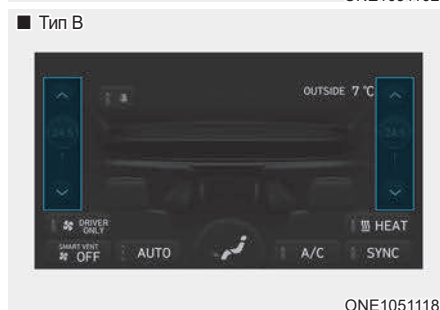
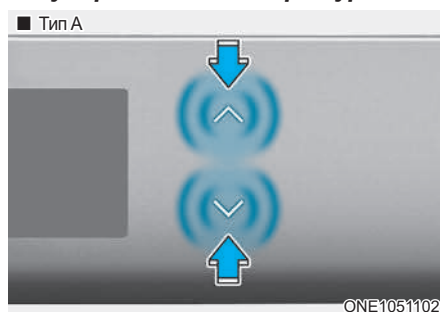
### Переднее сиденье

- Чтобы закрыть поток воздуха, перемещайте рычаг в направлении от сиденья, пока не раздастся щелчок и звук блокировки. Чтобы разблокировать и открыть поток воздуха, слегка передвиньте рычаг в направлении к сиденью.

### Заднее сиденье

- Чтобы закрыть воздушный поток, переведите рычаг вниз. Чтобы открыть воздушный поток, переведите рычаг вверх.

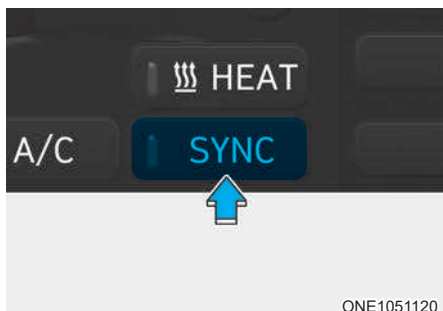
## Регулирование температуры



Чтобы выбрать температуру, коснитесь значка  $\wedge$  или  $\vee$ .

Температура может увеличиваться или уменьшаться на 0,5 °C (1°F) для каждой следующей позиции. При установке минимального уровня температуры система кондиционирования будет работать постоянно, чтобы быстро охладить салон автомобиля. После достаточного охлаждения салона выберите «АВТО» (Автоматический) и установите температуру на 22 °C (72 °F).

## SYNC



Общая регулировка температуры и направления воздушного потока

Нажмите SYNC (Синхронизация) (включится световой индикатор). Температура и направление воздушного потока для пассажиров будут отрегулированы в соответствии с текущими настройками для водителя.

Индивидуальная регулировка температуры и направления воздушного потока

Нажмите SYNC (Синхронизация) (световой индикатор выключится). Температуру и направление воздушного потока на всех сиденьях можно будет регулировать индивидуально.

## Переключатель режимов подачи воздуха



Переключатель режимов подачи воздуха используется для выбора режима свежего воздуха (наружный воздух) или режима рециркуляции (воздух в салоне).

### Режим рециркуляции



При выборе режима рециркуляции воздух из пассажирского салона будет циркулировать через систему и нагреваться или охлаждаться в соответствии с выбранной функцией.

### Режим подачи свежего воздуха



При выборе режима свежего воздуха он поступает в транспортное средство снаружи и нагревается или охлаждается в соответствии с выбранной функцией.

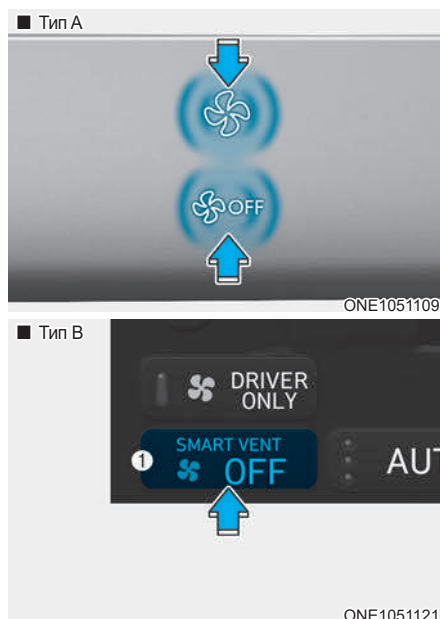
## **i** Информация


Рекомендуется использовать систему в основном в режиме подачи свежего воздуха. Используйте режим рециркуляции временно, только при необходимости. Длительная работа отопителя в режиме рециркуляции и без включения кондиционера может привести к запотеванию лобового стекла. Кроме того, длительное использование кондиционера в режиме рециркуляции может привести к чрезмерно сухому, осушенному воздуху в салоне и способствовать образованию затхлого вентиляционного запаха из-за застойного воздуха.

## **!** ОСТОРОЖНО

- Продолжительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции в течение длительного периода времени может вызвать сонливость у людей в салоне. Это может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной аварии.
- Продолжительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции при выключенном кондиционере может привести к увеличению влажности внутри салона. Это может привести к образованию конденсата на лобовом стекле и ухудшению видимости.
- Не спите в автомобиле и не оставайтесь внутри его на стоянке с поднятыми окнами и включенным обогревателем или кондиционером в течение длительного времени. Это может увеличить уровень углекислого газа в салоне и привести к серьезному ущербу здоровью или смерти.

## Настройка скорости вращения вентилятора



Настроить нужную скорость вентилятора можно с помощью значка  на панели управления климат-контролем.

На более высокой скорости вентилятора подается больше воздуха.

Нажатие на пиктограмму или кнопку OFF (Выкл.) выключает вентилятор.

Скорость вентилятора и режим автоматической циркуляции воздуха можно проверить на значке экрана информации о климате (1) в информационно-развлекательной системе.

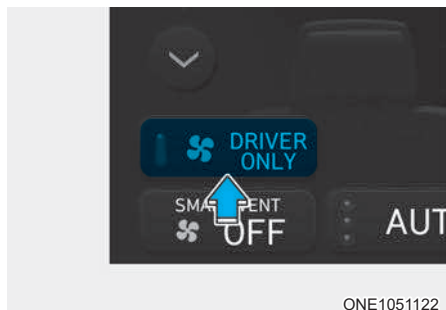
## **i** Информация

Чтобы улучшить качество звука в микрофоне, скорость вентилятора может автоматически замедлиться на пару минут, когда вы активируете функцию распознавания голоса или громкую связь.

### **К СВЕДЕНИЮ**

Если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.), использование вентилятора может привести к разрядке аккумуляторной батареи. Вентилятор следует использовать при работающем электромобиле.

### **Driver Only (Только для водителя)**



Если коснуться значка DRIVER ONLY (Только для водителя) (🚗<sup>DRIVER ONLY</sup>) и на экране управления системой климат-контроля информационно-развлекательной системы включится световой индикатор, холодный воздух будет дуть в основном на сиденье водителя. Однако часть холодного воздуха может выходить из воздуховодов других сидений, чтобы поддерживать комфортную температуру в салоне.

Если использовать этот значок, когда на переднем пассажирском сиденье нет пассажира, потребление энергии будет уменьшено.

Значок DRIVER ONLY (Только для водителя) выключается при указанных ниже условиях.

1. Включен обогрев ветрового стекла
2. При повторном нажатии кнопки DRIVER ONLY (Только для водителя)

## **Кондиционирование воздуха**



На панели управления системой климат-контроля коснитесь значка CLIMATE (Климат). На дисплее информационно-развлекательной системы отобразится экран с информацией о климате. Чтобы вручную включить (включится световой индикатор) или выключить кондиционирование воздуха, на экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка A/C (Кондиционер).

### Значок HEAT (Обогрев)



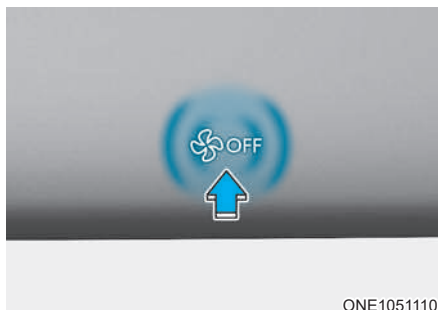
На панели управления системой климат-контроля коснитесь значка CLIMATE (Климат). На дисплее информационно-развлекательной системы отобразится экран с информацией о климате. Чтобы включить (включится световой индикатор) обогреватель, на экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка HEAT (Обогрев).

Чтобы выключить обогреватель, нажмите эту кнопку еще раз.

Кондиционер воздуха и обогреватель потребляют энергию от аккумуляторной батареи. Если использовать обогреватель или кондиционер воздуха слишком долго, из-за чрезмерного потребления энергии может уменьшиться запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи.

Когда обогреватель и кондиционер не нужны, выключайте их.

### Режим отключения



Чтобы выключить систему климат-контроля, коснитесь значка OFF (Выкл.). Управлять подачей воздуха и режимами можно до тех пор, пока кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.).

## Работа системы

### Охлаждение/вентиляция

1. На экране информационно-развлекательной системы выберите режим Face Level (Уровень лица) (👤).
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в режим свежего воздуха или рециркуляции.
3. Выберите нужную температуру.
4. Выберите нужную скорость.

### Обогрев

1. На экране информационно-развлекательной системы выберите режим Floor Level (Нижняя часть салона) (👤).
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в режим свежего воздуха или рециркуляции.
3. Выберите нужную температуру.
4. Выберите нужную скорость.
5. При необходимости можно осушать воздух, поступающий в салон. Для этого включите кондиционер и настройте на нем высокую температуру воздуха.

Если лобовое стекло запотевает, выберите режим подачи воздуха на ветровое стекло (👤).

### Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции временно установите переключатель режимов подачи воздуха в режим рециркуляции. Когда воздух снаружи перестанет иметь неприятный запах, переключите режим Recirculation (Рециркуляция) на режим Fresh (Свежий воздух). Это позволит поддерживать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.
- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны установите переключатель в режим подачи свежего воздуха, а скорость вентилятора — в нужное положение; включите систему кондиционирования воздуха и настройте регулятор температуры на желаемое значение.

## Кондиционирование воздуха


Система кондиционирования воздуха электромобиля марки HYUNDAI заполнена хладагентом R-134a или R-1234yf.

1. Чтобы отобразить сведения о климате на экране информационно-развлекательной системы, коснитесь значка CLIMATE (Климат).
2. Чтобы включить кондиционирование воздуха, на экране информации о климате коснитесь значка A/C (Кондиционер воздуха) (включится световой индикатор).
3. Настройте низкую температуру.
4. Настройте направление воздушного потока, коснувшись значка выбора режима.
5. Чтобы включить кондиционирование воздуха, коснитесь значка HEAT (Обогрев) (световой индикатор выключится).

Если требуется максимальное охлаждение, установите самую низкую температуру и самую высокую скорость вращения вентилятора.

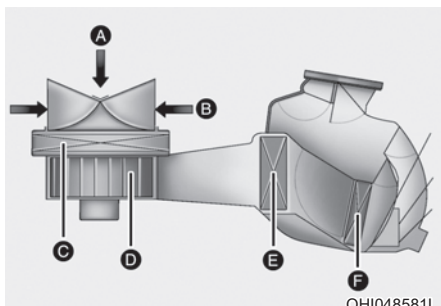
### Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того, чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- После достижения достаточного охлаждения переключитесь из режима рециркуляции в режим свежего воздуха.
- Чтобы уменьшить запотевание внутренней поверхности стекол в дождливую или влажную погоду, уменьшите влажность воздуха в салоне. Для этого включите систему кондиционирования при закрытых окнах и панорамной крыше (или крыше с солнечными батареями).

- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.
- При чрезмерной эксплуатации кондиционера разница между температурой наружного воздуха и температурой лобового стекла может привести к затуманиванию наружной поверхности лобового стекла и потере обзора. В этом случае установите выбор режима в положение , а кнопку управления скоростью вентилятора — на минимальное значение.

## Техническое обслуживание системы

### Воздушный фильтр системы климат-контроля



[A]: наружный воздух, [B]: рециркуляционный воздух  
 [C]: воздушный фильтр системы климат-контроля,  
 [D]: вентилятор [E]: испаритель,  
 [F]: обогреватель с положительным ТКС и внутренний конденсатор  
 Воздушный фильтр салона установлен за передним багажником. Он фильтрует пыль или другие загрязняющие вещества, которые попадают в автомобиль через систему обогрева и кондиционирования воздуха.

Выполнять замену воздушного фильтра салона следует у официального дилера HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания. При работе автомобиля в тяжелых условиях, таких как пыльные дороги или бездорожье, необходимо чаще проверять и заменять воздушный фильтр салона.

В случае внезапного снижения скорости воздушного потока рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

### Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре

При низком уровне хладагента производительность системы кондиционирования воздуха снижается. Переполнение также снижает производительность системы кондиционирования воздуха.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

### К СВЕДЕНИЮ

Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. В противном случае может произойти повреждение компрессора и нарушение работы системы. Для предотвращения повреждений обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку.



### ОСТОРОЖНО

Транспортные средства с хладагентом R-134a



Поскольку хладагент действует под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал.

Все хладагенты должны добавляться с помощью соответствующего оборудования. Прямой контакт хладагентов с атмосферой является опасным как для человека, так и для окружающей среды. Пренебрежение этими предупреждениями может привести к серьезным травмам.



## ОСТОРОЖНО

Транспортные средства с хладагентом R-1234yf



Поскольку хладагент является воспламеняемым веществом и находится под высоким давлением, обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку. Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве.

Все хладагенты должны добавляться с помощью соответствующего оборудования.

Прямой контакт хладагентов с атмосферой является опасным как для человека, так и для окружающей среды. Пренебрежение этими предупреждениями может привести к серьезным травмам.



Этикетка с информацией о хладагенте системы кондиционирования воздуха

Информация о хладагенте системы кондиционирования воздуха указана на наклейке под капотом автомобиля.

### ■ Пример

- Тип А



ОНУК059003

- Тип В



ОНУК059002



Ниже приведены символы и технические характеристики, используемые на табличке с указанием хладагента.

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс смазочного материала компрессора
4. Внимание
5. Пожароопасный хладагент
6. Обслуживание системы кондиционирования воздуха должен выполнять зарегистрированный технический специалист
7. Руководство по обслуживанию

## УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

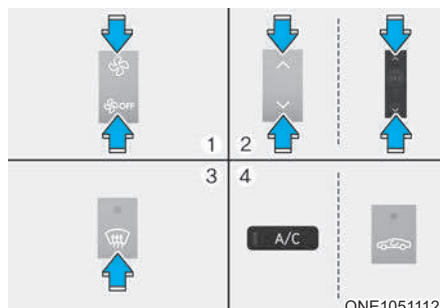
### ОСТОРОЖНО


#### Обогрев ветрового стекла

Не используйте положение  в режиме охлаждения при высокой влажности окружающего воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой лобового стекла может привести к затуманиванию наружной поверхности лобового стекла и потере обзора, а также может стать причиной несчастного случая, серьезных травм или смерти. В этом случае выберите положение  и уменьшите скорость вентилятора.


- Для максимальной подачи воздуха на ветровое стекло установите регулятор температуры в самое верхнее положение, а затем установите регулятор скорости вентилятора в самое верхнее положение.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.

### Устранение запотевания с внутренней стороны ветрового стекла

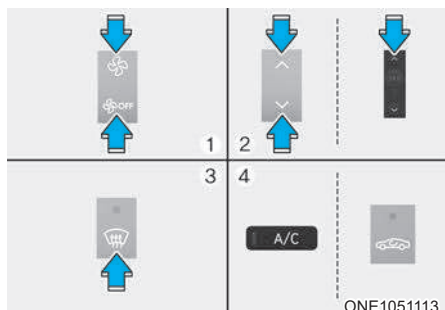


1. Выберите требуемое значение скорости вращения вентилятора.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите на значок обогревателя ().
4. Когда включен алгоритм работы системы устранения запотевания, система включает режим подачи свежего воздуха и/или кондиционер (в зависимости от температуры наружного воздуха).

Убедитесь, что переключатель подачи воздуха находится в режиме свежего воздуха. Если загорается сигнальный индикатор переключателя режимов подачи воздуха, нажмите значок один раз, чтобы включить режим свежего воздуха (индикатор выключен).

Если выбрано положение , скорость вентилятора автоматически увеличивается.

## Размораживание наружной стороны лобового стекла



1. Настройте максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите самую высокую температуру.
3. Нажмите на значок обогревателя (☀️).
4. Когда включен алгоритм работы системы устранения запотевания, выбирается режим подачи свежего воздуха, а кондиционер — в зависимости от температуры наружного воздуха.

Убедитесь, что переключатель подачи воздуха находится в режиме свежего воздуха. Если загорается сигнальный индикатор переключателя режимов подачи воздуха, нажмите значок один раз, чтобы включить режим свежего воздуха (индикатор выключен). Если выбрано положение ☀️, вентилятор переключается с меньшей скорости вращения на большую.

## Алгоритм работы системы устранения запотевания

Чтобы уменьшить вероятность запотевания лобового стекла с внутренней стороны, управление воздухозаборником или кондиционером осуществляется автоматически в зависимости от определенных условий, например положений ☀️/☀️. Чтобы отменить или сбросить алгоритм работы системы устранения запотевания лобового стекла, выполните следующие действия.

1. Переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).
2. Нажмите на значок обогревателя (☀️) или (☀️).
3. Удерживая нажатым значок A/C, нажмите значок переключения режимов подачи воздуха по крайней мере 5 раз в течение 3 секунд.

Индикатор переключения режимов подачи воздуха мигнет 3 раза, указывая на то, что алгоритм работы системы устранения запотевания отключен. Повторите эти шаги еще раз, чтобы снова включить алгоритм работы системы.

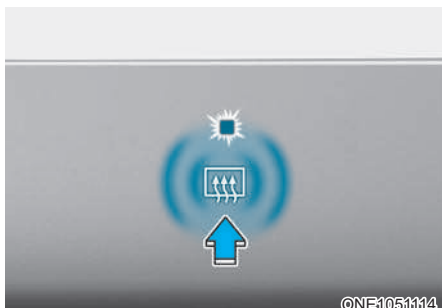
Индикатор переключения режимов подачи воздуха мигнет 6 раз, указывая на то, что алгоритм работы системы устранения запотевания включен.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

## Обогреватель заднего стекла

### К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить проводящие элементы обогревателя заднего стекла (вклеенные во внутреннюю поверхность стекла), не используйте для его чистки острые инструменты или средства для мойки стекол, содержащие абразивные материалы.



Когда электромобиль работает, обогреватель нагревает стекло, чтобы устранить иней, запотевание и ледяной налет изнутри и снаружи.

- Чтобы включить обогреватель заднего стекла, коснитесь значка заднего стекла, расположенный на центральной панели управления. При включении обогрева заднего стекла загорится сигнальная лампа.
- Чтобы выключить обогреватель, еще раз коснитесь значка обогревателя заднего стекла.

### **i** Информация

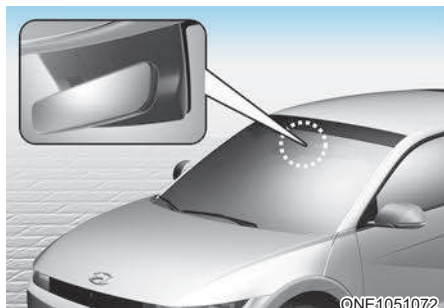
- Если заднее стекло покрыто толстым слоем снега, перед включением обогревателя смахните снег щеткой.
- Обогреватель заднего стекла автоматически выключается примерно через 20 минут работы или после перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.).

### **Обогреватель наружного зеркала заднего вида**

Если автомобиль оборудован обогревателями наружных зеркал заднего вида, она будут работать одновременно с обогревом заднего стекла.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ СИСТЕМЫ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

### Автоматическая система предотвращения запотевания лобового стекла



Система автоматического предотвращения запотевания уменьшает вероятность запотевания внутренней поверхности ветрового стекла, автоматически обнаруживая влагу на внутренней поверхности ветрового стекла.

#### **i** Информация

При температуре наружного воздуха ниже  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) система автоматического предотвращения запотевания может функционировать неправильно.



При работе системы автоматического обогрева ветрового стекла загорается индикатор.

Если в автомобиле обнаружено большое количество влаги, то включается система автоматического обогрева ветрового стекла для предотвращения запотевания. Следующие шаги будут выполнены автоматически:

- Кроме Европы
  - Шаг 1) Включится система кондиционирования.
  - Шаг 2) Подача воздуха будет переключена в режим свежего воздуха.
  - Шаг 3) Режим изменится на подачу воздуха непосредственно на ветровое стекло.
  - Шаг 4) Скорость вентилятора будет установлена на максимум.
- Для Европы
  - Шаг 1) Включится система кондиционирования.
  - Шаг 2) Подача воздуха будет переключена в режим свежего воздуха.
  - Шаг 3) Скорость вентилятора будет установлена на максимум.
  - Шаг 4) Режим изменится на подачу воздуха непосредственно на ветровое стекло.

Если система автоматического предотвращения запотевания включена и при этом выключить кондиционер либо вручную выбрать режим рециркуляции воздуха, эта система будет выключена.

## **Включение или выключение системы автоматического предотвращения запотевания**

### Система климат-контроля

Переведя кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.), на 3 секунды коснитесь значка обогревателя переднего ветрового стекла. Когда система автоматического предотвращения запотевания выключена, символ ADS OFF (ADS выкл.) мигнет 3 раза, и на информационном экране климат-контроля отобразится сообщение об отключении данной системы.

При включении системы автоматического предотвращения запотевания символ ADS OFF (ADS выкл.) мигнет 6 раз без звукового сигнала.

### Информационно-развлекательная система

Систему автоматического предотвращения запотевания можно включить или выключить, выбрав на экране информационно-развлекательной системы пункт «Setup» (Настройка) → «Vehicle Setting» (Настройки автомобиля) → «Climate» (Климат) → «Defog/Defrost Options» (Параметры устранения запотевания / подачи воздуха на ветровое стекло) → «Auto Defog» (Авт. обогрев ветр. стекла).

**Подробные сведения см. в отдельном поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

## **i** Информация

- Если кондиционирование воздуха включено путем активации системы автоматического предотвращения запотевания стекол, то при попытке выключить систему кондиционирования воздуха индикатор мигнет 3 раза и кондиционирование воздуха не отключится.
- Для поддержания эффективности и экономичности системы автоматического предотвращения запотевания стекол не выбирайте режим рециркуляции во время работы системы.
- Когда работает система автоматического предотвращения запотевания стекол, регулировка скорости вентилятора, регулирование температуры и переключатель режимов подачи воздуха отключены.

## **К СВЕДЕНИЮ**

Не снимайте крышку датчика, расположенную на верхней части лобового стекла.

**Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться действие гарантии.**

## **Автоматическое осушение воздуха (при наличии)**

Чтобы повысить качество воздуха в салоне и уменьшить запотевание ветрового стекла, режим рециркуляции автоматически отключается приблизительно через 5 минут (в зависимости от температуры наружного воздуха), а воздухозаборник переходит в режим подачи свежего воздуха.

## **Включение и выключение автоматического осушения воздуха**

### Система климат-контроля

Чтобы включить или выключить функцию автоматического осушения воздуха, выберите режим подачи воздуха через вентиляционные отверстия передней панели (فن) и коснитесь значка управления воздухозаборником (مفتاح) не менее пяти раз в течение трех секунд. Когда данная система включена, индикатор кнопки переключателя режимов подачи воздуха мигает 6 раз. При выключении индикатор мигнет 3 раза.

### Информационно-развлекательная система

Систему автоматического осушения воздуха можно включить или выключить, выбрав на экране информационно-развлекательной системы пункт Настройка → Настройки автомобиля → Climate (Климат) → Automatic Ventilation (Автоматическая вентиляция) → Auto Dehumidify (Автоматическое осушение воздуха).

## **i** Информация

При разрядке или отсоединении аккумуляторной батареи (на 12 В) настройки системы автоматического осушения будут сброшены. Чтобы включить или выключить систему автоматического осушения, снова настройте ее параметры.

**Подробные сведения см. в отдельном поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

## Рециркуляция воздуха при использовании жидкости омывателя

При использовании жидкости омывателя автоматически включается режим рециркуляции воздуха, чтобы снизить вероятность попадания запаха жидкости в салон.

### **Включение/выключение функции активации при использовании жидкости омывателя**

Функцию «Активировать при использовании жидкости омывателя» можно включить или выключить, выбрав на экране информационно-развлекательной системы пункт Настройка → Настройки автомобиля → Climate (Климат) → Recirculate Air (Рециркуляция воздуха) → Activate upon Washer Fluid Use (Активировать при использовании жидкости омывателя) или Interlocking washer fluid (Блокирование жидкости омывателя).

**Подробные сведения см. в отдельном поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

## Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автом. контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха) (для водительского сиденья)

При работающем электромобиле температура обогревателя сиденья водителя, сиденья с воздушной вентиляцией и обогреваемого рулевого колеса автоматически регулируется в зависимости температуры внутри и снаружи электромобиля.

Для использования этих функций их необходимо включить в меню Настройки на экране информационно-развлекательной системы. Выберите:

- Настройка → Настройки автомобиля → Seat (Сиденье) → Heated/Ventilated Features (Функции обогрева/вентиляции) → Heated/Ventilated Features (Функции обогрева/вентиляции) → Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автомат. органы управления, использующие настройки климат-контроля).

**Дополнительные сведения об автоматическом управлении комфортом см. в разделе «Обогреватели сидений» и «Сиденья с воздушной вентиляцией» главы 3 и в разделе «Рулевое колесо с подогревом» этой главы.**

## Система интеллектуальной вентиляции

При вождении электромобиля с выключенной системой климат-контроля система интеллектуальной вентиляции поддерживает приятную и свежую атмосферу в салоне, автоматически определяя температуру, уровень влажности и прочие показатели, а также регулируя их. После запуска системы интеллектуальной вентиляции в течение 5 секунд отображается сообщение SMART VENTILATION ON (Система интеллектуальной вентиляции включена).

- Если нажать кнопку BLOWER DOWN OFF (Выключить направленный вниз вентилятор) системы климат-контроля, система интеллектуальной вентиляции будет выключена.
- Система интеллектуальной вентиляции прекращает работу, если выбрать любую кнопку системы климат-контроля.
- Система интеллектуальной вентиляции может не работать, когда автомобиль движется с малой скоростью.

## ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

### ОСТОРОЖНО

Никогда не храните в электромобиле зажигалки, баллоны с пропаном или другие легковоспламеняющиеся или взрывоопасные вещества. Эти предметы могут загореться и/или взорваться, если автомобиль будет долгое время подвержен воздействию высоких температур.

### ОСТОРОЖНО

Во время езды крышка отсека для хранения **ВСЕГДА** должна быть закрыта. Предметы внутри электромобиля движутся так же быстро, как и сам электромобиль. Если вам необходимо быстро остановиться или повернуть, или если происходит столкновение, предметы могут вылететь из отделения и нанести травму, если они ударят водителя или пассажира.

### **К СВЕДЕНИЮ**

Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.

### Отсек для хранения в центральной консоли

#### Отсек в консоли

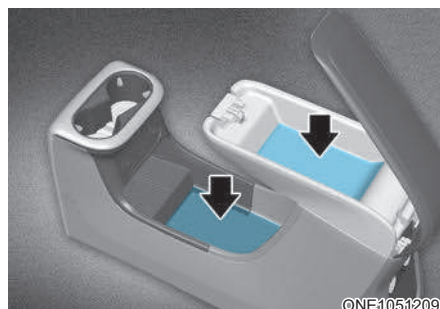


#### Открытие

Взявшись за защелку на подлокотнике, поднимите крышку.

- Здесь можно хранить различные вещи.

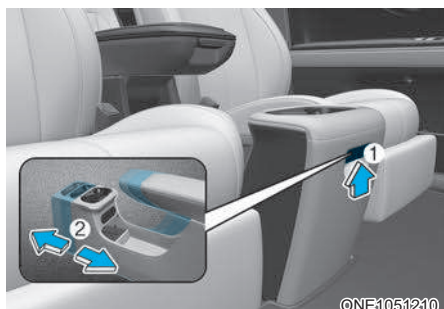
#### Отсек для хранения в консоли



Здесь можно хранить различные вещи.



### Выдвигающаяся консоль (при наличии)



Чтобы выдвинуть или вдвинуть консоль (2), нажмите рукоятку (1), а затем потяните консоль или надавите на нее, чтобы переместить ее в нужное положение.

Переместив отсек центральной консоли, убедитесь, что он издал щелчок.

#### **К СВЕДЕНИЮ**

Не прикладывайте чрезмерное усилие к отсеку консоли. В противном случае можно повредить направляющую или рычаг управления.

### Перчаточный ящик



Открытие:

Потяните рычаг (1).

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Дверца вещевого ящика после использования ВСЕГДА должна находиться в закрытом положении.

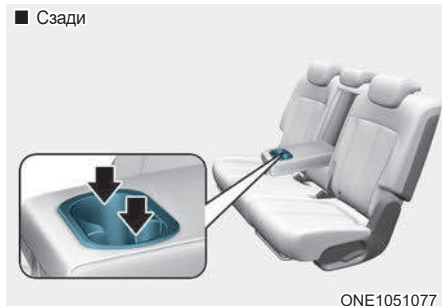
В случае аварии открытая дверца вещевого ящика может стать причиной серьезной травмы пассажира, даже при пристегнутом ремне безопасности.

#### **К СВЕДЕНИЮ**

Не прикладывайте чрезмерное усилие к перчаточному ящику. В противном случае можно повредить направляющую или рычаг управления.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ САЛОНА

### Держатель для напитков



Чашки или маленькие банки могут устанавливаться в держатель для напитков.

### ОСТОРОЖНО

- Избегайте резкого трогания с места и торможения, когда используется держатель чашки, чтобы не расплескать напиток. Если прольется горячая жидкость, вы можете обжечься. Такой ожог может привести к потере водителем управления транспортным средством и, как следствие, к аварии.
- При движении транспортного средства не следует устанавливать в держатель для напитков открытые чашки, бутылки, банки и т. д. с горячими жидкостями. Травмы могут привести к внезапной остановке или столкновению.
- В держателях для напитков используйте чашки только из мягких материалов. Твердые предметы могут травмировать вас в случае аварии.

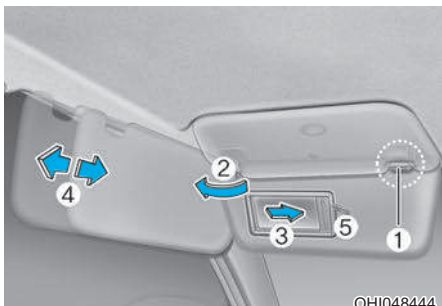
### ОСТОРОЖНО

Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.

### **К СВЕДЕНИЮ**

- Чтобы напитки не расплескивались, не открывайте их во время движения. Пролитая жидкость может попасть в систему электрического/электронного оборудования автомобиля и повредить ее компоненты.
- При очистке пролитых жидкостей не используйте горячий воздух для продувки или сушки держателя для напитков. Это может повредить его внутреннюю часть.

## Солнцезащитный козырек



Для этого опустите его вниз.

Для защиты от света через боковое стекло потяните его вниз, освободите из держателя (1) и поверните в сторону (2) к окну.

Для использования зеркала в солнцезащитном козырьке необходимо опустить солнцезащитный козырек и сместить крышку зеркала (3).

Отрегулируйте солнцезащитный козырек, перемещая вперед или назад (4) по мере необходимости (при наличии). Используйте держатель квитанций (5) для их хранения.

Полностью закройте зеркальце заслонки и верните солнцезащитный козырек в первоначальное положение после его использования.

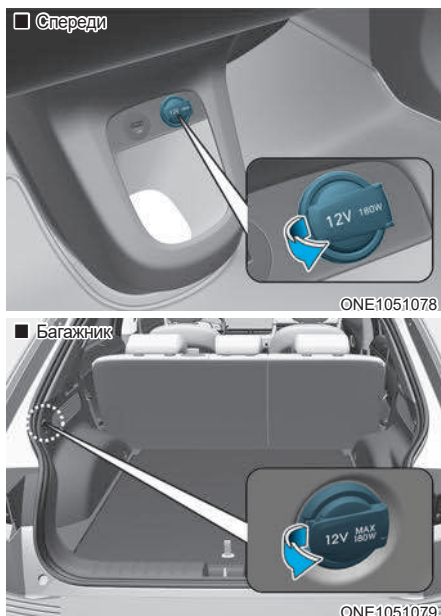
### ОСТОРОЖНО

Для обеспечения собственной безопасности не следует загромождать обзор при использовании солнцезащитного козырька.

### **К СВЕДЕНИЮ**

- Табличку (5), прилегающую к аксессуарному зеркалу на солнцезащитном козырьке, можно использовать для квитанций проезда по платной дороге или автопарковки. Будьте осторожны при вставке квитанций в держатель, чтобы избежать повреждений. Не вставляйте несколько квитанций в держатель, так как это также может повредить удерживающую табличку.
- Когда лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке не используется, необходимо всегда отключать выключатель. Если закрыть солнцезащитный козырек, не выключив лампу, возможна разрядка аккумулятора или повреждение солнцезащитного козырька.

## Розетка



Розетка предназначена для подключения мобильных телефонов и других электроприборов, рассчитанных на питание от автомобильной электросистемы. Когда электромобиль работает, электроприборы должны потреблять менее 180 Вт.

## ОСТОРОЖНО

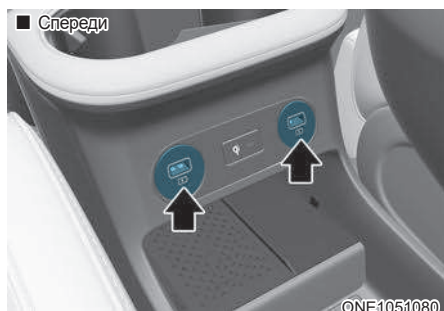
Избегайте поражения электрическим током. Недопустимо вставлять в розетки пальцы или посторонние предметы (например, шпильки) или прикасаться к розетке влажными руками.

## К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения розеток питания:

- Электроприборы необходимо подключать только при работающем электромобиле и отключать сразу же после их использования. Если использовать розетку в течение длительного времени при неработающем электромобиле, можно разрядить аккумуляторную батарею.
- Допускается использование 12-вольтовых электроприборов, электрическая мощность которых не превышает 180 Вт.
- При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.
- Закройте крышку, если розетка не используется.
- При включении в розетку некоторые электроприборы могут вызывать электропомехи, а также нарушать работу электронных систем и устройств автомобиля.
- Вставьте вилку до упора. При отсутствии хорошего контакта вилка может перегреться и может сработать предохранитель.
- Подключите электрические/электронные устройства с защитой от обратного тока, оснащенные аккумуляторной батареей. Ток от аккумуляторной батареи может поступить в электрическую/электронную систему автомобиля и вызвать сбой в работе системы.

## Зарядное устройство USB (при наличии)



Зарядное устройство USB предназначено для подзарядки аккумуляторов малогабаритных электрических устройств с помощью USB-кабеля.

Электрические устройства можно заряжать, когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).

Состояние зарядки аккумулятора можно контролировать с помощью электрического устройства.

После использования отсоедините USB-кабель от порта USB.

- Во время перезарядки смартфон или планшетный компьютер могут нагреваться. Это не указывает на какие-либо неполадки с системой зарядки.
- Смартфон или планшетный компьютер, в которых используется другой метод перезарядки, могут быть неправильно заряжены. В этом случае используйте эксклюзивное зарядное устройство вашего устройства.
- Модуль зарядки предназначен только для подзарядки устройства. Не используйте модуль зарядки ни для включения аудио, ни для воспроизведения мультимедиа в информационно-развлекательной системе.

### К СВЕДЕНИЮ

- **Используйте зарядное устройство USB, когда электромобиль включен. Если электромобиль выключен, то использование зарядного устройства USB в течение длительного времени может привести к разрядке аккумуляторной батареи.**
- **Во избежание повреждения зарядного устройства USB соблюдайте перечисленные ниже требования.**
  - **Не допускайте попадания посторонних предметов и жидкости в разъем. Это может привести к поломке клеммного блока USB.**
  - **Не используйте устройства, сила потребляемого тока которых превышает 2100 мА (2,1 А).**

## Система беспроводной зарядки смартфона (при наличии)



[A]: Индикаторная лампа, [B]: Панель зарядки

В некоторых моделях автомобиль оснащен беспроводным зарядным устройством для смартфонов.

Система доступна, когда все двери закрыты, а кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).

### Зарядка смартфона

Беспроводная система зарядки смартфонов заряжает только смартфоны с поддержкой Qi (Qi). Прочитайте этикетку на крышке аксессуара смартфона или посетите веб-сайт производителя смартфона, чтобы проверить, поддерживает ли ваш смартфон технологию Qi.

Процесс беспроводной зарядки начинается, когда вы помещаете смартфон с поддержкой Qi на беспроводной блок зарядки.

1. Извлеките другие предметы, включая электронный ключ, из беспроводного блока зарядки. В противном случае процесс беспроводной зарядки может быть прерван. Поместите смартфон по центру панели зарядки.
2. Когда смартфон заряжается, сигнальная лампочка горит оранжевым цветом. Когда зарядка телефона будет завершена, лампочка загорится синим цветом.
3. Функцию беспроводной зарядки можно включить или выключить из меню Настройки на экране информационно-развлекательной системы. Выберите:
  - Настройка → Vehicle (Автомобиль) → Комфорт → Wireless Charging (Беспроводная зарядка).

**Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.**

Если ваш смартфон не заряжается:

- слегка измените положение смартфона на панели зарядки;
- убедитесь, что сигнальная лампочка горит оранжевым цветом.

В случае неисправности беспроводной системы зарядки сигнальная лампочка будет мигать оранжевым цветом в течение 10 секунд.

В этом случае временно остановите процесс зарядки и повторите попытку зарядить смартфон снова.

Если смартфон все еще находится на беспроводном зарядном устройстве после выключения автомобиля и открытия передней двери, система предупреждает вас с помощью сообщения на ЖК-дисплее.

Для смартфонов некоторых производителей система может не предупреждать вас, даже если смартфон остается на беспроводном зарядном устройстве. Это зависит от характеристик конкретного смартфона и не означает неисправности функции беспроводной зарядки.

### К СВЕДЕНИЮ

- Система беспроводной зарядки мобильного телефона может не поддерживать определенные мобильные телефоны, не проверенные для работы со спецификацией Qi (Qi).
- При размещении смартфона на панели зарядки расположите его посередине панели для оптимальной производительности зарядки. Если ваш смартфон сместился в сторону, скорость зарядки может быть меньше, а в некоторых случаях его теплопроводность может возрасти.
- В некоторых случаях беспроводная зарядка может временно прекратиться при использовании электронного ключа: либо при запуске автомобиля, либо при блокировании/разблокировании дверей и т. д.

- При зарядке некоторых смартфонов индикатор заряда аккумулятора может не изменяться на синий, когда устройство полностью заряжено.
- Процесс беспроводной зарядки может временно остановиться, когда температура внутри системы беспроводной зарядки смартфона аномально повысится. Процесс беспроводной зарядки возобновляется, когда температура падает до определенного уровня.
- Процесс беспроводной зарядки может временно прекратиться, если между системой беспроводной зарядки и смартфоном находится металлический предмет, например, монета.
- При зарядке некоторых смартфонов с функцией самозащиты скорость беспроводной зарядки может снизиться, и беспроводная зарядка может остановиться.
- Если смартфон имеет толстую крышку, то беспроводная зарядка может оказаться невозможной.
- Если смартфон не полностью контактирует с панелью зарядки, беспроводная зарядка может работать некорректно.
- Некоторые магнитные предметы, такие как кредитные карты, телефонные карты или железнодорожные билеты, могут быть повреждены, если их оставить рядом со смартфоном во время процесса зарядки.
- При размещении на панели зарядки смартфона, не имеющего функции беспроводной зарядки, или любого металлического предмета может раздаваться тихий звук. Звук появляется по причине того, что система автомобиля распознает совместимость предмета, помещенного на панель зарядки. Это не влияет ни на автомобиль, ни на смартфон.

### Информация

Если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении OFF (Выкл.), зарядка также прекращается.



## Боковая панель на приборной панели



Боковая панель на приборной панели представляет собой площадку для крепления легких предметов, например парковочных талонов, квитанций и т. д., с помощью магнитной поверхности.

### К СВЕДЕНИЮ

Не прикрепляйте к ней тяжелые предметы, например мобильные телефоны. Если во время движения электромобиля эти предметы упадут, они могут быть повреждены.



### ОСТОРОЖНО

В целях безопасности не прикрепляйте мобильные телефоны и тяжелые либо острые предметы к боковой панели на приборной панели.

Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

## Функция Vehicle to load (V2L) (при наличии)



ONE1051084

Система V2L (Vehicle to Load) установлена на центральном заднем сиденье. V2L — это удобная функция, которая обеспечивает достаточное количество электроэнергии для использования различных бытовых электроприборов в электромобиле.

Система V2L установлена в нижней части центрального заднего сиденья.

Дополнительные сведения см. в разделе «Функция Vehicle to load (V2L)» в главе 1.



## Часы

Часы можно настроить из информационно-развлекательной системы.

Подробные сведения см. в отдельно поставленном руководстве по информационно-развлекательной системе.

## ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь настроить часы во время движения. Это может привести к отвлечению внимания от управления автомобилем, что может стать причиной несчастного случая с получением травм или смертельным исходом.

## Крючок для одежды



Эти крючки не рассчитаны на крупногабаритные и тяжелые предметы.

## ОСТОРОЖНО



Не размещайте на вешалке ничего (в том числе плечиков или твердых предметов), кроме одежды. Также не размещайте в карманах одежды тяжелые, острые или бьющиеся предметы. В случае аварии или наполнения шторки безопасности воздухом эти предметы могут привести к повреждению автомобиля или травмам.

## Фиксаторы коврика

ВСЕГДА используйте фиксаторы ковриков для крепления передних напольных ковриков к автомобилю. Фиксаторы на переднем ковровом покрытии предохраняют коврики от скольжения вперед.

## ОСТОРОЖНО

Не накладывайте дополнительные коврики или покрывной материал поверх ковриков на полу салона автомобиля. При использовании всепогодных ковриков перед их установкой снимите текстильные коврики. Используйте только напольные коврики, предназначенные для соединения с фиксаторами.



## ОСТОРОЖНО

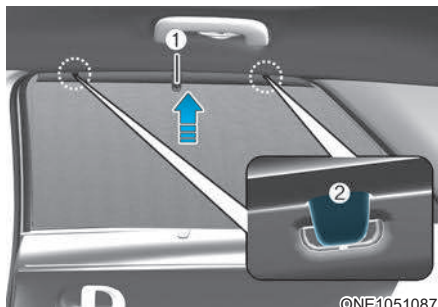
При установке в автомобиль ЛЮБОГО коврика пола необходимо обратить внимание на следующее.

- Обязательно удалите защитную пленку, прикрепленную к коврику, прежде чем прикреплять его на переднем ковровом покрытии. В противном случае коврик может свободно перемещаться на защитной пленке, что может привести к непреднамеренному торможению или ускорению.
- Перед поездкой убедитесь, что коврики надежно закреплены фиксатором (-ами).
- Не пользуйтесь ковриком, если его невозможно надежно закрепить фиксатором (-ами).
- Не кладите коврики друг на друга (например, резиновый коврик на текстильный). На каждом месте должен быть только один коврик.

**ВАЖНО!** Автомобиль был разработан таким образом, что коврик водителя удерживается на месте специальными фиксаторами. Чтобы ничто не мешало при работе с педалями, рекомендуется использовать коврики HYUNDAI, изготовленные специально для вашего электромобиля.

## Солнцезащитные шторки для задних боковых окон (при наличии)

Используйте солнцезащитную шторку заднего бокового окна, чтобы заблокировать внешний свет, проникающий через заднее стекло.



©NE1051087

1. Поднимите солнцезащитную шторку за ручку (1).
2. Зацепите солнцезащитную шторку с обеих сторон крючка (2). Если солнцезащитная шторка будет зацеплена только на одной стороне крючка, то она может сморщиться.

## К СВЕДЕНИЮ

- Не вешайте на крючки никакие другие предметы, кроме солнцезащитной шторки заднего бокового стекла.
- Если вы потянете шторку заднего бокового окна или приложите усилие, чтобы вернуть ее в исходное положение после использования, вы можете обнаружить, что она сморщилась или потеряла форму. Чтобы опустить шторку, обязательно опустите ручку вниз и медленно верните шторку в исходное положение.
- Если в двери застряли посторонние предметы (монеты, игрушки, печенье и т. д.), то солнцезащитные шторки могут работать неправильно. Будьте осторожны, чтобы посторонние предметы не попали в дверь.

## Держатель багажной сетки (при наличии)



Чтобы предметы не перемещались в багажном отсеке, можно установить багажную сетку, которая крепится к 4 держателям, расположенным на багажной полке.

Убедитесь, что багажная сетка надежно крепится к держателям на багажной полке.

При необходимости рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для приобретения багажной сетки.



### ОСТОРОЖНО

Берегите глаза. НЕ натягивайте слишком сильно багажную сетку. **ВСЕГДА** держите лицо и тело подальше от траектории отдачи багажной сетки. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ багажной сетки ЗАПРЕЩЕНО**, когда ремень имеет явные признаки износа или повреждения.

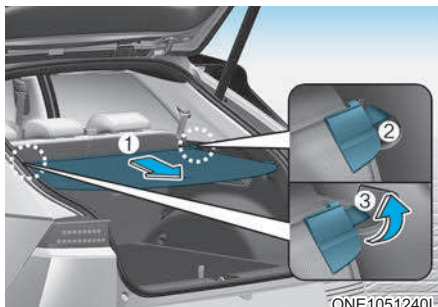
Используйте багажную сетку, чтобы в багажнике не перемещались только легкие предметы.

## Шторка багажного отделения (при наличии)



Чтобы прикрыть вещи в багажном отделении, используйте шторку багажного отделения.

### Использование шторки багажного отделения



1. Потяните шторку за ручки по направлению к задней части автомобиля (1).
2. Вставьте направляющий стержень (2) в поводок (3).



### Информация

Выгните шторку за ручки на середину, чтобы направляющий стержень не выпал из поводка.

После использования шторки багажного отделения:

1. Для высвобождения шторки багажного отделения из направляющих потяните ее назад и вниз.
2. Защитный экран для груза автоматически втянется назад.

### **i** Информация

Шторка может не задвинуться автоматически, если она не выдвинута до конца. Вытяните защитную шторку до конца, а затем медленно дайте ей втянуться обратно.

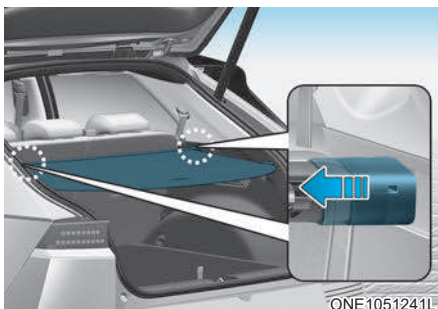
### **К СВЕДЕНИЮ**

- Не кладите багаж на шторку багажного отделения, если она используется, т.к. она может сломаться или деформироваться.
- Если при откинутой спинке заднего сиденья переместить заднее сиденье вперед или назад, можно повредить шторку багажного отделения и заднее сиденье.
- Обратите внимание, что если отпустить ручку, одновременно с этим потянув ручку шторки багажного отделения до упора, шторка может быстро свернуться и повредиться.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

- Не кладите предметы на защитный экран для груза. Предметы могут упасть внутрь салона и поранить водителя и пассажиров во время аварии или при торможении.
- Никогда не позволяйте никому ездить в багажном отделении. Оно предназначено только для перевозки багажа.
- Следите за распределением массы внутри автомобиля, старайтесь переместить ее как можно ближе к передней части автомобиля.

### *Снятие шторки багажного отделения*



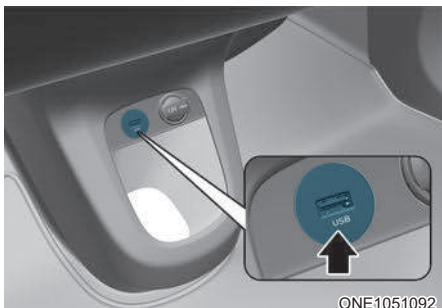
1. Задвиньте одну сторону шторки багажного отделения, чтобы сжать пружину и открепить шторку от автомобиля.
2. Пока пружина сжата, вытащите шторку багажного отделения.

## ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА

### К СВЕДЕНИЮ

- Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать некорректно.
- Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности.

### Порт USB



ONE1051092

Для подключения аудиоустройств к автомобильному порту USB можно использовать USB-кабель.

### **i** Информация

При использовании портативного аудиоустройства, подключенного к разъему питания, во время воспроизведения может слышаться шум. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

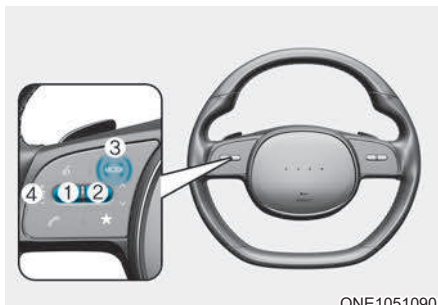
### Антенна



ONE1051089K

Антенна типа «акулий плавник» будет принимать сигналы AM, FM и передавать данные.

### Элементы дистанционного управления на рулевом колесе



ONE1051090

### К СВЕДЕНИЮ

Не следует одновременно нажимать несколько кнопок пульта дистанционного управления.

**ГРОМКОСТЬ (VOL + / VOL -) (1)**

- Поверните переключатель VOLUME (Громкость) вверх для увеличения громкости.
- Поверните переключатель VOLUME (Громкость) вниз для уменьшения громкости.

**SEEK/PRESET (Поиск/предустановка) (^ / v) (2)**

При нажатии кнопки вверх или вниз и удерживании кнопки SEEK/PRESET (Поиск/предустановка) в течение 0,8 секунды и больше, независимо от текущего режима, выполняются следующие функции.

- **Режим RADIO (Радио)**  
Она будет работать в качестве кнопки выбора AUTO SEEK (Автопоиск). Функция SEEK (Поиск) будет выполняться, пока вы не отпустите кнопку.
- **Режим MEDIA (Носитель)**  
Она будет работать в качестве кнопки FF/RW (быстрой перемотки).

При перемещении вверх или вниз переключателя SEEK/PRESET (Поиск/предустановка) будут использоваться указанные ниже режимы.

- **Режим RADIO (Радио)**  
Она будет работать в качестве кнопки выбора заранее настроенных радиостанций (PRESET STATION).
- **Режим MEDIA (Носитель)**  
Она будет работать в качестве кнопки TRACK UP/DOWN (смена дорожек).

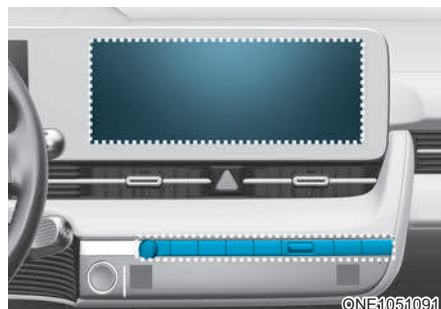
**MODE (Режим) (3)**

Нажмите кнопку MODE (Режим) для переключения между режимами Radio (Радио) или AUX (Вспомогательное устройство).

**«MUTE» (Без звука) (M) (4)**

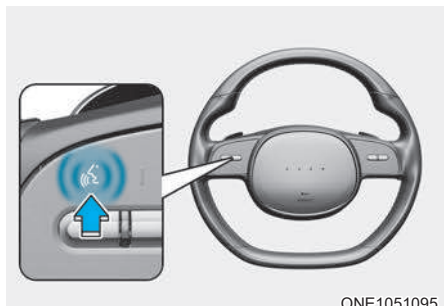
- Нажмите кнопку «MUTE» (Без звука) (M), чтобы выключить или включить звук.

Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.

**Информационно-развлекательная система**

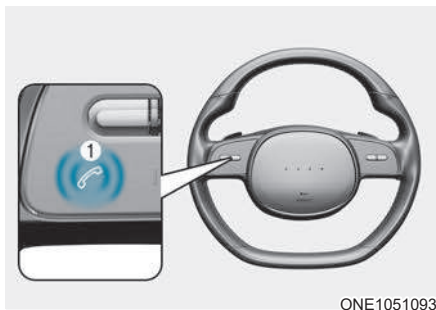
Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.

## Распознавание голоса



Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.

## Беспроводная технология Bluetooth®



- (1) Кнопка Call / Answer / Call end (Вызов / ответить / завершить звонок)
- (2) Микрофон

Подробные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве по информационно-развлекательной системе.



### ВНИМАНИЕ

Во избежание отвлечения внимания водителя не допускайте чрезмерного использования устройства во время движения автомобиля, что может привести к аварии.

## 6. Управление электромобилем

Перед поездкой.....	6-3
Перед посадкой в электромобиль.....	6-3
Перед запуском двигателя.....	6-3
Кнопка Start/Stop (Пуск/Останов).....	6-4
Положения кнопки Start/Stop (Пуск/Останов).....	6-5
Включение электромобиля.....	6-6
Выключение электромобиля.....	6-7
Дистанционный запуск.....	6-8
Понижающая передача.....	6-9
Использование понижающей передачи.....	6-9
Сообщения на ЖК-дисплее (приборной панели).....	6-13
Приемы безопасного вождения.....	6-15
Система рекуперативного торможения.....	6-16
Вождение с использованием одной педали.....	6-17
Функция i-Pedal.....	6-18
Система интеллектуальной рекуперации.....	6-19
Настройки системы интеллектуальной рекуперации.....	6-19
Включение системы интеллектуальной рекуперации.....	6-19
Готовность к работе.....	6-20
Порядок использования.....	6-21
Случаи, в которых система интеллектуальной рекуперации временно отключается.....	6-21
Восстановление работы системы интеллектуальной рекуперации.....	6-21
Датчик определения расстояния между транспортными средствами (передний радар).....	6-22
Неисправность системы.....	6-23
Ограничения системы.....	6-23
Тормозная система.....	6-26
Тормоза с усилителями.....	6-26
Индикатор износа дисковых тормозов.....	6-27
Электронный стояночный тормоз (EPB).....	6-27
«Auto Hold» (Автоматическое удержание).....	6-32
Антиблокировочная тормозная система (ABS).....	6-35
Электронный контроль устойчивости (ESC).....	6-37
Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM).....	6-40
Система помощи при старте на подъеме (HAC).....	6-41
Система предупреждения об экстренном торможении (ESS).....	6-42



Система экстренного торможения для предотвращения вторичных столкновений (МСВ) .....	6-42
Допустимые приемы торможения .....	6-43
Полный привод (4WD).....	6-44
Меры предупреждения аварийных ситуаций .....	6-46
Интегрированная система управления режимом вождения (2WD) .....	6-48
Режим движения .....	6-48
Интегрированная система управления режимом вождения (4WD) .....	6-50
Режим движения .....	6-50
Характеристики режимов движения.....	6-52
Активная воздушная заслонка.....	6-53
Неисправность .....	6-53
Особые условия движения.....	6-54
Опасные условия вождения.....	6-54
Раскачивание автомобиля.....	6-54
Выполнение плавных поворотов .....	6-55
Управление автомобилем в ночное время .....	6-55
Управление автомобилем под дождем.....	6-55
Управление автомобилем в затопленных местах.....	6-56
Движение по автомагистралям.....	6-56
Снижение риска опрокидывания .....	6-57
Вождение в зимних условиях.....	6-58
Вождение по снегу и льду.....	6-58
Меры предосторожности в зимний период .....	6-61
Буксировка прицепа .....	6-62
Если вы решили буксировать прицеп .....	6-63
Оборудование для буксировки прицепа .....	6-66
Управление автомобилем с прицепом.....	6-67
Техническое обслуживание при буксировке прицепа.....	6-70
Масса автомобиля.....	6-71
Перегрузка.....	6-71

## ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

### Перед посадкой в электромобиль

- Все окна, наружные зеркала и внешние осветительные приборы должны быть чистыми и не запачканными.
- Удалите иней, снег или лед.
- Осмотрите шины на наличие износа и повреждений.
- Убедитесь, что под автомобилем нет следов утечки.
- Перед движением задним ходом убедитесь в отсутствии каких-либо препятствий позади автомобиля.

### Перед запуском двигателя

- Убедитесь в плотном закрытии капота, багажника и дверей.
- Отрегулируйте положение сидения и рулевого колеса.
- Отрегулируйте положения внутреннего зеркала и наружных зеркал заднего вида.
- Проверьте работу наружных осветительных приборов.
- Пристегните ремень безопасности. Убедитесь, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности.
- Включив электромобиль, проверьте указатели и индикаторы панели приборов, а также сообщения на дисплее приборной панели.
- Убедитесь в том, что весь багаж надежно уложен или закреплен.



### ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить вероятность **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ**, соблюдайте описанные далее меры предосторожности.

- Необходимо **ВСЕГДА** пристегивать ремень безопасности. Все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности до того, как автомобиль начнет движение. Подробную информацию см. в разделе «Ремни безопасности» в главе 3.
- Никогда не ослабляйте внимание во время движения. Полагайте, что другие участники движения или пешеходы могут быть менее внимательными и совершать ошибки.
- Будьте все время сосредоточенными на управлении автомобилем. Отвлечение внимания водителя может приводить к авариям.
- Соблюдайте безопасную дистанцию до следующих впереди транспортных средств.



### ОСТОРОЖНО

Вождение в состоянии алкогольного или наркотического опьянения **ЗАПРЕЩЕНО**.

Вождение в таком состоянии может стать причиной **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ**.

Управление транспортным средством в состоянии опьянения — главная причина гибели людей на дорогах каждый год. Даже небольшое количество алкоголя влияет на рефлексы, восприятие и точность оценки. Всего одна порция спиртного может ограничить вашу способность реагировать на меняющиеся условия и чрезвычайные ситуации, а с каждой следующей порцией скорость реакции будет снижаться.

Вождение в состоянии наркотического опьянения столь же или даже более опасно, чем вождение в нетрезвом виде.

Вероятность серьезного ДТП значительно возрастает, если выпить или принять медицинские препараты или наркотики, а затем сесть за руль автомобиля. Если вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не стоит ездить с водителем, который выпил или принял наркотики. Выберите трезвого водителя или вызовите такси.

## КНОПКА START/STOP (ПУСК/ОСТАНОВ)



При открытии передней двери начинает светиться кнопка Start/Stop (Пуск/Останов). После закрытия двери она светится еще 30 секунд.

### ОСТОРОЖНО

Чтобы выключить автомобиль в экстренной ситуации, выполните указанные далее действия.

Нажмите и удерживайте кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) более двух секунд или три раза нажмите и отпустите эту кнопку (в течение трех секунд).

Если электромобиль не останавливается, его можно повторно включить, не нажимая педаль тормоза. Для этого включите передачу N (Нейтраль) и нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов).

### ОСТОРОЖНО

- НИКОГДА не нажимайте кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) во время движения электромобиля за исключением экстренных случаев. Это приведет к выключению автомобиля и отключению усилителей рулевой и тормозной систем. Это может привести к потере контроля над направлением движения и функцией торможения, что может стать причиной аварии.
- Прежде чем покинуть электромобиль, обязательно включите передачу P (Парковка), включите стояночный тормоз, переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.) и, уходя, заберите с собой электронный ключ. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное движение автомобиля.
- Во время движения электромобиля НИКОГДА не тянитесь сквозь рулевое колесо к кнопке Start/Stop (Пуск/Останов) или любым другим органам управления. Нахождение вашей руки в этой области может привести к потере контроля над автомобилем и, следовательно, — к аварии.

## Положения кнопки Start/Stop (Пуск/Останов)

Положение кнопки	Действие	Примечания
<b>OFF (Выкл.)</b>	Чтобы выключить электромобиль, включите передачу P (Парковка) и нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов). Обратите внимание, что если нажать кнопку Start/Stop (Пуск/Останов), когда электромобиль находится в режиме D (Передний ход), R (Задний ход) или N (Нейтраль), будет автоматически включена передача P (Парковка). Если нажать кнопку Start/Stop (Пуск/Останов), включена передача N (Нейтраль), кнопка перейдет в положение ACC (Доп. устройства). Рулевое колесо блокируется для защиты автомобиля от угона.	Если при открывании водительской двери блокировка рулевого колеса по какой-либо причине не срабатывает, то подается предупреждающий звуковой сигнал.
<b>ACC (Доп. устройства)</b>	Не нажимая педаль тормоза, нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов), находящуюся в положении OFF (Выкл.). Включается некоторое электрическое оборудование. Происходит разблокирование рулевого колеса.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если оставить кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положении ACC (Доп. устройства), то через час питание от аккумуляторной батареи будет автоматически отключено, чтобы предотвратить ее разрядку</li> <li>• Если не разблокировать рулевое колесо надлежащим образом, кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) работать не будет. Нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов), одновременно поворачивая рулевое колесо вправо-влево, чтобы разблокировать его.</li> </ul>
<b>ON (Вкл.)</b>	Не нажимая педаль тормоза, нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов), находящуюся в положении ACC (Доп. устройства). Перед включением электромобиля можно проверить предупреждающие световые индикаторы.	Чтобы не разрядить аккумуляторную батарею, не оставляйте кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положении ON (Вкл.), если электромобиль не включен.
<b>START (Пуск)</b>	Чтобы выключить электромобиль, нажмите педаль тормоза, включите передачу P (Парковка) или N (Нейтраль) и нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов). Для собственной безопасности включайте электромобиль, включена передача P (Парковка).	Если нажать кнопку Start/Stop (Пуск/Останов), не нажав перед этим педаль тормоза, электромобиль не включится. В этом случае кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) будет работать следующим образом: <b>OFF (Выкл.) → ACC (Доп. устройства) → ON (Вкл.) → OFF (Выкл.) или ACC (Доп. устройства).</b>

\* Если в течение определенного времени кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ACC (Доп. устройства) или ON (Вкл.) и включена передача P (Парковка), то чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи, кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) перейдет в положение OFF (Выкл.). Если функция работает, габаритные огни выключаются. Для повторного использования габаритных огней выключите и включите переключатель фар на рулевой колонке.

## Включение электромобиля




### ОСТОРОЖНО

- Для управления автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь. Не следует управлять автомобилем в туфлях на высоких каблуках, лыжных ботинках, сандалиях или пляжных тапках и т.п. В такой обуви неудобно нажимать педали тормоза и газа.
- Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора.

Автомобиль может начать двигаться, что может привести к аварии.



### Информация


- При нажатии кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) электромобиль включится, только если электронный ключ находится в салоне.
- Даже если электронный ключ находится в электромобиле, но далеко от водителя, электромобиль может не включиться.
- Если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ACC (Доп. устройства) или ON (Вкл.), то при открытии любой из дверей система проверяет наличие электронного ключа. При отсутствии электронного ключа в салоне мигает индикатор «» и загорается предупреждение Key not in vehicle (Ключ не в машине) Если все двери закрыты, звуковой сигнал также подается в течение приблизительно 5 секунд. Если кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ACC (Доп. оборудование) либо электромобиль находится в режиме готовности (READY), электронный ключ должен находиться в электромобиле.

## Включение электромобиля

1. Всегда держите при себе электронный ключ.
2. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
3. Убедитесь, что рычаг коробки передач находится в положении «Р» (парковка)
4. Нажмите педаль тормоза.
5. Нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов). Если электромобиль включится, начнет светиться индикатор READY.



### Информация

- Всегда заводите автомобиль, удерживая ногу на педали тормоза. Не нажимайте на педаль акселератора при пуске автомобиля. Во время прогрева не допускайте работу двигателя на очень высоких оборотах.
- Если температура окружающей среды низкая, индикатор «» может светиться дольше обычного.

## К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить системы автомобиля, обратите внимание на указанную далее информацию.

- Если индикатор READY выключился во время движения, не пытайтесь включить передачу Р (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, включите передачу N (Нейтраль), пока электромобиль еще движется, и нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов), чтобы попытаться снова включить электромобиль.
- Не пытайтесь заводить автомобиль, буксируя или толкая его.

## К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить системы автомобиля, обратите внимание на указанную далее информацию.

Не удерживайте кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) нажатой более 10 секунд за исключением случая перегорания плавкого предохранителя стоп-сигнала.

Если перегорел плавкий предохранитель стоп-сигнала, вам не удастся включить электромобиль в штатном режиме. Замените предохранитель новым. Если нет возможности заменить предохранитель, можно включить электромобиль, нажав кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) и удерживая ее нажатой в течение 10 секунд, при этом она должна находиться в положении АСС (Доп. устройства).

Многочисленное нажатие педали тормоза при выключенном световом индикаторе READY увеличивает вероятность разрядки аккумулятора батареи на 12 В.

В целях безопасности при запуске автомобиля всегда следует нажимать педаль тормоза.

## Информация

Система звука виртуального двигателя (VESS)

Система звука виртуального двигателя (VESS) имитирует звук двигателя, чтобы пешеходы слышали электромобиль. Система звука виртуального двигателя (VESS) работает, когда можно вести электромобиль. Когда включена передача Р (Парковка), система звука виртуального двигателя (VESS) не работает.

## ВНИМАНИЕ

- Так как электромобиль не издает звук двигателя, следите за окружающей обстановкой и водите его осторожно.
- Прежде чем тронуться после парковки или ожидания на светофоре, проверьте обстановку вокруг (нет ли детей, препятствий и т. д.).
- Прежде чем начать движение задним ходом, проверьте обстановку непосредственно позади электромобиля. Пешеходы могут не услышать звук электромобиля.



## Информация

Если батарея электронного ключа разряжена либо электронный ключ не работает должным образом, электромобиль можно включить, нажав кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) и повернув электронный ключ в направлении, указанном на рисунке выше.

## Выключение электромобиля

1. Остановите автомобиль и нажмите педаль тормоза до упора.
2. Включите передачу Р (Парковка).
3. Переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.) и включите стояночный тормоз.
4. Убедитесь, что на приборной панели выключен индикатор READY.

## ВНИМАНИЕ

Если на приборной панели продолжает светиться индикатор READY, это означает, что электромобиль не выключен и может начать двигаться, если перевести диск переключения передач из положения Р (Парковка) в любое другое положение.

## Дистанционный запуск

■ Тип А



ONE1061006L

■ Тип В



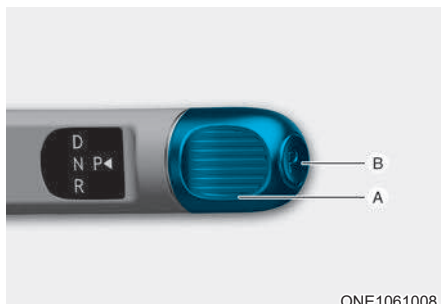
ONE1061007L

Автомобиль можно завести с помощью кнопки Remote Start (Дистанционный запуск двигателя) на электронном ключе.

Для дистанционного запуска двигателя выполните указанные далее действия.

1. Нажмите кнопку блокировки двери на расстоянии не более 10 м (32 футов) от автомобиля.
  2. Удерживайте кнопку дистанционного запуска двигателя (⏻) более 2 секунд в течение 4 секунд после отключения блокировки дверей.
  3. Чтобы отключить функцию дистанционного запуска двигателя, нажмите кнопку дистанционного запуска (⏻) один раз.
- Кнопка дистанционного запуска двигателя (⏻) может не сработать, если электронный ключ находится на расстоянии более 10 м (32 футов) от автомобиля.
  - Если открыт капот или крышка багажника, то не удастся включить электромобиль дистанционно.
  - Для включения функции дистанционного запуска рычаг переключения передач должен находиться в положении Р (парковка).
  - Если вы сядете в электромобиль без зарегистрированного электронного ключа, электромобиль выключится.
  - Если вы не сядете в электромобиль в течение 10 минут с момента дистанционного запуска, он выключится.

## ПОНИЖАЮЩАЯ ПЕРЕДАЧА



ONE1061008

[A]: диск переключения передач, [B]: кнопка P (Парковка)

### Использование понижающей передачи

Чтобы переключить передачу, нажмите педаль тормоза и поверните диск переключения передач.

#### ОСТОРОЖНО

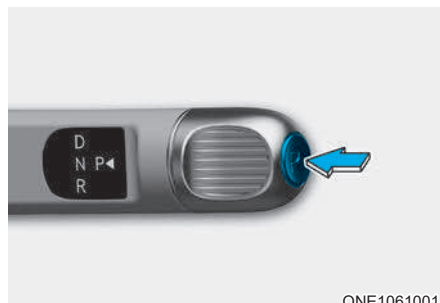
Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения серьезных травм или гибели, указаны далее.

- Перед переключением режима D (передний ход) или R (задний ход) убедитесь в том, что перед или за автомобилем нет людей, особенно детей.
- Прежде чем покинуть электромобиль, обязательно включите передачу P (Парковка), включите стояночный тормоз и переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.). Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.

### Поворотный переключатель / поворотная ручка управления коробкой передач

P (парковка)

Переключение в положение «P» (парковка) всегда должно выполняться только после полной остановки автомобиля.



ONE1061001

Для переключения в положение «P» (парковка), нажмите кнопку «P» при нажатой педали тормоза.

Если выключить электромобиль, когда включена передача R (Задний ход), N (Нейтраль) или D (Передний ход), будет автоматически включена передача P (Парковка).

#### ОСТОРОЖНО

- Переключение в положение P (парковка) во время движения может привести к потере управляемости автомобиля.
- Остановив электромобиль, обязательно включите передачу P (Парковка), включите стояночный тормоз и выключите электромобиль.
- При парковке на склоне переведите коробку передач в положение P (парковка) и задействуйте стояночный тормоз, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз.



### Автоматическое переключение передач в положение Р (парковка)

В целях безопасности передача автоматически переключается в положение «Р» (парковка) при указанных далее условиях.

- Если электромобиль выключили в режиме R (Задний ход), D (Передний ход) или N (Нейтраль).
- Если электромобиль включен, открыта водительская дверь, включена передача R (Задний ход), D (Передний ход) или N (Нейтраль) и при этом электромобиль стоит на месте.
- Если открыта водительская дверь, включена передача N (Нейтраль), а электромобиль выключен.

Если передача должна находиться в положении Р (парковка), всегда удостоверьтесь, переключилась ли передача в положение Р (парковка), проверяя это на приборной панели.

### R (задний ход)

Используйте это положение для движения автомобиля назад.



Чтобы включить передачу R (Задний ход), нажав и не отпуская педаль тормоза, поверните диск переключения передач в положение R (Задний ход).

Если остановить электромобиль на передаче R (Задний ход) и открыть водительскую дверь, будет автоматически включена передача Р (Парковка).

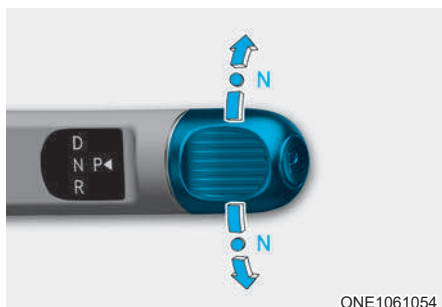
Однако если электромобиль движется, то, возможно, передача Р (Парковка) не будет автоматически включена, чтобы не повредить понижающую передачу.

Направление вращения диска переключения передач совпадает с направлением вращения колеса.

### К СВЕДЕНИЮ

**Прежде чем включать или выключать передачу R (Задний ход), полностью остановите электромобиль, так как если включить передачу R (Задний ход) во время движения электромобиля, можно повредить понижающую передачу.**

## N (нейтраль)



ONE1061054

Чтобы включить передачу N (Нейтраль), нажав и не отпуская педаль тормоза, поверните диск переключения передач в положение N (Нейтраль).

При переключении из положения N (нейтраль) в любое другое положение обязательно нажимайте педаль тормоза.

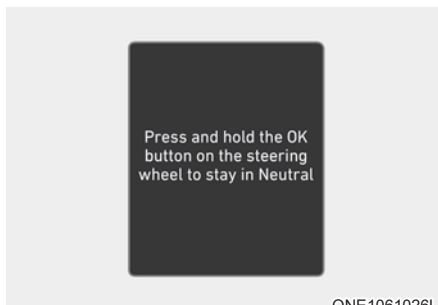
Если выключить двигатель в режиме N (Нейтраль), будет автоматически включена передача P (Парковка).

Если нужно, чтобы после выключения электромобиля по-прежнему была включена передача N (Нейтраль), см. раздел «Как оставаться в режиме N (Нейтраль) при выключенном электромобиле» далее.

Чтобы перевести диск переключения передач в положение N (Нейтраль), поверните его один раз по часовой стрелке или против часовой стрелки.

Если диск переключения передач находится в положении D (Передний ход), поверните его против часовой стрелки. Если диск переключения передач находится в положении R (Задний ход), поверните его по часовой стрелке.

## Как оставаться в режиме «N» (нейтраль) при выключенном автомобиле



ONE1061026L



ONE1061011

Если нужно, чтобы после выключения электромобиля он остался в режиме N (Нейтраль) (при включенном режиме ACC [Доп. устройства]), выполните указанные ниже действия.

1. При работающем электромобиле выключите функцию Auto Hold (Автоматическое удержание) и выключите электронный стояночный тормоз.
2. Нажав и не отпуская педаль тормоза, поверните диск переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Если убрать ногу с педали тормоза, на ЖК-дисплее приборной панели отобразится сообщение Press and hold the OK button on the steering wheel to stay in Neutral (Чтобы электромобиль остался в режиме нейтрал, нажмите и удерживайте кнопку ОК на рулевом колесе).

4. Нажмите и удерживайте кнопку «ОК» более 1 секунды.
5. Когда на ЖК-дисплее панели управления появится сообщение Vehicle will stay in (N). Change gear to cancel (Электромобиль останется в режиме нейтрали. Чтобы отменить это действие, переключите передачу) (или N will stay engaged when the vehicle is Off [После выключения электромобиля режим нейтралы останется включенным]), нажав и не отпуская педаль тормоза, нажмите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов).

Однако если открыть водительскую дверь в течение 3 минут после перевода электромобиля в состояние АСС (Доп. оборудование), будет автоматически включена передача Р (Парковка), а кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) перейдет в положение OFF (Выкл.).

### К СВЕДЕНИЮ

Если включена передача N (Нейтраль), кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) будет находиться в положении АСС (Доп. устройства). Обратите внимание, что если электромобиль находится в состоянии АСС (Доп. устройства), невозможно заблокировать двери. Кроме того, если электромобиль будет долгое время находиться в состоянии АСС (Доп. устройства), может разрядиться аккумуляторная батарея (на 12 В).

### «D» (передний ход)

Это нормальное положение для движения вперед.

В зависимости от дорожных условий понижающая передача автоматически включает систему рекуперативного торможения.



Чтобы включить передачу D (Передний ход), нажав и не отпуская педаль тормоза, поверните диск переключения передач в положение D (Передний ход).

Если остановить электромобиль на передаче D (Передний ход) и открыть водительскую дверь, будет автоматически включена передача Р (Парковка).

Однако если электромобиль движется, то, возможно, передача Р (Парковка) не будет автоматически включена, чтобы не повредить понижающую передачу.

### К СВЕДЕНИЮ

Всегда полностью останавливайте автомобиль перед переключением в положение «D» (передний ход).



### ВНИМАНИЕ

Когда вы начинаете движение после остановки на крутом подъеме даже с передачей в положении «D» (передний ход), если вы не нажмете педаль акселератора или тормоза, автомобиль может скатиться назад, что может привести к аварии.

### **Если аккумуляторная батарея (на 12 В) разряжена**

Вы не сможете переключать передачи, если аккумулятор разряжен.

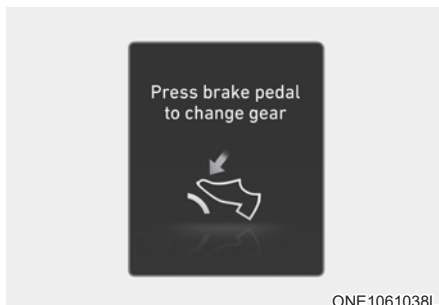
Запустите электромобиль от внешнего источника питания (см. раздел «Запуск от внешнего источника питания» в главе 8) либо (рекомендуется) обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.

### **Парковка**

Обязательно дождитесь полной остановки автомобиля и не отпускайте педаль тормоза. Включите передачу P (Парковка), включите стояночный тормоз и переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.). Выходя из автомобиля, забирайте с собой электронный ключ.

### **Сообщения на ЖК-дисплее (приборной панели)**

#### **Press brake pedal to change gear (Нажмите тормоз для переключ. передачи)**



ONE1061038L

Это сообщение появляется, если педаль тормоза не нажата во время переключения передачи.

«Depress the brake pedal and then shift the gear. Shift to P after stopping» (Нажмите педаль тормоза, а затем переключите передачу.

#### **Переключение в положение «P» (парковка) после остановки**

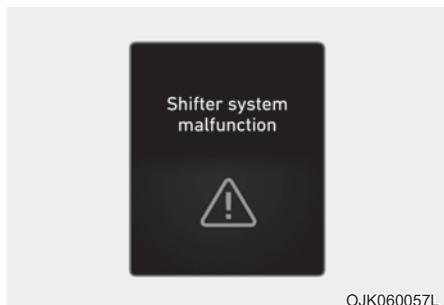


OJK060053L

Это сообщение появляется, если рычаг коробки передач переключен в положение «P» (парковка) во время движения автомобиля.

Перед переключением в положение «P» (парковка) следует остановить автомобиль.

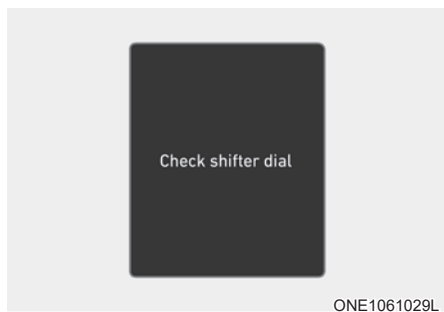
**«Shifter system malfunction»  
(Неисправность системы  
переключения передач)**



Это сообщение отображается, если коробка передач не работает должным образом в положении Р (Парковка).

Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

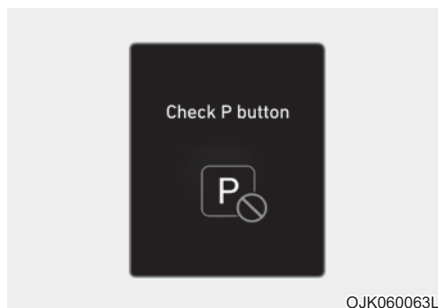
**«Check shifter dial» (Проверьте  
ручку переключения передач)**



Это сообщение отображается, если неисправен диск переключения передач.

Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

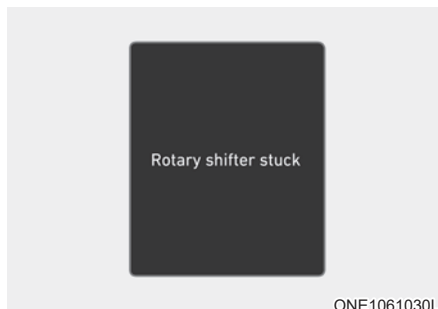
**Проверьте кнопку «Р» (парковка)**



Это сообщение появляется, если возникла проблема с кнопкой режима «Р» (парковка).

Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

**Rotary shifter stuck (Заклинило  
поворотную ручку)**



Это сообщение отображается, когда диск переключения передач не возвращается в нормальное положение после его поворота.

Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

## Приемы безопасного вождения

- Не переключайте коробку передач в режим «Р» (парковка) или «N» (нейтраль) в любой другой режим, одновременно нажимая педаль акселератора.
- Не переключайте коробку передач в режим «Р» (парковка) во время движения.  
Дождитесь полной остановки автомобиля, прежде чем включать передачи «R» (задний ход) или «D» (передний ход).
- Не переключайте передачу в положение «N» (нейтраль) во время движения. Если во время движения электромобиля была включена передача N (Нейтраль). Это может повысить риск дорожно-транспортного происшествия.  
Кроме того, снова включив передачу D (Передний ход) во время движения, можно серьезно повредить понижающую передачу.
- Двигаясь вверх или вниз по дороге с уклоном, всегда включайте передачу D (Передний ход) при движении вперед и передачу R (Задний ход) при движении назад. Кроме того, перед началом движения проверяйте, какая передача включена, по индикатору на приборной панели. Двигаться в направлении, противоположном выбранной передаче, опасно, так как это может привести к выключению электромобиля и ухудшению работы тормозов.
- Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Даже незначительное, но постоянное нажатие педали тормоза может привести к перегреву, износу и вероятному выходу тормозов из строя.
- Всегда используйте стояночный тормоз при выходе из автомобиля. Чтобы предотвратить движение автомобиля, недостаточно включить передачу P (Парковка).
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление, что может стать причиной аварии.

- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавной работой педали акселератора.



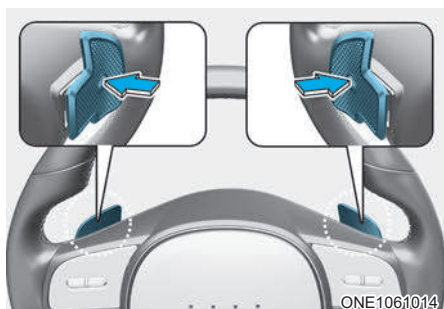
## ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ или ГИБЕЛИ, указаны далее.

- Необходимо ВСЕГДА пристегивать ремень безопасности. В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травм или гибели.
- Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например, при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.
- Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пыгается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
- Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.
- Компания HYUNDAI рекомендует соблюдать ограничения скорости согласно дорожным знакам.

## СИСТЕМА РЕКУПЕРАТИВНОГО ТОРМОЖЕНИЯ

### Рекуперативное торможение (подрулевой переключатель)



С помощью подрулевого переключателя можно настроить уровень рекуперативного торможения (от 0 до 3), используемый во время замедления электромобиля.

- Левый (+): усиливает рекуперативное торможение и замедление.
- Правый (-): ослабляет рекуперативное торможение и замедление.
- Потяните и удерживайте левый подрулевой переключатель более 0,5 секунды. Сработает функция вождения с использованием одной педали, и рекуперативное торможение станет сильнее. В этом случае можно остановить электромобиль, продолжая тянуть подрулевой переключатель.

#### Описание функции вождения с использованием одной педали см. далее.

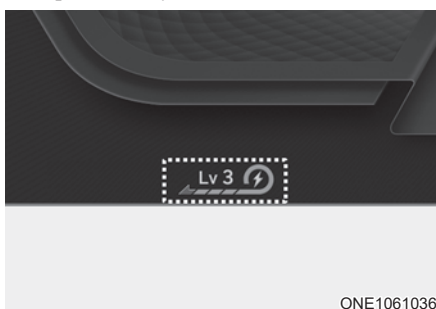
- Потяните и удерживайте правый подрулевой переключатель более 1 секунды, чтобы включить или выключить функцию автоматического изменения уровня рекуперативного торможения.

См. раздел «Система интеллектуальной рекуперации» далее.

### Информация

Подрулевой переключатель не работает в указанных ниже случаях.

- Если тянуть одновременно оба подрулевых переключателя (+ и -).
- Замедление электромобиля нажатием педали тормоза.
- Включена система круиз-контроля или система интеллектуального круиз-контроля.
- При выборе ступени 0 системы рекуперативного торможения функция очистки тормозных дисков срабатывает около 10 раз. Операция очистки тормозного диска может уменьшить запас хода и эффективность рекуперативного торможения. По завершении работы этой функции эффективность рекуперативного торможения будет восстановлена.



Выбранный уровень рекуперативного торможения отображается на приборной панели.

Начальная настройка уровня рекуперативного торможения и диапазон регулировки зависят от выбранного режима движения.

Режим движения	Диапазон регулировки
SNOW	От 0 до 1
ECO	От 0 до 3
NORMAL	От 0 до 3
SPORT	От 0 до 3

Дополнительные сведения см. в разделе «Встроенная система управления режимами движения» в этой главе.

## Вождение с использованием одной педали

Электромобиль можно остановить, потянув левый подрулевой переключатель

Для этого выполните указанные ниже действия.

- При движении накатом потяните и удерживайте левый подрулевой переключатель.
- Когда скорость автомобиля превысит 3 км/ч, отпустите подрулевой переключатель, чтобы снова включить предварительно настроенную ступень рекуперативного торможения.
- Когда скорость автомобиля станет меньше 3 км/ч, функция продолжит управлять электромобилем и остановит его, даже если отпустить подрулевой переключатель.
- Если включена функция вождения с использованием одной педали, водитель может управлять положением остановки электромобиля с помощью педали акселератора.

### Ограничения

Электромобиль может двигаться, даже если работает функция вождения с использованием одной педали. Поэтому следует проявлять осторожность при остановке электромобиля с помощью этой функции в указанных ниже случаях.

- Вождение по покрытым льдом, снегом, песком или грязью дорогам, мокрым дорогам, по дорогам с люками или выбоинами
- При неправильной регулировке углов установки колес
- Условия, при которых происходит проскальзывание или пробуксовка колес
- Езда с тяжелым грузом
- Электромобиль накренен влево или вправо
- Сильный износ шин
- Движение по наклонной дороге вверх или вниз
- Вождение в месте, где начинается или заканчивается склон
- Движение с повторяющимися остановками

## Автоматическое включение электронного стояночного тормоза (EPB)

После остановки электромобиля с помощью функции вождения с использованием одной педали электронный стояночный тормоз включается, если выполняется одно из указанных ниже условий.

- Отстегнут ремень безопасности водителя, открыта водительская дверь.
- Открыт капот.
- Открыт багажник.
- Прошло 5 минут после остановки электромобиля.
- Работа системы ограничена по другим причинам.



### ОСТОРОЖНО

- В зависимости от состояния автомобиля и дороги, возможно, не удастся остановить электромобиль. Учитывайте состояние дороги впереди и при необходимости нажимайте педаль тормоза.
- Не используйте функцию вождения с использованием одной педали при плохих дорожных условиях, например на мокрых, покрытых льдом или снегом дорогах.



### ВНИМАНИЕ

Если электромобиль остановлен или припаркован на крутом подъеме с помощью функции вождения с использованием одной педали, обязательно нажмите педаль тормоза.



### Функция i-Pedal

Функцией i-Pedal управляют с помощью педали акселератора. Функция i-Pedal позволяет контролировать скорость электромобиля (ускорение и замедление, останов), не используя ручное управление подрулевыми переключателями.

Для этого выполните указанные ниже действия.

- Потяните левый подрулевой переключатель до уровня 3 системы рекуперативного торможения.
- Если скорость электромобиля меньше 3 км/ч (1 мили/ч), то при включении функции i-Pedal электромобиль остановится, даже если не нажата педаль тормоза.



### ВНИМАНИЕ

**При остановке или парковке электромобиля с помощью функции i-Pedal на крутых склонах обязательно нажимайте педаль тормоза.**

Выключение:

- Если во время работы функции вождения с использованием одной педали (включенной с помощью левого подрулевого переключателя) нажать педаль акселератора, электромобиль не остановится.
- Функция i-Pedal отключается, когда водитель выключает электромобиль. При включении электромобиля включается уровень 3 системы рекуперативного торможения.
- При включении передачи R (Задний ход) функция i-Pedal отключается и включается уровень 3 системы рекуперативного торможения.

### Ограничения

Электромобиль может двигаться, даже если работает функция вождения с использованием одной педали. Поэтому следует проявлять осторожность при остановке электромобиля с помощью этой функции в указанных ниже случаях.

- Вождение по покрытым льдом, снегом, песком или грязью дорогам, мокрым дорогам, по дорогам с люками или выбоинами
- При неправильной регулировке углов установки колес
- Условия, при которых происходит проскальзывание или пробуксовка колес
- Езда с тяжелым грузом
- Электромобиль наклонен влево или вправо
- Сильный износ шин
- Движение по наклонной дороге вверх или вниз
- Вождение в месте, где начинается или заканчивается склон
- Движение с повторяющимися остановками

## СИСТЕМА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ РЕКУПЕРАЦИИ

Система интеллектуальной рекуперации автоматически управляет рекуперативным торможением с учетом уклона дороги и режима движения впереди идущего транспортного средства. Система позволяет свести к минимуму ненужные нажатия педалей тормоза и акселератора, повышая тем самым эффективность использования электроэнергии и помогая водителю.

### Настройки системы интеллектуальной рекуперации

Потяните и удерживайте правый подрулевой переключатель более 1 секунды, чтобы включить или выключить функцию автоматического изменения уровня рекуперативного торможения.

### Включение системы интеллектуальной рекуперации

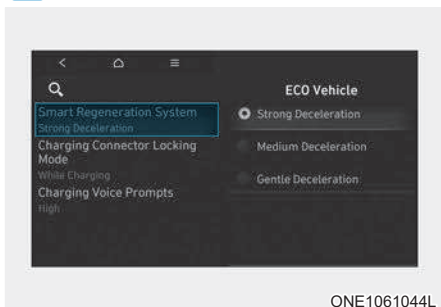


ONE1041017

Если система интеллектуальной рекуперации включена в информационно-развлекательной системе, на приборной панели для уровня рекуперативного торможения отображается режим AUTO (Автоматически). Уровень рекуперативного торможения регулируется автоматически, когда скорость электромобиля превышает 10 км/ч (6 миль/ч) и выполняется одно из указанных ниже условий.

- Изменяется уклон дороги
- Уменьшается или увеличивается расстояние до впереди идущего транспортного средства
- Уменьшается или увеличивается скорость впереди идущего транспортного средства

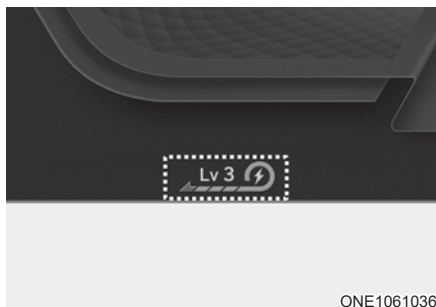
## Информация



Уровень рекуперативного торможения можно регулировать в зависимости от используемого водителем стиля замедления электромобиля (резкое, среднее, мягкое)

Чтобы настроить уровень, на экране информационно-развлекательной системы выберите пункты Settings → ECO vehicle → Smart Regeneration System (Настройки → Электромобиль ECO → Система интеллектуальной рекуперации).

## Готовность к работе



Уровень рекуперативного торможения отображается на приборной панели.

## ОСТОРОЖНО

Если скорость электромобиля меньше 10 км/ч (6 миль/ч), система интеллектуальной рекуперации выключается. Водитель должен изменять скорость электромобиля, нажимая педаль акселератора или тормоза, в зависимости от состояния дороги впереди и условий движения.

Для работы системы интеллектуальной рекуперации используется камера переднего вида в электромобиле. Посторонние вещества на камере переднего вида могут привести к сбоям в работе системы интеллектуальной рекуперации. Следите за тем, чтобы объектив камеры переднего вида был чистым.

Система интеллектуальной рекуперации не будет работать, если на приборной панели светится предупреждающий индикатор системы предотвращения лобового столкновения (FCA). Водитель должен изменять скорость электромобиля, нажимая педаль акселератора или тормоза, в зависимости от состояния дороги впереди и условий движения.

## Порядок использования



Если потянуть подрулевой переключатель (➤) не менее чем на 1 секунду, сработает система интеллектуальной рекуперации. На индикаторе рекуперативного торможения вместо номера уровня отобразится слово AUTO (Автоматически).



### ОСТОРОЖНО

Система интеллектуальной рекуперации, которая автоматически регулирует уровень рекуперативного торможения при движении накатом, — всего лишь дополнительная система, предназначенная для удобства водителя. Система неспособна полностью остановить электромобиль и избежать всех столкновений. Управление тормозами может быть недостаточным в зависимости от скорости впереди идущего транспортного средства. Кроме того, система может неправильно срабатывать в случае внезапной остановки впереди идущего транспортного средства, внезапного «подрезания» электромобиля другим транспортным средством и на крутом склоне. Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций.

## Случаи, в которых система интеллектуальной рекуперации временно отключается

- Отключение вручную  
Потяните и удерживайте правый подрулевой переключатель более 1 секунды. Система интеллектуальной рекуперации временно отключится, а вместо слова AUTO (Автоматически) появится индикатор уровня рекуперативного торможения.
- Автоматическое отключение
  - Включена передача P (Парковка) или R (Задний ход).
  - Система круиз-контроля (в том числе система интеллектуального круиз-контроля) включена.
  - Работает система электронного контроля устойчивости (ESC) или антиблокировочная тормозная система (ABS).



### ОСТОРОЖНО

Если система интеллектуальной рекуперации выключена автоматически, регулируйте скорость электромобиля нажатием педали акселератора или тормоза в зависимости от состояния дороги впереди и условий движения.

## Восстановление работы системы интеллектуальной рекуперации

Чтобы снова включить систему интеллектуальной рекуперации во время движения, потяните правый подрулевой переключатель и удерживайте его более 1 секунды. На приборной панели на индикаторе уровня рекуперативного торможения появится слово AUTO (Автоматически).

## Датчик определения расстояния между транспортными средствами (передний радар)



[2]: передний радар

Сведения о расположении датчика см. на рисунке выше.

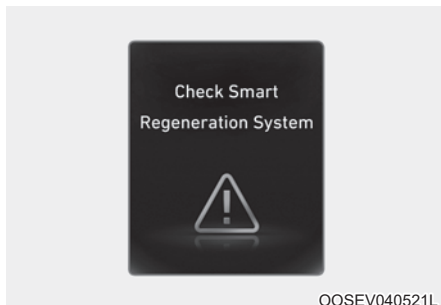
Чтобы система интеллектуальной рекуперации работала правильно, всегда следите за тем, чтобы крышка датчика радара была чистой и на ней не было грязи, снега и мусора. Грязь, снег или посторонние вещества на объективе могут ухудшить работу датчика. В этом случае система может временно прекратить работу или работать неправильно.



### ВНИМАНИЕ

- Не устанавливайте рамку регистрационного знака или посторонние предметы, например наклейки или решетки на бампер вблизи датчика радара. Это может привести к неправильной работе радара.
- Датчик радара и крышка объектива всегда должны быть чистыми.
- Используйте только мягкую ткань для мытья автомобиля. Не распыляйте находящуюся под давлением воду непосредственно на датчик или его крышку.
- Будьте аккуратны и не прикладывайте чрезмерных усилий к датчику радара или крышке датчика. Если датчик был сдвинут, система интеллектуальной рекуперации может работать неправильно. В этом случае предупреждающее сообщение может не отображаться. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
- Если передний бампер поврежден в области вокруг датчика радара, система интеллектуальной рекуперации может работать неправильно. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
- Для ремонта или замены поврежденного датчика или крышки датчика используйте только оригинальные запчасти или аналоги, рекомендованные для вашей модели электромобиля. Не наносите краску на крышку датчика.

## Неисправность системы



### Проверка системы интеллектуальной рекуперации

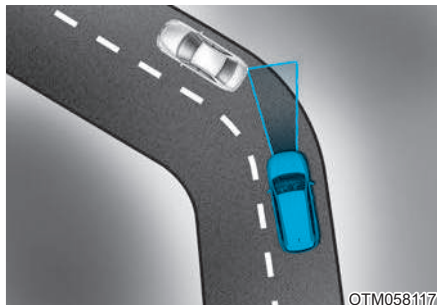
Если система работает неправильно, отображается соответствующее сообщение. Система будет выключена, на приборной панели исчезнет слово AUTO (Автоматически), а вместо него будет отображаться уровень рекуперативного торможения. Проверьте, нет ли посторонних веществ на переднем радаре. Удалите грязь, снег и другие посторонние вещества, которые могут мешать работе датчиков радара. Если система все равно работает неправильно, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI и проверить систему.

### Ограничения системы

Система интеллектуальной рекуперации может работать неправильно в некоторых ситуациях, когда условия движения выходят за рамки возможностей переднего радарного датчика.

В таких случаях, когда система не реагирует должным образом или работает непредсказуемо, требуется внимание водителя.

## Движение на поворотах



При движении накатом на поворотах система может не обнаружить транспортное средство на вашей полосе, и уровень рекуперативного торможения автоматически снизится. При этом создается ощущение, что электромобиль ускоряется.

Кроме того, если система внезапно распознает транспортное средство впереди, уровень рекуперативного торможения автоматически увеличится. При этом создается ощущение, что электромобиль замедляется.

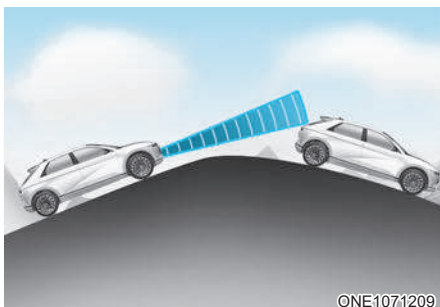
Водитель должен поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимать педаль тормоза, чтобы снижать скорость движения и поддерживать безопасное расстояние до впереди идущего транспортного средства.



Скорость автомобиля может быть снижена с учетом транспортного средства в соседней полосе движения.

Нажимая педаль акселератора, выберите нужную скорость. Убедитесь, что дорожные условия позволяют безопасно использовать систему интеллектуальной рекуперации.

## Движение на склонах

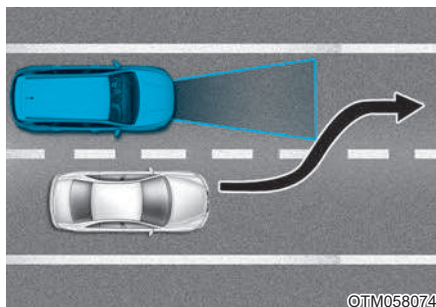


При движении накатом вверх или вниз по наклонной дороге система может не обнаружить транспортное средство на вашей полосе, и уровень рекуперативного торможения автоматически снизится. При этом создастся ощущение, что электромобиль ускоряется.

Кроме того, если система внезапно распознает транспортное средство впереди, уровень рекуперативного торможения автоматически увеличится. При этом создастся ощущение, что электромобиль замедляется.

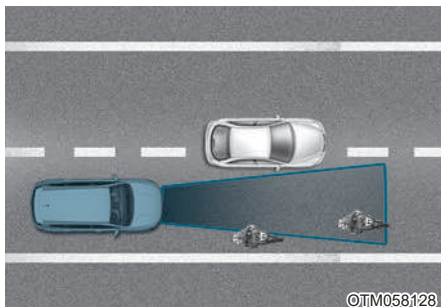
Водитель должен поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимать педаль тормоза, чтобы снижать скорость движения и поддерживать безопасное расстояние до впереди идущего транспортного средства.

## Смена полосы движения



- Датчик не обнаружит транспортное средство, которое перемещается на вашу полосу движения с соседней полосы, пока оно не окажется в зоне обнаружения датчика.
- Радар может не сразу обнаружить транспортное средство, внезапно «подрезающее» ваш электромобиль. Будьте всегда внимательны и следите за дорожными условиями.

## Распознавание транспортных средств



Датчик не способен обнаруживать некоторые транспортные средства на вашей полосе движения, например указанные ниже.

- Узкие транспортные средства, например мотоциклы или велосипеды
- Автомобили, движущиеся со смещением в сторону
- Медленно движущиеся или внезапно замедлившиеся автомобили
- Остановившиеся транспортные средства (если расположенное впереди транспортное средство отъезжает, система может не обнаружить другое остановившееся транспортное средство)
- Транспортные средства с малым профилем задней части, например прицепы

Датчик не сможет правильно распознать движущееся впереди транспортное средство, если произойдет одно из указанных ниже событий.

- Если передняя часть электромобиля направлена вверх из-за перегрузки багажного отделения.
- При использовании рулевого колеса.
- При движении к одной из сторон полосы.
- При движении по узким полосам или на поворотах.
- При необходимости нажмите педаль тормоза или акселератора.

## ОСТОРОЖНО

При использовании системы интеллектуальной рекуперации соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Если необходимо экстренно остановить электромобиль, нажмите педаль тормоза.
- Соблюдайте безопасную дистанцию с учетом дорожных условий и скорости автомобиля. Если на скоростной трассе расстояние между транспортными средствами слишком мало, возможно серьезное столкновение.
- Всегда поддерживайте достаточную для торможения дистанцию и при необходимости замедляйте электромобиль, нажимая педаль тормоза.
- Система интеллектуальной рекуперации не может распознать остановившееся транспортное средство, пешеходов или встречное транспортное средство. Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций.
- Транспортные средства, движущиеся впереди и часто меняющие полосу движения, могут вызвать задержку отклика системы или реагирование системы на транспортное средство, фактически находящееся в соседней полосе движения. Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций.
- Система интеллектуальной рекуперации может не распознать сложные условия движения, поэтому во время вождения следите за дорожными условиями и контролируйте скорость своего электромобиля.

## К СВЕДЕНИЮ

Система интеллектуальной рекуперации может временно не работать по указанным ниже причинам.

- Электрические помехи
- Внесение изменений в подвеску
- Различный износ шин или разное давление в них
- Установка шин различного типа



## ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

### Тормоза с усилителями

Ваш автомобиль оснащен тормозами с усилителем, которые автоматически регулируются в процессе нормальной эксплуатации.

Если электромобиль не работает или выключен во время движения, усилитель тормозов работать не будет. Автомобиль все равно можно остановить, нажав педаль тормоза сильнее, чем обычно. Однако тормозной путь будет больше, чем с усилителем тормозов.

Если электромобиль не работает, то сохранившееся в системе тормозное усилие постепенно уменьшается при каждом нажатии на педаль тормоза. Не следует часто нажимать на педаль тормоза, если усилитель не работает.



### Информация

- Когда педаль тормоза нажата в определенных условиях вождения или погодных условиях, вы можете временно услышать шум. Это нормально и не указывает на проблему с тормозами.
- Во время движения по дороге с противогололедными химикатами может возникнуть шум при торможении или чрезмерный износ шин из-за противогололедных химикатов. В условиях безопасного дорожного движения дополнительно нажмите на педаль тормоза, чтобы удалить противогололедные химикаты с тормозных дисков и колодок.



### ОСТОРОЖНО

Соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Это может привести к перегреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и тормозных колодок, а также увеличению тормозного пути. Поэтому чтобы снизить скорость, увеличьте уровень рекуперативного торможения с помощью левого подрулевого рычага.
- При спуске по длинному или крутому склону с помощью подрулевого переключателя увеличивайте уровень рекуперативного торможения, чтобы замедлить электромобиль без чрезмерного использования педали тормоза. Постоянное торможение приводит к перегреву тормоза и может вызвать временное падение эффективности торможения.
- Мокрые тормоза могут ухудшить способность электромобиля к безопасному замедлению. Так как мокрые тормоза увеличивают тормозной путь и вызывают шум, выберите ступень 0 системы рекуперативного торможения и, сохраняя безопасное расстояние до других транспортных средств, приблизительно 10 раз слегка нажмите педаль тормоза, чтобы просушить тормозную систему. Такая процедура может уменьшить запас хода за счет ограничения работы системы рекуперативного торможения, что не является неисправностью системы. Проверяйте тормозную систему после мойки электромобиля или езды по мокрой дороге.

**К СВЕДЕНИЮ**

- Отпустите педаль тормоза, если индикатор READY выключен. Возможно, разряжена аккумуляторная батарея.
- Шум и вибрация, возникающие при торможении, — нормальное явление.
- При нормальной работе в указанных ниже случаях могут временно возникать шум насоса электрического тормоза и вибрация двигателя.
  - При резком нажатии на педаль.
  - При многократном нажатии на педаль через короткие промежутки времени.
  - При включении антиблокировочной тормозной системы (ABS) при торможении.

**Индикатор износа дисковых тормозов**

При износе тормозных колодок и необходимости в новых колодках раздается звуковой предупреждающий сигнал высокого тона от передних или задних тормозов. Этот звук может появляться и исчезать или это может произойти при нажатии на педаль тормоза.

**К СВЕДЕНИЮ**

Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов не эксплуатируйте автомобиль с изношенными тормозными колодками.

**Информация**

Тормозные колодки заменяются только комплектами для переднего и заднего моста.

**ОСТОРОЖНО**

Частое торможение может привести к деформации деталей и износу дискового тормоза, что станет причиной вибрации при торможении. Соблюдайте ограничение скорости во избежание повреждения тормозной системы вследствие чрезмерного торможения.

Износ тормозов, шум, вибрация вследствие чрезмерного торможения или деформация тормозов, вызванная частым торможением на высокой скорости, ездой по гоночным трассам и т.п. не подпадают под действие гарантии.

**Электронный стояночный тормоз (EPB)****Включение стояночного тормоза**

ONE1061015L

Включение электронного стояночного тормоза (EPB) описано далее.

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
2. Потяните вверх выключатель электронного стояночного тормоза.

Убедитесь, что загорелся индикатор стояночного тормоза.

Ситуации автоматического применения электронного стояночного тормоза описаны далее.

- Запросы других систем
- Водитель выключает автомобиль во время работы функции «Auto Hold» (Автоматическое удержание).

### Аварийное торможение

При возникновении проблем с педалью тормоза во время движения можно выполнить аварийное торможение, потянув вверх и удерживая выключатель электронного стояночного тормоза (EPB). Торможение возможно только при удержании выключателя электронного стояночного тормоза (EPB). Однако тормозной путь будет больше, чем обычно.



### ОСТОРОЖНО

Для снижения риска получения **ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ** или **ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА** запрещается использовать EPB, когда автомобиль движется, за исключением экстренных случаев. Это может повредить тормозную систему и привести к серьезной аварии.



### Информация

Во время аварийного торможения загорается индикатор стояночного тормоза, указывающий на работу системы.

### К СВЕДЕНИЮ

Если при использовании электрического стояночного тормоза в целях аварийного торможения постоянно ощущается шум и запах гари, проверьте автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### Отключение стояночного тормоза



Чтобы отпустить EPB, выполните указанные далее действия.

1. Переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.) или START (Пуск).
2. Нажмите переключатель EPB при нажатой педали тормоза.

Убедитесь, что индикатор стояночного тормоза погас.

Чтобы автоматически отпустить EPB, выполните указанные далее действия.

- Коробка передач в режиме «P» (парковка)  
При работающем электромобиле нажмите педаль тормоза и переведите диск переключения передач из положения P (Парковка) в положение R (Задний ход) или D (Передний ход).
- Коробка передач в режиме «N» (нейтраль)  
При работающем электромобиле нажмите педаль тормоза и переведите диск переключения передач из положения N (Нейтраль) в положение R (Задний ход) или D (Передний ход).

- Обеспечьте выполнение указанных далее условий.
- 1. Убедитесь, что ремни безопасности пристегнуты, а двери, капот и крышка багажника закрыты.
- 2. При работающем электромобиле нажмите педаль тормоза и переведите диск переключения передач из положения P (Парковка) в положение R (Задний ход) или D (Передний ход).
- 3. Нажмите педаль акселератора.  
Убедитесь, что индикатор стояночного тормоза погас.

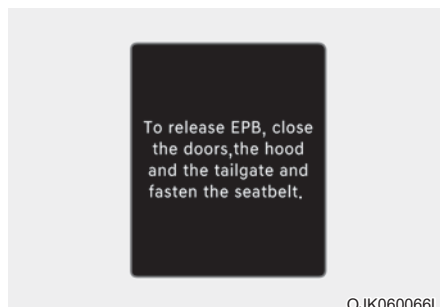
### **i** Информация

- В моделях для стран Ближнего Востока электронный стояночный тормоз отпущен независимо от пристегивания ремня безопасности.
- В целях безопасности можно включить электронный стояночный тормоз (EPB), даже если кнопка Stop/Start (Пуск/Останов) находится в положении OFF (Выкл.) (только если не разряжена аккумуляторная батарея), но его не удастся выключить.
- Для обеспечения безопасности при движении на спуске или задним ходом нажмите педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем электронного стояночного тормоза.

### **К СВЕДЕНИЮ**

- Если световой индикатор стояночного тормоза продолжает светиться несмотря на разблокирование электронного стояночного тормоза, проверьте систему у официального дилера HYUNDAI.
- Не пытайтесь вести автомобиль с включенным тормозом EPB. Это ведет к чрезмерному износу тормозных колодок и дисков.

### **Предупреждающие сообщения**



Чтобы отпустить EPB, закройте двери, капот и заднюю дверь и пристегните ремень безопасности.

- В случае движения с задействованным EPB будет подаваться предупредительный звуковой сигнал и будет выведено соответствующее сообщение.
- Если ремень безопасности водителя не застегнут и открыт капот или крышка багажника, то будет звучать предупреждающий звуковой сигнал и отображаться соответствующее сообщение.
- Если в автомобиле обнаружена неисправность, то подается звуковой сигнал, а на дисплей выводится соответствующее сообщение.

При возникновении упомянутой выше ситуации нажмите педаль тормоза и отпустите электронный стояночный тормоз нажатием выключателя EPB.



## ОСТОРОЖНО

- Прежде чем покинуть автомобиль или во время парковки, всегда следует дождаться полной остановки автомобиля и не отпускать педаль тормоза.  
Включите передачу Р (Парковка), потяните вверх переключатель электронного стояночного тормоза (EPB) и переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.). Выходя из автомобиля, забирайте с собой электронный ключ.  
Транспортные средства, припаркованные без задействования стояночного тормоза, могут неожиданно начать движение и нанести травмы вам или окружающим.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ посторонним лицам, не знакомым с устройством автомобиля, прикасаться к переключателю EPB. Случайное отпущание электронного стояночного тормоза может стать причиной тяжелых травм.
- При отключении EPB необходимо сильно нажать и удерживать ногой педаль тормоза.

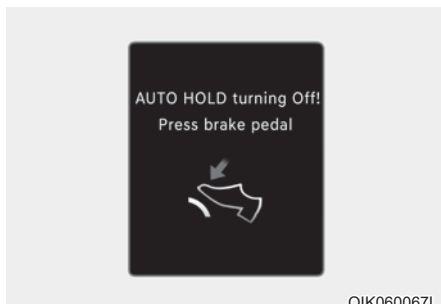
## К СВЕДЕНИЮ

- Не выжимайте педаль акселератора, если задействован стояночный тормоз. При нажатии педали акселератора с задействованным электронным стояночным тормозом будет подаваться предупреждающий звуковой сигнал и выводиться соответствующее сообщение. Может произойти повреждение стояночного тормоза.
- Движение с включенным стояночным тормозом может привести к перегреву тормозной системы и преждевременному износу или повреждению деталей тормоза. Прежде чем ехать, убедитесь, что электронный стояночный тормоз отпущен и индикатор тормоза не горит.



## Информация

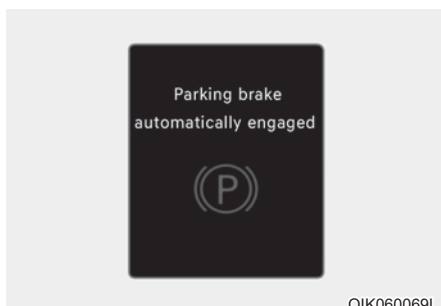
- При работе или отпуске EPB можно услышать звук щелчка. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправной работе EPB.
- Оставляя ключи парковщику или помощнику, обязательно проинформируйте его/ее об использовании EPB.



OIK060067L

### Откл. AUTO HOLD! Нажмите педаль тормоза

Если переход из режима автоматического удержания к применению электронного стояночного тормоза не происходит надлежащим образом, подается предупреждающий звуковой сигнал и отображается сообщение.



OIK060069L

### Стояночный тормоз включается автоматически

Если система EPB включается при работающей функции автоматического удержания, будет подан звуковой сигнал, а на дисплее появится соответствующее сообщение.

### Неисправность EPB

Световой индикатор электронного стояночного тормоза (EPB) включается при переводе кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.) и, если система работает нормально, выключается приблизительно через 3 секунды.

Если индикатор электронного стояночного тормоза (EPB) продолжает светиться, включается во время движения либо не включается при переводе кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.), это может свидетельствовать о неисправности системы EPB.

В этом случае рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Если включается индикатор системы ESC, индикатор электронного стояночного тормоза может гореть, чтобы указать на неисправность ESC, но это не указывает на неисправность электронного стояночного тормоза.

## К СВЕДЕНИЮ

- Если световой индикатор электронного стояночного тормоза по-прежнему светится, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.
- Если индикатор стояночного тормоза не горит и не мигает даже при поднятом выключателе электронного стояночного тормоза, тормоз не включен.
- Если индикатор стояночного тормоза мигает, в то время как индикатор системы EPB горит непрерывно, нажмите на рычаг, а затем потяните его вверх. Повторите эту операцию еще раз. Если световой индикатор электронного стояночного тормоза по-прежнему светится, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

### Сигнализатор стояночного тормоза



Проверьте индикатор стояночного тормоза, переведя кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).

При включенном стояночном тормозе этот световой индикатор включен, когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении START (Пуск) или ON (Вкл.).

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз отпущен и индикатор тормоза не горит.

Если при работающем двигателе индикатор стояночного тормоза продолжает светиться после выключения стояночного тормоза, возможно, возникла неисправность в тормозной системе. Эта ситуация требует безотлагательного внимания.

По возможности немедленно остановите автомобиль. Если это невозможно, используйте крайнюю осторожность при управлении автомобилем и продолжайте движение только до тех пор, пока не сможете добраться до безопасного места.

### Если электронный стояночный тормоз не отпускается

Если электронный стояночный тормоз (EPB) не отпускается в нормальном режиме, рекомендуется погрузить автомобиль на эвакуатор и связаться с официальным дилером HYUNDAI для проверки системы.

### «Auto Hold» (Автоматическое удержание)

«Auto Hold» (Автоматическое удержание) удерживает автомобиль в неподвижном состоянии, даже если педаль тормоза не выжата, после того как водитель полностью остановил автомобиль с помощью педали тормоза.

**Для задействования выполните указанные далее действия.**



ONE1061017

1. Закройте водительскую дверь и капот, нажмите педаль тормоза, затем нажмите кнопку AUTO HOLD (Автоматическое удержание). Загорится белый индикатор «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание), система перейдет в режим ожидания.



2. После полной остановки автомобиля с помощью педали тормоза функция «Auto Hold» (Автоматическое удержание) поддерживает давление в тормозной системе, чтобы удерживать автомобиль в неподвижном состоянии. Цвет индикатора сменится с белого на зеленый.
3. Автомобиль продолжает оставаться неподвижным даже при отпуске педали тормоза.
4. При включении электронного стояночного тормоза система автоматического удержания выключается, а цвет индикатора меняется на белый.

### **Чтобы выключить, выполните указанные далее действия.**

При нажатии на педаль акселератора, когда коробка передач находится в положении «D» (передний ход) или в ручном режиме переключения, система автоматического удержания отключится, а автомобиль тронется с места. Цвет индикатора «Auto Hold» (Автоматическое удержание) сменится с зеленого на белый.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Если функция «Auto Hold» (Автоматическое удержание) автоматически отключается при нажатии педали акселератора, обязательно осмотрите области вокруг автомобиля.

Медленно нажмите педаль акселератора, чтобы плавно тронуться с места.

### **Для отмены выполните указанные далее действия.**



1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
2. Нажмите переключатель «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание).

Загорится индикатор «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание).

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Для предотвращения неожиданного внезапного движения автомобиля **ВСЕГДА** держите ногу на педали тормоза для отмены функции автоматического удержания в указанных далее случаях.

- Движение на спуске.
- Движение задним ходом.
- Парковка автомобиля.



## **i** Информация

- Система автоматического удержания не работает в указанных далее случаях.
  - Рычаг коробки передач находится в положении «Р» (парковка)
  - Включена система ЕРВ.
- Для обеспечения безопасности функция автоматического удержания автоматически включает ЕРВ в указанных далее случаях.
  - Открыта дверь водителя.
  - Открыт багажник.
  - Открыт капот.
  - Автомобиль неподвижен более 10 минут.
  - Автомобиль стоит на крутом уклоне.
  - Автомобиль переместился несколько раз.

В этих случаях загорается индикатор стояночного тормоза, цвет индикатора «Auto Hold» (Автоматическое удержание) меняется с зеленого на белый, подается звуковой сигнал, а на дисплее отображается сообщение, информирующее водителя об автоматическом включении электронного стояночного тормоза. Перед тем как трогаться повторно, нажмите педаль тормоза, проверьте окружающую обстановку и вручную отключите стояночный тормоз с помощью переключателя ЕРВ.

- При работе функции автоматического удержания можно услышать механический шум. Это нормальный рабочий шум.
- Если повторно включить электромобиль, когда система Auto Hold (Автоматическое удержание) находится в режиме ожидания или работает, она продолжит работать в режиме ожидания.

## **К СВЕДЕНИЮ**

Если цвет индикатора «Auto Hold» (Автоматическое удержание) меняется на желтый, то функция автоматического удержания работает неправильно. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

## **⚠** ОСТОРОЖНО

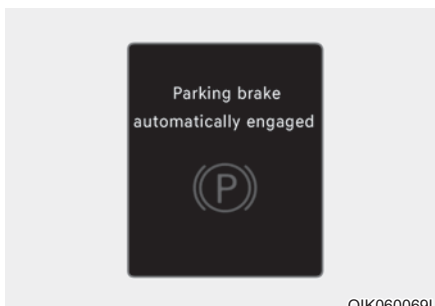
- С началом движения автомобиля медленно нажмите на педаль акселератора.
- Для обеспечения безопасности отмените работу системы «Auto Hold» (Автоматическое удержание) при движении на спуске, когда сдаете назад или паркуете автомобиль.

## **К СВЕДЕНИЮ**

В случае неисправности в системе обнаружения открытия водительской двери и капота функция Auto Hold (Автоматическое удержание) может работать неправильно.

Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

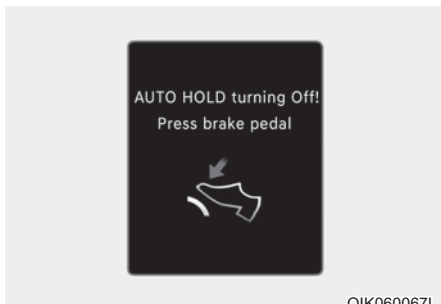
## *Предупреждающие сообщения*



OIK060069L

Стояночный тормоз включается автоматически

Если система ЕРВ включается при работающей функции автоматического удержания, будет подан звуковой сигнал, а на дисплее появится соответствующее сообщение.

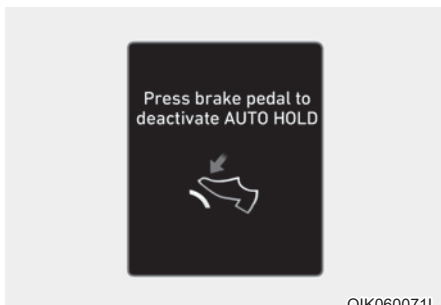


OIK060067L

### Откл. AUTO HOLD! Нажмите педаль тормоза

Если переход из режима автоматического удержания к применению электронного стояночного тормоза не происходит надлежащим образом, подается предупреждающий звуковой сигнал и отображается сообщение.

Когда появляется это сообщение, функция «Auto Hold» (Автоматическое удержание) и стояночный тормоз могут не работать. В целях безопасности нажмите педаль тормоза.



OIK060071L

### «Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD» (Нажмите тормоз для откл. «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание))

Если не нажать педаль тормоза при выключении функции автоматического удержания нажатием выключателя «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание), на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Кроме того, один раз прозвучит предупреждающий сигнал.

## Антиблокировочная тормозная система (ABS)



### ОСТОРОЖНО

Ни антиблокировочная тормозная система (ABS), ни система электронного контроля устойчивости (ESC) не предотвращают аварии из-за неправильных или опасных маневров. Несмотря на то что управляемость автомобиля при аварийном торможении улучшается, необходимо всегда сохранять безопасную дистанцию до объектов, находящихся впереди. В экстремальных дорожных условиях следует обязательно снижать скорость автомобиля. Тормозной путь автомобилей, оборудованных системой ABS или ESC, может быть больше, чем у автомобилей без этих систем при указанных далее дорожных условиях.

Снижайте скорость в указанных далее случаях.

- При движении по неровным дорогам, дорогами с гравийным покрытием или заснеженным дорогам.
- При движении по дорогам с выбоинами или ямами, либо имеющих различную высоту дорожного покрытия.
- Если автомобиль оборудован цепями противоскольжения.

Не следует испытывать действие функций безопасности автомобиля, оборудованного системой ABS или ESC, двигаясь или проходя повороты на высокой скорости. Так вы можете подвергнуть опасности себя и других людей.

ABS – это электронная тормозная система, которая помогает предотвратить занос при торможении. ABS дает водителю возможность управлять и тормозить одновременно.

### **Использование системы ABS**

Для того чтобы в экстренной ситуации система ABS работала с максимальной эффективностью, не пытайтесь корректировать давление в тормозной системе и не нажимайте многократно на педаль тормоза. Нажмите на педаль тормоза как можно сильнее.

При использовании тормозов в условиях, при которых может произойти блокировка колес, вы можете услышать звук тормозов или ощутить соответствующую вибрацию на педали тормоза. Это нормальное явление, которое свидетельствует о работе системы ABS.


Система ABS не сокращает время остановки и тормозной путь.

Всегда сохраняйте безопасную дистанцию до следующего впереди автомобиля.

Система ABS не предотвращает заносы, возникающие при резком изменении направления движения, например, при слишком быстрых разворотах или резких сменах полос движения. Всегда выбирайте безопасную скорость с учетом дорожных и погодных условий.

ABS не может предотвратить потерю устойчивости. При сильном торможении не делайте резких движений рулем. Сильное или резкое движение рулевого колеса может привести к тому, что автомобиль выедет на встречную полосу или съедет дороги.


На неплотных или неровных дорожных покрытиях работа антиблокировочной тормозной системы может привести к увеличению тормозного пути по сравнению с автомобилями, не оборудованными этой системой.

Индикатор антиблокировочной системы торможения (ABS)  светится в течение нескольких секунд после перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.).


В течение этого времени система ABS выполняет самодиагностику: если все нормально, то индикатор гаснет. Если индикатор продолжает гореть, возможно, в работе системы ABS возникли проблемы. Незамедлительно обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI.



### **ОСТОРОЖНО**

Если загорается и не гаснет индикатор системы ABS , возможно, в работе системы ABS возникли проблемы. В этом случае усилитель тормозов будет работать нормально. Чтобы снизить вероятность серьезной травмы или смерти, мы рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

### **К СВЕДЕНИЮ**

Если вы движетесь по дороге с плохим сцеплением (например, по гололеду) и все время используете тормоза, система ABS  будет работать постоянно, и может загореться индикатор системы ABS. Остановите автомобиль в безопасном месте и выключите его.

Перезапустите автомобиль. Если индикатор системы ABS не горит, то система ABS работает нормально.

В противном случае, вероятно, возникли проблемы с системой ABS. Незамедлительно обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI.

## **i** Информация

Если автомобиль запускается от внешнего источника из-за низкого уровня заряда в аккумуляторе, может загореться индикатор системы ABS ((ABS)). Это происходит из-за низкого заряда аккумулятора. Такая ситуация не свидетельствует о неисправности системы ABS. Перед поездкой на автомобиле зарядите аккумулятор.

## Электронный контроль устойчивости (ESC)



Электронная система динамической стабилизации поддерживает устойчивость автомобиля при поворотах.

Система ESC проверяет направление, в котором поворачивается рулевое колесо, и направление, в котором автомобиль движется на самом деле. Система ESC прикладывает тормозное давление к одному или нескольким тормозам электромобиля и вмешивается в его систему управления, чтобы помочь водителю удерживать электромобиль на заданной траектории. Она не является заменой навыкам и методам безопасного вождения. Всегда учитывайте дорожные условия при выборе скорости и манеры управления.

## **!** ОСТОРОЖНО

Никогда не ездите слишком быстро для текущих дорожных условий или при прохождении поворотов. ESC не предотвращает аварии.

Превышение скорости на поворотах, резкие маневры и аквапланирование на мокрой дороге могут стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

## Работа системы ESC

Система ESC включена

Когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.), индикаторы ESC (Электронная система динамической стабилизации) и ESC OFF (Электронная система динамической стабилизации выключена) светятся приблизительно три секунды. После того, как оба индикатора погаснут, система ESC будет включена.

## Во время работы



В процессе функционирования работа системы ESC сопровождается миганием индикатора «ESC».

- При использовании тормозов в условиях, при которых может произойти блокировка колес, вы можете услышать звук тормозов или ощутить соответствующую вибрацию на педали тормоза. Это нормальное явление, которое означает, что система ESC активна.
- При включении системы ESC электромобиль может не реагировать на нажатие педали акселератора так, как в обычных условиях.
- Если во время активации ESC использовался круиз-контроль, он автоматически отключается. Круиз-контроль можно включить, когда будут позволять дорожные условия. **См. раздел «Система круиз-контроля» в главе 7 (при наличии).**

### Система ESC выключена



Отмена работы ESC

#### • Состояние 1

Коротко нажмите кнопку «ESC OFF» (Выкл. ESC). Загорится индикатор «ESC OFF» (Выкл. ESC) и/или сообщение «Traction Control disabled» (Антипробуксовочная система отключена). В этом состоянии антипробуксовочная функция системы ESC (управление электромобилем) отключена, но работает функция контроля тормозов системы ESC (управление торможением).

#### • Состояние 2

Нажмите и непрерывно удерживайте кнопку «ESC OFF» (Выкл. ESC) в течение более чем 3 секунд. Загорится индикатор «ESC OFF» (Выкл. ESC) и/или сообщение «Traction & Stability Control disabled» (Антипробуксовочная система и система электронного контроля устойчивости отключены) и прозвучит предупреждающий звуковой сигнал. В этом состоянии и антипробуксовочная функция системы ESC (управление электромобилем), и функция контроля тормозов системы ESC (управление торможением) отключаются.

Если перевести кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.), когда система ESC отключена, последняя останется отключенной. При запуске автомобиля система ESC включается автоматически.

Когда ESC (система управления электромобилем) отключена, при резких поворотах рулевого колеса электромобиль будет терять устойчивость и сцепление с дорогой. В этом случае шина может столкнуться с соединенными с ней деталями. Для вашей безопасности рекомендуется при вождении не выключать систему ESC.

### Индикаторы

■ Индикатор ESC (мигает)



■ Индикатор ESC OFF (Выкл. ESC) (включается)



Если при переводе кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.) система ESC работает нормально, световой индикатор системы ESC сначала включается, а потом выключается.

Индикатор системы ESC мигает каждый раз при ее срабатывании.

Если индикатор системы ESC не гаснет, это может указывать на неисправность системы ESC. Если данная сигнальная лампа горит, рекомендуется в самые кратчайшие сроки обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Индикатор «ESC OFF» (ESC выкл.) загорается при выключении системы ESC.



### ОСТОРОЖНО

**Мигание индикатора системы ESC указывает на ее активную работу.**

**Замедлите движения и НЕ пытайтесь ускоряться. НЕ нажимайте кнопку «ESC OFF» (Выкл. ESC) при мигании индикатора «ESC». Это может привести к потере управляемости автомобиля и аварии.**

### К СВЕДЕНИЮ

Езда с разными размерами шин или колес может вызвать неполадки системы ESC. Перед заменой шин убедитесь в том, что все четыре колеса и шины имеют одинаковый размер. Не управляйте автомобилем, на котором установлены колеса и шины разного размера.

### Цели выключения системы ESC

При движении

Систему ESC следует отключать ненадолго, только чтобы, поддерживая крутящий момент колес, упростить выезд автомобиля, если он застрял в снегу или грязи.

Для отключения системы ESC на ходу нажмите кнопку «ESC OFF» (Выкл. ESC), двигаясь по ровной дороге.

### К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не допустить повреждение понижающей передачи, выполняйте указанные ниже требования.

- Не допускайте чрезмерного вращения колеса (колес) на одной оси, пока горят индикаторы систем ESC, ABS и стояночного тормоза. На ремонт в таких случаях не распространяется гарантия на автомобиль. Пока светятся эти индикаторы, снизьте мощность двигателя и не вращайте колесо (колеса) чрезмерно.
- При проверке автомобиля на динамометре систему ESC следует отключить (должен гореть индикатор «ESC OFF» (Выкл. ESC)).

### i Информация

- Выключение системы ESC не влияет на работу ABS и тормозной системы.
- Выберите ступень 0 системы рекуперативного торможения и приблизительно 10 раз нажмите педаль тормоза, чтобы эффективно очистить тормозные диски.

Очистка тормозных дисков может уменьшить запас хода за счет ограничения работы системы рекуперативного торможения. После очистки тормозных дисков должна восстановиться работа системы рекуперативного торможения.

Если после очистки тормозных дисков работа системы рекуперативного торможения не восстановится, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

## Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM)

Управление стабилизацией транспортного средства (VSM) является функцией электронной системы контроля устойчивости (ESC). Она помогает сохранять стабильность автомобиля при резком ускорении или торможении на дорогах с мокрым, скользким и неровным покрытием, где сцепление колес с дорогой может внезапно становиться неравномерным.



### ОСТОРОЖНО

При использовании системы управления стабилизацией транспортного средства соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- **ВСЕГДА** следите за скоростью и расстоянием до едущего впереди автомобиля. VSM не является заменой навыкам и методам безопасного вождения.
- Никогда не ездите слишком быстро для текущих дорожных условий. VSM не предотвратит аварии. Слишком высокая скорость в плохую погоду, на скользких и неровных дорогах может привести к серьезным авариям.

## Работа системы VSM


Во время работы

При использовании тормозов в условиях, при которых может включиться система ESC, вы можете услышать тикающий звук от тормозов или ощутить соответствующую вибрацию на педали тормоза. Это нормальное явление, которое свидетельствует о работе системы VSM.




### Информация

Система VSM не функционирует в указанных далее случаях.

- Движение на подъеме или спуске.
- Движение задним ходом.
- Горит индикатор «ESC OFF» (Выкл. ESC).
- Индикатор «EPS» (Электронный усилитель руля)  горит или мигает.



### Система VSM выключена

Чтобы отменить работу системы VSM, нажмите кнопку «ESC OFF» (Выкл. ESC). Загорится индикатор «ESC OFF» (Выкл. ESC) .

Для включения системы VSM нажмите кнопку «ESC OFF» (Выкл. ESC) еще раз. Индикатор «ESC OFF» (Выкл. ESC) погаснет.



### ОСТОРОЖНО

Если световой индикатор системы ESC  или индикатор системы EPS  автомобиля не гаснет или мигает, это может указывать на неисправность системы VSM. Если данная сигнальная лампа горит, рекомендуется в самые кратчайшие сроки обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### К СВЕДЕНИЮ

Управление автомобилем с колесами и шинами различных размеров может привести к неисправности системы VSM. Перед заменой шин убедитесь в том, что все четыре колеса и шины имеют одинаковый размер. Не управляйте автомобилем, на котором установлены шины и колеса разного размера.

### Система помощи при старте на подъеме (HAC)

Система помощи при старте на подъеме помогает предотвратить движение автомобиля в обратном направлении при трогании после остановки на подъеме. Система автоматически включает тормоза приблизительно на 2 секунды (максимум на 5 секунд, если в режиме помощи при старте на подъеме слегка нажать на педаль акселератора) и отпускает их по истечении 2 секунд или при нажатии на педаль акселератора.



### ОСТОРОЖНО

Будьте готовы в любой момент нажать на педаль акселератора при движении вверх по склону. Система помощи при старте на подъеме активируется примерно на 2 секунды (максимум на 5 секунд при легком нажатии на педаль акселератора в режиме помощи при старте на подъеме).



### Информация

- Система помощи при старте на подъеме не работает, если передача переключена в положение «P» (парковка) или «N» (нейтраль).
- Система помощи при старте на подъеме включается даже при выключенной системе ESC (электронная система динамической стабилизации). Однако она не включается, если ESC не работает надлежащим образом.



## Система предупреждения об экстренном торможении (ESS)

Система предупреждения об экстренной остановке оповещает водителя при помощи мигающих стоп-сигналов в момент резкого торможения.

Система активируется в указанных далее случаях.

- Автомобиль внезапно останавливается. (Значение замедления превышает  $7 \text{ м/с}^2$ , а скорость движения превышает  $55 \text{ км/ч}$  ( $34 \text{ мили/ч}$ .)
- Сработала система ABS и скорость движения превышает  $55 \text{ км/ч}$  ( $34 \text{ мили/ч}$ ).

Аварийная световая сигнализация включается («ON» (Вкл.)) автоматически после мигания стоп-сигнала:

- Если скорость движения не превышает  $40 \text{ км/ч}$  ( $25 \text{ мили/ч}$ ).
- Если ABS выключена.
- По завершении резкого торможения.

Аварийная световая сигнализация отключается в указанных далее случаях.

- Если автомобиль движется медленно в течение определенного периода времени. Водитель может вручную выключить аварийную световую сигнализацию, нажав на кнопку.

## Информация

**Предупреждение об аварийной остановке не сработает, если аварийная световая сигнализация уже включена.**

## Система экстренного торможения для предотвращения вторичных столкновений (МСВ)

В случае аварии, когда раскрывается подушка безопасности, система экстренного торможения для предотвращения вторичных столкновений осуществляет автоматический контроль тормозов в целях снижения риска возникновения вторичных столкновений.

### Работа системы

- После раскрытия подушки безопасности система экстренного торможения для предотвращения вторичных столкновений в течение непродолжительного периода времени контролирует силу нажатия педали тормоза и педали акселератора. Система работает при соблюдении следующих условий:
  - Скорость автомобиля в момент столкновения не превышает  $180 \text{ км/ч}$  ( $112 \text{ м/ч}$ ).
  - Слабое нажатие на педаль тормоза и педаль акселератора.
- Когда усилие нажатия на педаль тормоза со стороны водителя превышает определенный уровень и включена система торможения при столкновении, усилие торможения имеет преимущество перед автоматическим торможением системы торможения при столкновении. Но как только водитель снимает ногу с педали тормоза, система автоматического торможения при столкновении включается.

### Система выключена

Срабатывание системы торможения при столкновении отменяется в указанных ниже ситуациях.

- Усилие нажатия педали акселератора превышает определенный уровень.
- Автомобиль остановился.
- Неисправность электронного контроля устойчивости (ESC) или электронных устройств.
- В этой ситуации нормальная работа системы невозможна.
- С момента включения автоматического контроля тормоза системой экстренного торможения для предотвращения вторичных столкновений прошло десять секунд.



### ОСТОРОЖНО

- Система экстренного торможения для предотвращения вторичных столкновений снижает скорость автомобиля после столкновения, но не предотвращает вторичное столкновение. Вы можете выехать из зоны столкновения во избежание другой опасной ситуации, нажав на педаль акселератора.
- После остановки автомобиля системой торможения при столкновении она отключается и не управляет торможением. В зависимости от ситуации водитель должен нажать педаль тормоза или акселератора для предотвращения вторичного столкновения.

### Допустимые приемы торможения



### ОСТОРОЖНО

Прежде чем покинуть автомобиль или во время парковки, всегда следует дождаться полной остановки автомобиля и не отпускать педаль тормоза. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка), затем включите стояночный тормоз и переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.).

**Если не включить стояночный тормоз или включить его не полностью, автомобиль может самовольно покатиться и травмировать водителя и других людей. Перед высадкой из автомобиля ВСЕГДА включайте стояночный тормоз.**

Будьте осторожны, если тормоза мокрые. Тормоза могут намокнуть во время проезда через стоячую воду или во время мойки. Автомобиль с намокшими тормозами теряет способность быстро останавливаться. При торможении автомобиль с намокшими тормозами может увести в сторону.

Чтобы подсушить тормоза, необходимо слегка нажимать педаль тормоза, пока они не начнут нормально работать. Если тормозное усилие не возвращается к норме, остановитесь при первой же возможности и обратитесь за помощью к официальному дилеру HYUNDAI.

Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Даже незначительное, но постоянное нажатие педали тормоза может привести к перегреву, износу и вероятному выходу тормозов из строя.

Если во время движения у вас спустило шину, аккуратно нажмите на тормоз: во время замедления автомобиль следует удерживать в направлении прямого хода вперед. Когда позволит скорость, отведите автомобиль на обочину и остановитесь в безопасном месте.

После остановки автомобиля крепко держите ногу на педали тормоза, чтобы исключить качение автомобиля вперед.

## ПОЛНЫЙ ПРИВОД (4WD) (ПРИ НАЛИЧИИ)

При включении полного привода (4WD) электромобиль нужным образом распределяет движущие силы на передние и задние колеса. Это может повысить эффективность вождения за счет максимального увеличения движущей силы электромобиля в сложных дорожных условиях, например на крутых подъемах, грунтовых или скользких дорогах и т. д.

Преимущество электронного полного привода

1. Повышение стабильности при движении по прямой
2. Улучшение ходовых качеств на поворотах
3. Надежная устойчивость в тяжелых условиях вождения, например на мокрых и песчаных дорогах.
4. Повышение энергоэффективности за счет автоматического управления режимом движения.

### Информация

Электромобили с полным приводом могут изменять схему использования двигателя в зависимости от конкретной ситуации. Автоматическое изменение режима движения (привод на два колеса или полный привод) позволяет повысить энергоэффективность и стабильность движения.

### ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или **ГИБЕЛИ**, указаны далее.

- Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например, при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.
- Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
- Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.

### К СВЕДЕНИЮ

- Не ездите по воде, если ее уровень доходит до днища автомобиля.
- Как только вы выехали из грязи или воды, проверьте состояние тормозов. Нажмите на педаль тормоза несколько раз и медленно двигайтесь, пока не восстановится нормальная работа тормозов.
- Сократите интервалы технического обслуживания автомобиля, если вам приходится ездить по бездорожью, например, по песку, грязи или воде (см. раздел «Обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации» главы 9).
- Обязательно тщательно вымойте автомобиль после движения по бездорожью, особенно его днище.
- Все четыре колеса должны быть одного типа и размера.
- Для транспортировки полноприводных автомобилей можно использовать только эвакуаторы с платформой.

## Меры предосторожности при управлении автомобилем с полным приводом

### Перед поездкой

- Всем пассажирам необходимо пристегнуться ремнями безопасности.
- Сядьте вертикально и чуть ближе к рулевому колесу, чем обычно. Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы было комфортно управлять автомобилем.

### Вождение по заснеженным и скользким дорогам.

- Начиная движение медленно, плавно нажимая на педаль акселератора.
- Оборудуйте автомобиль зимними шинами или цепями противоскольжения.
- Сохраняйте безопасную дистанцию до следующих впереди транспортных средств.
- Использование рекуперативного торможения упрощает управление электромобилем на спуске. Тем не менее при движении накатом с использованием рекуперативного торможения может быть трудно держать курс электромобиля, поэтому по возможности не используйте третий уровень рекуперативного торможения.
- Чтобы избежать скольжения на дороге, не превышайте разрешенную скорость, избегайте быстрого ускорения, резкого торможения и крутых поворотов.
- Если электромобиль остановится на подъеме, будет трудно снова включить его. Держите дистанцию до других транспортных средств и двигайтесь медленно.



### Информация

Зимние шины должны быть установлены на все колеса.

Если вы используете цепи противоскольжения, устанавливайте их на задние колеса.

Однако в этом случае скорость движения не должна превышать 30 км/ч, а длительность поездки должна быть минимальной. Езда с установленными цепями противоскольжения на высокой скорости или на большое расстояние может привести к неполадке или повреждению системы полного привода.

Более подробная информация относительно зимних шин и колесных цепей приводится в разделе «Управление автомобилем в зимний период» этой главы.

### Движение по песку и грязи

- Двигайтесь медленно и с постоянной скоростью.
- Если необходимо, для движения по грязи используйте цепи противоскольжения.
- Сохраняйте безопасную дистанцию до следующих впереди транспортных средств.
- Снижите скорость автомобиля и постоянно следите за ситуацией на дороге.
- Чтобы не застрять в грязи, не разгоняйтесь, избегайте быстрого ускорения, резкого торможения и крутых поворотов.

### К СВЕДЕНИЮ

**Если автомобиль буксует на снегу, песке или в грязи, подложите что-нибудь нескользящее под ведущие колеса, чтобы возникло сцепление, ИЛИ медленно подавайте вперед и назад, раскачивая автомобиль. Это может помочь высвободить автомобиль.**

### Движение вверх и вниз на уклоне

- Движение на уклоне вверх
  - Прежде чем начать, убедитесь в том, что это возможно.
  - Двигайтесь по возможности прямо.
- Движение под уклон
  - При движении вниз по склону не переключайте передачи. Установите нужную передачу до того, как начать движение вниз по склону.
  - Двигайтесь по возможности прямо.



### ОСТОРОЖНО

Соблюдайте предельную осторожность при движении вверх и вниз на крутых уклонах. Автомобиль может перевернуться: учитывайте крутизну уклона, особенности рельефа и наличие воды или грязи.



## ОСТОРОЖНО

Не водите машину поперек уклонов. Устойчивость автомобиля может нарушиться в результате небольшого изменения угла колеса или в случае прекращения движения вперед. Автомобиль может опрокинуться и вызвать серьезные травмы или привести к смерти.

### Движение по воде

- Старайтесь избегать вождения по глубокой стоячей воде.
- Чтобы проехать по воде, остановите автомобиль, включите вседорожный режим и двигайтесь не быстрее 8 км/ч (5 миль/ч).
- Двигаясь по воде, не переключайте передачи.



## ВНИМАНИЕ

Ехать по воде нужно медленно. При слишком быстром движении в моторный отсек может попасть вода, и электромобиль внезапно остановится.

### Дополнительные требования к вождению

- При движении по бездорожью предварительно хорошо изучите состояние дороги по маршруту движения.
- При движении по бездорожью всегда будьте предельно внимательны и избегайте опасных участков.
- При сильном ветре двигайтесь медленно.
- Снижайте скорость на поворотах. Центр тяжести полноприводных автомобилей выше центра тяжести автомобилей с одной ведущей осью, поэтому при резких разворотах они легче переворачиваются.
- При движении вне дороги всегда крепко держите рулевое колесо.



## ОСТОРОЖНО

При движении по бездорожью не захватывайте внутреннюю часть рулевого колеса. Можно повредить руку в результате резкого поворота рулевого колеса или отдачи в руль при ударах о предметы на земле. Вы можете потерять рулевое управление, что может привести к серьезным травмам или смерти.

## Меры предупреждения аварийных ситуаций

### Шины

Устанавливаемые на замену шины должны иметь одинаковый рисунок протектора и быть одинакового размера, типа, марки, грузоподъемности на всех четырех колесах.



## ОСТОРОЖНО

Не используйте шины и колеса, размер и тип которых отличается от изначально установленных на автомобиле. Это может повлиять на безопасность и эксплуатационные характеристики автомобиля, что в свою очередь может повлечь за собой отказ рулевого управления или опрокидывание, вызывающее серьезные травмы.

## ОСТОРОЖНО



**Никогда не включайте электромобиль с полным приводом, если он поднят домкратом. При подъеме домкратом транспортное средство может соскользнуть или перевернуться, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.**

### **Буксировка**

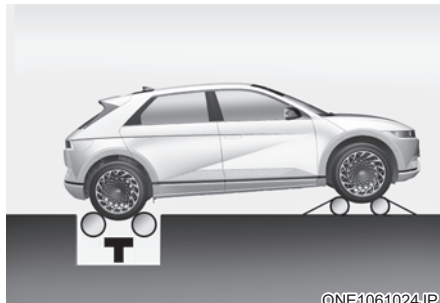
Полноприводный автомобиль нужно буксировать с помощью колесного подъемника и тележек или безбортовой платформы, так чтобы все колеса были подняты над землей. **Более подробная информация приводится в разделе «Буксировка» в главе 8.**

### **Проверка автомобиля**

- При обслуживании транспортного средства на подъемнике для автомобилей не останавливайте вращение ни одного из четырех колес. Это может привести к повреждению системы полного привода.
- Не включайте стояночный тормоз, если электромобиль работает и поднят на подъемнике. Это может привести к повреждению системы полного привода.

### **Динамометрические испытания**

Проверять автомобиль с полным приводом необходимо на специальных динамометрах.



[А]: роликовый тормозной стенд (проверка спидометра на точность), [В]: временная свободная роликовая опора

Не проверяйте автомобиль с постоянным полным приводом на роликовом тормозном стенде для автомобилей с приводом на одну ось. При необходимости использования роликового тормозного стенда для автомобилей с приводом 2WD следует выполнить указанные далее действия.

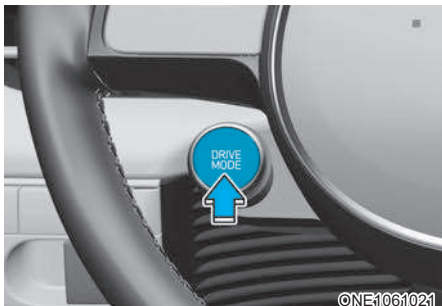
1. Проверьте давление в шинах, рекомендованное для проверяемого автомобиля.
2. Поместите задние колеса на роликовый стенд для проверки спидометра на точность, как показано на рисунке.
3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Поместите передние колеса на временную свободную роликовую опору.

## ОСТОРОЖНО

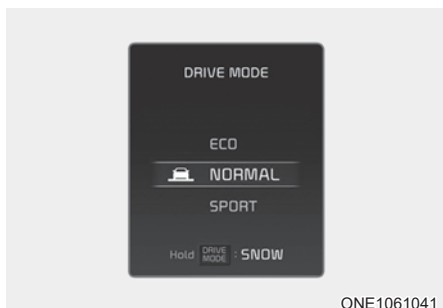
**Не приближайтесь к передней части транспортного средства с включенной передачей на динамометре. Автомобиль может покатиться вперед и вызвать серьезные травмы или привести к смерти.**

## ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РЕЖИМОМ ВОЖДЕНИЯ (2WD) (ПРИ НАЛИЧИИ)

### Режим движения



Режим движения можно выбрать в соответствии с предпочтениями водителя или дорожными условиями.



Режим движения изменяется при каждом нажатии кнопки DRIVE MODE (Режим вождения).

### Режим «NORMAL» (Нормальный)

Режим Normal (Нормальный) — это режим движения, используемый при движении по дорогам общего пользования, в городах и на автомагистралях.

### Режим «ECO» (Экономия)

Режим ECO (Экономичный) — это режим движения, повышающий энергоэффективность за счет управления двигателями и понижающей передачей.

Эффективность использования электроэнергии меняется в зависимости от манеры вождения и дорожных условий.

- Когда выбран режим ECO (Экономичный), на приборной панели включается световой индикатор ECO (Экономичный режим).
- Если включен режим «ECO» (Экономичный), могут возникнуть некоторые особенности в работе систем.
  - Реакция на управление педалью акселератора может быть незначительно снижена при умеренном нажатии на педаль акселератора.
  - Могут быть ограничены рабочие параметры системы кондиционирования воздуха.

Приведенные выше ситуации являются нормальными, когда для повышения эффективности использования электроэнергии включен режим ECO (Экономичный).

### Ограничения режима «ECO» (Экономичный)

Если при использовании экономичного режима происходят указанные ниже ситуации, то работа системы будет ограничена, даже если горит индикатор «ECO» (Экономичный режим).

- При низкой температуре охлаждающей жидкости:  
работа системы будет ограничена до восстановления рабочих характеристик двигателя.
- При движении на подъем:  
работа системы будет ограничена для увеличения мощности и крутящего момента двигателя.

### **Режим SPORT**

Режим SPORT (Спортивный) — это режим движения, повышающий динамичность вождения за счет управления двигателями и понижающей передачей.

В режиме SPORT (Спортивный) эффективность использования электроэнергии может уменьшиться.

- Когда выбран режим SPORT (Спортивный), на приборной панели включается световой индикатор SPORT (Спортивный режим).
- При следующем включении электромобиля снова будет включен режим движения NORMAL (Нормальный). Если вы желаете включить режим «SPORT» (Спортивный), повторно выберите режим «SPORT» (Спортивный).

### **Режим SNOW (Снег)**

В режиме SNOW (Снег) можно безопасно водить электромобиль на заснеженных дорогах.

- Чтобы перейти в режим SNOW (Снег), нажмите и удерживайте кнопку режима движения.
- Когда выбран режим SNOW (Снег), на приборной панели включается световой индикатор SNOW (Снег).

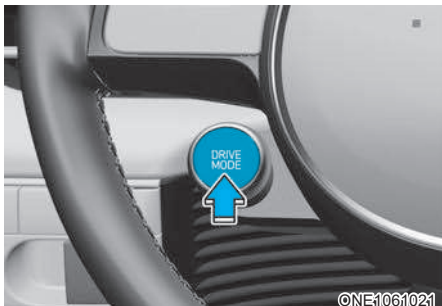
### **К СВЕДЕНИЮ**

- **На снегу и льду нажимайте педаль акселератора плавно.**
- **Соблюдайте дистанцию до впереди идущего транспортного средства.**
- **Не следует резко ускоряться, замедляться и поворачивать рулевое колесо. Резкое движение по снегу может привести к аварии.**

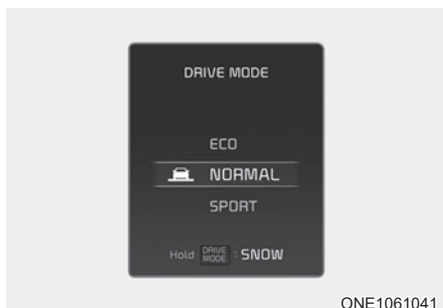


## ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РЕЖИМОМ ВОЖДЕНИЯ (4WD) (ПРИ НАЛИЧИИ)

### Режим движения



Режим движения можно выбрать в соответствии с предпочтениями водителя или дорожными условиями.



Режим движения изменяется при каждом нажатии кнопки DRIVE MODE (Режим вождения).

### Режим «NORMAL» (Нормальный)

Режим Normal (Нормальный) — это вождение с автоматическим изменением режима движения (привод на два колеса или полный привод) в зависимости от состояния дороги.

### Режим «ECO» (Экономия)

В режиме ECO (экономичный) электромобиль может изменять схему использования двигателя в зависимости от конкретной ситуации. Автоматическое изменение режима движения (привод на два колеса или полный привод) позволяет повысить энергоэффективность электромобиля.

Эффективность использования электроэнергии меняется в зависимости от манеры вождения и дорожных условий.

- Когда выбран режим ECO (Экономичный), на приборной панели включается световой индикатор ECO (Экономичный режим).
- Если включен режим «ECO» (Экономичный), могут возникнуть некоторые особенности в работе систем.
  - Реакция на управление педалью акселератора может быть незначительно снижена при умеренном нажатии на педаль акселератора.
  - Могут быть ограничены рабочие параметры системы кондиционирования воздуха.
  - Может измениться схема переключения понижающей передачи.

Приведенные выше ситуации являются нормальными, когда для повышения эффективности использования электроэнергии включен режим ECO (Экономичный).

### Ограничения режима «ECO» (Экономичный)

Если при использовании экономичного режима происходят указанные ниже ситуации, то работа системы будет ограничена, даже если горит индикатор «ECO» (Экономичный режим).

- При низкой температуре охлаждающей жидкости:  
работа системы будет ограничена до восстановления рабочих характеристик двигателя.
- При движении на подъем:  
работа системы будет ограничена для увеличения мощности и крутящего момента двигателя.

### Режим SPORT

Режим SPORT (Спортивный) — это режим движения, повышающий динамичность вождения за счет принудительного включения полного привода и управления понижающей передачей.

В режиме SPORT (Спортивный) эффективность использования электроэнергии может уменьшиться.

- Когда выбран режим SPORT (Спортивный), на приборной панели включается световой индикатор SPORT (Спортивный режим).
- При следующем включении электромобиля снова будет включен режим движения NORMAL (Нормальный). Если вы желаете включить режим «SPORT» (Спортивный), повторно выберите режим «SPORT» (Спортивный).

### Режим SNOW (Снег)

Режим SNOW (Снег) — это режим движения, в котором повышается эффективность вождения за счет изменения схемы использования двигателя в зависимости от конкретной ситуации. Автоматическое изменение режима движения (привод на два колеса или полный привод) позволяет повысить стабильность вождения.

- Чтобы перейти в режим SNOW (Снег), нажмите и удерживайте кнопку режима движения.
- Когда выбран режим SNOW (Снег), на приборной панели включается световой индикатор SNOW (Снег).
- При включении режима SNOW (Снег) движущие силы автоматически распределяются на четыре колеса, повышая устойчивость электромобиля.

### К СВЕДЕНИЮ

- На снегу и льду нажимайте педаль акселератора плавно.
- Соблюдайте дистанцию до впереди идущего транспортного средства.
- Не следует резко ускоряться, замедляться и поворачивать рулевое колесо. Резкое движение по снегу может привести к аварии.

## Характеристики режимов движения

Характеристики узлов зависят от выбранного режима вождения.

Режим движения	SNOW	NORMAL	ECO	SPORT
Характеристики	Движение по снегу	Нормальный режим движения	Режим высокой эффективности использования электроэнергии	Спортивный режим вождения
Нажатие кнопки	Нажатие более чем на 1 секунду	Нажать	Нажать	Нажать
Индикатор на приборной панели	SNOW	NORMAL	ECO	SPORT
Управление системой климат-контроля	NORMAL	NORMAL	ECO (ECO/NORMAL) *1	NORMAL
Ограничение скорости	–	-	-	–
Уровень рекуперативного торможения	0–1	0–3		
РЕЖИМ ТОРМОЖЕНИЯ	NORMAL	NORMAL/SPORT *1	NORMAL	NORMAL/SPORT *1

\*1: Для каждого режима вождения можно настроить условия вождения (в разделе настроек режима движения в информационно-развлекательной системе). Дополнительные сведения см. в отдельно поставляемом руководстве.

## АКТИВНАЯ ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА

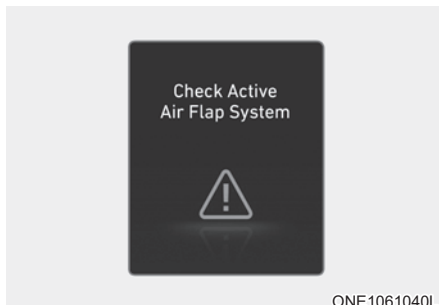


Система активной воздушной заслонки управляет воздушной заслонкой под передним бампером для охлаждения деталей электромобиля и повышения энергоэффективности.

### Информация

Систему активной воздушной заслонки можно включать независимо от состояния электромобиля (парковка, движение, зарядка и т. д.).

### Неисправность



Система активной воздушной заслонки может работать неправильно, если воздушная заслонка временно открыта из-за посторонних факторов либо если контроллер загрязнен снегом, дождем и т. д.

Если на дисплее отображается сообщение Check the active air flap system (Проверьте систему активной воздушной заслонки), остановите электромобиль в безопасном месте и проверьте состояние воздушной заслонки.

После выполнения необходимых работ, например удаления посторонних веществ, запустите электромобиль и подождите 10 минут. Если всплывающее сообщение не исчезает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

### ВНИМАНИЕ

- Если воздушные заслонки не находятся в одном положении (независимо от того, отображается ли всплывающее сообщение), выключите электромобиль и подождите 10 минут, затем включите его и осмотрите воздушные заслонки.
- Система активных воздушных заслонок приводится в действие электродвигателями. Не мешайте работе системы и не прикладывайте к заслонкам чрезмерные усилия. Это может привести к неисправности.

## ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

### Опасные условия вождения

В опасных условиях, например, когда вам нужно ехать по воде, снегу, льду, грязи, песку и т. п., выполняйте указанные далее меры предосторожности.

- Двигайтесь аккуратно и помните, что тормозной путь будет увеличен.
- Избегайте резкого торможения или рулевого управления.
- Если электромобиль застрял в снегу, грязи или песке, разгоняйтесь медленно, чтобы избежать ненужного вращения колес.
- В случае пробуксовки автомобиля на льду, в снегу или в грязи используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие снижающие скольжение средства под колесами для обеспечения дополнительного сцепления с поверхностью.



### ОСТОРОЖНО

При движении по скользкой поверхности резкое изменение скорости вращения шин может привести к заносу. Будьте осторожны при вождении на скользкой поверхности.

### Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать автомобиль, чтобы высвободить его из снега, песка или грязи, сначала поверните рулевое колесо вправо и влево для очистки области вокруг передних колес. Затем переключайтесь между режимами «R» (задний ход) и движением вперед.

Постарайтесь избежать вращения колес и не перегружайте электромобиль.

Во избежание износа понижающей передачи прежде чем переключать передачи, подождите, пока колеса перестанут вращаться. Отпускайте педаль акселератора в момент переключения передач и слегка нажимайте педаль акселератора, когда передача включена. Медленное вращение колес в прямом и обратном направлениях вызывает раскачивающее движение, которое может высвободить автомобиль.



### ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял и колеса вращаются слишком быстро, температура в шинах может очень быстро возрасти. При повреждении шины может произойти разрыв или взрыв шины. Это опасно: вы и другие люди можете получить травму. Не используйте этот маневр, если рядом с автомобилем находятся люди или какие-либо объекты.

Если вы попытаетесь освободить электромобиль, он может быстро перегреться, что может привести к пожару в моторном отсеке или другим повреждениям. Старайтесь, насколько это возможно, избегать прокручивания колес, чтобы предотвратить перегрев шин или двигателя. НЕ допускайте вращения колес со скоростью выше 56 км/ч (35 миль/ч).

## Информация

Перед раскачиванием автомобиля нужно выключить систему ESC.

### К СВЕДЕНИЮ

Если не удастся высвободить электромобиль с нескольких попыток, используйте буксир, чтобы избежать перегрева двигателя, возможного повреждения понижающей передачи и шин. См. раздел «Буксировка» в главе 8.

## Выполнение плавных поворотов

Избегайте торможения или переключения передач на поворотах, особенно при мокрой поверхности дороги. Повороты желательно преодолевать с плавным ускорением.

## Управление автомобилем в ночное время

Вождение в ночное время представляет больше опасностей, чем вождение днем. Вот несколько важных советов, которые необходимо помнить.

- Замедлитесь и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других автомобилей.
- Следите за тем, чтобы фары были чистыми и правильно отрегулированными. Грязные или неправильно отрегулированные фары значительно ухудшают видимость в ночное время.
- Старайтесь не смотреть непосредственно на фары встречных автомобилей. Это может привести к временной слепоте, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

## Управление автомобилем под дождем

Вождение в дождь и по мокрой дороге может быть опасным. При вождении в дождливую погоду или по скользкому дорожному покрытию необходимо учитывать некоторые обстоятельства.

- Снижьте скорость и увеличьте дистанцию. Сильный ливень значительно ухудшает видимость и приводит к увеличению остановочного пути, поэтому сниьте скорость автомобиля.
- Выключите круиз-контроль. (при наличии)
- Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Следите за износом шин. Если шины сильно изношены, резкая остановка автомобиля на мокром дорожном покрытии может привести к их пробуксовыванию и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. См. раздел «Протектор шины» в главе 9.
- Включите передние фары, чтобы автомобиль был лучше виден другим участникам движения.
- Движение по большим лужам на высокой скорости может негативно повлиять на тормозную систему, поэтому старайтесь снизить скорость вашего автомобиля.
- Если тормоза намокли, слегка притормаживайте при движении, пока не восстановится нормальная работа тормозов.

### **Аквапланирование**

Если дорога достаточно мокрая, а скорость достаточно большая, автомобиль может почти или полностью потерять контакт с поверхностью дороги, фактически скользя по поверхности воды. Лучшим советом будет СНИЗИТЬ СКОРОСТЬ при движении по мокрой дороге.

**Опасность аквапланирования повышается с уменьшением высоты протектора, см. раздел «Протектор шины» в главе 9.**

### **Управление автомобилем в затопленных местах**

Избегайте движения по затопленным местам, если вы не уверены в том, что вода находится не выше нижней части ступицы колеса. Переезжайте водные препятствия на малой скорости. Учитывайте необходимость обеспечить достаточный тормозной путь, поскольку вода может снизить эффективность работы тормозной системы.

После движения по воде высушите тормоза, несколько раз выполнив плавное торможение на малой скорости.

### **Движение по автомагистралям**

#### **Шины**

Отрегулируйте давление в шинах, как указано в руководстве. Недостаточное давление в шинах может привести к перегреву или повреждению шин.

Не устанавливайте изношенные или поврежденные шины. Это может снизить тяговое усилие или ухудшить торможение.



#### **Информация**

Не превышайте максимальное указанное давление в шинах.

#### **Охлаждающая жидкость и высоковольтная аккумуляторная батарея**

Движение по автомагистралям на высокой скорости приводит к увеличению расхода электроэнергии по сравнению с движением на умеренной скорости. В целях экономии электроэнергии рекомендуется ездить по скоростным автомагистралям на умеренной скорости.

Перед поездкой следует проверять уровень охлаждающей жидкости двигателя и запас электроэнергии.

## Снижение риска опрокидывания

Ваш универсальный пассажирский автомобиль позиционируется как автомобиль повышенной проходимости (SUV). У автомобилей повышенной проходимости более высокий дорожный просвет и более узкий протектор, что обеспечивает проходимость в самых разных условиях бездорожья. Благодаря особенностям конструкции их центр тяжести расположен выше, чем у обычных транспортных средств, поэтому при резких разворотах они имеют большую тенденцию к переворачиванию. Внедорожники имеют более высокую вероятность опрокидывания по сравнению с другими типами автомобилей. Из-за этого риска водителю и пассажирам настоятельно рекомендуется пристегнуть ремни безопасности. Если в случае опрокидывания пассажир или водитель не будут пристегнуты, они с гораздо большей вероятностью могут получить смертельные травмы.

Чтобы снизить риск опрокидывания, водитель может предпринимать некоторые меры. Если это возможно, избегать крутых поворотов и резких маневров, не размещать на крыше автомобиля тяжелый груз, а также ни в коем случае не вносить какие-либо изменения в конструкцию автомобиля.



### ОСТОРОЖНО

Внедорожники имеют более высокую вероятность опрокидывания по сравнению с другими типами автомобилей. Во избежание опрокидывания или потери управления нужно предпринять следующие меры:

- Выполнять повороты на более низкой скорости, чем для пассажирского транспортного средства.
- Избегать крутых поворотов и резких маневров.
- Не вносить какие-либо изменения в конструкцию автомобиля, которые могут привести к повышению центра тяжести.
- Следить за давлением в шинах.
- Не размещать на крыше тяжелый груз.



### ОСТОРОЖНО

Если в случае опрокидывания пассажир или водитель не будут пристегнуты, они с гораздо большей вероятностью могут получить смертельные травмы. Удостоверьтесь, что все пассажиры пристегнулись ремнями безопасности.



## ВОЖДЕНИЕ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

Из-за суровых погодных условий зимой быстро изнашиваются шины и возникают другие проблемы. Чтобы свести к минимуму проблемы при езде в зимний период, соблюдайте указанные далее рекомендации.

### Вождение по снегу и льду

Сохраняйте безопасную дистанцию до следующих впереди и рядом автомобилей.

Аккуратно нажимайте на тормоз. Движение на высокой скорости, резкое ускорение и торможение, а также крутые повороты потенциально являются очень опасными. Резкое торможение на заснеженных и скользких дорогах может привести к заносу автомобиля.

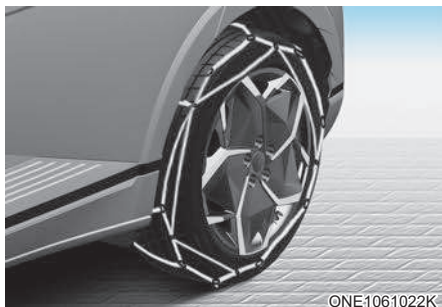
Для вождения по глубокому снегу может потребоваться установить цепи противоскольжения на шины.

Всегда держите в автомобиле аварийный комплект. Среди прочего во время поездки могут понадобиться колесные цепи, буксировочные тросы или цепи, фонарик, сигнальные ракеты, песок, лопата, соединительные кабели, скребок для окон, перчатки, брезент, комбинезоны, одеяло и т. д.

### *Летние шины (при наличии)*

- Летние шины повышают ходовые качества автомобиля при движении по сухим дорогам.
- При температуре ниже 7°C или движении по заснеженной или обледенелой дороге эффективность торможения автомобиля на летних шинах существенно снижается из-за плохого сцепления шин с дорожным покрытием.
- По соображениям безопасности при температуре ниже 7°C или движении по заснеженной или обледенелой дороге рекомендуется установить зимние или всесезонные шины стандартного для вашей модели размера. Зимние и всесезонные шины должны иметь маркировку M+S.
- По соображениям безопасности шины с маркировкой M+S должны иметь одинаковый рисунок протектора и быть изготовлены одним производителем.
- При движении на шинах маркировки M+S со скоростью ниже максимально допустимой для стандартных летних шин не следует превышать скорость, допустимую для шин маркировки M+S.

### Колесные цепи (цепи противоскольжения)



ONE106.1022K

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, чем шины других типов, их можно повредить при установке некоторых типов цепей противоскольжения. По этой причине вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Если необходимо использовать цепи противоскольжения, используйте оригинальные запчасти Hyundai; устанавливайте цепи противоскольжения после ознакомления с приложенными к ним инструкциями. Действие гарантийных обязательств производителя на повреждения автомобиля, вызванные установкой неправильных цепей противоскольжения, не распространяется.

Если вы используете цепи противоскольжения, устанавливайте их только на задние колеса.

### ОСТОРОЖНО

Установка цепей может плохо сказаться на управляемости автомобиля:

- Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/ч) или со скоростью, рекомендованной производителем, в зависимости от того, какая скорость ниже.
- Ведите автомобиль аккуратно, избегайте неровностей и выбоин на дороге, крутых поворотов и других опасностей, которые могут привести к потере устойчивости.
- Избегайте крутых поворотов и торможения юзом.

### Информация

- Устанавливайте цепи только в парах и только на задние колеса. Помните, что установка цепей противоскольжения увеличивает движущую силу, но не предотвращает заносы.
- Не устанавливайте шипованные шины, предварительно не изучив местные и государственные правила, касающиеся возможных ограничений на их использование.

### Колесные цепи (Auto Sock)



Поскольку боковины радиальных шин тоньше, их можно повредить при установке некоторых типов цепей противоскольжения. По этой причине вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины.

Не устанавливайте цепи противоскольжения на электромобиль с алюминиевыми колесами; цепи противоскольжения могут повредить такие колеса. Если необходимо использовать цепи противоскольжения, используйте AutoSock (тканевая цепь противоскольжения). На повреждения электромобиля, вызванные установкой неправильных цепей противоскольжения, не распространяются гарантийные обязательства производителя.

Если вы используете цепи противоскольжения, устанавливайте их только на задние колеса.



### ВНИМАНИЕ

Всегда проверяйте правильность и надежность установки цепей, проехав примерно 0,5–1 км (0,3–0,6 мили). Подтяните или переустановите цепи, если они ослабли.

### Установка цепей

При установке цепей противоскольжения необходимо соблюдать инструкции производителя и устанавливать их с максимальной плотностью посадки. Если у вас установлены цепи, двигайтесь медленно (менее 30 км/ч (20 мили/ч)). Если вы слышите, что цепи цепляются за кузов или раму автомобиля, подтяните их. Если цепи продолжают цепляться, снижайте скорость до исчезновения звука. При выезде на очищенную дорогу цепи противоскольжения нужно снять.

Для установки цепей противоскольжения остановите автомобиль на ровной площадке, вдали от движущегося транспорта. Включите на автомобиле аварийную световую сигнализацию, а позади автомобиля установите треугольный знак аварийной остановки (при наличии). Перед установкой цепей противоскольжения включите передачу Р (Парковка), включите стояночный тормоз и выключите электромобиль.

### К СВЕДЕНИЮ

При использовании цепей противоскольжения примите к сведению указанную далее информацию.

- Неверно выбранный размер шин или неправильная установка цепей могут привести к повреждению тормозных линий, кузова и колес.
- Используйте шины класса SAE «S» или цепи противоскольжения.
- Если цепи задевают кузов, перезатяните их, чтобы исключить этот контакт.
- Чтобы исключить повреждение кузова, подтягивайте цепи через каждые 0,5–1,0 км (0,3–0,6 мили).
- Не устанавливайте цепи на автомобили с алюминиевыми дисками. Если без этого не обойтись, используйте цепи проволочного типа.
- Чтобы не повредить электромобиль, устанавливайте цепи противоскольжения, соответствующие спецификациям для конкретного размера шин.
  - Для шин диаметром 19 дюймов используйте проволочные цепи с диаметром проволоки менее 12 мм (0,47 дюйма).
  - Для шин диаметром 20 дюймов используйте AutoSock (тканевые цепи противоскольжения).

## Меры предосторожности в зимний период

### Проверка аккумулятора и электропроводки

Низкая температура отрицательно влияет на время работы аккумулятора. **Проверяйте аккумулятор и кабели, как указано в разделе 9.** Уровень зарядки АКБ можно проверить у официального дилера HYUNDAI или на станции техобслуживания.

### Предотвращение замерзания замков дверей

Чтобы предотвратить замерзание замков, распылите одобренную противообледенительную жидкость или глицерин в замочную скважину. Если отверстие замка уже покрыто льдом, распылите на лед одобренную противообледенительную жидкость, чтобы удалить его. Если замерзла внутренняя часть замка, попытайтесь разморозить его нагретым ключом. Осторожно пользуйтесь нагретым ключом, чтобы избежать ожогов.

### Разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя

Чтобы предотвратить замерзание омывателя, добавьте одобренный раствор антифриза для омывателя, указанный на баке омывателя. Раствор для предотвращения замерзания стеклоомывателя можно приобрести в официальном дилерском центре HYUNDAI и в большинстве автомагазинов. Не используйте охлаждающую жидкость или другие типы антифриза, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие.

### Не допускайте примерзания стояночного тормоза

При некоторых условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда в районе задних тормозов или если тормоза намокли. Если есть риск того, что стояночный тормоз может замерзнуть, временно задействуйте его с передачей в положении «Р» (парковка). Кроме того, предварительно заблокируйте задние колеса, чтобы автомобиль не покатился. После этого отпустите стояночный тормоз.

### Не допускайте скопления снега и льда под днищем

При некоторых условиях снег и лед могут накапливаться под крыльями и препятствовать рулевому управлению. При движении в зимних условиях необходимо регулярно проверять, заглядывая под автомобиль, что передние колеса и система рулевого управления не заблокированы.

### Аварийное оснащение

У вас всегда должно быть с собой аварийное оснащение, соответствующее погодным условиям. Среди прочего во время поездки могут понадобиться колесные цепи, буксировочные тросы или цепи, фонарик, сигнальные факелы, песок, лопата, соединительные кабели, скребок для окон, перчатки, брезент, комбинезоны, одеяло и т. д.

### Не помещайте посторонние предметы или материалы в моторный отсек

В противном случае можно повредить двигатель. Гарантия производителя не распространяется на такие повреждения.

## БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Если вы планируете буксировать автомобилем прицеп, сначала необходимо ознакомиться с требованиями законодательства, действующими в вашей стране. В части требований к буксировке прицепов, автомобилей или других типов транспортных средств и оборудования законы могут различаться. Перед буксировкой рекомендуется получить подробные сведения у официального дилера HYUNDAI.

Помните, что управление автомобилем с прицепом отличается от управления автомобилем без прицепа. При буксировке изменяется управляемость, надежность и расход электроэнергии. Для безопасной буксировки прицепа необходимо соответствующее оборудование, которое нужно правильно использовать. Действие гарантийных обязательств производителя не распространяется на повреждения автомобиля, вызванные неправильной буксировкой.

В этом разделе приводятся испытанные временем советы по буксировке прицепа и правила безопасности. Эти рекомендации важны как для вашей безопасности, так и для безопасности ваших пассажиров. Перед тем как приступить к буксировке прицепа, внимательно прочтите данный раздел.



### ОСТОРОЖНО

Соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Если вы используете неправильно подобранное оборудование и/или неправильные приемы вождения, то при буксировке прицепа автомобиль может потерять управление. Например, если прицеп слишком тяжелый, эффективность торможения может снизиться. Вы и ваши пассажиры можете получить серьезные или смертельные травмы. Приступайте к буксировке прицепа только после того как выполните все действия, описанные в данном разделе.
- Перед буксировкой убедитесь в том, что полная масса прицепа, GCW (полная масса автопоезда), GVW (полная масса автомобиля), GAW (полная нагрузка на мост) и нагрузка от дышла прицепа находятся в допустимых пределах.



### Информация для стран Европы

- Технически допустимую максимальную нагрузку на заднюю ось (оси) можно превышать не более чем на 15 %, а технически допустимую массу загрузки автомобиля – не более чем на 10 % или 100 кг (220,4 фунтов) в зависимости от того, какое из этих значений меньше. В этом случае не следует превышать скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) для автомобиля категории M1 либо 80 км/ч (49,7 мили/ч) для автомобиля категории N1.
- Когда автомобиль категории M1 буксирует прицеп, дополнительная нагрузка на тягово-сцепное устройство может стать причиной превышения максимальной номинальной нагрузки на задние шины, которое не должно составлять более 15 %. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) и увеличьте давление в шинах как минимум на 0,2 бар.
- \* M1: пассажирское транспортное средство (до 9 посадочных мест включительно)
- \* N1: грузовое транспортное средство (до 3,5 тонны включительно)

## Если вы решили буксировать прицеп

Ниже приведены несколько важных рекомендаций на случай, если принято решение о буксировке прицепа.

- Предусмотрите средства обеспечения поперечной устойчивости. За средствами обеспечения поперечной устойчивости обращайтесь к продавцу тягово-сцепных устройств.
- Не следует буксировать прицеп на первых 2000 км (1200 миль) пробега электромобиля, чтобы дать деталям электромобиля возможность приработаться. В противном случае можно серьезно повредить двигатель.
- Планируя использование прицепа, рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI, чтобы получить информацию о дополнительных требованиях, например по использованию буксировочного комплекта и т. п.
- Всегда двигайтесь только с умеренной скоростью (менее 100 км/ч (60 миль/ч)) или с размещенным ограничением скорости буксировки.
- На затяжных подъемах не превышайте скорость 70 км/ч (45 миль/ч) или обозначенную дорожным знаком максимальную скорость буксировки в зависимости от того, что меньше.
- Внимательно изучите информацию об ограничениях по массе и нагрузке, приведенную на следующих страницах.

## Масса прицепа



Какая максимальная безопасная масса прицепа? Она не должна превышать максимальную массу, которую способны удерживать тормоза прицепа. Но даже в этом случае масса может быть слишком большой. Все зависит от того, как вы планируете использовать прицеп. Например, имеют значение такие параметры, как скорость движения, высота над уровнем моря, уклон дороги, температура окружающей среды и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Оптимальная масса прицепа также зависит от параметров специального оборудования, установленного на автомобиле.

## Нагрузка на тягово-сцепное устройство



OOSH069130L

Нагрузка на тягово-сцепное устройство является важным параметром, который необходимо знать, поскольку он влияет на общую максимальную массу (GVW) автомобиля. Нагрузка на тягово-сцепное устройство не должна превышать 10 % от полной массы прицепа и находиться в пределах максимальной допустимой нагрузки на тягово-сцепное устройство.

После загрузки прицепа необходимо определить его массу и отдельно — нагрузку на тягово-сцепное устройство, на предмет их соответствия нормативным значениям. Если данные показатели превышены, то их можно откорректировать, перераспределив груз внутри прицепа.

## ОСТОРОЖНО

Соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- При загрузке прицепа не следует распределять большую часть массы в его задней части. Приблизительно 60 % от общей массы груза должно быть размещено в передней части прицепа, в задней части — приблизительно 40 % от общей массы груза.
- Не превышайте максимальную предельную массу загрузки прицепа или нагрузку на тягово-сцепное устройство прицепа. При неправильной загрузке возможно повреждение автомобиля или причинение вреда здоровью людей. Массу и нагрузку можно проверить на промышленных весах или на посту дорожно-постовой службы, оборудованном весами.

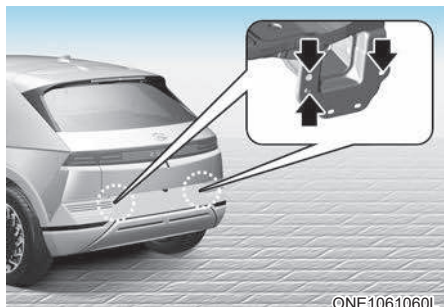
**Указатель масс и дистанций при буксировке прицепа**

Поз.		Стандартный пробег без дозаправки	Увеличенный пробег без дозаправки
Максимальная масса прицепа кг (фунтов)	С тормозной системой	–	1 600 (3 527)
	Без тормозной системы	750 (1653)	750 (1653)
Максимальная допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)		100 (220)	100 (220)
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до точки сцепки мм (дюймов)		867 (34)	867 (34)



## Оборудование для буксировки прицепа

### Тягово-сцепные устройства



### **i** Информация

Монтажные отверстия для креплений фаркопов расположены по обеим сторонам днища кузова за задними колесами.

Правильный выбор сцепного устройства имеет большое значение. Боковой ветер, проходящие большегрузные автомобили и неровные дороги — только некоторые из причин, по которым следует иметь подходящее сцепное устройство. Соблюдайте указанные далее правила.

- Если для установки фаркопа необходимо просверлить отверстия в кузове автомобиля, не забывайте герметично их закрывать после снятия этого устройства. Если не уплотнить их, грязь и вода могут попасть в электромобиль.
- Бамперы автомобиля не предназначены для закрепления на них сцепных устройств. Не крепите к ним временные или другие фаркопы. Используйте фаркопы, которые крепятся к раме, а не к бамперу.

- Устройство механической сцепки не должно заслонять собой ни одну из частей заднего номерного знака или фар автомобиля.

Если есть вероятность, что какая-либо часть устройства механической сцепки может частично заслонить задний номерной знак и/или фары, запрещено использовать устройства сцепки, которые невозможно быстро снять или сдвинуть без применения инструментов, кроме самого простого (т. е. усилие не превышает 20 Н·м) отжимного ключа, поставляемого в комплекте с устройством механической сцепки.

Следует иметь в виду, что устройство механической сцепки, которое установлено и не используется, нужно всегда снимать или сдвигать, если оно частично заслоняет задний номерной знак или фары автомобиля.

- Принадлежности для буксировки прицепов HYUNDAI можно приобрести в официальном дилерском центре HYUNDAI.

### Страховочные цепи

Автомобиль и прицеп необходимо всегда скреплять цепями.

Инструкции по технике безопасности при обращении с цепями могут быть предоставлены производителем тягово-сцепного устройства или заводом-изготовителем прицепа. При закреплении предохранительных цепей следуйте рекомендациям изготовителя. Всегда оставляйте на цепи достаточное провисание, чтобы можно было выполнить поворот с прицепом. Кроме того, никогда не допускайте волочения страховочной цепи по земле.

### Тормозная система прицепа

Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь, что она соответствует национальному законодательству, правильно установлена и исправно функционирует.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без загруженной тормозной системы, для прицепа необходимо предусмотреть отдельную и достаточную своим по характеристикам тормозную систему. Для обеспечения правильности установки, регулировки и техобслуживания тормозной системы прицепа необходимо ознакомиться с прилагаемыми к ней инструкциями и в точности следовать им. Запрещается вносить изменения в тормозную систему автомобиля.



### ОСТОРОЖНО

**Пользуйтесь прицепом с автономной тормозной системой, только если вы уверены в правильности ее настройки. Настройка тормозной системы должна выполняться опытными и квалифицированными специалистами. Обращайтесь для этого в специальную мастерскую по ремонту прицепов.**

### Управление автомобилем с прицепом

Буксировка прицепа требует определенных навыков. Перед выездом на дорогу общего пользования необходимо изучить устройство прицепа. Ознакомьтесь с особенностями управления и торможения с дополнительной массой прицепа. Не забывайте, что управляемое вами транспортное средство теперь длиннее и не столь чувствительно к управлению, как автомобиль сам по себе.

Перед началом движения проверьте сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические соединения, осветительные приборы, шины и тормоза.

Во время поездки периодически проверяйте надежность крепления багажа, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.



### Информация

Если температура окружающей среды ниже 0 °C (32 °F) и уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи низок, мощность электромобиля с прицепом может снизиться, что вызовет проблемы при ускорении или падение скорости при движении по наклонным дорогам.

Если температура окружающей среды ниже 0 °C (32 °F), при движении с прицепом обязательно заряжайте высоковольтную аккумуляторную батарею более чем на 50 %.

### **Расстояние**

Дистанция до движущегося впереди автомобиля должна быть вдвое больше той, которую следует соблюдать без прицепа. Это поможет вам избежать ситуаций, требующих резкого торможения и внезапных поворотов.

### **Обгон**

При буксировке прицепа расстояние перед автомобилем, необходимое для обгона, должно быть больше. Кроме того, вследствие увеличения длины транспортного средства, вам потребуется пройти гораздо большую дистанцию впереди автомобиля, который вы обогнали, прежде чем вы сможете вернуться на свою полосу.

### **Движение задним ходом**

Удерживайте нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы переместить прицеп влево, переместите руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, переместите руку вправо. При движении задним ходом всегда действуйте медленно и при возможности пользуйтесь указаниями помощника.

### **Движение на поворотах**

При движении с прицепом радиус поворота должен быть больше, чем обычно. Выполняйте поворот так, чтобы прицеп не задевал грунтовую обочину, бордюры, дорожные знаки, деревья или другие объекты. Избегайте резких или внезапных маневров. Заранее сигнализируйте.

### **Указатели поворота**

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен использовать другие указатели поворота и иметь дополнительную проводку. При каждом включении указателя при выполнении поворота или смене полосы на приборной панели будут мигать зеленые стрелки. Подключенные надлежащим образом осветительные приборы прицепа должны также предупреждать других водителей о вашем намерении повернуть, сменить полосу или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на приборной панели будут мигать даже в случае перегорания на прицепе ламп указателей поворота. В этом случае водители следующих за вами автомобилей не увидят включенных указателей. Необходимо периодически проверять состояние ламп прицепа. Кроме того, указатели поворота необходимо проверять при каждом отсоединении и присоединении проводки.



### **ОСТОРОЖНО**

**Не подключайте систему осветительных приборов прицепа непосредственно к аналоговой системе автомобиля. Используйте электропроводку, специально предназначенную для прицепов. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и/или травмам. За помощью рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.**

### **Управление автомобилем на уклонах**

Перед преодолением длинного или крутого спуска снизьте скорость.

На длинных подъемах уменьшите скорость приблизительно до 70 км/ч (45 миль/ч), чтобы исключить возможность перегрева двигателя.

#### **К СВЕДЕНИЮ**

**Чтобы не допустить перегрев двигателя, учтите приведенные ниже моменты.**

- **Выполнение буксировки с максимальной полной массой электромобиля и максимальной массой прицепа может привести к перегреву двигателя. При движении в таких условиях время от времени давайте двигателю работать на холостом ходу до остывания. Продолжать движение можно после того, как двигатель заметно остынет.**
- **При буксировке прицепа скорость автомобиля может быть намного ниже, чем скорость общего потока движения, особенно при подъеме вверх на уклоне. Используйте правую полосу движения при буксировке прицепа вверх по уклону. Выбирайте скорость автомобиля, учитывая максимально допустимую скорость для автомобилей с прицепами, крутизну уклона и вес прицепа.**

### **Парковка на уклонах**

Как правило, если к автомобилю присоединен прицеп, вы не должны парковать автомобиль на уклоне.

Тем не менее если вам когда-нибудь придется парковать прицеп на уклоне, ниже приводятся рекомендации, как это сделать.

1. Встаньте на место для парковки. Поверните рулевое колесо в сторону бордюра (вправо, если направление вниз по уклону, влево, если направление вверх по уклону).
2. Переключите коробку передач в положение «Р» (парковка).
3. Задействуйте стояночный тормоз и заглушите двигатель.
4. Подложите противооткатные колodки под колеса прицепа по направлению вниз под уклон.
5. Запустите двигатель, нажмите на педаль тормоза, включите нейтральную передачу, отпустите стояночный тормоз и медленно отпустите тормоза, чтобы противооткатные колodки прицепа восприняли нагрузку.
6. Снова нажмите на педаль тормоза и задействуйте стояночный тормоз.
7. Переключите коробку передач в положение «Р» (парковка), если автомобиль припаркован на подъеме, и в положение «R» (задний ход), если на спуске.
8. Заглушите двигатель и отпустите тормоза автомобиля, но оставьте включенным стояночный тормоз.



## ОСТОРОЖНО

Чтобы исключить вероятность серьезных травм и гибели,

- не выходите из автомобиля, не установив надежно стояночный тормоз. Если оставить электромобиль включенным, он может неожиданно тронуться с места. Это может причинить вам и другим людям тяжелые или смертельные травмы.
- Не выжимайте педаль акселератора для удерживания автомобиля на подъеме.

### Управление автомобилем после стоянки на возвышенности

1. В положении «Р» (парковка) нажмите педаль тормоза и, удерживая ее, выполните указанные далее действия.
  - Включите электромобиль.
  - Включите передачу.
  - Отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно уберите ногу с педали тормоза.
3. Медленно продвиньтесь, чтобы освободить прицеп от противооткатных колодок.
4. Остановитесь, чтобы убрать колодки.

## Техническое обслуживание при буксировке прицепа

В условиях регулярной буксировки прицепа автомобиль будет чаще нуждаться в техобслуживании. Необходимо регулярно проверять жидкость в понижающей передаче, смазочный материал мостов и охлаждающую жидкость. Кроме того, необходимо часто проверять состояние тормозов. Перед началом поездки на автомобиле с прицепом необходимо проверить эти параметры. Не забывайте поддерживать прицеп и сцепное устройство в рабочем состоянии. Соблюдайте график технического обслуживания прицепа и периодически проверяйте его состояние. Желательно выполнять проверку каждый день перед началом движения. Все гайки и болты сцепного устройства должны быть затянуты.

### К СВЕДЕНИЮ

Чтобы исключить вероятность повреждения автомобиля, выполните указанные далее действия.

- В результате повышения нагрузки в процессе буксировки прицепа в жаркие дни и на подъемах возможен перегрев двигателя.
- В условиях регулярной буксировки прицепа следует чаще проверять уровень жидкости в понижающей передаче.

## МАССА АВТОМОБИЛЯ

На водительской двери имеются две таблички с указанием разрешенной массы нагрузки автомобиля, табличка с информацией о шинах и нагрузке, и сертификационная табличка.

Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь с указанными далее терминами, позволяющими понять массовые характеристики автомобиля по данным сертификационной таблички.

### Собственная масса полностью снаряженного автомобиля.

Это масса электроавтомобиля с высоковольтной аккумуляторной батареей и всем стандартным оборудованием. Снаряженная масса не учитывает вес пассажиров, груза или дополнительного оборудования.

### Собственная масса автомобиля.

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, на которое установлено некоторое дополнительное оборудование.

### Масса груза.

Эта масса содержит все массы, добавленные к собственной массе полностью снаряженного автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

### Полная нагрузка на мост (GAW).

Это полная масса, приходящаяся на каждый мост (передний и задний), включая собственную массу автомобиля и всю дополнительную нагрузку.

### Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR).

Это максимально допустимый вес, который может выдержать одна ось (передняя или задняя). Этот параметр указан на сертификационной табличке. Общая нагрузка на каждую ось ни при каких обстоятельствах не должна превышать значения GAWR.

### Полная масса автомобиля (GVW).

Это собственная масса полностью снаряженного автомобиля с массой груза и массой пассажиров.

### Номинальная полная масса автомобиля (GVWR).

Это максимально допустимая масса полностью загруженного автомобиля (включая все дополнительные принадлежности, оборудование, пассажиров и груз). Разрешенная полная масса автомобиля (GVWR) обозначена на сертификационной табличке, расположенной на пороге дверцы водителя.

## Перегрузка



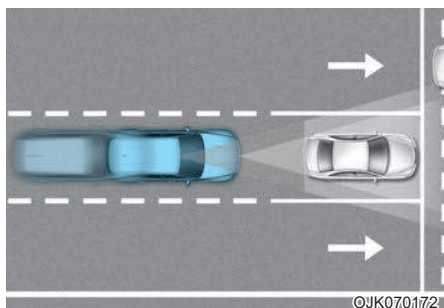
### ОСТОРОЖНО

Разрешенная максимальная нагрузка на ось (GAWR) и разрешенная максимальная масса автомобиля (GVWR) указаны на сертификационной табличке, прикрепленной к двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих значений может привести к аварии или повреждению автомобиля. Нагрузку можно рассчитать путем взвешивания предметов (и людей) перед их загрузкой в автомобиль. Будьте осторожны и не перегружайте автомобиль.

# 7. Система помощи водителю

Система безопасности при вождении	
Система предотвращения лобового столкновения (FCA) .....	7-2
Система удержания полосы (LKA).....	7-26
Система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) .....	7-32
Система контроля безопасного выхода (SEW) .....	7-46
Система контроля безопасного выхода (SEA) .....	7-52
Система ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA) .....	7-59
Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости (ISLA) .....	7-62
Система контроля внимания водителя (DAW) .....	7-68
Система мониторинга слепых зон (BVM).....	7-74
Система удобного вождения	
Круиз-контроль (CC) .....	7-76
Интеллектуальный круиз-контроль (SCC) .....	7-80
Интеллектуальный круиз-контроль с применением средств навигации (NSCC) ...	7-98
Lane Following Assist (LFA) (Система слежения за полосой движения).....	7-105
Система «Highway Driving Assist (HDA)» (Помощь при вождении на автомагистрали) .....	7-109
Безопасная парковка	
Монитор заднего вида (RVM) .....	7-121
Монитор кругового обзора (SVM) .....	7-124
Система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля (RCCA) .....	7-130
Система помощи при парковке задним ходом (PDW) .....	7-141
Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом (PDW) .....	7-144
Система предотвращения столкновения при парковке задним ходом (PCA).....	7-149
Удобство парковки	
Интеллектуальная система автоматической парковки (RSPA) .....	7-157
Декларация соответствия.....	7-182

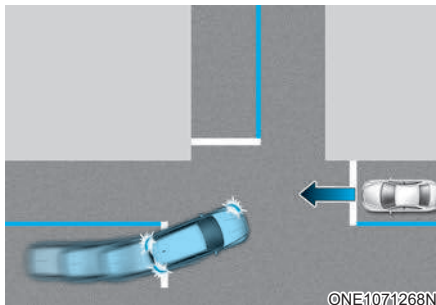
## СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЛОБОВОГО СТОЛКНОВЕНИЯ (FCA)(ПРИ НАЛИЧИИ)



Система «Forward Collision-Avoidance Assist» (Помощь против столкновений спереди) помогает обнаруживать и отслеживать транспортные средства по ходу движения, обнаруживать пешеходов или велосипедистов на проезжей части, а также предупреждает водителя о возможном столкновении с помощью предупреждающего сообщения и звукового оповещения и применения экстренного торможения.

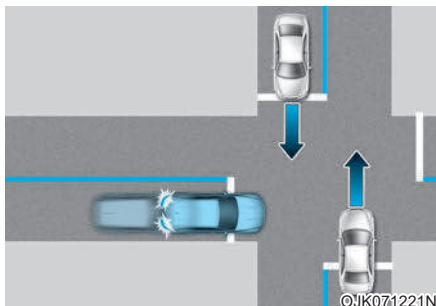
Кроме того, если автомобиль оборудован передними угловыми радарными, при вождении на высокой скорости вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения помогает отслеживать транспортные средства впереди и на соседних полосах. Если при перестроении в другой ряд возникает угроза столкновения, система применяет аварийное торможение.

### Функция «Junction Turning» (Поворот на перекрестке) (при наличии)



Функция поворота на перекрестке применяет экстренное торможение, чтобы избежать столкновения со встречным транспортным средством на соседней полосе при повороте на перекрестке налево (левый руль) или направо (правый руль) с включенным сигналом поворота.

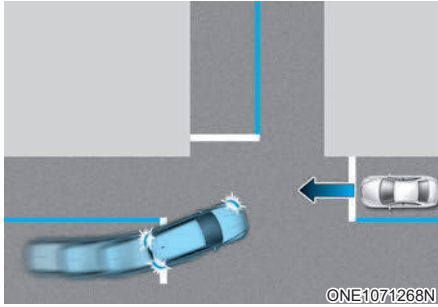
### Функция пересечения перекрестка (Junction Crossing) (при наличии)



Функция Junction Crossing (Проезд перекрестка) применяет экстренное торможение, чтобы при проезде перекрестка избежать столкновения со встречными транспортными средствами, движущимися слева или справа.



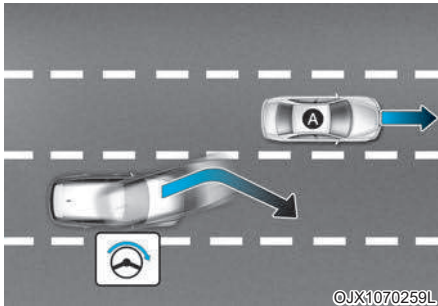
### Функция подготовки к перестроению (Lane-Change Oncoming) (при наличии)



[A]: встречное транспортное средство

Функция Lane-Change Oncoming (Контроль перестроения встречного транспорта) помогает предотвратить столкновение со встречным транспортным средством, помогая водителю переместиться в другой ряд.

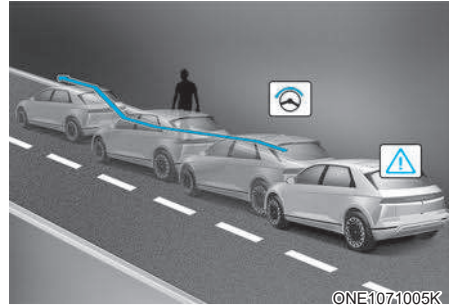
### Функция контроля перестроения (при наличии)



[A]: Автомобиль справа

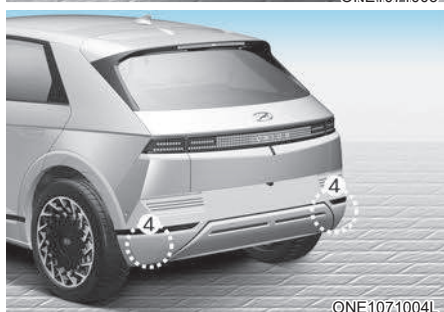
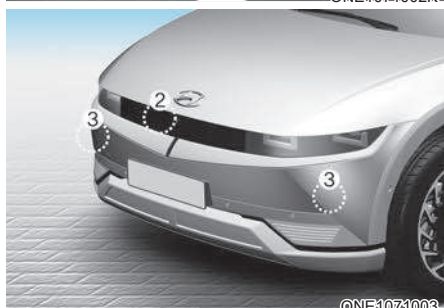
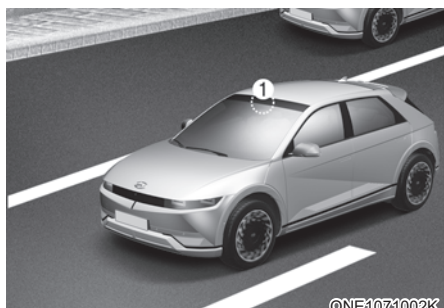
Функция контроля перестроения помогает предотвратить столкновение с впереди идущим транспортным средством на соседней полосе, помогая водителю переместиться в другой ряд.

### Вспомогательная функция уклонения от столкновения (Evasive Steering Assist) (при наличии)



- Помощь в рулевом управлении  
Функция Evasive Steering Assist (Помощь в уклонении от столкновения) помогает избежать столкновения с движущимся впереди в той же полосе транспортным средством, пешеходом или велосипедистом. При обнаружении риска столкновения функция помощи в уклонении от столкновения предупреждает водителя и, если водитель начал маневр, чтобы избежать столкновения, помогает водителю в рулевом управлении.
- Помощь в уклонении от столкновения  
Функция Evasive Steering Assist (Помощь в уклонении от столкновения) помогает избежать столкновения с движущимся впереди в той же полосе пешеходом или велосипедистом. Если обнаружен риск столкновения и имеется место для маневра, функция помощи в уклонении от столкновения предупреждает водителя и помогает ему в рулевом управлении для того, чтобы избежать столкновения.

## Датчик обнаружения



[1]: камера переднего вида, [2]: передний радар,  
[3]: Передний угловой радар (при наличии),  
[4]: Задний угловой радар (при наличии)

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

## ВНИМАНИЕ

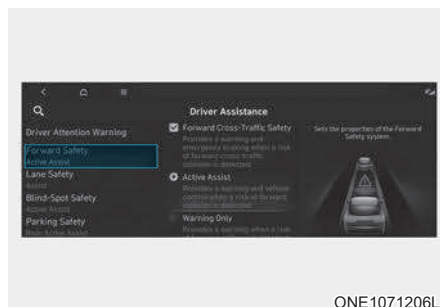
Для поддержания оптимальных рабочих характеристик датчика обнаружения соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:

- Запрещается разбирать датчики обнаружения, а также применять к ним ударное воздействие.
  - После замены или ремонта датчика обнаружения рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
  - Никогда не размещайте какие-либо вспомогательные принадлежности или наклейки на ветровом стекле и не тонируйте ветровое стекло.
  - Крайне важно следить за тем, чтобы на камеру фронтального обзора не попадала вода.
  - Запрещено размещать над приборной панелью светоотражающие предметы (например, белую бумагу, зеркало).
  - Не помещайте никакие предметы рядом с ветровым стеклом и не размещайте на нем вспомогательные принадлежности. Это может отрицательно сказаться на функции устранения инея и запотевания системы климат-контроля, что, в свою очередь, может вызвать неполадки в работе систем помощи водителю.
  - Не ставьте предметы и не устанавливайте никакие конструкции рядом с ветровым стеклом. Во время работы кондиционера может снижаться эффективность увлажнения и размораживания. Кроме того, могут не работать функции помощи водителю.
  - Не размещайте рамку номерного знака или посторонние предметы, например наклейки, пленку или решетки на бампер вблизи крышки фронтального радара.
  - Всегда содержите фронтальный радар и его крышку в чистоте и не допускайте наличия на них загрязнений.
- Для мойки автомобиля пользуйтесь исключительно мягкой тканью. Не следует направлять струю воды под высоким давлением прямо на датчик или крышку датчика.

- Если к радару или рядом с местом его установки будет приложена излишняя сила, система «Forward Collision-Avoidance Assist» (Помощь против столкновений спереди) может не работать корректно, даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
- Для ремонта поврежденной крышки фронтального радара используйте только оригинальные запчасти. Не наносите краску на крышку фронтального радара.
- Автомобили, оборудованные передним и/или задним угловым радаром
  - Не размещайте рамку с номерным знаком и посторонние предметы (наклейки на бампер, пленку или кенгурятник) рядом с передним или задним угловым радаром.
  - Система может работать некорректно в случае замены бампера, повреждения области вокруг переднего или заднего углового радара или нанесения краски.
  - При наличии прицепа или навесного держателя задний угловой радар или вспомогательная система предотвращения лобового столкновения могут работать некорректно.

## Настройки вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (FCA)

### Настройка функций



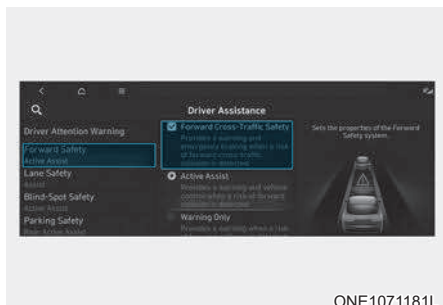
ONE1071206L

### Предотвращен. столкновений спереди

При включенном электромобиле в меню Settings (Настройки) в разделе Driver Assistance → Forward Safety (Помощь водителю → Безопасность впереди) включите нужные функции или выключите ненужные.

- Если выбрано Active Assist (Активная помощь), система «Помощь против столкновений спереди» предупредит водителя с помощью сообщения, звукового сигнала или вибрации рулевого колеса в зависимости от уровня риска столкновения. Кроме того, при возникновении риска столкновения функция помощи при торможении и рулевом управлении (при наличии) помогает предотвратить столкновение.
- Если выбрано Warning Only (Только предупреждение), система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) предупредит водителя с помощью сообщения, звукового сигнала или вибрации рулевого колеса в зависимости от уровня риска столкновения. Функция помощи при торможении и рулевом управлении (при наличии) не применяется. При необходимости водитель должен задействовать педаль тормоза или применить рулевое управление.
- Если выбрано Off (Выкл.), система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) отключается. 🚨 На приборной панели загорается аварийный сигнал.

Водитель может видеть статус системы Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) в меню «Настройки». Если 🚨 предупреждающий световой индикатор продолжает светиться, когда функция «Forward Collision-Avoidance Assist» (Помощь против столкновений спереди) включена, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



## Безопасность при пересеченном движении спереди (при наличии)

При включенном двигателе в меню Settings (Настройки) выберите Driver Assistance (Помощь водителю) → Forward Safety (Безопасность спереди) → Forward Cross-Traffic Safety (Безопасность при пересеченном движении спереди) и включите или выключите функцию Junction Crossing (Пересечение перекрестка).

## ОСТОРОЖНО

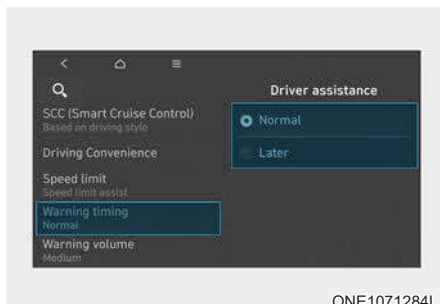
При повторном запуске двигателя всегда включается система помощи по предотвращению переднего столкновения. Однако, если выбрано значение Off (Выкл.), водителю следует быть внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем.

## ВНИМАНИЕ

- Если выбрано Warning Only (Только предупреждение), функция помощи при торможении и рулевом управлении (при наличии) не работает.
- Настройки функции Forward Safety (Безопасность впереди) включают в себя Basic function (Основное функционирование), Junction Turning (Поворот на перекрестке), Lane-Change Oncoming (Подготовка к перестроению), Lane-Change Side (Контроль перестроения) и Evasive Steering Assist (Помощь в уклонении от столкновения) (при наличии).
- Если функция Forward Safety (Безопасность впереди) выключена (в положении Off), функция Junction Crossing (Пересечение перекрестка) не работает даже в случае выбора настройки Forward Cross-Traffic Safety (Безопасность при пересеченном движении спереди) (при наличии).
- Вибрацию рулевого колеса можно включить или отключить. Включите или отключите в меню Settings (Настройки) пункт Driver Assistance (Помощь водителю) → Haptic Warning (Сенсорное предупреждение).

## Информация

Система помощи по предотвращению переднего столкновения (Forward Collision-Avoidance Assist) отключается при нажатии и удержании кнопки отключения ESC. На приборной панели загорается  аварийный сигнал.

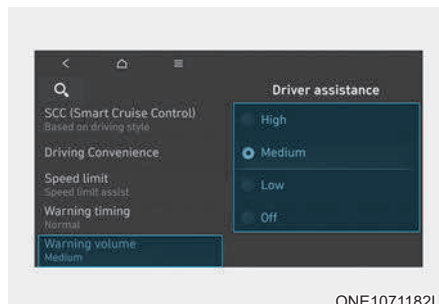


ONE1071284L

### Время генерирования предупреждения

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь при вождении) → «Warning Timing» (Таймер предупреждений) и настройте первоначальную скорость выдачи предупреждений для вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения.

В новом автомобиле для таймера предупреждений установлено значение «Normal» (Обычный). При изменении таймера предупреждений время выдачи предупреждения других систем помощи водителю может измениться.



ONE1071182L

### Громкость предупреждений

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите «Driver Assistance» (Помощь при вождении) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) или «Sound» (Звук) → «Driver Assist Warning» (Предупреждения системы помощи водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений, выбрав одно из значений «High» (Высокая), «Medium» (Средняя), «Low» (Низкая) или «Off» (Выкл.).

При этом, даже если для системы предотвращения лобового столкновения выбрано значение громкости предупреждения «Off» (Выкл.), звуковой сигнал не будет отключен, и для него будет установлена громкость «Low» (Тихо).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.



### ВНИМАНИЕ

- Настройки таймера и громкости предупреждения относятся ко всем функциям системы помощи по предотвращению переднего столкновения.
- Даже если для параметра «Warning Timing» (Таймер предупреждений) выбрано значение «Normal» (Обычный), в случае резкого торможения движущегося впереди автомобиля первоначально время срабатывания предупреждения может оказаться не слишком большим.
- Выберите для таймера предупреждений значение «Late» (Позже), если трафик небольшой, а скорость движения низкая.



### Информация

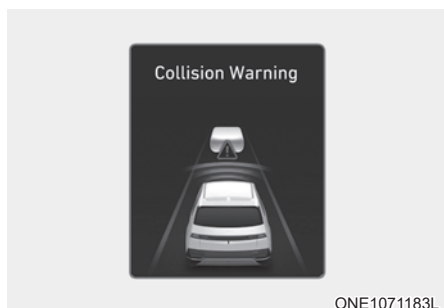
При повторном запуске двигателя для таймера и громкости предупреждения используются последние настройки.

## Работа функции «Forward Collision-Avoidance Assist» (Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения)

### Основные функции

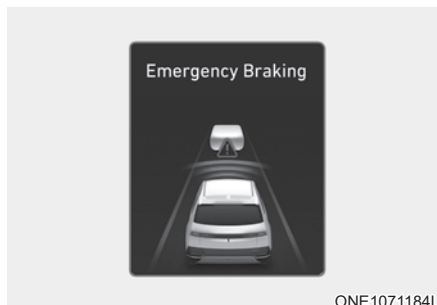
#### Предупреждение и управление

Основной функцией системы «Forward Collision-Avoidance Assist» (Помощь против столкновений спереди) является выдача предупреждения водителю и управление автомобилем в зависимости от уровня риска столкновения: «Collision warning» (Угроза столкновения), «Emergency braking» (Автоматическое торможение) и «Stopping vehicle and ending brake control» (Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением).



#### Угроза столкновения

- Чтобы предупредить водителя об опасности столкновения, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Collision warning (Угроза столкновения!). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- При обнаружении движущегося впереди транспортного средства функция работает даже в том случае, если скорость автомобиля находится в пределах 10-200 км/ч (6-124 миль/ч).
- При обнаружении движущегося впереди пешехода или велосипедиста функция работает в том случае, если скорость автомобиля составляет 10-85 км/ч (6-53 миль/ч).
- Если выбрана функция Активная помощь, система может применить торможение.

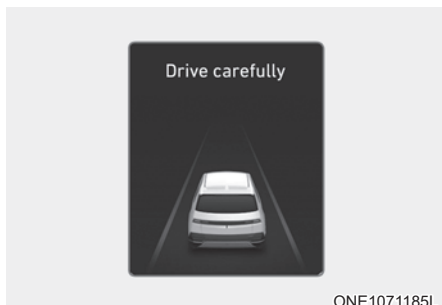


#### Аварийное торможение

- Чтобы предупредить водителя о применении торможения, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Emergency Braking (Аварийное торможение). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- При обнаружении движущегося впереди транспортного средства функция работает даже в том случае, если скорость автомобиля находится в пределах 10-75 км/ч (6-47 миль/ч).
- Если система предотвращения лобового столкновения посчитает, что избежать столкновения не удастся даже при перестроении в другой ряд, функция будет работать при движении автомобиля со скоростью 10-100 км/ч (6-62 миль/ч) (при наличии переднего углового радара).

Диапазон работы функции может снизиться в зависимости от дорожной ситуации перед автомобилем или окружающей обстановки.

- При обнаружении движущегося впереди пешехода или велосипедиста функция работает в том случае, если скорость автомобиля составляет 10-65 км/ч (6-40 миль/ч).
- При возникновении ситуации, требующей экстренного торможения, функция применит максимальное торможение, чтобы избежать столкновения с транспортным средством, пешеходом или велосипедистом.



ONE1071185L

### Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

- При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение Drive carefully (Едьте аккуратно).

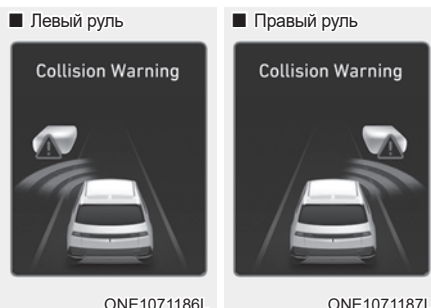
Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.

### Функция «Junction Turning» (Поворот на перекрестке) (при наличии)

#### Предупреждение и управление

Функция «Junction Turning» (Поворот на перекрестке) выдает предупреждения и управляет автомобилем в зависимости от уровня риска столкновения: «Collision warning» (Угроза столкновения!), «Emergency braking» (Аварийное торможение) и «Stopping vehicle and ending brake control» (Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением).



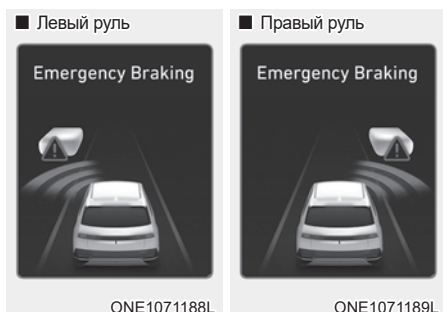
ONE1071186L

ONE1071187L

### Угроза столкновения

- Чтобы предупредить водителя об опасности столкновения, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Collision warning (Угроза столкновения!). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- Система работает в том случае, если скорость автомобиля составляет примерно 10-30 км/ч (6-19 миль/ч), а скорость встречного транспортного средства – примерно 30-70 км/ч (19-44 миль/ч).
- Если выбрана функция Активная помощь, система может применить торможение.



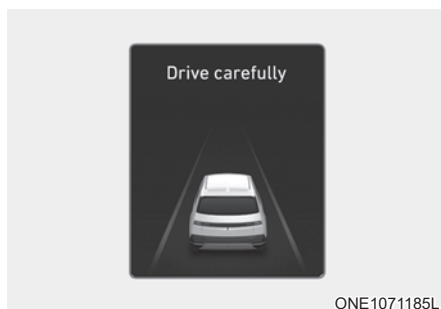


### Аварийное торможение

- Чтобы предупредить водителя о применении торможения, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Emergency Braking (Аварийное торможение). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- Система работает в том случае, если скорость автомобиля составляет примерно 10-30 км/ч (6-19 миль/ч), а скорость встречного транспортного средства – примерно 30-70 км/ч (19-44 миль/ч).
- При возникновении ситуации, требующей экстренного торможения, система применит максимальное торможение, чтобы избежать столкновения со встречным транспортным средством.

### Информация

Если сиденье водителя находится слева, функция «Junction Turning» (Поворот на перекрестке) работает, только когда водитель поворачивает влево. Если сиденье водителя находится справа, функция работает, только если водитель поворачивает вправо.



### Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

- При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение Drive carefully (Едьте аккуратно). Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.
- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.



## Функция пересечения перекрестка (Junction Crossing) (при наличии)

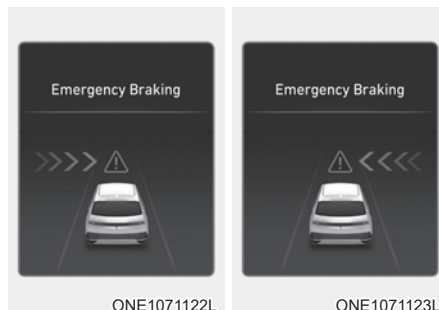
### Предупреждение и управление

Функция «Junction Crossing» (Проезд перекрестка) выдает предупреждения и управляет автомобилем в зависимости от уровня риска столкновения: «Collision warning» (Угроза столкновения), «Emergency Braking» (Аварийное торможение) и «Stopping vehicle and ending brake control» (Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением).



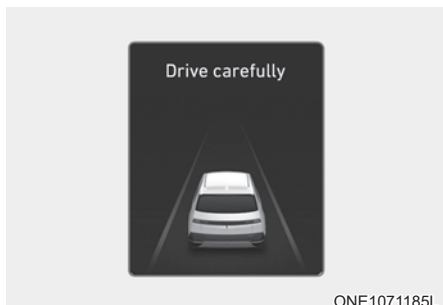
### Угроза столкновения

- Чтобы предупредить водителя об опасности столкновения, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Collision warning (Угроза столкновения!). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- Функция работает, когда скорость вашего автомобиля составляет примерно 10-30 км/ч (6-19 миль/ч), а скорость транспортного средства на перекрестке - приблизительно 10-60 км/ч (6-37 миль/ч).
- Если выбраны функции «Active Assist» (Активная помощь) и «Forward Cross-Traffic Safety» (Безопасность при пересеченном движении спереди), система может применить торможение.



### Аварийное торможение

- Чтобы предупредить водителя о применении торможения, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Emergency Braking (Аварийное торможение). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- Функция работает, когда скорость вашего автомобиля составляет примерно 10-30 км/ч (6-19 миль/ч), а скорость транспортного средства на перекрестке - приблизительно 10-20 км/ч (6-12 миль/ч).
- При возникновении ситуации, требующей экстренного торможения, система применит максимальное торможение, чтобы избежать столкновения с транспортным средством на перекрестке.



ONE1071185L

### Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

- При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение Drive carefully (Едьте аккуратно).

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.



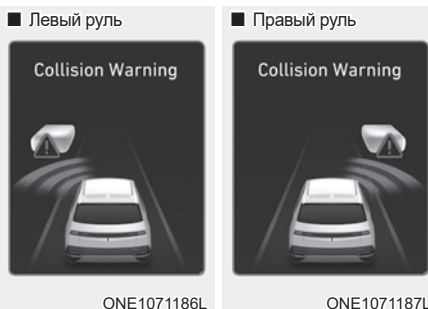
### ВНИМАНИЕ

Если угол столкновения с транспортным средством на перекрестке выходит за пределы определенного диапазона, функция Junction Crossing (Проезд перекрестка) может выдать предупреждение и применить управление с задержкой или не сработать.

### Функция подготовки к перестроению (Lane-Change Opcoming) (при наличии)

#### Предупреждение и управление

Функция подготовки к перестроению выдает предупреждения и управляет автомобилем в зависимости от уровня риска столкновения: Collision warning (Угроза столкновения) или Emergency steering (Автоуправление).

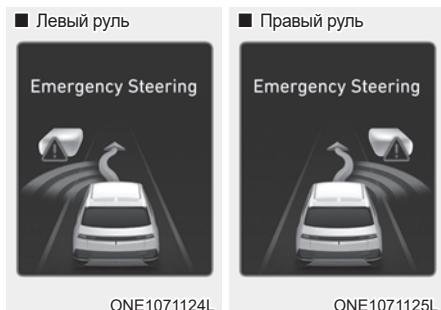


ONE1071186L

ONE1071187L

#### Угроза столкновения

- Чтобы предупредить водителя об опасности столкновения, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Collision warning (Угроза столкновения!). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- Функция работает, когда скорость вашего автомобиля составляет 40–145 км/ч (25–90 миль/ч), скорость встречного транспортного средства — 10 км/ч (6 миль/ч), а относительная скорость вашего автомобиля не превышает 200 км/ч (124 мили/ч).



### Автоуправление

- Чтобы предупредить водителя о применении автоуправления, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Emergency Steering (Автоуправление). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- Функция работает, когда скорость вашего автомобиля составляет 40–145 км/ч (25–90 миль/ч), скорость встречного транспортного средства — 10 км/ч (6 миль/ч), а относительная скорость вашего автомобиля не превышает 200 км/ч (124 миль/ч).
- При возникновении ситуации, требующей автоматического управления, функция применит автоуправление, чтобы избежать столкновения со встречным транспортным средством.

### Функция контроля перестроения (при наличии)

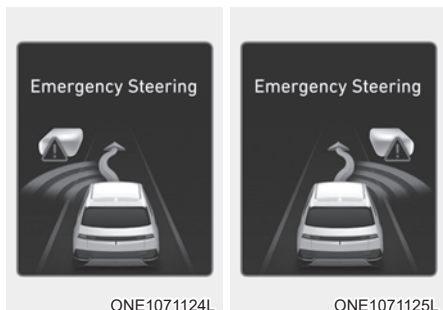
#### Предупреждение и управление

Функция «Lane-Change Side» (Контроль перестроения) выдает предупреждения и управляет автомобилем в зависимости от уровня риска столкновения: «Collision warning» (Угроза столкновения) или «Emergency steering» (Автоуправление).



### Угроза столкновения

- Чтобы предупредить водителя об опасности столкновения, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Collision warning (Угроза столкновения!). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- Функция работает, когда скорость автомобиля составляет примерно 40–145 км/ч (25–90 миль/ч).



### Автоуправление

- Чтобы предупредить водителя о применении автоуправления, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Emergency Steering (Автоуправление). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- Функция работает, когда скорость автомобиля составляет примерно 40-145 км/ч (25-90 миль/ч).
- При возникновении ситуации, требующей автоматического управления, функция применит автоуправление, чтобы избежать столкновения с транспортным средством по ходу движения.

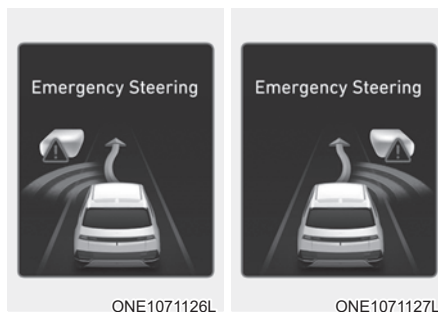
### ВНИМАНИЕ

Функция контроля перестроения не будет работать, если скорость транспортного средства по ходу движения составляет 0 км/ч (0 миль/ч).

### Вспомогательная функция уклонения от столкновения (Evasive Steering Assist) (при наличии)

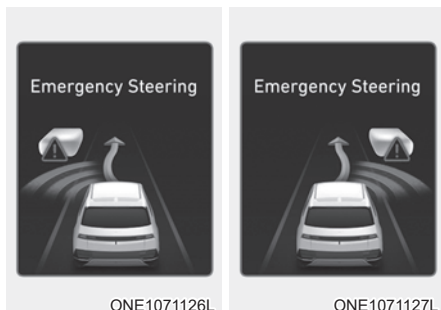
#### Предупреждение и управление

Функция «Evasive Steering Assist» (Помощь в уклонении от столкновения) выдает предупреждения и управляет автомобилем, применяя автоуправление.



#### Автоуправление (помощь водителю в управлении автомобилем)

- Чтобы предупредить водителя о применении автоуправления, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Emergency Steering (Автоуправление). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- Функция работает, когда скорость автомобиля составляет примерно 40-85 км/ч (25-53 миль/ч).
- Если высок риск столкновения с движущимся впереди транспортным средством, пешеходом или велосипедистом, включается функция помощи в управлении, которая помогает водителю, начавшему маневр, предотвратить столкновение.



### Автоуправление (помощь в уклонении от столкновения)

- Чтобы предупредить водителя о применении автоуправления, на приборную панель выводится предупреждающее сообщение Emergency Steering (Автоуправление). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начинает вибрировать.
- Функция работает, когда скорость автомобиля составляет примерно 65-75 км/ч (40-47 миль/ч).
- Если высок риск столкновения с движущимся впереди пешеходом или велосипедистом и скорость автомобиля для включения аварийного торможения находится в рамках рабочего диапазона, включается функция помощи в управлении, которая помогает предотвратить столкновение, если на полосе достаточно места.



### ВНИМАНИЕ

- При работе автоуправления рулевое колесо может автоматически поворачиваться.
- Автоуправление отключается автоматически, если факторы риска исчезают. При необходимости водитель должен осуществлять рулевое управление автомобилем.
- Если водитель очень сильно удерживает рулевое колесо или поворачивает его в противоположном направлении, система помощи в рулевом управлении может не сработать или отключиться в процессе работы.
- Система, осуществляющая помощь в рулевом управлении для предотвращения столкновения с транспортным средством, пешеходом или велосипедистом, будет отключена, если ожидается столкновение с объектом (автомобилем, пешеходом или велосипедистом).
- Функция помощи в уклонении от столкновения может не работать, если на полосе недостаточно места, чтобы избежать столкновения.



### Информация

Подробнее о предупреждающих сообщениях см. предупреждения о столкновении в разделе «Основные функции».



### Информация

Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.



## ОСТОРОЖНО

При использовании системы Помощь против столкновений спереди соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если выбрать Active Assist (Активная помощь) или Warning Only (Только предупреждение) и выключить систему ESC, нажав и удерживая кнопку отключения ESC, система помощи по предотвращению переднего столкновения автоматически отключается. После этого функцию «Помощь против столкновений спереди» невозможно будет настроить через меню «Настройки», а на панели будет включен световой индикатор  (это нормальное явление). Если система ESC выключена с помощью кнопки отключения ESC, для системы «Помощь против столкновений спереди» будут использоваться последние настройки.
- Система «Помощь против столкновений спереди» срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.
- Водитель несет ответственность за управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на систему помощи по предотвращению переднего столкновения. Сохраняйте безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимайте на педаль тормоза для снижения скорости движения или остановки автомобиля.
- Никогда не проверяйте работу вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения на людях, предметах и т. п. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Система «Помощь против столкновений спереди» может не работать, если водитель нажимает на педаль тормоза, чтобы избежать столкновения.

- В зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем, система «Помощь против столкновений спереди» может вырабатывать предупреждение для водителя с задержкой или не вырабатывать его вовсе.
- При работающей системе «Помощь против столкновений спереди» автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Если отображается какое-либо предупреждение системы или генерируется звуковое предупреждение, предупреждение системы «Помощь против столкновений спереди» может не отображаться, а звуковое предупреждение не генерироваться.
- Звуковое предупреждение системы интеллектуального круиз-контроля можно не услышать в шумной обстановке.
- В зависимости от дорожных условий и ситуации система «Помощь против столкновений спереди» может отключаться, работать некорректно или включаться без необходимости.



## ОСТОРОЖНО

- Даже при возникновении проблем с системой Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) базовая тормозная система автомобиля будет работать нормально.
- При экстренном торможении функция управления торможением системы Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) автоматически отключится, если водитель сильно нажмет на педаль газа или резко повернет рулевое колесо.



## ВНИМАНИЕ

- В зависимости от состояния автомобиля, пешехода и велосипедиста перед вами, а также окружающей обстановки, рабочий диапазон скорости для системы помощи Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) может сместиться в сторону снижения скорости. Система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) может только выдавать предупреждения или может не работать.
- Система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) срабатывает в определенных условиях, оценивая уровень риска на основе состояния встречного транспортного средства, направления движения, скорости и окружающей обстановки.
- Если существует вероятность столкновения с соседним автомобилем, функции Lane-Change Oncoming (Подготовка к перестроению), Lane-Change Side (Контроль перестроения) и Evasive Steering Assist (Помощь в уклонении от столкновения) работают только в режиме предупреждения (при наличии).

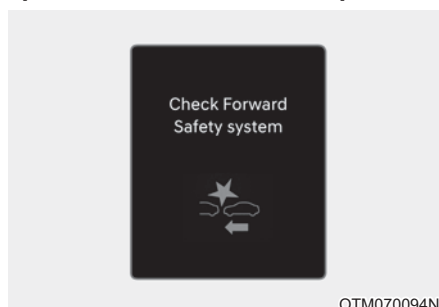




## Информация

- Если возникает угроза столкновения и примененного водителем торможения недостаточно, функция Forward Collision-Avoidance Assist (Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения) может применить дополнительное торможение.
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от комбинации приборов или темы, выбранной на приборной панели.

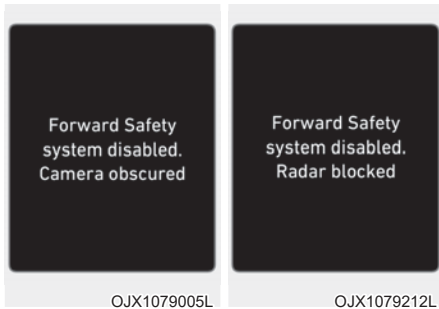
## Неисправности и ограничения функции Forward Collision-Avoidance Assist (Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения)

### Неисправность системы Помощь против столкновений спереди





Если система «Forward Collision-Avoidance Assist» (Помощь против столкновений спереди) не работает надлежащим образом, на приборной панели на несколько секунд отображается предупреждающее сообщение «Check Forward Safety» (Проверить системы безоп. передних столк.) и загораются сигнальные лампы  и . Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### Отключение системы Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди)



Если лобовое стекло, где расположена камера фронтального обзора, крышка фронтального радара, бампер или датчик засыпаны снегом или залиты дождем, качество обнаружения может снизиться или привести к временному ограничению работы или отключению системы Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди).

В этом случае на приборной панели появляется сообщение «Forward Safety system disabled. Camera obscured» (Системы безопасности против передних столкновений откл. Камера заблокирована) или Forward Safety system disabled. Radar blocked (Система безопасности впереди отключена. Радар загрязнен) и включатся световые сигналы  и .

Система «Forward Collision-Avoidance Assist» (Предотвращение лобового столкновения) возобновит свою работу в нормальном режиме после удаления снега, дождевых капель и загрязнений.

Если после удаления препятствия (снег, дождь или посторонний материал, а также прицеп, навесной держатель и т. д.) с заднего бампера вспомогательная система предотвращения лобового столкновения не работает должным образом, рекомендуется проверить электромобиль у дилера HYUNDAI.

### ОСТОРОЖНО

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, система «Forward Collision-Avoidance Assist» (Предотвращение лобового столкновения) может не работать надлежащим образом.
- Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно, если после включения электромобиль в зоне обнаружения (например, на открытой местности) не удастся обнаружить никакие объекты.

### Ограничения системы Помощь против столкновений спереди

Система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- Датчик обнаружения либо область вокруг него загрязнена либо повреждена
- Температура в месте установки камеры переднего вида слишком высокая или слишком низкая из-за характеристик внешней среды.
- Объектив камеры закрыт из-за тонированного, покрытого пленкой или снабженного покрытием лобового стекла, поврежденного стекла или прилипшего к стеклу постороннего предмета (наклейки, насекомого и т. п.).
- Наличие на лобовом стекле остатков влаги или льда.
- Постоянно распыляется жидкость стеклоомывателя, либо включен стеклоочиститель.
- Движение в сильный дождь или в плотном тумане.
- Обзор перед камерой фронтального обзора затруднен из-за яркого солнечного света
- Свет от уличных фонарей или от встречного автомобиля отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж.
- На приборной панели расположен какой-то предмет.



- Буксировка вашего автомобиля
- Очень высокая освещенность.
- Вокруг слишком темно, например в туннеле и т. п.
- Резкое изменение освещенности, например при въезде или выезде из туннеля.
- Низкая освещенность снаружи, а фары не включены или не достаточно яркие.
- Движение через пар, дым или тень.
- Обнаружение только части транспортного средства, пешехода или велосипедиста.
- Транспортное средство впереди является автобусом, тяжелым грузовым автомобилем, грузовым автомобилем с багажом нестандартной формы, трейлером и т. п.
- Движущееся впереди транспортное средство не имеет задних фонарей, задние фонари установлены в нестандартном положении и т. п.
- Низкая освещенность снаружи, а задние фонари не включены или недостаточно яркие.
- Задняя часть автомобиля, находящегося сзади, мала, или автомобиль выглядит необычно, например если автомобиль наклонен, перевернут или автомобиль повернут стороной и т. д.
- Дорожный просвет у движущегося впереди транспортного средства малый или большой.
- Транспортное средство, пешеход или велосипедист внезапно вклинивается (появляется) перед вами.
- Удар или повреждение бампера в месте установки фронтального углового радара или смещение фронтального радара.
- Температура в месте установки фронтального радара слишком высокая или слишком низкая.
- Движение через туннель или по металлическому мосту
- Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
- Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т.п.
- Близко к автомобилю расположен предмет, отбивающий сильный свет на фронтальный радар, например отражение, другое транспортное средство и т. п.
- Велосипедист впереди передвигается на велосипеде, сделанном из материала, не отражающего сигнал фронтального радара.
- Движущееся впереди транспортное средство обнаружено поздно.
- Движущееся впереди транспортное средство внезапно заблокировано преградой.
- Движущееся впереди транспортное средство внезапно изменяет полосу движения или скорость.
- Движущееся впереди транспортное средство перекошено.
- Движущееся впереди транспортное средство едет быстро или медленно.
- Транспортное средство впереди поворачивает в противоположном направлении от вашего автомобиля, чтобы избежать столкновения.
- Ваш автомобиль медленно изменяет полосу движения, когда впереди движется транспортное средство.
- Снег на поверхности транспортного средства впереди.
- Вы съехали с полосы либо вернулись на нее.
- Неравномерное вождение.
- Вы находитесь на перекрестке с круговым движением, а другого автомобиля не видно.
- Вы едете постоянно по кругу.
- У транспортного средства впереди необычная форма.
- Транспортное средство впереди едет по подъему или по спуску.
- Пешеход или велосипедист не полностью распознается, например, если он наклоняется или идет не в полностью вертикальном положении.
- Пешеход или велосипедист одет в одежду, которая затрудняет его обнаружение.



На иллюстрации выше показано изображение, которое камера фронтального обзора и передний радар определяют как транспортное средство, пешехода или велосипедиста.

- Пешеход или велосипедист впереди вас движется очень быстро.
  - Пешеход или велосипедист впереди вас низкого роста или имеет низкую осанку.
  - Пешеход или велосипедист впереди вас не в состоянии передвигаться без специальных средств.
  - Пешеход или велосипедист впереди вас пересекает направление вашего движения.
  - Впереди большая группа пешеходов или велосипедистов.
  - Пешеход, велосипедист или мотоциклист носит одежду, которая легко сливается с фоном, что затрудняет его распознавание системой обнаружения камеры.
  - Пешехода или велосипедиста сложно распознать, так как он сливается с объектами похожей формы.
- Вы приближаетесь к перекрестку возле пешехода, велосипедиста, светофора, зданий и т. п.
  - Движение на парковке.
  - Движение на платных дорогах, через строительную площадку, немощеную дорогу, частично мощенную дорогу, неровную дорогу, ямы на дороге и т. п.
  - Движение на склон либо со склона, по извилистой дороге и т. п.
  - Движение по дороге с растущими на обочине деревьями или с уличными фонарями.
  - Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения.
  - Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.
  - Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой.
  - Электромагнитные помехи, например при движении в зоне с сильными радиоволнами либо электрическим шумом

**Функция пересечения перекрестка, подготовки к перестроению, контроля перестроения и помощи в уклонении от столкновения (при наличии)**

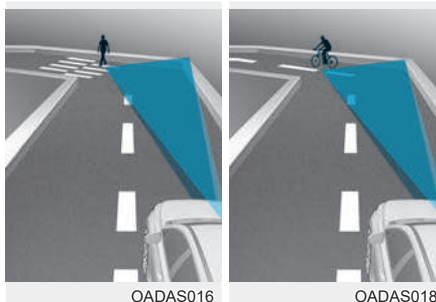
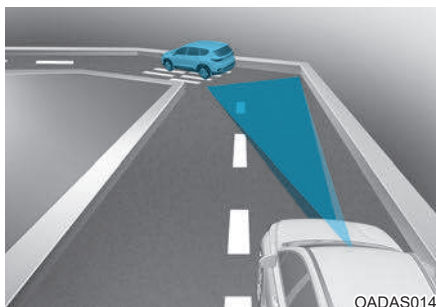
- Температура в месте установки переднего или заднего углового радара слишком высокая или слишком низкая.
- Рядом с задним угловым радаром установлен прицеп или крепление для велосипеда.
- Передний или задний угловой радар залеплен снегом, грязью, залит дождем и т. д.
- На бампере в месте установки заднего радара находятся посторонние предметы (наклейка, кенгурятник, крепление для велосипеда и т. п.).
- Удар или повреждение бампера в месте установки переднего или заднего углового радара или смещение радара.
- Передний или задний угловой радар заблокирован другим автомобилем, стеной или колонной.
- Движение по развязке автострады (или шоссе)
- Движение по дороге, на которой ограждение или стена имеют двойную конструкцию.
- Позади вашего автомобиля на небольшом расстоянии движется другой автомобиль, либо другие автомобили проезжают мимо вас в непосредственной близости.
- Другое транспортное средство движется на очень большой скорости, проезжая мимо вас за очень короткий промежуток времени.
- Ваш автомобиль обгоняет другое транспортное средство.
- Ваш автомобиль тронулся одновременно с находящимся рядом автомобилем и ускорился
- Перемещение транспортного средства с соседней полосы на две полосы от вашего автомобиля или перемещение транспортного средства, находящегося на две полосы от вашего автомобиля, на соседнюю полосу
- Обнаружен мотоцикл или велосипед.
- Обнаружено транспортное средство, например прицеп-платформа.
- Обнаружено большое транспортное средство, например автобус или грузовой автомобиль.
- Обнаружен небольшой движущийся объект, такой как пешеход, животное, тележка для покупок или детская коляска.
- Обнаружено низкое транспортное средство, например спортивный автомобиль.
- Полоса движения слабо заметна из-за дождя, снега, пыли, песка, масла, луж и т. п.
- Цвет дорожной разметки не отличается от цвета самой дороги.

- На дороге рядом с разметкой полосы есть разметка, которая похожа на разметку полосы.
- Тень на разметке от разделительной полосы, деревьев, ограждения, шумовых барьеров и др.
- Увеличение или уменьшение количества полос движения или пересечения линий разметки.
- на дорогу нанесено два и более варианта дорожной разметки
- Линии разметки усложняются или разделительные линии сменяются какой-либо конструкцией, например участком дорожных работ.
- Наличие дополнительной дорожной разметки, например зигзагообразных полос, разметки пешеходного перехода и дорожных знаков.
- Внезапное исчезновение полосы движения, например, на перекрестке
- Слишком широкая или слишком узкая полоса движения.
- Бордюр или край дороги без обозначенной полосы движения.
- Транспортное средство впереди движется одной стороной по разметке полосы движения.
- Дистанция до переднего автомобиля очень мала.



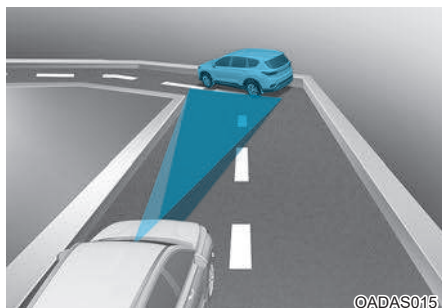
### ОСТОРОЖНО

- Движение по извилистой дороге

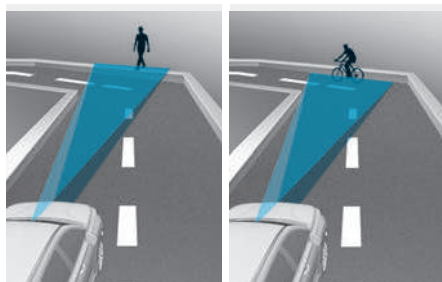


Система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) может не обнаружить другие транспортные средства, пешеходов и велосипедистов, находящихся впереди вас на извилистой дороге, рельеф которой отрицательно влияет на эффективность работы датчиков. Это может привести к отсутствию оповещений и, если требуется, помощи при торможении или рулевом управлении (при наличии).

При движении по извилистой дороге необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.



©ADAS015



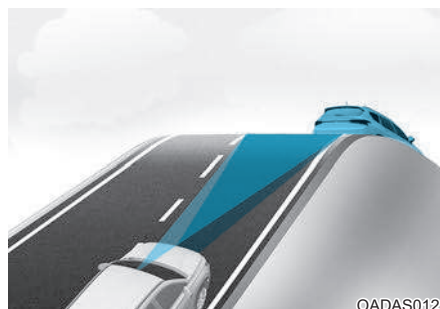
OADAS017

OADAS019

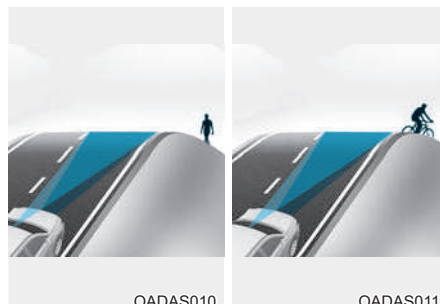
**Система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди)** может выявить транспортное средство, пешехода или велосипедиста в соседней полосе или за пределами вашей полосы при движении по извилистой дороге.

Если это произойдет, система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять торможение или автоуправление (при наличии). Постоянно следите за условиями дорожного движения вокруг автомобиля.

- **Движение на спусках и подъемах**



OADAS012



OADAS010

OADAS011

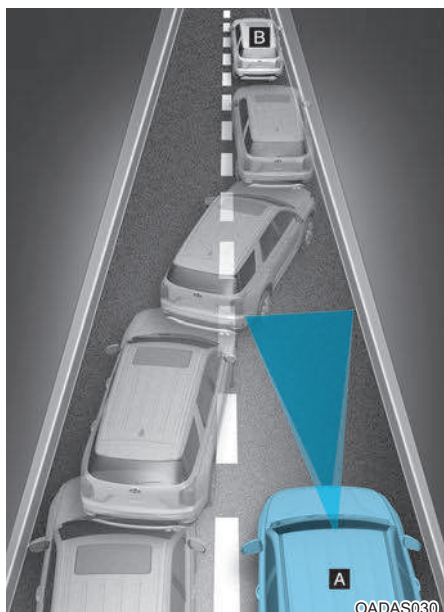
**Система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди)** может не обнаружить другие транспортные средства, пешеходов и велосипедистов, находящихся впереди вас на подъеме или спуске, рельеф которых отрицательно влияет на эффективность работы датчиков.

Это может привести к ложным оповещениям, ненужной помощи при торможении или рулевом управлении (при наличии данных функций) либо к отсутствию необходимых оповещений и, если требуется, помощи при торможении или рулевом управлении (при наличии данных функций).

Кроме того, автомобиль может резко снизить скорость, если впереди внезапно будет обнаружено транспортное средство, пешеход или велосипедист.

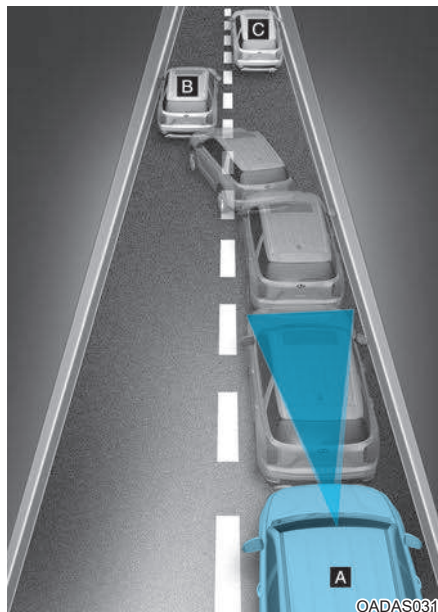
При движении на подъеме или спуске необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией и при необходимости использовать педаль тормоза для снижения скорости с целью поддержания безопасной дистанции.

• Смена полосы движения.



[A]: ваш автомобиль, [B]: выполняющий маневр автомобиль

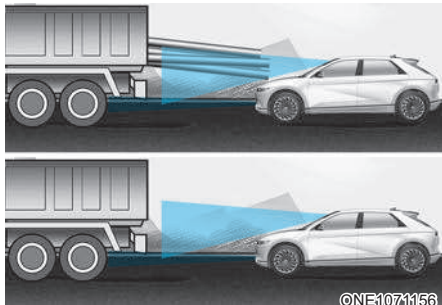
После перемещения транспортного средства на вашу полосу с соседней полосы оно не будет обнаружено датчиком, пока не окажется в пределах дальности обнаружения датчика. Система Помощь против столкновений спереди может не сразу обнаружить транспортное средство, резко меняющее полосу движения. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.



[A]: ваш автомобиль, [B]: выполняющий маневр автомобиль, [C]: автомобиль в том же ряду

Если впереди идущий автомобиль перестраивается, система «Помощь против столкновений спереди» может не определить перестроение мгновенно. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

- Обнаружение транспортного средства



Если впереди идущий автомобиль имеет груз, выступающий сзади за пределы автомобиля, или если автомобиль имеет высокий дорожный просвет, соблюдайте особую осторожность. Система «Помощь против столкновений спереди» может не обнаружить груз, выходящий за габариты транспортного средства. В этих случаях необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения от крайнего объекта и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания требуемой дистанции.



## ОСТОРОЖНО

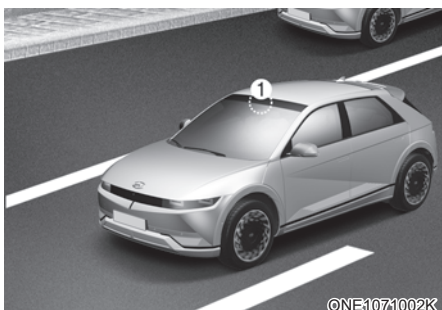
- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить систему Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) по соображениям безопасности.
- Система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) включается при обнаружении объектов, по форме или характеристикам схожих с автомобилями, пешеходами и велосипедистами.
- Система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) не предназначена для обнаружения велосипедов, мотоциклов и небольших объектов, оборудованных колесами, например чемоданов, магазинных тележек или колясок.
- Система Forward Collision-Avoidance Assist (Помощь против столкновений спереди) может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Система помощи по предотвращению лобового столкновения не работает первые 15 секунд после запуска автомобиля или инициализации камеры переднего вида.



## СИСТЕМА УДЕРЖАНИЯ ПОЛОСЫ (ЛКА) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Вспомогательная система удержания на полосе движения предусматривает обнаружение разметки (или обочины дороги) при движении с превышением определенной скорости. Функция удержания на полосе предупреждает водителя, если автомобиль перестраивается без включения сигнала поворота, или автоматически помогает управлять автомобилем, чтобы предотвратить уход с полосы.

### Датчик обнаружения



[1]: камера переднего вида

Камера фронтального обзора используется в качестве датчика обнаружения для определения дорожной разметки (или обочины).

Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

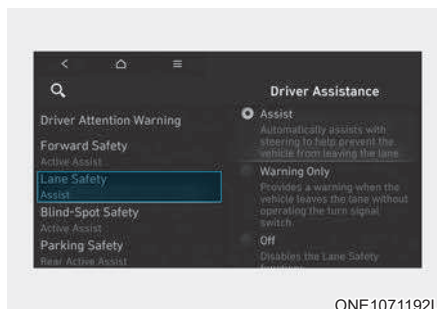


### ВНИМАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности со стороны камеры фронтального обзора, см. в разделе «Forward Collision-Avoidance Assist (FCA)» (Помощь против столкновений спереди) в этой главе.

## Настройки системы удержания полосы


### Настройка функций



ONE1071192L

### Контроль безопасного движения по полосе

При включенном электромобиле в меню Settings (Настройки) в разделе Driver Assistance → Lane Safety (Помощь водителю → Безопасность движения по полосе) включите нужные функции или отключите ненужные.

- Если выбран пункт «Assist» (Помощь), функция удержания полосы автоматически выравнивает руль при обнаружении отклонения от полосы, чтобы предотвратить схождение автомобиля с полосы движения.
- Если выбрано Warning Only (Только предупреждение), функция удержания полосы предупредит водителя с помощью звукового предупреждения и вибрации рулевого колеса при обнаружении схождения с полосы движения. Водитель должен осуществлять рулевое управление автомобилем.
- Если выбрано Off (Выкл.), вспомогательная система удержания полосы отключается. На приборной панели выключается световой индикатор .




### ОСТОРОЖНО

- Если выбрано Warning Only (Только предупреждение), функция управления движением не работает.
- Система удержания полосы не управляет рулевым колесом, когда автомобиль движется в середине полосы.
- Водителю следует быть внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем, если выбран пункт «Выкл.»



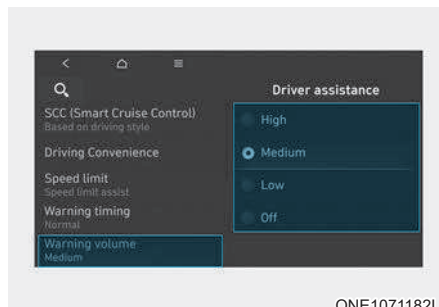
## Включение/выключение системы удержания на полосе



- Кроме Европы, Австралии и России  
Чтобы включить систему удержания полосы, при работающем двигателе нажмите и удерживайте нажатой кнопку «Lane Driving Assist» (Автоматическое удержание полосы), расположенную на рулевом колесе. На приборной панели загорается серый световой индикатор .  
Чтобы выключить функцию, еще раз нажмите и удерживайте кнопку.  
После повторного запуска двигателя для системы удержания полосы используются последние настройки.
- для Европы, Австралии и России  
При включении двигателя всегда будет включаться система удержания на полосе. На приборной панели загорается серый световой индикатор .  
Чтобы выключить функцию, нажмите и удерживайте кнопку «Lane Driving Assist» (Автоматическое удержание полосы).

### Информация

- Кратковременным нажатием кнопки «Lane Driving Assist» (Контроль вождения по полосе) можно включать и отключать систему слежения за полосой движения.
- После выключения системы удержания полосы с помощью кнопки «Lane Driving Assist» (Автоматическое удержание полосы) данная система также станет неактивной.



### Громкость предупреждений

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) или «Sound» (Звук) → «Driver Assist Warning» (Предупреждения системы помощи водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений для вспомогательной функции удержания полосы, выбрав одно из значений «High» (Громко), «Medium» (Средне), «Low» (Тихо) или «Off» (Выкл.).

При этом, даже если выбрано значение «Off» (Выкл.), звуковой сигнал предупреждения об отсутствии рук на рулевом колесе не отключится. Функция вибрации рулевого колеса также останется включенной, если выбрано значение «Off» (Выкл.).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.


## Работа системы удержания полосы

### Предупреждение и управление

Система удержания полосы включает подсистему предупреждения о выезде за пределы полосы движения и подсистему для управления автомобилем в пределах полосы.

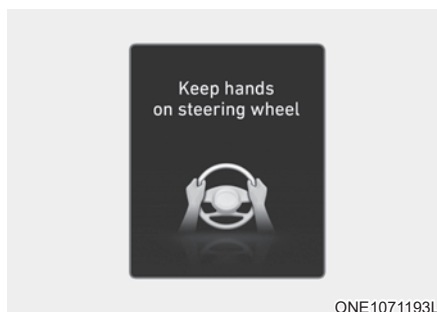


### Система предупреждения о смене полосы движения

- Чтобы предупредить водителя о выезде автомобиля за пределы проецируемой полосы по направлению движения, на приборной панели начнет мигать зеленый  индикатор, будет мигать изображение линий разметки в том направлении, в котором смещается автомобиль, и прозвучит звуковое предупреждение. Кроме того, рулевое колесо начнет вибрировать.
- Система удержания полосы работает при условии, что скорость вашего автомобиля составляет 60-200 км/ч (40-120 миль/ч).

### Система удержания полосы

- Чтобы предупредить водителя о выезде автомобиля за пределы проецируемой полосы по направлению движения, на приборной панели начнет мигать зеленый  индикатор, и для удержания автомобиля на полосе в управление рулевым колесом будут внесены поправки.
- Система удержания полосы работает при условии, что скорость вашего автомобиля составляет 60-200 км/ч (40-120 миль/ч).




### Предупреждение об отпуске рулевого колеса

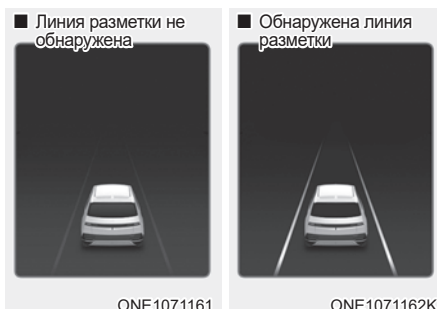
Если водитель снимет руки с рулевого колеса на несколько секунд, на панели появится предупреждающее сообщение «Place hands on steering wheel» (Положите руки на рулевое колесо) (или «Keep hands on the steering wheel» (Не отпускайте рулевое колесо)), а также раздастся несколько звуковых сигналов.

## ОСТОРОЖНО

- Если рулевое колесо удерживается очень сильно или его положение выходит за определенный уровень, система помощи в рулевом управлении может не сработать.
- Система удержания полосы работает не все время. Водитель должен управлять автомобилем с соблюдением мер безопасности и удерживать его в соответствующей полосе движения.
- Предупреждающее сообщение об отпускании руля может появляться позже из-за особенностей дорожных условий. Во время движения всегда держите руки на руле.
- Если удерживать рулевое колесо очень слабо, система удержания полосы также будет предупреждать об отсутствии рук на рулевом колесе, так как может не определить, что водитель держит руки на руле.
- При прикреплении к рулевому колесу разных предметов предупреждения об отпускании руля могут должным образом не работать.

## Информация

- Более подробная информация о настройке функций в информационно-развлекательной системе приведена в разделе «Настройки автомобиля» в главе 4.
- При обнаружении линий разметки (или обочины дороги) изображение линий разметки на приборной панели меняет цвет с серого на белый, и загорается зеленый  индикатор.
- Если работает функция помощи при смене полосы движения на автомагистрали и обнаружена разметка полосы движения (линия край дороги), линии полосы движения на приборной панели могут стать зелеными.



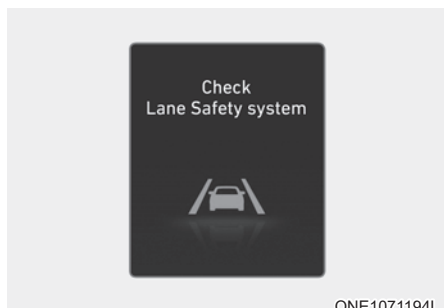
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от комбинации приборов или темы, выбранной на приборной панели.
- Даже если система удержания полосы осуществляет помощь в рулевом управлении, водитель может управлять рулевым колесом.
- Усилие поворота рулевого колеса повышается или понижается, когда рулевое управление поддерживается системой удержания полосы, по сравнению с обычным управлением.


## Информация

Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

## Ограничения и неисправности системы удержания на полосе

### Неисправность системы удержания полосы



Если система удержания полосы не работает должным образом, появится предупреждение Check Lane Safety system (Проверьте систему безопасности движения по полосе), а на приборной панели включится желтый световой индикатор . В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### Ограничения системы удержания полосы

Система удержания автомобиля в полосе движения может не работать в нормальном режиме или работать непредсказуемо при таких обстоятельствах:

- Разметка загрязнена или трудноразличима из-за того, что
  - Она (или обочина дороги) покрыта дождем, снегом, грязью, маслом и т.д.
  - Цвет дорожной разметки (или обочины дороги) не отличается от цвета самой дороги

- На дороге рядом с разметкой полосы (или обочины дороги) есть разметка (или обочина), которая похожа на разметку полосы (или обочину дороги).
- Дорожная разметка (или обочина) является нечеткой или повреждена.
- Тень на разметке (или обочине) от разделительной полосы, деревьев, ограждения, шумовых барьеров и др.
- Число разделительных линий меняется или разделительные линии сливаются
- На дорогу нанесено две и более вариантов разметки полосы (или обочины)
- Разметка полосы (или обочины) является сложной, или ее заменяют конструкции, например в зоне строительства.
- Наличие дополнительной дорожной разметки, например зигзагообразных полос, разметки пешеходного перехода и дорожных знаков.
- Внезапное исчезновение полосы движения, например, на перекрестке
- Слишком широкая или слишком узкая полоса движения (или дорога).
- Край дороги без обозначенной полосы движения
- Граничная конструкция автострады, например пункт сбора дорожной пыли, тротуар, бровка, и т.д.
- расстояние до впереди идущего автомобиля очень мало, или он перекрывает разметку полосы движения (обочину);

### Информация

Подробнее об ограничениях камеры фронтального обзора см. в разделе "Помощь против столкновений спереди" в этой главе.



## ОСТОРОЖНО

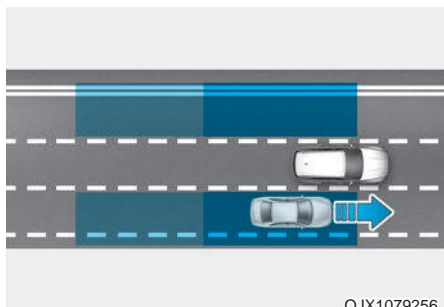
При использовании системы удержания полосы должны соблюдаться указанные ниже меры предосторожности.

- Водитель несет ответственность за безопасное вождение и управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на функцию удержания полосы и избегайте опасного вождения.
- Система удержания полосы может быть отключена или быть некорректной из-за определенных дорожных условий или условий окружающей среды. Всегда будьте осторожны за рулем.
- Если полосы распознаются некорректно, см. раздел «Ограничения системы удержания полосы».
- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить систему удержания полосы по соображениям безопасности.
- Если автомобиль передвигается на большой скорости, управление рулевым колесом не выполняется. При использовании системы удержания полосы водитель всегда должен соблюдать установленные ограничения скорости.
- Если отображается какое-либо предупреждение системы или генерируется звуковое предупреждение, предупреждение системы удержания полосы может не отображаться, а звуковое предупреждение не генерироваться.
- Звуковое предупреждение системы удержания полосы можно не услышать в шумной обстановке.
- В случае прикрепления на рулевое колесо разных предметов, предупреждения об отпуске руля могут должным образом не работать.
- Система удержания полосы не работает первые 15 секунд после пуска автомобиля или инициализации камеры фронтального обзора.
- Система удержания полосы не работает в следующих случаях:
  - Включен указатель поворота или аварийная сигнализация.
  - На момент включения системы удержания полосы или сразу после перестроения автомобиль двигался не по центру полосы движения.
  - Активирована система электронного контроля устойчивости (ESC) или управления устойчивостью автомобиля (VSM).
  - Автомобиль совершает резкий поворот.
  - Скорость автомобиля ниже 55 км/ч (35 миль/ч) или выше 210 км/ч (130 миль/ч).
  - Автомобиль резко перестраивается из одной полосы в другую.
  - Автомобиль резко тормозит.

## СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СТОЛКНОВЕНИЯ В СЛЕПОЙ ЗОНЕ (ВСА) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне предназначена для обнаружения и отслеживания приближающихся автомобилей в непросматриваемой зоне и предупреждения водителя о возможном столкновении с помощью предупреждающего сообщения и звукового сигнала.

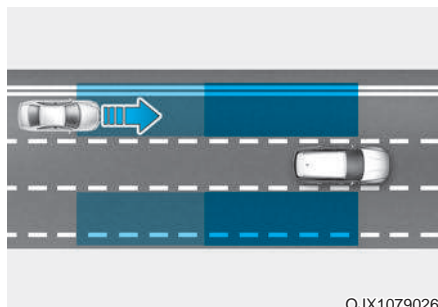
Кроме того, если существует риск столкновения при смене полосы движения или выезде с парковки передним ходом, функция предотвращения столкновения в слепой зоне поможет избежать столкновения, выполнив торможение.



Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне обнаруживает автомобиль в непросматриваемой зоне и предупреждает об этом водителя.

### ВНИМАНИЕ

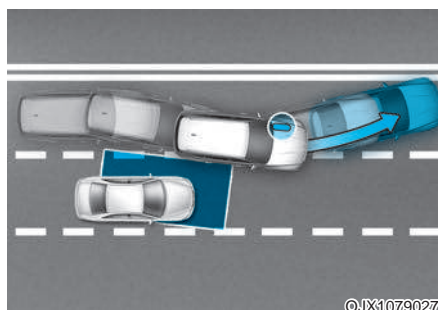
Дальность обнаружения зависит от скорости вашего автомобиля. Тем не менее, даже если автомобиль находится в непросматриваемой зоне, при движении на высокой скорости система предотвращения столкновения в слепой зоне может не выдать предупреждение.



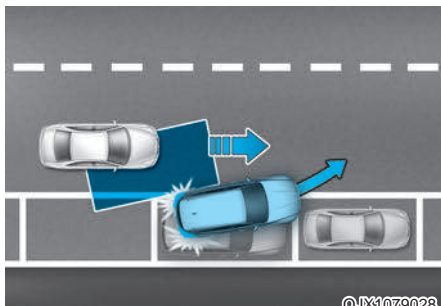
Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне обнаруживает приближающийся на высокой скорости автомобиль в слепой зоне и предупреждает об этом водителя.

### ВНИМАНИЕ

Время выдачи предупреждения зависит от скорости автомобиля, приближающегося на высокой скорости.

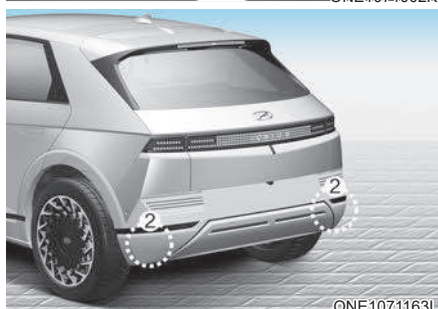


Если при перестроении существует риск столкновения с приближающимся транспортным средством в слепой зоне, функция предотвращения столкновения в слепой зоне поможет избежать данного столкновения, определяя полосу движения впереди автомобиля и применяя торможение.



Если функция предотвращения столкновения в слепой зоне считает, что при выезде с парковки передним ходом существует риск столкновения с приближающимся транспортным средством в слепой зоне, она поможет избежать данного столкновения, применяя торможение.

## Датчик обнаружения



[1]: Камера фронтального обзора, [2]: Задний угловой радар

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.



## ВНИМАНИЕ

Для поддержания оптимальных рабочих характеристик датчика обнаружения соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:

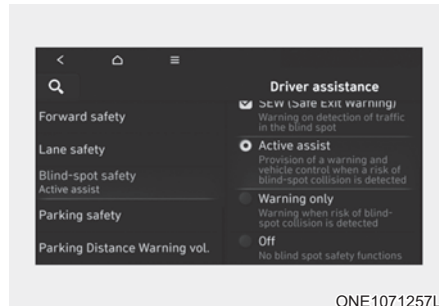
- Запрещается разбирать задний угловой радар или узел радара, а также применять к нему ударное воздействие.
- Если задний угловой датчик или окружающая его область подверглись удару, система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать неправильно (даже если на приборной панели не отображается никакого предупреждающего сообщения). Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

- В случае замены либо ремонта задних угловых радаров рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.
- Для ремонта заднего бампера, на котором расположен задний угловой радар, используйте только оригинальные запчасти.
- Не устанавливайте рамки номерного знака или посторонние предметы, например наклейки, пленку или решетки на бампер вблизи заднего углового радара.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно в случае замены бампера, повреждения области вокруг заднего углового радара или нанесения краски.
- При наличии прицепа, навесного держателя или аналогичного приспособления задний угловой радар или вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне могут работать некорректно.

Подробнее о мерах предосторожности со стороны камеры фронтального обзора, см. в разделе «Forward Collision-Avoidance Assist (FCA)» (Помощь против столкновений спереди) в этой главе.

## Настройки вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

### Настройка функций



### Контроль слепых зон

При включенном электромобиле в меню Settings (Настройки) в разделе Driver Assistance → Blind-Spot Safety (Помощь при вождении → Безопасность в слепой зоне) включите нужные функции или отключите ненужные.

- Если выбран пункт Active Assist (Активная помощь) (или SEW [Safe Exit Warning, Система контроля безопасного выхода]), вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне будет предупреждать водителя с помощью сообщений, звукового сигнала и вибрации рулевого колеса, а также включит управление торможением в зависимости от уровня риска столкновения.
- Если выбрано «Warning Only» (Только предупреждение), система «Blind-Spot Collision-Avoidance Assist» (Вспомогательная система предотвращения столкновений в слепой зоне) предупредит водителя с помощью сообщения, звукового сигнала или вибрации рулевого колеса в зависимости от уровня риска столкновения. Управление торможением не применяется.
- Если выбрано «Off» (Выкл.), вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне отключается.





OTM070097N

При перезапуске двигателя с выключенной системой предотвращения столкновения в слепой зоне на приборной панели появится сообщение «Blind-Spot Safety System is Off» (Система обеспечения безопасности в слепой зоне отключена).

Если вместо значения «Off» (Выкл.) выбрать «Активная помощь» или «Warning Only» (Только предупреждение), сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида будет мигать три секунды.

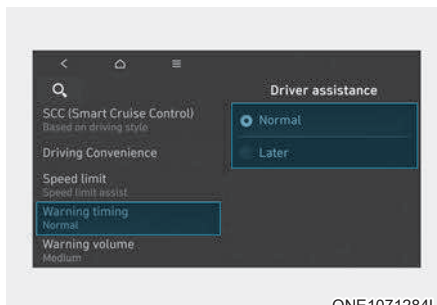
Кроме того, если запустить двигатель, когда система предотвращения столкновения в слепой зоне работает в режиме «Active assist» (Активная помощь) или «Warning Only» (Только предупреждение), индикатор на наружном зеркале заднего вида будет мигать в течение трех секунд.

### ОСТОРОЖНО

- Если выбран режим «Warning only» (Только предупреждение), функция помощи в торможении не работает.
- Если выбрано значение «Off» (Выкл.), водителю следует быть внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем.

### Информация

После повторного запуска двигателя система предотвращения столкновения в слепой зоне использует последние настройки.

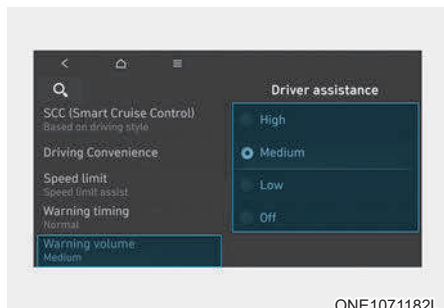


ONE1071284L

### Время генерирования предупреждения

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь при вождении) → «Warning Timing» (Таймер предупреждений) и настройте первоначальную скорость выдачи предупреждений для вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне.

В новом автомобиле для таймера предупреждений установлено значение «Normal» (Обычный). При изменении таймера предупреждений время выдачи предупреждения других систем помощи водителю может измениться.



### Громкость предупреждений

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите «Driver Assistance» (Помощь при вождении) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) или «Sound» (Звук) → «Driver Assist Warning» (Предупреждения системы помощи водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений для вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне, выбрав одно из значений «High» (Высокая), «Medium» (Средняя), «Low» (Низкая) или «Off» (Выкл.).

При этом, если для системы выбрано значение громкости предупреждения «Off» (Выкл.), рулевое колесо начнет вибрировать, даже если эта функция была выключена.

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.



### ВНИМАНИЕ

- Настройки таймера и громкости предупреждения распространяются на все функции вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне.
- Даже если для таймера предупреждения выбрано значение «Normal» (Обычный), когда автомобили приближаются на высокой скорости, начальное время выдачи предупреждения может иметь слишком большую задержку.
- Выберите для таймера предупреждений значение «Late» (Позже), если трафик небольшой, а скорость движения низкая.

## Работа системы безопасности в слепой зоне

### Предупреждение и управление



### Обнаружение автомобилей

- Чтобы предупредить водителя об обнаруженном автомобиле, на наружном зеркале заднего вида и проецируемом на лобовое стекло дисплея загорится сигнальная лампа (при наличии).
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне работает, если скорость вашего автомобиля выше 20 км/ч (12 миль/ч), а скорость автомобиля в непросматриваемой зоне выше 10 км/ч (7 миль/ч).

### Угроза столкновения

- Система предупреждения об опасности столкновения работает при включении сигнала поворота в направлении обнаруженного автомобиля.
- Если в меню «Settings» (Настройки) выбран параметр «Warning Only» (Только предупреждение), система предупреждения об опасности столкновения срабатывает только тогда, когда будет обнаружен автомобиль, приближающийся к полосе в слепой зоне.
- Чтобы предупредить водителя об опасности столкновения, на наружном зеркале заднего вида и проецируемом на лобовое стекло дисплее будет мигать сигнальная лампа (при наличии). Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начнет вибрировать.
- Если сигнал поворота выключен или ваш автомобиль покидает полосу движения, предупреждение об опасности столкновения будет отменено и система вернется в режим обнаружения автомобиля.



### ОСТОРОЖНО

- Дальность обнаружения заднего углового радара определяется стандартной шириной дороги, поэтому на узкой дороге система предотвращения столкновения в слепой зоне может обнаруживать другие автомобили через полосу и выдавать предупреждение. И наоборот, на широкой дороге система может не обнаруживать автомобили на соседней полосе и не выдавать предупреждение.
- Если мигают лампы аварийной сигнализации, система предупреждения об опасности столкновения не работает.



### Информация

- Если место водителя находится слева, предупреждение о столкновении может появиться при повороте налево. Соблюдайте правильную дистанцию с автомобилями, едущими в левом ряду. Если место водителя находится справа, предупреждение о столкновении может появиться при повороте направо. Соблюдайте правильную дистанцию с автомобилями, едущими в правом ряду.
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от комбинации приборов или темы, выбранной на приборной панели.



#### Вспомогательная система предотвращения столкновения (при движении)

- Чтобы предупредить водителя об опасности столкновения, на наружном зеркале заднего вида загорится сигнальная лампа, а на приборной панели появится предупреждающее сообщение. Одновременно звучит звуковое предупреждение, на проецируемом на лобовое стекло дисплее мигает сигнальная лампа (при наличии) и рулевое колесо начнет вибрировать.
- Система работает, когда скорость автомобиля составляет 60~200 км/ч (40~120 миль/ч) и распознаны обе линии дорожной разметки.
- Чтобы избежать столкновения с транспортным средством в непросматриваемой зоне, применяется система аварийного торможения.

#### ОСТОРОЖНО

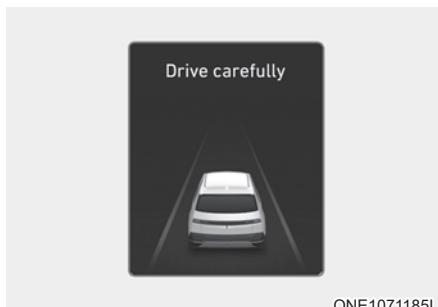
- Вспомогательная система предотвращения столкновения не срабатывает в таких обстоятельствах:
  - ваш автомобиль въезжает на следующую полосу на определенной дистанции;
  - ваш автомобиль не подвержен риску столкновения;
  - резкий поворот рулевого колеса;
  - нажата педаль тормоза;
  - Работает система «Forward Collision-Avoidance Assist» (Помощь против столкновений спереди)
- После срабатывания вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне или перестроения на другую полосу движения вы должны вывести электромобиль на центр полосы. Система не будет работать, если автомобиль движется не по центру полосы.



©NE1071196L

### Вспомогательная система предотвращения столкновения (при трогании с места)

- Чтобы предупредить водителя об опасности столкновения, на наружном зеркале заднего вида загорится сигнальная лампа, а на приборной панели появится предупреждающее сообщение. Одновременно звучит звуковое предупреждение, на проецируемом на лобовое стекло дисплее мигает сигнальная лампа (при наличии) и рулевое колесо начнет вибрировать.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне работает, если скорость вашего автомобиля ниже 3 км/ч (2 мили/ч), а скорость автомобиля в слепой зоне выше 5 км/ч (3 мили/ч).
- Чтобы избежать столкновения с транспортным средством в непросматриваемой зоне, применяется система аварийного торможения.



ONE1071185L

- При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение Drive carefully (Едьте аккуратно). Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.
- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.



## ОСТОРОЖНО

При использовании вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если на экране отображается предупреждение либо звучит звуковой сигнал любой другой системы, предупреждение вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне может не отображаться на экране, а ее звуковой сигнал может не звучать.
- Звуковое предупреждение вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне можно не услышать в шумной обстановке.
- Система предотвращения столкновения в слепой зоне может не работать, если водитель применяет тормоз, чтобы избежать столкновения.
- Если включена вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне, то когда водитель сильно нажимает педаль акселератора либо резко поворачивает руль, управление тормозами с помощью данной системы автоматически отключается.
- Если вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне активна, автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Даже если имеются какие-либо проблемы с этой системой, основная тормозная система автомобиля будет работать нормально.
- Она срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.

- В зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем, вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может подавать предупреждения с задержкой или не подавать их вовсе.
- Водитель должен постоянно осуществлять управление автомобилем. Не полагайтесь на вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне. Поддерживайте безопасную дистанцию торможения, а в случае необходимости нажимайте на педаль тормоза, чтобы снизить скорость движения или остановить автомобиль.
- Никогда не проверяйте работу этой системы на людях, животных, предметах и т. п. Это может привести к серьезным травмам или смерти.



## ОСТОРОЖНО

Корректность работы системы управления торможением зависит от состояния системы динамической стабилизации (ESC).

В перечисленных ниже обстоятельствах будет выдано только предупреждение:

- горит сигнальная лампа системы динамической стабилизации (ESC);
- система динамической стабилизации (ESC) выполняет какую-либо функцию.

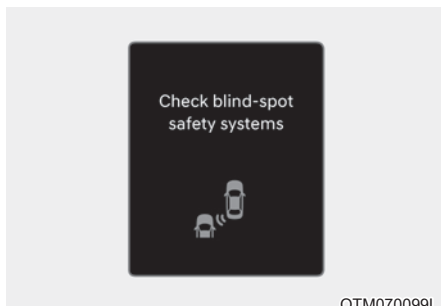


## Информация

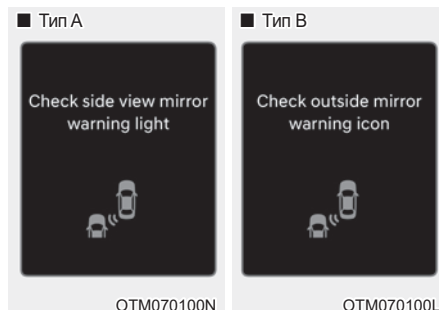
Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

## Неисправности и ограничения вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

### Неисправности вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

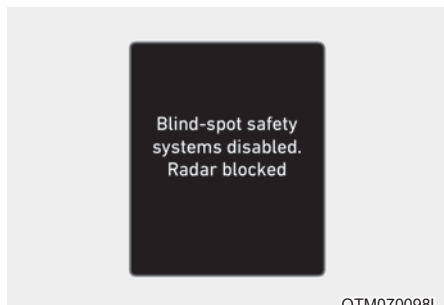


Если вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне работает некорректно, на приборной панели на несколько секунд появится сообщение «Check Blind-Spot Safety system» (Проверить систему предотвращения столкновения в слепой зоне) и загорится основной сигнальный индикатор (⚠). В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



Если световой индикатор на наружном зеркале заднего вида работает неправильно, на приборной панели на несколько секунд появится сообщение «Check side view mirror warning light» или «Check outside mirror warning icon» (Проверить предупреждение наружных зеркал) и загорится основной сигнальный индикатор (⚠). В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### **Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне отключается**



Если поверхность заднего бампера рядом с задним угловым радаром или датчиком покрыта каким-либо веществом, например слоем снега или льда, или на автомобиле установлен прицеп либо навесной держатель, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне.

В этом случае на приборной панели отобразится сообщение Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked (Система предотвращения столкновения в слепой зоне выключена. Радар заблокирован).

После удаления посторонних предметов, прицепа и т. д. и повторного включения электрооборудования вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне будет работать правильно.

Если после удаления мешающих веществ или предметов вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне работает некорректно, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **ОСТОРОЖНО**

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может не работать надлежащим образом.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать неправильно, если непосредственно после включения электрооборудования не удастся обнаружить никакие объекты (например, на открытой местности) либо если датчик обнаружения заблокирован посторонними веществами.

### **ВНИМАНИЕ**

Перед установкой прицепа, навесного держателя или аналогичных средств отключите вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне либо же отцепите прицеп, навесной держатель и аналогичные приспособления для использования данной функции.

### **Ограничения вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне**

В указанных ниже условиях вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать неправильно или непредсказуемо.

- Неблагоприятные погодные условия, такие как сильный дождь, снегопад и т. п.
- Задний угловой датчик залеплен снегом, грязью, залит дождем и т.д.;
- температура в месте установки заднего углового радара слишком высокая или слишком низкая;
- Движение по развязке автомагистрали (или шоссе)
- Дорожное покрытие (или периферийный грунт) содержит аномальное количество металлических компонентов (например, возможно, вследствие конструкции автомагистрали).



- Возле автомобиля находится фиксированный объект, такой как шумозащитный забор, отбойник, разделитель полос, шлагбаум, уличные фонари, знаки, туннели, стены и т.п. (включая двойную конструкцию).
- Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
- Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой.
- Движение по мокрой дороге, например через лужи.
- Позади вашего автомобиля на небольшом расстоянии движется другой автомобиль, либо другие автомобили проезжают мимо вас в непосредственной близости.
- Другое транспортное средство движется на очень большой скорости, проезжая мимо вас за очень короткий промежуток времени.
- Ваш автомобиль обгоняет другое транспортное средство.
- Ваш автомобиль меняет полосу движения.
- Ваш автомобиль тронулся одновременно с находящимся рядом автомобилем и ускорился
- Перемещение транспортного средства с соседней полосы на две полосы от вашего автомобиля или перемещение транспортного средства, находящегося на две полосы от вашего автомобиля, на соседнюю полосу
- Рядом с задним угловым радаром установлен прицеп или крепление для велосипеда.
- на бампере вокруг заднего углового радара находятся посторонние предметы (наклейка, кенгурятник, крепление для велосипеда и т.п.)
- Удар или повреждение бампера в месте установки заднего углового радара или смещение радара.
- Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.

Система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже случаях.

- Обнаружен мотоцикл или велосипед.
- Обнаружено транспортное средство, например прицеп-платформа.
- Обнаружено большое транспортное средство, например автобус или грузовой автомобиль.
- Обнаружено движущееся препятствие, такое как пешеход, животное, тележка для покупок или детская коляска.
- Обнаружено низкое транспортное средство, например спортивный автомобиль.

Система управления торможением может не работать, от водителя требуется внимание в таких обстоятельствах:

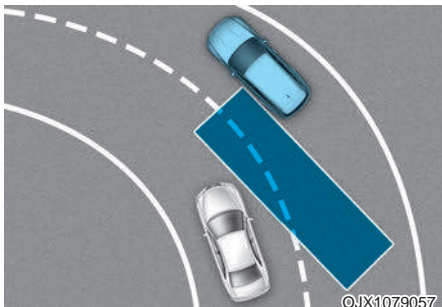
- автомобиль сильно вибрирует на ухабистой дороге, неровной дороге или на дорожных «заплатах»;
- движение по скользкой поверхности, на которой имеется снег, лужи, гололед и т.п.;
- давление в шинах низкое, или шина повреждена;
- Тормозная система была обновлена.
- автомобиль резко меняет полосу движения.

## Информация

Подробнее об ограничениях работы камеры фронтального обзора см. в разделах "Помощь против столкновений спереди" и «Lane Keeping Assist (LKA)» (Система удержания полосы (LKA)) в этой главе.

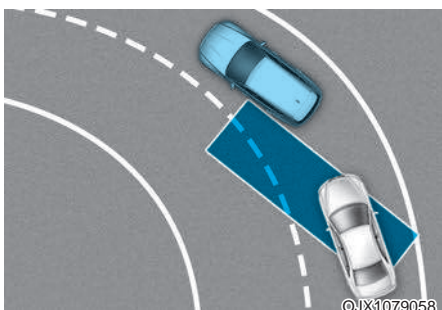
 **ОСТОРОЖНО**

- Движение по извилистой дороге



Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении по извилистой дороге. Функция может не обнаружить автомобиль на соседней полосе.

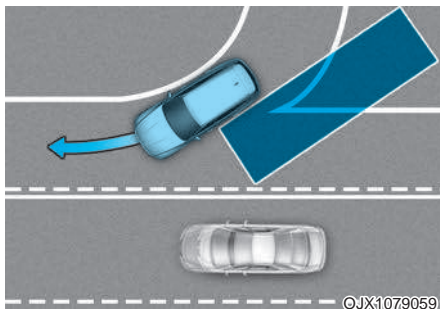
Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.



Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении по извилистой дороге. Функция может распознать автомобиль, движущийся в той же полосе, что и ваш автомобиль.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

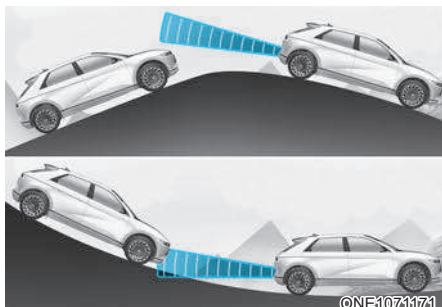
- Движение в местах соединения или разделения дорог



Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно в местах соединения или разделения дорог. Функция может не обнаружить автомобиль на соседней полосе.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

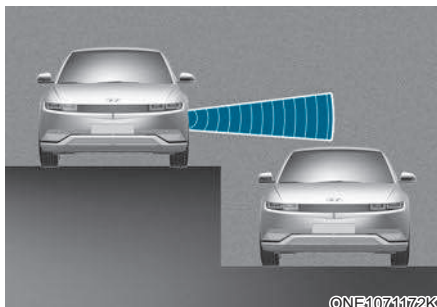
- Движение на спусках и подъемах



Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении по склонам. Функция может не обнаружить автомобиль на соседней полосе или неправильно обнаружить землю или здание.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

- Движение в условиях наличия полос на разной высоте



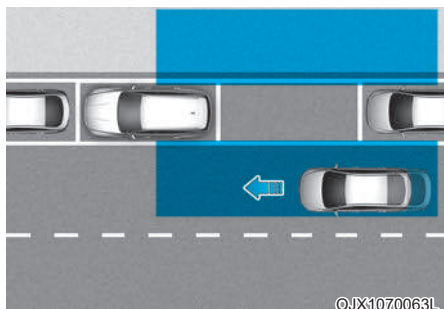
Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении в местах, где полосы расположены на разной высоте. Функция может не обнаруживать автомобили, движущиеся по дорогам с разной высотой полос (проезды под железнодорожными мостами, разноуровневые дорожные развязки и т. д.).

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

### ОСТОРОЖНО

- При буксировке прицепа или другого автомобиля обязательно отключите вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может не работать в течение 15 секунд после запуска автомобиля либо во время инициализации камеры фронтального обзора или задних угловых радаров.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЯ БЕЗОПАСНОГО ВЫХОДА (SEW) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Если после остановки автомобиля и открытия пассажирской двери будет обнаружено приближающееся сзади транспортное средство, система контроля безопасного выхода предупредит водителя с помощью сообщения и звукового сигнала, чтобы предотвратить столкновение.



### ВНИМАНИЕ

Время выдачи предупреждения зависит от скорости приближающегося транспортного средства.

### Датчик обнаружения



[1]: задний угловой радар

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

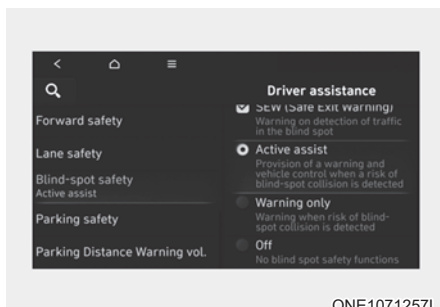


### ВНИМАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности, касающихся задних угловых радаров, см. в разделе «Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BSA)» в этой главе.

## Настройки системы контроля безопасного выхода

### Настройка функций



ONE1071257L

#### Система контроля безопасного выхода

При включенном двигателе выберите в меню «Settings» (Настройки) пункт «Driver Assistance» (Помощь при вождении) → «Blind-Spot Safety» (Безопасность в слепой зоне) → «Safe Exit Warning» (Система контроля безопасного выхода), чтобы включить предупреждения функции контроля безопасного выхода, и отмените выбор для их отключения.



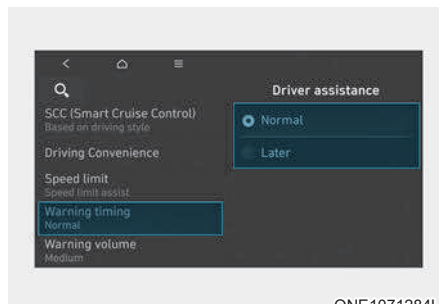
#### ОСТОРОЖНО

Водителю следует быть внимательным, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации. Если пункт «Safe Exit Warning» (SEW (предупреждение о выходе из автомобиля)) не выбран, система помощи не работает.



#### Информация

После перезапуска двигателя для системы контроля безопасного выхода используются последние настройки.

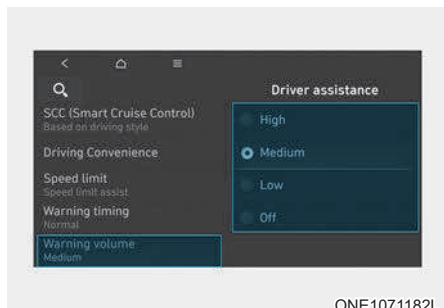


ONE1071284L

#### Время генерирования предупреждения

При включенном двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь при вождении) → «Warning Timing» (Таймер предупреждений), чтобы изменить первоначальную скорость выдачи предупреждений для системы контроля безопасного выхода.

В новом автомобиле для таймера предупреждений установлено значение «Normal» (Обычный). При изменении таймера предупреждений время выдачи предупреждения других систем помощи водителю может измениться.



ONE1071182L

### Громкость предупреждений

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning volume» (Громкость предупреждений) или «Sound» (Звук) → «Driver Assist Warning» (Предупреждения системы помощи водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений системы контроля безопасного выхода, выбрав одно из значений «High» (Громко), «Medium» (Средне), «Low» (Тихо) или «Off» (Выкл.).

При этом, даже если для системы контроля безопасного выхода выбрано значение громкости предупреждения «Off» (Выкл.), звуковой сигнал не будет отключен, и для него будет установлена громкость «Low» (Низкая).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.



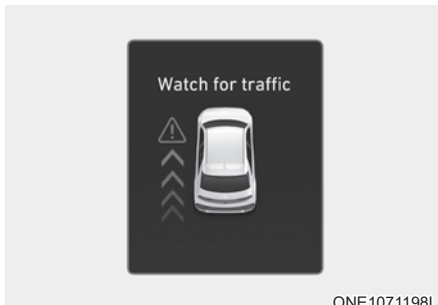
### ВНИМАНИЕ

- Настройки таймера и громкости предупреждения относятся ко всем функциям системы контроля безопасного выхода.
- Даже если для таймера предупреждения выбрано значение «Normal» (Обычный), когда автомобили сзади приближаются на высокой скорости, начальное время выдачи предупреждения может иметь слишком большую задержку.
- Выберите для таймера предупреждений значение «Late» (Позже), если трафик небольшой, а скорость движения низкая.

## Работа системы контроля безопасного выхода Система контроля безопасного выхода



ONE10741248K



ONE1071198L

### Предупреждение об угрозе столкновения при выходе из автомобиля

- Если в момент открывания двери будет обнаружено приближающееся сзади транспортное средство, на приборной панели появится предупреждающее сообщение «Watch for traffic» (Осмотрите) и прозвучит звуковое оповещение.
- Система контроля безопасного выхода предупреждает водителя при условии, что скорость вашего автомобиля ниже 3 км/ч (2 миль/ч), а скорость приближающегося сзади транспортного средства выше 6 км/ч (4 миль/ч).



## ОСТОРОЖНО

При использовании системы контроля безопасного выхода необходимо принять указанные ниже меры предосторожности.

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если отображается предупреждающее сообщение или генерируется звуковой сигнал какой-либо другой системы, сообщение системы контроля безопасного выхода может не отображаться, а звуковое предупреждение не воспроизводиться.
- Звуковое предупреждение системы контроля безопасного выхода можно не услышать в шумной обстановке.
- Система контроля безопасного выхода срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.
- Система контроля безопасного выхода может вырабатывать предупреждение для водителя с задержкой или не вырабатывать его вовсе в зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем. Всегда следите за окружающей обстановкой.
- Водитель и пассажиры несут ответственность за происшествия, возникающие при их выходе из автомобиля. Перед выходом из автомобиля следует обязательно оценить окружающую обстановку.
- Никогда специально не испытывайте работу системы контроля безопасного выхода. Подобные действия могут привести к серьезным травмам или смерти.
- Система контроля безопасного выхода не работает, если неисправна вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне. Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне подает предупреждения в следующих случаях:
  - Имеются загрязнения или помехи на датчике системы или в зоне его расположения.
  - Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне не подает предупреждений для пассажиров или подает ложные предупреждения.



## Информация

После остановки двигателя система контроля безопасного выхода работает еще в течение приблизительно 3 минут, но немедленно выключается при блокировке дверей.

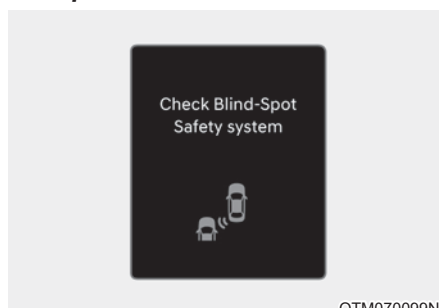


## Информация

Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

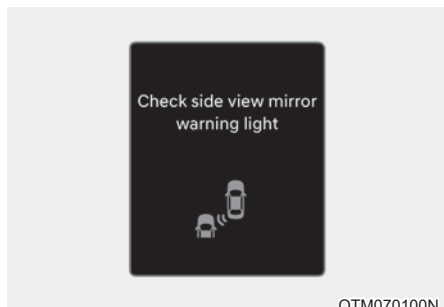
## Неисправности и ограничения системы контроля безопасного выхода

### Неисправности системы контроля безопасного выхода



OTM070099N

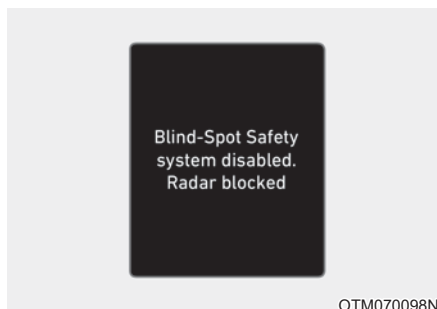
Если система контроля безопасного выхода работает некорректно, на приборной панели на несколько секунд появится сообщение «Check Blind-Spot Safety system» (Проверить систему контроля мертвых зон) и загорится основной сигнальный индикатор (⚠). В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



OTM070100N

Если световой индикатор на наружном зеркале заднего вида работает неправильно, на приборной панели на несколько секунд появится сообщение «Check side view mirror warning light» или «Check outside mirror warning icon» (Проверить предупреждение наружных зеркал) и загорится основной сигнальный индикатор (⚠). В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### **Отключение системы контроля безопасного выхода**



OTM070098N

Если поверхность заднего бампера рядом с задним угловым радаром или датчиком покрыта каким-либо веществом, например слоем снега или льда, или на автомобиле установлен прицеп либо навесной держатель, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение системы контроля безопасного выхода.

В этом случае сообщение «Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked» (Система предотвращения столкновения в слепой зоне выключена. Радар заблокирован).

После удаления посторонних предметов, прицепа и т. д. и повторного включения электромобиля функция контроля безопасного выхода будет работать в нормальном режиме.

Если после удаления мешающих веществ или предметов система контроля безопасного выхода работает некорректно, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



### ОСТОРОЖНО

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, функция контроля безопасного выхода может работать некорректно.
- В некоторых местах (например, на открытой местности) система контроля безопасного выхода может работать неправильно, если не удастся обнаружить какой-либо объект непосредственно после включения электромобиля либо если непосредственно после включения электромобиля датчик обнаружения заблокирован посторонними вещами.

### ОСТОРОЖНО

- Система контроля безопасного выхода может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Система контроля безопасного выхода может не работать в течение 3 секунд после запуска автомобиля или после инициализации задних угловых радаров.

### ВНИМАНИЕ

Перед установкой трейлера, навесного держателя и т. п. отключите систему контроля безопасного выхода либо же удалите трейлер, навесной держатель и т. п. для использования системы контроля безопасного выхода.

#### **Ограничения системы контроля безопасного выхода**

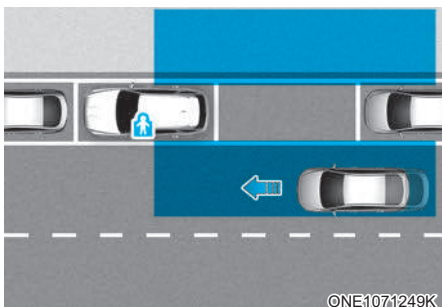
Система контроля безопасного выхода может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- Если вы выходите из автомобиля в месте, заросшем высокой травой или деревьями.
- Если вы выходите из автомобиля на мокрой дороге.
- слишком высокая или слишком низкая скорость приближающегося транспортного средства.

### Информация

Подробнее об ограничениях, касающихся заднего углового радара, см. в разделе «Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA)» в этой главе.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЯ БЕЗОПАСНОГО ВЫХОДА (SEA) (ПРИ НАЛИЧИИ)



ONE1071249K

Если после остановки автомобиля и открытия пассажирской двери будет обнаружено приближающееся сзади транспортное средство, система безопасной высадки из автомобиля предупредит водителя с помощью сообщения и звукового сигнала, чтобы предотвратить столкновение.



ONE1051020

Кроме того, если будет обнаружено приближающееся сзади транспортное средство, когда устройство блокировки замка для защиты детей находится в положении «LOCK» (Блокировка), блокировка замка для защиты детей не будет снята для предотвращения открытия задних дверей, даже если водитель нажмет кнопку разблокирования.

### ВНИМАНИЕ

Время выдачи предупреждения зависит от скорости приближающегося транспортного средства.

### Датчик обнаружения



ONE1071173L

[1]: задний угловой радар

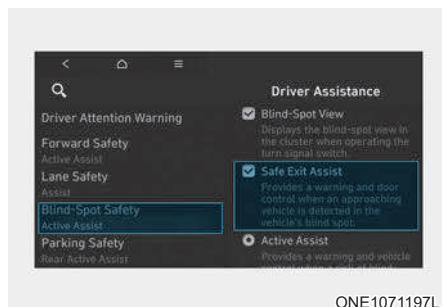
Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

### ВНИМАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности, касающихся задних угловых радаров, см. в разделе «Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BSA)» в этой главе.

## Настройки системы обеспечения безопасного выхода

### Настройка функций



ONE1071197L

#### Обеспечение безопасного выхода

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) установите флажок «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Blind-Spot Safety» (Безопасность в слепой зоне) → «Safe Exit Assist (SEA)» (Система безопасной высадки из автомобиля [SEA]), чтобы включить систему безопасной высадки из автомобиля, либо снимите этот флажок, чтобы отключить систему.



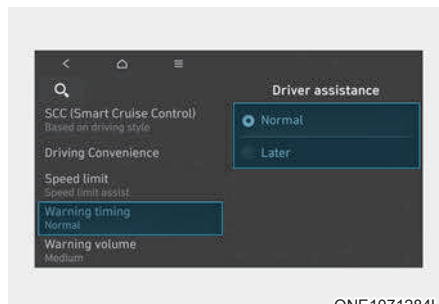
#### ОСТОРОЖНО

Водителю следует быть внимательным, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации. Если пункт «Safe Exit Assist» (Контроль безопасного выхода) не выбран, система обеспечения безопасного выхода не работает.



#### Информация

После перезапуска двигателя для вспомогательной системы контроля безопасной высадки из автомобиля используются последние настройки.

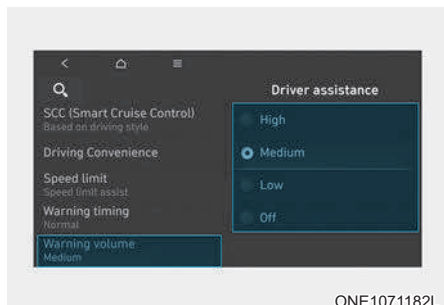


ONE1071284L

#### Время генерирования предупреждения

При включенном двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь при вождении) → «Warning Timing» (Таймер предупреждений), чтобы изменить первоначальную скорость выдачи предупреждений для системы контроля безопасного выхода.

В новом автомобиле для таймера предупреждений установлено значение «Normal» (Обычный). При изменении таймера предупреждений время выдачи предупреждения других систем помощи водителю может измениться.



ONE1071182L

### Громкость предупреждений

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning volume» (Громкость предупреждений) или «Sound» (Звук) → «Driver Assist Warning» (Предупреждения системы помощи водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений системы обеспечения безопасного выхода, выбрав одно из значений «High» (Громко), «Medium» (Средне), «Low» (Тихо) или «Off» (Выкл.).

При этом, даже если для системы обеспечения безопасного выхода выбрано значение громкости предупреждения «Off» (Выкл.), звуковой сигнал не будет отключен, и для него будет установлена громкость «Low» (Низкая).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.



### ВНИМАНИЕ

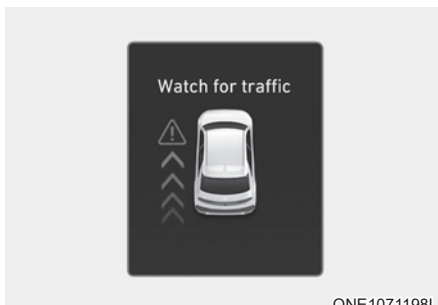
- Настройки таймера и громкости предупреждения относятся ко всем функциям вспомогательной системы безопасного выхода.
- Даже если для таймера предупреждения выбрано значение «Normal» (Обычный), когда автомобили сзади приближаются на высокой скорости, начальное время выдачи предупреждения может иметь слишком большую задержку.
- Выберите для таймера предупреждений значение «Late» (Позже), если трафик небольшой, а скорость движения низкая.

## Работа системы обеспечения безопасного выхода

### Предупреждение и управление



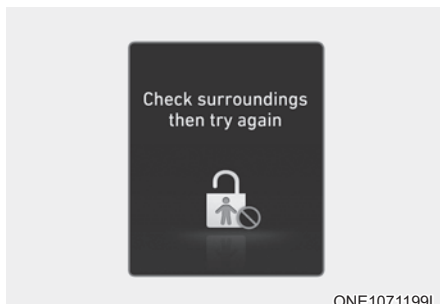
ONE10711248K



ONE1071189L

### Предупреждение об угрозе столкновения при выходе из автомобиля

- Если в момент открывания двери будет обнаружено приближающееся сзади транспортное средство, на приборной панели появится предупреждающее сообщение «Watch for traffic» (Осмотритеесь) и прозвучит звуковое оповещение.
- Система обеспечения безопасного выхода предупреждает водителя при условии, что скорость вашего автомобиля ниже 3 км/ч (2 миль/ч), а скорость приближающегося сзади транспортного средства выше 6 км/ч (4 миль/ч).



Система контроля безопасного выхода связана с электронным замком для защиты детей

- Если будет обнаружено приближающееся сзади транспортное средство при включенной электронной блокировке замка для защиты детей, задние двери нельзя будет разблокировать, даже если водитель попытается сделать это с помощью кнопки электронной блокировки замка для защиты детей. На наружном зеркале заднего вида загорится индикатор, а на приборной панели появится предупреждающее сообщение «Check surroundings then try again» (Проверить окружение перед выкл. блокировки).
- Система обеспечения безопасного выхода предупреждает водителя при условии, что скорость вашего автомобиля ниже 3 км/ч (2 миль/ч), а скорость приближающегося сзади транспортного средства выше 6 км/ч (4 миль/ч).
- Подробная информация о кнопке электронной блокировки замка для защиты детей см. в главе 5 «Электронная блокировка замка для защиты детей».

## ВНИМАНИЕ

Если водитель снова нажимает на кнопку электронной блокировки замка для защиты детей в течение 10 секунд после появления предупреждающего сообщения, вспомогательная система обеспечения безопасного выхода считает, что водитель открыл двери с учетом обстановки позади автомобиля. Электронная блокировка замка для защиты детей будет отключена (индикатор на кнопке погаснет) и задние двери будут разблокированы. Всегда следите за окружающей обстановкой перед нажатием на кнопку отключения электронной блокировки замка для защиты детей.

## Информация

Если дверь открывается снаружи, она будет открыта независимо от работы вспомогательной системы контроля безопасного выхода.

## ОСТОРОЖНО

При использовании вспомогательной системы обеспечения безопасного выхода необходимо принять указанные ниже меры предосторожности.

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если отображается предупреждающее сообщение или генерируется звуковой сигнал какой-либо другой системы, сообщение системы обеспечения безопасного выхода может не отображаться, а звуковое предупреждение не воспроизводится.
- Звуковое предупреждение вспомогательной системы обеспечения безопасного выхода можно не услышать в шумной обстановке.
- Вспомогательная система обеспечения безопасного выхода срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.

- Вспомогательная система обеспечения безопасного выхода может вырабатывать предупреждение для водителя с задержкой или не вырабатывать его вовсе в зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем. Всегда следите за окружающей обстановкой.
- Водитель и пассажиры несут ответственность за происшествия, возникающие при их выходе из автомобиля. Перед выходом из автомобиля следует обязательно оценить окружающую обстановку.
- Никогда специально не испытывайте работу вспомогательной системы обеспечения безопасного выхода. Подобные действия могут привести к серьезным травмам или смерти.
- Вспомогательная система контроля безопасного выхода не работает, если неисправна вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне. Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне подает предупреждения в следующих случаях:
  - Имеются загрязнения или помехи на датчике системы или в зоне его расположения.
  - Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне не подает предупреждений для пассажиров или подает ложные предупреждения.

### **i** Информация

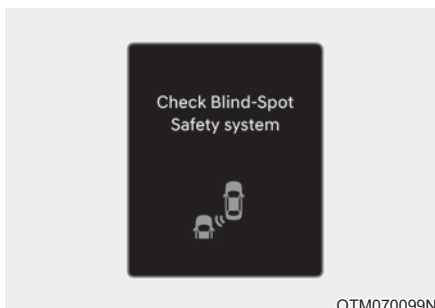
После остановки двигателя вспомогательная система обеспечения безопасного выхода работает еще в течение приблизительно 3 минут, но немедленно выключается при блокировке дверей.

### **i** Информация

Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

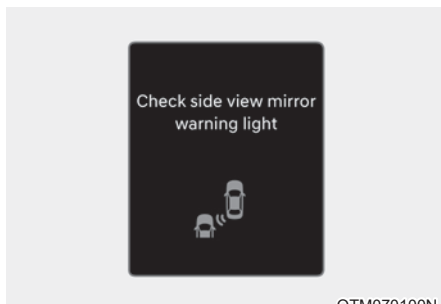
## Неисправности и ограничения системы безопасной высадки

### *Неисправности системы безопасной высадки*



OTM070099N

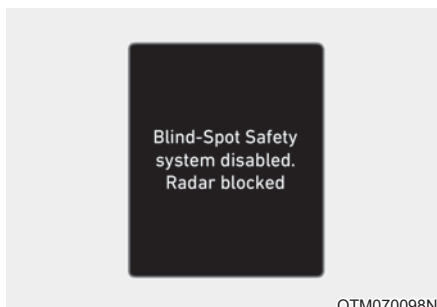
Если система обеспечения безопасного выхода работает некорректно, на приборной панели на несколько секунд появится сообщение «Check Blind-Spot Safety system» (Проверить системы контроля «мёртвых» зон) и загорится основной сигнальный индикатор (⚠). В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



OTM070100N

Если световой индикатор на наружном зеркале заднего вида работает неправильно, на приборной панели на несколько секунд появится сообщение «Check side view mirror warning light» или «Check outside mirror warning icon» (Проверить предупреждение наружных зеркал) и загорится основной сигнальный индикатор (⚠). В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### Отключение системы обеспечения безопасного выхода



OTM070098N

Если поверхность заднего бампера рядом с задним угловым радаром или датчиком покрыта посторонними веществами, например снегом или дождевой водой, или на автомобиле установлен прицеп либо навесной держатель, может снизиться качество обнаружения объектов. Кроме того, может быть временно ограничена функциональность системы безопасной высадки из автомобиля либо эта система может быть отключена.

В этом случае сообщение «Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked» (Система предотвращения столкновения в слепой зоне выключена. Радар заблокирован).

После удаления посторонних предметов, прицепа и т. д. и повторного включения электромобиля система безопасной высадки из электромобиля будет работать в нормальном режиме.

Если после удаления мешающих веществ или предметов система обеспечения безопасного выхода работает некорректно, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



## ОСТОРОЖНО

- Даже если на приборной панели не отображается предупреждающее сообщение, система безопасной высадки из автомобиля может работать неправильно.
- В некоторых местах (например, на открытой местности) система безопасной высадки из электромобиля может работать неправильно, если не удастся обнаружить какой-либо объект непосредственно после включения электромобиля либо если непосредственно после включения электромобиля датчик обнаружения заблокирован посторонними веществами.



## ОСТОРОЖНО

- Система безопасной высадки из автомобиля может работать неправильно при воздействии сильных электромагнитных волн.
- Система безопасной высадки из автомобиля может не работать в течение 3 секунд после запуска автомобиля или после инициализации задних угловых радаров.



## ВНИМАНИЕ

Перед сцеплением с прицепом, установкой навесного держателя и т. д. отключите систему безопасной высадки из автомобиля. Чтобы можно было использовать эту систему, отцепите трейлер, снимите навесной держатель и т. д.

### ***Ограничения системы безопасной высадки из автомобиля***

Система обеспечения безопасного выхода может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- Если вы выходите из автомобиля в месте, заросшем высокой травой или деревьями.
- Если вы выходите из автомобиля на мокрой дороге.
- слишком высокая или слишком низкая скорость приближающегося транспортного средства.

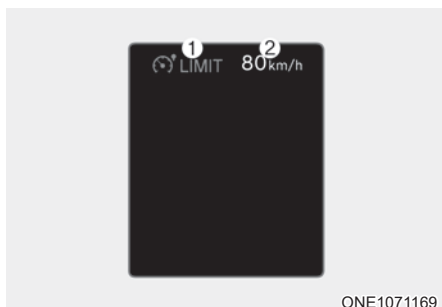


## Информация

Подробнее об ограничениях, касающихся заднего углового радара, см. в разделе «Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BSA)» в этой главе.



## СИСТЕМА РУЧНОГО КОНТРОЛЯ ЗА ОГРАНИЧЕНИЯМИ СКОРОСТИ (MSLA)



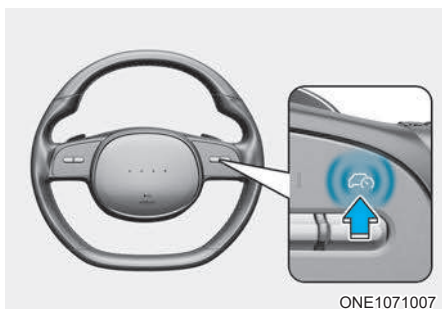
- (1) Индикатор ограничения скорости  
(2) Установка скорости

Если вы не желаете превышать определенную скорость, можно установить ограничение скорости.

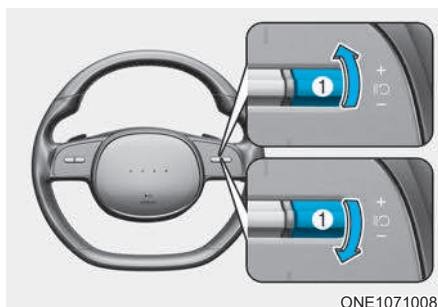
Если превышен предварительно установленный предел скорости, будет работать система ручного ограничения скорости (MSLA) (мигает установленный предел скорости и звучит звуковой сигнал), пока скорость автомобиля не вернется в допустимые пределы.

### Работа системы ручного контроля ограничения скорости

#### Установка предела скорости



1. Нажмите и удерживайте кнопку «Driving Assist» (🚗) (Помощь при вождении) на требуемой скорости. На приборной панели загорается индикатор «Speed Limit» (🚗LIMIT) (Ограничение скорости).



2. Чтобы задать требуемую скорость, нажмите кнопку «+» (1) (вверх) или «-» (1) (вниз) и отпустите ее по достижении нужного значения.

Нажмите кнопку «+» (1) или «-» (1) и удерживайте ее. Вначале скорость повышается или понижается до ближайшего числа, кратного десяти (пяти для измерения в милях), затем повышается или понижается на 10 км/ч (5 миль/ч).

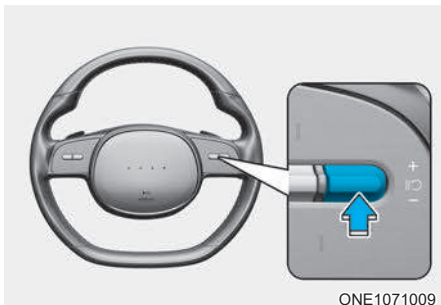


3. Установленное ограничение скорости отображается на приборной панели. Если требуется двигаться со скоростью выше установленного предела, выжмите педаль акселератора за точку давления, чтобы активировать механизм понижения передачи. Заданное ограничение скорости начнет мигать и прозвучит звуковой сигнал, пока скорость автомобиля не вернется в допустимые пределы.

## **i** Информация

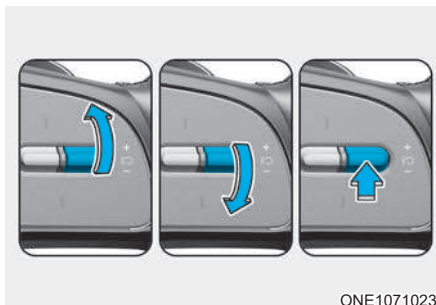
Если педаль акселератора не выжать за точку давления, скорость автомобиля не превысит ограничение скорости.

### **Временная приостановка работы системы ручного контроля ограничения скорости**



Нажмите переключатель ||○, чтобы временно отключить ограничение скорости. Ограничение скорости будет отключено, но индикатор ограничения скорости (S) LIMIT не погаснет.

### **Система ручного контроля ограничения скорости**

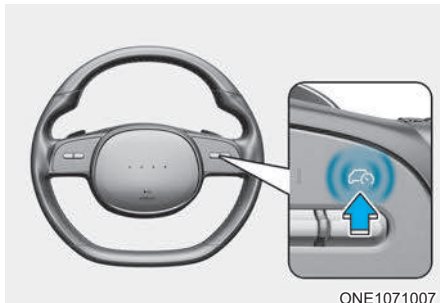


Чтобы возобновить работу системы ручного контроля ограничения скорости после ее приостановки, нажмите переключатель «+», «-» или ||○.

Если нажать переключатель «+» (1) или «-» (1), система установит скорость движения, указанную на приборной панели.

Если нажать кнопку ||○, восстановится предварительно заданная скорость движения.

## Отключение системы ручного ограничения скорости движения



ONE1071007

Чтобы отключить систему ручного контроля ограничения скорости, нажмите кнопку «Driving Assist» (🚗) (Помощь при вождении). Индикатор ограничения скорости (🚗LIMIT) погаснет.

Если система ручного контроля за ограничениями скорости не используется, всегда отключайте ее, нажав кнопку «Driving Assist» (🚗) (Помощь при вождении).

## ОСТОРОЖНО

При использовании системы ручного ограничения скорости должны быть приняты указанные ниже меры.

- Всегда устанавливайте скорость автомобиля в соответствии с ограничением скорости, принятым в конкретной стране.
- Во избежание случайной установки скорости убедитесь, что функция ручного контроля за ограничением скорости отключена, если она не используется. Убедитесь, что индикатор ограничения скорости (🚗LIMIT) не горит.
- Система ручного ограничения скорости не является заменой навыкам правильного и безопасного вождения. Водитель обязан все время следить за безопасностью при вождении, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации. Постоянно следите за дорожными условиями.

## Информация

Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ СКОРОСТИ (ISLA) (ПРИ НАЛИЧИИ)

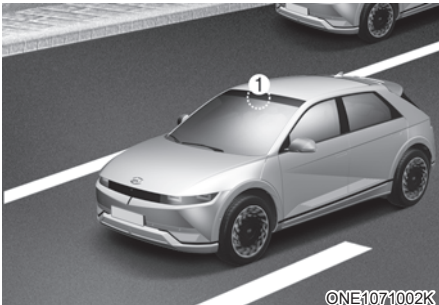
Интеллектуальная система контроля ограничения скорости использует данные с обнаруженных дорожных знаков и навигационной системы, информируя водителя об ограничениях скорости на дороге. Кроме того, интеллектуальная система контроля ограничения скорости помогает водителю соблюдать установленный на дороге скоростной режим.



### ВНИМАНИЕ

- Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости может работать некорректно, если она используется в других странах.
- Для обеспечения правильной работы интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости следует регулярно обновлять систему навигации.

### Датчик обнаружения



[1]: камера фронтального обзора

Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.



### ВНИМАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности со стороны камеры фронтального обзора, см. в разделе «Forward Collision-Avoidance Assist (FCA)» (Помощь против столкновений спереди) в этой главе.

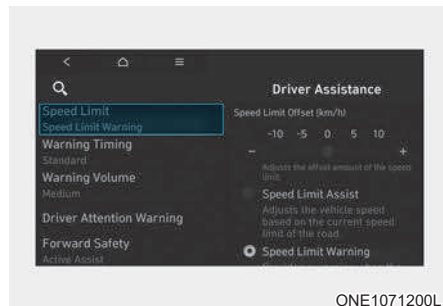


### Информация

Если доступна навигационная система, информация из нее используется наряду с информацией с дорожных знаков, обнаруженных камерой фронтального обзора.

## Настройки интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

### Настройка функций



### Ограничение скорости

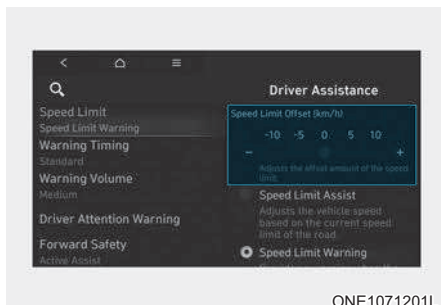
При включенном электромобиле в меню Settings (Настройки) в разделе Driver Assistance → Speed Limit (Помощь при вождении → Ограничение скорости) включите или отключите эту функцию.

- Если выбран пункт «Speed Limit Assist» (Вспомогательная система контроля ограничения скорости), система будет информировать водителя об ограничениях скорости и дополнительных дорожных знаках. Кроме того, интеллектуальная система контроля ограничения скорости будет информировать водителя о необходимости изменения скорости, заданной в системе ручного ограничения скорости и/или интеллектуального круиз-контроля, с целью соблюдения скоростного режима.
- Если выбран пункт «Speed Limit Warning» (Вспомогательная система предупреждения об ограничении скорости), система будет информировать водителя об ограничениях скорости. Она также будет предупреждать водителя в случае превышения скоростного режима.
- Если выбрано «Off» (Выкл.), интеллектуальная система контроля ограничения скорости отключается.



### ВНИМАНИЕ

Если выбран пункт «Speed Limit Warning» (Вспомогательная система предупреждения об ограничении скорости), система не будет информировать водителя о необходимости корректировки заданной скорости.



ONE1071201L

### Погрешность ограничения скорости

Погрешность ограничения скорости можно изменить, при включенном двигателе выбрав пункт «Driver Assistance» (Помощь при вождении) → «Speed Limit» (Ограничение скорости) → «Speed Limit Offset» (Погрешность ограничения скорости). Вспомогательные системы контроля ограничения скорости и предупреждения об ограничении скорости предусматривают применение заданной погрешности ограничения скорости к обнаруженному ограничению скорости.



### ОСТОРОЖНО

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Вспомогательная система контроля ограничения скорости прибавляет величину погрешности к значению ограничения скорости. Чтобы привести заданную скорость в соответствие с ограничением скорости, установите значение погрешности «0».
- Функция предупреждения об ограничении скорости предупреждает водителя, когда скорость движения превышает ограничение скорости с добавленным значением погрешности. Если вы хотите, чтобы функция предупреждения об ограничении скорости выдавала предупреждение немедленно после превышения ограничения скорости, установите значение погрешности «0».



### Информация

Настройка «Speed Offset» (Погрешность скорости) не отражается в системе интеллектуального круиз-контроля с навигацией (NSCC).

## Работа интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

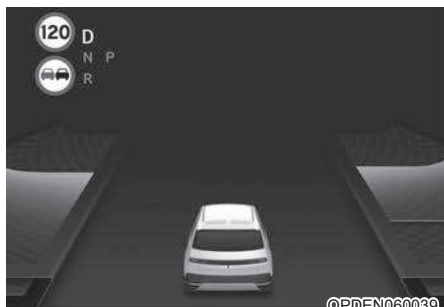
### Предупреждение и управление

Интеллектуальная система контроля ограничения скорости осуществляет контроль движения автомобиля и выдает предупреждения с помощью функций отображения ограничения скорости, уведомления о превышении скорости и изменения заданной скорости.



### Информация

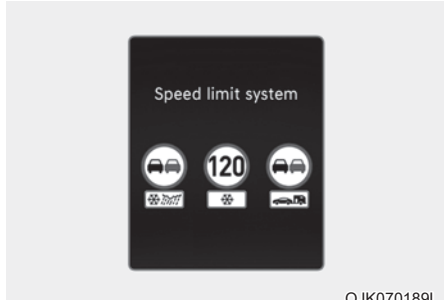
Предупреждение и управление интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости описаны на основе установки погрешности на «0». Подробнее о настройке погрешности см. в разделе «Настройки интеллектуальной системы контроля ограничения скорости».



©ORDEN060039



©ONE1071177



©JK070189L

Отображение ограничения скорости

Информация об ограничении скорости отображается на приборной панели.

## **i** Информация

- Если не удастся распознать ограничение скорости на дорожном знаке, появится изображение —. Если система не распознает информацию на дорожных знаках, см. раздел «Ограничения интеллектуальной системы контроля ограничения скорости».
- Дополнительный знак, отображаемый под значением ограничения скорости, или знак запрета обгона означает условия, при которых необходимо следовать требованиям знаков. Если дополнительный знак не распознан, будет отображаться пустой знак.

### Предупреждение о превышении скорости

Если скорость движения превышает отображаемое на экране ограничение скорости, ограничение скорости будет выделено красным цветом.



©ONE1071084

©ONE1071085

### Изменение установленной скорости

Если во время работы системы ручного ограничения скорости или интеллектуального круиз-контроля скоростное ограничение на дороге изменилось, на экране появится стрелка вверх или вниз, информирующая водителя о необходимости изменения установленной скорости. В этом случае водитель может изменить заданную скорость в соответствии со скоростным режимом дороги, используя переключатель «+» или «-» на рулевом колесе.

## ОСТОРОЖНО

- Если значение погрешности выше «0», заданная скорость изменится и будет превышать ограничение скорости на дороге. Если вы хотите двигаться медленнее установленной скорости, установите значение погрешности ниже «0» или используйте переключатель «←» на рулевом колесе, чтобы снизить установленную скорость.
- Даже после изменения заданной скорости в соответствии со скоростным режимом дороги скорость автомобиля может его превышать. При необходимости нажмите педаль тормоза, чтобы снизить скорость.
- Если ограничение скорости на дороге ниже 30 км/ч (20 миль/ч), функция изменения заданной скорости не будет работать.
- Интеллектуальная система контроля ограничения скорости использует единицы измерения скорости, заданные водителем на приборной панели. Если установленные единицы измерения скорости отличаются от используемых в вашей стране, интеллектуальная система контроля ограничения скорости может работать неправильно.

## Информация

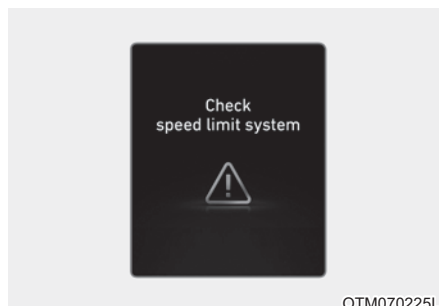
- Подробнее о работе вспомогательной системы ручного ограничения скорости см. в разделе «Система ручного ограничения скорости (MSLA)» в этой главе.
- Подробнее о работе системы интеллектуального круиз-контроля см. в разделе «Интеллектуальный круиз-контроль (SCC)» в этой главе.


## Информация

Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

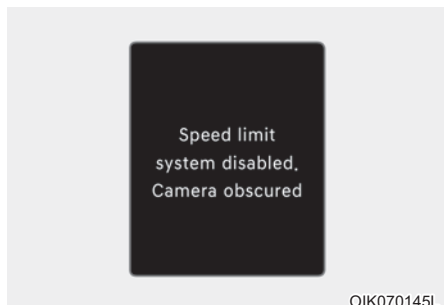
## Неисправности и ограничения интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

### Неисправности интеллектуальной системы контроля ограничения скорости



Если интеллектуальная система контроля ограничения скорости работает некорректно, на приборной панели на несколько секунд появится сообщение «Check speed limit system» (Проверить систему ограничения скорости) и загорится основной сигнальный индикатор () . В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Отключение интеллектуальной системы контроля ограничения скорости**



Если лобовое стекло, на котором расположена камера фронтального обзора, покрыто посторонними веществами, например засыпано снегом или залито дождем, качество обнаружения может снизиться. Кроме того, это может привести к временному ограничению работоспособности или отключению интеллектуальной системы контроля ограничения скорости. В этом случае сообщение «Speed limit system disabled. Camera obscured» (Отключена система ограничения скорости. Камера заблокирована) появляется на приборной панели.

Интеллектуальная система контроля ограничения скорости возобновит свою работу в нормальном режиме после удаления снега, дождевых капель и загрязнений.

Если после удаления мешающих веществ или предметов интеллектуальная система контроля ограничения скорости работает некорректно, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **ОСТОРОЖНО**

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение и не включается предупреждающий световой индикатор, интеллектуальная система контроля ограничения скорости может работать неправильно.
- Если запустить двигатель при загрязненном датчике обнаружения, система контроля ограничения скорости может работать неправильно.

### **Ограничения интеллектуальной системы контроля ограничения скорости**

Интеллектуальная система контроля ограничения скорости может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах:

- Дорожный знак загрязнен или неразличим
  - Дорожный знак трудно увидеть из-за плохой погоды, например дождя, снега, тумана и т. д.
  - Дорожный знак грязный или поврежденный
  - Дорожный знак частично закрыт окружающими предметами или тенью
  - Возле дороги, по которой вы движетесь, обнаружен дорожный знак
- Дорожные знаки не соответствуют стандартам
  - Текст или изображение на дорожном знаке отличаются от стандартных
  - Дорожный знак установлен между главной полосой и съездом с дороги или между расходящимися дорогами
  - На дорожном знаке, установленном на выездной дороге, нет условных обозначений
  - Знак прикреплен к другому транспортному средству



- Расстояние между автомобилем и дорожным знаком слишком большое
- Дорожные знаки светятся
- в качестве ограничения скорости система распознает номера домов и цифры на знаках;
- на дороге установлен знак с минимально допустимой скоростью.
- Яркость освещения резко меняется, например при въезде в туннель или выезде из него, а также при проезде под мостом
- Ночью или в туннеле не используются фары либо их яркости недостаточно.
- Дорожные знаки трудно распознать из-за отражений солнечного света, уличного освещения или транспортных средств, движущихся во встречном направлении
- В данных навигации или GPS есть ошибки
- Воитель не следует маршруту, проложенному системой навигации
- Автомобиль движется по дороге, не зарегистрированной в системе навигации
- Обзор перед камерой фронтального обзора затруднен из-за яркого солнечного света
- Движение по дороге с крутыми или непрерывными поворотами.
- Движение через «лежачие полицейские» либо движение вверх и вниз или влево и вправо на крутых склонах.
- Автомобиль сильно раскачивается
- В данных навигационной карты или GPS есть ошибки
- Водитель движется не по маршруту, указанном навигационной системой
- Движение по недавно открытой дороге

## Информация

Подробнее об ограничениях камеры фронтального обзора см. в разделе "Помощь против столкновений спереди" в этой главе.

## ОСТОРОЖНО

- **Интеллектуальная система контроля ограничения скорости** – это вспомогательная функция, которая помогает водителю соблюдать скоростной режим на дороге, однако может некорректно отображать ограничение скорости или контролировать скорость движения.
- **Всегда устанавливайте скорость автомобиля в соответствии с ограничением скорости, принятым в конкретной стране.**

## СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ВНИМАНИЯ ВОДИТЕЛЯ (DAW) (ПРИ НАЛИЧИИ)

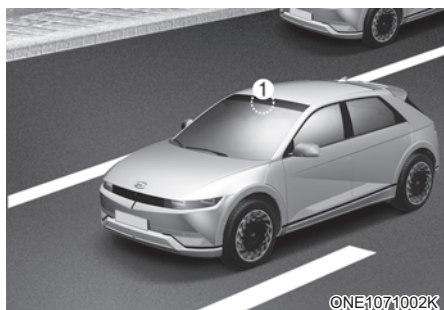
### Основные функции

Система контроля внимания водителя следит за уровнем внимания водителя, анализируя его стиль и продолжительность вождения во время движения электромобиля. Функция рекомендует водителю остановиться, если уровень его внимания падает ниже определенного уровня.

### Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля

Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля сообщает водителю о начале движения впереди стоящего автомобиля.

### Датчик обнаружения



[1]: камера фронтального обзора

Камера фронтального обзора используется в качестве датчика обнаружения стиля вождения и отъезда транспортного средства впереди во время движения автомобиля.

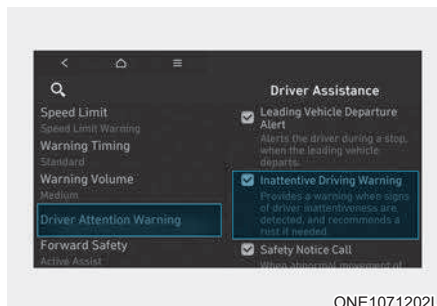
Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

### ВНИМАНИЕ

- Всегда поддерживайте камеру фронтального обзора в хорошем состоянии, чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики системы контроля внимания.
- Подробнее о мерах предосторожности со стороны камеры фронтального обзора, см. в разделе «Forward Collision Avoidance Assist (FCA)» (Помощь против столкновений спереди) в этой главе.

## Настройки системы контроля внимания водителя

### Настройка функций



ONE1071202L

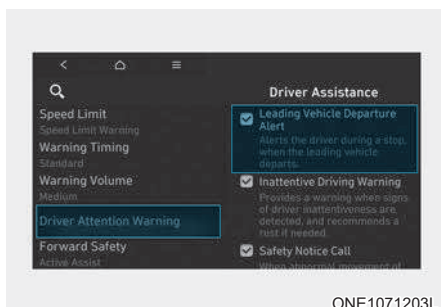
### Система контроля внимания

При включенном электромобиле в меню Settings (Настройки) выберите пункт Driver Assistance → Driver Attention Warning (Помощь водителю → Система контроля внимания), чтобы включить или отключить эти функции.

- Если выбран пункт «Inattentive Driving Warning» (Предупреждение о невнимательном вождении), система будет сообщать водителю информацию о его уровне внимания и порекомендует отдых, когда его внимание упадет ниже определенного уровня.

### Информация

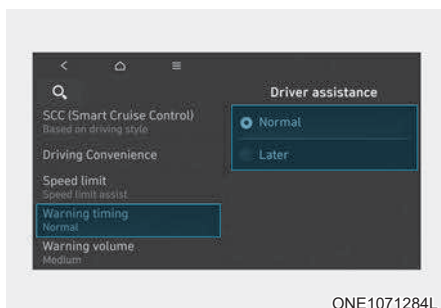
При запуске двигателя всегда включается система предупреждения о невнимательном вождении. (для Европы, Австралии и России)



ONE1071203L

### Впереди идущий автомобиль отъехал

- Если включена функция «Leading Vehicle Departure Alert» (Впереди идущий автомобиль отъехал), она сообщает водителю о начале движения впереди идущего автомобиля.



ONE1071284L

### Время генерирования предупреждения

При включенном двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь при вождении) → «Warning Timing» (Таймер предупреждений), чтобы изменить первоначальную скорость выдачи предупреждений для системы контроля внимания.

В новом автомобиле для таймера предупреждений установлено значение «Normal» (Обычный).

При изменении таймера предупреждений время выдачи предупреждения других систем помощи водителю может измениться.

## Информация

После повторного включения электромобиля для параметра времени выдачи предупреждений используются последние настройки.

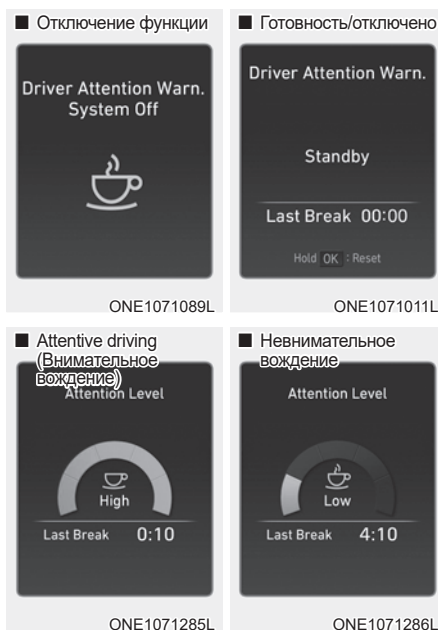
## Работа системы контроля внимания водителя

### Основные функции

#### Отображение и предупреждения

Основной функцией системы контроля внимания является оповещение водителя об «уровне внимания» и предупреждение водителю «Consider taking a break» (Рекомендуется сделать перерыв).

#### Уровень внимания

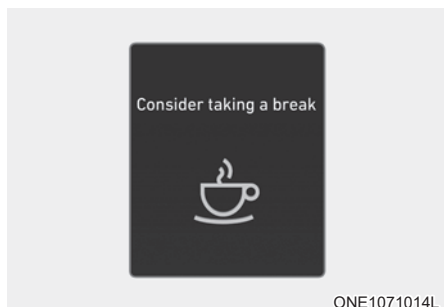


- Водитель может контролировать состояние своего вождения с помощью приборной панели.

- Если в меню «Settings» (Настройки) не выбран пункт «Inattentive Driving Warning» (Предупреждение о невнимательном вождении), отображается сообщение «System Off» (Система отключена).
- Система работает, когда скорость автомобиля составляет 0–210 км/ч (0–130 миль/ч).
- Если скорость автомобиля выходит за пределы рабочей скорости, появится сообщение «Standby» (Режим ожидания) (или «Disabled» (Отключено)).

- Уровень внимания водителя представляется в виде оценок от 1 до 5. Чем ниже уровень, тем более невнимательным является водитель.
- Уровень внимания уменьшается, когда водитель не делает перерыв в управлении автомобилем на определенный период времени.

### Перерыв в вождении



- Если внимание водителя падает ниже уровня 1, на приборной панели отображается сообщение «Consider taking a break» (Рекомендуется сделать перерыв) и выдается звуковой сигнал предупреждения о необходимости перерыва в вождении.
- Система контроля внимания не предлагает перерыв, если время вождения не превышает 10 минут или если после последнего перерыва не прошло 10 минут.

### ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.

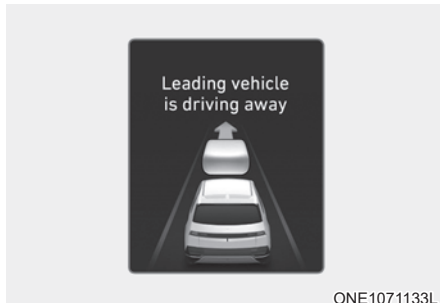
### ВНИМАНИЕ

- Система контроля внимания водителя может предложить перерыв, основываясь на стиле и манере вождения водителя, даже если водитель не чувствует усталости.
- Функция контроля внимания водителя является вспомогательной и не может оценивать внимательность водителя.
- При ощущении усталости водитель должен сделать перерыв, остановив автомобиль в безопасном месте, даже если система контроля внимания водителя не выдает соответствующее предупреждение.

### Информация

- Более подробная информация о настройке функций в информационно-развлекательной системе приведена в разделе «Настройки автомобиля» в главе 4.
- Система контроля внимания водителя выполняет сброс времени последнего перерыва до значения «00:00» в таких обстоятельствах:
  - Двигатель выключен.
  - водитель отстегивает ремень безопасности и открывает водительскую дверь;
  - автомобиль находится без движения дольше 10 минут.
- Когда водитель сбрасывает систему контроля внимания, для времени последнего отдыха устанавливается значение «00:00», а для уровня внимания водителя — «High» (Высокий).

## Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля



Когда впереди стоящий автомобиль начинает движение, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля оповещает водителя с помощью сообщения на приборной панели «Leading vehicle is driving away» (Идущий впереди автомобиль отъезжает) или «Leading vehicle is driving on» (Впереди идущий автомобиль отъехал) и звучит звуковое предупреждение.

### ОСТОРОЖНО

- Если отображается предупреждающее сообщение или генерируется звуковой сигнал какой-либо другой системы, сообщение функции контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может не отображаться, а звуковое предупреждение – не воспроизводиться.
- Водитель несет ответственность за безопасное вождение и управление автомобилем.

### ВНИМАНИЕ

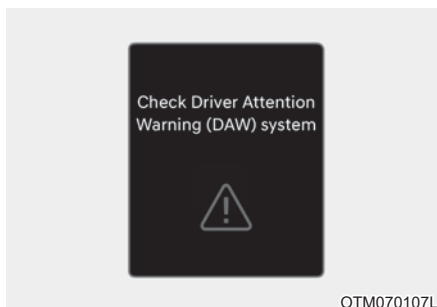
- Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля является вспомогательной и может не сообщить водителю о начале движения впереди стоящего автомобиля.
- Всегда осматривайте зону перед автомобилем и проверяйте дорожные условия перед тем, как тронуться.


## Информация

Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

## Неисправности и ограничения системы контроля внимания водителя

### Неисправности системы контроля внимания водителя (DAW)



Если система контроля внимания водителя работает некорректно, на приборной панели появится предупреждающее сообщение «Check Driver Attention Warning (DAW) system» (Проверить систему контроля внимания водителя (DAW)) и включается основной сигнальный индикатор () . В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

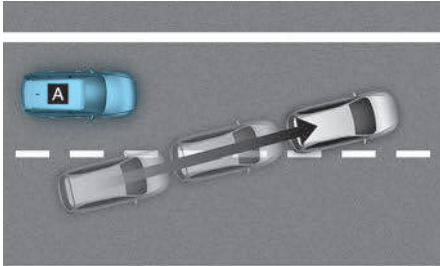
### Ограничения системы контроля внимания водителя

Система контроля внимания водителя может работать неправильно в следующих ситуациях:

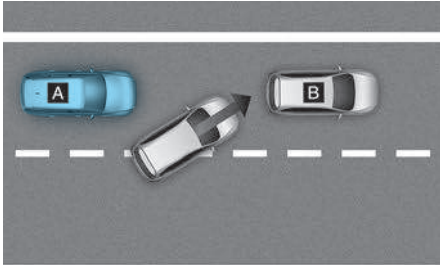
- управление автомобилем осуществляется в агрессивной манере;
- автомобиль намеренно часто пересекает полосы движения;
- автомобиль управляется системой помощи водителю, такой как система удержания полосы.

Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля

- «Подрезание»



©ADAS021

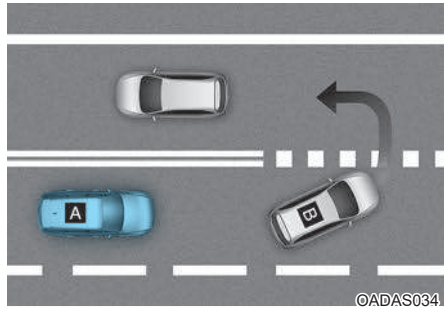


©ADAS022

- [A]: ваш автомобиль,
- [B]: впереди идущее транспортное средство

Если перед вашим автомобилем вклинивается другое транспортное средство («подрезает»), функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- впереди идущее транспортное средство резко поворачивает

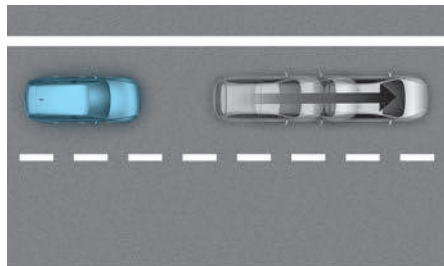


©ADAS034

- [A]: ваш автомобиль,
- [B]: впереди идущее транспортное средство

Если впереди идущее транспортное средство выполняет резкий поворот, например поворот налево, направо, разворот и т.п., функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- Резкий старт впереди стоящего автомобиля



©ADAS024

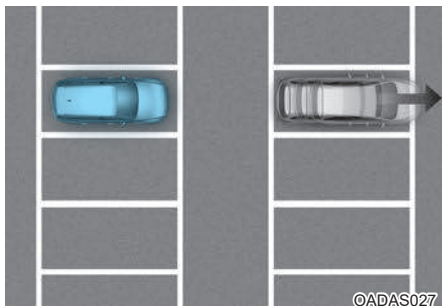
Если впереди стоящий автомобиль резко начинает движение, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- Между вами и автомобилем впереди находится пешеход или велосипедист



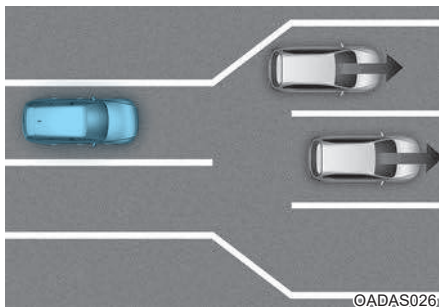
Если между вами и автомобилем впереди находится пешеход или велосипедист, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- На парковке



При отъезде припаркованного рядом с вами автомобиля, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может предупредить вас о том, что припаркованный автомобиль начинает движение.

- При движении через пункт сбора дорожной пыли, перекресток и т. п.



При движении через пункт сбора дорожной пыли или через перекресток с большим количеством транспортных средств, а также при движении в местах, где полосы часто соединяются и разделяются, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

### **i** Информация

Подробнее о мерах предосторожности со стороны камеры фронтального обзора, см. в разделе «Forward Collision-Avoidance Assist (FCA)» (Помощь против столкновений спереди) в этой главе.

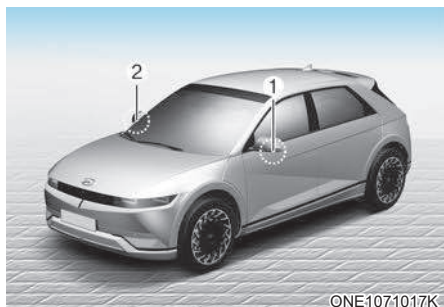


## СИСТЕМА МОНИТОРИНГА СЛЕПЫХ ЗОН (BVM) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Когда включен сигнал поворота, монитор отображения «слепых зон» отображает на приборной панели заднюю непросматриваемую зону рядом с автомобилем для помощи в безопасной смене полосы движения.

### Датчик обнаружения



[1], [2]: камера кругового бокового обзора  
(камера расположена в нижней части зеркала)

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

### Настройки системы мониторинга слепых зон

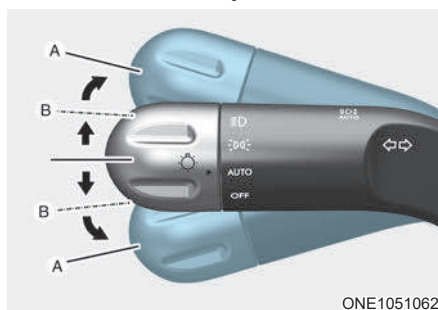
#### Настройка функций

##### Отображение слепых зон

При включенном электромобиле в меню Settings (Настройки) установите флажок Driver Assistance → Blind-Spot Safety → Blind-Spot View (Помощь при вождении → Безопасность в слепой зоне → Отображение слепых зон), чтобы включить систему мониторинга слепых зон, и снимите флажок, чтобы отключить ее.

### Работа системы мониторинга слепых зон

#### Использование переключателя



#### Рычаг указателя поворота

Система мониторинга слепых зон включается и выключается при включении и выключении сигналов поворота.



## Мониторинг слепых зон

### Условия работы

- При включении аварийной световой сигнализации система мониторинга слепых зон выключается независимо от состояния сигнала поворота.
- При отображении других важных сообщений на приборной панели система мониторинга слепых зон может отключаться.

## Неисправности системы мониторинга слепых зон

Если система мониторинга слепых зон работает неправильно, дисплей на приборной панели мерцает или изображение с камеры не отображается нормально, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



### ОСТОРОЖНО

- Кажущееся расстояние до объекта приборной панели может отличаться от фактического. Для обеспечения безопасности обязательно оценивайте окружающую обстановку непосредственно.
- Всегда следите за чистотой объектива камеры. Если объектив покрыт каким-либо веществом, это может отрицательно повлиять на работу камеры и монитор отображения слепых зон будет работать некорректно.

## КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (СС) (ПРИ НАЛИЧИИ)



ONE1071247

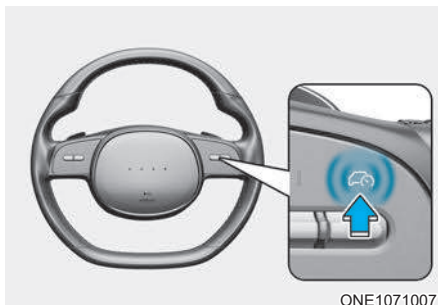
- (1) Индикатор круиз-контроля
- (2) Заданная скорость

Система круиз-контроля позволяет двигаться с постоянной скоростью выше 30 км/ч (20 миль/ч), не нажимая педаль акселератора.

### Работа системы круиз-контроля

#### Условия работы

1. Увеличьте скорость до желаемой. Скорость должна быть более 30 км/ч (20 миль/ч).



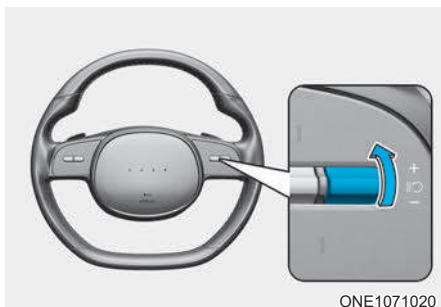
ONE1071007

2. Нажмите и удерживайте кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении) (🚗), на требуемой скорости. На приборной панели загорается световой индикатор установленной скорости и системы круиз-контроля (🚗 CRUISE).
3. Отпустите педаль акселератора.  
Скорость автомобиля будет удерживаться на заданном значении, даже если не нажимать педаль акселератора.

### Информация

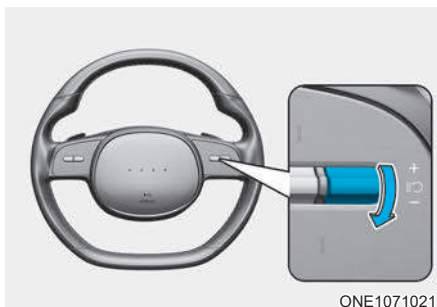
При движении вверх или вниз на крутом уклоне автомобиль может немного замедляться или ускоряться.

### Увеличение скорости



- Нажмите кнопку «+» и немедленно отпустите ее. Скорость круиз-контроля увеличивается на 1 км/ч (1 милю/ч) при каждом таком действии.
- Нажмите кнопку «+» и удерживайте ее, следя за значением задаваемой скорости на приборной панели. Сначала скорость увеличивается до ближайшего числа, кратного 10 км/ч (5 миль/ч), а затем при каждом нажатии переключателя она повышается на 10 км/ч (5 миль/ч).  
Задав требуемую скорость, отпустите кнопку. Автомобиль сам разгонится до заданной скорости.

### Уменьшение скорости



- Нажмите кнопку «-» и сразу же отпустите ее. Скорость круиз-контроля уменьшается на 1 км/ч (1 милю/ч) при каждом таком действии.
- Нажмите кнопку «-» и удерживайте ее, следя за значением задаваемой скорости на приборной панели. Сначала скорость уменьшается до ближайшего числа, кратного 10 км/ч (5 миль/ч), а затем при каждом нажатии переключателя она снижается на 10 км/ч (5 миль/ч).  
Отпустите кнопку на скорости, которую требуется поддерживать.

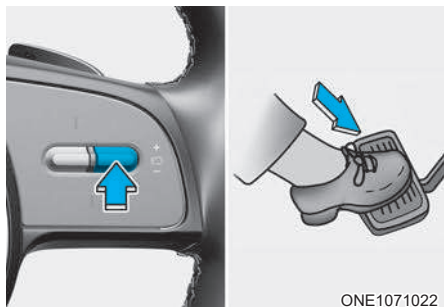
### Временное ускорение

Если вы хотите временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, нажмите педаль акселератора.


Для возврата к заданной скорости снимите ногу с педали акселератора.


Если нажать переключатель «+» или «-» на повышенной скорости, круиз-контроль установит значение в соответствии с текущей повышенной скоростью.

### Временная приостановка работы системы круиз-контроля



Причины приостановки работы круиз-контроля указаны далее:

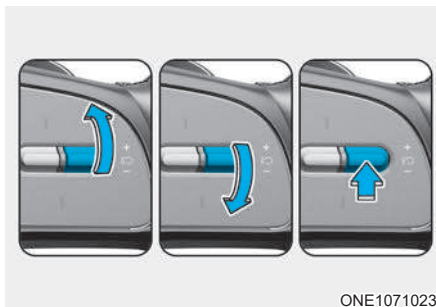
- Нажатие педали тормоза.
- Нажатие кнопки .
- Переключение рычага передач в положение «N» (нейтраль).
- Снижение скорости автомобиля до менее чем 30 км/ч (20 миль/ч).
- Увеличение скорости автомобиля до более чем 190 км/ч (120 миль/ч).
- Использование системы электронного стояночного тормоза (EPB).
- Работает ESC (электронная система динамической стабилизации).


Установленная скорость будет сброшена, но индикатор круиз-контроля ( CRUISE) не погаснет.

### К СВЕДЕНИЮ


Если круиз-контроль не срабатывает по каким-либо причинам, не упомянутым в данном руководстве, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### Возобновление работы системы круиз-контроля



Нажмите переключатель «+» или «-» либо кнопку .



Если нажать переключатель «+» или «-», система установит скорость движения, указанную на приборной панели.

Если нажать кнопку , будет восстановлена предварительно заданная скорость движения.

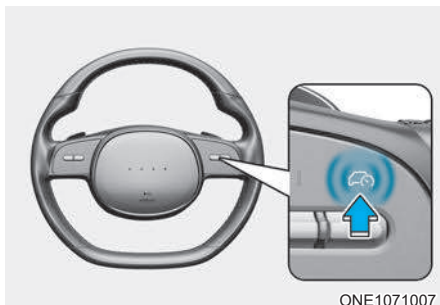
Чтобы функция могла возобновить работу, скорость автомобиля должна быть выше 30 км/ч (20 миль/ч).



### ОСТОРОЖНО

Проверьте окружающую обстановку, прежде чем нажимать кнопку . Если нажать кнопку , скорость движения может резко возрасти или снизиться.

## Отключение системы круиз-контроля



Для отключения системы круиз-контроля нажмите кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении) (↶↷). Индикатор круиз-контроля (Ⓢ CRUISE) погаснет.

Чтобы отключить систему круиз-контроля, когда она не нужна, нажмите кнопку Driving Assist (↶↷) (Помощь при вождении).

## **i** Информация

Если автомобиль оборудован системой ручного контроля за ограничениями скорости, нажмите и удерживайте кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении), чтобы отключить систему круиз-контроля. В то же время включится система ручного контроля за ограничениями скорости.

## **!** ОСТОРОЖНО

При использовании системы круиз-контроля следует соблюдать указанные далее меры предосторожности.

- Всегда устанавливайте скорость автомобиля в соответствии с ограничением скорости, принятым в конкретной стране.
- Во избежание случайного задания скорости выключайте функцию круиз-контроля, если она не используется. Убедитесь, что индикатор круиз-контроля (Ⓢ CRUISE) не горит.
- Система круиз-контроля не является заменой навыкам правильного и безопасного вождения. Водитель обязан все время следить за безопасностью при вождении, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации.
- Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций. Постоянно следите за дорожными условиями.
- Не используйте круиз-контроль, если движение с постоянной скоростью небезопасно:
  - При движении по дороге с интенсивным движением или когда условия дорожного движения затрудняют движение с постоянной скоростью
  - При движении по скользким дорогам (мокрых от дождя, обледенелых или покрытых снегом)
  - При движении по холмистым участкам или при сильном ветре
  - При движении в регионах с очень сильными ветрами
  - При движении в условиях ограниченного обзора (в частности, при ненастной погоде, такой как туман, снег, дождь или песчаная буря).
- Не используйте круиз-контроль при буксировке прицепов.

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (SCC) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система интеллектуального круиз-контроля предназначена для обнаружения впереди идущего автомобиля и поддержания требуемой скорости и минимальной дистанции до автомобиля, следующего впереди.

### Система помощи при обгоне

Если работает система интеллектуального круиз-контроля, которая определяет, что водитель намерен выполнить обгон впереди следующего автомобиля, включится система помощи при обгоне.

### Адаптация под стиль вождения (при наличии)

Система интеллектуального круиз-контроля работает с учетом стиля вождения водителя, принимая во внимание такие особенности, как дистанция между автомобилями, ускорение, скорость реакции водителя.

### Датчик обнаружения



[1]: камера переднего вида, [2]: передний радар,  
[3]: передний угловой радар

Камера фронтального обзора и фронтальный радар используются в качестве датчика обнаружения движущихся впереди транспортных средств.

Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

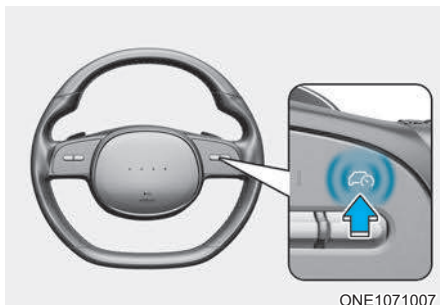
### ВНИМАНИЕ

Всегда поддерживайте камеру фронтального обзора и фронтальный радар в хорошем состоянии, чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики системы интеллектуального круиз-контроля.

Подробнее меры предосторожности со стороны камеры фронтального обзора и фронтального радара, см. в разделе этой главы "Помощь против столкновений спереди".

## Настройки системы интеллектуального круиз-контроля

### Настройка функций



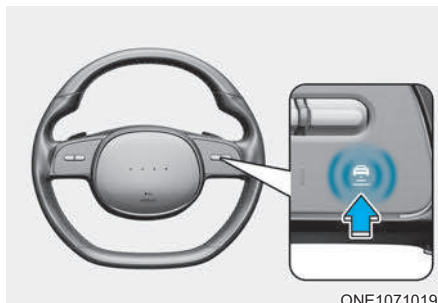
ONE1071007

#### Включение системы интеллектуального круиз-контроля

- Чтобы включить систему интеллектуального круиз-контроля, нажмите кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении) (☞). Скорость будет установлена согласно текущему значению на приборной панели.
- В отсутствие транспортных средств перед автомобилем будет поддерживаться заданная скорость движения, но при их наличии скорость движения может быть снижена для соблюдения требуемой дистанции до впереди следующего транспортного средства. Если впереди следующее транспортное средство ускорится, ваш автомобиль ускорится до заданной скорости, после чего продолжит движение на постоянной скорости системы круиз-контроля.

#### **i** Информация

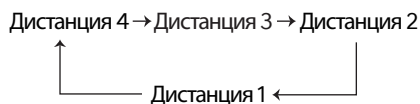
Если скорость движения вашего автомобиля составляет 0~30 км/ч (0~20 миль/ч), при нажатии кнопки помощи при вождении (☞) для системы интеллектуального круиз-контроля будет установлена скорость 30 км/ч (20 миль/ч).



ONE1071019

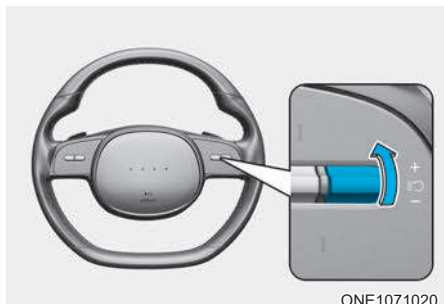
#### Настройка расстояния до впереди идущего автомобиля

При каждом нажатии этой кнопки значение параметра дистанции будет меняться согласно следующим правилам.



#### **i** Информация

- При движении со скоростью 90 км/ч (56 миль/ч) поддерживается такая дистанция:
  - «Distance 4» (Дистанция 4) – примерно 52,5 м (172 фута)
  - «Distance 3» (Дистанция 3) – примерно 40 м (130 футов)
  - «Distance 2» (Дистанция 2) – примерно 32,5 м (106 футов)
  - «Дистанция 1» – примерно 25 м (82 фута)
- При повторном включении электромобиля или временном отключении системы интеллектуального круиз-контроля для параметра дистанции будет настроено последнее заданное значение.



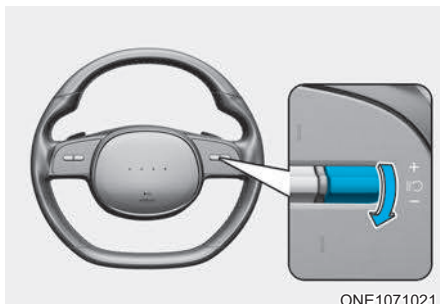
ONE1071020

### Увеличение скорости

- Нажмите кнопку «+» и немедленно отпустите ее. Скорость круиз-контроля увеличивается на 1 км/ч (1 миль/ч) при каждом таком действии.
- Нажмите кнопку «+» и удерживайте ее, следя за значением задаваемой скорости на приборной панели. При каждом подобном нажатии средняя скорость будет увеличиваться на 10 км/ч (5 миль/ч). Задав требуемую скорость, отпустите кнопку, и автомобиль сам разгонится до заданной скорости. Можно задать скорость до 180 км/ч (110 миль/ч).

### ОСТОРОЖНО

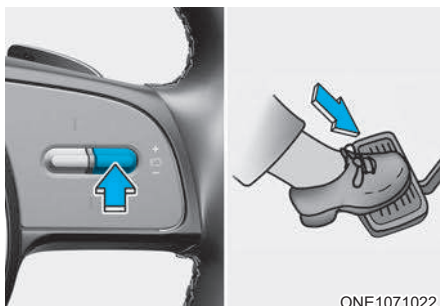
Проверьте окружающую обстановку, прежде чем нажимать кнопку «+». Если нажать и удерживать кнопку «+», скорость движения может резко возрасти.



ONE1071021


### Уменьшение скорости

- Нажмите кнопку «-» и сразу же отпустите ее. Скорость круиз-контроля уменьшается на 1 км/ч (1 миль/ч) при каждом таком действии.
- Нажмите кнопку «-» и удерживайте ее, следя за значением задаваемой скорости на приборной панели. Скорость круиз-контроля уменьшается на 10 км/ч (5 миль/ч) при каждом таком действии. Отпустите кнопку на скорости, которую требуется поддерживать. Можно установить скорость до 30 км/ч (20 миль/ч).

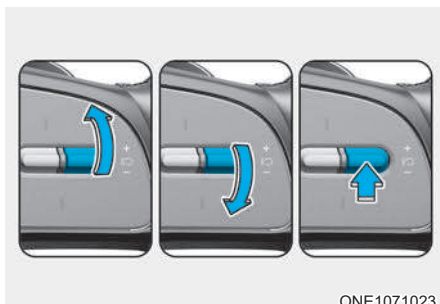


ONE1071022

Чтобы временно отключить функцию интеллектуального круиз-контроля

Нажатие переключателя ||  или педали тормоза временно отключает систему интеллектуального круиз-контроля.





ONE1071023

### Возобновление интеллектуального круиз-контроля

Чтобы возобновить работу функции интеллектуального круиз-контроля после ее отключения, нажмите переключатель «+», «-» или ||○.

Если нажать переключатель «+» или «-», система установит скорость движения, указанную на приборной панели.

Если нажать кнопку ||○, восстановится предварительно заданная скорость движения.

### ОСТОРОЖНО

Проверьте окружающую обстановку, прежде чем нажимать кнопку ||○. Если нажать кнопку ||○, скорость движения может резко возрасти или снизиться.



ONE1071007

### Отключение системы интеллектуального круиз-контроля

Чтобы отключить систему интеллектуального круиз-контроля, нажмите кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении) (↺↻).

### Информация

Если автомобиль оборудован системой ручного ограничения скорости, нажмите и удерживайте кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении) (↺↻), чтобы отключить систему интеллектуального круиз-контроля. В то же время включится система ручного ограничения скорости.

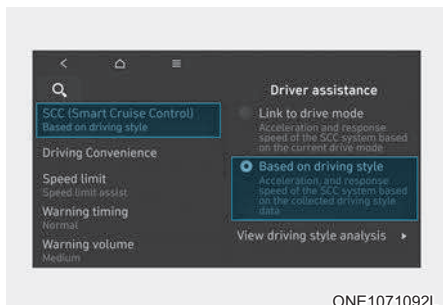
#### Адаптация под режим движения

Система интеллектуального круиз-контроля управляет ускорением с учетом режима движения, выбранного во встроенной системе управления режимом движения. См. следующую таблицу.

Режим движения	Интеллектуальный круиз-контроль
SNOW	Нормальный
«ECO» (Экономичный)	«Slow» (Медленно)
«SPORT» (Спорт)	Быстро
NORMAL	Нормальный

### Информация

- Подробная информация о режиме движения приводится в разделе «Встроенная система управления режимами движения» в главе 6.
- Интеллектуальный круиз-контроль может не включаться или отключаться в некоторых режимах вождения, если не выполнены определенные условия.
- Если ваш автомобиль не оснащен встроенной системой управления режимами движения, интеллектуальный круиз-контроль увеличивает скорость вашего автомобиля до нормального уровня.



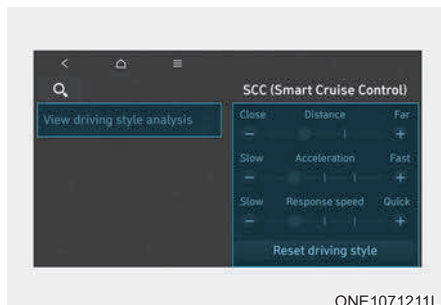
ONE1071092L

### Адаптация под стиль вождения (при наличии)

- Когда двигатель включен и в меню «Settings» (Настройки) выбрано «Driver Assistance» (Помощь при вождении) → «Smart Cruise Control» (Интеллектуальный круиз-контроль) → «Based on Driving Style» (Адаптация под стиль вождения), система интеллектуального круиз-контроля будет работать с учетом стиля вождения водителя, принимая во внимание такие особенности, как дистанция между автомобилями, ускорение, скорость реакции водителя.
- Если работает система интеллектуального круиз-контроля и выбран параметр «Based on Drive Mode» (Адаптация под режим вождения), при нажатии и удерживании кнопки расстояния между автомобилями () система переключится в режим «Based on Driving Style» (Адаптация под стиль вождения). Если работает система интеллектуального круиз-контроля и выбран параметр Based on Driving Style (Адаптация под стиль вождения), при нажатии и удерживании кнопки расстояния между автомобилями () система переключится в режим Based on Drive Mode (Адаптация режим вождения).

### Информация

- При наличии системы адаптации под стиль вождения в меню настроек в подменю «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Smart Cruise Control» (Интеллектуальный круиз-контроль) можно выбрать режим «Based on Drive Mode» (Адаптация под режим вождения) или «Based on Driving Style» (Адаптация под стиль вождения).
- При выборе режима «Based on Drive Mode» (Адаптация под режим вождения) система интеллектуального круиз-контроля будет работать с учетом выбранного режима движения.



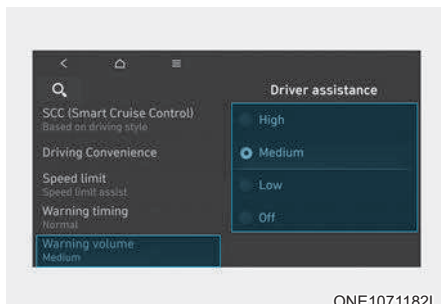
ONE1071211L

### Настройки стиля вождения (при наличии)

Чтобы проанализировать стиль вождения водителя и вручную изменить каждый стиль, при включенном электромобиле в меню Settings (Настройки) выберите пункты Driver Assistance → Smart Cruise Control → Driving Style Settings (или View driving style analysis) (Помощь при вождении → Интеллектуальный круиз-контроль → Настройки стиля вождения [или «Посмотреть анализ стиля вождения»]).

### Информация

- Если выбрать режим Based on Driving Style (Адаптация под стиль вождения), отобразится пункт Driving Style Settings (Настройки стиля вождения) (или View driving style analysis [Посмотреть анализ стиля вождения]).
- Система интеллектуального круиз-контроля фиксирует манеру управления автомобилем только во время вождения.



ONE1071182L

### Громкость предупреждений

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning volume» (Громкость предупреждений) или «Sound» (Звук) → «Driver Assist Warning» (Предупреждения системы помощи водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений для системы интеллектуального круиз-контроля, выбрав одно из значений «High» (Громко), «Medium» (Средне) или «Low» (Тихо).

При этом, даже если для системы интеллектуального круиз-контроля выбрано значение громкости предупреждения «Off» (Выкл.), звуковой сигнал не будет отключен, и для него будет установлена громкость «Low» (Тихо).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.



### Информация

После перезапуска двигателя для громкости предупреждений используются последние настройки.

## Работа системы интеллектуального круиз-контроля.

### Условия работы

Интеллектуальный круиз-контроль работает, если выполняются нижеследующие условия работы системы.

### Основные функции

- Коробка передач находится в режиме «D» (передний ход).
- Дверь водителя закрыта.
- Электронный стояночный тормоз не включен.
- Скорость автомобиля находится в пределах рабочего диапазона.
  - 10–180 км/ч (5–110 миль/ч): когда впереди нет транспортных средств
  - 0–180 км/ч (0–110 миль/ч): когда впереди есть транспортное средство
- Система динамической стабилизации (ESC) или антиблокировочная система (ABS) включена
- Система динамической стабилизации (ESC) или антиблокировочная система (ABS) не управляет автомобилем
- Управление торможением для системы «Forward Collision-Avoidance Assist» (Помощь против столкновений спереди) не работает.
- Управление торможением для системы «Remote Smart Parking Assist» (Интеллектуальная система автоматической парковки) не работает (при наличии)



### Информация

При остановке позади другого транспортного средства водитель может включить функцию интеллектуального круиз-контроля, нажав педаль тормоза.

### Система помощи при обгоне

Система помощи при обгоне работает при включении левого указателя поворота (для автомобиля с левосторонним управлением) или правого указателя поворота (для автомобиля с правосторонним управлением) при работающей системе интеллектуального круиз-контроля и выполнении нижеследующих условий.

- Скорость автомобиля выше 60 км/ч (40 миль/ч).
- Выключена аварийная световая сигнализация.
- Перед вашим автомобилем обнаружено транспортное средство
- Для сохранения дистанции до впереди следующего транспортного средства не требуется замедление.



### ОСТОРОЖНО

- При включении левого указателя поворота (для автомобиля с левосторонним управлением) или правого указателя поворота (для автомобиля с правосторонним управлением) и наличии транспортного средства впереди автомобиль может на некоторое время ускориться. Постоянное следите за дорожными условиями.
- Вне зависимости от особенностей движения в разных странах (лево- или правостороннее) система помощи при обгоне будет работать, если соблюдаются следующие условия. При использовании функции в странах с другим направлением движения всегда следите за дорожными условиями.

## Отображение элементов системы интеллектуального круиз-контроля и управление ими

### Основные функции

Состояние работы системы интеллектуального круиз-контроля можно проверить в режиме просмотра «Помощь при вождении» на приборной панели. См. раздел «Режимы просмотра» в главе 4.

Сигналы от системы интеллектуального круиз-контроля отображаются как показано ниже, в зависимости от состояния функции.

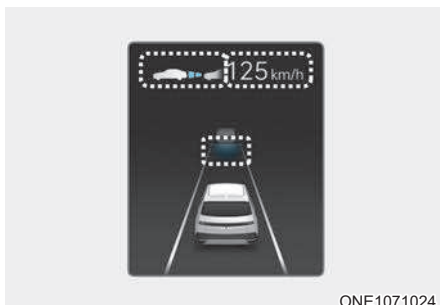


- Во время работы
  - (1) При наличии движущегося впереди транспортного средства отображается выбранный уровень дистанции.
  - (2) Отображается заданная скорость.
  - (3) При наличии движущегося впереди транспортного средства отображается выбранная дистанция между транспортными средствами.
- При временном отключении
  - (1) CRUISE отображается индикатор.
  - (2) Предыдущее заданное значение скорости затемняется.
  - (3) Движущееся впереди транспортное средство и уровень дистанции не отображаются.

## **i** Информация

- Расстояние до впереди идущего транспортного средства на панели отображается в соответствии с фактическим расстоянием между вашим автомобилем и автомобилем, идущим впереди.
- Целевая дистанция может отличаться в зависимости от скорости транспортного средства и установленного уровня дистанции. Если скорость автомобиля низкая, даже если расстояние между автомобилями изменилось, изменение целевого расстояния между автомобилями может быть незначительным.
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от комбинации приборов или темь, выбранной на приборной панели.

## **Временное ускорение**



ONE1071024

Если во время работы интеллектуального круиз-контроля вы хотите временно увеличить скорость, не изменяя заданную скорость, нажмите педаль акселератора. В этом случае при нажатии на педаль акселератора на приборной панели замигают параметры заданной скорости, диапазона расстояния и расстояния до цели.

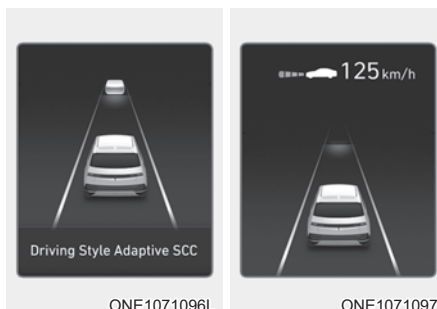
Однако при недостаточном нажатии на педаль акселератора скорость автомобиля может снизиться.



## **ОСТОРОЖНО**

При ускорении следует соблюдать особую осторожность, поскольку управление скоростью и дистанцией не будет осуществляться автоматически, даже если впереди вас движется транспортное средство.

## **Адаптация под стиль вождения включена**

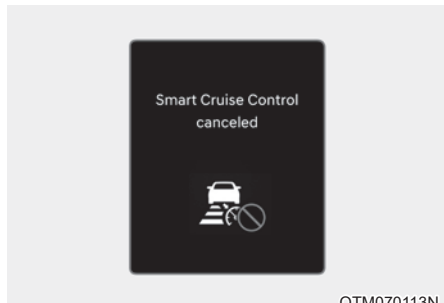


ONE1071096L

ONE1071097

Если работает функция адаптации под стиль вождения, на приборную панель на 2 секунды будет выведено сообщение «Driving Style Adaptive SCC» (Адаптация смарт круиз-контроля под стиль вождения), и диапазон расстояния и расстояние до цели будут отображены с учетом стиля вождения.

### **Временное отключение системы интеллектуального круиз-контроля**



Система интеллектуального круиз-контроля временно автоматически отключается в перечисленных ниже ситуациях.

- Скорость вашего электромобиля превышает 190 км/ч (120 миль/ч)
- Остановка автомобиля на определенное время.
- Педаль акселератора постоянно нажата в течение определенного периода времени
- Условия работы системы интеллектуального круиз-контроля не соблюдаются

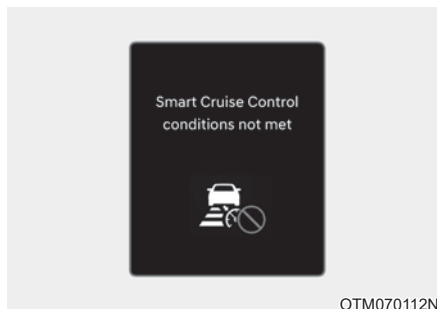
Если система интеллектуального круиз-контроля временно отключена, на приборной панели появится предупреждающее сообщение «Smart Cruise Control canceled» или «SCC (Smart Cruise Control) cancelled» (SCC был отключен автоматически) и прозвучит звуковое сообщение для оповещения водителя.


Если система интеллектуального круиз-контроля временно отключена, когда автомобиль находится в неподвижном состоянии с включенной системой, может сработать электронный стояночный тормоз (EPB).

### **ОСТОРОЖНО**

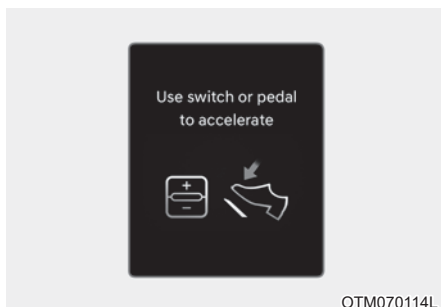
Если система интеллектуального круиз-контроля временно отключена, постоянная дистанция до движущегося впереди транспортного средства не будет поддерживаться. При движении необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией впереди и в случае необходимости использовать педаль тормоза для снижения скорости с целью поддержания безопасной дистанции.

### **Условия работы системы интеллектуального круиз-контроля не соблюдаются**



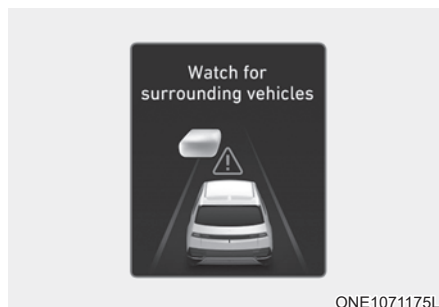
Если нажать кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении), переключатели (+), (-) или  в ситуации, когда условия работы системы круиз-контроля не выполняются, на приборной панели появится предупреждающее сообщение «Smart Cruise Control conditions not met» или «SCC (Smart Cruise Ctrl.) conditions not met» (Интеллект. круиз-контроль недоступен) и прозвучит звуковое сообщение.

### Движение в условиях плотного потока



Двигаясь в пробке, ваш автомобиль остановится, если впереди остановится транспортное средство. Кроме того, если транспортное средство впереди вас начинает движение, ваш автомобиль также тронется с места. Кроме того, если после остановки транспортного средства прошло определенное время, на приборной панели появится сообщение «Use switch or pedal to accelerate» (Для разгона нажать педаль газа или кнопку). Чтобы начать движение, нажмите педаль акселератора или кнопку «+», «-» или ||○.

### Предупреждение о дорожных условиях по ходу движения



В перечисленных ниже условиях на приборной панели отобразится предупреждающее сообщение «Watch for surrounding vehicles» (Внимание! Следите за окружающими авто) и прозвучит звуковое сообщение для оповещения водителя о дорожных условиях по ходу движения.

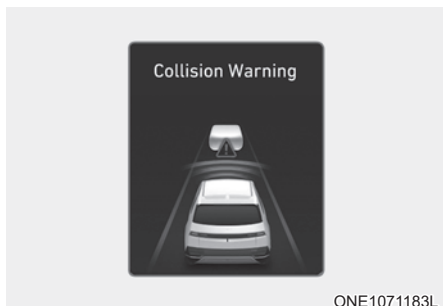
- Когда система интеллектуального круиз-контроля удерживает дистанцию с транспортным средством, движущимся впереди ниже определенной скорости, это транспортное средство пропадает.
- Если нажать переключатель «+», «-» или ||○, когда на приборной панели отображается сообщение «Use switch or pedal to accelerate» (Для разгона нажать педаль газа или кнопку) и впереди отсутствует транспортное средство или же оно находится далеко от вас.



### ОСТОРОЖНО

Будьте внимательны и следите за транспортными средствами и объектами, которые могут внезапно появиться перед вами. При необходимости нажмите педаль тормоза, чтобы снизить скорость и сохранить безопасную дистанцию.

## Угроза столкновения



Если работает система интеллектуального круиз-контроля и существует высокий риск столкновения с движущимся впереди транспортным средством, на приборной панели отобразится предупреждающее сообщение «Collision Warning» (Угроза столкновения!) и прозвучит звуковое сообщение для оповещения водителя. При движении необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией впереди и в случае необходимости использовать педаль тормоза для снижения скорости с целью поддержания безопасной дистанции.

## ОСТОРОЖНО

Система интеллектуального круиз-контроля может не предупредить водителя об опасности столкновения в указанных ниже ситуациях.

- Дистанция до движущегося впереди транспортного средства мала или впереди идущее транспортное средство движется на скорости, равной или превышающей скорость вашего автомобиля
- Другое транспортное средство неподвижно или движется на очень низкой скорости
- После включения системы интеллектуального круиз-контроля сразу нажата педаль акселератора

## ОСТОРОЖНО

При использовании системы интеллектуального круиз-контроля должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- Система интеллектуального круиз-контроля не является заменой навыкам правильного и безопасного вождения. Водитель обязан все время следить за скоростью и расстоянием до впереди идущего автомобиля.
- Система интеллектуального круиз-контроля может не распознать непредвиденные и опасные ситуации или сложные условия движения, поэтому во время вождения следите за дорожными условиями и контролируйте скорость вашего автомобиля.
- Чтобы случайно не задать скорость, выключайте функцию интеллектуального круиз-контроля, если она не используется.
- Не открывайте дверь и не покидайте автомобиль, если работает система интеллектуального круиз-контроля, даже если автомобиль остановился.
- Всегда принимайте во внимание выбранные значения скорости и дистанции.
- Соблюдайте безопасную дистанцию с учетом дорожных условий и скорости автомобиля. Если во время движения на большой скорости эта дистанция слишком мала, это может привести к серьезному столкновению.



- Если поддерживается дистанция до движущегося впереди транспортного средства, то при его исчезновении система интеллектуального круиз-контроля может внезапно разогнать автомобиль до заданной скорости. Будьте всегда внимательны, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации.
- Скорость автомобиля может снизиться на подъеме и возрасти на спуске.
- Всегда следите за ситуацией на дороге, предвосхищая такие ситуации, как резкое появление перед вами другого транспортного средства.
- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить систему интеллектуального круиз-контроля по соображениям безопасности.
- Отключите систему интеллектуального круиз-контроля, если ваш автомобиль буксируют.
- Система интеллектуального круиз-контроля может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Система интеллектуального круиз-контроля может не обнаружить препятствие по ходу движения, что может привести к аварии. Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций.
- Транспортные средства, движущиеся впереди и часто меняющие полосу движения, могут вызвать задержку отклика системы интеллектуального круиз-контроля или ее реагирование на транспортное средство, фактически находящееся в соседней полосе движения. Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций.
- Вам следует быть внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем, даже если на приборной панели не появлялось предупреждающее сообщение и не звучал звуковой сигнал.
- Если отображается предупреждающее сообщение или генерируется звуковой сигнал какой-либо другой системы, сообщение системы интеллектуального круиз-контроля может не отображаться, а звуковое предупреждение не воспроизводиться.
- Звуковое предупреждение системы интеллектуального круиз-контроля можно не услышать в шумной обстановке.
- Производитель автомобиля не несет ответственности за нарушение водителем правил дорожного движения или дорожные происшествия, возникшие по вине последнего.
- Всегда устанавливайте скорость автомобиля ниже ограничения скорости, принятой в конкретной стране.
- Дистанция между транспортными средствами, ускорение и скорость реакции могут измениться при изменении стиля вождения водителя.

## ВНИМАНИЕ

- Автомобиль должен управляться, в достаточной степени отражая фактический стиль вождения водителя с учетом таких особенностей, как дистанция между автомобилями, ускорение и скорость реакции водителя.
- Функция адаптации под стиль вождения при оценке стиля вождения не распознает смену водителя.
- При управлении автомобилем в особых условиях, таких как снег, дождь, туман или крутые склоны, автомобиль может управляться без адаптации к стилю вождения водителя.

## Информация

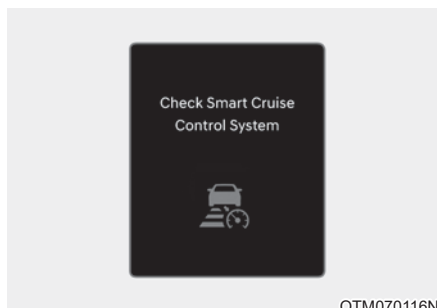
- Система интеллектуального круиз-контроля не работает первые 15 секунд после пуска автомобиля, инициализации камеры фронтального обзора или фронтального радара.
- Когда торможением управляет система интеллектуального круиз-контроля, может быть слышен звук.
- Функция адаптации под стиль вождения может не принимать во внимание особенности стиля вождения водителя или условия движения, которые влияют на безопасность движения.
- Функция адаптации под стиль вождения может не принимать во внимание никакие другие особенности вождения, кроме дистанции между транспортными средствами, ускорения и скорости реакции.
- Когда система интеллектуального круиз-контроля включена, подрулевые переключатели не работают.


## Информация

Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

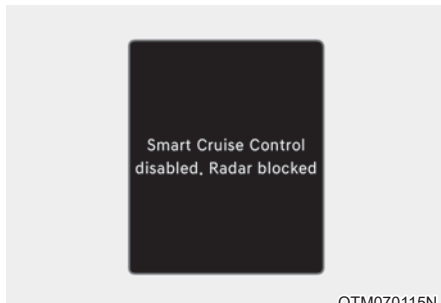
## Неисправности и ограничения системы интеллектуального круиз-контроля

### *Неисправность системы интеллектуального круиз-контроля*



Если система интеллектуального круиз-контроля работает неправильно, появится предупреждающее сообщение «Check Smart Cruise Control system» или «Check SCC (Smart Cruise Control) system» (Проверить SCC (интел. круиз-контроль)) и на приборной панели загорится сигнальный индикатор . Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

## Отключение системы интеллектуального круиз-контроля



Если крышка фронтального радара или датчик покрыты каким-либо веществом, например снегом или дождем, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение системы интеллектуального круиз-контроля.

В этой ситуации предупреждающее сообщение «Smart Cruise Control disabled. Radar blocked» (Система интеллектуального круиз-контроля отключена. Радар заблокирован) или «SCC (Smart Cruise Control) disabled. Radar blocked» (Система интеллектуального круиз-контроля отключена. Радар заблокирован) будет отображаться на приборной панели в течение некоторого времени.

Система интеллектуального круиз-контроля возобновит свою работу в нормальном режиме после удаления снега, дождевых капель и загрязнений.



### ОСТОРОЖНО

Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, система интеллектуального круиз-контроля может не работать надлежащим образом.



### ВНИМАНИЕ

Система интеллектуального круиз-контроля может работать неправильно в местах (например, на открытой местности), в которых после включения электромобиля отсутствуют объекты для обнаружения.

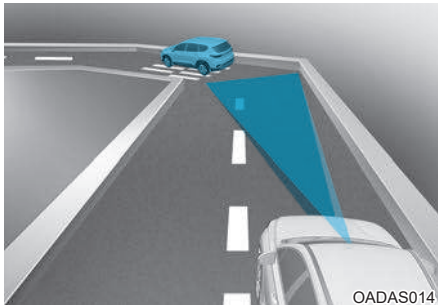
## Ограничения системы интеллектуального круиз-контроля

Система интеллектуального круиз-контроля может работать некорректно или работать непредсказуемо при указанных ниже обстоятельствах.

- Датчик обнаружения либо область вокруг него загрязнена либо повреждена
- Постоянно распыляется жидкость стеклоомывателя, либо включен стеклоочиститель.
- Объектив камеры закрыт из-за тонированного, покрытого пленкой или снабженного покрытием лобового стекла, поврежденного стекла или прилипшего к стеклу постороннего предмета (наклейки, насекомого и т. п.).
- Наличие на лобовом стекле остатков влаги или льда.
- Обзор перед камерой фронтального обзора затруднен из-за яркого солнечного света
- Свет от уличных фонарей или от встречного автомобиля отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж.
- Температура в месте установки камеры переднего вида слишком высокая или слишком низкая.
- На приборной панели расположен какой-то предмет.
- Очень высокая освещенность.
- Вокруг слишком темно, например в туннеле и т. п.
- Резкое изменение освещенности, например при въезде или выезде из туннеля.
- Низкая освещенность снаружи, а фары не включены или не достаточно яркие.
- Движение в сильный дождь или в плотном тумане.
- Движение через пар, дым или тень.

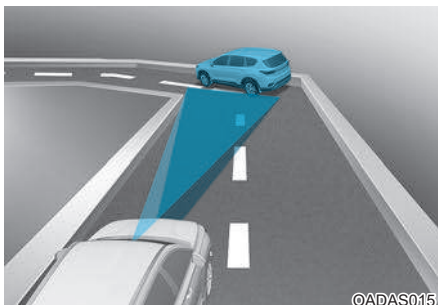
- Обнаружение только части транспортного средства.
- Движущееся впереди транспортное средство не имеет задних фонарей, задние фонари установлены в нестандартном положении и т. п.
- Низкая освещенность снаружи, а задние фонари не включены или недостаточно яркие.
- Задняя часть движущегося впереди транспортного средства небольшая или имеет нестандартный вид (например, наклонена, опрокинута и т. п.).
- Дорожный просвет у движущегося впереди транспортного средства малый или большой.
- Резкое появление перед вами транспортного средства.
- Буксировка вашего автомобиля
- Движение через туннель или по металлическому мосту
- Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т.п.
- Близко к автомобилю расположен предмет, отбивающий сильный свет на фронтальный радар, например ограждение, другое транспортное средство и т. п.
- Удар или повреждение бампера в месте установки фронтального углового радара или смещение фронтального радара.
- Температура в месте установки фронтального радара слишком высокая или слишком низкая.
- Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
- Автомобиль впереди сделан из материала, не отражающего сигнал фронтального радара.
- Движение рядом с развязкой автострад (или шоссе) или пунктом сбора дорожной пыли.
- движение по скользкой поверхности, на которой имеется снег, лужи, гололед и т.п.;
- Движение по извилистой дороге
- Движущееся впереди транспортное средство обнаружено поздно.
- Движущееся впереди транспортное средство внезапно заблокировано преградой.
- Движущееся впереди транспортное средство внезапно изменяет полосу движения или скорость.
- Движущееся впереди транспортное средство переключено.
- Движущееся впереди транспортное средство едет быстро или медленно.
- Ваш автомобиль медленно изменяет полосу движения, когда впереди движется транспортное средство.
- Снег на поверхности транспортного средства впереди.
- Неравномерное вождение.
- Вы находитесь на перекрестке с круговым движением, а другого автомобиля не видно.
- Вы едете постоянно по кругу.
- Движение на парковке.
- Движение через строительную площадку, немошенную дорогу, частично мощенную дорогу, неровную дорогу, «лежащих полицейских» и т.п.
- Движение на склон либо со склона, по извилистой дороге и т. п.
- Движение по дороге с растущими на обочине деревьями или с уличными фонарями.
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения.
- Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.
- Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой.
- Электромагнитные помехи, например при движении в зоне с сильными радиоволнами либо электрическим шумом

- Движение по извилистой дороге



Система интеллектуального круиз-контроля на кривой может не обнаружить транспортное средство, движущееся в вашей полосе, и ускорит движение до заданной скорости. Кроме того, автомобиль может резко снизить скорость, если впереди внезапно будет обнаружено транспортное средство.

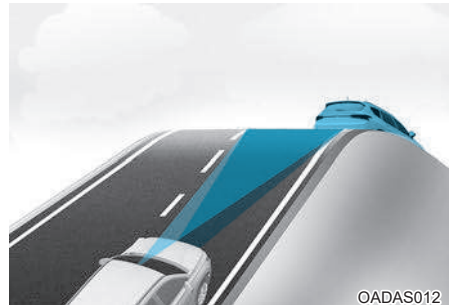
На кривой следует двигаться с надлежащей скоростью и регулировать ее с помощью педали тормоза или акселератора в зависимости от дороги и условий движения.



Скорость автомобиля может быть снижена с учетом транспортного средства в соседней полосе движения.

Нажмите педаль акселератора и задайте надлежащую скорость. Убедитесь, что дорожные условия допускают безопасное использование системы интеллектуального круиз-контроля.

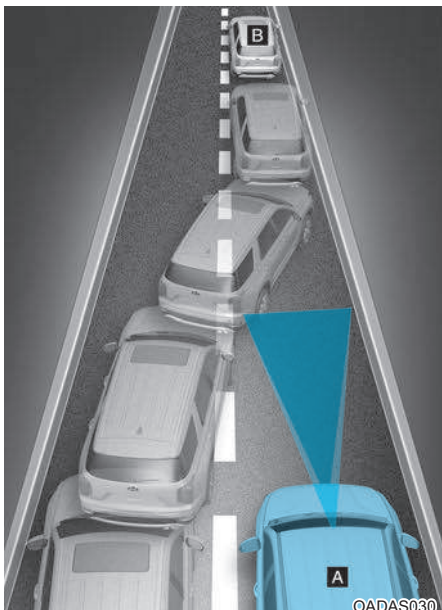
- Движение на спусках и подъемах



При движении на подъеме или спуске система интеллектуального круиз-контроля может не обнаружить транспортное средство, движущееся в вашей полосе, и ускорит движение до заданной скорости. Кроме того, автомобиль резко снизит скорость, если впереди внезапно будет обнаружено транспортное средство.

На уклоне следует двигаться с надлежащей скоростью и регулировать ее с помощью педали тормоза или акселератора в зависимости от дороги и условий движения.

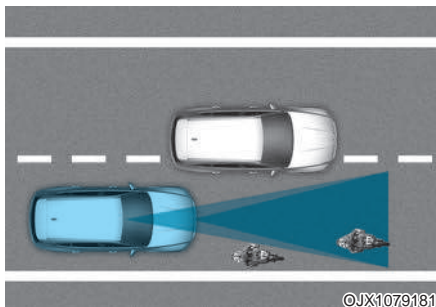
- Смена полосы движения.



[A]: ваш автомобиль, [B]: выполняющий маневр автомобиль

После перемещения транспортного средства на вашу полосу с соседней полосы оно не будет обнаружено датчиком, пока не окажется в пределах дальности обнаружения датчика. Система интеллектуального круиз-контроля может не сразу обнаружить транспортное средство, резко меняющее полосу движения. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и, при необходимости, выжать педаль тормоза, чтобы уменьшить скорость движения для поддержания безопасного расстояния.

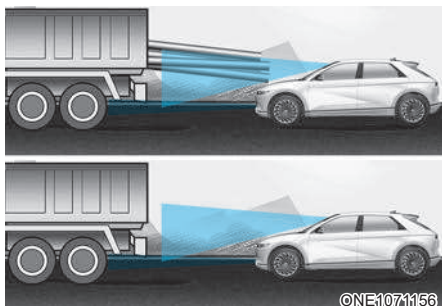
- Обнаружение транспортного средства



Датчик не сможет обнаружить некоторые транспортные средства на вашей полосе движения в таких случаях:

- транспортные средства смещены к одному из краев полосы;
- медленно движущиеся или внезапно тормозящие транспортные средства;
- приближающееся транспортные средства;
- остановившиеся транспортные средства;
- Автомобили с малым профилем задней части, например прицепы;
- Узкие транспортные средства, такие как мотоциклы или велосипеды;
- Специальные автомобили;
- Животные и пешеходы.

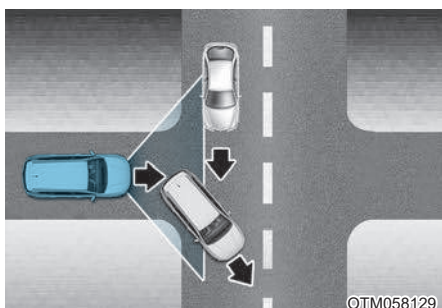
Отрегулируйте скорость автомобиля нажатием педали тормоза в зависимости от дороги и условий движения.



Датчик не сможет обнаружить движущееся впереди транспортное средство в таких случаях:

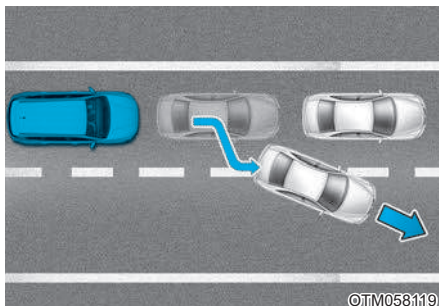
- Транспортные средства с высоким дорожным просветом или перевозящие грузы, которые выступают назад;
- транспортные средства, передняя часть которых приподнята из-за тяжелого груза;
- вы сами управляете автомобилем;
- движение по узким дорогам или дорогам с резкими поворотами.

Отрегулируйте скорость автомобиля нажатием педали тормоза в зависимости от дороги и условий движения.

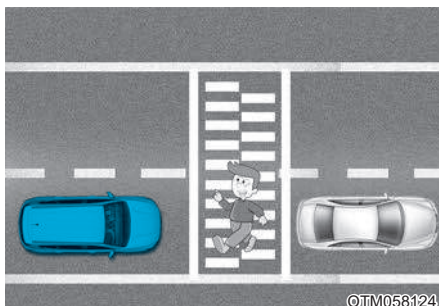


- Если движущееся впереди транспортное средство повернет на перекрестке, ваш автомобиль может ускориться.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.



- Если впереди идущий автомобиль перестраивается, система интеллектуального круиз-контроля может не определить перестроение мгновенно. Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.



- Когда ваш автомобиль удерживает дистанцию до движущегося впереди транспортного средства, всегда обращайтесь внимание на пешеходов.



## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ С ПРИМЕНЕНИЕМ СРЕДСТВ НАВИГАЦИИ (NSCC) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации позволяет вести автомобиль с определенной скоростью в соответствии с дорожными условиями при движении по автостраде (или шоссе) с помощью дорожной информации от навигационной системы во время работы функции интеллектуального круиз-контроля.

### **i** Информация

- Система интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации доступна только на определенных автотрассах с контролируемым доступом.
  - \* Дороги с контролируемым доступом – это дороги с ограниченным въездом и выездом, которые обеспечивают возможность непрерывного скоростного движения транспорта. На дороги с контролируемым доступом допускаются только легковые автомобили и мотоциклы.
- В будущем обновления навигатора могут быть включены дополнительные автомагистрали.

### **i** Информация

Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации работает при движении по главной дороге автострады (или шоссе) и не работает на транспортных развязках или перекрестках.

### Автоматическое замедление движения на извилистой автостраде

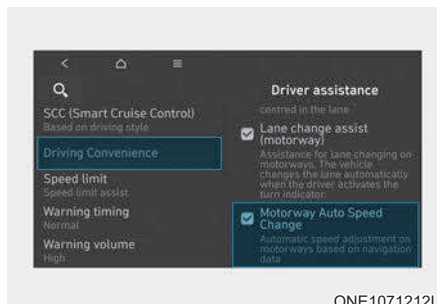
При высокой скорости автомобиля функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде временно снизит скорость вашего автомобиля или ограничит ускорение для обеспечения безопасного движения на извилистом участке дороги на основании навигационных данных.

### Установка автоматического изменения скорости на автостраде

Функция установки автоматического изменения скорости на автостраде автоматически изменяет скорость, установленную для интеллектуального круиз-контроля, на основании навигационной информации об ограничении скорости.

## Настройки системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации

### Настройка функций



При включенном электромобиле в меню Settings (Настройки) установите флажок Driver Assistance → Driving Assist → Highway (or Motorway) Auto Speed Change (Помощь водителю → Помощь при вождении → Автоматическое изменение скорости на автостраде), чтобы включить интеллектуальную систему круиз-контроля на основе данных навигации, и снимите его, чтобы выключить эту систему.

### **i** Информация

При неисправности интеллектуальной системы круиз-контроля с навигацией функцией не удастся настроить в меню «Settings» (Настройки).



## Работа системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации

### Условия работы

Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации готов к управлению, если выполняются все нижеследующие условия работы системы.

- Интеллектуальный круиз-контроль работает
- Движение по главным дорогам автострад (или шоссе)

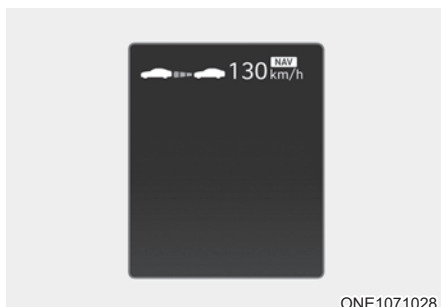
### **i** Информация

Подробнее об управлении функцией интеллектуального круиз-контроля см. в разделе «Интеллектуальный круиз-контроль (SCC)» в этой главе.

### Отображение элементов системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации и управление ими

Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации будет отображен на приборной панели следующим образом:

- Режим ожидания системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации



ONE1071028

При соблюдении условий работы загорится белый **NAV** индикатор.

- Работа системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации

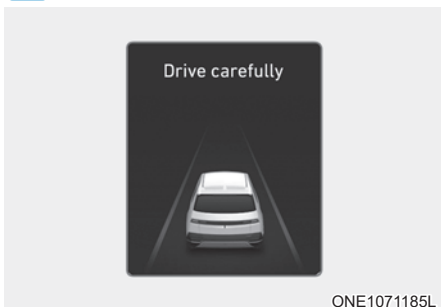


ONE1071101

Если необходимо перевести замедление в режим ожидания во время работы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации, на приборной панели загорится зеленый **NAV** символ.

Во время работы функции установки автоматического изменения скорости на автостраде на приборной панели загорится символ **NAV** и зеленый индикатор установки скорости, прозвучит отчетливый предупреждающий сигнал.

## ОСТОРОЖНО



Предупреждающее сообщение «Drive carefully» (Едьте аккуратно) появится в следующих случаях:

- Функция «Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации» не может снизить скорость вашего автомобиля до безопасного значения

## Информация



Функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде и установки автоматического изменения скорости на автостраде использует один символ **NAV**.

Автоматическое замедление движения на извилистой автостраде

- В зависимости от извилистого участка впереди на автостраде (или шоссе) автомобиль снизит скорость, а после прохождения извилистого участка автомобиль разгонится до скорости, заданной в системе интеллектуального круиз-контроля.
- Время замедления автомобиля может варьироваться в зависимости от скорости автомобиля и степени извилистости дороги. Чем выше скорость движения, тем быстрее начнется замедление.

Установка автоматического изменения скорости на автостраде

- Функция установки автоматического изменения скорости на автостраде работает, если совпадают установленная скорость интеллектуального круиз-контроля и ограничение скорости на автостраде (или шоссе).
- При работе функции установки автоматического изменения скорости на автостраде (при движении по автостраде (или шоссе)) ограничение скорости меняется, при этом скорость, заданная в системе интеллектуального круиз-контроля, изменяется до измененного ограничения скорости.
- Если в системе интеллектуального круиз-контроля задается скорость, отличная от ограничения скорости, функция установки автоматического изменения скорости на автостраде переходит в режим ожидания.
- Если функция установки автоматического изменения скорости на автостраде переведена в режим ожидания в связи с движением по дороге, а не по главной дороге автострады (или шоссе), функция установки автоматического изменения скорости на автостраде снова будет активирована после перемещения на главную дорогу без задания установленной скорости.

- Если функция установки автоматического изменения скорости на автостраде переведена в режим ожидания путем нажатия педали тормоза или  переключателя на рулевом колесе, нажмите переключатель  для повторного запуска функции.
- Функция установки автоматического изменения скорости на автостраде не работает на перекрестках и транспортных развязках.

### Информация

- Функция установки автоматического изменения скорости на автостраде работает только на основе ограничений скорости при движении по автостраде (или шоссе). Она не работает с камерами контроля скорости.
- При работе функции установки автоматического изменения скорости на автостраде автомобиль автоматически снижает или повышает скорости при изменении ограничения скорости при движении по автостраде (или шоссе).
- Максимальная заданная скорость для функции установки автоматического изменения скорости на автостраде составляет 140 км/ч (90 миль/ч).
- Если ограничение скорости новой дороги не обновляется в системе навигации, функция установки автоматического изменения скорости на автостраде может работать ненадлежащим образом.
- Если для единиц скорости заданы единицы, отличные от единиц скорости, используемых в вашей стране, функция установки автоматического изменения скорости может работать ненадлежащим образом.

### Информация

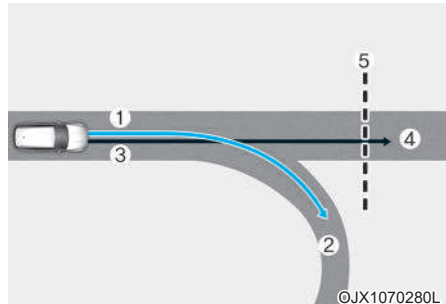
Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

## Ограничения системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации

Интеллектуальная система круиз-контроля с навигацией может не работать нормально при следующих обстоятельствах.

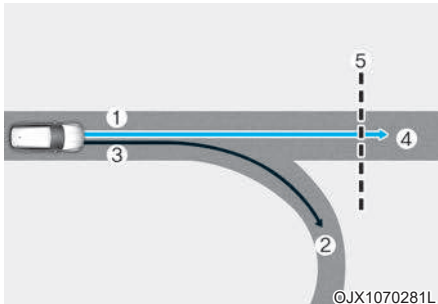
- Система навигации работает ненадлежащим образом
- Картографическая информация не передается вследствие неполадок в работе информационно-развлекательной системы
- Ограничение скорости и информация об участке пути в системе навигации не обновлена
- Картографические данные и фактические условия участка пути отличаются в связи с ошибкой данных GPS или картографической информации
- Навигационный поиск маршрута во время движения
- Сигналы GPS блокируются в определенных зонах, например в туннелях.
- Дорога, которая разделяется на две или три дороги и снова смыкается

- Автомобиль уходит с курса маршрута, проложенного в системе навигации
- Маршрут к точке назначения изменен или отменен в результате перезагрузки системы навигации
- Автомобиль въезжает на станцию обслуживания или в зону отдыха
- Работает приложение Android Auto или система CarPlay
- Система навигации не может обнаружить текущее положение автомобиля (например, на надземной дороге, в том числе на переходе, прилегающем к главным дорогам, или если параллельно проходит другая дорога)
- Система навигации обновляется во время движения.
- Система навигации перезапускается во время движения.
- Ограничение скорости на некоторых участках дороги изменяется в соответствии с ситуацией на дороге.
- Идет ремонт дороги.
- Движение по дорогам ограниченного пользования.
- При плохой погоде, например сильный дождь, снегопад и др.
- Движение по дороге с крутыми поворотами.



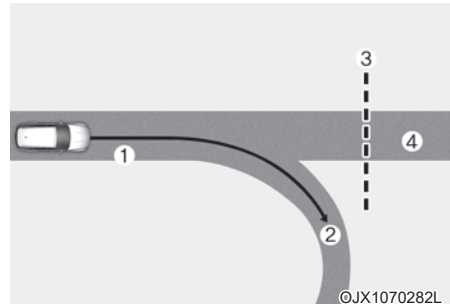
[1]: Заданный маршрут, [2]: Ответвление,  
[3]: Маршрут движения, [4]: Главная дорога,  
[5]: Извилистый участок

- Если заданный в системе навигации маршрут (ответвление) отличается от маршрута движения (главная дорога), функция автоматического замедления движения на извилистой автострате может не работать, пока маршрут движения не будет распознан как главная дорога.
- Когда маршрут движения автомобиля распознается как главная дорога путем удержания главной дороги, а не заданного в системе навигации маршрута, функция автоматического замедления движения на извилистой автострате будет работать. В зависимости от расстояния до извилистого участка и текущей скорости автомобиля, замедление автомобиля может быть недостаточным или может происходить стремительным образом.



[1]: Заданный маршрут, [2]: Ответвление,  
[3]: Маршрут движения, [4]: Главная дорога,  
[5]: Извилистый участок

- Если заданный в системе навигации маршрут (главная дорога) отличается от маршрута движения (ответвление), функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде будет временно работать исходя из информации об извилистом участке на главной дороге.
- Функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде отключается, если обнаруживает отклонение от маршрута в результате выезда на перекресток или транспортную развязку.



[1]: Заданный маршрут, [2]: Ответвление,  
[3]: Извилистый участок, [4]: Главная дорога

- Если в системе навигации не задан пункт назначения, функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде будет работать на основе информации об извилистом участке на главной дороге.
- Даже в случае съезда с главной дороги функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде может временно работать исходя из навигационной информации об извилистом участке автострады.



## ОСТОРОЖНО

- Интеллектуальная система круиз-контроля на основе данных навигации не способна заменить навыки и методы безопасного вождения, а просто повышает удобство управления автомобилем. Всегда следите за дорогой. Водитель несет ответственность за соблюдение правил дорожного движения.
- Информация системы навигации об ограничении скорости может отличаться от фактической информации об ограничении скорости на дороге. Водитель несет ответственность за проверку ограничения скорости на фактической дороге или полосе движения.
- Функция интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации автоматически отключается при выезде с главной дороги автомагистрали (или шоссе). Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.
- Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации может не функционировать в связи с наличием движущихся впереди автомобилей и условиями движения автомобиля. Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.
- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить систему интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации по соображениям безопасности.
- После прохождения пункта сбора дорожной пошлины на автомагистрали (или шоссе) система интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации будет функционировать согласно данным первой полосы движения. При перестроении в другую полосу система интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации может работать некорректно.
- Скорость движения автомобиля увеличится при нажатии на педаль акселератора во время работы системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации, и система не будет снижать скорость автомобиля. Однако при недостаточном нажатии на педаль акселератора скорость автомобиля может снизиться.

- Если водитель увеличивает скорость и отпускает педаль акселератора во время функционирования системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации, скорость движения автомобиля может снижаться недостаточно или может снижаться в ускоренном темпе для установления безопасной скорости.
- Если радиус поворота слишком большой или слишком маленький, система интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации может не функционировать.



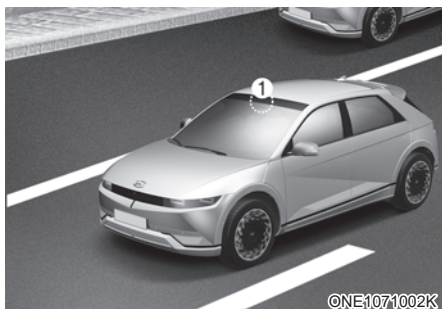
## Информация

- Временной разрыв может произойти в ходе следования подсказкам системы навигации и во время начала и окончания функционирования системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации.
- Информация о скорости на приборной панели и в системе навигации может отличаться.
- Даже если автомобиль движется со скоростью ниже установленной системой интеллектуального круиз-контроля, ускорение может быть ограничено извилистыми участками дороги впереди.
- При работающей системе интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации во время съезда с главной дороги для въезда на перекресток, транспортную развязку, в зону отдыха и т.д. ее функционирование продолжится в течение определенного времени.
- Снижение скорости системой интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации может быть недостаточным в связи с дорожными условиями, такими как неровная поверхность, узкие полосы движения и т.д.

## LANE FOLLOWING ASSIST (LFA) (СИСТЕМА СЛЕЖЕНИЯ ЗА ПОЛОСОЙ ДВИЖЕНИЯ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система слежения за полосой движения служит для распознавания разметки полос движения и/или автомобилей на дороге и помогает водителю осуществлять рулевое управление, чтобы удерживать автомобиль в пределах полосы движения.

### Датчик обнаружения



[1]: камера фронтального обзора

Камера фронтального обзора используется в качестве датчика обнаружения дорожной разметки и движущихся впереди автомобилей.

Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

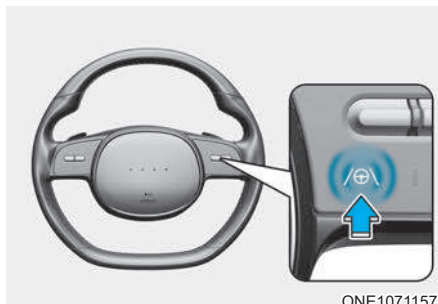


### ВНИМАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности со стороны камеры фронтального обзора, см. в разделе «Forward Collision-Avoidance Assist (FCA)» (Помощь против столкновений спереди) в этой главе.


### Настройки системы слежения за полосой движения

#### Настройка функций

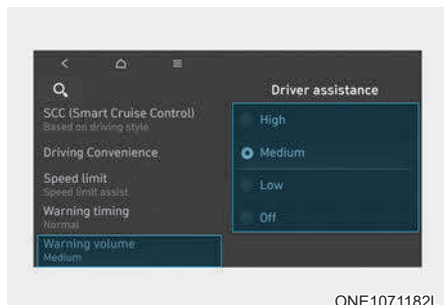


ONE1071157

#### Включение/выключение вспомогательной системы слежения за полосой

Чтобы включить систему слежения за полосой движения, при работающем двигателе нажмите кнопку «Lane Driving Assist» (Автоматическое удержание на полосе) на рулевом колесе. На приборной панели включится серый или зеленый индикатор .

Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку еще раз.



ONE1071182L

### Громкость предупреждений

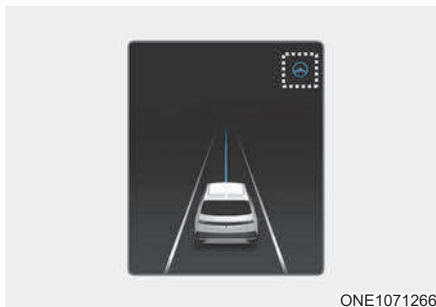
При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning volume» (Громкость предупреждений) или «Sound» (Звук) → «Driver Assist Warning» (Предупреждения системы помощи водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений об отсутствии рук на руле, выбрав одно из значений «High» (Громко), «Medium» (Средне), «Low» (Тихо) или «Off» (Выкл.).

При этом, даже если для звукового сигнала предупреждения об отпуске рулевого колеса выбрано значение «Off» (Выкл.), он не будет отключен, и для него будет установлена громкость «Low» (Низкая).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.


## Работа системы слежения за полосой

### Предупреждение и управление



ONE1071266

#### Система слежения за полосой движения

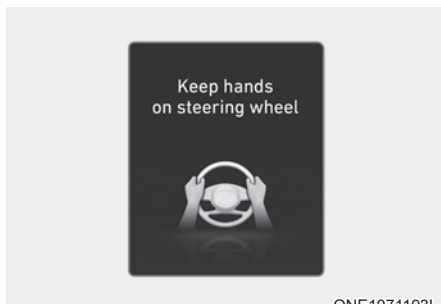
Если впереди обнаружено транспортное средство и/или обе разметки полосы движения, причем скорость вашего электромобиля ниже 180 км/ч (110 миль/ч), на приборной панели включится зеленый световой индикатор , а система слежения за полосой поможет электромобилю оставаться на полосе за счет управления рулевым колесом.



### ВНИМАНИЕ

Если помощь в управлении рулевым колесом не осуществляется, белый  индикатор мигает и изменит цвет на серый.





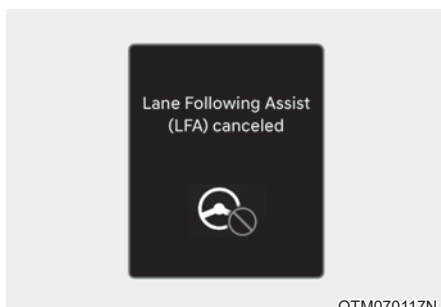
ONE1071193L

### Предупреждение об отпускании рулевого колеса

Если водитель на несколько секунд убирает руки с рулевого колеса, появляется предупреждающее сообщение «Place hands on steering wheel» (Положите руки на руль) (или «Keep hands on the steering wheel» (Держите руки на рулевом колесе)) и поэтапно раздается предупреждающий звуковой сигнал.

Первый этап: Предупреждающее сообщение

Второй этап: Предупреждающее сообщение (красное рулевое колесо) и звуковое оповещение



OTM070117N

Если после предупреждения об отсутствии рук на руле водитель не поместил руки на руль, появляется предупреждающее сообщение «Lane Following Assist (LFA) canceled» или «LFA (Lane Following Assist) cancelled» (Откл. LFA (слежение за полосой движения)) и система слежения за полосой движения автоматически отключится.



## ОСТОРОЖНО

- Если рулевое колесо удерживается очень сильно или его положение выходит за определенный уровень, система помощи в рулевом управлении может не работать.
- Система слежения за полосой движения работает не все время. Водитель должен управлять автомобилем с соблюдением мер безопасности и удерживать его в соответствующей полосе движения.
- Предупреждающее сообщение об отпускании руля может появляться позже из-за особенностей дорожных условий. Во время движения всегда держите руки на руле.
- Если удерживать рулевое колесо очень слабо, система слежения за полосой также будет предупреждать об отсутствии рук на рулевом колесе, так как может не определить, что водитель держит руки на руле.
- При прикреплении к рулевому колесу разных предметов предупреждения об отпускании руля могут должным образом не работать.

## **i** Информация

- Более подробная информация о настройке функций в информационно-развлекательной системе приведена в разделе «Настройки автомобиля» в главе 4.
- При обнаружении обеих линий разметки их изображение на приборной панели изменит цвет с серого на белый.



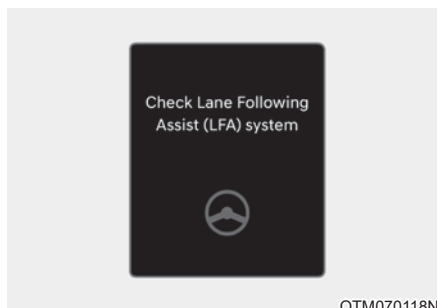
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от комбинации приборов или темы, выбранной на приборной панели.
- Если линии разметки не обнаружены, управление рулевым колесом со стороны системы слежения за полосой движения может быть ограничено с учетом наличия транспортного средства по ходу движения впереди или условий движения этого транспортного средства.
- Даже если система слежения за полосой движения осуществляет помощь в рулевом управлении, водитель может управлять рулевым колесом.
- Усилие поворота рулевого колеса повышается или понижается, когда рулевое управление поддерживается системой слежения за полосой, по сравнению с обычным управлением.

## **i** Информация

Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

## Ограничения и неисправности системы слежения за полосой

### Неисправности системы слежения за полосой



Если система слежения за полосой движения работает некорректно, на приборной панели на несколько секунд появится предупреждающее сообщение «Check Lane Following Assist (LFA) system» или «Check LFA (Lane Following Assist) system» (Проверить LFA (система слежения за полосой)) и загорится основной сигнальный индикатор (⚠). В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### Ограничения системы слежения за полосой

Подробнее об ограничениях системы слежения за полосой см. в разделе «Система удерживания полосы (LKA)» в этой главе.

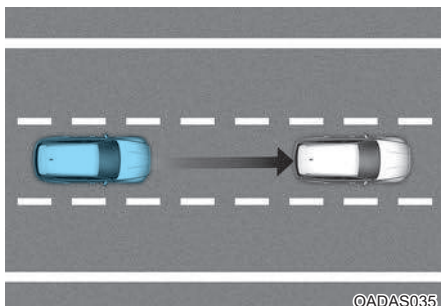
## **⚠** ОСТОРОЖНО

Подробнее о мерах предосторожности при обращении с системой слежения за полосой см. в разделе «Система удерживания полосы (LKA)» в этой главе.

## СИСТЕМА «HIGHWAY DRIVING ASSIST (HDA)» (ПОМОЩЬ ПРИ ВОЖДЕНИИ НА АВТОМАГИСТРАЛИ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

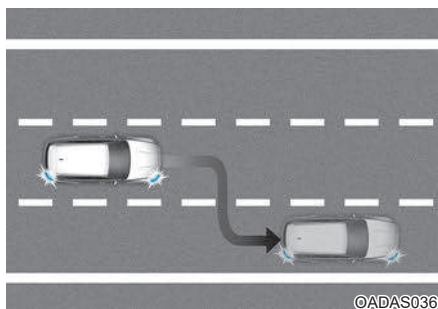
### Основные функции

Система помощи при вождении на магистрали разработана для обнаружения транспортных средств и полос движения и соблюдения дистанции до движущегося впереди транспортного средства, установленной скорости и удержания автомобиля в полосе движения при движении по автостраде (или шоссе).



### Система помощи при смене полосы движения на автомагистрали (при наличии)

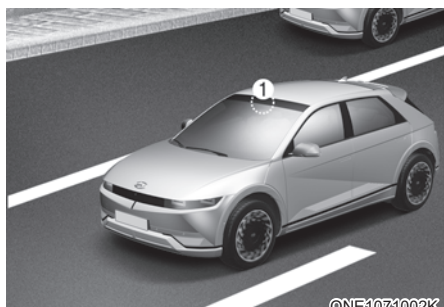
Функция помощи при смене полосы движения на автомагистрали помогает менять полосы в направлении, в котором водитель слегка перемещает переключатель сигнала поворота, если функция определяет, что смена полосы возможна.



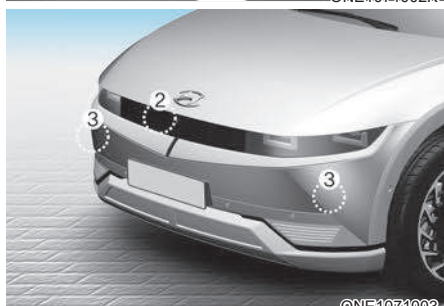
### **i** Информация

- Система помощи при вождении на магистрали доступна только на дорогах с контролируемым доступом для определенных автострад (за исключением развязок и перекрестков).
  - \* Дороги с контролируемым доступом – это дороги с ограниченным въездом и выездом, которые обеспечивают возможность непрерывного скоростного движения транспорта. На дороги с контролируемым доступом допускаются только легковые автомобили и мотоциклы.
- В будущие обновления навигатора могут быть включены дополнительные автомагистрали.

## Датчик обнаружения



ONE10741002K



ONE10741003



ONE10741004L

- [1]: Камера фронтального обзора, [2]: Фронтальный радар,  
[3]: передний угловой радар (при наличии),  
[4]: задний угловой радар (при наличии)

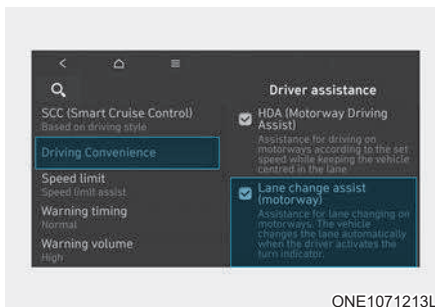
Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

## ВНИМАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности, касающихся датчика обнаружения, см. в разделе "Помощь против столкновений спереди" в этой главе.

## Настройки системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали)

### Настройка функций



ONE1071213L

### Основные функции

При работающем электромобиле в меню Settings (Настройки) в разделе Driver Assistance → Driving Convenience (Помощь водителю → Комфортное вождение) включите нужные функции или отключите ненужные.

- Если выбрать пункт «Highway Driving Assist» (Вспомогательная система движения по автострате) (или «HDA (Motorway Driving Assist)»), эта система помогает удерживать дистанцию до транспортного средства перед вами, поддерживать заданную скорость и удерживать автомобиль в центре полосы движения.

### Система помощи при смене полосы движения на автомагистрали (при наличии)

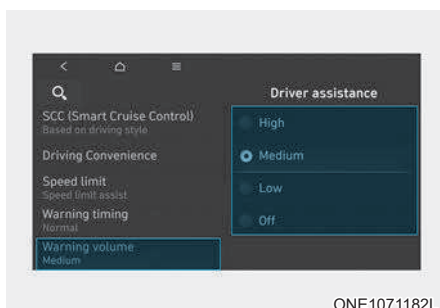
- Если выбрана функция Highway Lane Change Assist (или Lane change assist [motorway]) (Система помощи при смене полосы движения на автомагистрали), она помогает водителю перестраиваться с одной полосы движения на другую.

## **i** Информация

- При отмене выбора «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) настройку «Система помощи при смене полосы движения на автомагистрали» менять нельзя.
- Если функция работает с ошибками, настройки изменить невозможно. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
- После следующего запуска двигателя используются последние настройки функции.

## **!** ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.



ONE1071182L

### Громкость предупреждений

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning volume» (Громкость предупреждений) или «Sound» (Звук) → «Driver Assist Warning» (Предупреждения системы помощи водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений для системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали), выбрав одно из значений «High» (Громко), «Medium» (Средне), «Low» (Тихо) или «Off» (Выкл.).

При этом, даже если для звукового сигнала предупреждения об отпуске рулевого колеса выбрано значение «Off» (Выкл.), он не будет отключен, и для него будет установлена громкость «Low» (Низкая).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.

## Работа системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали)

### Основные функции

#### Дисплей и управление

Состояние работы системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) можно проверить в режиме просмотра «Driving Assist» (Помощь при вождении) на приборной панели. См. раздел «Режимы просмотра» в главе 4.

Сигналы от системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) отображаются следующим образом в зависимости от ее состояния.



ONE1071103

ONE1071104

- (1) Индикатор системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) показывает, есть ли транспортное средство впереди, а также выбранное расстояние до него.
  - \* Индикатор системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали)
    - Зеленый HDA : Режим работы
    - Серый HDA : Режим ожидания
    - Мигающий белый HDA : Нажата педаль акселератора
- (2) Отображается заданная скорость.
- (3) Отображается индикатор системы удержания полосы.
- (4) При наличии движущегося впереди транспортного средства отображается выбранная дистанция между транспортными средствами.
- (5) Показана или не показана полоса.

## **i** Информация

Подробнее о дисплее см. в разделах «Система интеллектуального круиз-контроля (SCC)» и «Lane Following Assist (LFA)» (Система слежения за полосой движения) в этой главе.

### Работа системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали)

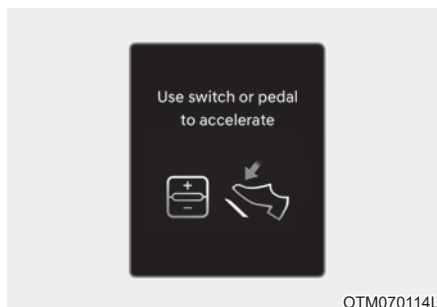
Система «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) работает в следующих ситуациях:

- При движении по главной дороге автомагистрали и включении системы нажатием кнопки помощи при вождении (☞).
- При въезде на главную дорогу автомагистрали с включенными системами слежения за полосой движения и интеллектуального круиз-контроля.

## **i** Информация

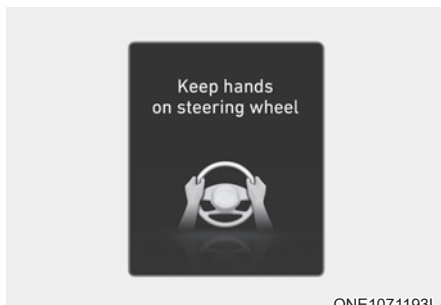
- Во время движения по автомагистрали (или шоссе), в случае запуска системы интеллектуального круиз-контроля, система «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) будет работать.
- В случае выезде на главную дорогу автомагистрали (или шоссе) с работающей системой интеллектуального круиз-контроля вспомогательная система вождения на автомагистрали не включается, если система слежения за полосой движения выключена.

- Перезапуск после остановки



При включенной вспомогательной системе движения по автомагистрали ваш автомобиль остановится, если остановится транспортное средство впереди вас. Кроме того, если транспортное средство впереди вас начинает движение в течение 30 секунд после остановки, ваш автомобиль также тронется с места. Кроме того, если после остановки транспортного средства прошло 30 секунд, на приборной панели появится сообщение «Use switch or pedal to accelerate» (Для разгона нажать педаль газа или кнопку). Чтобы начать движение, нажмите педаль акселератора или кнопку «+», «-» или

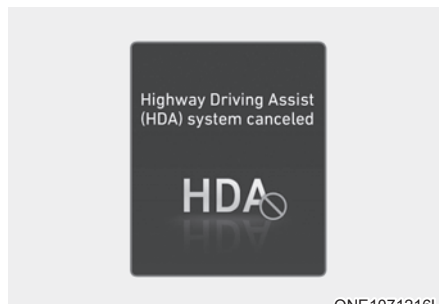
- Предупреждение об отпускании рулевого колеса



Если водитель на несколько секунд убирает руки с рулевого колеса, появляется предупреждающее сообщение «Place hands on steering wheel» (Положите руки на руль) (или «Keep hands on the steering wheel» (Держите руки на рулевом колесе)) и поэтапно раздается предупреждающий звуковой сигнал.

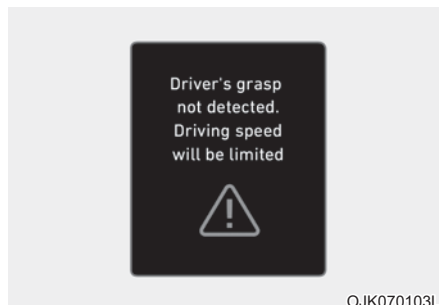
Первый этап: Предупреждающее сообщение

Второй этап: Предупреждающее сообщение (красное рулевое колесо) и звуковое оповещение



Если после предупреждения об отсутствии рук на руле водитель не поместил руки на руль, появляется предупреждающее сообщение «Highway Driving Assist (HDA) canceled» или «HDA (Highway Driving Assist) canceled» (HDA (помощь на магистрали) неактивна) и система «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали), а также система «Lane Change Assist» (Помощь при смене полосы движения) автоматически отключаются.

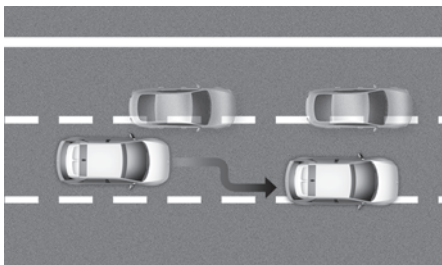
- Ограничение скорости движения



Если Вспомогательная система вождения на автомагистрали отключена в случае предупреждения об отпускании рулевого колеса, скорость движения будет ограничена.

Во время функционирования вспомогательной системы вождения на автомагистрали будет отображено предупреждающее сообщение «Driver's grasp not detected. Driving speed will be limited» (Водитель не сжимает руль. Скорость движения будет ограничена) на приборной панели, прозвучит отчетливый непрерывный предупреждающий сигнал.

- Движение ближе к одной из сторон полосы (при наличии)



ONE1071278L

Если при движении со скоростью выше 60 км/ч (40 миль/ч) дистанция до идущего рядом автомобиля угрожающе мала, происходит контроль движения в обратном направлении с целью обеспечения безопасного вождения.

Если по обеим сторонам полосы присутствуют движущиеся близко к вам транспортные средства, функция не будет выполнять отвод к противоположной стороне полосы.

### Режим ожидания системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали)

Если система Интеллектуального круиз-контроля временно отключена во время функционирования системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали), система «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) находится в режиме ожидания. В таком случае «Lane Change Assist» (Помощь при смене полосы) будет функционировать в нормальном режиме.

## **i** Информация

- Ограничение скорости движения помогает не превышать скорость 60 км/ч (40 миль/ч). При этом, если впереди движется транспортное средство, автомобиль снижает скорость. После снижения скорости автомобиля автоматическое ускорение не выполняется.
- Функция ограничения скорости движения отключается в следующих условиях:
  - если водитель вновь взялся за рулевое колесо;
  - Если водитель включил систему помощи удержания полосы нажатием кнопки помощи при движении по полосе
  - если нажат переключатель интеллектуального круиз-контроля («+»), («-»), (↔) или кнопка (⊕), педаль акселератора или тормоза.



## Система помощи при смене полосы движения на автомагистрали (при наличии)

### Дисплей и управление

Состояние работы функции помощи при смене полосы движения на автомагистрали можно проверить в режиме просмотра «Driving Assist» (Помощь при вождении) на приборной панели. См. раздел «Режимы просмотра» в главе 4.

Сигналы функции помощи при смене полосы движения на автомагистрали отображаются как показано ниже, в зависимости от состояния функции.



- (1) Индикатор помощи при смене полосы движения на автомагистрали
- Зеленый горит: состояние готовности
  - Зеленый мигает: режим работы
  - Горит серый : режим ожидания
  - Белый мигает: состояние отмены

- (2) Линия полосы движения

Линия полосы движения отображается так же, как указанный выше индикатор Highway Lane Change Assist (Помощь при смене полосы движения на автомагистрали)

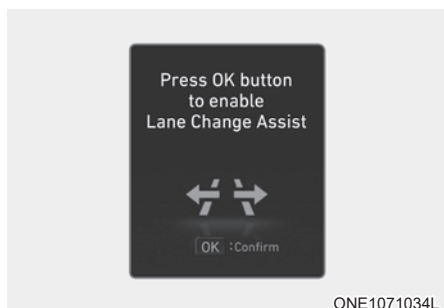
(1). Но если функция находится в режиме ожидания, она показывает, распознана ли полоса движения.

- (3) Зеленая стрелка и затемнение  
Зеленая стрелка отображается по прошествии определенного времени после начала работы функции и до завершения перестраивания на другую полосу движения.
- (4) Сообщение
- Сообщение отображается, когда функция не работает, даже при использовании рычага сигнала поворота.
  - Сообщение отображается, когда функция отменена во время работы.

### Включение функции помощи при смене полосы движения на автомагистрали

Функция помощи при смене полосы движения на автомагистрали включается при выполнении следующих условий.

- Кнопка «Driving Assist» (Режим помощи при управлении автомобилем) или «Lane Driving Assist» (Автоматическое удержание полосы) используется для включения системы Highway Driving Assist (Вспомогательная система движения по автомагистрали).
- Нажатие кнопки ОК на рулевом колесе во время отображения на приборной панели запроса об использовании функции помощи при смене полосы движения на автомагистрали.



### Готовность к работе функции помощи при смене полосы движения на автомагистрали

Когда функция помощи при смене полосы движения на автомагистрали включена, она будет готова к работе при выполнении всех следующих условий:

- Система помощи при движении на автомагистрали работает
- Система контроля полосы работает
- После запуска двигателя позади вашего автомобиля несколько раз было обнаружено транспортное средство
- Скорость электромобиля больше 70 км/ч (44 миль/ч).
- На приборной панели не отображается предупреждение об отпуске рулевого колеса
- Выключена аварийная световая сигнализация

### Информация

- Когда функция помощи при смене полосы движения включена (индикатор горит), система слежения за полосой движения не будет отключена, даже если работают индикатор сигнала поворота или световая аварийная сигнализация.
- Функция помощи при смене полосы движения автоматически включается при движении в следующих дорожных условиях:
  - Одна полоса движения
  - На дороге отсутствует структура, например средняя полоса, отбойники и т. д.
  - Впереди на дороге присутствует пешеход или велосипедист
- Когда функция находится в состоянии готовности и скорость электромобиля меньше 65 км/ч (40 миль/ч), функция переходит в режим ожидания.


### ОСТОРОЖНО

При отключении функции помощи при смене полосы движения на автомагистрали во время работы помощь при вождении временно отменяется. Всегда будьте осторожны за рулем.

## Работа функции помощи при смене полосы движения на автомагистрали

■ Рычаг указателя поворота



Функция помощи при смене полосы движения на автомагистрали работает, если нажать рычаг указателя поворота вверх или вниз в положение «А» или «В», когда функция находится в состоянии готовности (индикатор  горит зеленым светом) и все указанные далее условия соблюдены:

- Руки водителя находятся на руле
- Риск столкновения в направлении изменения полосы движения отсутствует
- В направлении изменения полосы движения присутствует единая пунктирная линия
- Предупреждения вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения и вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне отсутствуют
- Автомобиль движется по центру полосы (не приближаясь к одной из ее сторон)
- Дорога, по которой движется автомобиль, или дорога, на которую планируется совершение перестраивания, является дорогой, по которой работает функция

## Информация

- При переводе рычага указателя поворота в то или иное положение срабатывает функция помощи при смене полосы движения на автомагистрали. Если после этого перевести рычаг указателя поворота в нейтральное положение, то перед въездом на полосу движения функция помощи при смене полосы движения на автомагистрали будет выключена.

После въезда на полосу движения функция помощи при смене полосы движения на автомагистрали не выключается. Но после завершения смены полосы движения выключается и эта функция, и сигнал поворота.

- Когда рычаг указателя поворота находится в положении «В» некоторое время, появляется зеленая стрелка. При этом, даже если рычаг отпускается и возвращается в исходное положение (1), при смене полосы все равно будет оказываться помощь.

Когда функция выполняет смену полосы, индикатор сигнала поворота будет мигать, даже если водитель не держит рычаг указателя поворота, и по завершении смены полосы индикатор сигнала поворота выключится.

### Режим ожидания функции помощи при смене полосы движения на автомагистрали

Функция помощи при смене полосы движения на автомагистрали находится в режиме ожидания, если одно из состояний готовности не удовлетворено или при выезде на или движении по одной из нижеуказанных дорог.

- Дорога с определенным расстоянием до пункта оплаты проезда на главной дороге автомагистрали (или шоссе)
- Дорога заканчивается перекрестком или транспортной развязкой
- Дорога с крутыми изгибами
- Дорога с узкими полосами движения

### Отмена функции помощи при смене полосы движения на автомагистрали

Функция отменяется в следующих условиях:

- Если перед въездом на полосу движения перевести рычаг указателя поворота в положение А, а затем вернуть его в нейтральное положение при работающей функции помощи при смене полосы движения на автомагистрали
- Рычаг указателя поворота переведен в положение, противоположное направлению перестраивания
- Резкий поворот рулевого колеса



### ОСТОРОЖНО

- Во время работы функция отключается при одном из следующих условий:
  - Вспомогательная система движения по автомагистрали выключена
  - Система слежения за полосой движения или Интеллектуальный круиз-контроль выключены или временно отключены
  - На приборной панели отображается предупреждающее сообщение об отпуске рулевого колеса
  - Включена аварийная световая сигнализация
  - Отображаются предупреждения вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения и вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне
  - Обнаружена возможность столкновения на следующей полосе, несмотря на отсутствие предупреждения Вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения и Вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне
  - Полоса, в которую планируется перестраивание, исчезает
  - Полоса, в которую планируется перестраивание, не обнаружена
  - Неисправность ламп указателя поворота

- Функция Помощи при смене полосы движения на автомагистрали выключена (функция выключается при выключении из меню настройки, если дорога становится дорогой с одной полосой движения, при наличии перекрестка, при выезде на дорогу без разметки, например среднюю полосу, отбойник и т. д., или при наличии пешехода или велосипедиста на полосе движения).
- Скорость электромобиля ниже 65 км/ч (40 миль/ч)
- Во время работы функции, когда функция отключена, в зависимости от условий вождения, автомобиль может двигаться вдоль полосы движения, или помощь в рулевом управлении может быть отключена. Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.
- Функция может работать ненадлежащим образом при наличии на дорогах пешеходов или велосипедистов, например на перекрестках. Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.




### Информация

Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

## Ограничения и неисправности системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали)

### Неисправности системы помощи при движении на автомагистрали



Если вспомогательная система движения по автомагистрали или система помощи при смене полосы движения на автомагистрали работает ненадлежащим образом, появится предупреждающее сообщение «Проверьте вспомогательную систему движения по автомагистрали» или «Проверьте функцию помощи при смене полосы движения», и на приборной панели загорится  сигнальная лампа. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### ОСТОРОЖНО

- Водитель несет ответственность за безопасное вождение.
- Во время движения всегда держите руки на руле.
- Система «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) помогает водителю во время управления автомобилем, однако не является полностью автономной функцией управления автомобилем. Всегда следите за ситуацией на дороге и придерживайтесь правил безопасности.
- Всегда следите за дорогой. Водитель несет ответственность за соблюдение правил дорожного движения. Производитель автомобиля не несет ответственности за нарушение водителем правил дорожного движения или дорожные происшествия, возникшие по вине последнего.
- Система «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) может распознавать не все ситуации на дороге. Из-за определенных ограничений функция помощи «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) может не обнаружить вероятность столкновения. Всегда помните об ограничениях функции. Функция может не обнаруживать препятствия (транспортные средства, мотоциклы, велосипеды, пешеходы, неопределенные объекты, сооружения и т. д.), с которыми может столкнуться электромобиль.
- Система «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) выключается автоматически при следующих условиях:
  - Движение по дорогам, на которой система «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) не работает, к примеру, в зоне отдыха, на перекрестке, развилке и т.п.
  - Навигация не работает должным образом, например в момент обновления или после перезапуска.
- Система «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) может включиться или выключиться произвольно в зависимости от дорожных условий (информация системы навигации) и окружающей среды.
- Система контроля полосы движения может временно выключаться, если камера фронтального обзора не может правильно распознать разметку либо активно предупреждение об отсутствии рук на руле.
- Звуковое предупреждение системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) можно не услышать в шумной обстановке.

- Если автомобиль движется на высокой скорости, превышающей установленную для определенного поворота, автомобиль может сместиться в сторону или выехать за пределы полосы движения.
- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить систему «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) по соображениям безопасности.
- Предупреждающее сообщение об отпуске руля может появляться раньше или позже из-за особенностей удерживания рулевого колеса или дорожных условий. Во время движения всегда держите руки на руле.
- Из соображений безопасности перед использованием системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) прочитайте руководство пользователя.
- Система Highway Driving Assist (Помощь при вождении на автомагистрали) не будет работать после запуска двигателя или инициализации датчиков обнаружения либо навигатора.
- Сигналы GPS блокируются в определенных зонах, например в туннелях.
- Автомобиль отклоняется от курса или маршрут к точке назначения изменен или отменен в результате перезагрузки системы навигации
- Автомобиль въезжает на станцию обслуживания или в зону отдыха
- Работает приложение Android Auto или система CarPlay
- Система навигации не может обнаружить текущее положение автомобиля (например, на надземной дороге, в том числе на переходе, прилегающем к главным дорогам, или если параллельно проходит другая дорога)
- Единую белую пунктирную линию или край дороги невозможно обнаружить
- Дорога временно находится под контролем в связи со строительными работами и т.д.
- На дороге отсутствует структура, например средняя полоса, отбойники и т.д.
- В направлении изменения полосы движения присутствует меняющаяся пунктирная линия

### **Ограничения системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали)**

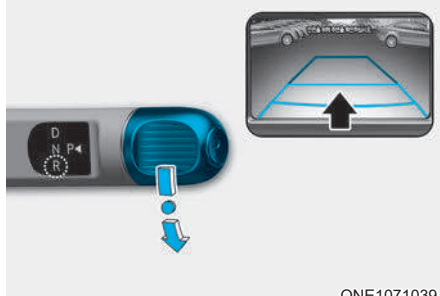
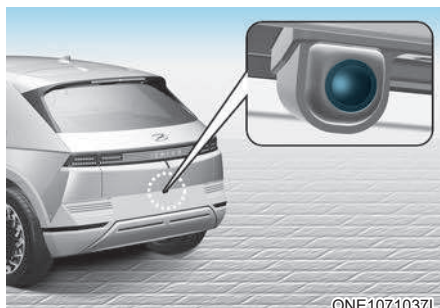
Система помощи при вождении на автомагистрали и функция помощи при смене полосы движения на магистралях могут работать неправильно или не работать в указанных ниже условиях.

- Информация на карте и фактическая дорога различаются вследствие того, что навигационные карты не обновлены.
- Картографические данные и фактические условия участка пути отличаются в связи с ошибкой данных GPS или картографической информации
- Информационно-развлекательная система чрезмерно загружена в связи с одновременным выполнением функций, таких как поиск маршрута, воспроизведение видео, распознавание голоса и т. д.

### **Информация**

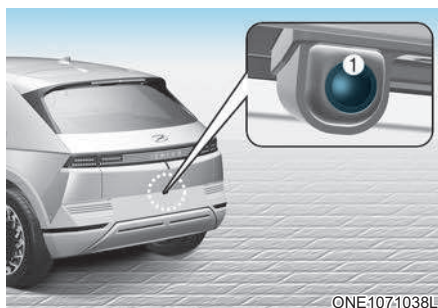
Подробнее об ограничениях камеры фронтального обзора, фронтального радар, фронтального углового радар и заднего углового радар см. в разделе "Помощь против столкновений спереди" в этой главе.

## МОНИТОР ЗАДНЕГО ВИДА (RVM) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Камера заднего вида отображает область позади автомобиля для помощи при выполнении маневра парковки и движении задним ходом.

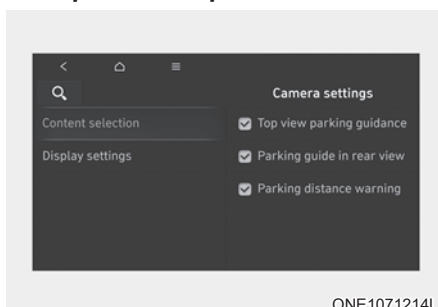
### Датчик обнаружения



[1]: Камера фронтального обзора

Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

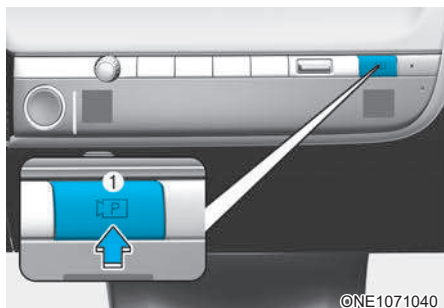
### Настройки монитора заднего вида Настройки камеры



- Вы можете изменить параметры Display Contents (Содержимое дисплея) монитора заднего вида. Для этого при работающем двигателе коснитесь значка настройки (⚙️) на экране (когда работает монитор заднего вида) или в меню Настройки выберите пункт Помощь водителю → Parking Safety (Безопасная парковка) → Camera Settings (Настройки камеры).
- Чтобы использовать функцию Rear View while Driving (Вид сзади во время движения), при включенном электромобиле в меню Settings (Настройки) выберите пункты Camera Settings → Display Contents → Keeps Rear Camera (Настройки камеры → Содержимое дисплея → Не выключать камеру заднего вида).
- В разделе Display Contents (Содержимое дисплея) можно изменить настройки Rear View (Отображение заднего вида), а в разделе Display Settings (Настройки дисплея) — яркость и контрастность экрана.



## Работа монитора заднего вида Использование кнопки



### Кнопка парковки/обзора

Чтобы включить камеру заднего вида, нажмите кнопку «Parking/View» (Парковка/обзор) (1).

Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку еще раз.

## Вид сзади

### Условия работы

- Переведите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход); на экране появится изображение.
- Когда автомобиль находится в режиме «P» (парковка), нажмите кнопку «Parking/View» (парковка/обзор) (1); на экране появится изображение.

### Условия отключения

- Если рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход), невозможно выключить изображение с задней камеры.
- Когда автомобиль находится в режиме «P» (парковка) и на экране отображается изображение с задней камеры, еще раз нажмите кнопку «Parking/View» (парковка/обзор) (1); изображение с задней камеры будет выключено.
- Переведите рычаг переключения передач из положения «R» (задний ход) в положение «P» (парковка); изображение с задней камеры будет выключено.

## Функция *Extended Rear View* (Расширенный задний вид)

На экране по-прежнему будет отображаться изображение с задней камеры, чтобы вам было проще парковаться.

### Условия работы

Переведите рычаг переключения передач из положения «R» (задний ход) в положение «N» (нейтраль) или «D» (передний ход); на экране появится изображение с задней камеры.

### Условия отключения

- Если скорость автомобиля превысит 10 км/ч (6 миль/ч), изображение с задней камеры будет выключено.
- Переведите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка); изображение с задней камеры будет выключено.

## Отображение вида сзади при движении



С целью повышения безопасности во время движения водитель может воспользоваться видом сзади.



### Условия работы

Когда автомобиль находится в режиме «D» (передний ход) или «N» (нейтраль), нажмите кнопку «Parking/View» (парковка/обзор) (1); на экране появится вид сзади при движении.

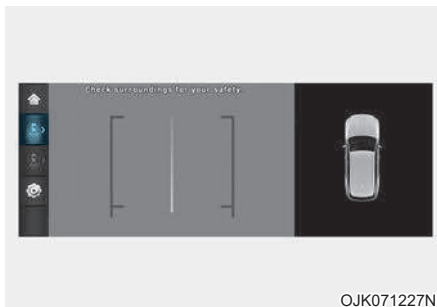
### Условия отключения


- Еще раз нажмите кнопку «Parking/View» (парковка/обзор) (1); вид сзади при движении будет выключен.
- Нажмите одну из кнопок информационно-развлекательной системы (2); вид сзади при движении будет выключен.
- Переведите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка); вид сзади при движении будет выключен.

### Во время работы

Если рычаг коробки передач переключен в положение «R» (задний ход), и при движении на экране отображается вид сзади, появится изображение вида сзади с направляющими для помощи в парковке.

### Вид сзади с верхней точки



Если коснуться значка  на экране появится вид сверху, на котором будет показано расстояние от задней части автомобиля до препятствия во время парковки.

## Ограничения и неисправности монитора заднего вида

### Неисправности монитора заднего вида

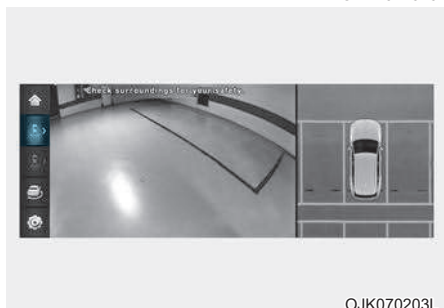
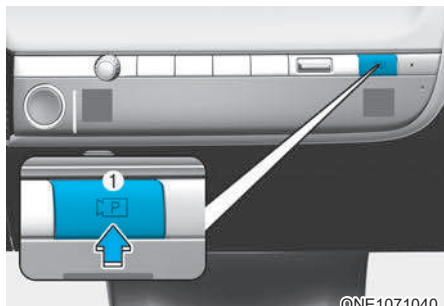
Если монитор заднего вида работает неправильно, экран мерцает или изображение с камеры не отображается нормально, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



### ОСТОРОЖНО

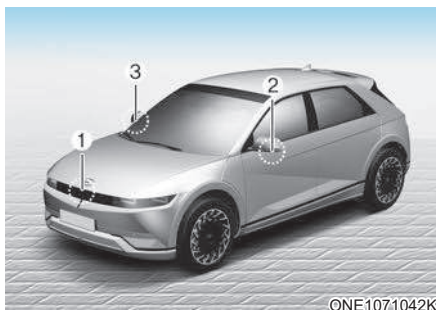
- Камера заднего вида не охватывает всю зону позади автомобиля. Водитель должен всегда проверять область позади автомобиля непосредственно через внутреннее и наружное зеркала заднего вида перед выполнением парковки или движения задним ходом.
- Кажущееся расстояние до объекта на экране может отличаться от фактического. Для обеспечения безопасности обязательно оценивайте окружающую обстановку непосредственно.
- Всегда следите за чистотой объектива камеры заднего вида. Если объектив покрыт каким-либо веществом, это может отрицательно повлиять на работу камеры, и камера заднего вида будет работать некорректно. Для очистки объектива не используйте химические растворители, например, сильные поверхностно-активные вещества с содержанием щелочных или летучих органических соединений (бензин, ацетон и т.д.). Они могут повредить объектив камеры.

## МОНИТОР КРУГОВОГО ОБЗОРА (SVM) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система монитора кругового обзора может помочь при парковке, позволяя водителю видеть ситуацию вокруг автомобиля.

### Датчик обнаружения

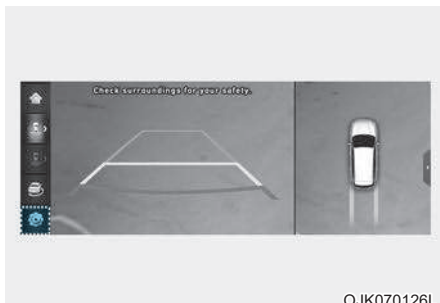


- [1]: камера кругового переднего обзора,
- [2],[3]: камера кругового бокового обзора  
(под наружным зеркалом заднего вида),
- [4]: камера кругового заднего обзора

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

## Настройки системы кругового обзора

### Настройки камеры



OJK070126L

- Вы можете изменить параметры «Display Contents» (Содержимое дисплея) или «Display Settings» (Настройки дисплея) системы кругового обзора. Для этого при работающем двигателе коснитесь значка настройки (шестеренка) на экране (когда работает система кругового обзора) или в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Parking Safety» (Безопасная парковка) → «Camera Settings» (Настройки камеры).
- В разделе «Display Contents» (Содержимое дисплея) можно изменить настройки «Top View Parking Guidance» (Помощь при парковке, вид сверху), «Rear View Parking Guidance» (Помощь при парковке, вид сзади) и «Parking Distance Warning» (Предупреждение о расстоянии при парковке).

## Помощь при парковке, вид сверху

### ■ Вид спереди сверху



OJK070127L

### ■ Вид сзади с верхней точки



OJK070128L

- Если выбран пункт «Top View Parking Guidance» (Помощь при парковке, вид сверху), рекомендации по парковке будут отображаться в правой части экрана системы кругового обзора.
- Можно совместить работу функций помощи при парковке: вид сверху и вид сзади сверху или вид спереди сверху или вид сзади сверху.

### Помощь при парковке, вид сзади



- Если выбран пункт «Rear View Parking Guidance» (Помощь при парковке, вид сзади), рекомендации по парковке будут отображаться на изображении с задней камеры.
- Горизонтальная линия в режиме «Rear View Parking Guidance» (Помощь при парковке, вид сзади) показывает расстояние 0,5 м (1,6 фута), 1 м (3,3 фута) и 2,3 м (7,6 фута) от автомобиля.

### Предупреждение о расстоянии при парковке



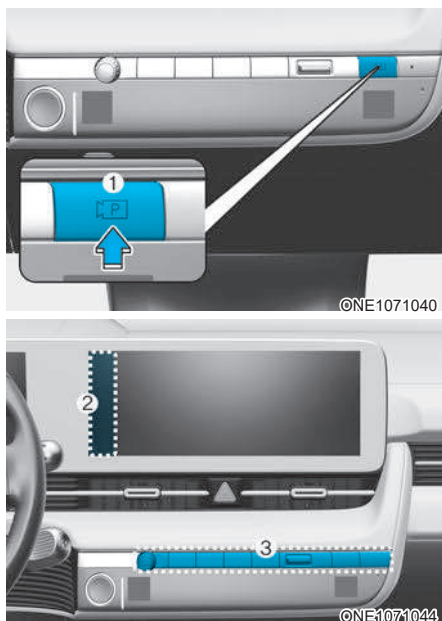
- Если выбран пункт «Parking Distance Warning» (Предупреждение о расстоянии при парковке), то расстояние при парковке будет отображаться в правой части экрана кругового обзора.
- Изображение будет отображаться, только когда функция «Parking Distance Warning» (Предупреждение о расстоянии при парковке) предупреждает водителя.

### Surround View Monitor Auto On (Автоматическое включение системы кругового обзора)

Чтобы использовать эту функцию, при работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Parking Safety» (Безопасная парковка) → «Surround View Monitor Auto On» (Автоматическое включение системы кругового обзора).

## Работа системы кругового обзора

### Использование кнопки



- Чтобы включить систему кругового обзора, нажмите кнопку «Parking/View» (парковка/ обзор) (1).  
Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку еще раз.
- Коснувшись пиктограмм видов (2) на дисплее камеры кругового обзора, можно выбрать другие режимы просмотра.
- Если нажать одну из кнопок информационно-развлекательной системы (3), когда рычаг переключения передач находится не в положении «R» (задний ход), выключится система кругового обзора.

## Фронтальный обзор

Когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль) или «D» (передний ход), для помощи в парковке на экране отображается изображение с передней камеры. В режиме вида спереди доступны изображения спереди сверху, спереди/сбоку или в трех плоскостях.

### Условия работы

- При переключении рычага передач из положения «R» (задний ход) в положение «N» (нейтраль) или «D» (передний ход) будет выбран последний заданный режим функции переднего обзора.
- Функция вида спереди работает при выполнении указанных ниже условий.
  - Когда отображается экран информационно-развлекательной системы, рычаг переключения передач находится в положении «D» (Передний ход) или «N» (Нейтраль) и скорость автомобиля ниже 10 км/ч (6 миль/ч), нажмите и тут же отпустите кнопку «Parking/View» (Парковка/обзор) (1).
- Функция автоматического включения системы кругового обзора работает, если выполняются указанные ниже условия.
  - Если в меню «Settings» (Настройки) выбран пункт «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Parking Safety» (Безопасная парковка) → «Surround View Monitor Auto On» (Автоматическое включение системы кругового обзора), рычаг переключения передач находится в положении «D» (передний ход), функция предупреждения о расстоянии при парковке предупреждает водителя, когда на экране отображается вид спереди для помощи при парковке.

### Условия отключения

- Еще раз нажмите кнопку «Parking/View» (Парковка/обзор) (1); изображение будет выключено.
- Если скорость автомобиля превысит 10 км/ч (6 миль/ч) и при этом рычаг переключения передач будет в положении «D» (Передний ход), система кругового обзора выключится и на дисплее отобразится предыдущий экран информационно-развлекательной системы. Если скорость автомобиля снова станет меньше 10 км/ч (6 миль/ч) система кругового обзора не включится.
- Нажмите одну из кнопок информационно-развлекательной системы (3); на дисплее отобразится экран информационно-развлекательной системы.
- Переведите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка); изображение будет выключено.

### Вид сзади

Когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка), для помощи в парковке на экране отображается изображение с задней камеры. В режиме вида сзади доступны изображения сверху, сзади, сбоку или 3D.

### Условия работы

- Переведите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход); на экране появится изображение.
- Когда автомобиль находится в режиме «P» (парковка), нажмите кнопку «Parking/View» (парковка/обзор) (1); на экране появится изображение.


### Условия отключения

- Если рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход), невозможно выключить изображение.
- Переведите рычаг переключения передач из положения «R» (задний ход) в положение «P» (парковка); изображение будет выключено.
- Когда автомобиль находится в режиме «P» (парковка) и на экране есть изображение, еще раз нажмите кнопку «Parking/View» (парковка/обзор) (1).

### Отображение вида сзади при движении

С целью повышения безопасности во время движения водитель может воспользоваться видом сзади.

### Условия работы

- Двигатель включен.
- При движении автомобиля со скоростью выше 10 км/ч (6 миль/ч) нажмите кнопку «Parking/View» (Парковка/обзор) (1). На экране появится вид сзади при движении.
- Если при движении электромобилia со скоростью меньше 10 км/ч (6 миль/ч) коснуться значка  на экране системы кругового обзора, отобразится вид сзади при движении.

### Условия отключения

- Еще раз нажмите кнопку «Parking/View» (Парковка/обзор) (1); на дисплее отобразится предыдущий экран информационно-развлекательной системы.
- При движении автомобиля со скоростью ниже 10 км/ч (6 миль/ч) на экране системы кругового обзора выберите какой-либо другой режим обзора. Вид сзади при движении выключится.
- Нажмите одну из кнопок информационно-развлекательной системы (3); на дисплее отобразится экран информационно-развлекательной системы.
- Переведите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка); вид сзади при движении будет выключен.

## Ограничения и неисправности системы кругового обзора

### Неисправности системы кругового обзора

Если система кругового обзора работает неправильно, экран мерцает или изображение с камеры не отображается нормально, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### Ограничения системы кругового обзора

- В указанных ниже условиях этот экран может отображаться ненормально, а в верхнем левом углу экрана может отображаться значок.
  - Открыт багажник
  - Открыта дверь водителя или переднего пассажира
  - наружные зеркала заднего вида находятся в сложенном состоянии;



## ОСТОРОЖНО

- Перед началом движения следует **ОБЯЗАТЕЛЬНО** убедиться в отсутствии каких-либо объектов или препятствий рядом с автомобилем. Фактическое положение автомобиля может отличаться от показанного на экране.
- Кажущееся расстояние до объекта на экране может отличаться от фактического. Для обеспечения безопасности обязательно оценивайте окружающую обстановку непосредственно.
- Система кругового обзора предназначена для использования при движении по ровной дороге. При использовании системы на дорогах с неравномерной поверхностью, например с бордюрами и «лежачими полицейскими», изображение на экране может выглядеть неправильно.
- Всегда следите за чистотой объектива камеры. Если объектив покрыт каким-либо веществом, это может отрицательно повлиять на работу камеры, и камера кругового обзора будет работать некорректно. Для очистки объектива не используйте химические растворители, например, сильные поверхностно-активные вещества с содержанием щелочных или летучих органических соединений (бензин, ацетон и т.д.). Они могут повредить объектив камеры.

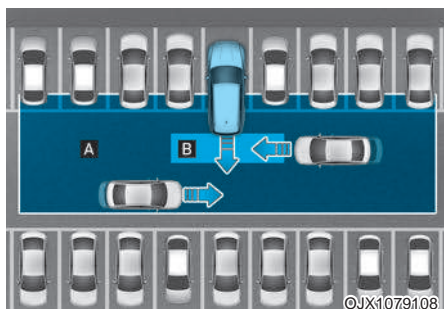


## Информация

- Если включена функция заднего вида при движении, во время движения она работает независимо от скорости автомобиля.
- Если при движении задним ходом включена функция заднего вида при движении, на экране отображается вид сзади.

## СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СТОЛКНОВЕНИЙ С ОБЪЕКТАМИ, ДВИЖУЩИМИСЯ В ПОПЕРЕЧНОМ НАПРАВЛЕНИИ ПОЗАДИ АВТОМОБИЛЯ (RCSA) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система оповещения об объектах, движущихся в поперечном направлении сзади автомобиля, предназначена для обнаружения и отслеживания транспортных средств, приближающихся слева и справа при движении автомобиля задним ходом и предупреждения водителя о неизбежном столкновении с помощью предупреждающего сообщения и звукового сигнала. Кроме того, она помогает при торможении, предотвращая столкновение.



[A]: рабочий диапазон системы оповещения об объектах, движущихся в поперечном направлении сзади автомобиля ,

[B]: рабочий диапазон системы предупреждения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении сзади автомобиля



### ВНИМАНИЕ

Время выдачи предупреждения зависит от скорости приближающегося транспортного средства.

### Датчик обнаружения



[1]: задний угловой радар

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.



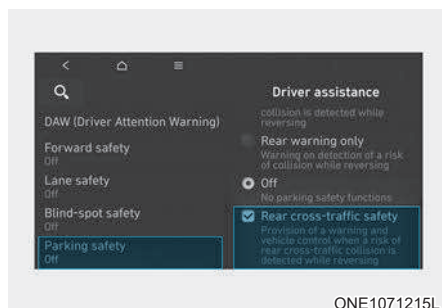
### Информация

Подробнее о мерах предосторожности, касающихся заднего углового радара, см. в разделе «Blind-Spot Collision-Avoidance Assist (BCA)» (Помощь против столкновений в слепой зоне) в этой главе.



## Настройки системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

### Настройка функций



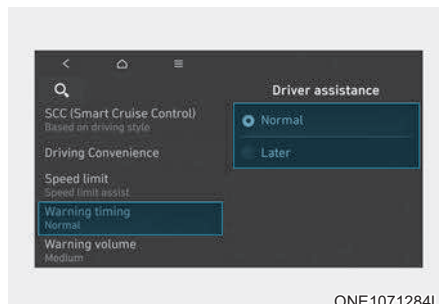
#### Обеспечение безопасности при движении задним ходом

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) установите флажок «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Parking Safety» (Безопасная парковка) → «Rear Cross-Traffic Safety» (Безопасность при пересеченном движении сзади), чтобы включить функцию предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, или снимите флажок, чтобы отключить ее.



#### ОСТОРОЖНО

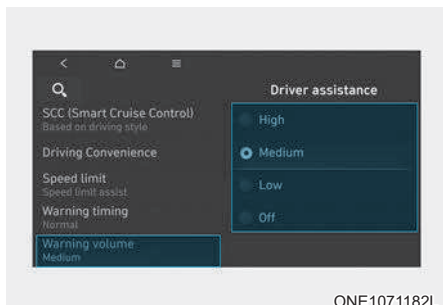
При перезапуске двигателя функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, всегда включается. Однако, если отключить эту функцию после перезапуска двигателя, водителю следует быть более внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем.



#### Время генерирования предупреждения

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning Timing» (Таймер предупреждений) и настройте первоначальное время выдачи предупреждений для функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля.

В новом автомобиле для таймера предупреждений установлено значение «Normal» (Обычный). При изменении таймера предупреждений время выдачи предупреждения других систем помощи водителю может измениться.



ONE1071182L

### Громкость предупреждений

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений для вспомогательной системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, выбрав одно из значений: «High» (Высокая), «Medium» (Средняя), «Low» (Низкая) или «Off» (Выкл.).

Однако если для системы выбрано значение громкости предупреждения Off (Выкл.), включится функция вибрации рулевого колеса.

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.

### ВНИМАНИЕ

- Настройки таймера и громкости предупреждения относятся ко всем функциям системы помощи по предотвращению заднего столкновения.
- Даже если для таймера предупреждения выбрано значение «Normal» (Обычный), когда автомобили слева и справа приближаются на высокой скорости, начальное время выдачи предупреждения может иметь слишком большую задержку.
- Выберите для таймера предупреждений значение «Late» (Позже), если трафик небольшой, а скорость движения низкая.

### Информация

При повторном запуске двигателя для таймера и громкости предупреждения используются последние настройки.

## Работа системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

### Предупреждение и управление

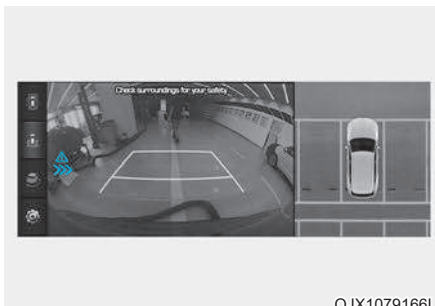
Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, выдаст предупреждение и поможет с управлением автомобилем с учетом степени риска столкновения: «Collision Warning» (Угроза столкновения), «Emergency Braking» (Аварийное торможение) и «Stopping vehicle and ending brake control» (Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением).



ONE1071248K



ONE1071045



OJX1079166L

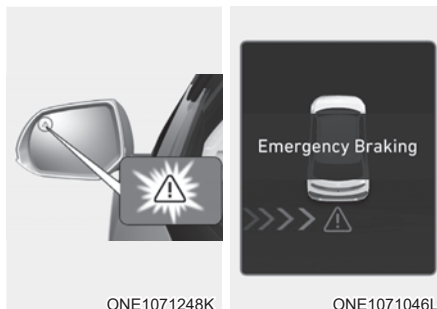
### Угроза столкновения

- Чтобы предупредить водителя о приближающемся транспортном средстве сзади с левой/правой стороны, индикатор на наружном зеркале заднего вида будет мигать, а на приборной панели появится предупреждение. Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начнет вибрировать. Если включена камера заднего вида, на экране информационно-развлекательной системы появится предупреждение.

- Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, работает при соблюдении всех следующих условий:
  - рычаг коробки передач переключен в положение «R» (задний ход);
  - скорость автомобиля ниже 8 км/ч (5 миль/ч);
  - приближающееся транспортное средство находится на расстоянии примерно 25 м (82 фута) слева или справа от вашего автомобиля
  - скорость приближающегося слева или справа транспортного средства выше 5 км/ч (3 миль/ч).

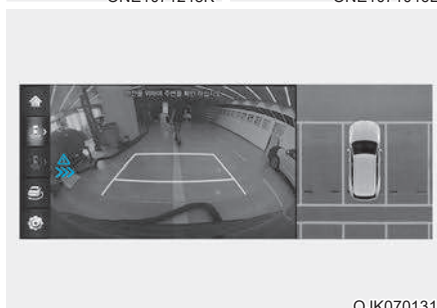
### Информация

Если выполняются условия работы системы, при приближении транспортного средства слева или справа отобразится предупреждение, даже если скорость вашего автомобиля составляет 0 км/ч (0 миль/ч).



ONE1071248K

ONE1071046L



OJK070131

### Аварийное торможение

- Чтобы предупредить водителя о приближающемся транспортном средстве сзади с левой/правой стороны, индикатор на наружном зеркале заднего вида будет мигать, а на приборной панели появится предупреждение. Одновременно звучит звуковое предупреждение, и рулевое колесо начнет вибрировать. На экране информационно-развлекательной системы также появится предупреждение.

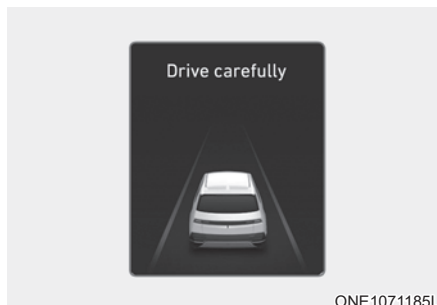
- Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, работает при соблюдении всех следующих условий:
  - рычаг коробки передач переключен в положение «R» (задний ход);
  - скорость автомобиля ниже 8 км/ч (5 миль/ч);
  - приближающееся транспортное средство находится на расстоянии примерно 1,5 м (5 футов) слева или справа от вашего автомобиля;
  - скорость приближающегося слева или справа транспортного средства выше 5 км/ч (3 миль/ч).
- Чтобы избежать столкновения с приближающимися транспортными средствами слева и справа, применяется система аварийного торможения.



### ОСТОРОЖНО

Торможение отключится в таких случаях:

- приближающееся транспортное средство находится за пределами диапазона обнаружения;
- приближающееся транспортное средство проезжает позади вашего автомобиля;
- транспортное средство приближается не в направлении вашего автомобиля;
- приближающееся транспортное средство снижает скорость;
- водитель нажимает педаль тормоза с достаточной силой;



### Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

- При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение Drive carefully (Едьте аккуратно).
- Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.
- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.
- При экстренном торможении функция управления торможением системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля автоматически отключится, если водитель сильно нажмет на педаль тормоза.



## ОСТОРОЖНО

При использовании системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если на экране отображается предупреждение либо звучит звуковой сигнал любой другой системы, предупреждение системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может не отображаться на экране, а ее звуковой сигнал может не звучать.
- Звуковое предупреждение системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, можно не услышать в шумной обстановке.
- Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может не работать, если водитель применяет тормоз, чтобы избежать столкновения.
- Когда эта система работает, автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Даже если имеются какие-либо проблемы с системой предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, основная тормозная система автомобиля будет работать нормально.
- Если система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, включена, функция управления торможением автоматически отключится, если водитель сильно нажмет на педаль газа.
- Данная система срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.
- Функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может подавать предупреждение с задержкой или не подавать его вовсе в зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем.

- Водитель несет ответственность за управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на систему предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля. Сохраняйте безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимайте на педаль тормоза для снижения скорости движения или остановки автомобиля.
- Никогда не проверяйте работу системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, на людях, животных, предметах и т. п. Это может привести к серьезным травмам или смерти.



## ВНИМАНИЕ

Корректность работы системы управления торможением зависит от состояния системы динамической стабилизации (ESC).

В перечисленных ниже обстоятельствах будет выдано только предупреждение:

- горит сигнальная лампа системы динамической стабилизации (ESC);
- система динамической стабилизации (ESC) выполняет какую-либо функцию.



## Информация

Если торможение сопровождается срабатыванием системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, водитель должен немедленно нажать педаль тормоза и проверить обстановку, окружающую автомобиль.

- Управление тормозом прекращается, когда водитель нажимает на педаль тормоза с достаточной силой.
- После переключения рычага передач в положение «R» (задний ход) управление тормозами срабатывает один раз при приближении автомобиля с левой или правой стороны.

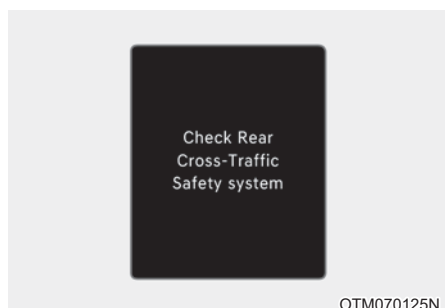


## Информация

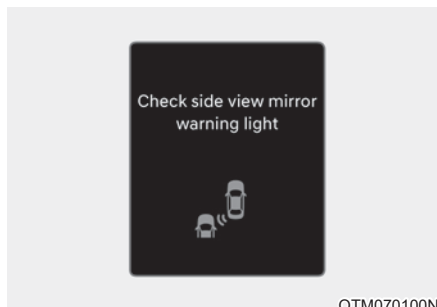
Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

## Неисправности и ограничения функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

### **Неисправность системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля**

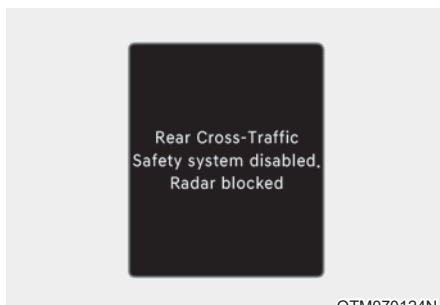


Если система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади электромобиля, работает неправильно, на приборной панели на несколько секунд появится сообщение Check Rear Cross-Traffic Safety system(s) (Проверьте системы безопасности при пересеченном движении сзади) и включится основной предупреждающий световой индикатор (⚠). В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



Если световой индикатор на наружном зеркале заднего вида работает неправильно, на приборной панели на несколько секунд появится сообщение «Check side view mirror warning light» или «Check outside mirror warning icon» (Проверить предупреждение наружных зеркал) и загорится основной сигнальный индикатор (⚠). В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

**Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, отключается**



OTM070124N

Если поверхность заднего бампера рядом с задним боковым радаром или датчиком покрыта каким-либо веществом, например слоем снега или льда, или на автомобиле установлен прицеп либо навесной держатель, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля.

В этом случае сообщение «Rear Cross-Traffic Safety system disabled. Radar blocked» (Функция обеспечения безопасности при пересеченном движении сзади отключена. Радар загрязнен) или «Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked» (Функции обеспечения безопасности при пересеченном движении сзади отключены. Радар загрязнен).

После того как загрязнения, трейлер и т. п. будут удалены, система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, возобновит свою работу в нормальном режиме.

Если после удаления мешающих веществ или предметов система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, работает неправильно, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



### ОСТОРОЖНО

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, система «Rear Cross-Traffic Safety» (Безопасность при пересеченном движении сзади) может работать некорректно.

- Система Rear Cross-Traffic Safety (Безопасность при пересеченном движении сзади) может работать неправильно на участках (например, открытая местность), на которых после включения электромобиля не обнаруживается ни один объект.



### ВНИМАНИЕ

Перед установкой прицепа, навесного держателя и аналогичных средств отключите функцию предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, либо же отцепите прицеп, навесной держатель и аналогичные средства для использования данной функции.

**Ограничения в отношении системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля**

Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади электромобиля, может работать непредсказуемо в следующих условиях:

- выезд с участков с густой растительностью;
- выезд с мокрых участков дорог;
- скорость приближающегося транспортного средства высокая или низкая.

Система управления торможением может не работать, от водителя требуется внимание в таких обстоятельствах:

- автомобиль сильно вибрирует на ухабистой дороге, неровной дороге или на дорожных «заплатах»;
- движение по скользкой поверхности, на которой имеется снег, лужи, гололед и т.п.;
- давление в шинах низкое, или шина повреждена;
- Тормозная система была обновлена.
- Интеллектуальная система автоматической парковки (при наличии)



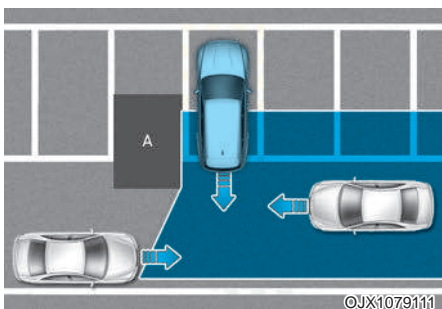
### Информация

Подробнее об ограничениях, касающихся заднего углового радара, см. в разделе «Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA)» в этой главе.



## ОСТОРОЖНО

- Движение рядом с транспортным средством или строительной конструкцией



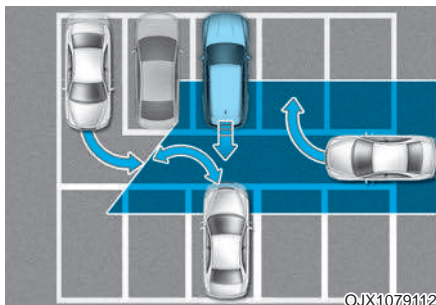
©JX1079111

[A]: сооружение

Функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, будет ограничена при движении рядом с транспортным средством или строительной конструкцией и может не обнаружить транспортное средство, приближающееся слева и справа. Если это произойдет, функция может не предупредить водителя или не применить тормоза, когда это будет необходимо.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Движение в сложном паркинге



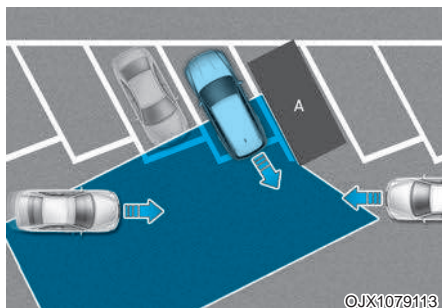
©JX1079112

Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может обнаруживать транспортные средства, паркующиеся рядом с вашим автомобилем или отъезжающие от него (например, если транспортное средство, находящееся рядом с вашим автомобилем, отъезжает, паркуется или выезжает в область позади вашего автомобиля или если транспортное средство приближается к вашему автомобилю, выполняющему поворот, и т. п.). Если это произойдет, функция не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять тормозную систему.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.



- Парковка автомобиля в диагональном направлении

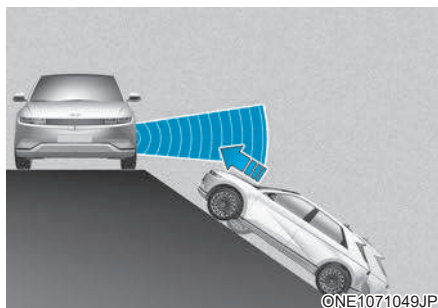


[A]: транспортное средство

Возможности функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, могут быть ограничены при движении задним ходом в диагональном направлении, и она может не обнаружить транспортное средство, приближающееся слева и справа. Если это произойдет, функция может не предупредить водителя или не применить тормоза, когда это будет необходимо.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

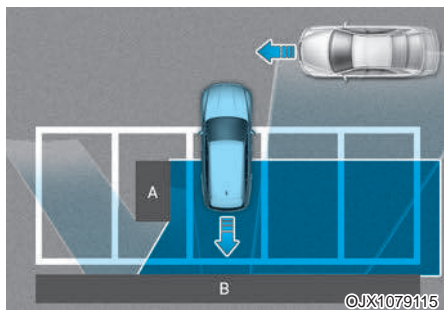
- Автомобиль находится на уклоне или рядом с ним



Функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может быть ограничена при движении автомобиля на подъеме или спуске (или рядом с ними) и может не обнаружить транспортное средство, приближающееся слева и справа. Если это произойдет, функция может не предупредить водителя или не применить тормоза, когда это будет необходимо.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Подъезд к парковочному месту со строительной конструкцией

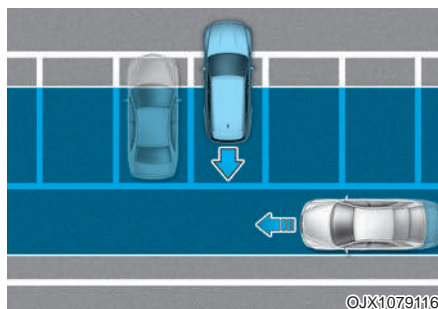


[A]: сооружение, [B]: стена

Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может обнаруживать транспортные средства, проезжающие перед вами, когда вы паркуетесь задним ходом в парковочное место со стеной или строительной конструкцией в тыльной или боковой области. Если это произойдет, функция не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять тормозную систему.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Парковка автомобиля задним ходом



Функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может обнаруживать транспортные средства, проезжающие сзади вас, когда вы паркуетесь задним ходом на парковочное место. Если это произойдет, функция не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять тормозную систему. Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

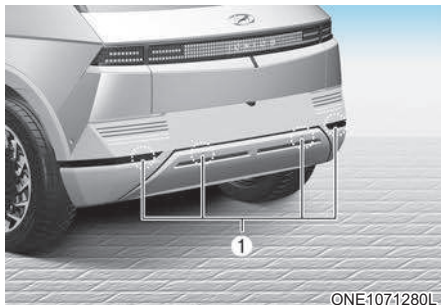
### ОСТОРОЖНО

- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить функцию предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля.
- Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади электромобиля, может работать неправильно при воздействии сильных электромагнитных волн.
- Она может не работать в течение 15 секунд после запуска двигателя автомобиля или после инициализации задних угловых радаров.

## СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ ЗАДНИМ ХОДОМ (PDW) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система помощи при парковке задним ходом предупреждает водителя об обнаружении препятствия на определенном расстоянии при движении автомобиля задним ходом на низкой скорости.

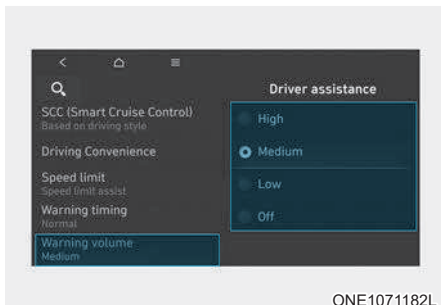
### Датчик обнаружения



[1]: задние ультразвуковые датчики

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

### Настройки системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом Громкость предупреждений

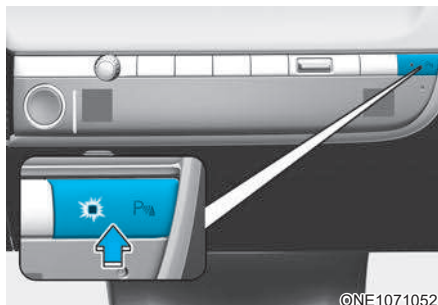


В информационно-развлекательной системе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений для системы помощи при парковке задним ходом, выбрав одно из значений «High» (Громко), «Medium» (Средне), «Low» (Тихо).

При этом, даже если для системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом выбрано значение громкости предупреждения «Off» (Выкл.), звуковой сигнал не будет отключен, и для него будет установлена громкость «Low» (Низкая).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.

### Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом Использование кнопки



#### Кнопка безопасной парковки (при наличии)

- Нажмите кнопку безопасной парковки (P), чтобы включить систему предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом. Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку еще раз.
- Если система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом отключена (индикатор кнопки не светится), то при переводе рычага передач в положение «R» (Задний ход) система будет автоматически включена.

### Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом работает, когда рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход).
- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним обнаруживает людей, животных или предметы сзади автомобиля, когда автомобиль движется назад со скоростью меньше 10 км/ч (6 миль/ч).

Дистанция до объекта	Индикатор предупреждения при заднем ходе	Предупреждающий звуковой сигнал
60-120 см (24–48 дюймов)		Время от времени включается зуммер
30-60 см (12–24 дюймов)		Учащенный сигнал
менее 30 см (12 дюймов)		Непрерывный сигнал

- Когда любой из ультразвуковых датчиков обнаруживает человека, животное или предмет в пределах своего рабочего диапазона, включается соответствующий световой индикатор. Одновременно с этим будет звучать звуковой сигнал.
- Если одновременно обнаружено более двух объектов, прозвучит звуковое предупреждение о ближайшем объекте.
- Форма установленной в автомобиле приборной панели может отличаться от показанной на рисунке.

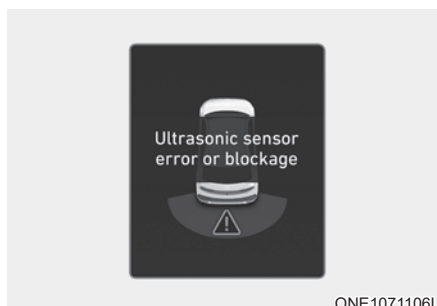
### Неисправности и меры предосторожности при использовании системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

#### Неисправности системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

После запуска электромобиля и включения передачи R (Задний ход) раздастся звуковой сигнал, указывающий на то, что система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом работает нормально.

Если происходит одно или несколько указанных ниже событий, проверьте сначала, не поврежден ли ультразвуковой датчик и не заблокирован ли он посторонними веществами. Если система все еще не работает надлежащим образом, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

- Звуковой сигнал не слышен.
- Зуммер подает прерывистый сигнал.
- На приборной панели появляется предупреждающее сообщение «Ultrasonic sensor error or blockage» (Ошибка или блокиров. ультразвуков. датчика).





## ОСТОРОЖНО

- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом – вспомогательная функция. Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом зависит от ряда факторов (включая условия окружающей среды). Водитель обязан всегда следить за обстановкой на экране заднего вида при парковке.
- Гарантия на новый автомобиль не распространяется на аварии или повреждения автомобиля, вызванные неисправностью системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом.
- Будьте предельно внимательны, когда автомобиль движется вблизи каких-либо объектов, в частности, пешеходов, особенно детей. Некоторые типы объектов могут не регистрироваться ультразвуковыми датчиками. Это зависит от материала или размеров объекта, а также от расстояния до него. Все перечисленные факторы влияют на эффективность датчиков.

### **Ограничения системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом**

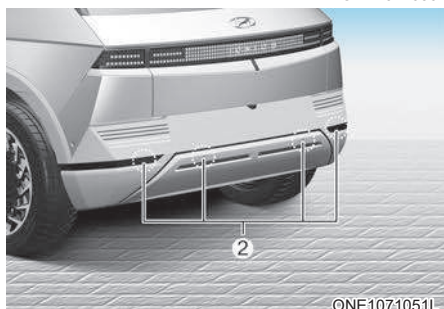
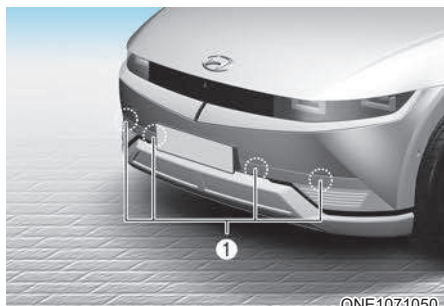
- Система помощи при парковке задним ходом может работать неправильно в следующих ситуациях:
  - датчик обледенел;
  - Поверхность датчика покрыта каким-либо веществом, например снегом или водой (система возобновит корректную работу после удаления этого вещества).
  - наружная температура слишком высокая или слишком низкая; датчик или его узел разобраны;
  - на поверхность датчика сильно надавили или ударили ее твердым предметом;
  - поверхность датчика поцарапана острым предметом;
  - на датчики или на область возле них была направлена струя моющего аппарата высокого давления.

- В системе помощи при парковке задним ходом может возникнуть сбой или неисправность в следующих ситуациях:
  - Сильный дождь или брызги воды
  - попадание струи жидкости на поверхность датчика;
  - влияние других датчиков;
  - снег на поверхности датчиков;
  - Движение по дорогам с неровной поверхностью, травяниному покрытию или лесистой местности
  - рядом с датчиком находятся предметы, излучающие ультразвуковые волны;
  - установка номерного знака в нестандартном месте;
  - изменена высота бампера автомобиля или положение установки датчика.
  - Установка оборудования или принадлежностей вокруг ультразвуковых датчиков
- Датчик не обнаруживает такие предметы:
  - острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие столбики;
  - объекты, которые поглощают звуковой сигнал, изучаемый датчиком, такие как ткани, губчатые материалы или снег;
  - объекты длиной менее 100 см (40 дюймов) или диаметром менее 14 см (6 дюймов).
  - Очень близко от ультразвуковых датчиков находятся пешеходы, животные или какие-либо предметы
- Если между датчиками находится препятствие, индикаторы системы предупреждения о расстоянии при парковке могут отображать информацию, не соответствующую реально обнаруженному расположению.
- В зависимости от скорости автомобиля или формы препятствия индикатор системы предупреждения о расстоянии при парковке может работать непоследовательно.
- Если требуется ремонт системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом, рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

## СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О РАССТОЯНИИ ПРИ ПАРКОВКЕ ПЕРЕДНИМ/ЗАДНИМ ХОДОМ (PDW) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом предупреждает водителя об обнаружении препятствия на определенном расстоянии при движении автомобиля задним ходом на низкой скорости.

### Датчик обнаружения



[1]: передние ультразвуковые датчики,  
[2]: задние ультразвуковые датчики

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

### Настройки системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом

#### Громкость предупреждений

На приборной панели или в информационно-развлекательной системе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений для системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом, выбрав одно из значений «High» (Громко), «Medium» (Средне), «Low» (Тихо).

При этом, даже если для системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом выбрано значение громкости предупреждения «Off» (Выкл.), звуковой сигнал не будет отключен, и для него будет установлена громкость «Low» (Низкая).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.

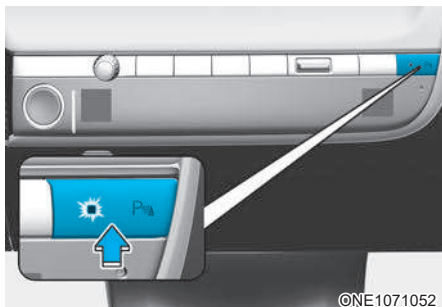
#### Предупреждение о расстоянии при парковке — автоматический режим включен

Чтобы можно было использовать функцию автоматического включения системы предупреждения о расстоянии при парковке, на приборной панели или в информационно-развлекательной системе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункты «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Parking Safety» (Безопасная парковка) → «Parking Distance Warning Auto On» (Автоматическое включение системы предупреждения о расстоянии при парковке).



## Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом

### Использование кнопки



### Кнопка безопасной парковки

- Нажмите кнопку безопасной парковки (P<sup>▲</sup>), чтобы включить систему предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом. Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку еще раз.
- Если система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом отключена (индикатор кнопки не горит), то при переводе рычага передач в положение «R» (задний ход) система будет автоматически включена.
- Когда система предупреждения о расстоянии при парковке передним и задним ходом включается, также включается световой индикатор на кнопке. Если скорость автомобиля превысит 20 км/ч (12 миль/ч), система предупреждения о расстоянии при парковке передним и задним ходом выключится (световой индикатор на кнопке также выключится).
  - \* При наличии системы помощи по предотвращению столкновения при парковке или интеллектуальной системы автоматической парковки система помощи при парковке передним/задним ходом отключится (индикатор на кнопке погаснет), если скорость автомобиля превысит 30 км/ч (18 миль/ч).

### Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом

- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом работает, если выполнено хотя бы одно из указанных ниже условий.
  - Рычаг переключения передач переведен из положения «R» (задний ход) в положение «D» (передний ход) и включена система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом.

- Рычаг переключения передач находится в положении «D» (передний ход) и светится индикатор кнопки «Parking Safety» (Безопасная парковка).
- В меню «Settings» (Настройки) выбран пункт «Parking Distance Warning Auto On» (Автоматическое включение системы предупреждения о расстоянии при парковке) и рычаг переключения передач находится в положении «D» (передний ход).
- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом обнаруживает человека, животное или предмет впереди автомобиля, когда автомобиль движется назад со скоростью меньше 10 км/ч (6 миль/ч).
- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом не работает, если скорость автомобиля выше 10 км/ч (6 миль/ч), даже когда светится индикатор кнопки «Parking Safety» (Безопасность парковки). Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом снова включается, если скорость автомобиля становится меньше 10 км/ч (6 миль/ч) и при этом светится индикатор кнопки «Parking Safety» (Безопасность парковки).
- Если установлен флажок «Parking Distance Warning Auto On» (Автоматическое включение системы предупреждения о расстоянии при парковке), индикатор кнопки «Parking Safety» (Безопасность парковки) будет по-прежнему светиться.
- Если снят флажок «Parking Distance Warning Auto On» (Автоматическое включение системы предупреждения о расстоянии при парковке) и скорость автомобиля выше 20 км/ч (12 миль/ч), индикатор кнопки «Parking Safety» (Безопасность парковки) (P<sup>▲</sup>) будет выключен. Даже если скорость автомобиля будет ниже 10 км/ч (6 миль/ч), система предупреждения о парковке передним ходом не включится.
  - \* При наличии системы помощи по предотвращению столкновения при парковке или интеллектуальной системы автоматической парковки система помощи при парковке передним/задним ходом отключится (индикатор на кнопке погаснет), если скорость автомобиля превысит 30 км/ч (18 миль/ч).

Дистанция до объекта	Индикатор предупреждения при переднем ходе	Предупреждающий звуковой сигнал
60~100 см (24~40 дюймов)		Время от времени включается зуммер
30~60 см (12~24 дюймов)		Учащенный сигнал
менее 30 см (12 дюймов)		Непрерывный сигнал

Дистанция до объекта	Индикатор предупреждения при заднем ходе	Предупреждающий звуковой сигнал
60~120 см (24~48 дюймов)		Время от времени включается зуммер
30~60 см (12~24 дюймов)		Учащенный сигнал
менее 30 см (12 дюймов)		Непрерывный сигнал

- Когда любой из ультразвуковых датчиков обнаруживает человека, животное или предмет в пределах своего рабочего диапазона, включается соответствующий световой индикатор. Одновременно с этим будет звучать звуковой сигнал.
- Если одновременно обнаружено более двух объектов, прозвучит звуковое предупреждение о ближайшем объекте.
- Форма установленной в автомобиле приборной панели может отличаться от показанной на рисунке.

- Когда любой из ультразвуковых датчиков обнаруживает человека, животное или предмет в пределах своего рабочего диапазона, включается соответствующий световой индикатор. Одновременно с этим будет звучать звуковой сигнал.
- Если одновременно обнаружено более двух объектов, прозвучит звуковое предупреждение о ближайшем объекте.
- Форма установленной в автомобиле приборной панели может отличаться от показанной на рисунке.

### **Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом**

- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом работает, когда рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход).
- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом обнаруживает людей, животных или предметы сзади автомобиля, когда автомобиль движется назад со скоростью меньше 10 км/ч (6 миль/ч).
- Если автомобиль движется задним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6 миль/ч), и передний, и задний ультразвуковые датчики будут обнаруживать объекты. Тем не менее передние ультразвуковые датчики могут обнаружить человека, животное или предмет, если последние находятся на расстоянии не более 60 см (24 дюйма) от датчиков.



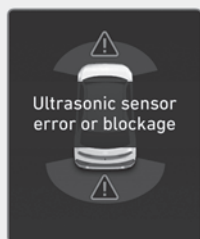
## Неисправности и меры предосторожности при использовании системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом

### Неисправности системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом

После запуска электромобиля и включения передачи R (Задний ход) раздастся звуковой сигнал, указывающий на то, что система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом работает нормально.

Если происходит одно или несколько указанных ниже событий, проверьте сначала, не поврежден ли ультразвуковой датчик и не заблокирован ли он посторонними веществами. Если система все еще не работает надлежащим образом, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

- Звуковой сигнал не слышен.
- Зуммер подает прерывистый сигнал.
- На приборной панели появляется предупреждающее сообщение «Ultrasonic sensor error or blockage» (Ошибка или блокиров. ультразвуков. датчика).



ONE1071205L

## ОСТОРОЖНО

- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом — вспомогательная функция. Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом зависит от ряда факторов (включая условия окружающей среды). Водитель несет ответственность за контроль ситуации впереди и позади автомобиля перед выполнением парковочного маневра и в процессе парковки.
- Гарантия на новый автомобиль не распространяется на аварии или повреждения автомобиля, вызванные неисправностью системы предупреждения о расстоянии при парковке передним или задним ходом.
- Будьте предельно внимательны, когда автомобиль движется вблизи каких-либо объектов, в частности, пешеходов, особенно детей. Некоторые типы объектов могут не регистрироваться ультразвуковыми датчиками. Это зависит от материала или размеров объекта, а также от расстояния до него. Все перечисленные факторы влияют на эффективность датчиков.

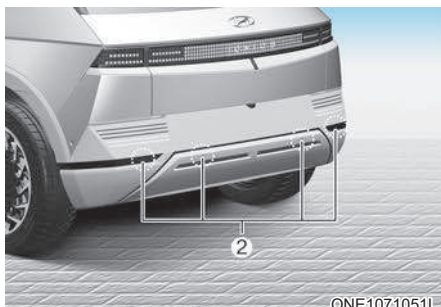
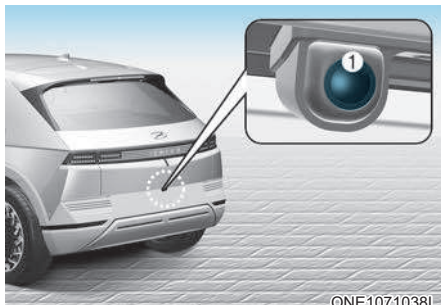
### **Ограничения системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом**

- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом может не работать правильно в перечисленных ниже условиях.
  - датчик обледенел;
  - Поверхность датчика покрыта каким-либо веществом, например снегом или водой (система возобновит корректную работу после удаления этого вещества).
  - экстремально высокая или низкая температура воздуха.
  - датчик или его узел разобраны;
  - на поверхность датчика сильно надавили или ударили ее твердым предметом;
  - поверхность датчика поцарапана острым предметом;
  - на датчики или на область возле них была направлена струя моющего аппарата высокого давления.
- В системе предупреждения о расстоянии при парковке передним и задним ходом может возникнуть сбой или неисправность в следующих ситуациях:
  - Сильный дождь или брызги воды
  - попадание струи жидкости на поверхность датчика;
  - влияние других датчиков;
  - снег на поверхности датчиков;
  - Движение по дорогам с неровной поверхностью, гравийному покрытию или лесистой местности
  - рядом с датчиком находятся предметы, излучающие ультразвуковые волны;
  - установка номерного знака в нестандартном месте;
  - изменена высота бампера автомобиля или положение установки датчика.
  - Установка оборудования или принадлежностей вокруг ультразвуковых датчиков
- Датчик не обнаруживает такие предметы:
  - острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие столбики;
  - объекты, которые поглощают звуковой сигнал, изучаемый датчиком, такие как ткани, губчатые материалы или снег;
  - объекты длиной менее 100 см (40 дюймов) или диаметром менее 14 см (6 дюймов).
  - Очень близко от ультразвуковых датчиков находятся пешеходы, животные или какие-либо предметы
- Если между датчиками находится препятствие, индикаторы системы предупреждения о расстоянии при парковке могут отображать информацию, не соответствующую реально обнаруженному расположению.
- В зависимости от скорости автомобиля или формы препятствия индикатор системы предупреждения о расстоянии при парковке может работать непоследовательно.
- Если требуется ремонт системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом, рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

## СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СТОЛКНОВЕНИЯ ПРИ ПАРКОВКЕ ЗАДНИМ ХОДОМ (РСА) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система предотвращения столкновения при парковке задним ходом предупреждает водителя об опасности или применяет торможение, чтобы снизить вероятность столкновения с препятствиями при движении задним ходом.

### Датчик обнаружения



- [1]: камера заднего вида,  
[2]: задние ультразвуковые датчики

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

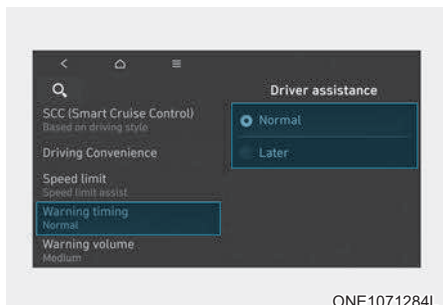
### Настройки вспомогательной системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом

#### Настройка функций

##### Безопасная парковка

При работающем электромобиле в меню Settings (Настройки) в разделе Driver Assistance → Parking Safety (Помощь водителю → Безопасность парковки) включите или отключите нужные функции.

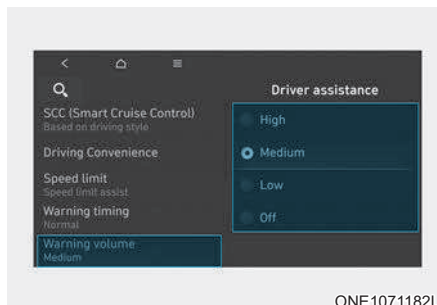
- Если выбран пункт «Rear Active Assist» (Активная помощь при движении задним ходом) (или «Active rear assist»), система предотвращения столкновения при парковке задним ходом предупредит водителя и применит торможение при опасности неизбежного столкновения с пешеходом или объектом.
- Если выбран пункт «Rear Warning Only» (Только предупреждение при движении задним ходом) (или «Rear warning only»), система предотвращения столкновения при парковке задним ходом предупредит водителя при опасности неизбежного столкновения с пешеходом или объектом. Управление торможением не применяется.
- Если выбрано «Off» (Выкл.), система предотвращения столкновения при парковке задним ходом отключается.
- Нажатием кнопки безопасной парковки (P) дольше 2 секунд можно включить или выключить функцию «Rear Active Assist» (Активная помощь при движении сзади) или «Rear Warning Only» (Только предупреждение при движении сзади).
- При следующем движении электромобиля будет автоматически выбрана функция Rear Active Assist (Активная помощь при движении сзади).



### Время генерирования предупреждения

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning Timing» (Таймер предупреждений) и настройте первоначальную скорость выдачи предупреждений для вспомогательной системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом.

При изменении таймера предупреждений время выдачи предупреждения других систем помощи водителю может измениться.



### Громкость предупреждений

При работающем двигателе в меню «Settings» (Настройки) выберите пункт «Driver Assistance» (Помощь водителю) → «Warning Volume» (Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений для вспомогательной системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом, выбрав одно из значений «High» (Высокая), «Medium» (Средняя), «Low» (Низкая) или «Off» (Выкл.).

При этом, даже если выбрано «Off» (Выкл.), звуковой сигнал не будет отключен, и для него будет установлена громкость «Low» (Низкая).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.

## Работа вспомогательной системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом

### Условия работы

Если в меню «Settings» (Настройки) выбран пункт «Rear Active Assist» (Активная помощь при движении задним ходом) или «Rear Warning Only» (Только предупреждение при движении задним ходом), система предотвращения столкновения при парковке задним ходом переходит в состояние готовности при выполнении следующих условий:

- багажник закрыт;
- рычаг коробки передач переключен в положение «R» (задний ход);
- скорость автомобиля ниже 10 км/ч (6 миль/ч);
- Компоненты системы, например камера заднего вида и задние ультразвуковые датчики, находятся в нормальном состоянии.

Когда включается вспомогательная система предотвращения столкновения при парковке задним ходом, на приборной панели под изображением автомобиля появляется линия.

При переводе рычага переключения передач в положение «R» (Задний ход) вспомогательная система предотвращения столкновения при парковке задним ходом включается только один раз. Чтобы снова включить вспомогательную систему предотвращения столкновения при парковке задним ходом, переведите рычаг переключения передач в положение «R» (Задний ход) из другого положения.



ONE1071053

### Активная помощь при движении задним ходом

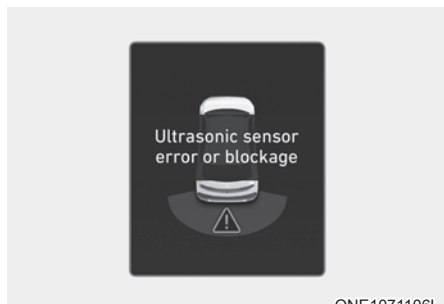
- Если система предотвращения столкновения при парковке задним ходом обнаружит риск столкновения с пешеходом или объектом, она предупредит водителя звуковым сигналом и предупреждающим сообщением на приборной панели. Если включена камера заднего вида, на экране информационно-развлекательной системы появится предупреждение.
- Если система предотвращения столкновения при парковке задним ходом обнаружит неизбежность столкновения с пешеходом или объектом позади автомобиля, она применит торможение. Водителю необходимо быть внимательным, так как система помощи при торможении прекращает действовать через 5 минут. Водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.
- Торможение отключится в таких случаях:
  - рычаг переключения передач переведен в положение «P» (парковка) или «D» (передний ход);
  - водитель нажимает педаль тормоза с достаточной силой;
  - функция помощи работала приблизительно 5 минут. После ее выключения был включен электронный стояночный тормоз (EPB).
- Предупреждение деактивируется:
  - Когда водитель переводит рычаг переключения передач в положение P (Парковка), «N» (Нейтраль) или «D» (Передний ход)

Только предупреждение при движении задним ходом

- Если система предотвращения столкновения при парковке задним ходом обнаружит риск столкновения с пешеходом или объектом, она предупредит водителя звуковым сигналом и предупреждающим сообщением на приборной панели. Если включена камера заднего вида, на экране информационно-развлекательной системы появится предупреждение.
- Если выбран пункт «Rear Warning only» (Только предупреждения при движении задним ходом), система не будет оказывать помощь в торможении.
- Предупреждение отключится, если перевести рычаг переключения передач в положение «P» (парковка), «N» (нейтраль) или «D» (передний ход).

### Неисправности и ограничения вспомогательной функции предотвращения столкновения при парковке задним ходом

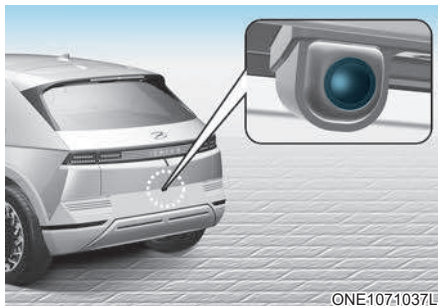
#### Неисправности вспомогательной функции предотвращения столкновения при парковке задним ходом



ONE1071106L

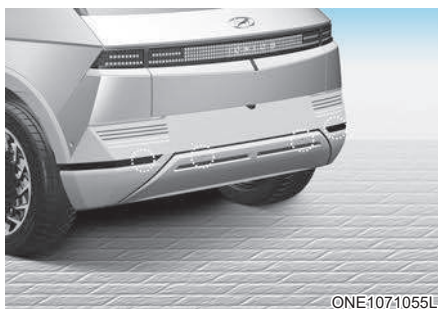
Если система предотвращения столкновения при парковке задним ходом или другие связанные с ней функции работают неправильно, на приборной панели появится предупреждающее сообщение «Check Parking Safety system» (Проверьте систему безопасной парковки) и система автоматически отключится. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### Отключение вспомогательной системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом



ONE1071037L

В качестве датчика для обнаружения пешеходов используется камера заднего вида. Если объектив покрыт снегом, каплями дождя и т. п., это может отрицательно повлиять на работу камеры, и система предотвращения столкновения при парковке задним ходом будет работать некорректно. Всегда следите за чистотой объектива камеры.



ONE1071055L

Задние ультразвуковые датчики, расположенные внутри заднего бампера, служат для обнаружения объектов позади автомобиля. Если датчики покрыты снегом, каплями дождя и т. п., это может отрицательно повлиять на работу датчиков, и система предотвращения столкновения при парковке задним ходом будет работать некорректно. Всегда поддерживайте чистоту заднего бампера.



На приборной панели появится предупреждающее сообщение «Camera error or blockage» (Камера заблокирована или не работает) или «Ultrasonic sensor error or blockage» (Работа ультразвукового датчика ограничена) в следующих случаях:

- Камера заднего вида или задние ультразвуковые датчики покрыты снегом, каплями дождя и т. д.
- Неблагоприятные погодные условия, такие как сильный дождь, снегопад и т. п.

Если это произойдет, система предотвращения столкновения при парковке задним ходом может отключиться или работать некорректно. Проверьте чистоту камеры заднего вида и задних ультразвуковых датчиков.

### **Ограничения вспомогательной системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом**

Система предотвращения столкновения при парковке задним ходом может не применить торможение и не выдать предупреждение водителю даже при наличии пешеходов или объектов в таких случаях:

- установлено какое-либо нестандартное оборудование или аксессуары;
- ваш автомобиль потерял стабильность из-за аварии или по другой причине;
- изменена высота установки бампера или задних ультразвуковых датчиков;
- Камера заднего вида или ультразвуковой датчик (датчики) повреждены.
- Камера заднего вида или ультразвуковой датчик (датчики) загрязнены посторонними веществами, такими как снег, грязь и т.п.
- Камера заднего вида затемнена источником света или в результате плохих погодных условий, например сильный дождь, туман, снег и прочее.
- очень высокая или очень низкая освещенность;
- наружная температура очень высокая или очень низкая;
- сильный ветер (выше 20 км/ч (12 миль/ч)) или его направление перпендикулярно заднему бамперу;
- находящиеся рядом с вашим автомобилем объекты, издающие сильные звуки, такие как звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей;
- рядом находится ультразвуковой датчик, работающий на той же частоте, что и датчик вашего автомобиля;
- имеется разница в высоте расположения вашего автомобиля и пешехода;
- изображение пешехода в камере заднего вида неотличимо от фона;



- пешеход находится возле заднего края автомобиля;
- Пешеход не стоит прямо.
- Пешеход слишком высокий или слишком низкий, чтобы быть обнаруженным системой предотвращения столкновения при парковке задним ходом
- Пешеход, велосипедист или мотоциклист носит одежду, которая легко сливается с фоном, что затрудняет его распознавание системой обнаружения камеры.
- Одежда пешехода выполнена из ткани, которая плохо отражает ультразвук.
- Размер, толщина, высота или форма объекта плохо отражает ультразвуковые волны (например, столб, куст, бордюры, тележки из супермаркетов, край стены и т. д.).
- Пешеход или объект находится в движении.
- пешеход или объект находятся очень близко к задней части автомобиля;
- стена позади пешехода или объекта;
- объект не находится сзади по центру вашего автомобиля;
- объект не расположен параллельно заднему бамперу;
- скользкая или наклонная дорога;
- водитель начинает движение задним ходом сразу после переключения рычага передач в положение «R» (задний ход);
- водитель ускоряется или объезжает транспортное средство.

Система предотвращения столкновения при парковке задним ходом может не выдать предупреждение водителю и не применить торможение даже при наличии пешеходов или объектов в таких случаях:

- установлено какое-либо нестандартное оборудование или аксессуары;
- ваш автомобиль потерял стабильность из-за аварии или по другой причине;
- изменена высота установки бампера или задних ультразвуковых датчиков;
- Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.
- Камера заднего вида или ультразвуковой датчик (датчики) загрязнены посторонними веществами, такими как снег, грязь и т.п.
- Разметка на дороге ошибочно принята за пешехода.
- тень или отраженный свет на поверхности;
- пешеходы или объекты не находятся на пути автомобиля;
- находящиеся рядом с вашим автомобилем объекты, издающие сильные звуки, такие как звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей;
- ваш автомобиль движется задним ходом в направлении узкого проезда или парковочного места;
- ваш автомобиль движется задним ходом по неровной дороге, например дороге без покрытия, гравию, ухабам, дороге, имеющей уклон и т. п.;
- позади автомобиля установлен прицеп или навесной держатель;
- рядом находится ультразвуковой датчик, работающий на той же частоте, что и датчик вашего автомобиля;



## ОСТОРОЖНО

При использовании вспомогательной системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Во время вождения следует быть предельно внимательным. Водитель несет ответственность за безопасное вождение и торможение.
- Во время вождения всегда обращайтесь внимание на дорожные условия и обстановку на дороге независимо от наличия или отсутствия предупреждающих сообщений.
- Перед началом движения следует обязательно убедиться в отсутствии пешеходов или объектов рядом с автомобилем.
- Работа системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом зависит от ряда условий. Если скорость автомобиля превышает 4 км/ч (2 мили/ч), система будет оказывать помощь в предотвращении столкновений только при обнаружении пешеходов. Обязательно оцените ситуацию вокруг автомобиля и будьте внимательны при движении задним ходом.
- Некоторые типы объектов могут не регистрироваться задними ультразвуковыми датчиками. Это зависит от материала или размеров объекта, а также от расстояния до него. Все перечисленные факторы влияют на эффективность датчиков.
- В зависимости от дорожных условий и ситуации система помощи по предотвращению столкновения при парковке задним ходом (Reverse Parking Forward Collision-Avoidance Assist) может отключаться, работать некорректно или включаться без необходимости.
- Не полагайтесь исключительно на вспомогательную систему предотвращения столкновения при парковке задним ходом. Это может привести к травмам или повреждению автомобиля.

## ВНИМАНИЕ

- При резком применении торможения с целью предотвращения столкновения может быть слышен шум.
- Если уже звучит какой-либо другой предупреждающий сигнал, например о не пристегнутом ремне безопасности, сигнал системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом может не выдаваться.
- Система предотвращения столкновения при парковке задним ходом может работать некорректно, если задний бампер был поврежден, заменен или отремонтирован.
- Система предотвращения столкновения при парковке задним ходом может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Работа аудиосистемы автомобиля с высокой громкостью звука может перекрывать звуки предупреждения системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом.
- При буксировке прицепа отключайте вспомогательную систему предотвращения столкновения при парковке задним ходом. При движении задним ходом с прицепом вспомогательная система предотвращения столкновения при парковке задним ходом включится, так как она обнаружит прицеп.
- Корректность работы системы управления торможением зависит от состояния системы динамической стабилизации (ESC).

В перечисленных ниже обстоятельствах будет выдано только предупреждение:

- горит сигнальная лампа системы динамической стабилизации (ESC);
- система динамической стабилизации (ESC) выполняет какую-либо функцию.



## ВНИМАНИЕ

Для поддержания оптимальных рабочих характеристик датчиков обнаружения соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности.

- Всегда следите за чистотой камеры заднего вида и задних ультразвуковых датчиков.
- Не используйте моющие средства, содержащие кислоты или щелочь для очистки объектива камеры заднего вида. Пользуйтесь только мягким мылом или нейтральным моющим средством и тщательно смывайте его водой.
- Не следует направлять струю моющего аппарата высокого давления непосредственно на камеру заднего вида, ультразвуковые датчики или близлежащие области. Это может привести к неисправности камеры заднего вида или ультразвуковых датчиков.
- Запрещается покрывать бампер в месте установки камеры заднего вида или ультразвуковых датчиков такими предметами как наклейка, защита бампера или крепление для велосипедов. Это может неблагоприятно повлиять на эффективность работы системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом.
- Запрещается разбирать камеру заднего вида и задние ультразвуковые датчики, а также применять к ним ударное воздействие.
- Не прилагайте чрезмерных усилий к камере заднего вида или задним ультразвуковым датчикам. Система предотвращения столкновения при парковке задним ходом может работать некорректно, если нарушить настройки камеры заднего вида или задних ультразвуковых датчиков, сдвинув их с места. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



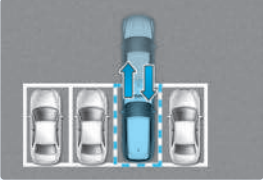
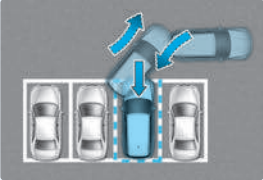
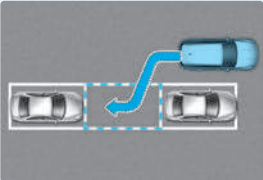
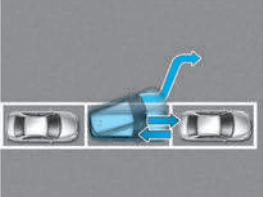
## Информация

Вспомогательная система предотвращения столкновения при парковке задним ходом может обнаруживать пешеходов и объекты в следующих случаях:

- пешеход стоит позади автомобиля;
- по центру сзади вашего автомобиля имеется большое препятствие, например припаркованное транспортное средство.

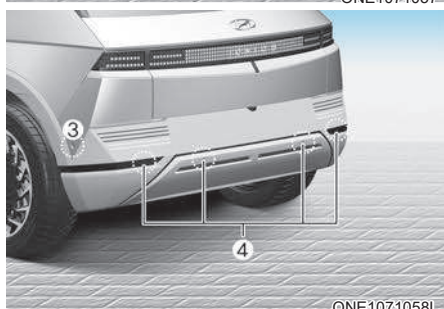
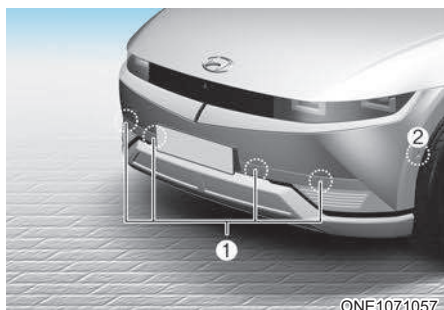
## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОЙ ПАРКОВКИ (RSPA) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Используя датчики автомобиля, интеллектуальная система дистанционной парковки позволяет водителю, находящемуся вне автомобиля, парковать автомобиль и выводить его с парковочного места, управляя рулевым колесом, скоростью автомобиля и переключением передач.

Функция	Описание
Дистанционное управление	<p>Дистанционное движение вперед или назад</p>  <p>OJX1079037</p>
Интеллектуальная система парковки или интеллектуальная система дистанционной парковки	<p>Перпендикулярная парковка задним ходом</p>  <p>OJX1079034</p>
	<p>Параллельная парковка задним ходом</p>  <p>OJX1079035</p>
Интеллектуальная система выезда	<p>Параллельный выезд вперед</p>  <p>OJX1079036</p>

- Функции интеллектуальной дистанционной парковки и дистанционной работы можно активировать с помощью интеллектуального ключа, находясь на некотором расстоянии от автомобиля.
- Функции интеллектуальной системы автоматической парковки можно активировать, находясь внутри автомобиля.
- Функции интеллектуальной системы автоматической парковки помогают водителю выполнить перпендикулярную и параллельную парковку задним ходом.
- Интеллектуальная система выезда помогает водителю выполнить параллельный выезд вперед.
- Во время работы интеллектуальной системы дистанционной парковки также работает система предупреждений о парковочном расстоянии, монитор заднего обзора и монитор кругового обзора. Подробнее см. в разделах «Система предупреждений о парковочном расстоянии», «Монитор заднего обзора» и «Монитор кругового обзора» в этой главе.

## Датчики обнаружения



- [1]: передние ультразвуковые датчики,  
 [2]: передние угловые ультразвуковые датчики,  
 [3]: задние угловые ультразвуковые датчики,  
 [4]: задние ультразвуковые датчики

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

### ВНИМАНИЕ

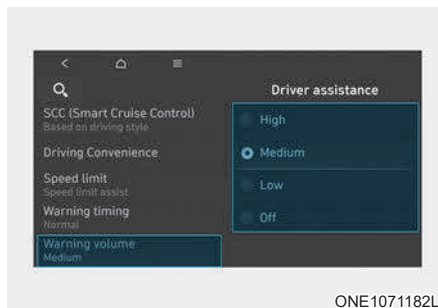
Для поддержания оптимальных рабочих характеристик датчиков обнаружения соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности.

- Запрещается разбирать датчики обнаружения, а также применять к ним ударное воздействие.
- Если необходимо отремонтировать датчик обнаружения, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

- Интеллектуальная система автоматической парковки может не работать, если изменена высота бампера, не соблюдена процедура установки датчиков или датчики повреждены. Работе датчика также могут мешать любое дополнительное оборудование или принадлежности, установленные не на заводе-изготовителе.
- Если ультразвуковой датчик обледенел или покрыт снегом, грязью или водой, он может не работать, пока загрязнения не будут удалены мягкой тканью.
- Не подвергайте ультразвуковой датчик толчкам или ударам и не допускайте появления на нем царапин. Эти действия могут вывести датчик из строя.
- Не следует направлять струю мощного аппарата высокого давления непосредственно на ультразвуковые датчики или близлежащие области.

## Настройки интеллектуальной системы дистанционной парковки

### Настройка функций



### Громкость предупреждений

При работающем электромобиле в меню Settings (Настройки) выберите пункт Driver Assistance → Warning Volume (Помощь водителю → Громкость предупреждений) и настройте громкость предупреждений для интеллектуальной системы дистанционной парковки, выбрав одно из значений High (Высокая), Medium (Средняя), Low (Низкая) или Off (Выкл.).

При этом, даже если выбрано «Off» (Выкл.), звуковой сигнал не будет отключен, и для него будет установлена громкость «Low» (Низкая).

Если изменить громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем помощи водителю также может измениться.

## Работа интеллектуальной системы дистанционной парковки

### Кнопка интеллектуальной системы дистанционной парковки



Место размещения	Наименование	Символ	Описание
Внутри автомобиля	Кнопка парковки/обзора		<ul style="list-style-type: none"> <li>Чтобы включить интеллектуальную систему дистанционной парковки, нажмите и удерживайте кнопку парковки/обзора. Автоматически включится функция предупреждения о парковочном расстоянии спереди/сзади.</li> <li>Однако в зависимости от обстоятельств могут использоваться разные функции. Подробные характеристики каждой функции приведены на следующих страницах.</li> <li>Если функция интеллектуальной парковки или выезда с парковки включена, для ее активации нажмите и удерживайте кнопку парковки/обзора.</li> </ul>
	Кнопка безопасной парковки		<ul style="list-style-type: none"> <li>Если нажать кнопку безопасной парковки во время работы интеллектуальной системы дистанционной парковки, работа последней будет остановлена.</li> </ul>
Электронный ключ	Кнопка дистанционного запуска		<ul style="list-style-type: none"> <li>Для дистанционного запуска автомобиля нажмите кнопку дистанционного запуска после выключения двигателя и закрытия дверей автомобиля.</li> <li>Во время работы функции интеллектуальной дистанционной парковки или дистанционного управления нажмите кнопку дистанционного запуска, чтобы завершить работу функции.</li> </ul>
	Кнопка движения вперед		<ul style="list-style-type: none"> <li>При использовании функции интеллектуальной дистанционной парковки режим парковки поддерживается независимо от того, какая кнопка нажата: «Вперед» или «Назад».</li> </ul>
	Кнопка «Назад»		<ul style="list-style-type: none"> <li>При использовании функции дистанционного перемещения автомобиль движется в направлении, обозначенном на нажатой кнопке.</li> </ul>

## Дистанционное управление

### Порядок работы

Дистанционное управление работает, как описано ниже.

1. Подготовка к дистанционному движению вперед и назад
2. Дистанционное движение вперед и назад

### 1. Подготовка к дистанционному движению вперед и назад

Существует два способа управления функцией дистанционного управления.

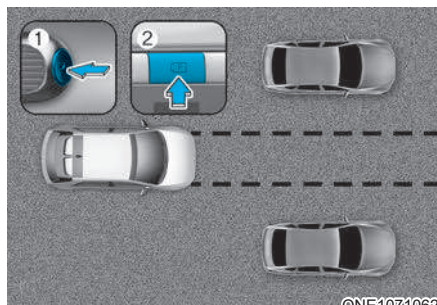


ONE1071061

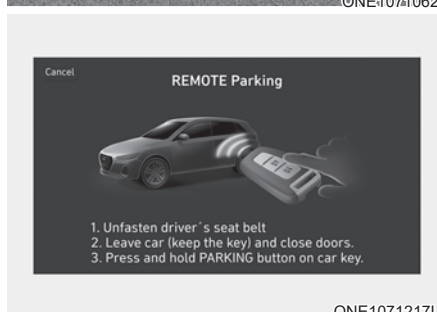
Способ (1): С отключенным двигателем

- (1) Находясь на определенном расстоянии от автомобиля, нажмите кнопку блокирования дверей (🔒) на электронном ключе.
- (2) Нажмите и удерживайте кнопку дистанционного запуска (🔑) около 4 секунд, пока автомобиль не заведется.

- Подробнее о дистанционном запуске двигателя см. в разделе «Дистанционный запуск» главы 6.



ONE1071062



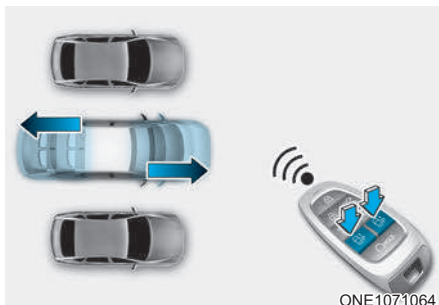
ONE1071217L

Способ (2): С включенным двигателем

- (1) Остановите автомобиль перед местом, где будет использоваться функция дистанционного управления и передвиньте рычаг коробки передач в положение «Р» (парковка).
- (2) Чтобы включить интеллектуальную систему парковки, нажмите и удерживайте кнопку парковки/обзора (P). На экране информационно-развлекательной системы появится сообщение «Under Remote Control» (Включено дистанционное управление).
- (3) Выйдите из автомобиля и электронным ключом закройте все двери.

- Для использования функции дистанционного управления на экране информационно-развлекательной системы необходимо выбрать пункт «Agree» (Соглашаюсь) при условии правильной работы информационно-развлекательной системы.
- Способ (2) можно использовать после превышении скорости 5 км/ч (3 миль/ч).
- Если после завершения параллельной парковки интеллектуальной системой дистанционной парковки включить ее повторно, становится доступной функция дистанционного управления по способу (2).

## 2. Дистанционное движение вперед и назад



- (1) Нажмите и удерживайте кнопку «Вперед» (F) или «Назад» (B) на электронном ключе. Интеллектуальная система дистанционной парковки будет автоматически управлять рулевым колесом, скоростью автомобиля и коробкой передач. Автомобиль будет двигаться в направлении, заданном нажатой кнопкой.

- (2) Если во время работы системы дистанционного перемещения вы отпустите кнопку «Вперед» (F) или «Назад» (B), автомобиль остановится и автоматическое управление прекратится. При повторном нажатии и удержании кнопки функция возобновит работу.
- (3) Когда автомобиль достигнет нужного места, отпустите кнопку «Forward» (Вперед) или «Backward» (Назад) на интеллектуальном ключе.
- (4) Если водитель, имеющий при себе электронный ключ, садится в автомобиль, на экране информационно-развлекательной системы отображается сообщение о завершении работы функции дистанционного управления, при этом двигатель продолжит работать.

Кроме того, если, находясь вне автомобиля, нажать кнопку дистанционного запуска (HOLD) на электронном ключе, отобразится сообщение о завершении работы функции дистанционного управления и двигатель выключится.



- Перед использованием функции дистанционного перемещения уберите все электронные ключи из автомобиля.
- Функция дистанционного управления работает только при условии, если электронный ключ находится в пределах 4 м (13 футов) от автомобиля. Если при нажатии кнопки «Вперед» или «Назад» на электронном ключе автомобиль не двигается, проверьте расстояние и повторно нажмите на кнопку.
- Диапазон обнаружения электронного ключа меняется в зависимости от окружающих объектов, находящихся под воздействием радиоволн, например опор линии электропередач, теле- и радиовещательных станций и т. д.
- Дистанционное движение вперед по варианту (1) система воспринимает как маневр выезда и проверяет наличие пешеходов, животных и объектов вокруг автомобиля, который продвигается на расстояние 4 м (13 футов). По завершении проверки управление рулевым колесом осуществляется в соответствии с обстановкой впереди.
- Дистанционное движение вперед по варианту (2) система воспринимает как маневр парковки и немедленно начинает управление рулевым колесом в соответствии с обстановкой впереди, помогая занять парковочное пространство и выровнять автомобиль. Однако эффективность работы системы может снизиться в зависимости от наличия пешеходов, животных или объектов и обстановки вокруг автомобиля.
- При дистанционном движении вперед как по варианту (1), так и по варианту (2), сначала происходит выравнивание рулевого колеса, после чего автомобиль начинает двигаться прямо.
- По завершении дистанционного движения вперед или назад коробка передач автоматически переключается в режим «Р» (Парковка) и включается электронный стояночный тормоз.



## ВНИМАНИЕ

- Перед использованием функции дистанционного управления убедитесь, что все пассажиры вышли из автомобиля.
- Если при парковке в узком пространстве аккумулятор автомобиля разряжается или интеллектуальная система дистанционной парковки дает сбой, функция дистанционного управления не работает. Всегда паркуйте автомобиль в таком месте, где можно свободно выйти из автомобиля и сесть в него.
- Имейте в виду, что в зависимости от парковочного пространства выход из автомобиля, припаркованного с помощью функции дистанционного управления, может оказаться невозможным.
- По завершении маневра парковки окружающая обстановка может измениться вследствие перемещения других автомобилей. В этом случае функция дистанционного управления может не работать.
- Прежде чем выйти из электромобиля, закройте окна и панорамную крышу (или крышу с солнечными батареями), затем выключите электромобиль и заблокируйте двери.



### Статус работы функции дистанционного управления

Статус работы	Светодиодный индикатор электронного ключа	Аварийный световой индикатор
Под контролем	Зеленый светодиодный индикатор непрерывно мигает	—
«Pause» (Пауза)	Красный светодиодный индикатор непрерывно мигает	Мигает
«Off» (Выкл.)	Красный светодиодный индикатор горит 4 секунды и выключается	Мигает 3 раза и отключается
Завершено	Зеленый светодиодный индикатор горит 4 секунды и выключается	Мигает 1 раз и отключается

- \* Статус работы предупреждающего светового сигнала может быть неприменим в зависимости от законодательства вашей страны.
- \* Если электронный ключ находится за пределами рабочего диапазона (приблизительно 4 м (13 футов) от автомобиля), светодиодный индикатор ключа не мигает и не горит. Используйте электронный ключ в указанном рабочем диапазоне.

### Отключение работающей функции дистанционного управления

- Когда информационно-развлекательная система выдает водителю рекомендации с использованием способа 2, нажмите кнопку «Parking/View» (Парковка/обзор) (P/V).
- Когда информационно-развлекательная система выдает водителю рекомендации с использованием способа 2, переведите рычаг переключения передач в положение «P» (Парковка).
- Нажмите кнопку безопасной парковки (P/▲) или выберите «Cancel» (Отмена) на экране информационно-развлекательной системы.
- Когда автомобилем управляет функция дистанционного управления, нажмите кнопку дистанционного запуска (Ⓢ) на интеллектуальном ключе. Функция дистанционного управления отключится. В это время зажигание автомобиля выключается.
- Сядьте в автомобиль с электронным ключом в руках. Функция дистанционного управления отключится. В это время зажигание автомобиля остается включенным.

### Работа функции приостанавливается в следующих условиях:

- в направлении движения автомобиля находится пешеход, животное или объект;
- Открыт багажник или дверь
- отсутствует непрерывное нажатие кнопки «Вперед» (P/▶) или «Назад» (P/◀);
- одновременно нажаты несколько кнопок на электронном ключе;
- электронный ключ находится на расстоянии более 4 м (13 футов) от автомобиля;
- одновременно с кнопкой на основном электронном ключе нажата кнопка на другом электронном ключе (за исключением кнопки пуска).
- Когда автомобиль движется задним ходом, работает вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне или система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля.

- Автомобиль проезжает 7 м (22 фута) с нажатой на интеллектуальном ключе кнопкой дистанционного управления (максимальное расстояние перемещения при нажатии кнопки)

Если работа функции дистанционного управления приостанавливается, автомобиль останавливается. Если условие, ставшее причиной приостановки, устранено, работа функции может возобновиться.

### **Работа функции отменяется в следующих условиях:**

- поворот рулевого колеса;
- переключение рычага коробки передач во время движения автомобиля;
- включение электронного стояночного тормоза во время движения автомобиля;
- открыт капот электромобиля;
- нажата педаль тормоза или газа при закрытых дверях;
- интеллектуальный ключ находится снаружи автомобиля, при этом нажата педаль тормоза и открыта водительская дверь;
- происходит резкое ускорение;
- происходит занос автомобиля;
- колесо не вращается из-за препятствия;
- с момента запуска функции дистанционного управления прошло около 3 минут и 50 секунд;
- Градус дорожного уклона превышает допустимый для работы диапазон
- работа функции приостановлена более чем на 1 минуту;
- Автомобиль переместился на расстояние более 14 м (45 футов) с начала работы функции дистанционного управления
- управление рулевым колесом, механизмами переключения передач и торможения осуществляется некорректно;
- неполадка в работе электронного ключа или его батарея разряжена;
- Из-за скользкой дороги включена работа антиблокировочной тормозной системы (ABS), антипробуксовочной системы (TCS) или электронной стабилизации курсовой устойчивости (ESC)
- звучит сигнал противоголоной системы
- открывается дверца для подключения зарядного устройства;
- для параметра EV mode (Режим работы электромобиля) выбрано значение Utility mode (Служебный режим).

Если отключить функцию дистанционного управления, электромобиль остановится, будут включены передача P (Парковка) и электронный стояночный тормоз.

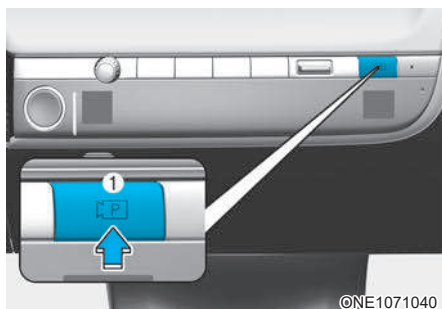
## Интеллектуальная система парковки и интеллектуальная система дистанционной парковки

### Порядок работы

Функция парковки работает следующим образом:

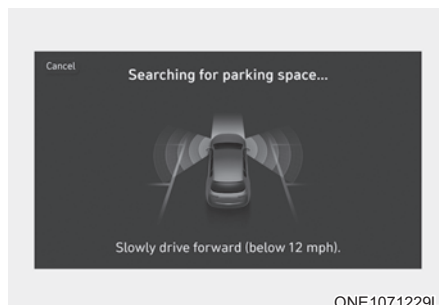
1. Подготовка к парковке
  2. Поиск места для парковки
  3. Выбор типа парковки и рабочего режима
  4. Интеллектуальная парковка
  5. Интеллектуальная система дистанционной парковки
- Функция парковки включает в себя функции интеллектуальной парковки и интеллектуальной дистанционной парковки.

### 1. Подготовка к парковке



- (1) При работающем двигателе нажмите на педаль тормоза и переключите коробку передач в режим «D» (передний ход) или «N» (нейтраль).
  - (2) Чтобы включить интеллектуальную систему дистанционной парковки, нажмите и удерживайте кнопку парковки/обзора (P).
- Чтобы можно было использовать функцию парковки, на экране информационно-развлекательной системы необходимо выбрать пункт «Agree» (Соглашаюсь) при условии правильной работы информационно-развлекательной системы.
  - Если автомобиль движется со скоростью выше 5 км/ч (3 мили/ч) с включенным двигателем, можно использовать функцию парковки, переключив передачу в режим N (Нейтраль).

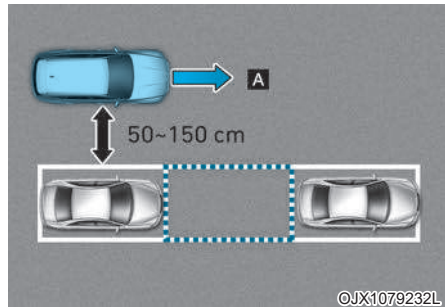
### 2. Поиск места для парковки



- (1) Медленно двигайтесь вперед на расстоянии около 100 см (40 дюймов) от припаркованных автомобилей.
- (2) По завершении поиска парковочного пространства на экране информационно-развлекательной системы появится соответствующее сообщение и раздастся звуковой сигнал.
- (3) На экране информационно-развлекательной системы появится сообщение «Select Parking Type» (Выберите тип парковки), а на мониторе кругового обзора, на экране вида сверху, будет отображаться выбранное место для парковки.

- Интеллектуальная система дистанционной парковки выполняет поиск парковочных мест, которые расположены рядом с припаркованными автомобилями, или мест с припаркованными спереди или сзади автомобилями.
- Если во время поиска парковочного места скорость автомобиля превышает 20 км/ч (12 мили/ч), на экране информационно-развлекательной системы появится сообщение с требованием снизить скорость. Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч (18 мили/ч), функция парковки отключается.
- Поиск места для парковки завершится, если помимо парковочного места автомобилю хватает места для маневра.
- Даже если звучит звуковой сигнал о завершении поиска места для парковки, в зависимости от окружающей обстановки можно отменить завершение поиска.

## **i** Информация



[A]: поиск места для парковки

- Если расстояние менее 50 см (20 дюймов) или более 150 см (59 дюймов), интеллектуальная система помощи при дистанционной парковке может не выполнять поиск парковочного места.
- Если расстояние до припаркованного автомобиля не соблюдается, эффективность поиска места для парковки может снизиться.
- Даже если выполняется поиск места для диагональной парковки, вспомогательная система может работать неэффективно.
- Из-за нарушения работоспособности ультразвукового датчика или под влиянием внешней обстановки функция парковки может не обнаружить парковочное место даже при его наличии или обнаружить не подходящее для парковки место.

### 3. Выбор типа парковки и рабочего режима



ONE1071218L

- (1) Тип парковки – перпендикулярная задним ходом (слева/справа), параллельная задним ходом (слева/справа)  
Остановив электромобиль нажатием педали тормоза, на экране информационно-развлекательной системы выберите необходимый тип парковки.

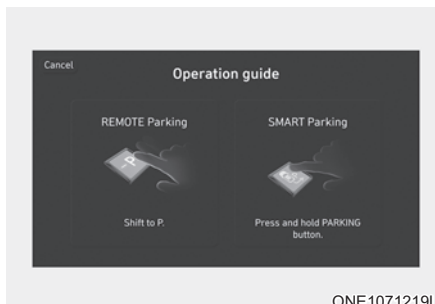
- Если после появления экрана выбора типа парковки автомобиль продолжит движение без остановки, система вернется на предыдущий этап и выполнит поиск места для парковки.
- Если вы случайно отмените функцию парковки нажатием кнопки парковки/обзора (P), остановите автомобиль, а затем снова нажмите и удерживайте кнопку парковки/обзора, чтобы вернуться к выбору типа парковки.



### ВНИМАНИЕ

Перед тем как выбрать тип парковки водитель должен убедиться в пригодности парковочного места.

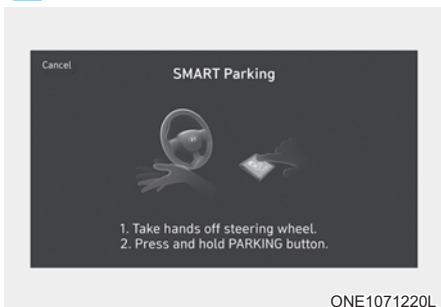
Если парковочное место, обнаруженное интеллектуальной системой дистанционной парковки, узкое или неудобное, рекомендуется не выбирать тип парковки и проехать дальше для поиска другого парковочного места.



ONE1071219L

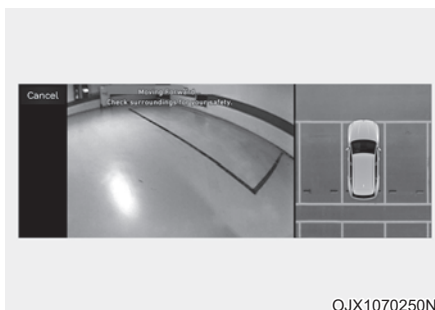
- (2) Рабочий режим – дистанционная парковка, интеллектуальная парковка  
После выбора типа парковки на экране информационно-развлекательной системы появятся инструкции к функциям дистанционной и интеллектуальной парковки. Чтобы активировать вспомогательную систему интеллектуальной дистанционной парковки, следуйте инструкциям.
- При выборе необходимой функции на экран будут выводиться соответствующие инструкции.
  - Не убирайте ногу с педали тормоза в процессе отображения парковочных инструкций. Во время движения автомобиля интеллектуальная система дистанционной парковки отключается.


## Информация



Если интеллектуальная система дистанционной парковки не может включить функцию дистанционной парковки, на экран информационно-развлекательной системы будет выведено только руководство по дистанционной парковке.

## 4. Интеллектуальная парковка



- (1) Остановите автомобиль нажатием на педаль тормоза и нажмите кнопку парковки/обзора (). После того как вы отпустите педаль тормоза, интеллектуальная система дистанционной парковки будет автоматически управлять рулевым колесом, скоростью автомобиля и коробкой передач.
- (2) Если во время работы функции интеллектуальной парковки вы отпустите кнопку парковки/обзора, автомобиль остановится и автоматическое управление прекратится. При повторном нажатии и удержании кнопки парковки/обзора функция возобновит работу.
- (3) Когда автомобиль будет установлен в выбранное для парковки положение, на экране информационно-развлекательной системы появится сообщение о завершении парковки.

- Функция интеллектуальной парковки не работает, если открыта дверь или не пристегнут ремень безопасности.
- На экране монитора кругового обзора появляется индикатор парковочного пространства и горит до тех пор, пока автомобиль не займет выбранное место при первом использовании функции интеллектуальной парковки.
- Во время работы функции интеллектуальной парковки можно отрегулировать скорость автомобиля нажатием на педаль тормоза. Однако движение не ускорится даже при нажатии на педаль газа.
- В зависимости от окружающей обстановки процесс парковки может завершиться, если движение автомобиля остановлено каким-либо ограничителем.
- Если необходимо изменить положение или местонахождение автомобиля, сделайте это вручную.

## 5. Интеллектуальная система дистанционной парковки



- (1) Переместите рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка), выйдите из автомобиля и электронным ключом закройте все двери.
- (2) Нажмите и удерживайте кнопку «Вперед» (⏪) или «Назад» (⏩) на электронном ключе. Интеллектуальная система дистанционной парковки будет автоматически управлять рулевым колесом, скоростью автомобиля и коробкой передач.
- (3) Если во время работы интеллектуальной системы дистанционной парковки вы отпустите кнопку «Вперед» (⏪) или «Назад» (⏩), автомобиль остановится и автоматическое управление прекратится. При повторном нажатии и удержании кнопки функция возобновит работу.
- (4) Когда автомобиль будет установлен в выбранное для парковки положение, на экране информационно-развлекательной системы появится сообщение о завершении парковки. Коробка передач автоматически переключается в режим Р (Парковка), включается электронный стояночный тормоз и двигатель выключается.

- Перед использованием функции интеллектуальной дистанционной парковки убедитесь, что в салоне автомобиля нет электронных ключей.
- Функция интеллектуальной дистанционной парковки работает только при условии, если электронный ключ находится в пределах 4 м (13 футов) от автомобиля. Если при нажатии кнопки дистанционного управления на электронном ключе электромобиль не двигается, проверьте расстояние и повторно нажмите кнопку.
- Диапазон обнаружения электронного ключа меняется в зависимости от окружающих объектов, находящихся под воздействием радиоволн, например опор линии электропередач, теле- и радиовещательных станций и т. д.
- На экране монитора кругового обзора появляется индикатор парковочного пространства и горит до тех пор, пока автомобиль не займет выбранное место при первом использовании функции интеллектуальной дистанционной парковки.
- В зависимости от окружающей обстановки процесс парковки может завершиться, если движение автомобиля остановлено каким-либо ограничителем.
- Если необходимо изменить положение или местонахождение автомобиля, сделайте это вручную.



## ВНИМАНИЕ

- **Перед использованием функции интеллектуальной дистанционной парковки убедитесь, что все пассажиры вышли из автомобиля.**
- **После завершения работы или отключения функции интеллектуальной дистанционной парковки прежде чем выйти из электромобилья, закройте окна и панорамную крышу (или крышу с солнечными батареями). Прежде чем заблокировать двери, обязательно выключите электромобиль.**

## Отключение работающей функции парковки

- Нажмите кнопку парковки/обзора (P) на указанном ниже этапе:
  - Поиск места для парковки
  - выбор типа парковки;
- Переключите рычаг коробки передач в режим «R» (Задний ход) на указанном ниже этапе:
  - Поиск места для парковки
  - выбор типа парковки;
  - выбор рабочего режима.
- Нажмите кнопку безопасной парковки (P) или выберите «Cancel» (Отмена) на экране информационно-развлекательной системы. Функция парковки выключится.
- Во время работы функции интеллектуальной парковки:
  - Если остановить автомобиль нажатием на педаль тормоза и переключить рычаг коробки передач, функция парковки отключается. В этом случае электронный стояночный тормоз не включается.
- Во время работы функции интеллектуальной дистанционной парковки:
  - Нажмите кнопку дистанционного запуска (P) на электронном ключе. Функция парковки выключится.
  - Сядьте в автомобиль с электронным ключом в руках. Функция парковки выключится. В это время зажигание автомобиля остается включенным.



### Рабочее состояние функции парковки

- Функция интеллектуальной парковки

Работа Состояние	Указатель поворота
Под контролем	Сигнал поворота в направлении парковки мигает до завершения первого заднего маневра.

- Функция интеллектуальной парковки

Статус работы	Светодиодный индикатор электронного ключа	Аварийный световой индикатор	Указатель поворота
Под контролем	Зеленый светодиодный индикатор непрерывно мигает	–	Сигнал поворота в направлении парковки мигает до завершения первого заднего маневра.
«Pause» (Пауза)	Красный светодиодный индикатор непрерывно мигает	Мигает	–
«OFF» (Выкл.)	Красный светодиодный индикатор горит 4 секунды и выключается	Мигает 3 раза и отключается	–
Завершено	Зеленый светодиодный индикатор горит 4 секунды и выключается	Мигает 1 раз и отключается	–

\* Статус работы предупреждающего светового сигнала может быть неприменим в зависимости от законодательства вашей страны.

\* Если электронный ключ находится за пределами рабочего диапазона (приблизительно 4 м (13 футов) от автомобиля), светодиодный индикатор ключа не мигает и не горит. Используйте электронный ключ в указанном рабочем диапазоне.

### **Работа функции приостанавливается в следующих условиях:**

- Интеллектуальная парковка
  - в направлении движения автомобиля находится пешеход, животное или объект;
  - Открыт багажник или дверь
  - не пристегнут ремень безопасности водителя;
  - включена функция предотвращения столкновений в слепой зоне или предупреждения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении сзади автомобиля, пока происходит управление движением автомобиля в обратном направлении;
  - отсутствует постоянное нажатие на кнопку парковки/обзора (P);
  - автомобиль остановлен нажатием на педаль тормоза.
- Интеллектуальная система дистанционной парковки
  - в направлении движения автомобиля находится пешеход, животное или объект;
  - Открыт багажник или дверь
  - отсутствует непрерывное нажатие кнопки «Вперед» (F) или «Назад» (R);
  - одновременно нажаты несколько кнопок на электронном ключе;
  - электронный ключ находится на расстоянии более 4 м (13 футов) от автомобиля;
  - одновременно нажата кнопка на другом электронном ключе;
  - включена функция предотвращения столкновений в слепой зоне или предупреждения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении сзади автомобиля, пока происходит управление движением автомобиля в обратном направлении;

Если работа функции парковки приостанавливается, автомобиль автоматически останавливается. Если условие, ставшее причиной приостановки, устранено, работа функции может возобновиться.

### **Работа функции отменяется в следующих условиях:**

- Интеллектуальная парковка
  - поворот рулевого колеса;
  - переключение рычага коробки передач во время движения автомобиля;
  - включение электронного стояночного тормоза во время движения автомобиля;
  - открыт капот;
  - водитель открыл дверь, отстегнув ремень безопасности;
  - происходит резкое ускорение;
  - происходит занос автомобиля;
  - колесо не вращается из-за препятствия;
  - впереди и позади автомобиля есть пешеходы, животные или объекты;
  - с момента запуска функции интеллектуальной парковки прошло около 3 минут и 50 секунд;
  - Градус дорожного уклона превышает допустимый для работы диапазон
  - работа функции приостановлена более чем на 1 минуту;
  - управление рулевым колесом, механизмами переключения передач и торможения осуществляется некорректно;
  - Из-за скользкой дороги включена работа антиблокировочной тормозной системы (ABS), антипробуксовочной системы (TCS) или электронной стабилизации курсовой устойчивости (ESC)
  - открывается дверца для подключения зарядного устройства;
  - для параметра EV mode (Режим работы электромобиля) выбрано значение Utility mode (Служебный режим).

В случае отмены функции интеллектуальной парковки автомобиль останавливается, коробка передач автоматически переключается в режим «Р» (Парковка) и включается электронный стояночный тормоз.

- Интеллектуальная система дистанционной парковки
  - поворот рулевого колеса;
  - Выполняется переключение передачи.
  - включение электронного стояночного тормоза во время движения автомобиля;
  - открыт капот;
  - нажата педаль тормоза или газа при закрытых дверях;
  - электронный ключ находится снаружи автомобиля, при этом нажата педаль тормоза и открыта водительская дверь;
  - происходит резкое ускорение;
  - происходит занос автомобиля;
  - колесо не вращается из-за препятствия;
  - впереди и позади автомобиля есть пешеходы, животные или объекты;
  - с момента запуска функции интеллектуальной дистанционной парковки прошло около 3 минут и 50 секунд;
  - Градус дорожного уклона превышает допустимый для работы диапазон
  - работа функции приостановлена более чем на 1 минуту;
  - управление рулевым колесом, механизмами переключения передач и торможения осуществляется некорректно;
  - неполадка в работе электронного ключа или его батарея разряжена;
  - Из-за скользкой дороги включена работа антиблокировочной тормозной системы (ABS), антипробуксовочной системы (TCS) или электронной стабилизации курсовой устойчивости (ESC)
  - звучит сигнал противогононной системы
  - открывается дверца для подключения зарядного устройства;
  - для параметра EV mode (Режим работы электромобиля) выбрано значение Utility mode (Служебный режим).

В случае отмены функции интеллектуальной дистанционной парковки автомобиль останавливается, коробка передач автоматически переключается в режим «P» (Парковка) и включается электронный стояночный тормоз.

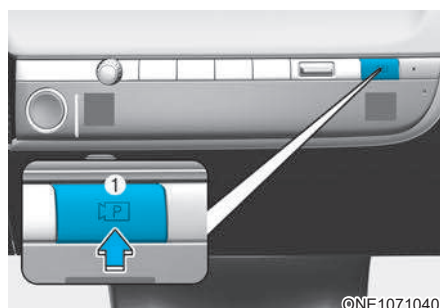
## Интеллектуальная система выезда

### Порядок работы

Функция безопасного выезда работает следующим образом:

1. Подготовка к выезду
2. Оценка пространства для выезда
3. Выбор направления выезда
4. Интеллектуальная система выезда

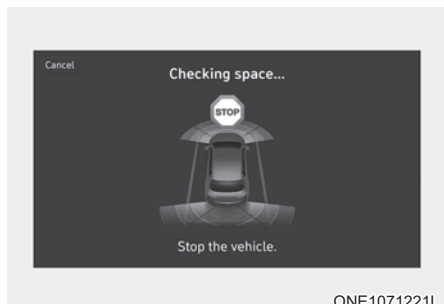
### 1. Подготовка к выезду



- (1) При работающем двигателе нажмите на педаль тормоза и переключите коробку передач в режим «P» (парковка) или «N» (нейтраль).
- (2) Чтобы включить интеллектуальную систему дистанционной парковки, нажмите и удерживайте кнопку парковки/обзора (P).

- Чтобы можно было использовать функцию безопасного выезда, на экране информационно-развлекательной системы необходимо выбрать пункт «Agree» (Соглашаюсь) при условии правильной работы информационно-развлекательной системы.
- Если автомобиль движется со скоростью выше 5 км/ч (3 миль/ч) с включенным двигателем, можно использовать функцию парковки, переключив передачу в режим «N» (нейтраль).
- Если после завершения параллельной парковки интеллектуальной системой дистанционной парковки включить систему повторно, становится доступной функция безопасного выезда.

## 2. Оценка пространства для выезда



- (1) В случае остановки автомобиля нажатием на педаль тормоза датчики определяют расстояние до ближайших объектов и оценивают, достаточно ли пространства для выезда.
- (2) По завершении анализа данных на экране информационно-развлекательной системы появится соответствующее сообщение и раздастся звуковой сигнал.

### ОСТОРОЖНО

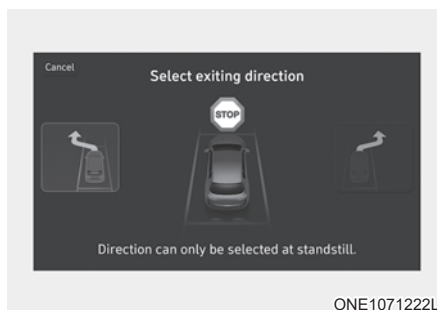
- Если во время оценки пространства возникает риск столкновения с пешеходом, животным или объектом в направлении выезда, функция безопасного выезда может отключиться по соображениям безопасности.
- Несмотря на уведомление о завершении оценки доступного пространства, датчики могут не обнаружить объекты в слепой зоне. Водитель должен самостоятельно проверить слепую зону и только после этого продолжить использование функции.

### Информация

Из-за нарушения работоспособности ультразвукового датчика или под влиянием внешней обстановки функция парковки может не обнаружить парковочное место даже при его наличии или обнаружить не подходящее для парковки место.

- на бампере припаркованного автомобиля находится крепление для прицепа, кенгурятник и т.д.

## 3. Выбор направления выезда

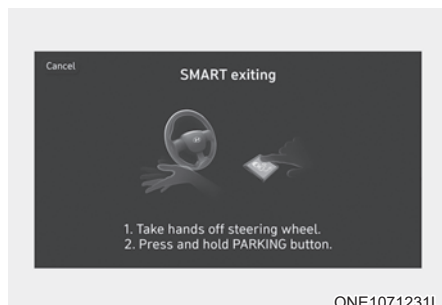


- (1) В случае остановки автомобиля нажатием на педаль тормоза на экран информационно-развлекательной системы будут выведены возможные направления для параллельного выезда.
- (2) На экране информационно-развлекательной системы выберите необходимое направление выезда.

### ВНИМАНИЕ

- Перед тем как выбрать направление выезда водитель должен убедиться в пригодности места для выезда.
- Если место для выезда, обнаруженное интеллектуальной системой дистанционной парковки, узкое или неподходящее, не используйте функцию безопасного выезда.

#### 4. Интеллектуальная система выезда



- (1) Остановите автомобиль нажатием на педаль тормоза и нажмите кнопку парковки/обзора (P). После того как вы отпустите педаль тормоза, интеллектуальная система дистанционной парковки будет автоматически управлять рулевым колесом, скоростью автомобиля и коробкой передач.
- (2) Если во время работы функции интеллектуального выезда с парковки вы отпустите кнопку парковки/обзора, автомобиль остановится и автоматическое управление прекратится. При повторном нажатии и удержании кнопки парковки/обзора функция возобновит работу.
- (3) Когда автомобиль будет установлен в выбранное для выезда положение, на экране информационно-развлекательной системы появится сообщение о завершении выезда.

- Функция интеллектуального выезда не работает, если открыта дверь или не пристегнут ремень безопасности.
- Во время работы функции выезда можно отрегулировать скорость автомобиля нажатием на педаль тормоза. Однако движение не ускорится даже при нажатии на педаль газа.
- В случае окончания маневра нажатием педали тормоза работа функции безопасного выезда завершится переводом рычага переключения передач в режим «D» (передний ход).
- В случае окончания маневра нажатием педали газа необходимо однократно убрать ногу с педали газа, чтобы активировать работу механизма.
- Если в течение 4 секунд после завершения маневра выезда на нажать на педаль газа или тормоза, коробка передач автоматически переключается в режим «P» (парковка) и включается электронный стояночный тормоз.
- По завершении работы функции выезда всегда проверяйте окружающую обстановку перед началом движения.

#### Рабочее состояние функции безопасного выезда

Работа Состояние	Указатель поворота
Под контролем	Сигнал поворота мигает в направлении выезда, пока выезд не будет завершен или отменен.

### Отключение работающей интеллектуальной функции

- Нажмите кнопку парковки/обзора (P) на указанном ниже этапе:
  - Оценка пространства для выезда
  - Выбор направления выезда
- Переключите рычаг коробки передач в режим «R» (Задний ход) на указанном ниже этапе:
  - Оценка пространства для выезда
  - Выбор направления выезда
- Нажмите кнопку безопасной парковки (P) или выберите «Cancel» (Отмена) на экране информационно-развлекательной системы. Функция выезда выключится.
- Если во время работы функции остановить автомобиль нажатием на педаль тормоза и переключить рычаг коробки передач, функция выезда отключается. В этом случае электронный стояночный тормоз не включается.

### Работа функции приостанавливается в следующих условиях:

- в направлении движения автомобиля находится пешеход, животное или объект;
- Открыт багажник или дверь
- не пристегнут ремень безопасности водителя;
- включена функция предотвращения столкновений в слепой зоне или предупреждения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении сзади автомобиля, пока происходит управление движением автомобиля в обратном направлении;
- отсутствует постоянное нажатие на кнопку парковки/обзора (P);
- автомобиль остановлен нажатием на педаль тормоза.

Если работа функции выезда приостанавливается, автомобиль останавливается. Если условие, ставшее причиной приостановки, устранено, работа функции может возобновиться.

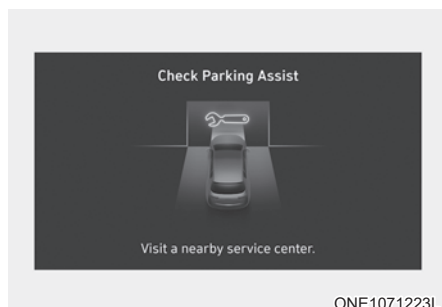
### Работа функции отменяется в следующих условиях:

- Интеллектуальная система выезда
  - поворот рулевого колеса;
  - переключение рычага коробки передач во время движения автомобиля;
  - включение электронного стояночного тормоза во время движения автомобиля;
  - открыт капот;
  - водитель открыл дверь, отстегнул ремень безопасности;
  - происходит резкое ускорение;
  - происходит занос автомобиля;
  - колесо не вращается из-за препятствия;
  - впереди и позади автомобиля есть пешеходы, животные или объекты;
  - с момента запуска функции интеллектуальной парковки прошло около 3 минут и 50 секунд;
  - Градус дорожного уклона превышает допустимый для работы диапазон
  - работа функции приостановлена более чем на 1 минуту;
  - управление рулевым колесом, механизмами переключения передач и торможения осуществляется некорректно;
  - Из-за скользкой дороги включена работа антиблокировочной тормозной системы (ABS), антипробуксовочной системы (TCS) или электронной стабилизации курсовой устойчивости (ESC)
  - открывается дверца для подключения зарядного устройства;

В случае отмены функции интеллектуального выезда автомобиль останавливается, коробка передач автоматически переключается в режим «P» (Парковка) и включается электронный стояночный тормоз.

## Неисправности и ограничения интеллектуальной системы дистанционной парковки

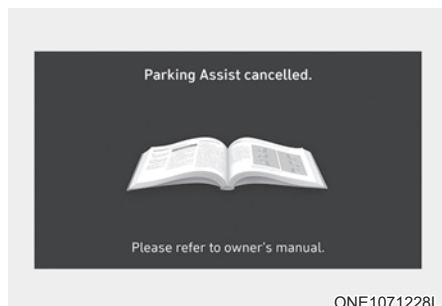
### Неисправности интеллектуальной системы дистанционной парковки



ONE1071223L

#### Проверка интеллектуальной системы дистанционной парковки

Если интеллектуальная система дистанционной парковки работает некорректно, на экране информационно-развлекательной системы появляется сообщение «Check Parking Assist» (Проверьте вспомогательную систему парковки). В этом случае прекратите использовать интеллектуальную систему помощи при парковке с дистанционным управлением и проверьте электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

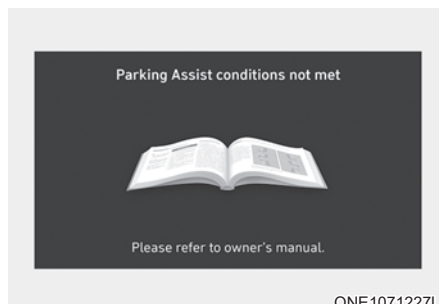


ONE1071228L

#### Отмена интеллектуальной системы дистанционной парковки

Работающую функцию дистанционной парковки можно отменить, при этом на экране информационно-развлекательной системы появится сообщение «Parking Assist Canceled» (Вспомогательная система отменена) независимо от этапа парковки. В зависимости от ситуации могут появиться и другие сообщения.

Выполняя парковку с помощью системы дистанционной парковки, следуйте инструкциям на экране информационно-развлекательной системы. При использовании интеллектуальной системы дистанционной парковки всегда контролируйте окружающую обстановку и соблюдайте предельную внимательность.



ONE1071227L

#### Режим ожидания интеллектуальной системы дистанционной парковки

Если появилось сообщение «Parking Assist Conditions Not Met» (Не соблюдены условия работы системы парковки), при нажатии кнопки парковки/обзора (P) интеллектуальная система дистанционной парковки переходит в режим ожидания. Через некоторое время проверьте работу интеллектуальной системы дистанционной парковки, нажав и удерживая кнопку парковки/обзора (P).

Сообщение появится даже в том случае, если батарея электронного ключа разряжена. Проверьте уровень заряда батареи электронного ключа.

Она не работает, даже если для параметра EV mode (Режим работы электромобиля) выбрано значение Utility mode (Служебный режим). Соответствующую информацию см. в абзацах о служебном режиме в разделе «Введение. Общие сведения о системе электромобиля».

### **Ограничения интеллектуальной системы дистанционной парковки**

В описанных ниже обстоятельствах работа интеллектуальной системы дистанционной парковки или выезда может быть ограничена, может возникнуть вероятность столкновения или интеллектуальная система дистанционной парковки может отключиться. При необходимости выполните парковку или выезд вручную.

- у рулевому колесу прикреплен какой-либо предмет;
- на автомобиль установлены противогололедные цепи, запасное колесо или колесо другого размера;
- давление в шинах ниже или выше стандартного значения;
- на автомобиле закреплен груз, длина или ширина которого превышает габариты автомобиля, или подсоединен прицеп;
- не отрегулирован сход-развал колес;
- сильный крен автомобиля на одну сторону;
- на автомобиле установлено крепление для прицепа;
- регистрационный знак автомобиля установлен в нестандартном месте;
- если при включенной интеллектуальной системе автоматической парковки человек, животное или предмет находится выше или ниже места установки ультразвукового датчика;
- место для парковки расположено под углом или по диагонали;
- рядом с парковочным местом есть препятствие, например человек, животное или предмет (урна, велосипед, мотоцикл, магазинная тележка, узкий столб и т. д.);
- рядом с парковочным местом есть круглая тумба, узкий столб или столб с окружающими его объектами;
- если дорога неровная (бордюрные камни, «лежачие полицейские» и т. д.);
- дорога скользкая;
- рядом с парковочным местом стоит грузовик или автомобиль с увеличенным дорожным просветом;
- парковочное место расположено под уклоном;
- сильный ветер;
- Интеллектуальная система дистанционной парковки используется на неровных или гравийных дорогах, в кустарнике и т. д.;
- работа ультразвукового датчика нарушена из-за чрезвычайно жаркой или холодной погоды;
- ультразвуковой датчик покрыт снегом или водой;
- рядом находится объект, создающий ультразвуковые волны;
- Когда рядом с ультразвуковым датчиком работает беспроводное устройство с функцией передачи
- ваш автомобиль находится в зоне действия системы предупреждения о расстоянии при парковке другого автомобиля;
- датчик установлен неправильно или сместился в результате удара по бамперу;
- когда ультразвуковой датчик не может обнаружить указанные следующие объекты:
  - острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие стойки;
  - объекты длиной менее 100 см (40 дюймов) или диаметром менее 14 см (6 дюймов);
  - объекты, которые поглощают звуковой сигнал, изучаемый датчиком, например ткани, губчатые материалы или снег.



Интеллектуальная система дистанционной парковки может работать некорректно в следующих обстоятельствах:

- Парковка под уклоном



В случае парковки под уклоном выполняйте маневр вручную.

- Парковка в снегу



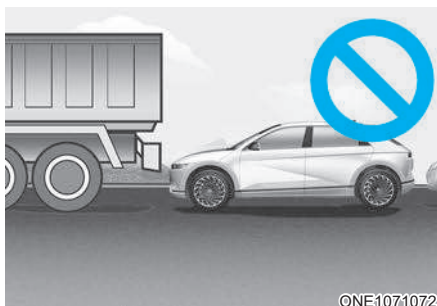
Снег может помешать работе датчиков в процессе парковки, а на скользкой дороге может быть отменена работа интеллектуальной системы дистанционной парковки.

- Парковка на неровной дороге



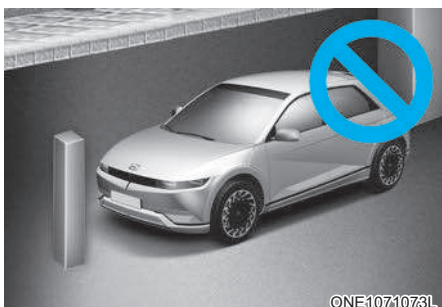
Работа интеллектуальной системы дистанционной парковки может быть отменена, если автомобиль пробуксовывает или не может продолжать движение из-за состояния дорожного покрытия, например на гравийном или булыжном участке.

- Парковка за грузовиком



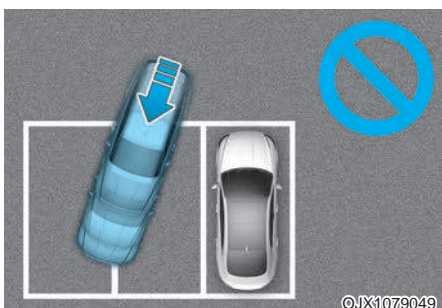
Не используйте интеллектуальную систему дистанционной парковки рядом с транспортными средствами с увеличенным дорожным просветом, например автобусами, грузовиками и т.д. Это может привести к аварии.

- Парковка у столба



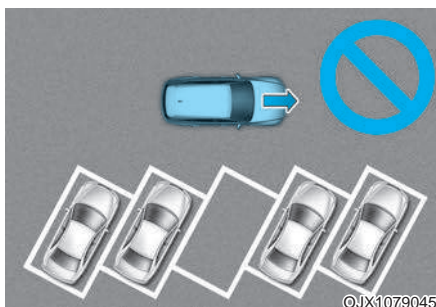
Эффективность работы интеллектуальной системы дистанционной парковки может снизиться или может произойти столкновение, если рядом с парковочным местом находится узкий столб, круглая тумба, квадратный столб или столб с окружающими его объектами (например, пожарный гидрант и т.п.). Водителю следует припарковать автомобиль самостоятельно.

- Парковка при наличии автомобиля только с одной стороны



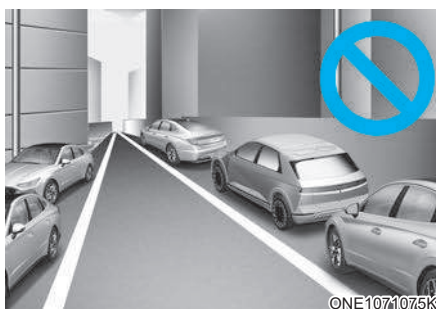
Если при использовании интеллектуальной системы дистанционной парковки другой автомобиль находится только с одной стороны, ваш автомобиль может пересечь парковочную линию во избежание столкновения.

- Диагональная парковка



Интеллектуальная система дистанционной парковки не выполняет диагональную парковку. Даже если автомобилю удалось войти в зону парковки, не используйте интеллектуальную систему дистанционной парковки, так как она будет работать некорректно.

- Выезд с парковочного места у стены или парковка в ограниченном пространстве



- Интеллектуальная система дистанционной парковки может работать некорректно при выезде из парковочного места у стены или при парковке в ограниченном пространстве. Перед выездом всегда проверяйте наличие пешеходов, животных и объектов поблизости.
- В целях вашей безопасности интеллектуальная система дистанционной парковки не выполняет поиск парковочного места в ограниченном пространстве, величина которого меньше минимальных значений, требуемых для парковки.



## ОСТОРОЖНО

При использовании интеллектуальной системы автоматической парковки соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- При использовании интеллектуальной системы дистанционной парковки водитель несет ответственность за безопасную парковку автомобиля и выезд с парковочного места.
- Используя интеллектуальную систему автоматической парковки, в целях безопасности не стойте на пути автомобиля.
- Кроме того, всегда проверяйте окружающее пространство. Автомобиль может столкнуться с пешеходами, животными или объектами, находящимися рядом с датчиками или в слепой зоне датчиков.
- Столкновение может произойти и в случае внезапного появления пешехода, животного или объекта во время работы интеллектуальной системы дистанционной парковки.
- Не используйте систему, находясь в состоянии алкогольного опьянения.
- Не позволяйте детям и посторонним людям пользоваться электронным ключом.
- Непрерывное использование интеллектуальной системы дистанционной парковки в течение длительного времени может неблагоприятно сказаться на ее работе.

- Интеллектуальная система дистанционной парковки может работать некорректно, если требуется коррекция схода-развала колес, например, в случае крена автомобиля в одну сторону. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
- Если интеллектуальная система дистанционной парковки выполняет торможение или водитель нажимает на педаль тормоза, может слышаться шум.
- Интеллектуальная система дистанционной парковки может внезапно включить тормоз, чтобы избежать столкновения.
- Используйте интеллектуальную систему дистанционной парковки только в том случае, если парковочного пространства достаточно для безопасного движения автомобиля.

## К СВЕДЕНИЮ

- Если во время работы интеллектуальной системы дистанционной парковки звучит предупреждение третьего уровня (непрерывный звуковой сигнал) о парковочном расстоянии спереди/сзади, значит, рядом с автомобилем обнаружено препятствие. В этом случае интеллектуальная система дистанционной парковки временно прекращает работу. Убедитесь в отсутствии пешеходов, животных и других объектов рядом с автомобилем.
- В зависимости от режима работы тормозной системы при движении автомобиля могут включиться стоп-сигналы.
- В случае дистанционного запуска автомобиля, который долгое время стоял на улице при низкой температуре, функция интеллектуальной дистанционной парковки может работать с задержкой или отключиться в зависимости от состояния автомобиля.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

### Передний радар

Радиочастотные компоненты (передний радар) соответствуют перечисленным ниже требованиям.

#### ■ Для Израиля

Ministry of Communication permit number : 51-71611

א. השימוש במגשיר פסור מרשין הפעלה אלוטית לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.  
ב. רק "בפעולת בוק" לשימוש ענמי של הלקוח בלבד, הפסור פסור מרשין הפעלה אלוטית.  
מתן "שרות בוק" לצד ג מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.  
ג. אסור לחולף את האנטנה המקורית של המגשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.


OANATEL351

#### ■ Австралийский Союз



OANATEL327

#### ■ Для Европы и других европейских территорий



Model : MRR-30

Hereby MRR-30 has been so constructed that it can be operated in at least one Member State without infringing applicable requirements of use of radio spectrum. (RED article 10.2)

Hereby, Mando Corp declares that the radio equipment type MRR-30 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following as next page.  
(Case 1 : Include DoC in manual)  
Case 2 : Website link

OANATEL344

### ■ Для Тайваня



CCAF19LP2840T0

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

第十五條 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須符合合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用此產品時應避免影響附近雷達系統之操作

OANATEL308

### ■ Для Сербии



И011 20

OANATEL237

### ■ Для Марокко

Numéro d'agrément : MR 22027 ANRT 2019  
Date d'agrément : 2020-01-09

OANATEL238

### ■ Для Молдовы



OANATEL133

### ■ Для Украины



26. Manufacturers should ensure that radio equipment is accompanied by instructions and safety information in accordance with the law on the use of languages.

Instructions should include the information necessary to use the radio equipment according to its purpose. Such information contains, in the presence of a description of the components and accessories, including software that allows the radio equipment to work for its intended purpose. Such instructions and safety instructions, as well as any labeling, must be clear, understandable and legible.

An instruction for radio equipment intended to emit radio waves must additionally contain:

the maximum radiation frequencies, in which (in which) the radio equipment operates;

the maximum radiation power in the band (s) of radio frequencies, in which (in which) radio equipment is operating.

OANATEL134

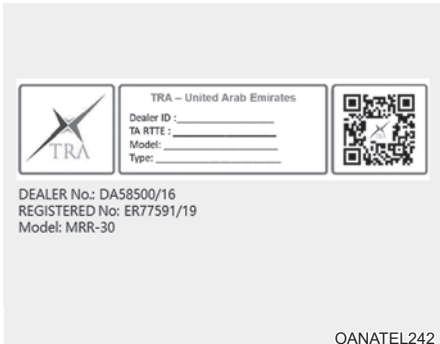
■ Для Омана



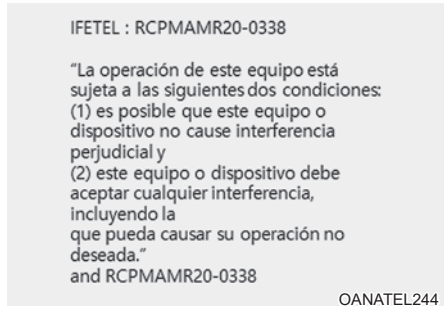
■ Для Бразилии



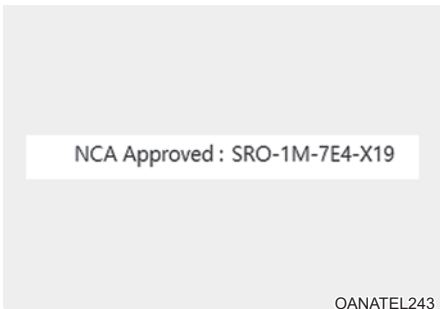
■ Для Объединенных Арабских Эмиратов



■ Для Мексики



■ Для Ганы



■ Для Республики Корея



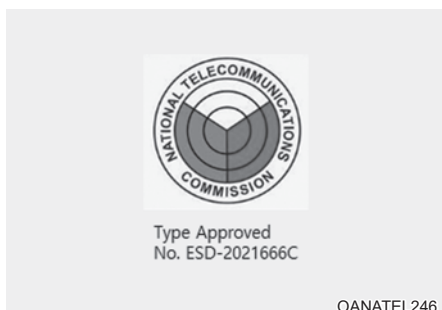
## ■ Для Аргентины



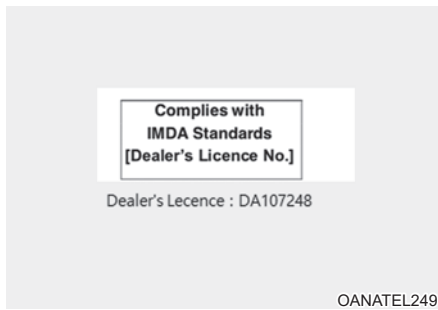
## ■ Для Парагвая



## ■ Для Филиппин



## ■ Для Сингапура



## ■ Для Малайзии



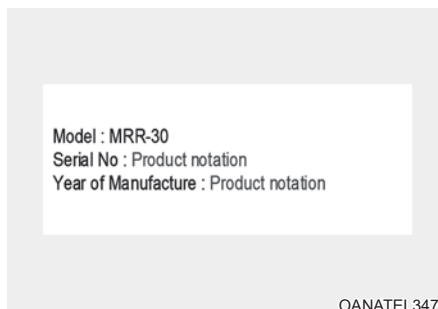
## ■ Для Узбекистана



■ Для России



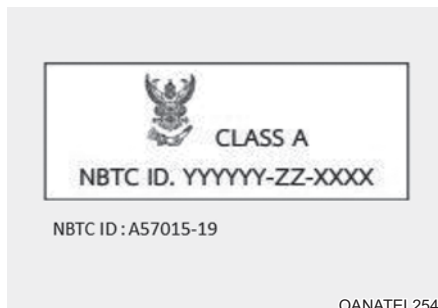
■ Для Иордании



■ Для Бенина



■ Для Таиланда





## Задний угловой радар

Радиочастотные компоненты (задний угловой радар) соответствуют перечисленным ниже требованиям.

### ■ Для Таиланд



  
**nano.**  
 เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคมหรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498


**nano.** | โทรคมนาคม  
 สำนักดูแลผู้บริโภค  
 Call Center 1200 (Insw)

OANATEL320

### ■ Для Малайзии



  
**MCMC**  
 CIDF17000143

OANATEL317

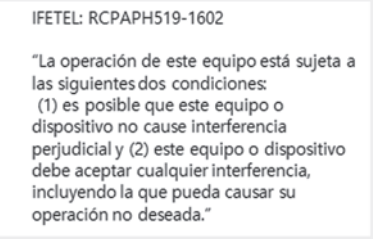
### ■ Для Сингапура



**Complies with  
 IMDA Standards  
 DA 103787**

OANATEL318

### ■ Для Мексики



**IFETEL: RCPAPH519-1602**

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:  
 (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

OANATEL311

■ Для Украины



**UA RF: IAPTIV HSTR**

справжнім (найменування виробника) заявляє, що тип радіобладнання (позначення типу радіобладнання) відповідає Технічному регламенту радіобладнання

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:  
[www.apativ.com/automotive-homologation](http://www.apativ.com/automotive-homologation)

OANATEL354

■ Для Японии

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law under the grant ID n° : 203-JN1053. This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).

本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。認証番号: 203-JN1053。本製品の改造は禁止されています。(適合証明番号などが無効となります。)

OANATEL356

■ Гана

NCA approved: ZRO-M8-7E3-249

OANATEL313

■ Сербия и Черногория



И61819

OANATEL315

■ Для Израила

14. תוקף מוסר: 63-67459

א. השימוש בממסר הרח על בסיס "מסר" ופסור מרחש הפעלה אלוסי. כלומר - לא נחש מופעלת אלא הפעלה למערכת אחרת הפעלה כד. ב. רק "מפעלת בוק" לשימוש עשמי של הלקוח בלבד. הניד פסור מרחש הפעלה אלוסי. טען ישרות בוק" כד ב פאיתר רשון מרחש ממסרד המסמרת. ג. אסור להחליף את האנטנה המוקרת של המסרד, ולא לפעול בו כל שינוי טכני אחר.

תוקף מוסר: 63-67459

א. השימוש בממסר הרח על בסיס "מסר" ופסור מרחש הפעלה אלוסי. כלומר - לא נחש מופעלת אלא הפעלה למערכת אחרת הפעלה כד. ב. רק "מפעלת בוק" לשימוש עשמי של הלקוח בלבד. הניד פסור מרחש הפעלה אלוסי. טען ישרות בוק" כד ב פאיתר רשון מרחש ממסרד המסמרת. ג. אסור להחליף את האנטנה המוקרת של המסרד, ולא לפעול בו כל שינוי טכני אחר.

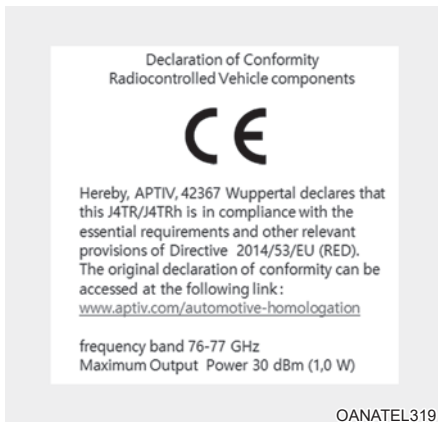
ד. האישור הנ"ל תקף אך ורק עבור צמד אלוסי, הפועל "operating frequencies of the device" בתחום הדריש של. הטקס הישרוד של אים עלה על "output power of the device"

OANATEL321

### ■ Южно-Африканская Республика



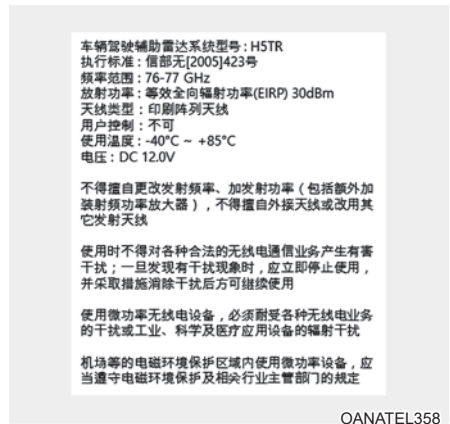
### ■ Для Европы и стран с сертификатом CE



### ■ Для Республики Корея



### ■ Для Китая



### ■ Для Бразилии



■ Для Тайваня



電信法第 48 條, 低功率電波輻射性電機管理辦法  
第十二條  
經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。  
第十四條  
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Article 12  
Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

Article 14  
The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interface a legal communication, if an interference is found the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exist.

OANATEL359

■ Для Объединенных Арабских Эмиратов



TRA  
REGISTERED No:  
ER78239/20  
DEALER No:  
DA0062437/11

OANATEL361

■ Для Парагвая



CONATEL  
NR: 2019-12-I-0671

OANATEL316

■ Для Иордании



TRC/31/7635/2020

OANATEL363

## ■ Для Марокко

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément : MR 21404 ANRT 2019  
Date d'agrément : 08/11/2019

OANATEL364

## ■ Для Австралии



OANATEL327

## ■ Для Великобритании

**UK  
CA**

Hereby, APTIV, 42367 Wuppertal declares that  
this H5TR is in compliance with the essential  
requirements and other relevant provisions of  
Directive Radio Equipment Regulations 2017.

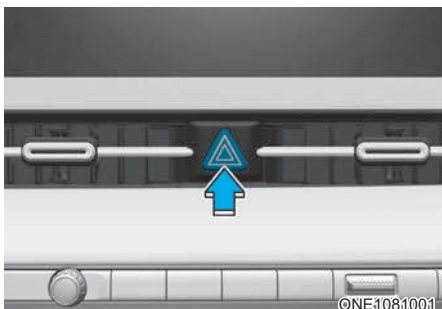
frequency band 76-77 GHz  
Maximum Output Power 30 dBm (1,0 W)

OANATEL362

## 8. Чрезвычайные ситуации

Аварийная световая сигнализация .....	8-2
В случае непредвиденной ситуации во время движения .....	8-2
Если электромобиль перестал работать во время движения .....	8-2
Если электромобиль перестал работать на перекрестке .....	8-2
Если во время движения спустило колесо .....	8-3
Если не удастся включить электромобиль .....	8-3
Проверка достаточности заряда аккумуляторной батареи на индикаторе заряда .....	8-3
Запуск от внешнего источника (аккумуляторная батарея на 12 В) .....	8-4
Система контроля давления в шинах (TPMS) .....	8-7
Проверка давления в шинах .....	8-7
Система контроля давления в шинах .....	8-8
Индикатор низкого давления в шинах .....	8-9
Указатель положения шины с низким давлением и давления в шинах .....	8-9
Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах) .....	8-10
Замена шины, оборудованной системой TPMS .....	8-10
Если спустило колесо (ремонтного комплекта для шин) .....	8-12
Введение .....	8-12
Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта .....	8-13
Компоненты ремонтного комплекта для шин .....	8-14
Использование ремонтного комплекта для шин, если спустило колесо .....	8-15
Регулировка давления в шинах .....	8-18
Буксировка .....	8-19
Услуги эвакуатора .....	8-19
Съемный буксирный крюк .....	8-20
Огнетушитель .....	8-21
Аптечка .....	8-21
Знак аварийной остановки .....	8-21
Шинный манометр .....	8-21
Система экстренного вызова «ЭРА-ГЛОНАСС» .....	8-23
Система «ЭРА-ГЛОНАСС» .....	8-24

## АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Световая аварийная сигнализация сообщает другим водителям о необходимости соблюдения предельной осторожности при нахождении вблизи данного транспортного средства.

Она должна использоваться всякий раз, когда выполняется аварийный ремонт или когда транспортное средство остановлено на обочине дороги.

Чтобы включить или выключить световую аварийную сигнализацию, нажмите кнопку аварийной сигнализации; при этом кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) может быть в любом положении. Кнопка световой аварийной сигнализации находится на центральной передней панели. Все указатели поворота мигают одновременно.

- Световая аварийная сигнализация может работать независимо от того, движется транспортное средство или остановлено.
- При включенной световой аварийной сигнализации сигналы поворота не работают.

## В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОЙ СИТУАЦИИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

### Если электромобиль перестал работать во время движения

- Постепенно сбросьте скорость, двигаясь по прямой. Соблюдая осторожность, сверните с дороги в безопасное место.
- Включить световую аварийную сигнализацию.
- Попытайтесь включить электромобиль. Если не удастся запустить двигатель транспортного средства, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI или в другую организацию, оказывающую квалифицированные услуги.

### Если электромобиль перестал работать на перекрестке

Если электромобиль перестал работать на перекрестке или пересечении дорог, то по возможности следует включить передачу N (Нейтраль) и выкатить электромобиль в безопасное место.

Сведения о том, как сделать, чтобы после выключения электромобиля по-прежнему была включена передача N (Нейтраль), см. в разделе «Как оставаться в режиме N (нейтраль) при выключенном автомобиле» в главе 6.

## Если во время движения спустило колесо

Если шина начинает спускаться во время движения:

- Уберите ногу с педали акселератора и дайте автомобилю замедлиться, двигаясь прямо вперед. Не тормозите сразу и не пытайтесь съехать с дороги, поскольку это может привести к потере управления автомобилем и, как следствие, к аварии. После замедления автомобиля до скорости, которая будет безопасной, осторожно затормозите и съезжайте с дороги. Съезжайте с дороги по возможности максимально дальше и припаркуйтесь на твердой ровной площадке. Если вы находитесь на разделенном шоссе, не выполняйте парковку в средней зоне между двумя полосами движения.
- После остановки электромобиля необходимо нажать кнопку световой аварийной сигнализации, включить передачу Р (Парковка), включить стояночный тормоз и перевести кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.).
- Все пассажиры должны выйти из автомобиля. Следите за тем, чтобы все они выходили из автомобиля с пассажирской стороны.
- При замене колеса должны соблюдаться инструкции, которые приводятся далее в этом разделе.

## ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ВКЛЮЧИТЬ ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ

### Проверка достаточности заряда аккумуляторной батареи на индикаторе заряда

- Включите передачу Р (Парковка). Электромобиль включается, только если включена передача Р (Парковка).
- Убедитесь, что соединения 12-вольтовой аккумуляторной батареи чистые и плотно посажены.
- Включите внутреннее освещение. Если свет тускнеет или гаснет при включении стартера, 12-вольтовая аккумуляторная батарея разряжена.

Не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к повреждению электромобиля.



## ЗАПУСК ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА (АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ НА 12 В)

Некорректный запуск от внешнего источника может представлять опасность. Во избежание серьезных травм или повреждения автомобиля следуйте процедуре запуска двигателя от внешнего источника, описанной в этом разделе. Если вы сомневаетесь в том, как правильно выполнить запуск двигателя от внешнего источника, мы настоятельно рекомендуем обратиться к техническому специалисту по обслуживанию или в службу автоэвакуации.

### ОСТОРОЖНО

Для предотвращения вероятности **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ** при выполнении работ рядом с аккумуляторной батареей или при ее обслуживании всегда следует принимать указанные далее меры предосторожности.



Перед началом работ с аккумуляторной батареей следует прочитать приведенные ниже инструкции.



Следует использовать защитные очки для защиты глаз от брызг электролита.



Запрещается пользоваться открытым огнем или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.



В элементах аккумуляторной батареи всегда присутствует легко воспламеняющийся газообразный водород, который может взорваться.



Аккумуляторные батареи должны храниться вне досягаемости детей.



Аккумуляторы содержат серную кислоту, которая очень агрессивна. Не допускайте попадания кислоты в глаза, на кожу или одежду.

Если кислота попала в глаза, промойвайте их чистой водой в течение по меньшей мере 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. При попадании кислоты на кожу тщательно промойте пораженный участок. Если вы почувствовали боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- При подъеме аккумулятора возможна утечка аккумуляторной кислоты, вызванная чрезмерным давлением на пластиковый корпус. Аккумулятор следует поднимать за ручку или руками, взяв его за противоположные углы.
- Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника, если замерз электролит в установленной на транспортном средстве аккумуляторной батарее.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** производить зарядку аккумуляторной батареи, если она подключена к транспортному средству.
- Электрическая система зажигания работает под высоким напряжением. НИКОГДА не прикасайтесь к этим компонентам при работающем электромобиле или когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.).
- Электрическая система зажигания работает под высоким напряжением. НИКОГДА не прикасайтесь к этим компонентам при включенном индикаторе READY или когда кнопка START/STOP (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.).
- Не допускайте соприкосновения положительного (+) и отрицательного (-) кабелей для запуска от внешнего источника. Это может привести к образованию искр.
- Если при запуске от внешнего источника аккумулятор сильно разряжен или замерз, то он может разрушиться или взорваться.
- Не подключайте клемму (-) напрямую к кабелю внешнего источника. Подключите клемму (-) к какой-либо металлической детали, расположенной далеко от кабеля внешнего источника в электромобиле. Непосредственное подключение клеммы (-) к кабелю внешнего источника может привести к взрыву.
- Для запуска от внешнего источника используйте только 12-вольтовую аккумуляторную батарею. При использовании аккумуляторных батарей с другим напряжением для запуска электромобиля от внешнего источника можно повредить аккумуляторную батарею или даже спровоцировать взрыв.

## Процедура запуска двигателя от внешнего источника

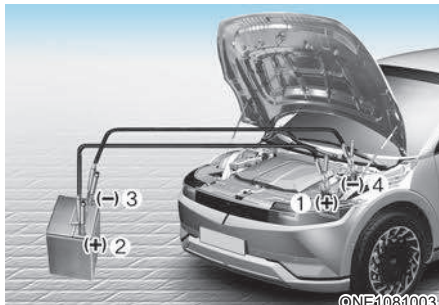
### **i** Информация

При запуске электромобиля от внешнего источника используйте клемму для подключения внешнего источника в моторном отсеке.

1. Расположите транспортные средства достаточно близко друг к другу, чтобы длина кабелей для запуска от внешнего источника была достаточной.
2. Не прикасайтесь к вентиляторам и любым другим движущимся деталям в моторном отсеке, даже если электромобиль выключен.
3. Выключите все электрические устройства, такие как радиоприемники, освещение, кондиционеры и т. д. Установите рычаги переключения передач автомобилей в положение «Р» (парковка) и задействуйте стояночный тормоз. Заглушите двигатели обоих автомобилей.
4. Откройте капот.
5. Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи, расположенную внутри переднего багажника.
6. Снимите крышку блока предохранителей в моторном отсеке.

### **⚠** ВНИМАНИЕ

Прежде чем запускать двигатель от внешнего источника, проверьте расположение положительного (+) и отрицательного (-) вывода во избежание неправильной полярности.



7. Подключите соединительные кабели точно в той последовательности, которая показана на рисунке. Сначала подключите один пусковой кабель к красному (положительному (+)) выводу для пуска от внешнего источника на вашем автомобиле (1).
8. Второй конец кабеля подключается к красному (положительному (+)) выводу аккумуляторной батареи / выводу для пуска от внешнего источника на транспортном средстве с заряженной аккумуляторной батареей (2).
9. Подключите второй пусковой кабель к черному (отрицательному (-)) выводу аккумуляторной батареи/разъему для перемычки на транспортном средстве с заряженной аккумуляторной батареей (3).
10. Подключите другой конец второго пускового кабеля к черному (отрицательному (-)) выводу заземления корпуса на транспортном средстве с разряженной аккумуляторной батареей (4).

Не допускайте контакта соединительных кабелей ни с чем, кроме соответствующих клемм аккумулятора, выводов для пуска от внешнего источника или места заземления. Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей при установлении соединений.

### **⚠** ОСТОРОЖНО

Не подключайте пусковой кабель к отрицательному (-) разъему для перемычки разряженного аккумулятора. Искрение может привести к взрыву аккумулятора и последующей травме или повреждению автомобиля.

11. Запустите двигатель автомобиля (или включите электромобиль) с заряженной батареей и дайте ему поработать несколько минут. Затем запустите вашу машину.
12. Дайте вашему автомобилю поработать не менее 30 минут на холостом ходу или во время движения, чтобы аккумулятор получил достаточный заряд для самостоятельного запуска после выключения автомобиля. Для полной перезарядки полностью разряженной аккумуляторной батареи может потребоваться до 60 минут работы. Если автомобиль проработает меньше, аккумулятор может не запуститься.

Если автомобиль не запускается после нескольких попыток, вероятно, ему требуется техобслуживание. В этом случае обратитесь за квалифицированной помощью. Если причина разрядки аккумулятора неясна, проверьте автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Отсоединять кабели для запуска от внешнего источника следует в обратной последовательности:

1. Отсоедините пусковой кабель от черного (отрицательного (-)) вывода заземления корпуса на транспортном средстве с разряженной аккумуляторной батареей (4).
2. Отсоединить другой конец пускового кабеля от черного (отрицательного (-)) вывода аккумуляторной батареи / вывода заземления корпуса на транспортном средстве с заряженной аккумуляторной батареей (3).
3. Отсоедините второй кабель от красного (положительного (+)) вывода аккумуляторной батареи / вывода для пуска от внешнего источника на транспортном средстве с заряженной аккумуляторной батареей (2).
4. Отсоедините другой конец кабеля от красного (положительного (+)) вывода для пуска от внешнего источника на транспортном средстве с разряженной аккумуляторной батареей (1).

### Информация



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местным законодательством или нормативными актами.

### **К СВЕДЕНИЮ**

Для предотвращения повреждения транспортного средства выполните указанные далее действия.

- Для пуска двигателя должен использоваться только 12-вольтовый источник питания (аккумуляторная батарея или другой источник питания).
- Не пытайтесь выполнить пуск двигателя путем буксировки или толкания транспортного средства.
- После запуска электромобиля от внешнего источника всегда затягивайте крепления крышки и кабеля аккумуляторной батареи. В противном случае можно повредить соответствующие детали, может возникнуть шум либо в электромобиль могут попасть посторонние вещества.

### ОСТОРОЖНО

При запуске двигателя от внешнего источника не допускайте контакта положительного (+) и отрицательного (-) кабелей. Искрение может привести к травме.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS)



ONE1081004L



ONE1081005L

- (1) Индикатор низкого давления в шинах/неисправности TPMS
- (2) Указатель положения шины с низким давлением и давления в шинах (отображается на ЖК-дисплее).

### Проверка давления в шинах



ONE1041010L

- Давление в шинах можно проверить в меню просмотра сервисной информации на приборной панели.
- **См. раздел «Режимы просмотра» в главе 4.**
- Давление в шинах отображается через несколько минут поездки после первого запуска автомобиля.
- Если давление в шинах не отображается, когда автомобиль стоит на месте, то на дисплее выводится сообщение «Drive to display» (Отображение при движении). После поездки проверьте давление в шинах.
- Отображаемые значения давления в шинах могут отличаться от измеренных с помощью манометра.
- В меню «Settings» (Настройки) на экране информационно-развлекательной системы можно изменить единицы измерения давления шин. Выберите:
  - «Setup» (Настройка) → «General Settings» (Общие настройки) → «Unit» (Единицы измерения) → «Tire Air Pressure Unit» (Единицы измерения давления воздуха в шинах) → «psi/kPa/bar» (фунт/кв. дюйм / кПа / бар).

**Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.**

### Система контроля давления в шинах



#### ОСТОРОЖНО

**Избыточное или недостаточное давление может уменьшить срок службы шины, негативно повлиять на управляемость транспортного средства и привести к внезапному разрыву шины, который может стать причиной потери управления и дорожно-транспортного происшествия.**

Проверять следует каждую шину, включая запасную (при наличии); шины проверяются раз в месяц, в холодном состоянии, и при необходимости накачиваются до давления, рекомендованного производителем автомобиля, которое указано на табличке с характеристиками автомобиля или на этикетке с давлением в шинах. (Если на автомобиль установлены шины, размер которых отличается от указанного на табличке с техническими характеристиками или на этикетке с давлением в шинах, нужно определить, какое для них требуется давление.)

В качестве дополнительной меры безопасности автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (TPMS), благодаря чему при существенном падении давления в одной или нескольких шинах загорается соответствующий индикатор. Если загорается индикатор низкого давления в шинах, при первой же возможности необходимо остановиться, проверить состояние шин и подкачать их до нужного давления. При движении на шинах с недостаточным давлением возможен их перегрев и разрыв.

Кроме того, при недостаточном давлении в шинах увеличивается расход топлива и сокращается срок службы протектора, а также могут ухудшиться управляемость и тормозные характеристики автомобиля.

Обратите внимание, что использование системы TPMS не означает отсутствие необходимости правильного обслуживания шин или поддержания в них надлежащего давления, даже если снижение давления недостаточно для срабатывания индикатора низкого давления в шинах системы TPMS.

Автомобиль также оснащен индикатором неисправности системы TPMS, который сигнализирует о неполадках в ее работе. Индикатор неисправности системы TPMS совмещен с сигналом низкого давления воздуха в шинах. Если система определяет наличие неисправности, то этот сигнал мигает приблизительно одну минуту, а затем горит постоянно. Данная последовательность повторяется при каждом запуске автомобиля, пока не будет устранена неисправность.

Когда горит этот индикатор неисправности, система может не определить низкое давление в шинах или не сообщить о нем. Неполадки с системой TPMS могут возникнуть по разным причинам, в том числе вследствие установки на автомобиль сменных или новых шин или дисков, не позволяющих системе TPMS функционировать правильно.

После замены одной или нескольких шин или дисков на автомобиле всегда проверяйте состояние индикатора неисправности системы TPMS, чтобы убедиться в том, что сменные или новые шины или диски не влияют на правильность работы системы TPMS.

#### К СВЕДЕНИЮ

**Обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру HYUNDAI и проверьте систему в случае возникновения одной из указанных ниже ситуаций.**

- 1. Индикатор низкого давления в шинах или неисправности системы TPMS не включается в течение 3 секунд после перевода кнопки Start/Stop (Пуск/Останов) в положение ON (Вкл.) или когда электромобиль работает.**
- 2. Индикатор неисправности системы TPMS мигает в течение примерно 1 минуты, а затем горит непрерывно.**
- 3. Сигнал положения шины с низким давлением горит непрерывно.**



## Индикатор низкого давления в шинах

### Указатель положения шины с низким давлением и давления в шинах



Если загораются индикаторы системы контроля давления в шинах, а на ЖК-дисплей приборной панели выводится предупреждающее сообщение, то в одной или нескольких шинах отмечается значительное падение давления. Сигнал положения шины с низким давлением указывает, в какой именно шине отмечается значительное падение давления с помощью включения соответствующего индикатора.

Если загорелся один из индикаторов, немедленно сбросьте скорость, избегайте крутых поворотов и рассчитывайте на увеличение тормозного пути. При первой же возможности остановитесь и проверьте состояние шин. Подкачайте шины до уровня давления, указанного на табличке с техническими характеристиками автомобиля или на этикетке с давлением в шинах, которая находится на внешней панели центральной стойки со стороны водителя.

Если до станции технического обслуживания далеко или шина не держит давление, следует заменить колесо запасным.

Индикатор низкого давления в шинах продолжит гореть, а индикатор неисправности системы TPMS может мигать в течение одной минуты (когда транспортное средство движется примерно 10 минут на скорости выше 25 км/ч (15,5 миль/ч)), а затем продолжит гореть до тех пор, пока вы не устраните низкое давление в шине или не замените ее.



## ВНИМАНИЕ

Зимой или в холодную погоду индикатор низкого давления в шинах может загореться, если регулировка уровня давления в шинах выполнялась в теплую погоду. Это не означает, что система TPMS вышла из строя, так как при низких температурах пропорционально снижается и давление в шинах.

При въезде автомобиля из зоны высокой температуры в зону низкой или наоборот либо при значительном повышении или понижении температуры окружающей среды следует проверять давление в шинах и корректировать его до рекомендуемого уровня.



## ОСТОРОЖНО

Опасность пониженного давления  
Слишком низкое давление в шинах может привести к потере управления автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин.



### **Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах)**

В случае неисправности системы контроля давления в шинах индикатор неисправности системы будет мигать приблизительно в течение одной минуты и затем начнет гореть непрерывно.

Рекомендуется как можно скорее проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

#### **К СВЕДЕНИЮ**

В случае неисправности в системе TPMS индикатор положения шины с низким давлением не будет отображаться даже при недостаточном давлении в шинах автомобиля.

#### **К СВЕДЕНИЮ**

Индикатор неисправности системы TPMS будет мигать примерно в течение одной минуты, а затем гореть постоянно, если автомобиль находится вблизи линий электропередач или радиопередатчиков, таких как полицейские участки, правительственные или государственные учреждения, радиовещательные станции, военные объекты, аэропорты, ретрансляционные вышки и т. д.

Кроме того, индикатор неисправности системы TPMS может загораться при использовании цепей противоскольжения или электронных устройств, таких как компьютеры, зарядные устройства, устройства дистанционного запуска, системы навигации и т. д. Это может помешать нормальной работе системы TPMS.

### **Замена шины, оборудованной системой TPMS**

Если у вас спустило колесо, загораются сигнал низкого давления в шине и сигнал положения этой шины. Рекомендуем как можно скорее отремонтировать спущенное колесо у официального дилера HYUNDAI или установить запасное колесо.

#### **К СВЕДЕНИЮ**

Рекомендуется не использовать для ремонта и/или накачивания шины низкого давления средство для ремонта проколов, не одобренное официальным дилером HYUNDAI, или его аналог, указанный для вашего автомобиля. Герметик для шин, не одобренный официальным дилером HYUNDAI или его аналог, указанный для вашего автомобиля, может повредить датчик давления в шинах.

Запасное колесо (при наличии) не оснащено датчиком контроля давления в шине. При замене шины с низким давлением или спущенной шины на запасную индикатор низкого давления остается включенным. Кроме того, индикатор неисправности системы TPMS загорается после мигания в течение одной минуты, если автомобиль едет со скоростью выше 25 км/ч (15,5 миль/ч) в течение примерно 10 минут.

После того как оригинальная шина, оснащенная датчиком контроля давления, будет накачана до рекомендованного уровня давления и установлена на автомобиле, индикатор низкого давления в шинах и индикатор неисправности системы TPMS погаснут в течение нескольких минут после начала движения.



Если индикаторы не погаснут через несколько минут, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Каждое колесо оснащено датчиком давления, который установлен в шине сразу за ниппелем (кроме запасного колеса). Необходимо использовать колеса с системой TPMS. Рекомендуется, обслуживать шины у официального дилера HYUNDAI.

Падение давления в шине не всегда можно определить путем визуального осмотра. Для измерения давления в шинах всегда используйте качественный манометр. Обратите внимание, что значение давления в горячей (от езды) шине будет более высоким, чем в холодной.

Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1,6 км (1 милю) за этот 3-часовой период.

Дайте шине остыть, прежде чем измерять в ней давление. Перед тем как накачивать шину до рекомендуемого давления, убедитесь, что она была холодной.

### ОСТОРОЖНО

- Система TPMS не предназначена для оповещения о внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, например, острыми предметами на дороге.
- Если автомобиль на дороге становится неустойчивым, немедленно снимите ногу с педали газа, плавно и с небольшим усилием нажмите на педаль тормоза и медленно остановите автомобиль в безопасном месте на обочине.

### ОСТОРОЖНО

Изменение, модификация или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может отрицательно сказаться на способности системы предупреждать водителя о низком давлении в шинах и/или о наличии неисправностей в системе TPMS. Изменение, модификация или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может стать причиной аннулирования гарантии на данную систему автомобиля.

### ОСТОРОЖНО

Для Европы

- Запрещается производить модификацию транспортного средства, так как это может повлиять на функциональность системы TPMS.
- Доступные на рынке колеса не оснащены датчиками TPMS.

Для обеспечения безопасности рекомендуется использовать детали для замены от официального дилера HYUNDAI.

- Если вы используете колеса, представленные на рынке, используйте датчик TPMS, одобренный официальным дилером HYUNDAI, или его аналог, одобренный для вашего автомобиля. Если автомобиль не оснащен датчиками TPMS или система TPMS работает неправильно, вы можете не пройти техосмотр в вашей стране.

### Информация



ONE1081026

Для работы с колесами диаметром 20 дюймов достаньте инструмент для демонтажа (1) из ремонтного комплекта для шин. Вставьте инструмент в отверстие и выгните кожух колеса.



## ЕСЛИ СПУСТИЛО КОЛЕСО (ПРИ НАЛИЧИИ РЕМОНТНОГО КОМПЛЕКТА ДЛЯ ШИН)



Для обеспечения безопасности при эксплуатации перед использованием системы внимательно прочтите и соблюдайте инструкции, приведенные в этом руководстве.

- (1) Компрессор
- (2) Баллон с герметиком

Ремонтный комплект для шин — это временное решение для проколотой шины. Рекомендуется как можно скорее проверить ее у официального дилера HYUNDAI или аналогичного дилера, одобренного для вашего электромобиля.



### ВНИМАНИЕ

Одна емкость с герметиком ремонтного комплекта рассчитана только на одну спущенную шину.



### ОСТОРОЖНО

Не используйте ремонтный комплект для заделки прокола боковой стенки шины. Это может привести к повреждению шины и аварии.



### ОСТОРОЖНО

Быстрый ремонт проколотой шины. Давление в накачанной шине может упасть в любое время после использования ремонтного комплекта.

### Введение

Ремонтный комплект позволяет восстановить мобильность вашего транспортного средства после прокола шины.

Компрессорная система и герметизирующий состав обеспечивает эффективную и простую в исполнении герметизацию большинства проколов шин легкового автомобиля, полученных от гвоздей или других подобных предметов, и позволяет восстановить в ней давление.

После герметизации прокола в шине соблюдайте осторожность при вождении, не перегружайте шину (можно проехать расстояние до 200 км (120 миль)). Автомобиль должен двигаться с максимальной скоростью 80 км/ч (50 миль/ч)— это позволит добраться на автомобиле до ближайшей станции технического обслуживания или точки продажи шин, чтобы произвести замену шины.

Возможно, некоторые шины, в особенности те, которые получили большие проколы или повреждения боковых стенок, полностью герметизировать не получится.

Падение давления в шине отрицательно сказывается на ее эксплуатационных характеристиках.

Поэтому необходимо воздерживаться от выполнения маневров с резким поворотом рулевого колеса, особенно при тяжелой загрузке автомобиля или при буксировке прицепа.

Ремонтный комплект не предназначен для полного восстановления шины, количество материалов рассчитано только на ремонт одной шины.

В данной инструкции приводятся пошаговые указания по простому и надежному способу герметизации прокола.

Прочтите раздел «Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта для шин».



## ОСТОРОЖНО

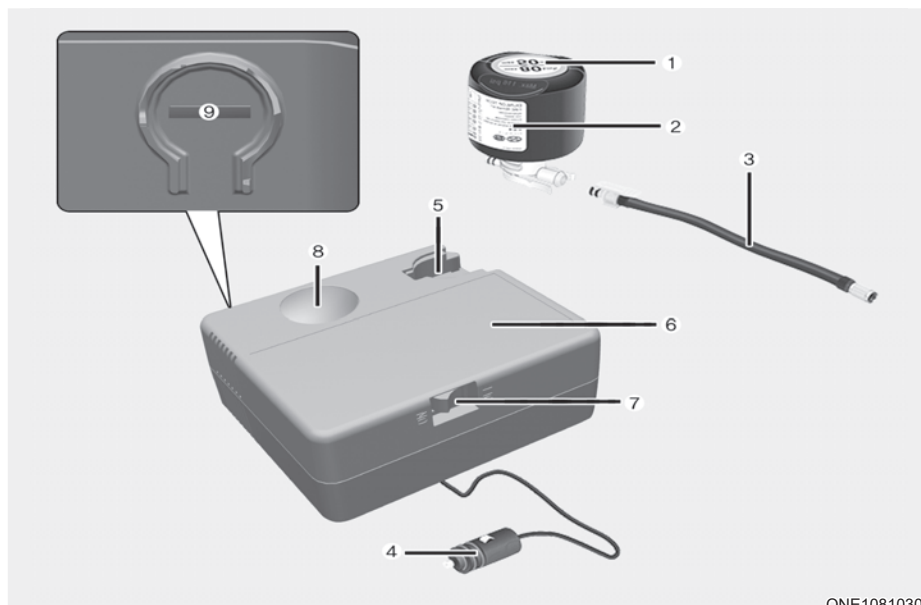
Не используйте ремонтный комплект при сильном повреждении шины вследствие движения без воздуха или с низким давлением.

Ремонтный комплект можно применять только для герметизации проколов в пределах протектора шины.

### Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта

- Припаркуйте автомобиль на обочине дороги, чтобы вы могли работать с ремонтным комплектом подальше от основного потока машин.
- Для обеспечения неподвижности автомобиля даже на достаточно ровном грунте всегда используйте стояночный тормоз.
- Используйте ремонтный комплект только для герметизации/накачивания шин легковых автомобилей. Ремонтный комплект можно применять только для герметизации проколов в пределах протектора шины.
- Не используйте его для мотоциклов, велосипедов или других типов шин.
- Если шина и колесо повреждены, в целях собственной безопасности не используйте ремонтный комплект для шин.
- Использование ремонтного комплекта для шин может оказаться неэффективным, если размер прокола или пореза превышает 6 мм (0,24 дюйма).
- Если не удастся отремонтировать шину с помощью комплекта для ремонта шин, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.
- Не используйте ремонтный комплект при сильном повреждении шины вследствие движения без воздуха или с низким давлением.
- Не извлекайте из шины посторонние предметы, такие как гвозди или винты.
- Если электромобиль находится на улице, оставьте его включенным (светится индикатор **READY**). В противном случае в ходе работы компрессора может разрядиться аккумулятор автомобиля.
- Никогда не оставляйте ремонтный комплект для шин без присмотра во время использования.
- Не оставляйте компрессор работающим более 10 минут без перерыва, в противном случае он может перегреться.
- Не используйте ремонтный комплект, если температура окружающего воздуха ниже  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-22\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).
- В случае контакта с герметиком тщательно промойте соответствующий участок кожи большим количеством воды. Если раздражение не проходит, обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании в глаза герметика промойте их в течение не менее 15 минут. Если раздражение не проходит, обратитесь за медицинской помощью.
- В случае проглатывания герметика прополощите рот и выпейте большое количество воды. Никогда ничего не давайте человеку в бессознательном состоянии, и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Длительное воздействие герметика может привести к повреждению тканей организма, например почек и т. д.

## Компоненты ремонтного комплекта для шин



ONE1081030

1. Этикетка ограничения скорости
2. Емкость с герметиком и этикеткой ограничения скорости
3. Наливной шланг
4. Соединители и кабель для подключения напрямую к розетке питания
5. Держатель для флакона с герметиком
6. Компрессор
7. Переключатель включения-выключения
8. Манометр для проверки давления в шине
9. Кнопка сброса давления в шине

Соединители, кабель и соединительный шланг находятся в корпусе компрессора.

Следует строго соблюдать указанную последовательность действий. В противном случае при высоком давлении может произойти утечка герметика.



### **ОСТОРОЖНО**

**Срок годности герметика**

**Не используйте герметик для шин с истекшим сроком годности (см. срок годности на флаконе с герметиком). Это может увеличить риск разрыва шины.**

## ОСТОРОЖНО

Герметик

- Хранить в недоступном для детей месте.
- Избегать контакта с глазами.
- Не глотать.

## Использование ремонтного комплекта для шин, если спустило колесо

## ВНИМАНИЕ



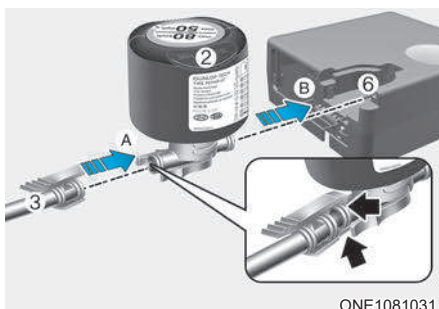
Отделите этикетку с указанием ограничения скорости (1) от емкости с герметиком (2) и разместите в салоне автомобиля на хорошо видимом месте, например, на рулевом колесе, для напоминания водителю о приемлемом скоростном режиме.

## ВНИМАНИЕ

Если необходимо отрегулировать только давление в шинах, см. раздел «Регулировка давления в шинах» в этой главе.

Перед использованием набора для ремонта шин внимательно изучите инструкции на герметике.

1. Встряхните емкость с герметиком (2).



ONE1081031

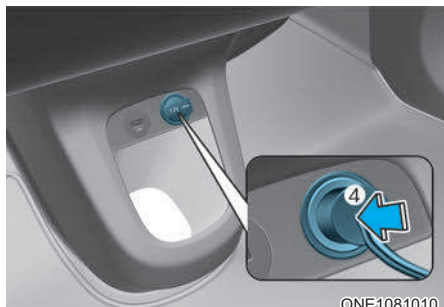
2. Подсоедините заправочный шланг (3) к емкости с герметиком (2) в направлении (A), а емкость — к компрессору (6) в направлении (B).
3. Проследите за тем, чтобы компрессор был выключен.
4. Открутите колпачок с ниппеля неисправного колеса и накрутите на него шланг (3) от бутылки с герметиком.



ONE1081009

## ВНИМАНИЕ

Надежно зафиксируйте шланг для заполнения герметика к ниппелю. В противном случае герметик может вытечь обратно и закупорить шланг.



ONE1081010

5. Вставьте кабель питания компрессора ( 4 ) в розетку электромобиля.

### К СВЕДЕНИЮ

Для подключения шнура питания используйте только розетку со стороны переднего пассажира.

6. После запуска двигателя (горит указатель **READY**), включите компрессор и дайте ему поработать в течение приблизительно 5 ~ 7 минут, чтобы наполнить шину герметиком и восстановить в ней давление (см. раздел «Шины и колеса», глава 2). Давление накачивания шины после заполнения не имеет значения и будет проверено и откорректировано позднее.

Не перекачивайте шину и не приближайтесь к ней во время заполнения.



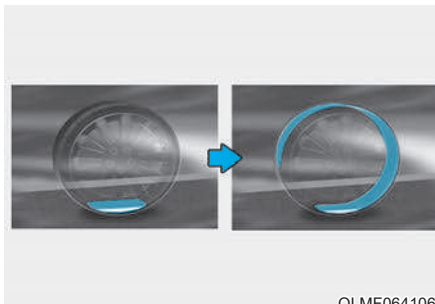
### ВНИМАНИЕ

**Давление в шинах**

Запрещено эксплуатировать автомобиль, если давление в шинах ниже 200 кПа. Это может вызвать аварийную ситуацию из-за внезапного повреждения шины.

7. Выключите компрессор.
8. Отсоедините шланги от патрубка баллончика с герметиком и от ниппеля шины.

Положите ремонтный комплект для шин на место хранения в автомобиле.



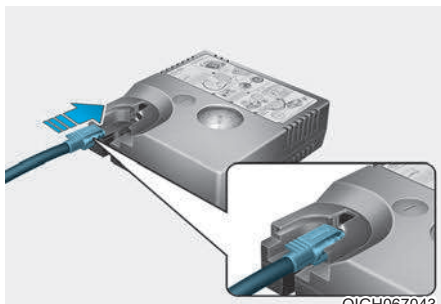
OLMF064106

9. Сразу же после этого необходимо проехать 7 ~ 10 км (4 ~ 6 миль или около 10 минут) для равномерного распределения герметика в шине.

Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч). При возможности не снижайте скорость ниже 20 км/ч (12 миль/ч).

Если во время движения появится необычная вибрация, помехи или шум, снизьте скорость и осторожно съезжайте с дороги на обочину.

Обратитесь в шиномонтажную мастерскую или службу эвакуации транспортных средств.



OIGH067043



ONE1081009

10. Приблизительно через 7~10 км пути (4~6 миль или около 10 минут езды) остановитесь в безопасном месте.
11. Подсоедините заправочный шланг (3) компрессора непосредственно к ниппелю шины.
12. Вставьте кабель питания компрессора в розетку автомобиля.
13. Отрегулируйте давление в шинах до рекомендуемого уровня.  
После запуска двигателя (горит индикатор **READY**) выполните указанные ниже действия.
  - Чтобы увеличить давление в шине, включите компрессор. Для проверки текущего давления в шинах выключите компрессор на короткое время.
  - Для уменьшения давления в шинах: нажмите кнопку (9) на компрессоре.

### К СВЕДЕНИЮ

Не допускайте, чтобы компрессор работал более 10 минут, в противном случае устройство перегреется и может выйти из строя.

### **i** Информация

При работе компрессора показания манометра могут быть выше фактических. Чтобы получить точные значения давления в шинах, выключите компрессор.

### **!** ВНИМАНИЕ

Если давление в шинах не поддерживается, следует проехать еще раз, см. шаг 9.

Затем повторите шаги 10–13.

Применение ТМК может оказаться неэффективным, если размер повреждения в шине превышает приблизительно 4 мм (0,16 дюйма).

Если не удастся отремонтировать шину с помощью комплекта для ремонта шин, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.

### **!** ОСТОРОЖНО

Давление воздуха в шинах должно составлять не менее 220 кПа. Если давление не соответствует указанному значению, то не эксплуатируйте автомобиль.

Обратитесь в шиномонтажную мастерскую или службу эвакуации транспортных средств.

### **!** ВНИМАНИЕ

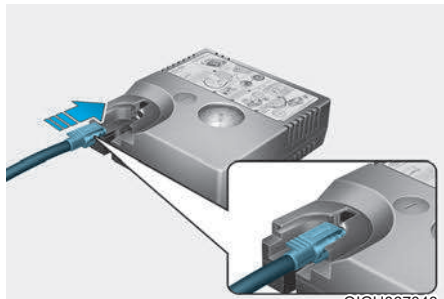
Датчик давления воздуха в шине (при наличии TPMS)

При замене шины следует удалить герметик с датчика давления в шине и с колеса и проверить датчики давления в шинах. Рекомендуется сделать это у официального дилера HYUNDAI.

## **i** Информация

При установке на электромобиль отремонтированной или замененной шины или колеса затяните гайки колеса с усилием 11–13 кгс·м (79–94 фунт-сила-фута).

## Регулировка давления в шинах



OIGH067043



ONE1081009

1. Припаркуйте автомобиль в безопасном месте.
2. Подсоедините заправочный шланг (3) компрессора непосредственно к ниппелю шины.
3. Вставьте кабель питания компрессора в розетку автомобиля.

4. Отрегулируйте давление в шинах до рекомендуемого уровня.

После запуска двигателя (горит индикатор **READY**) выполните указанные ниже действия.

- Чтобы увеличить давление в шине, включите компрессор. Для проверки текущего давления в шинах выключите компрессор на короткое время.
- Для уменьшения давления в шинах: нажмите кнопку (9) на компрессоре.

## **К СВЕДЕНИЮ**

Не допускайте, чтобы компрессор работал более 10 минут, в противном случае устройство перегреется и может выйти из строя.

## **i** Информация

- При работе компрессора показания манометра могут быть выше фактических. Чтобы получить точные значения давления в шинах, выключите компрессор.
- При установке на электромобиль отремонтированной или замененной шины или колеса затяните гайки колеса с усилием 11–13 кгс·м (79–94 фунт-сила-фута).

## **ВНИМАНИЕ**

Не используйте герметик, если необходимо отрегулировать только давление в шинах.

## **ОСТОРОЖНО**

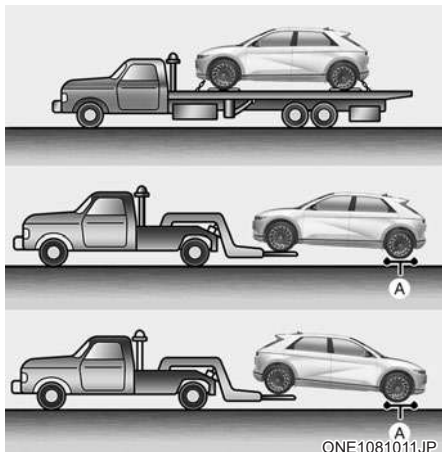
Давление воздуха в шинах должно составлять не менее 220 кПа. Если давление не соответствует указанному значению, то не эксплуатируйте автомобиль.

Обратитесь в шиномонтажную мастерскую или службу эвакуации транспортных средств.



## БУКСИРОВКА

### Услуги эвакуатора



[A]: подкатная тележка

Если необходимо отбуксировать автомобиль, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании HYUNDAI или в эвакуаторную службу.

Для предотвращения повреждения автомобиля необходимо соблюдать соответствующие процедуры погрузки и буксировки. Рекомендуется использовать колесные тележки или безбортовую платформу.

Буксировка транспортных средств с приводом 2WD допустима, когда передние колеса находятся на земле (без подкатных тележек), а задние колеса подняты.

Если любое из колес или компонентов подвески повреждено или если транспортное средство буксируется с задними колесами на земле, под задними колесами должна использоваться подкатная тележка.

В случае буксировки эвакуатором, когда подкатные тележки не используются, всегда должна подниматься задняя часть транспортного средства, а не передняя.

Для буксировки полноприводных транспортных средств необходимо использовать подъемники для колес, подкатные тележки или платформы, на которых все четыре колеса оторваны от земли.

### Меры предосторожности при движении на небольшое расстояние перед буксировкой электромобиля

Перемещайте электромобиль на короткие расстояния в пределах 10 м (394 дюймов) со скоростью 5 км/ч (3 мили/ч) или меньше только при погрузке на эвакуатор или при необходимости перекачать электромобиль в другое место.

В это время должна быть включена передача N (Нейтраль), а стояночный тормоз должен быть выключен. Если невозможно управлять передачами и стояночным тормозом, перемещайте электромобиль с поднятыми задними колесами.

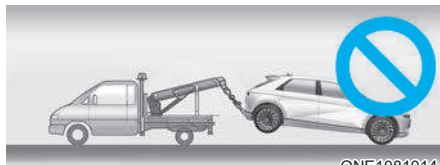
### К СВЕДЕНИЮ

**Запрещается поднимать автомобиль за узел буксировки или кузов, а также части шасси. В противном случае автомобиль может быть поврежден.**



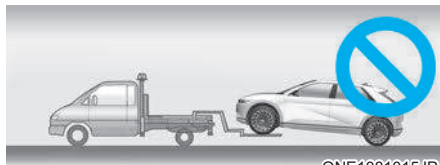
### ВНИМАНИЕ

- **Запрещается буксировка транспортного средства, задние колеса которого касаются земли. Это может вызвать повреждение транспортного средства.**



ONE1081014

- **Не производите буксировку на тросе. Используйте колесный подъемник или безбортовую платформу.**



ONE1081015JP



Если автомобиль буксируется без колесных тележек, выполните действия, указанные далее.

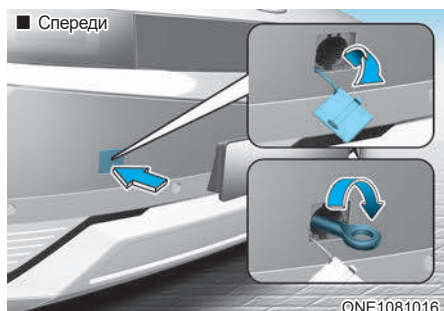
1. Нажав педаль тормоза, включите передачу N (Нейтраль) и выключите электромобиль. Переведите кнопку START/STOP (Пуск/Останов) в положение ACC (Доп. оборудование).
2. Отпустите стояночный тормоз.

### ВНИМАНИЕ

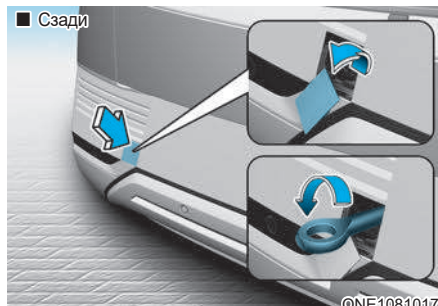
Если не включить передачу N (Нейтраль), можно испортить понижающую передачу.

### Съемный буксирный крюк

1. Откройте дверь багажного отделения и достаньте буксирный крюк из ящика для инструментов.
2. Снимите крышку с отверстия.



- Нажмите на нижнюю часть крышки отверстия на бампере.



- Нажмите верхнюю часть крышки отверстия на бампере.
  - Потяните нижнюю часть крышки отверстия на бампере.
3. Установите буксировочный крюк, закрутив его до упора по часовой стрелке в отверстие.
  4. После завершения использования выкрутите буксировочный крюк и установите на место крышку.

### К СВЕДЕНИЮ

Ненадежно закрепленный буксировочный крюк может привести к повреждению автомобиля и деформации соответствующих узлов и деталей.

### ВНИМАНИЕ

Убедитесь в надежности крепления буксировочного крюка. В противном случае в процессе буксировки его может вырвать из крепежного узла, что приведет к аварии или серьезным травмам.

## АВАРИЙНЫЙ КОМПЛЕКТ (ПРИ НАЛИЧИИ)

В вашем автомобиле имеется аварийный комплект, предназначенный для использования в чрезвычайной ситуации.

### Огнетушитель

#### К СВЕДЕНИЮ

**Электромобиль оснащен огнетушителем порошкового типа, который предназначен исключительно для тушения пожаров, вызванных электричеством в электромобиле. Использование воды или другого неподходящего огнетушителя может привести к поражению электрическим током и сопутствующим повреждениям. Если невозможно справиться с огнем с помощью огнетушителя, имеющегося в электромобиле, не приближайтесь к месту пожара и вызовите пожарную службу. При звонке в пожарную службу обязательно сообщите, что горит электромобиль.**

При наличии небольшого возгорания для его тушения может использоваться огнетушитель. Для этого необходимо выполнить указанные далее действия.

1. Вытащите предохранительную чеку наверху огнетушителя, предотвращающую случайное нажатие ручки.
2. Направьте сопло на основание пламени.
3. Встаньте на расстоянии около 2,5 м (8 футов) от огня и нажмите ручку, чтобы разрядить огнетушитель. Если вы отпустите ручку, разрядка огнетушителя прекратится.
4. Водите соплом из стороны в сторону по основанию пламени. После тушения пожара тщательно осмотрите место возгорания, поскольку оно может загореться вновь.

### Аптечка

Предназначена для оказания первой помощи. В состав входят ножницы, перевязочный материал, лейкопластырь и т. д.

### Знак аварийной остановки

Знак аварийной остановки должен быть установлен на дороге для предупреждения приближающихся транспортных средств при чрезвычайных ситуациях, например, когда автомобиль припаркован на обочине из-за неисправности.

### Шинный манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается, и его необходимо периодически восстанавливать. Обычно это не указывает на утечку и является нормальным износом. Всегда проверяйте давление в холодных шинах, поскольку с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах должны быть выполнены следующие действия:

1. Открутите колпачок ниппеля, который расположен на ободе колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю. Прижимайте манометр плотно, поскольку в противном случае воздух из шины будет постепенно выходить.
3. При сильном нажатии (без выпуска воздуха) будет выполнено измерение.
4. По показанию манометра можно определить фактическое давление воздуха в шинах.
5. Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с указанными значениями. См. раздел «Шины и колеса» в главе 2.
6. Установите колпачок ниппеля на место.



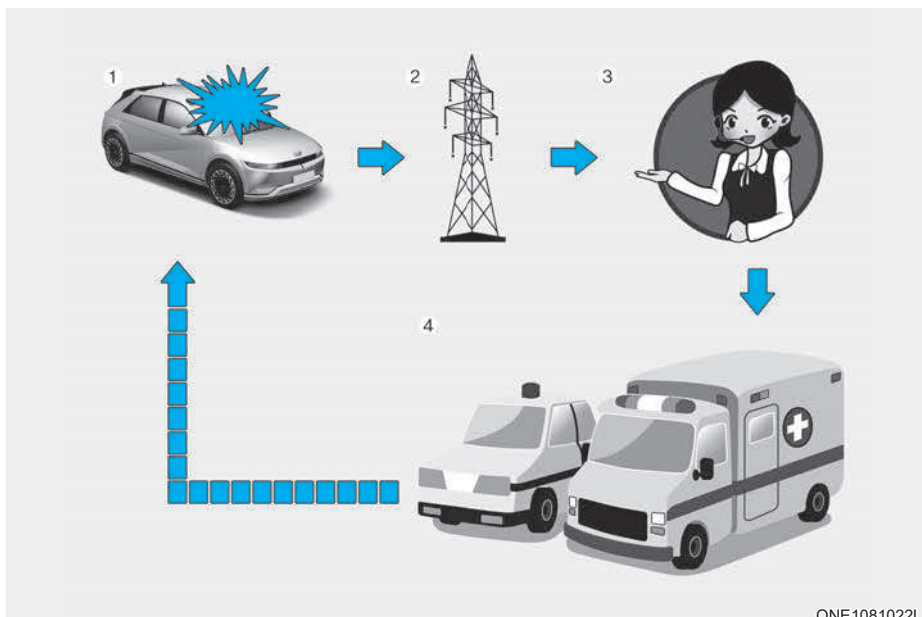
## ОСТОРОЖНО

- В случае аварии припаркуйте электромобиль в безопасном месте. Чтобы избежать утечки электроэнергии в высоковольтной аккумуляторной батарее, выключите электромобиль и потяните за желтую наклейку на выключателе высоковольтной аккумуляторной батареи, чтобы отключить последнюю. Кроме того, отсоедините кабель вспомогательной батареи (на 12 В), чтобы отключить последнюю. Обязательно отсоедините оба кабеля (+) и (-).
- Не прикасайтесь к оголенным электрическим проводам. Не прикасайтесь к высоковольтным проводам (оранжевого цвета), разъемам и другим электрическим компонентам.
- В случае аварии может произойти утечка смертельно опасного газа и жидкости из поврежденной высоковольтной аккумуляторной батареи. Старайтесь не прикасаться к газу и жидкости и не подвергаться их воздействию. При утечке горючего или ядовитого газа внутри электромобиля откройте окна и эвакуируйтесь в безопасное место. При попадании вытекшей жидкости в глаза промойте их чистой водой. При попадании жидкости на кожу промойте ее соленой водой. После этого немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Если электромобиль затоплен, немедленно выключите его и эвакуируйтесь в безопасное место. Для вашей безопасности рекомендуется вызвать пожарную службу или связаться с официальным дилером HYUNDAI.
- Если огонь распространится на высоковольтную аккумуляторную батарею, может возникнуть дополнительное возгорание. В этой ситуации во время буксировки электромобиля его должна сопровождать пожарная машина.

## СИСТЕМА ЭКСТРЕННОГО ВЫЗОВА «ЭРА-ГЛОНАСС» (ПРИ НАЛИЧИИ)

Электромобиль оснащен устройством\*, подключенным к системе «ЭРА-ГЛОНАСС» и позволяющим вызывать аварийно-спасательные службы. Система ЭРА-ГЛОНАСС — это автоматическая служба экстренного вызова, созданная для активации в случае дорожно-транспортного происшествия или других\*\* происшествий на дорогах Российской Федерации.

Система позволяет связаться с сотрудником единой дежурно-диспетчерской службы в случае аварии на дорогах Российской Федерации. При соблюдении условий, указанных в руководстве пользователя, а также в гарантийной и сервисной книжке, система «ЭРА-ГЛОНАСС» передает данные в единую дежурно-диспетчерскую службу, в том числе такую информацию, как местоположение электромобиля, тип транспортного средства, VIN (идентификационный номер электромобиля).



ONE1081022L

1. Дорожное происшествие
2. Беспроводная сеть связи
3. Единая дежурно-диспетчерская служба (SDDS)
4. Экстренная помощь

\* Под устройством «ЭРА-ГЛОНАСС» в руководстве по эксплуатации подразумевается оборудование, установленное в транспортном средстве и обеспечивающее соединение с системой «ЭРА-ГЛОНАСС».

\*\* Под «прочими инцидентами» понимаются любые происшествия на дорогах Российской Федерации, повлекшие за собой получение травм и/или необходимость оказания помощи. В случае регистрации любого ДТП необходимо остановить электромобиль, нажать кнопку SOS (расположение кнопки указано на иллюстрации в разделе «Система экстренного вызова „ЭРА-ГЛОНАСС“ [при наличии]») руководства по эксплуатации. Во время совершения вызова система собирает информацию об автомобиле (из которого выполнен вызов), после чего соединяет автомобиль с единой дежурно-диспетчерской службой, сотрудники которой выясняют причину экстренного вызова.

После того как данные, хранящиеся в системе ЭРА-ГЛОНАСС, будут переданы в центр спасения, чтобы помочь водителю и пассажирам в осуществлении надлежащих операций по спасению, и проведения спасательной операции данные будут удалены.

Оператор системы «ЭРА-ГЛОНАСС» (акционерное общество «ГЛОНАСС») несет ответственность за все компоненты системы «ЭРА-ГЛОНАСС» (за исключением оборудования, установленного в электромобиле) в соответствии с федеральным законом «О государственной автоматизированной информационной системе «ЭРА-ГЛОНАСС» № 395-ФЗ от 28.12.2013.

### Система «ЭРА-ГЛОНАСС»



Элементы системы «ЭРА-ГЛОНАСС», установленные в салоне электромобиля

- (1) Кнопка SOS
- (2) Светодиод

Кнопка SOS: водитель/пассажир совершает вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу нажатием этой кнопки.

Светодиодный индикатор: светится в течение трех секунд, когда кнопка Start/Stop (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.). После этого при нормальной работе системы они должны погаснуть.

Если в работе системы возникли неполадки, на приборной панели горит индикатор SOS.

## Автоматическое сообщение о происшествии



Устройство ЭРА-ГЛОНАСС автоматически выполняет экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу для обеспечения спасательных операций в случае автомобильной аварии.

Для надлежащего аварийного обслуживания и поддержки при обнаружении дорожно-транспортного происшествия система экстренных вызовов «ЭРА-ГЛОНАСС» автоматически передает данные о нем в единую дежурно-диспетчерскую службу.

В этом случае экстренный вызов невозможно завершить нажатием кнопки SOS и связь с системой ЭРА-ГЛОНАСС сохраняется до тех пор, пока сотрудник экстренной службы, принимающий вызов, не завершит его со своей стороны.

### **i** Информация

В случаях незначительных дорожно-транспортных происшествий система ЭРА-ГЛОНАСС может не совершать экстренный вызов. Однако экстренный вызов можно сделать вручную, нажав кнопку SOS.

### **⚠** ВНИМАНИЕ

Работа системы невозможна при отсутствии сигналов мобильной связи, GPS и ГЛОНАСС.

### Уведомление об аварии вручную



Для вызова необходимых аварийных служб водитель или пассажир могут вручную совершить экстренный звонок в специальную диспетчерскую службу, нажав кнопку SOS.

Вызов аварийных служб через систему экстренных вызовов «ЭРА-ГЛОНАСС» можно прервать повторным нажатием кнопки SOS только до момента установления соединения.

После активации экстренного вызова в ручном режиме (для надлежащего аварийного обслуживания и поддержки) система экстренных вызовов «ЭРА-ГЛОНАСС» автоматически передает данные о дорожно-транспортном происшествии или другом происшествии сотруднику единой дежурно-диспетчерской службы (во время экстренного вызова) при нажатии кнопки SOS.

Если водитель или пассажир случайно нажмет кнопку SOS, ее действие можно отменить, нажав кнопку еще раз. (Для России)

Вызов можно отменить, повторно нажав кнопку через 3 секунды. После этого вызов отменить невозможно. (За исключением России)

В случае ДТП или другой аварии для активации экстренного вызова в ручном режиме необходимо:

1. Остановить транспортное средство в соответствии с правилами дорожного движения, обеспечив безопасность для себя и других участников дорожного движения.
2. Нажать кнопку SOS. При ее активации осуществляется регистрация устройства в сетях беспроводной телефонной связи; минимальный набор данных о транспортном средстве и его местонахождении собирается в соответствии с техническими требованиями устройства. После этого устанавливается связь с сотрудником системы экстренных вызовов «ЭРА-ГЛОНАСС» для выяснения причин (обстоятельств) экстренного вызова.
3. После выяснения причин экстренного вызова сотрудник единой дежурно-диспетчерской службы высылает на место экстренные службы и завершает экстренный вызов.

Если экстренный вызов не будет выполняться в соответствии с вышеуказанной процедурой, то этот экстренный вызов будет считаться ошибочным.

### Информация

После завершения вызова SOS может быть воспроизведено голосовое оповещение о завершении сеанса вызова SOS. Но это не означает, что аварийно-спасательные службы завершили работу.



## ОСТОРОЖНО

Аварийный источник питания системы ЭРА-ГЛОНАСС от аккумулятора

- В случае отключения основного источника питания электромобиля в результате аварии аккумуляторная батарея системы экстренных вызовов «ЭРА-ГЛОНАСС» обеспечивает питание в течение 1 часа.
- Батарею системы ЭРА-ГЛОНАСС нужно менять каждые 3 года. Подробнее см. в разделе «График технического обслуживания» главы 9. Светодиодная подсветка красного цвета (неисправность системы)

Если красный светодиод загорается в время нормального вождения, это может указывать на неисправность системы ЭРА-ГЛОНАСС. В этом случае немедленно проверьте систему ЭРА-ГЛОНАСС в официальном дилерском центре Hyundai. В противном случае правильная работа устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на Вашем автомобиле, не гарантируется. Владелец электромобиля несет ответственность за последствия, возникшие в результате несоблюдения вышеуказанных условий.

Самовольное снятие или модификация

Система экстренных вызовов «ЭРА-ГЛОНАСС» вызывает экстренные службы для оказания помощи. Таким образом, любое произвольное удаление или изменение настроек системы экстренных вызовов «ЭРА-ГЛОНАСС» может снизить безопасность вашего вождения. Кроме того, она может даже сделать ошибочный экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу. В связи с этим не вносите никакие изменения (самостоятельно или с помощью третьих лиц) в настройки системы экстренных вызовов «ЭРА-ГЛОНАСС», установленной в вашем электромобиле.



## Информация

Услуга «Подключенный автомобиль» (при наличии) не может быть использована в режиме обратного вызова «ЭРА-ГЛОНАСС».



## 9. Техническое обслуживание

Моторный отсек .....	9-3
Комплекс работ по техническому обслуживанию .....	9-4
Ответственность владельца.....	9-4
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля.....	9-4
Техобслуживание, выполняемое владельцем.....	9-5
График техобслуживания, выполняемого владельцем .....	9-6
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию.....	9-7
График штатного технического обслуживания (для Европы) .....	9-8
Техническое обслуживание в неблагоприятных условиях эксплуатации (для Европы) .....	9-10
График штатного технического обслуживания (за исключением Европы).....	9-11
Техническое обслуживание при неблагоприятных условиях эксплуатации (за исключением Европы).....	9-13
Описание пунктов планового техобслуживания.....	9-14
Охлаждающая жидкость.....	9-15
Тормозная жидкость.....	9-16
Проверка уровня тормозной жидкости .....	9-16
Жидкость для понижающей передачи.....	9-17
Жидкость для стеклоомывателя .....	9-17
Проверка уровня омывающей жидкости .....	9-17
Воздушный фильтр салона .....	9-18
Состояния фильтра .....	9-18
Замена фильтра.....	9-18
Щетки стеклоочистителя.....	9-19
Проверка состояния щеток.....	9-19
Замена щеток .....	9-19
Аккумуляторная батарея (12 В).....	9-22
Повышение срока службы аккумулятора .....	9-23
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи .....	9-23
Зарядка аккумулятора.....	9-23
Сброс параметров приборов.....	9-24

Колеса и шины .....	9-25
Уход за шинами.....	9-25
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах.....	9-25
Проверка давления воздуха в шинах.....	9-26
Вращение шин .....	9-27
Регулировка углов установки колес и балансировка шин.....	9-28
Замена шин .....	9-28
Замена колес.....	9-29
Сцепление шин с дорогой .....	9-29
Техническое обслуживание шин.....	9-29
Маркировка на боковой поверхности шины.....	9-29
Низкопрофильные шины .....	9-32
Предохранители .....	9-33
Замена предохранителей в блоке предохранителей приборной панели.....	9-34
Замена предохранителей на панели в моторном отсеке .....	9-35
Описание панели предохранителей/реле .....	9-36
Лампы освещения .....	9-46
Замена ламп фар, габаритных огней, передних указателей поворота, дневных ходовых огней (DRL) .....	9-47
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота.....	9-49
Фокусировка фар .....	9-49
Замена заднего комбинированного фонаря .....	9-53
Замена лампы верхнего стоп-сигнала .....	9-54
Замена лампы подсветки номерного знака.....	9-54
Замена лампы переднего багажника .....	9-55
Замена лампы освещения салона .....	9-55
Уход за внешним видом.....	9-57
Уход за наружными поверхностями .....	9-57
Уход за салоном.....	9-62

## МОТОРНЫЙ ОТСЕК



1. Бачок с охлаждающей жидкостью
2. Бачок с охлаждающей жидкостью (вода с малой электропроводностью)
3. Бачок тормозной жидкости
4. Бачок омывателя лобового стекла
5. Блок предохранителей
6. Воздушный фильтр системы климат-контроля
7. Передний багажник
8. Аккумуляторная батарея (12 В)

## КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Рекомендуем обращаться к официальному дилеру HYUNDAI для обслуживания и ремонта автомобиля. Официальные дилеры HYUNDAI соответствуют высоким стандартам качества обслуживания HYUNDAI и получают техническую поддержку от HYUNDAI, чтобы обеспечить высокий уровень удовлетворения клиентов качеством обслуживания.

### Ответственность владельца

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации.

Вы должны хранить документы, подтверждающие прохождение вашим транспортным средством надлежащего технического обслуживания в соответствии с графиками планового технического обслуживания, которые приводятся на следующих страницах. Данная информация необходима для того, чтобы установить выполнение требований по техобслуживанию и осмотру, установленных в гарантии на автомобиль.

Подробная информация о гарантийных обязательствах представлена в паспорте технического обслуживания автомобиля.

Гарантия не распространяется на ремонтные и регулировочные работы, явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания или невыполнения требуемого обслуживания.

### Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неадекватное, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в работе автомобиля и, как следствие, — к его повреждению, аварии или травмам. В данном разделе приведены инструкции по выполнению наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

Запрещается каким-либо образом модифицировать свой автомобиль. Такие модификации могут отрицательно повлиять на эксплуатационные характеристики, безопасность или надежность автомобиля и, кроме того, могут нарушить условия ограниченной гарантии на автомобиль.

### К СВЕДЕНИЮ

**Ненадлежащее техническое обслуживание автомобиля владельцем в гарантийный период может повлиять на действие гарантии. Для получения более подробной информации ознакомьтесь с отдельным паспортом технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если вы не знаете точно, как выполнить ту или иную процедуру технического обслуживания или ремонта, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.**

## ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ



### ОСТОРОЖНО

Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. Если для выполнения работ вам не хватает знаний и опыта или соответствующих инструментов и оборудования, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI. При выполнении работ по техническому обслуживанию ВСЕГДА соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Поставьте автомобиль на ровной площадке. Включите передачу Р (Парковка), включите стояночный тормоз и переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.).
- Заблокируйте колеса (передние и задние) для предотвращения перемещения автомобиля.  
Снимите свободную одежду и украшения, которые могут быть затянuty подвижными частями.
- Запрещено пользоваться открытым огнем, создавать искры или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.



### ОСТОРОЖНО

Перед выполнением работ по техническому обслуживанию электромобиля обязательно выключите электромобиль, переведя кнопку START/STOP (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.).

Рекомендуется выполнять следующие проверки и осмотры самостоятельно или у официального дилера HYUNDAI с указанной периодичностью, чтобы обеспечить безопасную и надежную работу автомобиля.

О любых неблагоприятных условиях следует как можно быстрее сообщить дилеру.

На эти технические проверки автомобиля обычно не распространяется гарантия, и за работу, детали и смазочные материалы может выставляться счет.

Электрическая система управления электромобиля может помешать работе искусственного сердца и других искусственных внутренних органов. Обязательно узнайте в компании — производителе искусственных органов, каким образом электрическая система управления электромобиля может повлиять на искусственные органы.

## **График техобслуживания, выполняемого владельцем** **Остановив электромобиль для зарядки, выполните указанные ниже действия.**

- Проверьте уровень в бачке охлаждающей жидкости.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что давление в шинах достаточно высокое.



### **ОСТОРОЖНО**

**Будьте осторожны при проверке уровня охлаждающей жидкости, когда отсек двигателя горячий. Может произойти выброс охлаждающей жидкости из отверстия и вызвать серьезные ожоги и другие травмы.**

### **В процессе эксплуатации автомобиля обращайтесь внимание на несколько моментов.**

- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на любое возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого «увода» автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае проскальзывания или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень жидкости в ней.
- Проверьте, нормально ли работает передача Р (Парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

### **Не реже одного раза в месяц следует проверять несколько показателей.**

- Проверьте уровень в бачке охлаждающей жидкости.
- Работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Давление во всех шинах, включая запасное колесо, устанавливаемое вместо колеса с изношенной шиной, шиной с неравномерным износом или поврежденной шиной.
- Наличие ослабленных колесных гаек.

### **Не реже двух раз в год: (т.е. каждую весну и осень)**

- Проверять гибкие шланги радиатора, обогревателя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверять работу омывателя и очистителя лобового стекла. Очищать щетки стеклоочистителя чистой тканью, смоченной жидкостью для омывателя.
- Проверять регулировку фар.
- Проверять ремни безопасности на износ и правильность функционирования.

### **Не реже одного раз в год выполняйте указанные далее действия.**

- Прочищайте дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смазывайте петли дверей и крышки капота.
- Смазывайте замки и защелки дверей и капота.
- Смазывайте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверяйте систему кондиционирования воздуха.
- Осмотрите и смажьте тяги переключения передач и органы управления.
- Очистите аккумуляторную батарею (на 12 В) и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

## КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.
- Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.
- Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами
- Движение в условиях сильной запыленности воздуха.
- Движение по загруженным дорогам.
- Вождение в зоне интенсивного дорожного движения с температурой окружающей среды выше 32 °C (90 °F) при потреблении более 50 % электроэнергии.
- Буксировка прицепа или автофургона либо движение с грузом, закрепленным на крыше.
- Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира.
- Частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.
- Движение с частыми остановками.

Если ваш автомобиль эксплуатируется в указанных выше условиях, необходимо проверять, заменять и доливать жидкости чаще, чем указано в нормальном графике технического обслуживания. После прохождения дистанции или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

## График штатного технического обслуживания (для Европы)

Для нормальной работы электрооборудования необходимо выполнять указанные ниже виды технического обслуживания.

Чтобы не потерять гарантию, сохраняйте чеки на все работы по техническому обслуживанию электрооборудования. Если указано, что определенный вид технического обслуживания необходимо выполнять при определенном пробеге или сроке эксплуатации электрооборудования, периодичность технического обслуживания определяется тем, какое событие наступит раньше.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		Количество месяцев или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше										
		Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192		
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Мили x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	210	240
	км x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240			
	Каждый день проверяйте уровень охлаждающей жидкости и отсутствие ее утечек											
Система охлаждения		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Охлаждающая жидкость *1	Стандартная	Первоначальная замена после 200 000 км (125 000 миль) пробега или 10 лет; после этого замена каждые 40 000 км (25 000 миль) или 24 месяца.										
	С низкой электропроводностью	Замена каждые 60 000 км (40 000 миль) или 36 месяцев *2										
Жидкость для понижающей передачи		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Вся электрическая система		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Шланги, топливные шланги и соединения тормозной системы		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Педаль тормоза		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Стояночный тормоз		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

\*1: Заменять или добавлять охлаждающую жидкость в электрооборудование рекомендуется у официального дилера HYUNDAI.

\*2: Для удобства замена может производиться при выполнении других операций технического обслуживания.



## График штатного технического обслуживания (для Европы)

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше											
	Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192			
	Мили x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160			
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	км x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240			
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I			
Приводной вал и пылезащитные чехлы		I	I	I	I	I	I	I	I			
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I			
Шаровые шарниры передней подвески		I	I	I	I	I	I	I	I			
Болты и гайки на шасси и кузове		I	I	I	I	I	I	I	I			
Хладагент системы кондиционирования воздуха		I	I	I	I	I	I	I	I			
Компрессор кондиционера		I	I	I	I	I	I	I	I			
Воздушный фильтр салона		R	R	R	R	R	R	R	R			
Система «ЭРА-ГЛОНАСС»		I	I	I	I	I	I	I	I			
Батарея системы ЭРА-ГЛОНАСС (при наличии)		Подлежит замене каждые 3 года										

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

## Техническое обслуживание в неблагоприятных условиях эксплуатации (для Европы)

Операции технического обслуживания, указанные ниже, должны выполняться чаще на автомобилях, эксплуатируемых преимущественно в неблагоприятных условиях.

Соответствующую периодичность технического обслуживания см. в главе ниже.

R: заменить

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Операция технического обслуживания	Операция обслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Жидкость для понижающей передачи	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	A, B, E, F, H
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Шаровые шарниры передней подвески	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	B, C, D, E, F
Тормозные диски и колодки, суппорты и роторы	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	B, C, D, E, F, G, H, I, J
Приводной вал и пылезащитные чехлы	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	B, C, D, E, F, G, H, I
Воздушный фильтр салона	R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	B, C, D, E, F, G, H, I
Система «ЭРА-ГЛОНАСС»	I	Проверка через каждые 7500 км (4650 миль) пробега или 6 месяцев	A

### Неблагоприятные условия эксплуатации

- A. Неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.
- B. Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.
- C. Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами
- D. Езда в условиях сильной запыленности воздуха
- E. Вождение в зоне интенсивного дорожного движения с температурой окружающей среды выше 32 °C (90 °F) при потреблении более 50 % электроэнергии.
- F. Частое движение в гору, с горы или по горным дорогам.
- G. Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше.
- H. Использование в качестве патрульного транспортного средства, такси, коммерческого транспортного средства или буксира.
- I. Частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.
- J. Движение с частыми остановками

## График штатного технического обслуживания (за исключением Европы)

Для нормальной работы электрооборудования необходимо выполнять указанные ниже виды технического обслуживания.

Чтобы не потерять гарантию, сохраните чеки на все работы по техническому обслуживанию электрооборудования. Если указано, что определенный вид технического обслуживания необходимо выполнять при определенном пробеге или сроке эксплуатации электрооборудования, периодичность технического обслуживания определяется тем, какое событие наступит раньше.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Периодичность техобслуживания										
	Количество месяцев или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше										
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96		
Система охлаждения	Мили × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80		
	км × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120		
Охлаждающая жидкость *1	Стандартная	Первая замена через 195 000 км (120 000 миль) или через 10 лет, после этого каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца.									
	С низкой электропроводностью	Замена каждые 60 000 км (40 000 миль) или 36 месяцев *2									
Жидкость для понижающей передачи	I										
Состояние аккумуляторной батареи	Для стран Ближнего Востока	Проверка через каждые 10 000 км (6 200 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации									
	За исключением стран Ближнего Востока	I	I	I	I	I	I	I	I		
Вся электрическая система	I										
Шланги, топливные шланги и соединения тормозной системы	I										
Педали тормоза	I										
Стояночный тормоз	I										
Тормозная жидкость	I	R	I	R	I	R	I	R	I		

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

\*1: Заменить или добавлять охлаждающую жидкость в электрооборудование рекомендуется у официального дилера HYUNDAI.

\*2: Для удобства замена может производиться при выполнении других операций технического обслуживания.

**График штатного технического обслуживания (за исключением Европы)**

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше											
	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		12	24	36	48	60	72	84	96		
	Месяцы	Мили x 1000	10	20	30	40	50	60	70	80		
Тормозные диски и колодки		15	30	45	60	75	90	105	120			
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма												
Приводной вал и пылезащитные чехлы												
Шины (давление и износ протектора)												
Шаровые шарниры передней подвески												
Болты и гайки на шасси и кузове												
Хладагент системы кондиционирования воздуха												
Компрессор кондиционера												
Воздушный фильтр салона												
Система «ЭРА-ГЛОНАСС»												
Батарея системы ЭРА-ГЛОНАСС (при наличии)												

Подлежит замене каждые 3 года

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

## Техническое обслуживание при неблагоприятных условиях эксплуатации (за исключением Европы)

Операции технического обслуживания, указанные ниже, должны выполняться чаще на автомобилях, эксплуатируемых преимущественно в неблагоприятных условиях.

Соответствующую периодичность технического обслуживания см. в главе ниже.

R: заменить I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Операция технического обслуживания	Операция обслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Жидкость для понижающей передачи	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Шаровые шарниры передней подвески	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Тормозные диски и колодки, суппорты и роторы	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G, H, I, J, K
Приводной вал и пылезащитные чехлы	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G, H, I, J
Воздушный фильтр салона	R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	C, D, E, F, G, H, I, J
Система «ЭРА-ГЛОНАСС»	I	Проверка через каждые 7500 км (4650 миль) пробега или 6 месяцев	A

### Неблагоприятные условия эксплуатации

- A. Неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.
- B. Езда на низкой скорости на большие расстояния.
- C. Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.
- D. Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами
- E. Езда в условиях сильной запыленности воздуха
- F. Вождение в зоне интенсивного дорожного движения с температурой окружающей среды выше 32 °C (90 °F) при потреблении более 50 % электроэнергии.
- G. Частое движение в гору, с горы или по горным дорогам.
- H. Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше.
- I. Использование в качестве патрульного транспортного средства, такси, коммерческого транспортного средства или буксира.
- J. Движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч).
- K. Движение с частыми остановками

## ОПИСАНИЕ ПУНКТОВ ПЛАНОВОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

### Система охлаждения

Проверьте на предмет утечек и повреждений такие компоненты системы охлаждения, как радиатор, расширительный бачок, шланги и соединения. Замените любые поврежденные детали.

### Охлаждающая жидкость

Охлаждающую жидкость следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

### Жидкость для понижающей передачи

Жидкость для понижающей передачи следует проверять в соответствии с интервалами, указанными в графике технического обслуживания.

### Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Визуально проверьте правильность установки, наличие потертостей, трещин, следов износа и утечек. Немедленно замените любые изношенные или поврежденные детали.

### Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости в бачке тормозной системы. Уровень должен находиться между отметками «MIN» (Мин.) и «MAX» (Макс.), нанесенными на стенке бачка. Используйте только жидкость, предназначенную для тормозной системы и соответствующую спецификации DOT 4.

### Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы

Проверьте колодки, диск и ротор на предмет чрезмерного износа. Проверьте суппорты на наличие утечек жидкости.

Дополнительные сведения о проверке колодок или максимально допустимом износе накладок см. на веб-сайте HYUNDAI.

(<http://service.hyundai-motor.com>)

### Монтажные болты подвески

Проверьте соединения подвески на наличие ослаблений или повреждений. Затяните до требуемого крутящего момента.

### Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите и выключите электромобиль, проверьте, нет ли чрезмерного люфта рулевого колеса. Проверьте привод на наличие изгибов или повреждений. Проверьте пыльники и шаровые опоры на наличие следов износа, трещин или повреждений.

Замените любые поврежденные детали.

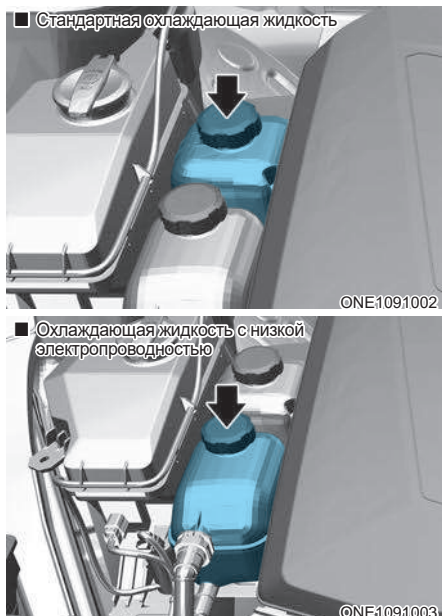
### Валы привода колес и чехлы

Проверьте приводные валы, пыльники и зажимы на наличие трещин, следов износа или повреждений. Замените поврежденные детали и при необходимости смените набивку.

### Хладагент системы кондиционирования

Проверьте линии и соединения системы кондиционирования на предмет утечек и повреждений.

## ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ



Проверьте состояние и соединения всех шлангов систем охлаждения и обогрева. Замените все вздутые или изношенные шланги.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками MAX (Макс.) или F и MIN (Мин.) или L на стенке бачка в холодном моторном отсеке.

Если уровень охлаждающей жидкости низкий, рекомендуется проверить электромобиль у официального дилера HYUNDAI.

Используйте только специально предназначенную для электромобилей охлаждающую воду. Добавление воды или антифриза других типов может привести к повреждению электромобиля.

### ОСТОРОЖНО

Так как для электромобилей применяется специальная охлаждающая вода (синий цвет, низкая электропроводность), долив другого антифриза или воды может привести к возникновению проблем.

### ОСТОРОЖНО



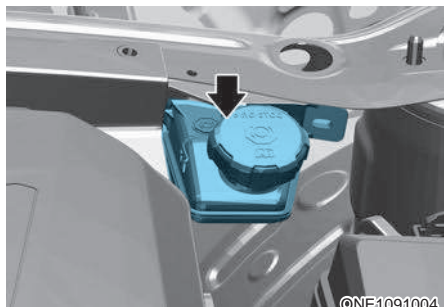
Когда электромобиль не работает, электродвигатель вентилятора охлаждения двигателя может продолжать работать или включаться. Это может привести к серьезным травмам.

Держите руки, одежду и инструменты подальше от вращающихся лопастей вентилятора охлаждения.

Электродвигатель охлаждающего вентилятора работает в зависимости от температуры охлаждающей жидкости электромобиля, давления хладагента и скорости электромобиля. При снижении температуры охлаждающей жидкости электромобиля электродвигатель автоматически отключается. Это нормальное явление.

## ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ

### Проверка уровня тормозной жидкости



Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень жидкости должен находиться в пределах между отметками «MAX» (Макс.) и «MIN» (Мин.), нанесенными на боковой части бачка.

Перед снятием крышки бачка и добавлением тормозной жидкости тщательно очистите зону вокруг крышки бачка для предотвращения загрязнения тормозной жидкости.

Если уровень низкий, долейте рекомендованную тормозную жидкость до отметки «MAX» (Макс.). Уровень жидкости снижается по мере увеличения пробега. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок. Если уровень жидкости чрезмерно низкий, рекомендуется проверить тормозную систему у официального дилера HYUNDAI.



### ОСТОРОЖНО

Если для тормозной системы требуются частые добавления жидкости, это может указывать на утечку в тормозной системе. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



### ОСТОРОЖНО

Не допускайте попадания тормозной жидкости в глаза. Если тормозная жидкость попала в глаза, промойвайте их чистой водой в течение по меньшей мере 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

### К СВЕДЕНИЮ

- Не допускайте попадания тормозной жидкости на лакокрасочное покрытие кузова, так как это приведет к его повреждению.
- НИКОГДА не используйте тормозную жидкость/жидкость гидропривода сцепления, которая долгое время подвергалась воздействию открытого воздуха, так как ее качество невозможно гарантировать. Его следует утилизировать надлежащим образом.
- Не используйте тормозную жидкость неправильного типа. Несколько капель минерального масла, попавшие в тормозную систему вашего автомобиля, способны повредить детали этих систем.



### Информация

Используйте только рекомендованную тормозную жидкость (см. «Рекомендуемые смазочные материалы и их количество» в разделе 2).

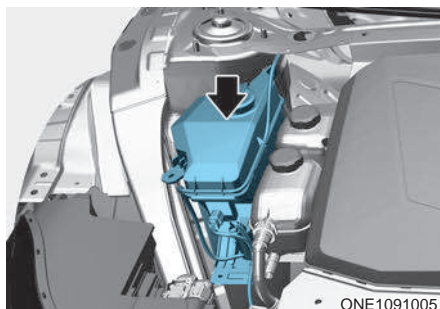


## ЖИДКОСТЬ ДЛЯ Понижающей ПЕРЕДАЧИ

В электромобиле нет датчика уровня жидкости понижающей передачи. Проверяйте жидкость в понижающей передаче каждые 60 000 км. При эксплуатации электромобиля в тяжелых условиях рекомендуется выполнять техническое обслуживание для тяжелых условий эксплуатации и проконсультироваться с официальным дилером HYUNDAI.

## ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СТЕКЛОомывателя

### Проверка уровня омывающей жидкости



Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии жидкости омывателя можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.



### ОСТОРОЖНО

Во избежание серьезных травм или смерти при использовании жидкости омывателя соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Не заливаете охлаждающую жидкость или антифриз в бачок омывателя. Охлаждающая жидкость может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления электромобилем либо повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.
- Не допускайте контакта жидкости омывателя или бачка для жидкости с искрами или открытым пламенем. Жидкость омывателя может содержать спирт и быть легковоспламеняющейся.
- Не пейте жидкость омывателя и избегайте ее контакта с кожей. Жидкость омывателя вредна для людей и животных.
- Держите жидкость омывателя подальше от детей и животных.

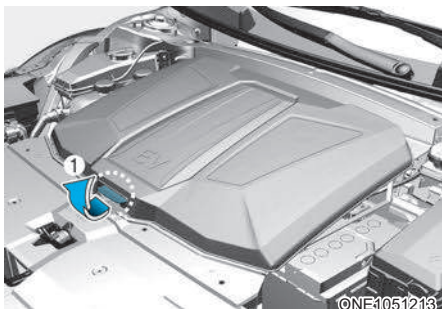
## ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР САЛОНА

### Состояния фильтра

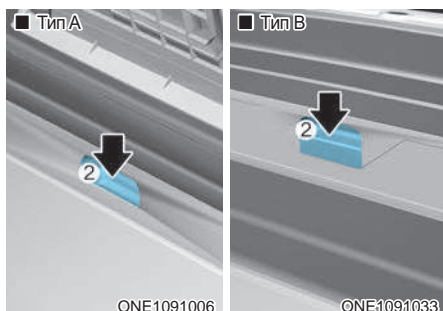
Замену воздушного фильтра салона необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. В случае продолжительной эксплуатации автомобиля в городах с сильно загрязненным воздухом или на запыленных неровных дорогах, осмотры и замены необходимо проводить чаще. Заменяйте воздушный фильтр салона, следуя приведенной ниже процедуре, и будьте осторожны, чтобы не повредить другие компоненты.

### Замена фильтра

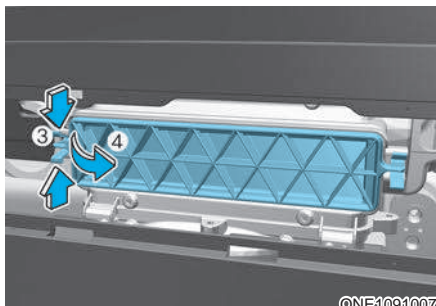
1. Откройте капот.



2. Нажав рычаг переднего багажника (1) и не отпуская его, поднимите крышку переднего багажника.

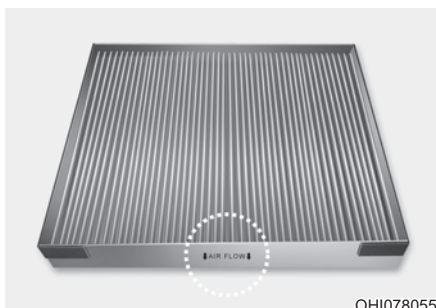


3. Снимите крышку, потянув за ручку переднего багажника (2).



4. Нажмите и удерживайте замок (3) на левой стороне крышки (4).
5. Замените воздушный фильтр салона.
6. Сборка выполняется в порядке, обратном разборке.

### К СВЕДЕНИЮ



- Установите новый воздушный фильтр салона в правильном направлении так, чтобы символ стрелки (↓) был направлен вниз, чтобы предотвратить шум и снижение эффективности.
- После замены воздушного фильтра салона всегда проверяйте, плотно ли закрыта крышка переднего багажника.

**В противном случае это может привести к внутренним повреждениям в моторном отсеке, шуму или попаданию в электромобиль посторонних веществ.**

## ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

### Проверка состояния щеток

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя.

Распространенными источниками загрязнения являются насекомые, древесный сок и процедуры обработки горячим воском, применяемые на некоторых коммерческих автомойках. Если щетки не работают должным образом, очистите стекло и щетки с помощью качественного очистителя или мягкого моющего средства, а затем тщательно промойте чистой водой.

### К СВЕДЕНИЮ

Во избежание повреждения щеток стеклоочистителя, рычагов или других компонентов не следует выполнять указанные далее действия.

- Использовать на них или рядом с ними бензин, керосин, разбавитель для краски или другие растворители.
- Пытаться переместить стеклоочистители вручную.
- Использовать щетки стеклоочистителя, не соответствующие требованиям.

### **i** Информация

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

### **i** Информация

Щетки стеклоочистителя — это расходные материалы. Нормальный износ стеклоочистителей может не покрываться гарантией на ваш автомобиль.

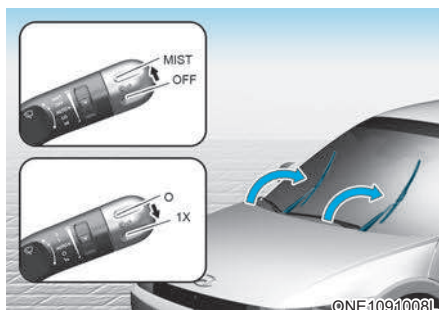
### Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

### К СВЕДЕНИЮ

- Чтобы предотвратить повреждение капота и рычагов стеклоочистителей, их следует поднимать для протирания только в верхнем положении.
- Перед началом движения всегда возвращайте рычаги стеклоочистителей на лобовое стекло.

### Замена щетки стеклоочистителя ветрового стекла

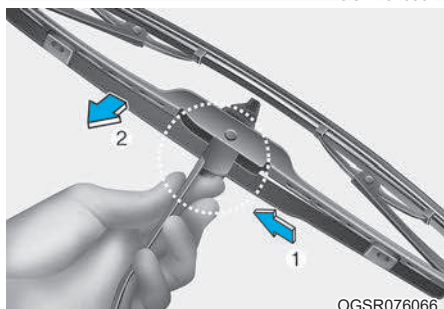
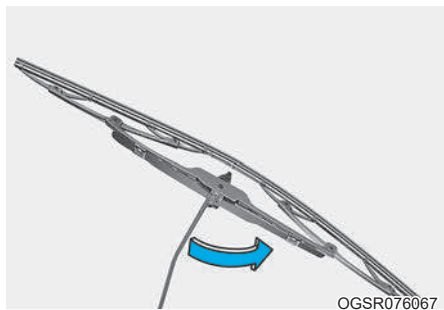


[A]: Тип А, [B]: Тип В

В течение 20 секунд после выключения электромобиля поднимите (или опустите) рычаг стеклоочистителя и удерживайте его в положении MIST (Туман) (или 1x) около 2 секунд, пока стеклоочистители не переместятся в верхнее положение очистки.

В это время вы можете снять стеклоочистители с лобового стекла.

Тип А

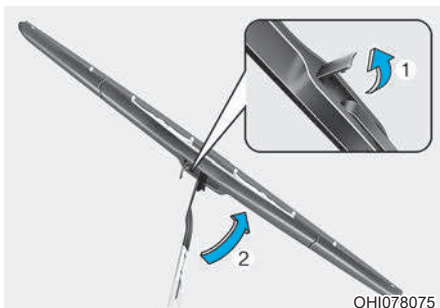


1. Поднимите зажим щетки стеклоочистителя. Затем поднимите щетку стеклоочистителя.
2. Нажимая на замок (1), потяните щетку стеклоочистителя (2) вниз.

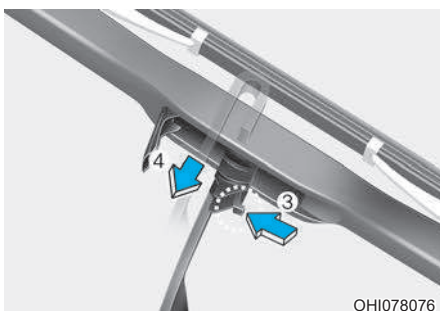


3. Снимите щетку стеклоочистителя с его рычага.
4. Установите новую щетку в порядке, обратном снятию.
5. Возвратите рычаг стеклоочистителя на лобовое стекло.

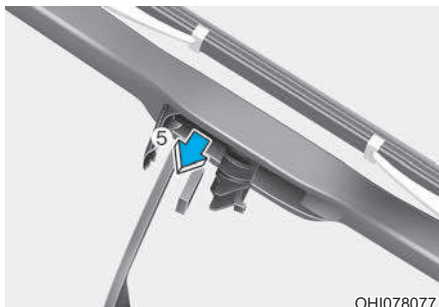
## Тип В



1. Поднимите зажим щетки стеклоочистителя (1). Затем поднимите щетку стеклоочистителя.



2. Нажмите зажим (3). Затем протолкните щетку вперед через рычаг стеклоочистителя, чтобы разобрать его (4).



3. Снимите щетку стеклоочистителя с его рычага (5).
4. Установите новую щетку в сборе в обратном демонтажу порядке.
5. Возвратите рычаг стеклоочистителя на лобовое стекло.

## АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ (12 В)



### ОСТОРОЖНО

Для предотвращения вероятности **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ** при выполнении работ рядом с аккумуляторной батареей или при ее обслуживании всегда следует принимать указанные далее меры предосторожности.



Перед началом работ с аккумуляторной батареей следует прочитать приведенные ниже инструкции.



Следует использовать защитные очки для защиты глаз от брызг электролита.



Запрещается пользоваться открытым огнем или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.



В элементах аккумуляторной батареи всегда присутствует легковоспламеняющийся газообразный водород, который может взорваться.



Аккумуляторные батареи должны храниться вне досягаемости детей.



Аккумуляторы содержат серную кислоту, которая очень агрессивна. Не допускайте попадания кислоты в глаза, на кожу или одежду.

Если кислота попала в глаза, промывайте их чистой водой в течение по меньшей мере 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. При попадании кислоты на кожу тщательно промойте пораженный участок. Если вы почувствовали боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

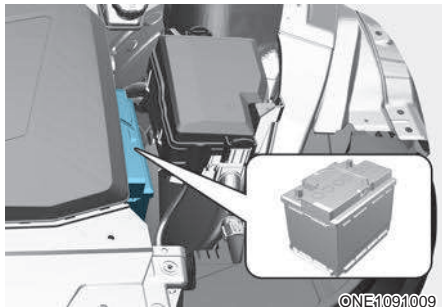
- При подъеме аккумулятора возможна утечка аккумуляторной кислоты, вызванная чрезмерным давлением на пластиковый корпус. Аккумулятор следует поднимать за ручку или руками, взяв его за противоположные углы.
- Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника, если замерз электролит в установленной на транспортном средстве аккумуляторной батарее.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** производить зарядку аккумуляторной батареи, если она подключена к транспортному средству.
- Электрический переключатель зажигания работает под высоким напряжением. **НИКОГДА** не прикасайтесь к этим компонентам при включенном индикаторе READY или когда кнопка START/STOP (Пуск/Останов) находится в положении ON (Вкл.).

### К СВЕДЕНИЮ

Обязательно выполняйте следующие указания при работе с аккумулятором автомобиля во избежание его повреждения:

- Если автомобиль длительное время не будет эксплуатироваться в условиях низкой температуры, отсоедините аккумуляторную батарею и храните ее в помещении.
- Аккумуляторная батарея должна быть всегда полностью заряжена для предотвращения повреждения корпуса в местах с низкой температурой.
- Не допускайте попадания жидкости на клеммы аккумулятора. Это может привести к неисправности аккумулятора и травме. Соблюдайте осторожность при размещении контейнеров с жидкостью в багажнике.
- Не наклоняйте аккумулятор.
- При подключении несанкционированных электронных устройств к аккумуляторной батарее она может разрядиться. Запрещается использовать несанкционированные устройства.

## Повышение срока службы аккумулятора



- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электродит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

## Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи



\* Фактическая табличка с информацией об аккумуляторе в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке.

1. CMF60L-BCI: наименование модели аккумуляторной батареи HYUNDAI
2. 12 В: номинальное напряжение

3. 60 А·ч (20 ч): номинальная емкость (в ампер-часах)
4. 92RC: номинальная резервная емкость (в минутах)
5. 550CCA: ток в амперах по результатам испытаний при низких температурах по SAE
6. 440A: испытание при низких температурах, ток в амперах по EN

## Зарядка аккумулятора

### С помощью устройства зарядки аккумулятора

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея на основе кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо выполнить медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20-30 А в течение двух часов.

## ОСТОРОЖНО

Всегда следуйте указанным далее инструкциям при зарядке аккумулятора вашего автомобиля, чтобы избежать риска СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ или СМЕРТИ от взрывов или ожогов кислотой.

- Прежде чем выполнять операции по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите электромобиль.
- Запрещается пользоваться открытым огнем или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.
- Всегда работайте на открытом воздухе или в помещении с хорошей вентиляцией.
- При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.
- Необходимо снять аккумулятор с автомобиля и расположить его в месте с хорошей вентиляцией.



- Следите за аккумулятором во время зарядки и остановите или уменьшите скорость зарядки, если банки батареи начинают сильно кипеть.
- Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним. Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи следует производить в указанном далее порядке.
  1. Выключите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи.
  2. Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
  3. Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.
- Рекомендуется выполнять замену аккумуляторов у официального дилера HYUNDAI.

### **Запуск двигателя от внешнего источника**

После запуска двигателя от хорошего внешнего источника следует проехать на автомобиле приблизительно 20-30 минут до его отключения. Автомобиль может не завестись, если вы выключите его до того, как аккумулятор успеет должным образом зарядиться. См. раздел «Запуск двигателя от внешнего источника» в главе 8 для получения дополнительной информации о процедурах запуска двигателя от внешнего источника.

### **Информация**



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местным законодательством или нормативными актами.

### **Сброс параметров приборов**

Возможно, после разряда или отключения аккумуляторной батареи потребуется сбросить параметры следующих элементов.

- Информация о движении / после зарядки / общая информация (пункты в меню просмотра сервисной информации) (см. главу 4).
- Встроенное устройство памяти (см. раздел 5).
- Электрический стеклоподъемник дверей (см. раздел 5).
- Панорамная крыша (см. раздел 5).
- Электроприводная крышка багажника (см. раздел 5).
- Система управления микроклиматом (см. раздел 5).
- Часы (см. руководство к информационно-развлекательной системе).
- Информационно-развлекательная система (см. руководство к информационно-развлекательной системе).



## КОЛЕСА И ШИНЫ



### ОСТОРОЖНО

Разрыв шины может привести к потере контроля над автомобилем и, как следствие, – к аварии. Чтобы снизить вероятность СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или ГИБЕЛИ, соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Шины нужно ежемесячно проверять на предмет достаточного внутреннего давления, а также наличия признаков износа и повреждений.
- Рекомендованное значение давления воздуха в холодной шине указано в данном руководстве, а также на этикетке параметров шины, которая находится на центральной стойке со стороны водителя. Для измерения давления в шинах всегда используйте манометр. Шины со слишком большим или слишком низким давлением изнашиваются неравномерно, что приводит к плохой управляемости.
- Проверяйте запасное колесо при каждой проверке давления воздуха в остальных шинах автомобиля.
- Изношенные шины, шины со следами неравномерного износа или поврежденные шины подлежат замене. Изношенные шины могут стать причиной резкого ухудшения эффективности торможения, рулевого управления или сцепления с дорожным покрытием.
- **ВСЕГДА** заменяйте шины шинами того же размера, типа, конструкции и с таким же рисунком протектора, как и у каждой шины, которая изначально поставлялась с этим автомобилем. Использование шин и колес, отличающихся от рекомендованных размеров, может привести к нестандартным характеристикам управляемости, плохому контролю транспортным средством или негативно повлиять на антиблокировочную тормозную систему (ABS) вашего автомобиля, что приведет к серьезной аварии.

### Уход за шинами

Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и минимального расхода электроэнергии рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего электромобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.



Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикреплённой к центральной стойке со стороны водителя.

### Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Давление во всех шинах (включая шину запасного колеса) следует проверять, когда шины находятся в холодном состоянии. Считается, что шины находятся в холодном состоянии, если автомобиль простоял на месте по меньшей мере три часа или проехал менее 1,6 км (1 милю).

В прогретых шинах давление воздуха обычно превышает давление в холодном состоянии на 28–41 кПа (4–6 фунтов/кв. дюйм). Не следует спускать воздух из прогретых шин для корректировки давления, поскольку в этом случае давление будет недостаточным. Рекомендованные показатели давления в шинах см. в разделе «Шины и колеса» главы 2.



## ОСТОРОЖНО

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, управляемости и минимального износа шин.

Избыточное или недостаточное давление может уменьшить срок службы шины, негативно повлиять на управляемость транспортного средства и привести к внезапному разрыву шины, который может стать причиной потери управления и дорожно-транспортного происшествия.

При слишком низком давлении воздуха в шинах может отмечаться сильный перегрев колес, который ведет к разрывам шин, отделению протектора и другим неисправностям, в результате которых автомобиль теряет управление, что может привести к получению серьезных травм или ДТП. Этот риск возрастает в жаркую погоду, а также при длительной езде на высоких скоростях.



## ВНИМАНИЕ

- Кроме того, низкое давление в шинах приводит к чрезмерному износу, ухудшению управляемости электромобиля и увеличению расхода электроэнергии. Возможно также деформация колес. Необходимо следить за тем, чтобы давление в шинах соответствовало требуемому уровню. Если шину приходится часто подкачивать, рекомендуется проверить ее у официального дилера HYUNDAI.
- Повышенное давление в шинах приводит к повышению чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличению вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.

## Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте шины, в том числе запасные, раз в месяц или чаще.

### Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте шинный манометр хорошего качества.

Невозможно определить качество накачки шин путем простого визуального осмотра.

Радиальные шины могут выглядеть накачанными при недостаточном давлении воздуха в них.

Снимите колпачок с ниппеля шины.

Установите на ниппель манометр и плотно его прижмите, чтобы измерить давление воздуха. Если давления воздуха в холодной шине соответствует рекомендованному значению давления, указанному на шине и на информационной этикетке по нормативам нагрузки, то никаких дальнейших действий предпринимать не требуется. Если давление низкое, подкачайте шину до достижения рекомендованного значения. Убедитесь в том, чтобы колпачки были надеты на ниппели шин. Без колпачка в золотник может попасть грязь или влага, из-за которых теряется герметичность. Если колпачка нет, при первой же возможности установите на ниппель новый колпачок.

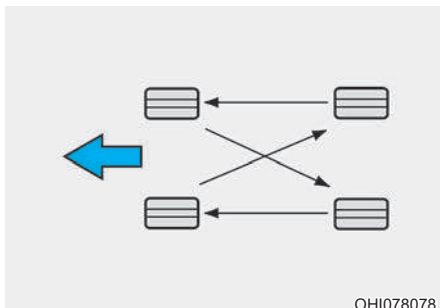
Если шина перекачана, спустите лишний воздух, нажав на металлический золотник по центру ниппеля шины. Повторно проверьте давление в шине с помощью индикатора. Проследите за тем, чтобы надеть на ниппели шин колпачки. Без колпачка в золотник может попасть грязь или влага, из-за которых теряется герметичность. Если колпачка нет, при первой же возможности установите на ниппель новый колпачок.

## Вращение шин

Для выравнивания износа протектора HYUNDAI рекомендует переставлять колеса через каждые 12 000 км (7500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ.

Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

Также при перестановке проверьте шины на предмет неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, резкое торможение или резкие повороты. Проверьте протекторы и боковые стороны шин на наличие выпуклостей и неровностей. Замените шину в случае обнаружения подобных дефектов. Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте плотность затяжки крепежных гаек (требуемый момент затяжки составляет 11–13 кгс·м [79–94 фунт силы·фут]).



OH1078078

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

## **i** Информация

Наружная и внутренняя части несимметричной шины различимы. При установке несимметричной шины убедитесь, что сторона, обозначенная «Outside» (Снаружи), обращена наружу. Если сторона, обозначенная «Inside» (Внутри), установлена снаружи, это отрицательно скажется на работе автомобиля.

## **!** ОСТОРОЖНО

- Не используйте компактное запасное колесо при перестановке.
- Ни при каких обстоятельствах не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к нестандартным характеристикам управляемости, которые могут повлечь потерю управления транспортным средством и, как следствие, — привести к ДТП.

## Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев отсутствует необходимость в повторной регулировке колес. Однако если вы заметили повышенный износ шин или автомобиль при движении смещается в сторону, колеса необходимо повторно отрегулировать.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

### К СВЕДЕНИЮ

Установка балансировочных грузов, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков вашего автомобиля. Используйте только рекомендованные балансировочные грузы.

## Замена шин



[A]: индикатор износа протектора

При равномерном износе шины поперек протектора становится виден индикатор износа в виде сплошной полосы. Это значит, что оставшаяся толщина протектора на шине составляет менее 1,6 мм (1/16 дюйма). В этом случае замените шину.

Замену следует провести не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

## ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ или ГИБЕЛИ, указаны далее.

- Изношенные шины, шины со следами неравномерного износа или поврежденные шины подлежат замене. Изношенные шины могут стать причиной резкого ухудшения эффективности торможения, рулевого управления и сцепления с дорожным покрытием.
- **ВСЕГДА** заменяйте шины шинами того же размера, как и у каждой шины, которая изначально поставлялась с этим автомобилем. Использование шин и колес, отличающихся от рекомендованных размеров, может привести к нестандартным характеристикам управляемости, плохому контролю транспортным средством или негативно повлиять на антиблокировочную тормозную систему (ABS) вашего автомобиля, что приведет к серьезной аварии.
- При замене шин (или колес) рекомендуется переставлять две передние или две задние шины (или колеса) попарно. Замена только одной шины может серьезно повлиять на управляемость автомобиля.
- С течением времени качество шин ухудшается, даже когда они не используются. Вне зависимости от оставшегося протектора **HYUNDAI** рекомендует заменять шины после 6 (шести) лет штатной эксплуатации.
- Износ может увеличиться при воздействии высоких температур в жарком климате или вследствие регулярных высоких нагрузок. Несоблюдение этого предупреждения может привести к внезапному разрыву шин и, как следствие, — потере контроля над транспортным средством и аварии.



## ОСТОРОЖНО

Оригинальную шину необходимо отремонтировать или заменить как можно скорее, чтобы избежать выхода из строя запасного колеса и потери управления транспортным средством и, как следствие, аварии. Компактное запасное колесо предназначено для использования только в экстренных ситуациях. Не эксплуатируйте автомобиль со скоростью более 80 км/ч (50 миль/ч) при использовании компактного запасного колеса.

## Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

## Сцепление шин с дорогой

Сцепление шин с поверхностью дороги может снижаться из-за износа шин, неправильной накачки или скользкого дорожного полотна. При появлении индикаторов износа протектора шины необходимо заменить. Чтобы снизить вероятность потери управления, притормаживайте всякий раз при гололеде, а также когда идет дождь или снег.

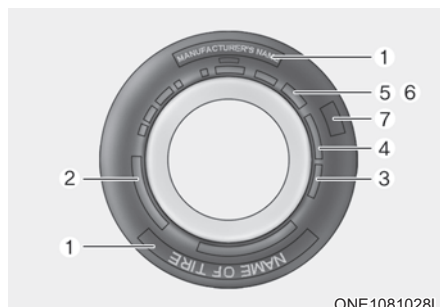
## Техническое обслуживание шин

В дополнение к правильному давлению накачки уменьшению износа шин способствует правильная регулировка углов установки колес. Если вы обнаружили неравномерную изношенность шин, проверьте углы установки колес у своего дилера.

После установки новых шин убедитесь в их правильной балансировке. Это позволит сделать езду в автомобиле более комфортной и увеличит срок службы шин. Кроме того, шины необходимо повторно балансировать после снятия с дисков.

## Маркировка на боковой поверхности шины

На боковой поверхности нанесена идентифицирующая информация, основные характеристики шины и идентификационный номер шины (TIN), необходимый для сертификации соответствия стандартам безопасности. Номер TIN также может использоваться для идентификации шины в случае отзыва.



### 1. Изготовитель или фирменное наименование

Указан производитель или торговая марка.

### 2. Обозначение размера шин

На боковой поверхности шины указано обозначение размера шины. Эта информация потребуется при выборе сменной шины для автомобиля. Ниже приводится пояснение букв и цифр в обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины приведен далее.

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля.)

### **235/55R19 105W**

235 - ширина шины в миллиметрах.

55 - отношение высоты профиля шины к его ширине. Высота сечения шины в процентах от ее ширины.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

19 - Диаметр обода в дюймах.

105 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

W - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Дополнительная информация представлена в таблице индексов скорости шин в этом разделе.

### Обозначение размера колеса

На колесах также имеется маркировка, содержащая данные, которые необходимы при замене. Далее приводится расшифровка буквенных и цифровых обозначений размера колеса.

Пример обозначения размера колеса приведен далее.

### **7,5J X 19**

7,5 - ширина обода в дюймах.

J - обозначение профиля обода колеса.

19 - диаметр обода в дюймах.

### Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице перечислены распространенные скоростные категории, которые используются в настоящее время для шин пассажирских автомобилей. Скоростная категория содержится в обозначении размера шины на ее боковой стенке. Этот символ указывает на максимальную скорость безопасной эксплуатации шины.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/ч).
T	190 км/ч (118 миль/ч).
H	210 км/ч (130 миль/ч).
V	240 км/ч (149 миль/ч).
W	270 км/ч (168 миль/ч).
Y	300 км/ч (186 миль/ч)

### 3. Проверка срока службы шин (TIN, идентификационный номер шины)

Любые шины, с момента изготовления которых прошло более шести лет (включая шину запасного колеса), необходимо заменить новыми. Вы можете найти дату изготовления в виде кода DOT на боковой стенке шины (возможно, с внутренней стороны колеса). Код DOT — это последовательность знаков на шине, состоящая из цифр и букв английского языка. На дату изготовления указывают последние четыре цифры (символа) кода DOT.

### DOT: XXXX XXXX 0000

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 5022 означает, что шина была изготовлена на 50-й неделе 2022 г.

#### 4. Количество и состав слоев шины.

Количество слоев обрешиненного корда в шине. Производители также должны указать материалы, из которых изготовлены шины (сталь, нейлон, полиэфир и другие). Буква «R» означает шину с радиальной ориентацией корда; буква «D» — с диагональной, а буква «B» указывает на диагонально-опоясанный каркас.

#### 5. Максимально допустимое давление в шине

Этот параметр представляет собой самое высокое давление воздуха, допустимое в шине. Не следует превышать максимально допустимое давление в шине. Рекомендованное давление в шине см. на шине и на табличке с информацией о шине и нагрузке.

#### 6. Максимальная номинальная нагрузка

Это число указывает на максимальную нагрузку на шину в килограммах и фунтах. При замене шин на автомобиле новые шины должны иметь такую же номинальную нагрузку, как и те, что были установлены на заводе-изготовителе.

#### 7. Одинаковый класс качества шин

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и максимальной шириной камеры.

Например:  
TREADWEAR 200  
TRACTION AA  
TEMPERATURE A

#### Tread wear (Износостойкость протектора)

Класс износостойкости протектора — это сравнительная оценка, основанная на скорости износа шины при испытаниях в контролируемых условиях в ходе утвержденной серии испытаний. Например, шина класса 150 в условиях испытаний будет изнашиваться в полтора (1,5) раза дольше, чем шина класса 100.

Относительные характеристики шины зависят от реальных условий эксплуатации, но при этом они могут отличаться от стандартных из-за различий в стиле вождения, техническом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Класс износостойкости протектора указан на боковых стенках шин, предназначенных для пассажирских автомобилей. Шины, используемые на вашем автомобиле в качестве стандартного или дополнительного оборудования, могут отличаться по классу.

#### Сцепление с дорогой - AA, A, B & C

Сцепление с поверхностью делят на три класса: «AA», «A», «B» и «C» (от высшего к низшему). Эти классы представляют собой способность шины оставаться на мокром дорожном покрытии, измеренную в контролируемых условиях на испытательных поверхностях из асфальта и бетона, определенных государственными органами. Шины с отметкой «C» имеют наихудшие характеристики сцепления с поверхностью.



#### ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорогой определяется для шины на основании испытаний с торможением при движении по прямой и не учитывает ускорение, повороты, гидропланирование или пиковые характеристики сцепления с дорогой.



### Temperature (Температура) – «А», «В» и «С»

Существуют следующие категории качества по температуре: «А» (наивысшая), «В» и «С». Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованию испытательном колесе.

Высокая температура может стать причиной ухудшения состояния материала шины и снижения срока службы шины, а чрезмерно высокая температура может привести к внезапному разрыву шины. Классы «А» и «В» представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.



### ОСТОРОЖНО

Температурный класс определяется для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное, повышенное давление или чрезмерная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут привести к теплообразованию и возможному внезапному разрыву шины. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.

### Низкопрофильные шины (при наличии)

На низкопрофильных шинах отношение высоты профиля шины к его ширине ниже 50.

Поскольку низкопрофильные шины оптимизированы для управления и торможения, их боковые поверхности немного жестче, чем у стандартной шины. Кроме того, низкопрофильные шины, как правило, шире, и следовательно имеют большую поверхность сцепления с дорожным покрытием. В некоторых случаях они могут создавать больше шума на дороге по сравнению со стандартными шинами.



### ВНИМАНИЕ

Боковая стенка низкопрофильной шины короче обычной. Таким образом, низкопрофильное колесо и шина легко повреждаются. Следуйте приведенным ниже инструкциям.

- При движении по неровной дороге или съезде с нее будьте осторожны, чтобы не повредить шины и колеса. После поездки проверяйте шины и диски.
- При проезде рытвин, искусственных неровностей, люков или бордюров двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.
- В случае получения шиной удара проверьте ее состояние. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Проверяйте состояние и давление шин каждые 3000 км (1 800 миль), чтобы предотвратить их повреждение.
- Сложно распознать повреждение шин только визуально. Если есть небольшой намек на повреждение шины, проверьте и замените ее, чтобы предотвратить повреждение, вызванное утечкой воздуха.
- Если шина повреждена во время движения по неровной дороге, бездорожью или прохождения препятствий, например выбоин, люков или бордюров, ваша гарантия не распространяется на такие повреждения.
- Информация о шине указана на ее боковой стенке.



## ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

### ■ Предохранитель ножевого типа



Нормальный



Сгоревший предохранитель

### ■ Предохранитель трубчатого типа



Нормальный



Сгоревший предохранитель

### ■ Тип «Multi»



Нормальный



Сгоревший предохранитель

OTM078035

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

Данный электромобиль имеет 5 панелей предохранителей. Одна располагается под панелью со стороны водителя, остальные — в моторном отсеке.

Если не работают осветительные приборы, вспомогательное оборудование или органы управления автомобилем, проверьте исправность предохранителя соответствующей электрической цепи. Если предохранитель перегорел, то элемент внутри него сломался или расплавился.

Если электрическая система не работает, в первую очередь проверьте панель предохранителей, установленную со стороны водителя. Перед заменой перегоревшего предохранителя выключите электромобиль и все выключатели, а затем отсоедините отрицательный кабель аккумулятора. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель с такими же характеристиками.

Если после замены новый предохранитель сгорел, это указывает на неисправность в электрической цепи. Не используйте систему, защищаемую этим предохранителем. За советом обращайтесь незамедлительно к авторизованному дилеру HYUNDAI.



## ОСТОРОЖНО

Для замены плавкого предохранителя **ВСЕГДА** используйте предохранитель с такими же характеристиками.

- Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.
- Запрещено устанавливать проволоку или фольгу вместо полноценного предохранителя даже в качестве временной меры. Это может привести к значительным повреждениям проводки и ее возгоранию.

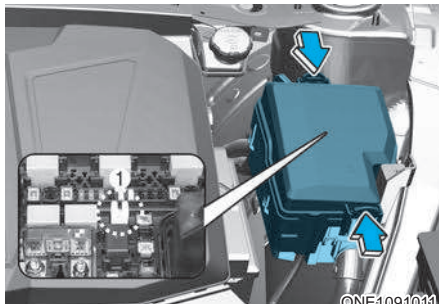
## К СВЕДЕНИЮ

Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

## Замена предохранителей в блоке предохранителей приборной панели



1. Заглушите двигатель.
2. Разомкните все другие переключатели.
3. Откройте крышку панели предохранителей.
4. Чтобы определить предполагаемое расположение предохранителя, см. табличку на внутренней стороне крышки панели предохранителей.



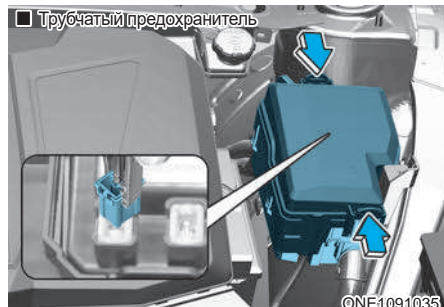
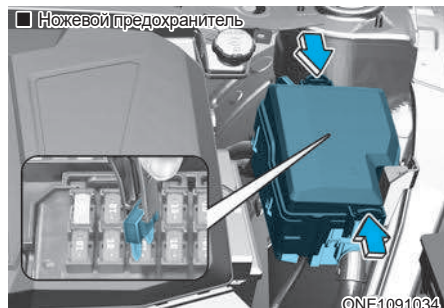
5. Извлеките предположительно неисправный предохранитель. Используйте приспособление для извлечения (1), предусмотренное в крышке панели предохранителей моторного отсека.
6. Проверьте снятый предохранитель — если он перегорел, замените его новым. Запасные предохранители находятся в блоке предохранителей приборных панелей (или в блоке предохранителей в моторном отсеке).
7. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

В аварийной ситуации при отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с теми же характеристиками, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, — например, прикуриватель.

Если фары или другие электрические компоненты не работают и предохранители не повреждены, проверьте панель предохранителей в моторном отсеке. Если предохранитель перегорел, его необходимо заменить другим с такими же характеристиками.

## Замена предохранителей на панели в моторном отсеке

### Ножевой/трубчатый предохранитель

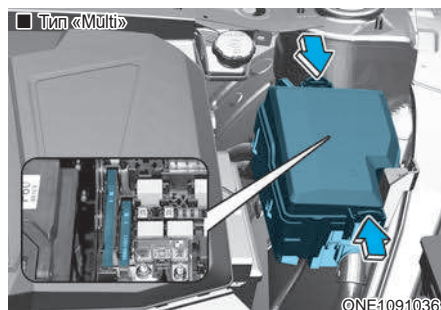


1. Заглушите двигатель.
2. Разомкните все другие переключатели.
3. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.
4. Проверьте снятый предохранитель — если он перегорел, замените его новым. Для того чтобы извлечь или вставить предохранитель, расположенный на панели предохранителей моторного отсека, воспользуйтесь специальными щипцами.
5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

### К СВЕДЕНИЮ

После проверки панели предохранителей в моторном отсеке установите на место крышку панели и зафиксируйте ее. Вы можете услышать щелчок, если крышка надежно защелкнута. Если она не защелкнута, то возможен отказ электрической системы из-за попадания воды.















### Самовосстанавливающийся предохранитель



В случае перегорания мультипредохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.



### Панель предохранителей панели приборов

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
Child Lock		15 A	Реле блокировки от детей, реле разблокировки от детей
RR SEAT HTR		20 A	Модуль управления подогревом задних сидений
A/BAG IND		7,5 A	Консоль управления над ветровым стеклом
MEMORY2		10 A	Проекционный дисплей
START		7,5 A	VCU, IBU
S/CHARGE2		20 A	SDC
MIRR HTR		10 A	Блок наружного зеркала водителя, блок наружного зеркала пассажира
T/GATE		15 A	Реле открывания двери багажника
EPCU2		10 A	Задний инвертор
MODULE3		7,5 A	Многофункциональный переключатель, IBU, переключатель стоп-сигналов, модуль водительской двери
CLUSTER		7,5 A	Проекционный дисплей, приборная панель
IG3 8		10 A	Модуль V2L, ICCU, VCMS, задний электронный масляный насос, CDM
IG3 7		10 A	Датчик температуры внутри электромобиля, головное устройство управления аудио/видео и навигацией, нагреватель с положительным ТКС для кондиционера воздуха, модуль управления кондиционером воздуха, приборная панель
IAU		10 A	Не используется
S/CHARGER/ VISION ROOF		20 A	SDC, панорамная крыша
AFCU		10 A	AFCU, наружная ручка водительской или пассажирской двери

Панель предохранителей панели приборов

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
FR SEAT HET		20 A	Модуль управления вентиляцией передних сидений, модуль управления подогревателями передних сидений
WASHER		15 A	Многофункциональный переключатель
IBU2	<sup>2</sup> IBU	7,5 A	IBU
IG3 9	<sup>9</sup> IG3	10 A	SCU, задний инвертор, BMU
BMS		10 A	BMU
A/BAG2	<sup>2</sup> 	10 A	Модуль управления системой SRS
WIN LH	<sup>LH</sup> 	25 A	Предохранительный модуль электрического стеклоподъемника водительской двери (левый), предохранительный модуль электрического стеклоподъемника пассажирской двери (правый), переключатель стеклоподъемника задней двери (левой)
SPARE1	<sup>1</sup> SPARE	15 A	Не используется
E-SHIFTER3	<sup>3</sup> E-SHIFTER	10 A	Электронное реле рычага переключения передач (АТМ)
MODULE4	<sup>4</sup> MODULE	10 A	Передний/задний угловой радар (левый/правый), передний/задний инвертор, выключатель аварийной подушки, ЭБУ ADAS (вождение), блок VESS, передний радар, камера переднего вида, ЭБУ ADAS (парковка)
USB CHARGER		15 A	Переднее зарядное устройство USB № 1, переднее зарядное устройство USB № 2

### Панель предохранителей панели приборов

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
MEMORY1	<sup>1</sup> MEMORY	15 A	Соединительная панель ICU (предохранитель F6), приборная панель, блок управления кондиционером, блок фоновой подсветки
SPARE2	<sup>2</sup> SPARE	10 A	Не используется
OMU	OMU	15 A	Блок внешнего зеркала водителя/пассажира, модуль водительской двери
AMP	AMP	25 A	AMP
WIN RH	<sup>RH</sup> 	25 A	Предохранительный модуль электрического стеклоподъемника пассажирской двери (левый), предохранительный модуль электрического стеклоподъемника водительской двери (правый), переключатель стеклоподъемника задней двери (правой)
MODULE6	<sup>6</sup> MODULE	7,5 A	IBU
MODULE5	<sup>5</sup> MODULE	10 A	Диагностический разъем, электрохромное зеркало, модуль экстренного вызова, головное устройство управления аудио/видео и навигацией, переключатель аварийной подушки, фары головного света (левая/правая), SDC, AMP, беспроводное зарядное устройство для смартфона, модуль электропривода сиденья водителя/пассажира, модуль управления вентиляцией воздуха в передней части салона, модуль управления обогревателями передних сидений, блок управления электроприводом заднего сиденья (левым/правым), модуль управления подогревом задних сидений
E-CALL	E-CALL	10 A	Модуль экстренного вызова
IBU1	<sup>1</sup> IBU	15 A	IBU
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	10 A	Переключатель стоп-сигналов, IBU
P/SEAT DRV	<sup>DRV</sup> 	30 A	Переключатель водительского сиденья с электроприводом, модуль водительского сиденья с электроприводом (с IMS)










Панель предохранителей панели приборов

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
P/SEAT RR RH		30 A	Модуль заднего сиденья с электроприводом (прав.)
A/C1	<sup>1</sup> A/C	7,5 A	Модуль управления системой кондиционирования
A/BAG1	<sup>1</sup> 	15 A	Модуль управления системой SRS
MODULE2	<sup>2</sup> MODULE	10 A	AMP, соединительная панель P/E (реле розетки (RLY.11)), IBU, модуль экстренного вызова, модуль ADAS (парковка), клавиатура аудиовидеосистемы и системы навигации, головное устройство управления аудио/видео и навигацией
MULTIMEDIA	MULTI MEDIA	15 A	Головное устройство управления аудио/видео и навигацией
DR LOCK		20 A	Реле дверного замка, реле разблокировки дверей, реле полной блокировки
MODULE1	<sup>1</sup> MODULE	10 A	Переключатель аварийной сигнализации, многофункциональный переключатель, диагностический разъем, датчик дождя, соединительная панель P/R (реле вентилятора (RLY.9)), лампа фоновой подсветки в динамике водительской или пассажирской двери, лампа фоновой подсветки в подлокотнике водителя или пассажира, лампа фоновой подсветки в задней двери (лев./прав.), сирена ультразвуковой охранной сигнализации (UIP), модуль РТG, датчик ультразвуковой охранной сигнализации (UIP), модуль заднего сиденья с электроприводом (лев./прав.), модуль сиденья с электроприводом (водительского/пассажирского)
P/SEAT PASS	PASS 	30 A	Переключатель пассажирского сиденья с электроприводом, модуль пассажирского сиденья с электроприводом
P/SEAT RR LH		30 A	Модуль заднего сиденья с электроприводом (лев.)
MODULE7	<sup>7</sup> MODULE	7,5 A	Модуль управления подогревом задних сидений










Панель предохранителей в моторном отсеке

Тип	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
САМО-ВОССТАНАВЛИВАЮЩИЙСЯ FUSE-1	LDC	<b>IG1</b>	180 A	Соединительная панель P/R (предохранители F15, F17, F20 и F21)
	MDPS1	<sup>1</sup>  <sup>1</sup>	100 A	Блок MDPS
САМО-ВОССТАНАВЛИВАЮЩИЙСЯ FUSE-2	B+5	<sup>5</sup>  <sup>5</sup>	60 A	Блок печатной платы (главное реле IG3, предохранители F1, F2, F3, F4 и F6)
	B+3	<sup>3</sup>  <sup>3</sup>	60 A	Соединительная панель ICU (предохранители F1, F2, F10, F11, F19, F20, F29, F37, F38, F46, F47, F55 и F56)
	B+2	<sup>2</sup>  <sup>2</sup>	60 A	Соединительная панель ICU (IPS1, IPS4, IPS6, IPS8, IPS9, IPS10)
	RR HTD		50 A	Соединительная панель P/R (RLY.3)
	IEB1	<sup>1</sup> <b>IEB</b>	60 A	Блок IEB
	IEB2	<sup>2</sup> <b>IEB</b>	60 A	Блок IEB
	IEB4	<sup>4</sup> <b>IEB</b>	40 A	Универсальный диагностический разъем
	IG1	<b>IG1</b>	40 A	Соединительная панель P/R (RLY.5, RLY.7)
IG2	<b>IG2</b>	40 A	Соединительная панель P/R (RLY.10)	
САМО-ВОССТАНАВЛИВАЮЩИЙСЯ FUSE-3	C/FAN		80 A	Вентилятор охлаждения электродвигателя
	B+1	<sup>1</sup>  <sup>1</sup>	50 A	Соединительная панель ICU (IPS2, IPS3, IPS4, IPS5)
	TRAILER1	<sup>1</sup>  <sup>1</sup>	50 A	Блок разъема прицепа
	BLOWER		50 A	Соединительная панель P/R (RLY.9)

Тип	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	B+4	<sup>4</sup> 	40 А	Соединительная панель ICU (запоминающее реле с долговременной нагрузкой, предохранители F8, F17, F18, F26, F27, F35, F36, F45, F44, F53 и F54)
	E-SHIFTER1	<sup>1</sup> E-SHIFTER	40 А	Соединительная панель P/R (RLY.2, предохранитель F22)
	CHARGER1	<sup>1</sup> CHARGER	10 А	Соединительная панель P/R (RLY.1, RLY.12), ICCU, VCMS
	CHARGER2	<sup>2</sup> CHARGER	10 А	CDM
	AMS	AMS	10 А	Датчик АКБ 12 В
	EWP1	<sup>1</sup> EWP	20 А	Электронный водяной насос № 1
	EWP2	<sup>2</sup> EWP	20 А	Электронный водяной насос № 2
	IG3 10	<sup>10</sup> IG3	20 А	Не используется
	TRAILER2	<sup>2</sup> 	20 А	Блок разъема прицепа
	VESS	VESS	10 А	Модуль VESS
	VCU1	<sup>1</sup> VCU	40 А	VCU

Тип	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	P/OUTLET1	<sup>1</sup> POWER OUTLET	40 A	Соединительная панель P/R (RLY.11)
	T/GATE		30 A	Модуль PTG
	A/C2	<sup>2</sup> A/C	15 A	Модуль управления системой кондиционирования
	EOP1	<sup>1</sup> EOP	40 A	Задний электронный масляный насос
	EOP2	<sup>2</sup> EOP	40 A	Передний электронный масляный насос (4WD)
	E-SHIFTER2	<sup>2</sup> E-SHIFTER	10 A	Соединительная панель P/R (RLY.2), SCU, электронное реле рычага переключения передач (ATM)
	P/OUTLET3	<sup>3</sup> POWER OUTLET	20 A	Задняя розетка питания
	P/OUTLET2	<sup>2</sup> POWER OUTLET	20 A	Передняя розетка питания

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
WIPER1	<sup>1</sup> 	25 А	Блок печатной платы (главное реле стеклоочистителя)
EPCU1	<sup>1</sup> EPCU	15 А	Передний инвертор (4WD)
B/ALARM		10 А	Блок печатной платы (реле звукового сигнала охранной сигнализации)
HORN		15 А	Блок печатной платы (реле звукового сигнала)
WIPER2	<sup>2</sup> 	7,5 А	IBU
VCU2	<sup>2</sup> VCU	15 А	VCU
IG3 1	<sup>1</sup> IG3	20 А	Соединительная панель ICU (предохранители F14, F16 и F24)
IG3 3	<sup>3</sup> IG3	15 А	Электронный водяной насос
IG3 5	<sup>5</sup> IG3	10 А	Трехходовой клапан охлаждающей жидкости BMS
VCU3	<sup>3</sup> VCU	10 А	VCU
IG3 4	<sup>4</sup> IG3	10 А	Клапан хладагента кондиционера, электронный водяной насос № 1, № 2, электронный компрессор кондиционера
IEB3	<sup>3</sup> IEB	10 А	Универсальный диагностический разъем, модуль IEB
IG3 6	<sup>6</sup> IG3	10 А	Двигатель охлаждающего вентилятора, передний электронный масляный насос (4WD)
MDPS2 <sup>1</sup>	<sup>2</sup>  1	10 А	Блок MDPS
IG3 2	<sup>2</sup> IG3	15 А	Передний инвертор (4WD), VCU

\*1: MDPS (Motor Driven Power Steering) аналогичен EPS (Electric Power Steering)

## ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

По вопросам замены большинства ламп рекомендуется обращаться к официальному дилеру HYUNDAI. Замена ламп в автомобиле представляет определенную трудность, так как получить доступ к лампе можно, только сняв другие детали. В особенности это касается демонтажа фары для замены ламп.

Снятие/установка фары может привести к повреждению автомобиля.



### ОСТОРОЖНО

- Перед началом работ над системой освещения нажмите педаль тормоза, включите передачу Р (Парковка), включите стояночный тормоз, переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.) и при выходе из электромобиля возьмите ключ с собой, чтобы избежать внезапного движения электромобиля и предотвратить возможный удар электрическим током.
- Помните, что лампы могут быть горячими и обжечь пальцы.

### К СВЕДЕНИЮ

При замене сгоревшей лампы устанавливайте новую лампу с такой же номинальной мощностью. В противном случае это может привести к повреждению предохранителя или системы электропроводки.

### К СВЕДЕНИЮ

Во избежание повреждений не очищайте рассеиватель передней фары с помощью химических растворителей или агрессивных моющих средств.



### Информация – Влагопоглотитель фар головного света (при наличии)

Этот автомобиль оснащен влагопоглотителем для уменьшения запотевания изнутри влаги вследствие наличия влаги. Влагопоглотитель является расходным материалом, и его характеристики могут меняться в зависимости от периода использования или среды. Если запотевание внутри фары вследствие наличия влаги продолжается длительное время, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.



### Информация

Рассеиватели фар и задних фонарей могут показаться запотевшими, если автомобиль был помыт после вождения или ездил ночью в сырую погоду. Это состояние вызвано разницей температур внутри и снаружи фар и не указывает на какую-либо проблему с автомобилем. Когда влага конденсируется в лампе, она удаляется после движения с включенной фарой. Ее убираемый объем может отличаться в зависимости от размера лампы, ее положения и условий окружающей среды. Однако если влага не удаляется, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

## **i** Информация

- Нормально работающая лампа может коротко мигнуть, чтобы стабилизировать электрическую систему управления транспортным средством. Тем не менее если лампа гаснет после мгновенного мигания или продолжает мигать, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.
- Габаритный фонарь может не включаться при нажатии соответствующего выключателя, но может включиться вместе с фарой при нажатии на ее выключатель. Причиной этого может быть неисправность сети или системы управления электрооборудованием автомобиля. В этом случае рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

## **i** Информация

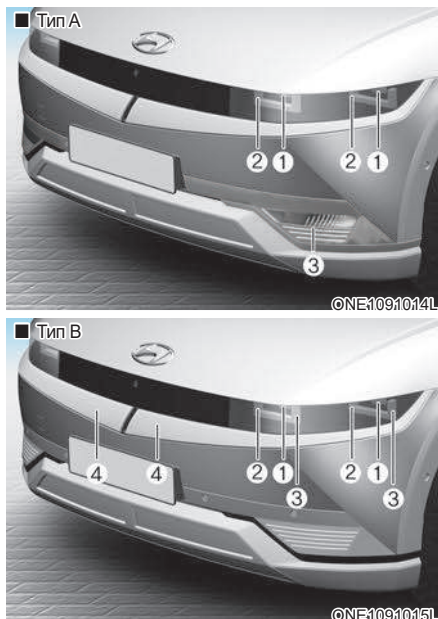
После ДТП или после повторной установки узла фары следует выполнить фокусировку фар.

## **i** Информация

Функция адаптации к изменению направления дорожного движения (для Европы)

Фары ближнего света имеют асимметричное распределение света. В странах с противоположным направлением движения они будут ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления по правилам ЕСЕ необходимо выполнить некоторые действия (например, использовать систему автоматического изменения, нанести клейкую пленку, направлять свет вниз). Конструкция этих фар предотвращает ослепление водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не нужно регулировать фары в стране с противоположным направлением движения.

## Замена ламп фар, габаритных огней, передних указателей поворота, дневных ходовых огней (DRL)



- (1) Передняя фара (дальний/ближний свет)
- (2) Габаритные огни / дневные ходовые огни
- (3) Лампа указателя поворота
  - Тип А: лампа накаливания
  - Тип В: светодиодная лампа (при наличии)
- (4) Скрытое декоративное освещение (при наличии)

Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Проверка или ремонт светодиодной лампы должен выполняться квалифицированным специалистом, так как неправильные действия могут привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

### **Лампа указателя поворота (лампа накаливания)**

1. Включите стояночный тормоз и отсоедините отрицательную клемму аккумулятора.
2. Снимите зажимы кожуха колеса (под передним бампером).
3. Надавите на кожух колеса, отведите его в сторону и извлеките патрон лампы, повернув его против часовой стрелки.
4. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
5. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
6. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите кожух колеса в порядке, обратном порядку его снятия.



### **ОСТОРОЖНО**

- Надевайте защитные очки при замене лампы. Прежде чем браться за лампу, дайте ей остыть.
- Аккуратно обращайтесь с галогенными лампами, не допускайте, чтобы на них появлялись царапины и потертости. Если лампы светятся, не прикасайтесь к жидкостям.
- Никогда не прикасайтесь к стеклу голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву лампы и ее взрыву при включении.
- Лампу накаливания следует включать, только когда она установлена в фонарь указателя поворота.
- Если лампа повреждена или треснула, немедленно замените ее и утилизируйте, соблюдая меры предосторожности.
- При замене лампы можно повредить детали автомобиля или получить травмы. Заменять лампы указателей поворота рекомендуется у официального дилера HYUNDAI.



## Замена лампы бокового повторителя указателя поворота



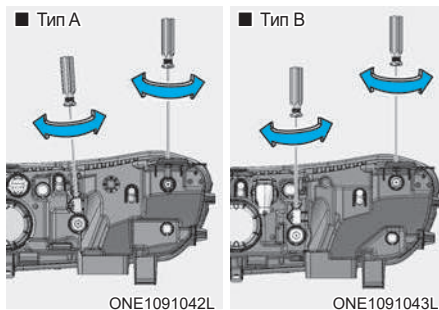
©NE1091029

Если светодиодная лампа (1) не работает, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Проверка или ремонт светодиодной лампы должен выполняться квалифицированным специалистом, так как неправильные действия могут привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

## Фокусировка фар (для Европы)



1. Установите надлежащее давление в шинах и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
3. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).
4. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумулятора, отрегулируйте фары так, чтобы область с максимальной яркостью находилась в месте с вертикальными горизонтальными линиями.
5. Чтобы направить ближний и дальний свет влево или вправо, поверните отвертку по часовой или против часовой стрелки.  
Чтобы направить ближний и дальний свет вверх или вниз, поверните отвертку по часовой или против часовой стрелки.

### Точка наводки



ONE1091044L

H1: расстояние от центра лампы до земли (ближний свет)

H2: расстояние от центра лампы до земли (дальний свет)

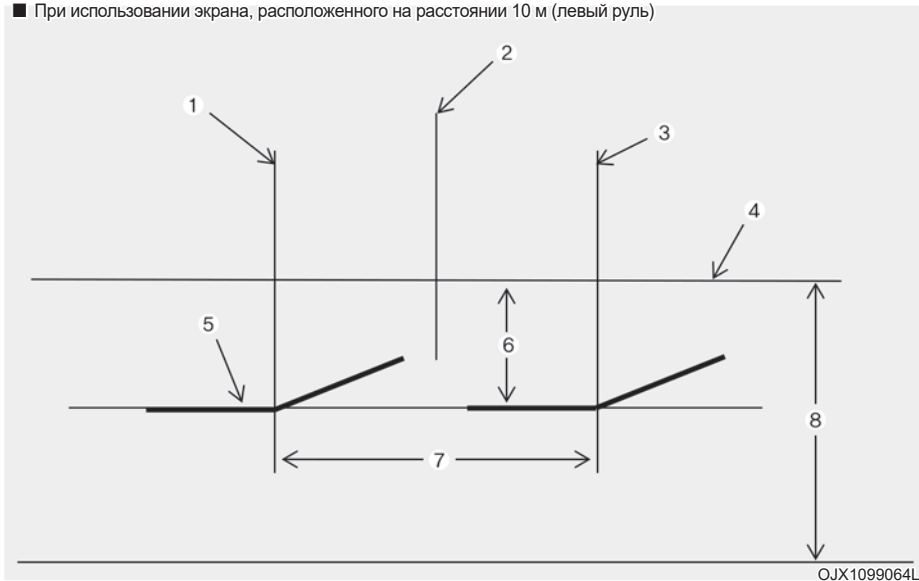
W1: расстояние по горизонтали между центрами ламп (ближний свет)

W2: расстояние по горизонтали между центрами ламп (дальний свет)

СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ	ТИП ЛАМПЫ	H1	H2	W1	W2
БЕЗ ВОДИТЕЛЯ	STD (LED MFR)	505	505	1282,6	1282,6
	OPT (LED PROJ)	518,5	507,5	1487,2	1079,8
С ВОДИТЕЛЕМ	STD (LED MFR)	495	495	1282,6	1282,6
	OPT (LED PROJ)	508,5	497,5	1487,2	1079,8

## Ближний свет фар

■ При использовании экрана, расположенного на расстоянии 10 м (левый руль)



[1]: вертикальная линия центра лампы левой передней фары

[2]: ось автомобиля

[3]: вертикальная линия центра лампы правой передней фары

[4]: горизонтальная линия центра лампы передней фары

[5]: линия светотеневой границы

[6]: 30

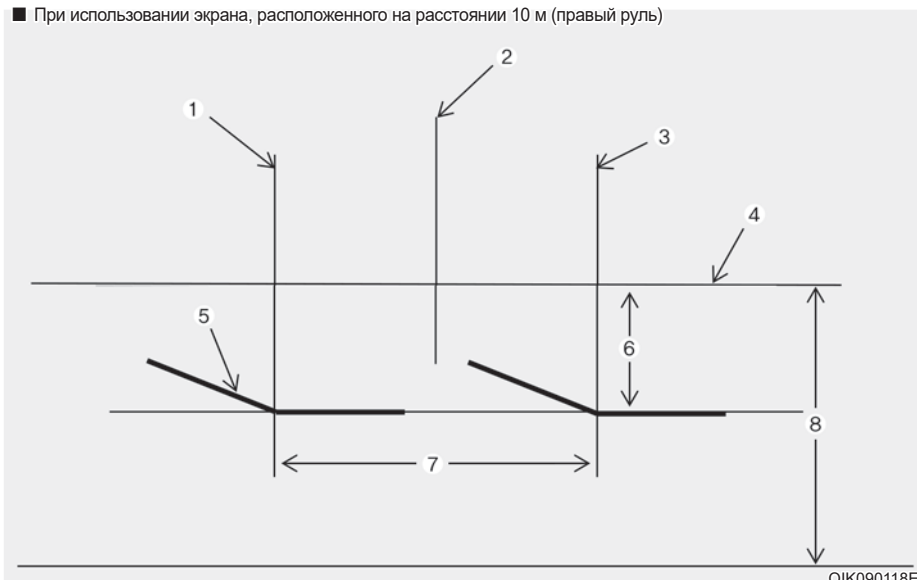
[7]: W1 (ближний свет)

[8]: H1 (ближний свет)

[9]: Земля

1. Включите ближний свет без водителя в автомобиле.
  2. Линия светотеневой границы должна соответствовать линии границы на рисунке.
  3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
  4. Если имеется корректор наклона фар, установите его регулятор на 0.
- \* Регулировка дальнего света фар выполняется одновременно с регулировкой ближнего света.

■ При использовании экрана, расположенного на расстоянии 10 м (правый руль)

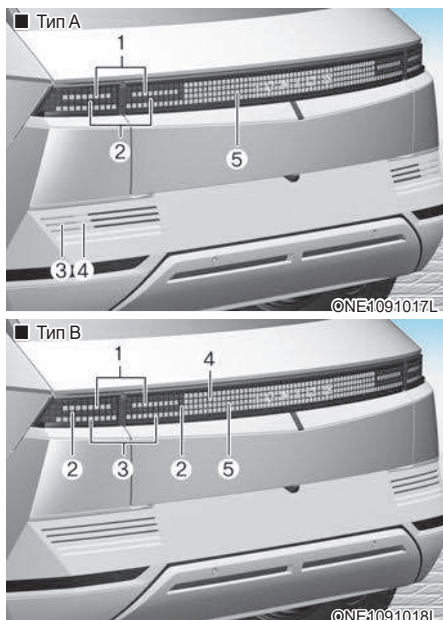


ОК090118Е

- [1]: вертикальная линия центра лампы левой передней фары
- [2]: ось автомобиля
- [3]: вертикальная линия центра лампы правой передней фары
- [4]: горизонтальная линия центра лампы передней фары
- [5]: линия светотеневой границы
- [6]: 30
- [7]: W1 (ближний свет)
- [8]: H1 (ближний свет)
- [9]: Земля

1. Включите ближний свет без водителя в автомобиле.
  2. Линия светотеневой границы должна соответствовать линии границы на рисунке.
  3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
  4. Если имеется корректор наклона фар, установите его регулятор на 0.
- \* Регулировка дальнего света фар выполняется одновременно с регулировкой ближнего света.

## Замена заднего комбинированного фонаря



- (1) Стоп-сигнал
- (2) Задний фонарь/Стоп-сигнал
- (3) Лампа указателя поворота
- (4) Лампа заднего хода
  - Тип А: лампа накаливания
  - Тип В: светодиодная лампа (при наличии)
- (5) Задняя противотуманная фара

Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Проверка или ремонт светодиодной лампы должен выполняться квалифицированным специалистом, так как неправильные действия могут привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

## Лампа указателя поворота, лампа фонаря заднего хода (лампа накаливания)

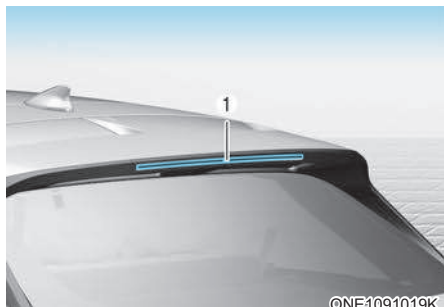
1. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
2. Ослабьте крепления под бампером и винты на накладке колесной арки.
3. Сдвиньте накладку под бампером по направлению к автомобилю.
4. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
5. Извлеките лампу, вытянув ее из патрона.
6. Установите новую лампу в патрон.
7. Установите узел лампы в кузов автомобиля.



### ОСТОРОЖНО

- Надевайте защитные очки при замене лампы. Прежде чем брать за лампу, дайте ей остыть.
- Аккуратно обращайтесь с галогенными лампами, не допускайте, чтобы на них появлялись царапины и потертости. Если лампы светятся, не прикасайтесь к жидкостям.
- Никогда не прикасайтесь к стеклу гольими руками. Остатки масла могут привести к перегреву лампы и ее взрыву при включении.
- Лампу накаливания следует включать, только когда она установлена в фонарь указателя поворота.
- Если лампа повреждена или треснула, немедленно замените ее и утилизируйте, соблюдая меры предосторожности.
- При замене лампы можно повредить детали электромобиля или получить травмы. Заменять лампы указателей поворота рекомендуется у официального дилера HYUNDAI.

## Замена лампы верхнего стоп-сигнала

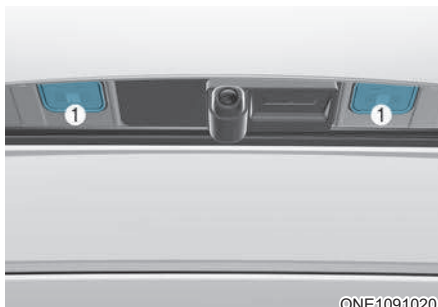


Если светодиодная лампа (1) не работает, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Проверку или ремонт светодиодной лампы должен выполнять квалифицированный специалист, так как неправильные действия могут привести к повреждению соответствующих частей электроавтомобиля.

## Замена лампы подсветки номерного знака

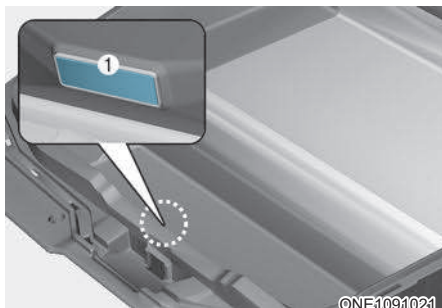


Если светодиодная лампа (1) не работает, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Проверка или ремонт светодиодной лампы должен выполняться квалифицированным специалистом, так как неправильные действия могут привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

## Замена лампы переднего багажника



Если светодиодная лампа (1) не работает, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

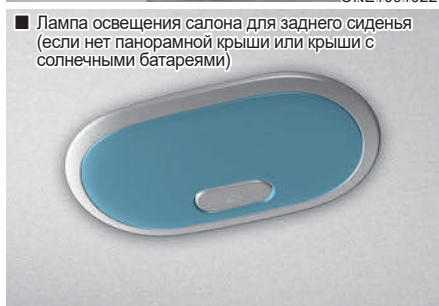
Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Проверка или ремонт светодиодной лампы должен выполняться квалифицированным специалистом, так как неправильные действия могут привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

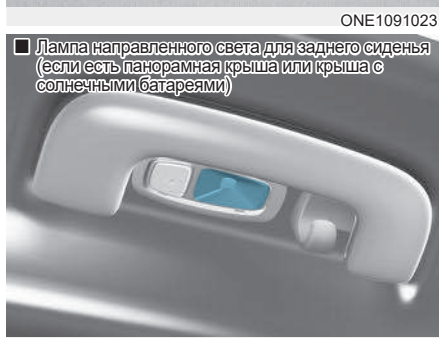
## Замена лампы освещения салона



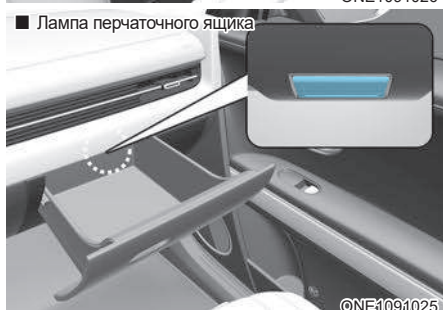
- Лампа освещения первого ряда (при наличии)



- Лампа освещения салона для заднего сиденья (если нет панорамной крыши или крыши с солнечными батареями)



- Лампа направленного света для заднего сиденья (если есть панорамная крыша или крыша с солнечными батареями)



Если светодиодная лампа (1) не работает, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Проверка или ремонт светодиодной лампы должен выполняться квалифицированным специалистом, так как неправильные действия могут привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

### Лампа зеркала солнцезащитного козырька и лампа багажного отсека (лампа накаливания)



1. Включите стояночный тормоз и переведите кнопку Start/Stop (Пуск/Останов) в положение OFF (Выкл.).
2. Выключите световые приборы.
3. С помощью шлицевой отвертки аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
4. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
5. Установите новую лампу в патрон.
6. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

### К СВЕДЕНИЮ

**Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.**



## УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ

### Уход за наружными поверхностями

#### К СВЕДЕНИЮ

Если рядом с местом парковки автомобиля расположены дорожные знаки из нержавеющей стали или здания с застекленным фасадом, свет, отраженный от этих поверхностей, может повредить наружные пластмассовые детали автомобиля (бампер, спойлер, декоративная облицовка, фары, зеркало заднего вида и т.д.). Во избежание повреждения наружных пластмассовых деталей не следует парковать автомобиль на участках, куда попадает отраженный солнечный свет, или следует использовать защитный чехол. (Комплект наружных пластмассовых деталей зависит от модели автомобиля.)

#### *Общие меры предосторожности при осуществлении ухода за автомобилем снаружи*

При использовании химических средств для чистки или полировки необходимо соблюдать указания на этикетке. Прочитайте все предупреждения и предостережения, которые размещены на этикетке.

#### *Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля*

##### Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

В случае эксплуатации автомобиля в условиях бездорожья мойте его после каждой такой поездки. Особое внимание обращайтесь на удаление скоплений соли, пыли, грязи и других посторонних веществ. Следите за тем, чтобы дренажные отверстия в нижних торцах дверей и порогов были чистыми.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Даже немедленная мойка водой может не удалить эти загрязнения полностью. Для более эффективной мойки следует использовать бесщелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыла на лакокрасочном покрытии.

#### Мойка под высоким давлением

- При использовании мощных устройств, работающих под высоким давлением, нужно находиться на достаточной дистанции от автомобиля. Недостаточное расстояние или чрезмерное давление могут привести к повреждению компонентов или попаданию в них воды.
- Не следует направлять струю мощного аппарата высокого давления непосредственно на камеры, датчики или близлежащие области. Вследствие ударного воздействия струи воды под высоким давлением эти устройства могут выйти из строя.
- Запрещается подносить сопло близко к пыльникам (резиновым или пластиковым чехлам) или разъемам, так как вода под высоким давлением может повредить их.



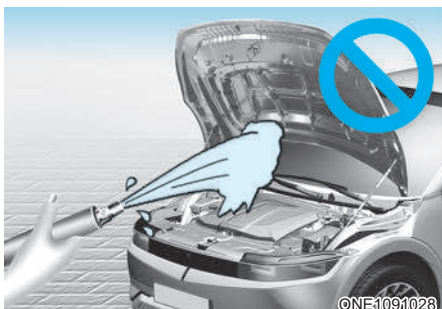
#### ОСТОРОЖНО

**Перед выездом на дорогу после мойки автомобиля проверьте работу тормозов на малой скорости – на них может попасть вода. Если эффективность торможения ухудшилась, высушите тормоза, слегка нажимая педаль тормоза при движении автомобиля вперед на низкой скорости.**

### К СВЕДЕНИЮ

- Не используйте сильнощелочное мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.
- Не мойте боковое окно струей воды под большим давлением.
- Вода может попасть через окно и намочить салон.
- Во избежание повреждения пластиковых деталей не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.

### К СВЕДЕНИЮ



- Мойка моторного отсека водой, в т. ч. водой под напором, может привести к отказу электрических цепей, расположенных в моторном отсеке.
- Никогда не допускайте контакта воды или других жидкостей с электрическими и электронными компонентами внутри электроавтомобиля, так как вода или другие жидкости могут попасть в моторный отсек через передний багажник и повредить такие компоненты.

### К СВЕДЕНИЮ

Матовая краска для отделки автомобиля (при наличии)

Не следует пользоваться автоматической мойкой, которая использует вращающиеся щетки, так как это может повредить поверхность вашего автомобиля. Пользование пароочистителем, который моет поверхность автомобиля при высокой температуре, может привести к прилипанию масла и появлению пятен, которые трудно удалить.

Используйте мягкую ткань (например, полотенце из микроволокна или губку) при мойке автомобиля и его высушивании полотенцем из микроволокна. Когда вы моете автомобиль вручную, не следует использовать очиститель с содержанием воска. Если поверхность автомобиля слишком грязная (песок, грязь, пыль, загрязняющие вещества и т. д.), перед мойкой автомобиля очистите его поверхность водой.

### Полировка воском

Хороший слой воска служит барьером между лакокрасочным покрытием и загрязнением. Сохранение достаточного слоя воска на автомобиле поможет защитить его.

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на крашеной поверхности автомобиля.

Всегда мойте и сушите автомобиль перед вождением. Используйте жидкий или пастообразный воск хорошего качества и следуйте инструкциям производителя. Наносите воск на все металлические детали отделки, чтобы защитить их и сохранить блеск.

Удаление масла, смолы и аналогичных материалов с помощью пятновыводителя, как правило, снимает воск с лака. Убедитесь, что на эти места воск нанесен повторно, даже если в остальном автомобиль еще не нуждается в вождении.

**К СВЕДЕНИЮ**

- При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.
- Не используйте металлические щетки, абразивные чистящие средства, агрессивные моющие средства, содержащие сильнощелочные или едкие вещества, на хромированных деталях или деталях из анодированного алюминия. Это может привести к повреждению защитного покрытия и вызвать обесцвечивание или потускнение краски.

**К СВЕДЕНИЮ**

Матовая краска для отделки автомобиля (при наличии)

Не используйте никакие средства защиты лакокрасочного покрытия, например, моющие средства, абразивы и полироль. В случае нанесения воска немедленно удалите его с помощью силиконового растворителя, а при наличии на поверхности гудрона или загрязняющих веществ с его содержанием используйте для очистки средство для удаления гудрона. Тем не менее будьте осторожны и не давите слишком сильно на окрашенную область.

**Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия**

Глубокие царапины или сколы от камней на крашеной поверхности необходимо быстро устранять. Оголенный металл быстро ржавеет, что может привести к необходимости проведения масштабного дорогостоящего ремонта.

**К СВЕДЕНИЮ**

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

**К СВЕДЕНИЮ**

Матовая краска для отделки автомобиля (при наличии)

В случае матового лакокрасочного покрытия транспортных средств исправить только поврежденный участок невозможно, необходим ремонт всей детали. Если автомобиль поврежден и требуется покраска, мы рекомендуем проводить обслуживание и ремонт вашего автомобиля у официального дилера HYUNDAI. Будьте предельно внимательны, так как после ремонта трудно восстановить качество покрытия.

**Уход за полированными металлическими элементами**

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого шпатель или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимнюю погоду или в прибрежных районах слой воска или консерванта на полированных металлических деталях должен быть толще. При необходимости покрывайте детали неагрессивным техническим вазелином или другими защитными составами.

### Уход за нижней частью кузова

Коррозионные материалы, используемые для удаления снега, льда и пыли, могут собираться на днище. Если не удалять эти материалы, в нижних частях корпуса, например на раме и днище, может происходить ускоренная коррозия, даже если они обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Обращайте особое внимание на эти области, поскольку в них трудно увидеть всю грязь. Смачивание дорожной грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Нижние края дверей, пороги и элементы рамы имеют дренажные отверстия, которые не должны забиваться грязью; вода, задерживающаяся в этих областях, может привести к коррозии.



### ОСТОРОЖНО

**После мойки автомобиля проверьте работу тормозов на малой скорости – на них может попасть вода. Если эффективность торможения ухудшилась, высушите тормоза, слегка нажимая педаль тормоза при движении автомобиля вперед на низкой скорости.**

### Обслуживание алюминиевых колес

Алюминиевые колеса имеют прозрачное защитное покрытие.

- Запрещается применять на алюминиевых колесах абразивные очистители, полирующие составы, растворители или металлические щетки.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Пользуйтесь только мягким мылом или нейтральным моющим средством и тщательно смывайте его водой. Также очищайте колеса после езды по дорогам, посыпанным солью.
- Не промывайте колеса высокоскоростными щетками для мойки автомобилей.
- Запрещается использовать щелочные и кислотные очищающие средства.

### Защита от коррозии

#### Защита автомобиля от коррозии

Используя самые современные конструкторские решения по борьбе с коррозией, компания HYUNDAI производит автомобили высочайшего качества. Однако это только половина дела. Для достижения долговременной коррозионной стойкости автомобиля требуется участие и соответствующие действия владельца.

#### Основные причины появления коррозии

Наиболее распространенными причинами коррозии автомобиля являются нижеследующие.

- Дорожная соль, грязь и влага, которая может скапливаться под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищенный металл открытым для воздействия коррозии.

### Зоны активной коррозии

Если вы живете в регионе, где автомобиль регулярно подвергается воздействию коррозионных веществ, защита от коррозии имеет особенно большое значение. К распространенным причинам ускоренной коррозии принадлежат дорожная соль, химические вещества для контроля запыленности, морской воздух и промышленные загрязнения.

### Влага – источник коррозии

Влага создает условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно при температуре окружающего воздуха немного выше нуля. При таких условиях медленно испаряющаяся влага поддерживает постоянный контакт коррозионных материалов с поверхностями деталей автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, поскольку она медленно высыхает и удерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По этим причинам необходимо содержать автомобиль в чистоте и регулярно удалять с него грязь и скопления других материалов. Это относится не только к наружным поверхностям, но и к днищу автомобиля.

### Предупреждение коррозии

Содержите автомобиль в чистоте

Самый лучший способ предотвращения коррозии — это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление коррозионноактивных материалов. Особое внимание следует уделить днищу автомобиля.

- Если вы живете в месте, где ваш автомобиль постоянно подвергается воздействию веществ, вызывающих коррозию (дорожная соль, морской воздух, промышленные загрязнения, кислотные дожди и т. д.), необходимо уделять защите автомобиля особое внимание. В зимнее время, по крайней мере раз в месяц, необходимо промывать днище водой из шланга. То же стоит сделать и после окончания зимнего периода.
- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих недоступных местах. Выполняйте очистку тщательно — намочив, но не смыв грязь, вы будете способствовать коррозии, а не препятствовать ей. Для удаления отложений грязи или коррозионноактивных веществ особенно эффективно применение струи пара или воды под большим напором.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

### *Обеспечьте отсутствие влаги в гараже*

Не паркуйте автомобиль во влажном, плохо вентилируемом гараже. Это создает благоприятную среду для коррозии. Это особенно важно, если вы моете автомобиль в гараже или въезжаете на нем в гараж, когда он еще мокрый или покрыт снегом, льдом или грязью. Даже отапливаемый гараж может иметь благоприятные условия для развития коррозии, если он хорошо не проветривается, что препятствует испарению влаги.

### *Содержите лакокрасочное покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии*

Царапины или сколы на отделочном покрытии следует безотлагательно закрашивать, чтобы минимизировать вероятность коррозии. Если обнажился металл, рекомендуется обратиться в специализированную малярно-кузовную мастерскую.

Птичий помет обладает высокой коррозионной активностью и может повредить крашенные поверхности всего за несколько часов. Птичий помет необходимо удалять безотлагательно.

## Уход за салоном

### **Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном**

Следует избегать попадания на элементы салона едких растворов, таких как духи и косметическое масло, так как они могут вызвать повреждение и обесцвечивание поверхности. В случае попадания таких веществ на элементы салона немедленно вытрите их. Ознакомьтесь с инструкциями по надлежащей чистке внутренних поверхностей автомобиля.

## **К СВЕДЕНИЮ**

- **Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.**
- **Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может привести к потускнению цвета или удалению верхнего слоя кожного покрытия.**

### **Чистка обшивки и элементов внутренней отделки**

Внутренние поверхности автомобиля (если есть)

Удалите пыль и неприлипшую грязь с внутренних поверхностей автомобиля с помощью щетки или пылесоса. При необходимости очистите внутренние поверхности смесью теплой воды и мягкого чистящего средства, не содержащего активных компонентов (перед использованием проверьте все чистящие средства на скрытом участке).

#### **Ткань (при наличии)**

Удалите пыль и неприлипшую грязь с тканевых поверхностей с помощью щетки или пылесоса. Обивку или коврики рекомендуется чистить слабым мыльным раствором. Свежие пятна грязи рекомендуется удалять сразу же с помощью пятновыводителя для ткани. Если свежие пятна не обработать сразу же, то они могут остаться на тканевой обивке и изменить ее цвет. Также при отсутствии надлежащего ухода могут снизиться огнеупорные свойства материала.

## К СВЕДЕНИЮ

**Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.**

Кожа (при наличии)

- Свойства кожаной обшивки сидений
  - Кожаная обшивка изготовлена из кожи животных, прошедшей специальную обработку, чтобы сделать ее пригодной для использования. Поскольку она представляет собой натуральный материал, ее отдельные части отличаются толщиной и плотностью. Возможно появление морщин, как следствие естественных растяжек и усадки в зависимости от температуры и влажности.
  - В целях повышения комфорта сидение изготовлено из эластичной ткани.
  - Части, находящиеся в контакте с телом, имеют изогнутые формы, также сидение имеет высокую боковую поддержку, что обеспечивает комфорт и устойчивость при вождении.
  - Возможно образование морщин в процессе эксплуатации – это нормальное явление. Это не является недостатком изделия.

## К СВЕДЕНИЮ

- **Гарантия не распространяется на морщины и истирание, возникающие естественным путем в ходе эксплуатации автомобиля.**
- **Ремни с металлическими деталями, молнии или ношение ключей в заднем кармане брюк могут повредить обивку сидений.**
- **Старайтесь, чтобы на сидение не попадала жидкость. Это может изменить свойства натуральной кожи.**
- **Линяющие джинсы или одежда могут испачкать поверхность ткани обивки сидений.**

- Уход за сиденьями с обивкой из натуральной кожи
  - Периодически очищайте сидения пылесосом для удаления пыли и песка с сидений. Это предотвратит истирание или повреждение кожи сидений и поддержит их в хорошем состоянии.
  - Часто протирайте кожу обшивки сидений сухой или мягкой тканью.
  - Использование надлежащих средств для ухода за кожей может предотвратить истирание обивки сидений и сохранить ее цвет. Обязательно ознакомьтесь с инструкцией или проконсультируйтесь у специалистов перед применением покрытия для кожи или средства защиты кожи.
  - Светлая (бежевая, кремово-бежевая) кожа легко загрязняется, а пятна на ней становятся заметными. Регулярно выполняйте чистку сидений.
  - Не протирайте сидения влажной тканью. Это может привести к растрескиванию поверхности.
- Чистка кожаных сидений
  - Незамедлительно устраняйте все загрязнения. Следуйте инструкциям ниже при удалении загрязнений различных типов.
  - Косметика (солнцезащитный крем, крем-пудра и т. д.)  
Нанесите чистящий крем на ткань и протрите загрязненное место. Удалите крем влажной тряпкой, а затем удалите воду сухой тряпкой.
  - Напитки (кофе, безалкогольные напитки и т. д.)  
Нанесите небольшое количество нейтрального растворителя и протирайте до тех пор, пока пятно не перестанет размазываться.
  - Масло  
Немедленно удалите масло хорошо впитывающей тканью и протрите пятновыводителем, предназначенным только для натуральной кожи.
  - Жевательная резинка  
Прикладывайте лед до затвердения жевательной резинки, затем постепенно удалите.

### ***Чистка ремней безопасности***

Ленту ремня можно чистить с помощью любого мягкого мыльного раствора, рекомендованного для чистки обивки или ковровых покрытий. Следуйте указаниям по использованию мыла. Не отбеливайте и не перекрашивайте ленту ремня, поскольку в результате этого она может потерять свою прочность.

### ***Чистка стекол с внутренней стороны***

Если внутренняя поверхность стекол автомобиля запотела (то есть, покрылась маслянистой, жирной или воскообразной пленкой), то окна нужно очистить с помощью моющего средства для стекол. Соблюдайте указания, приведенные на упаковке моющего средства для стекол.

### **К СВЕДЕНИЮ**

**Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла с помощью скребка и не царапайте ее. Так можно повредить сетку обогревателя заднего стекла.**



# Приложение

---

Данное приложение предназначено для объяснения пользователю основных терминов автомобилей модели HYUNDAI. Некоторые термины могут быть не применимы к вашему автомобилю.

ПРИЛОЖЕНИЕ .....	10-2
Аудиосистема .....	10-4

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### **Требования к топливу**

- DPF: Сажевый фильтр дизельного двигателя

### **Сиденье**

- ACTIVE: Активный подголовник
- HIGH: Выс.
- MIDDLE: Средн.
- LOW: Низк.
- OFF: Выкл.

### **Ремень безопасности**

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

### **Детское удерживающее устройство**

- ISOFIX: Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER: Верхнее привязное крепление

### **Подушка безопасности**

- AIRBAG: Подушка безопасности
- SRS AIRBAG: Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER: Пассажир
- ON: Вкл.
- OFF: Выкл.

### **Система бесключевого доступа**

- HOLD: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

### **Электронный ключ**

- HOLD: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

### **Противоугонная сигнализация**

- WARNING: Предупреждение
- SECURITY SYSTEM: Система безопасности

### **Система иммобилайзера**

- ECU: Блок управления двигателем

### **Замки дверей**

- LOCK: Блокировка

**Багажник**

- OPEN: Разомкнуто

**Крышка багажника**

- OPEN: Открыта

**Топливо**

- DIESEL: Дизель
- WARNING: Предупреждение

**Стекла**

- AUTO: Автоматические
- AUTO DOWN: Автоматическое опускание

**Рулевое колесо**

- EPS: Усилитель руля с электронным управлением

**Зеркала**

- MIRROR: Зеркало

**Приборная панель**

- RPM: Обороты в минуту
- H: Горяч.
- C: Холодн.
- F: Полн.
- E: Пусто
- LCD: Жидкокристаллический дисплей
- TFT: Тонкопленочный транзистор
- AV: Аудио или видео
- TBT: Навигация с указанием поворотов

**Камера заднего вида**

- Warning! Check surroundings for safety:  
Предупреждение! Проверьте безопасность окружения

**Особенности интерьера**

- CUP: Чашка
- ASH TRAY: Пепельница
- BOTTLE ONLY: Только бутылка
- USB: Универсальная последовательная шина
- AUX: Вспомогательное устройство
- iPod®: Является торговой маркой корпорации Apple Inc.

**Положение ключа**

- LOCK: Блокировка
- ACC: Дополнительное оборудование
- ON: Вкл.
- START: Пуск

**Рейка крыши**

- FRT: Перед

## Аудиосистема

Наименование	Описание
FM1	FM1
FM2	FM2
FMA	FM радио (автосохранение)
AM	AM
AMA	AM радио (Автосохранение)
P1~P6	Предустановка кнопок 1~6
ST	Стерео
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store	Автоматическое сохранение
AST	Автоматическое сохранение
P. SCAN	Искать станции
PTY	Тип программы вещания
PTY Search	Поиск по типу передачи
PT Search	Поиск по типу передачи
No Station	Станция отсутствует
ST	Стерео
AF (Alternative Frequency)	Альтернативная частота
TA	Функция информирования о плотности дорожного движения
LO	Местные
REG	Регион
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ
DISC RPT	Повторное воспроизведение диска
RPT	Повтор
FLD. RPT	Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM	Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX	Дополнительно
RSE	Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod®	Загрузка iPod®
RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке

Наименование		Описание
ALB.RDM		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT		Повтор в произвольном порядке
None		ОТСУТСТВУЮТ
News		НОВОСТИ
Affairs		СОБЫТИЯ
Info		ИНФОРМАЦИЯ
Sport		СПОРТ
Educate		ОБРАЗОВАНИЕ
Drama		ДРАМА
Culture		КУЛЬТУРА
Science		НАУКА
Varied		РАЗНОЕ
Pop M		Поп-музыка
Rock M		Рок-музыка
Easy M		Легкая музыка
Light M		Легкая классика
Classics		Серьезная классика
Other M		Другая музыка
Weather		ПОГОДА
Finance		ФИНАНСЫ
Children		Программы для детей
Social		Общественные события
Religion		РЕЛИГИЯ
Phone-In		ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel		ДВИЖЕНИЕ
Leisure		ОТДЫХ
Jazz		Джаз
Country		Музыка кантри
Nation M		Этническая музыка
Oldies		Старая музыка
Folk M		Народная музыка
Document		Документальные передачи
PTY None		Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ

Наименование		Описание
RDS Search		Повтор в произвольном порядке
TMC		Канал дорожных сообщений
CD		КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error		Ошибка чтения
Deck Init		Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking		Проверка диска
Wait		Ожидание
No Disc		Диск отсутствует
Disc Full		Диск заполнен
Reading CD		Чтение компакт-диска
Loading CD		Загрузка компакт-диска
Changing CD		Замена компакт-диска
Insert CD		Вставить компакт-диск
Ejecting CD		Извлечение компакт-диска
Audio Track 00		Аудио-трек 00
Audio CD		Звуковой компакт-диск
Track		Трек
Disc Title		Название диска
Disc Artist		Исполнитель диска
Track Title		Название трека
Track Artist		Исполнитель трека
Total Track		Всего треков
No Disc Title		Название диска отсутствует
No Disc Artist		Исполнитель диска отсутствует
No Track Title		Название трека отсутствует
No Track Artist		Исполнитель трека отсутствует
File Name		Название файла
Title		Название
Artist		Исполнитель
Album		Альбом
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует

Наименование		Описание
Root		Корень папки
Connected		Подключено
No Media		Носитель информации отсутствует
Reading USB		Чтение USB-устройства
Empty USB		Пустое USB-устройство
File Name		Название файла
Title		Название
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует
Root		Корень папки
Reading iPod®		Чтение iPod®
Not Support		Не поддерживается
Empty iPod		Пустой iPod®
Reading Error		Ошибка чтения
Title		Название
All		Все
Albums		Альбомы
Artists		Исполнители
Playlists		Списки воспроизведения
Songs		Композиции
Genres		Жанры
Composers		Композиторы
Root		Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready		Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning		Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine		Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine		Запустить двигатель
Scroll		Прокрутка текста
SDVC		Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound		Звуковой эффект
PBass		Усиление низких частот

Наименование		Описание
Low		Низкие
Mid		Средние
High		Высокие
V-EQ		Настраиваемый эквалайзер
Normal		Нормально
Dynamic		Динамически
Surround		Объемный звук
Phone		Настройки телефона
Pair		Сопряжение с телефоном
Select		Выбор и подключение телефона
Delete		Удалить телефон
Priority (change Priority)		Изменить приоритет
Music		Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off		Выключить Bluetooth
BT Setup		Настройка Bluetooth
BT Vol.		Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX		Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN		Минимальная громкость Bluetooth
Clock		Настройка часов
12/24 Hr.		Формат времени (12/24 ч)
Time		Установка времени
Use Tuning Knob		Используйте ручку настройки
Automatic RDS Time		Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции
Manual Setting		Ручная настройка
Display		Настройка дисплея
Temp.		Настройка отображения температуры
Radio		Настройка радио
SAT		Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.		КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title		Исполнитель/Название
Language		Выбор языка
RDS		RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News		Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF		Альтернативная частота



Наименование		Описание
TA Vol.		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений”
		Громкость дор. оп.
TA Volume		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений”
		Громкость дор. оп.
Region		Регион
On / Off		On/Off (вкл/выкл)
Auto		Автоматич.
Return		Возврат
Main		Основные настройки
Media		Информация проигрывания MP3
German		Немецкий
English (UK)		Английский (UK)
French		Французский
Italian		Итальянский
Spanish		Испанский
Dutch		Нидерландский
Swedish		Шведский
Danish		Датский
Russian		Русский
Portuguese		Португальский
Sound		Настройка аудио
Bass		Низкие частоты
Middle		Средние
Treble		Высокие частоты
Fader		Микшер
Balance		Баланс
Incoming Call		Входящий вызов
Private Mode		Режим скрытой связи
Call Ended		Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment		Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - - Passkey 0000		Поиск- - - Ключ доступа 0000
Pairing Over		Сопряжение окончено
Connecting		Соединение
Phone slot is full		Телефонный разъем занят

Наименование		Описание
CONN		СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Pairing Failed		Сбой сопряжения
Priority		Приоритет
DEL PHONE		УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON		ВКЛ BT
BT OFF		ВЫКЛ BT
Deleted		Удалено
Listening		Прослушивание
Back		Назад
Vehicle is moving Not available		Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended		Вызов завершен
Active Call		Активный вызов
Phone Number		Номер телефона
Redial		Повтор
Pairing Complete		Сопряжение завершено
Select Phone		Выбрать телефон
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Connecting		Соединение
Delete Phone		Удалить телефон
Deleted		Удалено
Transfer Complete		Передача завершена
Pairing Over		Сопряжение завершено
Pair Phone		Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000		Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority		Приоритет
Phone Priority		Приоритет телефона
Phonebook		Телефонная книга
Bluetooth System ON		Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF		Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook		Загрузка списка контактов
Please say a command		Пожалуйста, произнесите команду

Наименование		Описание
No Phone paired Please pair a phone		Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help		Справка
Call Transferred		Переадресация вызова
Please Wait		Пожалуйста, подождите
MP3 Play		MP3 Pla
Mic Mute Off		Выкл блок. микрофона
Mic Mute On		Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)		Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume		Громкость
Min		Минимум
Max		Максимум
Incoming Volume		Входящая громкость
Max		Максимум
R		ВПРАВО
L		ВЛЕВО
F		ПЕРЕДНИЙ
R		ЗАДНИЙ
SETUP		НАСТРОЙКА
Text Scroll		Прокрутка текста
On		Вкл
Off		Выкл.
MP3 Play Info.		Информация проигрывания MP3
Power Bass		Усиление низких частот
UK ENGLISH		АНГЛИЙСКИЙ (УК)
POLISH		ПОЛЬСКИЙ
"Call" Say "By number" or "By name"		Для набора номера произнести «По номеру» по «По имени»

### **Выключатель зажигания**

- PUSH: Надавить
- LOCK: Блокировка
- ACC: Дополнительное оборудование
- ON: Вкл.
- START: Пуск

### **Автоматическая коробка передач**

- SHIFT LOCK RELEASE: Снятие блокировки переключения
- S/Lock: Блокировка переключения передач

### **Стояночный тормоз (педаль)**

- PUSH ON ↔ OFF: Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью отпущенное положение.


### **Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))**

- PULL: Тянуть


### **Авт. пневматическая подвеска**

- AIR SUSPENSION: Авт. пневматическая подвеска

### **Система круиз-контроля**

-  CRUISE: Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF: Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL: Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL: Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET: Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control): Интеллектуальный круиз-контроль

### **Система регулировки скорости**

-  : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF: Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL: Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+: Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET-: Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

### **Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)**

- AVSM: Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем


### **Запасная шина**

- OPEN: Открыть
- CLOSE: Закрыть
- SPARE TIRE: Запасная шина


### **Двигатель**

- DOHC 16V: Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI: Система прямого впрыска топлива
- T-GDI: Система прямого турбо-впрыска топлива
- CRDI 16V: Система "Топливная рампа" с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI: Система "Топливная рампа" с прямым впрыском
- CRDI 24V: Система "Топливная рампа" с прямым впрыском 24 клапана
- V6: Шестицилиндровый V-образный двигатель
- V8: V-образный двигатель с 8 цилиндрами
- 2,5 TCI: Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT: Горячо! Не прикасайтесь

### **Моторное масло**

- : Моторное масло
- ENG OIL: Моторное масло
- OPEN: Разомкнуто
- F: Полн.
- L: Низк.

### **Охлаждающая жидкость**

- COOLANT: Охлаждающая жидкость
- ENGINE COOLANT: Жидкость системы охлаждения двигателя
- F: Полн.
- L: Низк.
- OPEN: Разомкнуто
- CLOSE: Закрыто
-  Расширительный бачок



### **Тормозная жидкость/жидкость сцепления**

- MAX: Максимум
- MIN: Минимально

### **Бачок гидроусилителя**

- OPEN: Разомкнуто
- CLOSE: Закрыто
- COLD: Холодн.
- HOT: Горячо
- MAX: Максимум
- MIN: Минимально
- POWER STEERING FLUID: Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING FLUID FILL TO PROPER LEVEL: Используйте только утвержденную жидкость гидроусилителя руля для заполнения до надлежащего уровня

### **Жидкость для АКПП**

- C: Холодн.
- HOT: Горячо

### **Жидкость для стеклоомывателя**

- WASHER ONLY: Только стеклоомыватель

### **Аккумуляторная батарея**

-  Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.  
**Pb.**
-  В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру HYUNDAI.

### **Предохранители**

- OBD: Бортовая система диагностики
- FUSE: Предохранитель

### **Огни**

- OPEN: Открыть
- CLOSE: Закрыть
- LOCK: Блокировка
- HLLD: Корректор угла наклона фар
- U: Вверх
- D: Вниз

### **и т.д.**

- MAX   Kgf: Не перегружайте   Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях, или на верхней крышке радиатора на автомобилях. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

# Предметный указатель

---

## А

Аккумуляторная батарея (12 В).....	9-22
Зарядка аккумулятора .....	9-23
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи .....	9-23
Повышение срока службы аккумулятора.....	9-23
Сброс параметров приборов .....	9-24
Аварийная световая сигнализация.....	8-2

## Б

Буксировка прицепа.....	6-62
Если вы решили буксировать прицеп.....	6-63
Оборудование для буксировки прицепа.....	6-66
Техническое обслуживание при буксировке прицепа .....	6-70
Управление автомобилем с прицепом.....	6-67

## А

Активная воздушная заслонка.....	6-53
Неисправность.....	6-53

## Б

Буксировка.....	8-19
Аптечка.....	8-21
Знак аварийной остановки .....	8-21
Огнетушитель .....	8-21
Съемный буксирный крюк .....	8-20
Услуги эвакуатора.....	8-19
Шинный манометр.....	8-21

## В

Важные меры предосторожности .....	3-2
Использование детской удерживающей системы .....	3-2
Контроль скорости автомобиля.....	3-2
Опасность срабатывания подушки безопасности.....	3-2
Отвлечение внимания водителя.....	3-2
Поддержание безопасного состояния автомобиля.....	3-2
Пристегивание ремнем безопасности .....	3-2



Внешний вид (I) .....	2-2
Внешний вид (II) .....	2-3
Вождение в зимних условиях .....	6-58
Вождение по снегу и льду .....	6-58
Меры предосторожности в зимний период .....	6-61
Вождение электромобиля .....	1-51
Включение электромобиля .....	1-51
Вождение в экономичном (ECO) режиме .....	1-54
Выключение электромобиля .....	1-51
Запас хода до полной разрядки аккумуляторной батареи .....	1-52
Индикатор питания и заряда .....	1-55
Индикатор состояния заряда высоковольтной аккумуляторной батареи .....	1-55
Использование электроэнергии .....	1-54
Световые индикаторы (связанные с электромобилем) .....	1-57
Система звука виртуального двигателя .....	1-52
Советы по увеличению запаса хода до полной разрядки аккумуляторной батареи .....	1-53
Сообщения на ЖК-дисплее .....	1-59
Функция Aux. Battery Saver+ .....	1-56
Воздушный фильтр салона .....	9-18
Замена фильтра .....	9-18
Состояния фильтра .....	9-18
В случае непредвиденной ситуации во время движения .....	8-2
Если во время движения спустило колесо .....	8-3
Если электромобиль перестал работать во время движения .....	8-2
Если электромобиль перестал работать на перекрестке .....	8-2

## Г

Габаритные размеры .....	2-10
--------------------------	------

## Д

Дверные замки .....	5-13
Блокирование и разблокирование дверей изнутри электромобиля .....	5-17
Замки задних дверей с функцией защиты детей .....	5-20
Полная блокировка .....	5-19
Управление дверными замками снаружи электромобиля (вручную) .....	5-15
Управление дверными замками снаружи электромобиля (с помощью электропривода) .....	5-15

Управление разблокировкой дверей снаружи электромобиля (вручную) .....	5-13
Управление разблокировкой дверей снаружи электромобиля (с помощью электропривода) .....	5-13
Функции автоматического блокирования и разблокирования дверей .....	5-19
Функция автоматического выключения электромобиля .....	5-22
Электронный замок для защиты детей .....	5-20
Дверца для подключения зарядного устройства .....	5-57
Декларация соответствия .....	7-182
Задний угловой радар .....	7-187
Передний радар .....	7-182
Декларация соответствия .....	2-17
Детская удерживающая система (ДУС) .....	3-42
Выбор детской удерживающей системы (ДУС) .....	3-43
Наша рекомендация: дети на среднем сиденье .....	3-42
Установка детской удерживающей системы (ДУС) .....	3-45
Дополнительные функции системы климат-контроля .....	5-94
Автоматическая система предотвращения запотевания лобового стекла .....	5-94
Автоматическое осушение воздуха .....	5-95
Рециркуляция воздуха при использовании жидкости омывателя .....	5-96
Система интеллектуальной вентиляции .....	5-96
Auto. Controls That Use Climate Control Settings (Автом. контроль настроек автоматической системы кондиционирования воздуха) (для водительского сиденья) .....	5-96
Доступ в транспортное средство .....	5-4
Иммобилайзер .....	5-11
Электронный ключ .....	5-4

## Е

Если не удастся включить электромобиль .....	8-3
Проверка достаточности заряда аккумуляторной батареи на индикаторе заряда .....	8-3
Если спустило колесо (ремонтного комплекта для шин) .....	8-12
Введение .....	8-12
Использование ремонтного комплекта для шин, если спустило колесо .....	8-15
Компоненты ремонтного комплекта для шин .....	8-14
Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта .....	8-13
Регулировка давления в шинах .....	8-18

## Ж

Жидкость для понижающей передачи .....	9-17
Жидкость для стеклоомывателя .....	9-17
Проверка уровня омывающей жидкости .....	9-17
ЖК-дисплей.....	4-29
Режимы просмотра.....	4-29
Управление ЖК-дисплеем.....	4-29

## З

Замок зарядного разъема.....	1-25
Блокирование зарядного кабеля.....	1-25
Запуск от внешнего источника (аккумуляторная батарея на 12 В).....	8-4
Зарядка по расписанию .....	1-26
Зарядка по расписанию .....	1-26
Зарядка электромобиля .....	1-27
Дверца (с электроприводом) для подключения зарядного устройства ....	1-27
Зарядное устройство переменного тока .....	1-32
Зарядное устройство постоянного тока .....	1-35
Меры предосторожности при зарядке.....	1-28
Портативное зарядное устройство .....	1-38
Проверка символа на этикетке зарядного устройства .....	1-29
Разблокировка зарядного разъема в чрезвычайной ситуации .....	1-32
Таблица символов, используемых на этикетках зарядных устройств .....	1-31
Этикетка зарядного устройства .....	1-30
Зарядка электромобиля (внезапное прерывание зарядки).....	1-50
Действия при внезапном прерывании зарядки.....	1-50
Зеркала .....	5-31
Внутреннее зеркало заднего вида.....	5-31
Наружные зеркала заднего вида .....	5-32
Помощь при парковке задним ходом.....	5-34

## И

Идентификационный номер автомобиля (VIN).....	2-15
Индексы грузоподъемности и индексы скорости шин .....	2-13
Интегрированная система управления режимом вождения (2WD) .....	6-48
Режим движения.....	6-48

Интегрированная система управления режимом вождения (4WD) .....	6-50
Режим движения.....	6-50
Характеристики режимов движения .....	6-52
Интеллектуальная система автоматической парковки (RSPA) .....	7-157
Настройки интеллектуальной системы дистанционной парковки.....	7-158
Неисправности и ограничения интеллектуальной системы дистанционной парковки.....	7-177
Работа интеллектуальной системы дистанционной парковки.....	7-159
Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости (ISLA) .....	7-62
Настройки интеллектуальной системы контроля ограничения скорости .....	7-62
Неисправности и ограничения интеллектуальной системы контроля ограничения скорости.....	7-65
Работа интеллектуальной системы контроля ограничения скорости .....	7-63
Интеллектуальный круиз-контроль с применением средств навигации (NSCC) .....	7-98
Настройки системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации .....	7-98
Ограничения системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации .....	7-101
Работа системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации .....	7-99
Интеллектуальный круиз-контроль (SCC) .....	7-80
Настройки системы интеллектуального круиз-контроля .....	7-81
Неисправности и ограничения системы интеллектуального круиз-контроля .....	7-92
Отображение элементов системы интеллектуального круиз-контроля и управление ими .....	7-86
Работа системы интеллектуального круиз-контроля .....	7-85
Информационно-развлекательная система .....	5-110
Антенна .....	5-110
Беспроводная технология Bluetooth® .....	5-112
Информационно-развлекательная система.....	5-111
Порт USB .....	5-110
Распознавание голоса .....	5-112
Элементы дистанционного управления на рулевом колесе .....	5-110

**К**

Кнопка Start/Stop (Пуск/Останов).....	6-4
Включение электромобиля.....	6-6
Выключение электромобиля.....	6-7
Дистанционный запуск.....	6-8
Положения кнопки Start/Stop (Пуск/Останов).....	6-5
Колеса и шины.....	9-25
Вращение шин.....	9-27
Замена колес.....	9-29
Замена шин.....	9-28
Маркировка на боковой поверхности шины.....	9-29
Низкопрофильные шины.....	9-32
Проверка давления воздуха в шинах.....	9-26
Регулировка углов установки колес и балансировка шин.....	9-28
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах.....	9-25
Сцепление шин с дорогой.....	9-29
Техническое обслуживание шин.....	9-29
Уход за шинами.....	9-25
Количество двигателей.....	2-16
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию.....	9-7
График штатного технического обслуживания (для Европы).....	9-8
График штатного технического обслуживания (за исключением Европы).....	9-11
Техническое обслуживание в неблагоприятных условиях эксплуатации (для Европы).....	9-10
Техническое обслуживание при неблагоприятных условиях эксплуатации (за исключением Европы).....	9-13
Комплекс работ по техническому обслуживанию.....	9-4
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля.....	9-4
Ответственность владельца.....	9-4
Круз-контроль (СС).....	7-76
Работа системы круз-контроля.....	7-76
Крыша с солнечными батареями.....	5-44
Неисправности крыши с солнечными батареями.....	5-46
Управление крышей с солнечными батареями.....	5-44

**Л**

Лампы освещения .....	9-46
Замена заднего комбинированного фонаря .....	9-53
Замена ламп фар, габаритных огней, передних указателей поворота, дневных ходовых огней (DRL) .....	9-47
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота.....	9-49
Замена лампы верхнего стоп-сигнала .....	9-54
Замена лампы освещения салона.....	9-55
Замена лампы переднего багажника.....	9-55
Замена лампы подсветки номерного знака .....	9-54
Фокусировка фар.....	9-49

**М**

Максимально разрешенная масса груза в переднем багажнике.....	2-13
Масса автомобиля.....	6-71
Перегрузка .....	6-71
Масса автомобиля и объем багажника .....	2-13
Меры предосторожности при использовании электромобиля .....	1-65
Выключатель высокого напряжения .....	1-67
Действия в случае аварии .....	1-65
Другие меры предосторожности при использовании электромобиля .....	1-66
Монитор заднего вида (RVM) .....	7-121
Настройки монитора заднего вида .....	7-121
Ограничения и неисправности монитора заднего вида.....	7-123
Работа монитора заднего вида .....	7-122
Монитор кругового обзора (SVM) .....	7-124
Настройки системы кругового обзора.....	7-125
Ограничения и неисправности системы кругового обзора.....	7-129
Работа системы кругового обзора.....	7-127
Моторный отсек .....	9-3
Моторный отсек.....	2-9
Мощность лампы .....	2-11

## Н

Наружные элементы .....	5-47
Автоматическое открывание багажника .....	5-54
Дверь багажного отделения с электроприводом .....	5-49
Капот.....	5-47
Передний багажник.....	5-48
Настройки автомобиля (информационно-развлекательная система) .....	4-34
Настройка вашего автомобиля .....	4-34

## О

Обзор панели приборов.....	2-6
Обзор панели приборов (II) .....	2-7
Обзор панели приборов (III).....	2-8
Общий вид салона (I) .....	2-4
Общий вид салона (II).....	2-5
Окна.....	5-36
Стеклоподъемники.....	5-38
Описание пунктов планового техобслуживания.....	9-14
Освещение .....	5-62
Внешние осветительные приборы.....	5-62
Внутреннее освещение .....	5-66
Особые условия движения.....	6-54
Выполнение плавных поворотов .....	6-55
Движение по автомагистралям .....	6-56
Опасные условия вождения .....	6-54
Раскачивание автомобиля.....	6-54
Снижение риска опрокидывания .....	6-57
Управление автомобилем в затопленных местах .....	6-56
Управление автомобилем в ночное время.....	6-55
Управление автомобилем под дождем .....	6-55
Отделения для хранения .....	5-97
Отсек для хранения в центральной консоли .....	5-97
Перчаточный ящик.....	5-98
Охлаждающая жидкость .....	9-15

## П

Память конфигураций сидений .....	5-27
Восстановление положений из памяти .....	5-27
Сохранение положений в память .....	5-27
Панорамная крыша .....	5-41
Сброс настроек панорамной крыши .....	5-43
Перед поездкой .....	6-3
Перед запуском двигателя .....	6-3
Перед посадкой в электромобиль .....	6-3
Подушка безопасности — дополнительная система безопасности .....	3-54
Дополнительные меры предосторожности .....	3-72
Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? .....	3-66
Принцип работы системы подушек безопасности .....	3-62
Расположение подушек безопасности .....	3-57
Уход за системой пассивной безопасности .....	3-71
Что происходит после раскрытия подушек безопасности .....	3-65
Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности .....	3-72
Понижающая передача .....	6-9
Использование понижающей передачи .....	6-9
Приемы безопасного вождения .....	6-15
Сообщения на ЖК-дисплее (приборной панели) .....	6-13
Предохранители .....	9-33
Замена предохранителей в блоке предохранителей приборной панели .....	9-34
Замена предохранителей на панели в моторном отсеке .....	9-35
Описание панели предохранителей/реле .....	9-36
Приборная панель .....	4-4
Датчики и измерительные приборы .....	4-5
Индикатор переключения передач .....	4-9
Индикатор питания и заряда .....	4-6
Индикатор состояния заряда высоковольтной аккумуляторной батареи .....	4-6
Сигнальные лампы и индикаторы .....	4-9
Сообщения на ЖК-дисплее .....	4-19
Управление комбинацией приборов .....	4-5



Принадлежности салона .....	5-99
Боковая панель на приборной панели .....	5-105
Держатель багажной сетки .....	5-108
Держатель для напитков .....	5-99
Зарядное устройство USB .....	5-102
Крючок для одежды .....	5-106
Розетка .....	5-101
Система беспроводной зарядки смартфона .....	5-103
Солнцезащитные шторки для задних боковых окон .....	5-107
Солнцезащитный козырек .....	5-100
Фиксаторы коврика .....	5-106
Функция Vehicle to load (V2L) .....	5-105
Часы .....	5-106
Шторка багажного отделения .....	5-108
Проекционный дисплей с функцией дополненной реальности .....	5-58
Информация на проекционном дисплее .....	5-59
Меры предосторожности при использовании проекционного дисплея .....	5-60
Настройки проекционного дисплея .....	5-58
Противоугонная система .....	5-23

## Р

Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах .....	2-14
Ремень безопасности .....	3-32
Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности .....	3-39
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности .....	3-32
Предупреждающий сигнал ремня безопасности .....	3-33
Система ремней безопасности .....	3-35
Содержание ремней безопасности в надлежащем состоянии .....	3-41
Рулевое колесо .....	5-28
Звуковой сигнал .....	5-29
Наклон/Выдвижение рулевого колеса .....	5-29
Обогрев рулевого колеса .....	5-30
Электроусилитель руля (EPS) .....	5-28

**С**

Световой индикатор зарядки электромобиля.....	1-24
Состояние зарядки .....	1-24
Сертификационная табличка автомобиля .....	2-15
Сиденья.....	3-3
Вентиляция сидений .....	3-27
Задние сиденья .....	3-16
Меры предосторожности.....	3-6
Обогреватели сидений .....	3-24
Переднее сиденье .....	3-7
Подголовник .....	3-20
Усовершенствованная система оповещения о присутствии пассажира на заднем сиденье (ROA) .....	3-29
Система автоматического переключения фар дальнего света (HBA) .....	5-70
Настройки системы «High Beam Assist» (Автопереключение дальнего света фар).....	5-70
Неисправности и ограничения системы автоматического переключения дальнего света фар.....	5-71
Работа системы автоматического переключения дальнего света фар .....	5-71
Система встроенной памяти .....	5-24
Восстановление положений из памяти .....	5-25
Память положения сиденья.....	5-26
Сброс показаний системы .....	5-25
Сохранение положений в память.....	5-24
Система интеллектуальной рекуперации .....	6-19
Включение системы интеллектуальной рекуперации .....	6-19
Восстановление работы системы интеллектуальной рекуперации.....	6-21
Готовность к работе .....	6-20
Датчик определения расстояния между транспортными средствами (передний радар) .....	6-22
Настройки системы интеллектуальной рекуперации .....	6-19
Неисправность системы .....	6-23
Ограничения системы.....	6-23
Порядок использования.....	6-21
Случаи, в которых система интеллектуальной рекуперации временно отключается .....	6-21

Система кондиционирования.....	2-13
Система контроля безопасного выхода (SEA) .....	7-52
Настройки системы обеспечения безопасного выхода.....	7-53
Неисправности и ограничения системы безопасной высадки.....	7-56
Работа системы обеспечения безопасного выхода.....	7-54
Система контроля безопасного выхода (SEW) .....	7-46
Настройки системы контроля безопасного выхода.....	7-47
Неисправности и ограничения системы контроля безопасного выхода.....	7-49
Работа системы контроля безопасного выхода .....	7-48
Система контроля внимания водителя (DAW) .....	7-68
Настройки системы контроля внимания водителя .....	7-68
Неисправности и ограничения системы контроля внимания водителя .....	7-71
Работа системы контроля внимания водителя .....	7-69
Система контроля давления в шинах (TPMS).....	8-7
Замена шины, оборудованной системой TPMS.....	8-10
Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах).....	8-10
Индикатор низкого давления в шинах.....	8-9
Проверка давления в шинах .....	8-7
Система контроля давления в шинах .....	8-8
Указатель положения шины с низким давлением и давления в шинах.....	8-9
Система мониторинга слепых зон (BVM).....	7-74
Настройки системы мониторинга слепых зон.....	7-74
Неисправности системы мониторинга слепых зон.....	7-75
Работа системы мониторинга слепых зон .....	7-74
Система помощи при парковке задним ходом (PDW) .....	7-141
Настройки системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом .....	7-141
Неисправности и меры предосторожности при использовании системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом .....	7-142
Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом .....	7-141

Система предотвращения лобового столкновения (FCA).....	7-2
Настройки вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (FCA).....	7-5
Неисправности и ограничения функции Forward Collision-Avoidance Assist (Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения) .....	7-17
Работа функции «Forward Collision-Avoidance Assist» (Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения).....	7-8
Система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля (RCCA) .....	7-130
Настройки системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля .....	7-131
Неисправности и ограничения функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля.....	7-136
Работа системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля .....	7-132
Система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) .....	7-32
Настройки вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне.....	7-34
Неисправности и ограничения вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне .....	7-41
Работа системы безопасности в слепой зоне.....	7-36
Система предотвращения столкновения при парковке задним ходом (PCA) .....	7-149
Настройки вспомогательной системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом.....	7-149
Неисправности и ограничения вспомогательной функции предотвращения столкновения при парковке задним ходом .....	7-152
Работа вспомогательной системы предотвращения столкновения при парковке задним ходом.....	7-151
Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/ задним ходом (PDW) .....	7-144
Настройки системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом.....	7-144
Неисправности и меры предосторожности при использовании системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/ задним ходом .....	7-147
Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом.....	7-145

Система рекуперативного торможения.....	6-16
Вожделение с использованием одной педали .....	6-17
Функция i-Pedal .....	6-18
Система ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA) .....	7-59
Работа системы ручного контроля ограничения скорости.....	7-59
Система удержания полосы (LKA) .....	7-26
Настройки системы удержания полосы .....	7-26
Ограничения и неисправности системы удержания на полосе .....	7-30
Работа системы удержания полосы.....	7-28
Система экстренного вызова «ЭРА-ГЛОНАСС» .....	8-23
Система «ЭРА-ГЛОНАСС» .....	8-24
Способы зарядки электромобиля.....	1-22
Сведения о времени зарядки .....	1-22
Сведения о зарядке.....	1-22
Типы зарядных устройств .....	1-23

## О

Основные компоненты электромобиля.....	1-7
Высоковольтная аккумуляторная батарея (литийионная).....	1-7
Основные компоненты электромобиля .....	1-7
Система подогрева высоковольтной аккумуляторной батареи.....	1-8

## П

Полный привод (4WD) .....	6-44
Меры предупреждения аварийных ситуаций .....	6-46
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	10-2
Аудиосистема.....	10-4

## С

Система климат-контроля с автоматическим управлением.....	5-76
Автоматический режим регулирования температуры .....	5-77
Работа системы.....	5-88
Ручной режим регулирования температуры.....	5-79
Техническое обслуживание системы .....	5-89
Climate (Климат).....	5-77

Система «Highway Driving Assist (HDA)» (Помощь при вождении на автомагистрали) .....	7-109
Настройки системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) .....	7-110
Ограничения и неисправности системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) .....	7-119
Работа системы «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) .....	7-111
Стеклоочистители и омыватели .....	5-73
Омыватели ветрового стекла .....	5-75
Стеклоочистители ветрового стекла .....	5-73

## Т

Табличка компрессора кондиционера .....	2-17
Табличка с характеристиками и давлением шин .....	2-16
Техобслуживание, выполняемое владельцем .....	9-5
График техобслуживания, выполняемого владельцем .....	9-6
Тормозная жидкость .....	9-16
Проверка уровня тормозной жидкости .....	9-16
Тормозная система .....	6-26
Антиблокировочная тормозная система (ABS) .....	6-35
Допустимые приемы торможения .....	6-43
Индикатор износа дисковых тормозов .....	6-27
Система помощи при старте на подъеме (HAC) .....	6-41
Система предупреждения об экстренном торможении (ESS) .....	6-42
Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) .....	6-40
Система экстренного торможения для предотвращения вторичных столкновений (МСВ) .....	6-42
Тормоза с усилителями .....	6-26
Электронный контроль устойчивости (ESC) .....	6-37
Электронный стояночный тормоз (EPB) .....	6-27
«Auto Hold» (Автоматическое удержание) .....	6-32

## **У**

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла .....	5-91
Алгоритм работы системы устранения запотевания .....	5-92
Обогреватель заднего стекла.....	5-93
Размораживание наружной стороны лобового стекла.....	5-92
Устранение запотевания с внутренней стороны ветрового стекла.....	5-91
Уход за внешним видом.....	9-57
Уход за наружными поверхностями .....	9-57
Уход за салоном .....	9-62

## **Х**

Характеристики электромобиля .....	2-10
------------------------------------	------

## **Ш**

Шины и колеса .....	2-12
---------------------	------

## **Щ**

Щетки стеклоочистителя .....	9-19
Замена щеток .....	9-19
Проверка состояния щеток.....	9-19

## **Э**

Электромобиль.....	1-6
Сведения об аккумуляторной батарее .....	1-6
Характеристики электромобиля .....	1-6
Электромобиль .....	1-6
ЭТИКЕТКА ХЛАДАГЕНТА .....	2-17

## Е

EV mode (Режим работы электромобиля) .....	1-9
Зарядка и климат .....	1-12
Информация об энергии .....	1-10
Информация о крыше с солнечными батареями .....	1-10
Настройки электромобиля .....	1-19
Следующая поездка .....	1-11
Станции поблизости .....	1-18
Функция Vehicle to load (V2L) .....	1-13
Экран EV mode (Режим работы электромобиля) .....	1-9

## L

Lane Following Assist (LFA) (Система слежения за полосой движения) .....	7-105
Настройки системы слежения за полосой движения .....	7-105
Ограничения и неисправности системы слежения за полосой .....	7-108
Работа системы слежения за полосой .....	7-106